

El Sport Ilustrado



VALPARAISO, Agosto 24 de 1902.

ESTACION DE BELLA-VISTA--FERROCARRIL DE PIQUE

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

SERVICIO DE 1902

“AUSTERLITZ”

Potrillos y Potrancas de 1½ años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

POR

SAINT MIRIN Y ARTILLERIE

Este magnífico potro importado de Buenos-Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de **Key West**, **Exceptado** y **Lady-Kitty**, y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirijirse: **José Collao**

CORRALES DEL CLUB HÍPICO

IF YOU REALLY WANT

A

GOOD WHISKY

TRY

BUCHANAN'S

OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966—COCHRANE, 29—Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN

LINARES

SERVICIO DE 1902

“DESTROYER”

Julio Aninat.

Hospital de Veterinaria

VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su cuidado.

PENSION: DOS PESOS DIARIOS

Gastos de medicina extra.

Dirijirse:

C. H. Prodgers,
Gran Hotel.

“LA MUTUAL”

Capital..... \$ 500,000

COMPANIA DE SEGUROS A PRIMAS FIJAS

Pronto arreglo de siniestros
Seguros contra incendios
Seguros de lucro cesante

Seguros marítimos
OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

Ajente en Santiago: Don AMBROSIO OLIVOS, Bandera 286
AJENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

CRIADERO DE PIQUE

SERVICIO DE 1902

Rodillard, nacido en 1895, mulato, por *War Dance* y *Rose of York*, por *Speculum*, propio hermano de *Roxcelane*, ganador de la *Poule d'Essai* y de cerca de 100,000 francos en premios.—Diez servicios, a \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por *Gay Hermit* y *Ante Diem* por *Musket*, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas *Cárlos Pellegrini* y *Capital*—\$ 70,000 en premios.—Diez servicios, a \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho a dos meses de talaje grátis y a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise ántes del 1.º de Junio del año siguiente.

Todo servicio se pagará adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un vale de órden para que éste se efectúe.

Talaje por yeguas, \$ 9 mensual.

FATAL II

SERVICIO DE 1902

EN VIÑA DEL MAR

HASTA EL 15 DE AGOSTO

EN SANTIAGO

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirijirse:

Juan Lillo.

EL AHORRO MUTUO
CAPITAL \$ 200,000
Intereses fijos y periódicos (Reservados)
Súscritas en Chile, Valparaíso, Iquique, Antofagasta y Copiapó.
EMITE BONDS DE \$ 1,000.
Propiedades inmobiliarias.
\$ 100 15 años \$ 150 15 años
\$ 200 15 años \$ 250 15 años
\$ 100 20 años \$ 150 20 años
\$ 200 20 años \$ 250 20 años
\$ 100 25 años \$ 150 25 años
\$ 200 25 años \$ 250 25 años
América Incomparable. Beneficio de \$ 10,000.
Ejemplar de las principales ciudades. Policia Preparatoria.

FUNDO

“LUMBRERAS DE PUANGUE”

MELIPILLA

Tiene en venta

CARNERITOS DE MUI BUENA CLASE

AJENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— POR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

— DE —
DAVID DAVIS

Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de la Alameda
SANTIAGO DE CHILE

SE HERRAN CABALLOS DE

Carrera Cochos Pasos Bombas Carruajes Polo Mulas Bueyes

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

DAVID DAVIS

HERRERIA INGLESA—Calle Cienfuegos, 27.

“El Sport Ilustrado”

SEMANARIO ILUSTRADO

Suscripción anual..... \$ 20.00
Número suelto..... „ 0.40
Id. atrasado de una semana..... „ 0.60
Id. id. de dos semanas en adelante „ 0.80

Dirección y Administración

PRAT, 77

OFICINA DEL “CENTRO HÍPICO”

NOTA.—La suscripción anual dá derecho a los números extras y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

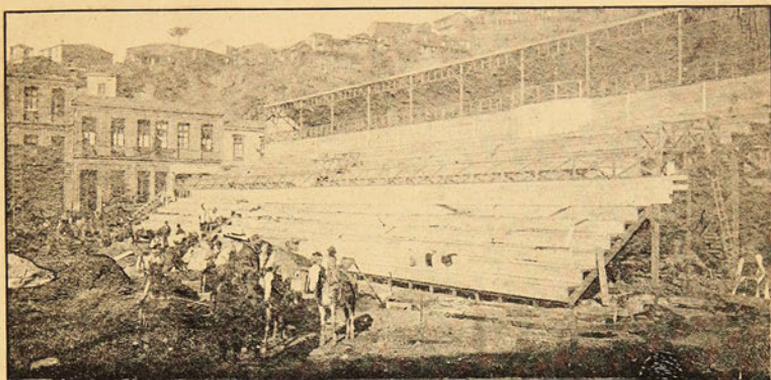
EL SPORT ILUSTRADO

NÚMERO SUELTO: 40 CENTAVOS.

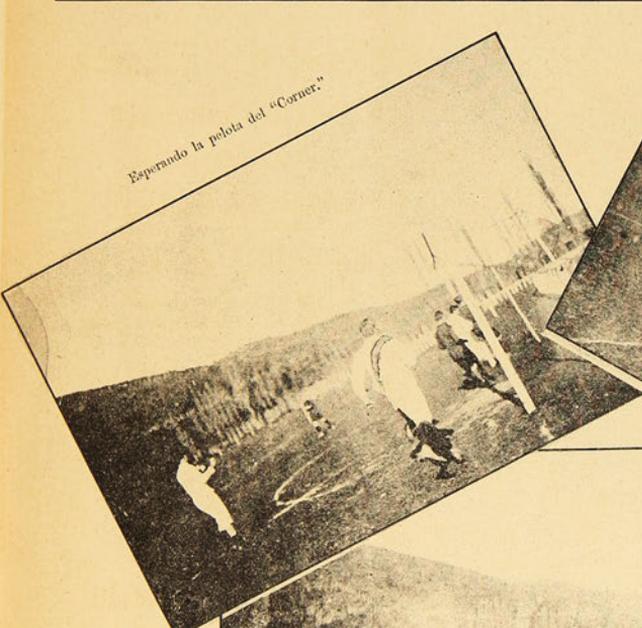
Año I.

VALPARAISO, Agosto 24 de 1902.

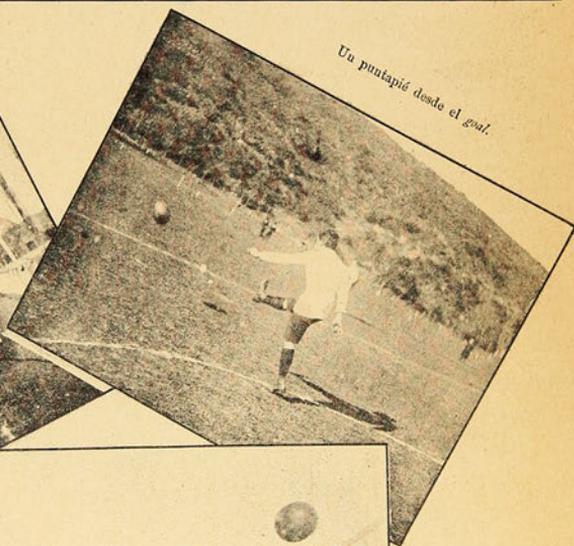
N.º 39



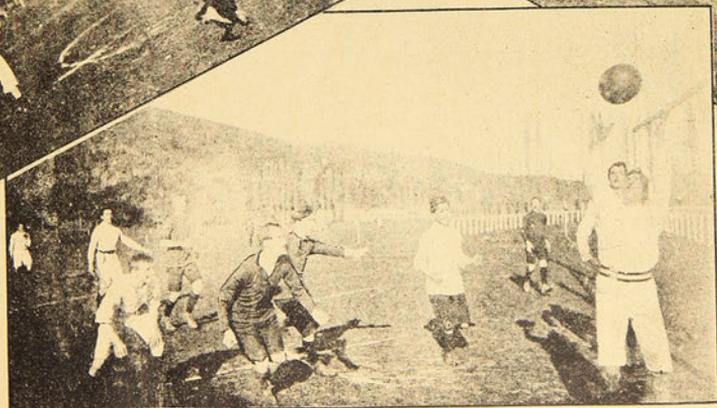
Tribunas del Fronton de Pelota que se está construyendo en la calle de Jaime.



Esperando la pelota del "Corner."



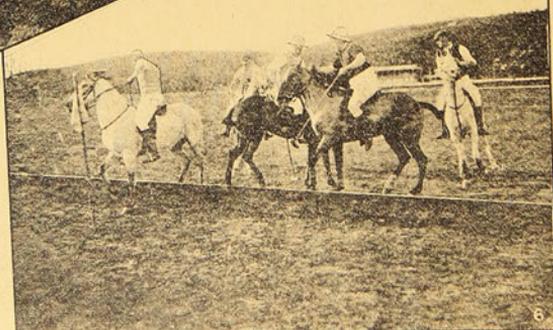
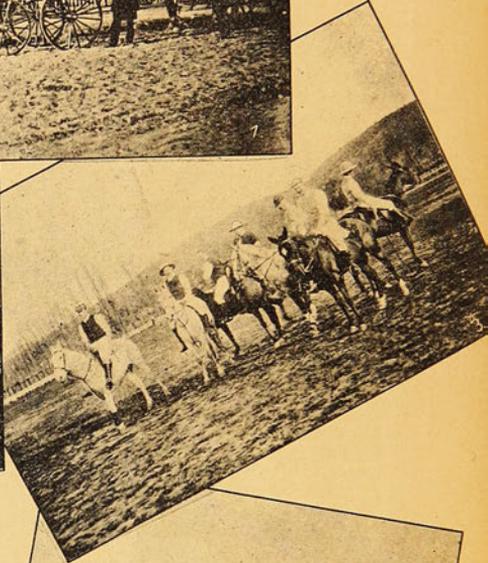
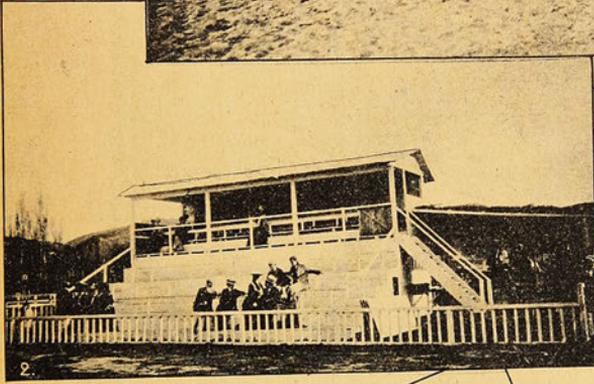
Un puntapié desde el goal.



Metiendo un goal.

Badminton versus Junior.

MATCH DE POLO.



1) Four in hand del Sr. F. A. Claude.—2) Tribunas del Club de Polo.—3) Un grupo.—4) Los dos teams.—5 y 6 durante el juego.

"EL SPORT ILUSTRADO"

ÓRGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaiso Sporting Club,
Club Hípico de Concepcion,
Club de Sport de Tarapaca,
Club de Talca.

Director Proprietario—RAFAEL ZERRANO.

SUMARIO

Grabados: Tribunas del Fronton de Pelota.—FOOT BALL: *Badminton versus Junior*.—Esperando la pelota del *corner*.—Un puntapié desde el *goal*.—Metiendo un *goal*.—MATCH DE POLO: Four in hand del señor F. A. Claude.—Las tribunas del Club de Polo.—Un Grupo.—Los dos teams.—Durante el juego.—CORRAL JACKSON: Preparador señor Fructuoso Ramirez.—*Asalea*.—El Paddock del Corral Jackson.—*Pierrette*.—El personal.—EL TURF EN EUROPA: *El Gran Premio de Paris*: A la salida del bosque.—En la bajada.—A sesenta metros de la tierra derecha.—A cincuenta metros de la llegada.—La llegada.—HACIENDA: Gallo y Gallina patas cortas.—Lote escogido de Hampshire-down.—Setters de Escocia.—EL PING PONG: En la Bolsa de Corredores.—En familia.—Marido y mujer.—En el Liceo de niñas.—MODA: Traje de paseo.

Texto: TEATRO: La Compañía Inglesa de Opereta Bandman.—El Cross Country.—Pronósticos.—NUESTROS GRABADOS: Fronton de Pelota; Football; Match de Polo; Corral Jackson; El Turf en Europa; HACIENDA: Gallo y gallina patas cortas; Hampshire-down; Setters de Escocia.—Vaca lechera.—Sección Oficial.—Ferias de Curicó y Talca.

LA COMPAÑIA INGLESA DE OPERETA BANDMAN.

THE SHOP GIRL.—LA CIGALE.—THE GAY
PARISIENNE.



Mr. M. Bandman.

El lunes 18 del presente se estrenó en el Teatro Victoria, con un público tan numeroso como escogido, la compañía de opereta inglesa Bandman.

La colonia británica se había dado cita en el elegante coliseo de la Plaza de la Victoria,



Miss Florence Darley.

ansiosa de asistir a una representación en su propio idioma de una de las operetas cómicas mas en boga en los teatros de Londres.

La interpretación de la pieza nada dejó que desear en cuanto a corrección de la *mise en scene* y representación misma, y si algunos exigentes no salieron satisfechos, se debe, mas que a conocimiento perfecto y capacidad para juzgar de la obra, al eterno prurito de ser censores por costumbre y a estar siempre dispuestos a encontrar el presente inferior a lo que se ha visto anteriormente.

En una opereta cómica, además de la música, que es siempre ligera y festiva, entra por mucho el diálogo, que es chispeante, decididor y de doble sentido, y si no se posee a fondo todos los resortes del idioma, es muy difícil poder apreciar las cualidades de una obra en que lo uno es complemento de lo otro y considerados separadamente pierde cada cual la mayor parte de su mérito.

Por otra parte, no hai que olvidar que a una opereta cómica no se le puede exigir la gravedad y seriedad de una ópera; muy al contrario, debe ser festiva y tener siempre al público en una constante hilaridad, y la compañía Bandman lo ha conseguido con exceso.

Miss Florence Darley en sus papeles de *Bessie Brent*, en *The Shop Girl*; de *Marton*, en *La Cigale*, y de *Mlle. Julie Bon-Bon*, en *The Gay Parisienne*, es una artista de alto mérito, que encarna completamente los personajes que representa, poseyendo además de una hermosa voz una posesión completa del arte escénico.

Miss Florence Vie en el papel de *Ada Smith* en *The Shop Girl*; y *Ruth* en *The Gay Parisienne*, se ha conquistado las simpatías del públi-

co, sobre todo en esta última obra, en que imitó a los trájicos italianos.



Miss Florence Vie.

Miss Nora Morrah en el día que cantó con Mr. Harry Davies en *The Gay Parisienne*, estuvo espléndida y le valió una salva de aplausos del público, a quien agradó el timbre suave y armonioso de su voz.

Miss Ida Lawrence, la primera bailarina, ha hecho furor con su gracia inimitable para bailar.

El que se ha conquistado también del todo las simpatías porteñas es, sin duda, el primer actor cómico Mr. Harry Cole, que desde que se presenta en escena mantiene a los espectadores en constante risa. Posee una mímica excelente, bastándole a veces un solo jesto para mostrar un mundo de cosas, y el público que le comprende lo aplaude y lo llama a cada momento a la escena.

El resto de la compañía es en general bueno, y esperamos verlo en otras obras para juzgarlo mas detenidamente.

MANRIQUE.



EL CROSS COUNTRY.

El viernes 15 del presente se verificó en el vecino pueblo de Quilpué el Cross Country anual con el que cierra su temporada de invierno el Paperchase Club de Valparaíso. Un tren especial que salió del Puerto a las 11.30 A. M. para Los Saucos, un poco mas lejos que Quilpué, condujo a todo lo mas notable de los sportsmen y sportswomen de la localidad, sin contar algunos entusiastas que hicieron el viaje desde la capital para asistir a esta interesante prueba.

Los que llevaban caballos descendían en Quilpué y se dirijian a Los Saucos, mientras que los que iban de paseo solamente lo hacían en este último punto, y seguían hacia las colinas vecinas, buscando el mejor punto donde estacionarse, para no perder un ápice del desarrollo de la prueba.

La partida se hizo en el camino de Marga-Marga, a tres millas de Quilpué, y el punto de llegada era al pie de un cerro en el camino de Peña-Blanca.

A las 2 P. M., puestos los competidores en fila, el juez de partida dió la largada para esta larguísima prueba con saltos naturales cuyo número alcanzaba a veintitres.

Después de algun tiempo de espera se principió a dividir entre los árboles a algunos de los competidores y luego después se veía adelante ganando fácil a una yegua tordilla, *Nita*, seguida de *Wandering Saint* y *Cronjé*.

En el transcurso de la carrera cayeron *Miss Fire*, *Wandering Saint* y *Yolanda*, sin que ninguno de sus jinetes recibiera golpe de gravedad; volviendo nuevamente a montar, llegaron a la meta en el orden que indicamos en el resumen correspondiente.

Después de la carrera y felicitaciones de estilo a vencedores y vencidos se sirvió un espléndido *lunch*, donde reinó la mas franca alegría.

Coronó este día de palpitantes emociones un *«hunting ball»*, que se efectuó en el club de Viña del Mar, baile que duró hasta las tres de la mañana, hora en que se retiraron los invitados gratamente impresionados de las delicadas atenciones de los socios del Valparaíso Paperchase Club.

CROSS-COUNTRY STEEPLE-CHASE.

Distancia: 4 millas.

1.º *Nita*, yegua tordilla, 4 años, media sangre, por St. James, del señor F. G. Grace.—(El dueño).

2.º *Wandering Saint*, caballo colorado, M. E., siete octavos sangre, por Saint Blaise, del señor R. T. Scott.—(Señor A. E. P. Edmondson).

3.º *Cronjé*, caballo alazan, M., por Ormpello, del señor Alberto Helfmann.—(Señor Francisco Valdes).

4.º *Yolanda*, yegua tordilla, M. E., media sangre, padres desconocidos, del señor R. O. Feliú.—(El dueño).

5.º *Miss Fire*, caballo colorado, 5 años, media sangre, por Thormanby II, del señor V. Gana.—(El dueño).

No corrieron: *Viking*, *Peter* y *Cerato*.

Ganado fácil, los otros lejanos unos de otros.

Pesos: 74 kilos, con un descargo de 2 kilos al dueño que montaba su caballo.

PRONÓSTICOS.

En la primera carrera *De Venta*, para toda clase de animales, figura un lote de nueve inscritos, los cuales, escepcion hecha de *Klondike* y *Espoir*, son conocidos del público bajo

todas sus formas, aptitudes, condiciones, etc., etc.

Caturra, que durante la última temporada de otoño se encontraba en receso, vuelve nuevamente a presentarse en las lides hípicas. A pesar de que el descanso debe haberle hecho bien, creemos que vuelve siendo la misma *Caturra* de siempre, llamada a meter bulla, es decir, a hacer número solamente; *Jockey* y *Lonjino* son animales que siempre están esperanzados en dar el *gran batatazo* del siglo, pero no les resulta, siempre el tiro les queda corto; *Viking* no ha repetido su hazaña de Viña del Mar y además la distancia no le conviene, es demasiado larga para ella; a *Klondike* no le conocemos, pero tenemos fundados motivos para creer que es un producto mediocre, que no había podido correr aun, sin embargo de tener cuatro años de edad; *Espoir*, es una esperanza, como la esperanza del pobre: su talla, formas y medios de acción no le permitirán ser siquiera un *algo*; su papel en esta carrera será solamente medir sus fuerzas para comparárlas con las de su compañera de caballeriza, *Vauclussienne*.

Del lote solo nos quedan tres, de entre los cuales debe salir el ganador. Descartamos para el primer lugar a *Fleet foot*, para quien el peso de 60½ kilos es demasiado; sus triunfos los ha obtenido siempre en otra escala de pesos, entre 50 y 55 kilos a lo sumo.

Entre *Mizpah* y *Plunger*, que son los que mas opcion tienen al primer lugar, elegimos al segundo, por creerlo mas resistente al peso y por ser más regular en sus carreras, mientras que su contendor, aunque de mucha clase, por sus pruebas irregulares no inspira la confianza suficiente para creer que será la que llegue a la punta; le adjudicamos el segundo lugar.

El Debut.—Para esta prueba, instituida por primera vez este año, se han inscrito ocho productos, que por su sangre deben figurar con brillo en las luchas del Hipódromo. Ninguno de ellos ha corrido aun, siendo esta la condicion principal de la carrera y tenemos que aventurarnos a efectuar el pronóstico sin mas antecedentes que los del linaje y los trabajos que de ellos se pueda tener conocimiento. *Cherma Biela*, producto recientemente inscrito en el Stud Book de Chile, de padres desconocidos, ha sido enviado desde Concepcion por su propietario señor Márcos Band, y cuando se ha arriesgado a pagar los gastos de viaje e inscripción tardía en el Stud Book, es porque el potrillo habrá demostrado tener algunas condiciones de lijereza que lo hace apto para la cancha.

Rebeca, propia hermana del famoso *Escudero*, es una hermosa potrancia de quien en estos últimos tiempos en los corrillos de aficionados se habla como de uno de los animales que mas opcion tienen a adjudicarse el primer lugar en El Ensayo. Su manera estendida y elegante de galopar, en lo que se asemeja a *Escudero*, ha sido siempre una de las condiciones que mas se ha admirado en la pensionista del señor Maldini.

Dux, medio hermano de *Orbetello*, *Llaucaben* y *Paulette*, preparado por el señor Prod-

gers, ha estado en ciertas condiciones de salud, de las cuales aun no debe haberse repuesto. Se presentará, por lo tanto, en condiciones desventajosas para luchar con animales de la clase que tendrá por contendores.

Magda, hermosa potrancia por Stiletto, importada de Buenos Aires para el Corral Limitado, es un producto de grandes antecedentes, y si es verdad que ha estado un poco delicada de las corvas, el hecho solo de que aparezca inscrita por sus propietarios, que son jente de saber y cuidado, indica que ya su dolencia ha desaparecido y que por lo tanto puede luchar con ventaja con el resto del grupo.

Compañera de la *ex-Calenda*, que bastantes pruebas dió de su bondad, y mejor en formas, correccion de líneas, etc., es indudable que debe responder a las esperanzas que en ella se tiene fundadas, sobre todo si es verdad que es superior a su desgraciada media hermana, de quien tanto esperaban los dueños del Corral Limited.

El papel que desempeñe este producto será de sumo interes, ya que ello será una línea perfecta que se tendrá para compararla con *El Quino*, de quien tanto se ha hablado en estos últimos tiempos.

De *Psiche*, por Palmy y Magnolia, nada podemos decir: estamos completamente a os curas de sus condiciones o aptitudes.

Pierrette, el primer producto de *Palmita*, la ganadora del Derby, es una hermosa potrancia mulata, compañera de *Azalea*, de quienes damos la fotografía en otra seccion. La correccion de sus formas, la elegancia de su cuello, su hermosa paleta y sus lindas piernas presajian que será un animal de primera línea, y por los datos que han llegado hasta nosotros creemos será la que se adjudique el primer lugar en esta interesante prueba.

Jitana, potrancia alazana importada de Buenos Aires, es un hermoso producto muy bien compartido y dotado, según diceses, de una lijereza escepcional pero de escasa resistencia, debido a ciertas dificultades en la garganta para respirar; a pesar de ello, si la prueba no es muy severa, no sería nada raro verla figurar entre los punteros.

En estas condiciones y no teniendo otra fuente para hacer el pronóstico de esta prueba, que valernos de los datos que hasta nosotros han llegado, indicamos para ganador a *Pierrette* y a *Magda*, y *Rebeca* para placé.

El Premio Apertura no tiene el interes de otros años, debido a que la mayoría de los productos nacidos en Chile no se han inscrito por miedo a la formidable *Manette*, que en la temporada pasada demostró ser imbatible.

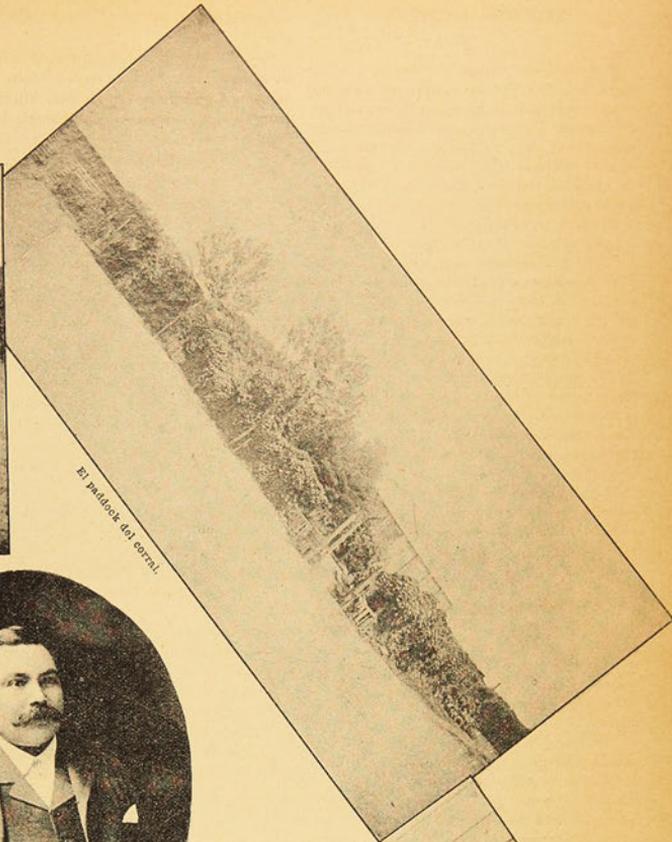
Tres productos solamente se han atrevido a inscribirse en contra de la conocida yegua del señor Leon Devenas, y estos son *Piecc*, *Chestnutbell* y *Thelma*, cuyo papel será la de escoltar a *Manette* a la meta.

Creemos infocioso insistir sobre a quién corresponderá el primer lugar y por lo tanto nos ocuparemos esclusivamente del segundo, que a no dudarlo será disputado por *Piecc* y *Chestnutbell*, prefiriendo a la primera, a quien conviene mas la distancia y el peso, ya que

CORRAL JACKSON.



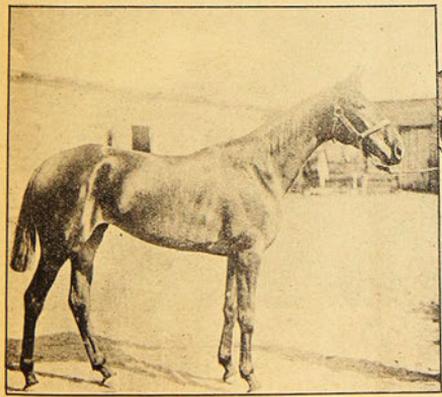
Azalea, por Doncaster II y Betulia.



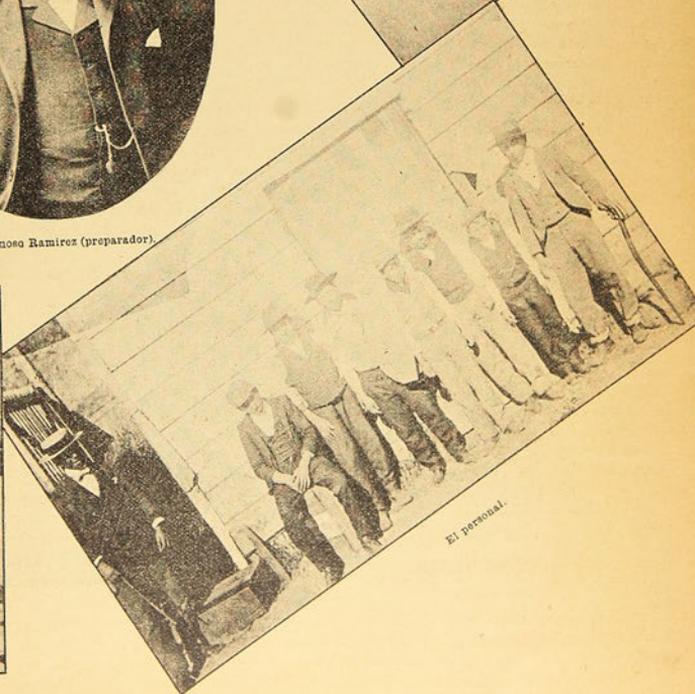
El paddock del corral.



Sr. Fructuoso Ramirez (preparador).



Pierrette, por Doncaster II y Palmita.



El personal.

EL TURF

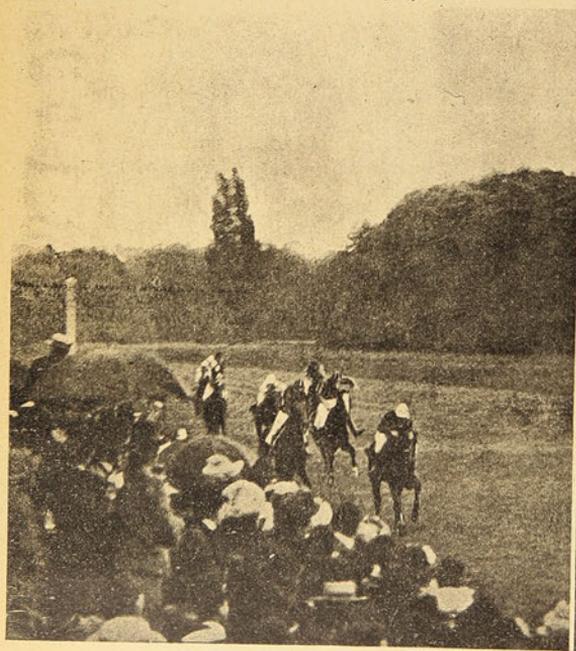
EL GRAN PR...



A la salida del Bosque,
Kakimono y Arizona conducen el tren a la cabeza de Rete, Sceptre,
Kizil Kourgan y Olivarez!



A la punta...



A la entrada de la tierra derecha,
Rete destacado del peloton toma la punta, le siguen Arizona, Kizil
Kourgan y Maximum.



A 50 metros de la

Rete todavia a la punta de...
Kizil Kourgan lo ataca. Por los...
formidable. Arizona...

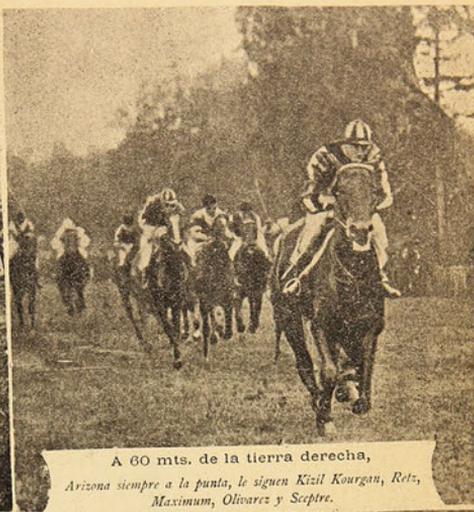
Instantáneas tomadas durante

RE
FRAN
N EUROPA
O DE PARIS.



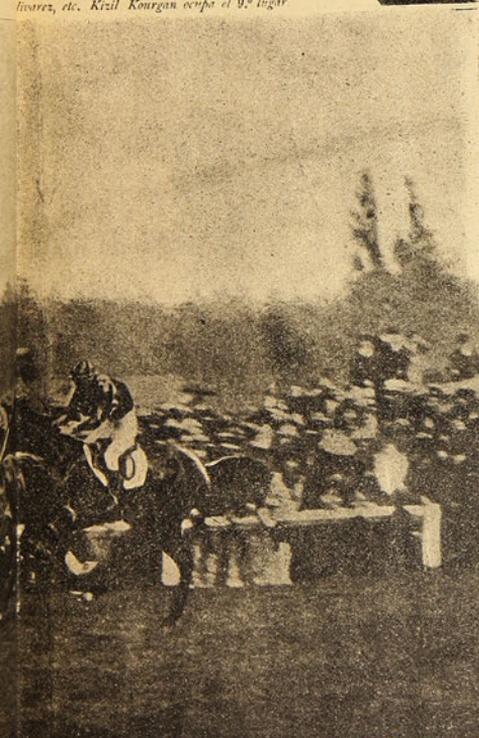
En la bajada.

Anta Arizona delante de Retz, Kabimono, Maximum, Olivarez, etc. Kizil Kourgan ocupa el 9.º lugar



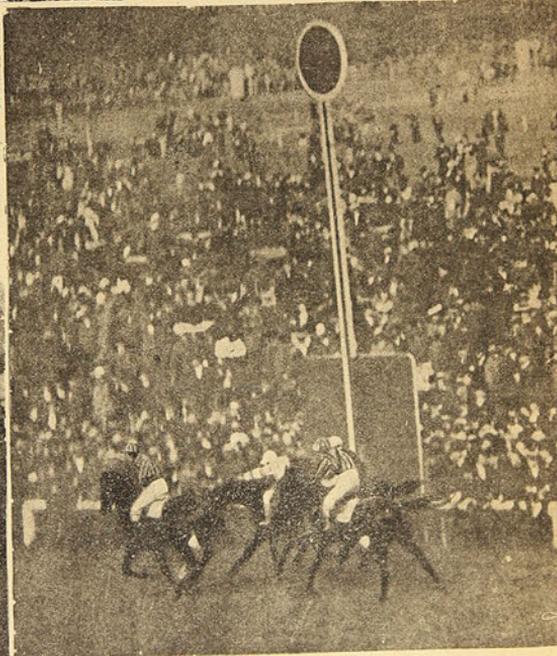
A 60 mts. de la tierra derecha,

Arizona siempre a la punta, le siguen Kizil Kourgan, Retz, Maximum, Olivarez y Septre.



de la meta,

señales de desfallecimiento;
Por el palo Maximum hace un rush
ocupa el 4.º lugar.



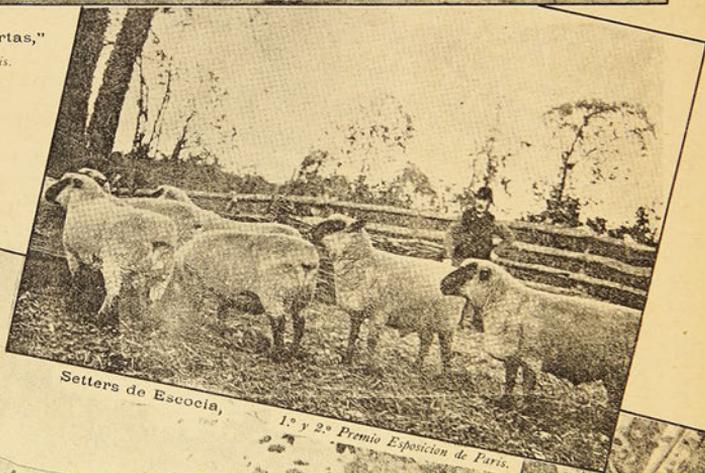
La llegada.

Kizil Kourgan gana por la cabeza. Retz y Maximum empatan y Arizona cuarta.

la carrera con lluvia y neblina.



Gallo y Gallinas "Patatas cortas,"
Primer Premio Exposición de París.



Setters de Escocia,

1.º y 2.º Premio Exposición de París.



Setters de Escocia,
1.º y 2.º Premio Exposición de París.

PROGRAMA DE "EL SPORT ILUSTRADO"

Club Hípico de Santiago.

PRIMERA REUNION DE LA TEMPORADA DE PRIMAYERA

PRIMERA CARRERA.—De venta.—Premio: \$ 500 al primero.—Para animales de 3 años y mas.—El vencedor se venderá por \$ 2,000. Descargo de 1 kilo por cada \$ 200, ménos en el avalúo.—Inscripcion: \$ 30.—Distancia: 1,200 metros.

Número	Nombre	COLORES DEL JINETE				Sexo	Pelo	Edad	Sangre	Padre	Madre	Ducho
		Chaqueta	Mangas	Gorra	Banda							
1	Lonjino.....	Canario.....	Café y canario.	Colorada.....	C	A	E	M	Fisco.....	Mulata.....	L. Alvarez.	
2	Mizpah.....	Blanca.....	Verdes.....	Verde.....	Y	C	3	"	Palmy.....	Mignone.....	"Mizpah."	
3	Espoir.....	Blanca.....	Biancas.....	Negra.....	P	T	3	"	Wanderer.....	Mascotte II.....	H. Anselme.	
4	Plunger.....	Verde.....	Biancas.....	Colorada.....	P	A	5	"	Palmy.....	Tillecia.....	P. Maldini.	
5	Fleetfoot.....	Blanca costu	ras verdes.....	Verde.....	C	C	5	"	Id.....	Prague.....	"Excelsior."	
6	Klondike.....	Amarilla.....	Negras.....	Amar. - negra	P	A	4	"	Molke.....	Clara Bell.....	G. A. Wodehouse.	
7	Viking.....	Verde.....	Verdes.....	Colorada.....	C	C	E	"	El Rey.....	Bonita.....	A. Goedehens.	
8	Caterra.....	Blanca y verde	en ruedas.....	Negra.....	Y	M	5	"	Royal Oak.....	Mignonette.....	"Alaska."	
9	Jockey.....	Granate.....	Granates.....	Azul.....	C	M	E	"	Jenovécs.....	Jono.....	"Apocho."	

SEGUNDA CARRERA.—El debut.—Premios: \$ 1,500 al primero, 300 al segundo y 100 al criador.—Para animales de 3 años que no hayan corrido antes de esta carrera.—Peso: 66 kilos.—Inscripcion: \$ 100.—Distancia: 1,400 metros.

1	Cherma Biela.....	Lacre con luna	res negros.....	Negra.....	P	A	3	M	Royal Oak.....	.....	M. Band.
2	Rebeca.....	Verde.....	Biancas.....	Colorada.....	Y	M	3	F.S.	Palmy.....	H. Majesty.....	P. Maldini.
3	Dux.....	Blanca con cos	turas verdes.....	Verde.....	P	M	3	"	Siletto.....	Palta.....	"Excelsior."
4	Magda.....	Gris perla.....	Gris perlas.....	Negra.....	Y	A	3	F.S.	Palmy.....	Alborada.....	Limited.
5	Psiche.....	Celeste.....	Oro.....	Celeste-oro.....	P	M	3	"	Palmy.....	Magnolia II.....	.....
6	Pierrette.....	Negra.....	Cerezas.....	Cereza.....	Y	M	3	M	Doncaster II.....	Falmitta.....	Corral Jackson.
7	Jitana.....	Verde.....	Rosadas.....	Rosada.....	Y	A	3	F.S.	Prometeo.....	Sorciero.....	O. Solar.
8	Christina.....	Celeste.....	Celeste.....	Colorada.....	Y	A	3	M	Fatal.....	Ancavira.....	F. Benavente.

TERCERA CARRERA.—Premio Apertura.—Premios: \$ 1,500 al primero, 300 al segundo y 100 al tercero.—**Junium.**—Peso de reglamento.—Los animales que no hayan ganado premios de \$ 1,000 tendrán descargo; los de 3 años, 2 kilos; de 4, 3 kilos; de 5 y más, 5 kilos. Los no ganadores tendrán un descargo; los de 3 años, 4 kilos; de 4 años, 6 kilos; de 5 y más, 10 kilos.—Inscripción: \$ 100.—Distancia: 1,900 metros.

1	Thelma.....	583	Blanca.....	Blancas.....	Verde.....	Y	A	5	F. S.	Lord Cochrane.....	Revancha.....	Pique.
2	Chestnut Bell.....	614	Negra.....	Cerezas.....	Cereza.....	Y	A	E	M	Palmy.....	Sunflower.....	Corral Jackson.
3	Pieve.....	614	Verde.....	Gris perlas.....	Gris perla.....	Y	T	E	"	Jenová.....	Margarita III.....	Petite Ecurie.
4	Manette.....	633	Azul.....	Amarillas.....	Tricolor.....	Y	C	5	"	Jouney.....	Maid of the mill.	I. Devenas.

CUARTA CARRERA.—Premio Alcantara.—(Valles).—Premios: \$ 800 al primero y 150 al segundo.—**Para 4 años y más.**—Peso de reglamento. Los ganadores en saltos en 1901 tendrán 2 kilos de recargo por carrera ganada, no pudiendo el recargo exceder de 8 kilos. Los no ganadores tendrán un descargo de 3 kilos.—Inscripción: \$ 50.—Distancia: 2,400 metros. Los jinetes no ganadores en saltos llevarán 3 kilos más. Los hacks en esta carrera no pierden su carácter de tales.

1	Inmortale.....	73	Violeta.....	Violetas.....	Morada.....	Y	A	E	M	Palmy.....	Esperanza II.....	"Ampo."
2	Vija.....	77	Blanca.....	Verdes.....	Verde.....	C	A	E	"	King Christian.....	Fuga.....	Mizpah.
3	Day Natcha.....	66	Amarilla.....	Negras.....	Amat. - negra	Y	C	5	"	St. Blaise.....	Patamala.....	G. A. Wolehouse.
4	Florete.....	68	Azul y	amarillo	listado.....	C	.....	E	"	King Christian.....		Missel Peña.



siempre ha dispensado algunos kilos a la pensionista del Corral Jackson.

En el Premio Alcántara nos encontramos con tres conocidos en vallas: *Inmortelle*, *Vijia* y *Florete*, y con *Day Natha* que se inicia en esta clase de pruebas.

Principiaremos por eliminar a *Florete*, que no debería salir de la vaina, quiero decir de la caballeriza, y elegir entre los otros tres el ganador.

Vijia ha batido a *Inmortelle* en vallas, recibiendo ocho kilos de diferencia, 64 por 72, y hoy las ventajas están a favor de la yegua que recibe 4, es decir, que van a 12 kilos de lo que fueron en la carrera en cuestión. *Inmortelle* perdió por un cuerpo solamente y no es animal a quien se puede dispensar esa cantidad de peso; creemos, por lo tanto, que batirá a *Vijia* y que será la mas tenaz enemiga de *Day Natha*, a quien preferimos para el primer lugar, primero por tener sangre Nobility, que es especial para carreras de saltos; segundo por el poco peso que lleva, 66 kilos, y tercero porque en plano ha demostrado ser animal de bastante clase, efectuando pruebas de mucho mérito como las de la temporada de Otoño en Viña del Mar.

RESÚMEN.

DE VENTA.—*Plunger*, *Mizpah*, *Fleetfoot*.

EL DEBUT.—*Perrette*, *Magda*, *Rebeca*.

APERTURA.—*Manette*, *Pieve*.

ALCÁNTARA.—*Day Natha*, *Inmortelle*.

PING PONG.

NUESTROS GRABADOS

FRONTON DE PELOTA.

En el antiguo local de la fenecida plaza de toros de Jaime se construye hoy día un espléndido *Fronton de Pelota*, a semejanza de los existentes en Buenos Aires y ciudades importantes de España. Cómodas y estensas tribunas destinadas al público permitirán gozar con todo *comfort* de las peripecias de interesantes partidas de pelota, desconocidas aun en esta ciudad, pero que, en otras, como Concepcion, Chillan, etc., han tenido verdadero éxito, logrando hacer que el público se apasione por los distintos bandos que deben disputarse el triunfo.

EL SPORT ILUSTRADO se hace un deber en felicitar a los entusiastas organizadores, introductores de un nuevo género de *sport* en Valparaiso, deseándoles que el éxito mas completo corone sus nobles esfuerzos.

FOOT-BALL.

BADMINTON VERSUS JUNIOR.

El domingo próximo pasado se verificó en la cancha de Viña del Mar un *match* de football entre los clubs Badminton y Junior por la

Copa de la Asociación, logrando obtener el triunfo el primero por tres *goals* en contra de ninguno.

Podemos ofrecer a nuestros abonados tres interesantes instantáneas de esta partida, una de ellas tomada precisamente en el momento que el señor Juan E. Lyon trata de meter un *goal* y el *goal-keeper* lo defiende.

MATCH DE POLO.

Ante una selecta concurrencia de distinguidas damas y señoritas se verificó el domingo último en la cancha que posee el Club de Polo en Viña del Mar, un interesante *match* entre un *team* de la Calle del Blanco y uno de socios del mismo Club. Despues de un sinnúmero de peripecias, que pusieron de manifiesto la alta estratèja del juego, como la destreza de ambos bandos competidores, el *team Calle del Blanco* se adjudicó el triunfo, triunfo muy celebrado entre los aficionados a este género de *sport*, que domingo a domingo atrae a las sencillas tribunas del club un público tan numeroso como escogido.

CORRAL JACKSON.

El lunes de la presente semana se trasladaron a Santiago, a cargo del conocido preparador señor Fructuoso Ramirez, algunos caballos pertenecientes al Corral Jackson, que van a tomar parte en las primeras pruebas hípicas de la temporada de primavera, que se inaugura el domingo 24 del presente.

El Corral Jackson, del cual damos algunas fotografías, como ser *paddock*, *personal*, preparador, *Pierrette* y *Azalea*, figura en primera línea entre los corrales de importancia que cuenta el turf en Chile. Sus dueños, que no han omitido sacrificio alguno en la formación de este corral, encabezaron la lista de los propietarios ganadores durante el año hípico de 1901-1902 con la suma de \$ 15,980, ganando doce carreras y saliendo dieziseis veces segundo.

Al cuidado y preparación del importante y numeroso lote de animales de carrera que forma el Corral Jackson, se encuentra el conocido preparador Fructuoso Ramirez, cuya hoja de servicios, ademas de los innumerables triunfos que cuenta a su haber, tiene como timbre sobresaliente de gloria su honradez y rectitud nunca desmentida, su celo e interes por sus patronos, que lo han hecho acreedor a las consideraciones y estimacion que ellos le profesan.

Hoy lleva a Santiago dos nuevos productos, *Pierrette* y *Azalea*, que, por sus condiciones de sangre, belleza de formas, correccion de líneas, tienen que figurar sin duda entre la *élite* de la cancha y son hoy por hoy las favoritas para «El Ensayo» que tendrá lugar el 14 de setiembre próximo.

EL TURF EN EUROPA.

De la *Vie au Grand Air* reproducimos seis fotografías del Gran Premio de Paris, tomadas durante el trascurso de la carrera que se verificó el 14 de Julio próximo pasado.

Esta prueba, que es la carrera de mas importancia que existe en Francia para animales de tres años, tiene un premio de doscientos mil francos para el primero, mas las entradas, y se efectúa sobre una distancia de tres mil metros.

Por el valor de las entradas a las tribunas, *paddock* y *pelouse*, que alcanzó a la suma de 313,613 francos y lo que se jugó en las apuestas mutuas, 4,059,965 francos, correspondiendo 1,675,145 francos al Gran Premio, puede formarse una idea del interes que despierta en el público frances la gran prueba hípica de que nos ocupamos.

Pocas pruebas, por el desarrollo de ella misma, ha despertado mayor entusiasmo en el turf frances, llegando los cuatro primeros en un solo peloton, a tal punto que entre el primero y el cuarto solo habia medio cuerpo de distancia, y entre el primero, el segundo y tercero que empataron, mediaba una cabeza solamente.

El gran favorito, *Retz*, fué batido cincuenta metros ántes de la meta por *Kizil Kourgan*, de Mr. St. Alary, para quien hizo juego durante todo el tiro su compañero de corral *Arizona*, que si no hubiera ido al sacrificio podria muy bien haber sido el vencedor.

A fin de obligar a *Sceptre*, llevada de Inglaterra por Mr. Sievers, a seguir un tren endemoniado, Mr. St. Alary dió orden al jinete de *Arizona* de forzar el tren de la carrera hasta donde sus medios le permitieran, y cumpliendo su cometido tomó punta segunda del resto del grupo: *Retz*, *Olivarez*, *Sceptre*, *Kizil Kourgan*, etc.

Setenta metros ántes de entrar a la tierra derecha, aun *Arizona* hacia el papel de *leader*, y solamente fué en la recta misma donde el favorito, *Retz*, la batió, pasando a ocupar el primer puesto, sin que el noble animal, que habia ido al sacrificio despues de cumplir su mision, quedara muy lejos de él. Ya el público aclamaba el triunfo de *Retz* cuando *Kizil Kourgan* inicia el ataque, y en unos cuantos galopes se coloca al lado del *leader* y entra en reñida lucha con él, consiguiendo vencerlo en la misma meta por una cabeza escasa. *Maximum*, en un *rush* formidable, llega al lado de *Retz* y pasan iguales la meta, mientras *Arizona* lo hace en cuarto lugar, a medio cuerpo de los primeros.

GALLO Y GALLINAS PATAS CORTAS

Esta raza, cuya particularidad primordial es tener las patas muy cortas, ofrece por estas mismas circunstancias ciertas condiciones de orijinalidad que la hacen considerar hermosa, sin que estéticamente hablando lo sea.

Su carácter monográfico, tanto en el gallo como en la gallina, son los jenerales de esta clase de aves, siendo las diferencias de color,

desarrollo de la cresta, pico, ojos, alas, cola; cuestion de detalle solamente.

En cuanto al carácter moral de la gallina, es buena ponedora, llegando a dar hasta 140 huevos al año. Como criadora de pollos es excelente, los cuida y cria con mucho cuidado y atención.

La carne de la raza es blanca y delicada, es fácil de engordar, de pechuga muy desarrollada y fina, lo que hace que sea presentada a la mesa apetitosa y de muy buen aspecto.

HAMPSHIRE DOWN.

El grabado que damos en nuestra sección Hacienda, representa un lote escogido de ovejas de esta clase, que hoy por hoy es sin disputa la raza predilecta de nuestros grandes criadores.

Por sus condiciones de fácil mantención, cuidado, producción de lana, carne, etc., es de las razas existentes la que mas se adapta a las condiciones climáticas del país y así lo han comprendido criadores como los señores Claudio Vicuña, Nathaniel Miers Cox, Thomas Tormal, etc., etc., que han importado de Inglaterra tipos pura sangre de los mejores criadores de ese país.

SETTERS DE ESCOCIA.

El grabado correspondiente representa una perra y un perro de esta raza, altamente apreciada por los cazadores.

Este tipo, que se distingue del setter inglés por la nitidez de su pelo blanco nieve y sus manchas de un color naranja vivo, también se diferencia de él por su cabeza mas delgada y huesosa, su cuello mas largo y elegante y por la robustez de sus miembros posteriores.

Por otra parte, los que se sirven de esta raza reconocen unánimemente que está dotada de inteligencia, energía, olfato, resistencia, etc., en una palabra de todas las condiciones necesarias para un buen perro de caza.

LA VACA LECHERA.

El Campo y el Sport.

La prueba verdadera y evidente de una buena vaca se encuentra en la mantenera, o queda indicada por el aparato de comprobación, pero este testimonio debe ser substanciado por ciertos característicos infalibles que presenta la vaca misma. Una buena vaca para la producción de manteca en su aspecto y conformación general, es tan distinta a la vaca para carne como lo es el caballo puro de carrera del caballo de tiro pesado.

Cada uno se destina a un servicio distinto y el productor o comprador que trata de obtener ambas cualidades en el mismo animal no llegará a tener un buen ejemplar de uno u otro tipo. De consiguiente, al elegir la vaca lechera evítese toda tendencia al tipo de carne, de pescuezo o cabeza gruesa y de toro, paleta gruesa y redonda, de poco diámetro de los flancos y de ubre de forma de nuez. Véase que las di-

visiones de la ubre no sean muy marcadas ni las mamas tengan figura de botella.

En primer lugar debe tener una constitución robusta, capaz de soportar una fuerte tarea, dotada de gran facilidad de digerir y asimilar grandes cantidades de alimento, pero son de tipo grosero o tendencia de acopiar gordura sobre el lomo en vez de echarla en el batidor. Debía tener cabeza y pescuezo flacucho, paletas y cruz angosta, remos de largo mediano, hueso fino, buen largo de caja, liviano y agostado adelante, pesado y profundo detras, es decir forma de cuña vista de costado, mamas de mediano tamaño, no grandes. El color del pelo, cuero o astas, no tiene importancia alguna, fuera de que el cuero amarillo o anaranjado quizá denotará un tinte mas subido en el color de la leche o manteca, pero nada en la calidad de una u otra. Elijase una vaca dócil, pues la falta de esta virtud pondrá a prueba la magnanimidad cristiana del dueño. La manera mas satisfactoria y segura de adquirir un buen plantel, es criar los ejemplares necesarios y al hacerlo no olvidar de que el principio "tal producirá tal, o el similar de algun antepasado" ya queda establecido como la base de la producción científica. Por medio de una observación inteligente de este principio, quedamos en condiciones de aumentar la producción, mejorar la calidad, unir cantidad con calidad, asegurar mayores resultados en proporcion al alimento consumido, uniendo la simetría y belleza a la utilidad.

La verdad indiscutible de este principio queda de relieve en la producción del plantel lechero; por ejemplo, tomando una vaca de excelencia sobresaliente que produce 2,300 kilos de leche al año, cuyas buenas cualidades se desea perpetuar. El criador que usa un padre cuyos antepasados no darian mas que un término medio de 1,380 kilos por año, no tiene derecho a esperar de sus descendientes mas que el término medio de los antepasados de ambas ramas, es decir, 1,840 kilos. Con esta sola cruz equivocada, empeora sus productos en un veinte por ciento, tomando como norma la vaca cuyos productos se deseaba mejorar. Pero el criador que hace uso del buen sentido en sus operaciones, siguiendo el principio de que el padre tiene igual parte con las vacas para formar el plantel, elige uno de estirpe de primera categoría, unido al vigor y otras cualidades que desea implantar en su plantel futuro y cuyos antepasados femeninos han dado una producción de 5,000 kilos anuales. Con esta misma madre hace la cruz con este padre y puede calcular con cierta seguridad que el producto hembra representará el término medio de los antepasados, o sea 3,680 kilos al año, justamente el ciento por ciento mas que la producción que naturalmente se podría esperar de la otra cruz. Y, sin embargo, la única diferencia ha sido la elección del padre.

SECCION OFICIAL.

INSCRIPCIONES EL MARTES 26 HASTA LAS 4 P. M.

I. *No Ganadores.*—Premio: \$ 700 al primero.—Para animales de 4 años y mas que no hayan ganado nunca.—Peso de reglamento.—Inscripcion: \$ 40.—Distancia: 1,200 metros.

II. *Polla de potrancas.*—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.—Para potrancas de 3 años.—Peso único: 54 kilos.—Recargo único de 2 kilos al ganador del Tanteo.—Inscripcion: \$ 100.—Distancia: 1,600 metros.

III. *Polla de potrillos.*—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.—Para potrillos de 3 años.—Peso único, 56 kilos.—Recargo único de 2 kilos al ganador

del Tanteo.—Inscripcion: \$ 100.—Distancia: 1,600 metros.

IV. *Ensayo, de Saltos.*—(Steeplechase)—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.—Para animales de cuatro años y mas que no hayan corrido en Steeplechase.—Peso de reglamento con recargo de 3 kilos al vencedor de una o mas carreras de vacas.—Inscripcion: \$ 100.—Distancia: 3,200 metros.

FERIA DE CURICÓ.

Transacciones efectuadas en la Feria semanal del Viernes 15 de Agosto de 1902.

Bueyes inferiores de.....	\$ 65.00 a	86.20
Bueyes regulares de.....	90.00 a	101.00
Bueyes buenos.....	107.00 a	110.20
Bueyes superiores.....	115.00 a	126.00
Bueyes sobresalientes.....	137.20 a	138.00
Bueyes gordos chicos.....	125.00 a	139.50
Bueyes gordos comunes.....	140.50 a	164.00
Bueyes gordos mestizos.....	172.00 a	195.00
Novillos flacos.....	65.20 a	70.00
Novillos buen estado.....	79.20 a	82.00
Novillos mestizos gordos.....	110.00 a	119.20
Novillos gordos comunes.....	90.00 a	104.00
Vacas secas flacas.....	60.00 a	65.00
Vacas buen estado.....	70.50 a	74.50
Vacas a media gordura.....	80.00 a	82.00
Vacas a media gordura, argentinas.....	70.00 a	71.00
Vacas gordas comunes.....	85.00 a	90.00
Vacas paridas flacas.....	70.00 a	80.00
Vacas buena calidad.....	103.00 a	103.50
Vacas regulares.....	86.00 a	90.00
Vacas regulares gordas.....	90.00 a	135.20
Vaquillas flacas.....	42.00 a	49.70
Vaquillas regulares.....	50.70 a	52.70
Vaquillas gordas.....	60.00 a	75.00
Toros buen estado.....	90.00 a	92.40
Toros gordos.....	100.00 a	155.00
Torritos de dos años.....	59.00 a	60.20
Machos y hembras comunes.....	44.00 a	49.00
Machos y hembras comunes, mestizos.....	58.20 a	62.20
Terneros.....	30.00 a	35.00
Id. de pié.....	28.00 a	29.50
Ovejas.....	6.80 a	6.90
Caballos y yeguas.....	8.00 a	40.20

FERNANDO HOLZMANN.

FERIA DE TALCA.

(Establecida por nombramiento del Supremo Gobierno el 3 de Octubre de 1884).

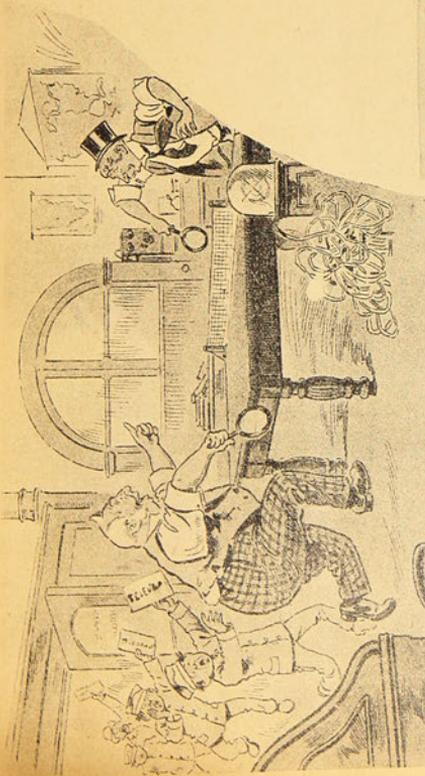
Transacciones efectuadas el Sábado 16 y el Lunes 18 de Agosto de 1902.

Terneros de pié y año.....	\$ 30.00 a	34.50
Id. de año.....	42.50 a	50.50
Hembras de uno y dos años.....	39.00 a	47.50
Id. de dos años.....	50.00 a	53.00
Machos de uno y dos años.....	59.50 a	65.10
Id. de dos años.....	66.20 a	72.70
Vaquillas de dos y tres años.....	55.50 a	62.50
Id. de tres años.....	64.20 a	69.50
Vacas secas flacas.....	65.20 a	74.70
Id. secas en buen estado.....	75.50 a	80.70
Id. gordas criollas.....	81.20 a	90.20
Id. gordas mestizas.....	93.00 a	157.50
Id. paridas.....	85.00 a	94.00
Id. paridas en buen estado.....	99.70 a	106.50
Novillos de manzana criollos.....	73.50 a	80.00
Id. gordos criollos.....	84.20 a	94.20
Id. gordos mestizos.....	95.00 a	115.20
Bueyes de regular calidad.....	100.50 a	126.20
Id. de buena calidad.....	113.00 a	147.50
Id. gordos.....	150.00 a	175.00
Id. gordos mestizos.....	200.00 a	209.70
Id. chicos y flacos.....	70.00 a	99.70
Toros flacos.....	60.00 a	79.70
Id. gordos mestizos.....	100.00 a	105.00
Caballos y yeguas.....	7.50 a	39.00

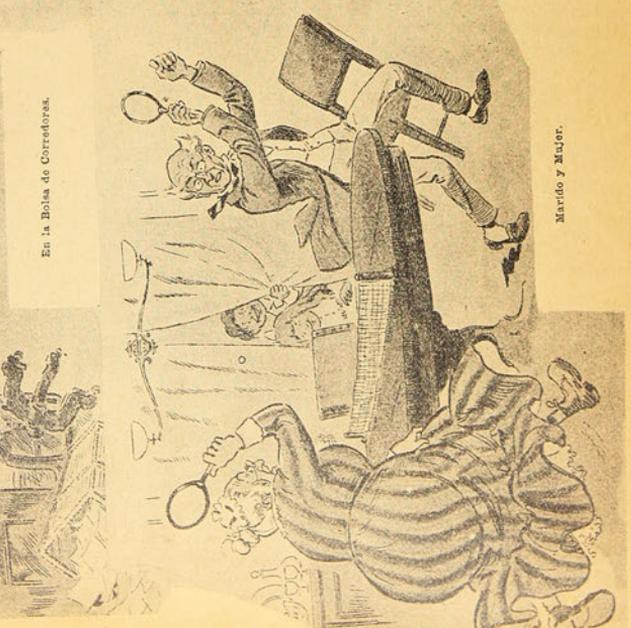
CARLOS HOLZMANN.

Ajente Consignatario y Martillero de efectos públicos y de productos naturales.

EL PING PONG.



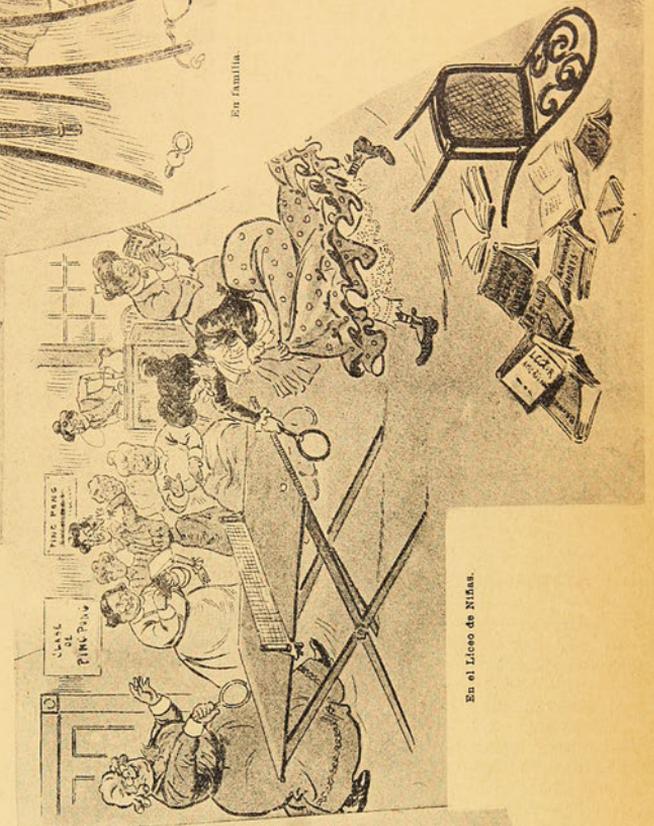
En la Bolsa de Corredores.



Marido y Mujer.



En familia.



En el Liceo de Niñas.

MODA.



Traje de paseo.

ÚLTIMAS NOVEDADES

DE

JACOBSEN Y CA.

GRANDES TALLERES EN SANTIAGO Y VALPARAISO

"LA COMERCIAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS, RIESGOS DE MAR Y OTROS.

CAPITAL..... \$ 2,000,000

DIRECTORIO:

FRANCISCO VALDES VERGARA, PRESIDENTE.
VICTORINO ALLIENDE CABO, VICE-PRESIDENTE.
ALFREDO KORNBER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS E. BROWN,
BENJAMIN BRERAZCHER,
Gmo. Luis Plummer,
Director-Jerente.

Asegura a precios módicos: Mercaderías, edificios, muebles, lucro cesante, cascos de vapores y buques, fletes, etc.

Ajencias en toda la República.
OFICINA PRINCIPAL: Blanco 178

POLO-POLO

J. W. HARDY
ESMERALDA, II

Ha llegado un gran surtido de artículos para Polo.

Sillas de montar, Huascas, Frenos, Pelotas de Football, Capas,
ARTÍCULOS DE FANTASIA, ETC., ETC.

LAS CUATRO VIÑAS DE TALCA

VINOS PUROS GARANTIZADOS

En París 1889 y en Buffalo 1901, Medallas de Oro y Plata

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Ajentes Jenerales: JOSE GUASCH Y CA.

Victoria, 18.—Teléfono 108

Bodegas: Chacabuco, 11—Yungai, 7 y 8.—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112.

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 a 376.

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

IMPORTADORES DE MADERAS ESTRANJERAS

Y todas clases de Artículos para Construcciones.

HERRAMIENTAS PARA LA AGRICULTURA Y MINERIA

SURTIDO para MERCERÍA, FERRETERÍA e INDUSTRIAS.

Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

BENJAMIN EASTMAN

Ajente Comisionista
EN IQUIQUE

Se encarga especialmente de Agencias de Productos Nacionales.

DIRECCION: San Martín, No. 3, o Casilla No. 76.

IQUIQUE

LA ESTRELLA DEL NORTE HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes a la Peruana, Ostras y Mariscos de todas clases. Los Domingos menú extraordinario. Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso: Plaza Victoria, 19

A. Ramos.

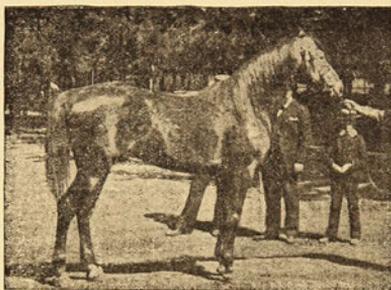
W. R. Grace y Ca.

Valparaíso-Santiago-Concepción

Ajentes de varios criaderos de animales "Pedigree"

EN INGLATERRA.

CRIADERO DE MANSEL de Don Nathaniel Miers Cox



"RASCHID" Número 1706 del Registro Hípico

Potro, pura sangre árabe (F. S.), mulato tordillo, por Gomusa, número LVIII del Registro de Reproductores Importados, y Kothaf, núm. 1,029 del Registro Hípico. Tiene 1.58 centímetros de alzada.

NOTA: Las yeguas tendrán derecho a dos meses de talaje gratis y a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

TODO SERVICIO SE PAGARÁ ADELANTADO.—TALAJE POR YEGUAS, \$ 9.00 MENSUAL

DIRIJIRSE A

ALEJANDRO HUNEUS G. H., Mansel, Estacion Hospital—Teléfono Inglés.

SOL

potro F. S., hijo de DONCÁSTER II y JOYA, por SAINT BLAISE y MERMAID.

DONCÁSTER II es padre de *Alhaja, Sky, Fama, Illusion*, etc., etc.

SR. BLAISE es padre de *Game y Day Natha.*

MERMAID, hija de *By the sea y Lady Washington*, y por consiguiente, propia hermana de *Pisco, Stockwell, Jenocese, Miraflores y Thornaby.*

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año bípico de 1899-1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para órdenes dirijirse a

José Manuel Garin W.,
Ahumada 324.

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR y WAIF OF THE OCEAN.

SAUMUR, por *Dollar y Flying Dutchmann.*

WAIF OF THE OCEAN, por *Indian Ocean y Tortuga*, ésta por *Buccaneer* ganador de la Copa de Oro en Ascot.

SAUMUR es padre de *Clamart*, ganador del

Grand Prix de París en 1891.

VITRIOLO fué importado de Buenos Aires en 1896.

Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise dos meses antes de cumplir un año que se efectuó el primer servicio.

TALAJE, \$ 5 MESALES.

* órdenes dirijirse a

JOSÉ MANUEL GARIN W.,
Ahumada 324.

"LA CENTRAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital suscrito..... \$ 2,000,000
Capital pagado..... " 200,000

DIRECTORIO

PRESIDENTE: RICARDO H. DE FERARI
VICE-PRESIDENTE: NICANOR MARAMBIO

Directores:

Luis Radolphy, David Vives, Juan Ahumada, Ernesto Viqueza,
Carlos Bustos

Onofre Carvallo,
Jerente.

Ajencias en las principales ciudades de la República
OFICINA EN VALPARAISO: PRAT, 91

LECHERIA SAN PEDRO

Establecimiento Frigorífico único en su clase

Chacabuco, 249—Teléfono Inglés 386

Eujenio Germain

Vende por Mayor y Menor y entrega a domicilio
Leche pura, Mantequilla fresca de superior calidad y Hielo Cristalino.

LA NUEVA ESPAÑA

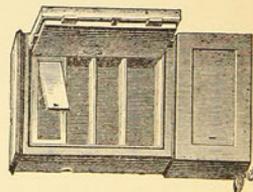
COMPANIA de SEGUROS y RIESGOS MARÍTIMOS

Capital..... \$ 2,000,000

JERENTE:

PAULINO HERNÁNDEZ

PRAT, 20



SCHVAB Hnos.

Únicos Ajentes en Chile de las
AFAMADAS CAJAS DE FIERRO FRANCESAS

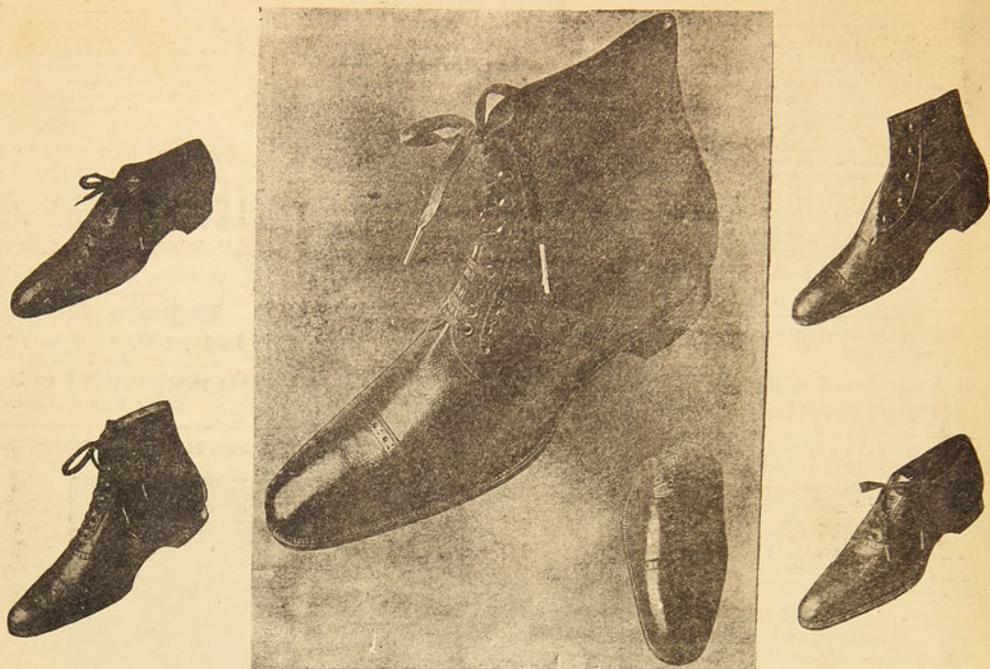
Contra Incendios y Robo

"PIERRE HAFNER Y CA."

Gran depósito de Relojes de las mejores marcas,
Alhajas y Piedras Preciosas

ESMERALDA, 48 — VALPARAISO

Casa en París, 25 rue Trévisé



“BOTERIA MODERNA”

DE A. PEPAY,

Santiago-Ahumada, 355.

M. A. CUCURULL

FABRICANTE DE LÁMPARAS
PARA GAS Y LUZ ELÉCTRICA
CONDILL, 114

TELÉFONO NACIONAL 86 - CASILLA 51

VALPARAISO

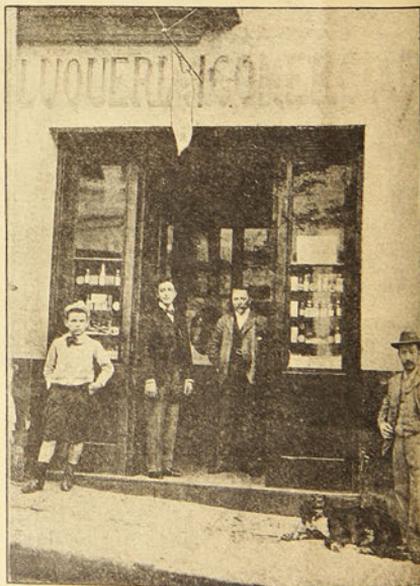
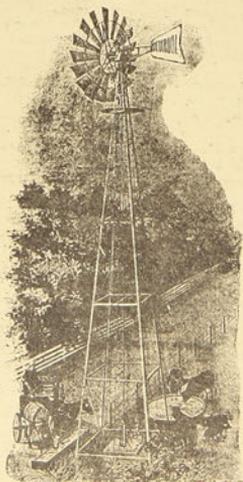
Vendo los mejores Molinos de
Viento y me encargo de armarlos
a precios reducidos.

CASA ESTABLECIDA EN 1890

LUZ INCANDESCENTE SIN TUBOS
DE LOS MEJORES SISTEMAS

CAÑERIAS de todas clases,
LLAVES, Aparatos Sanitarios
ADORNOS de zinc para edificios,
BAÑOS, Calentadores

Y muchos otros artículos

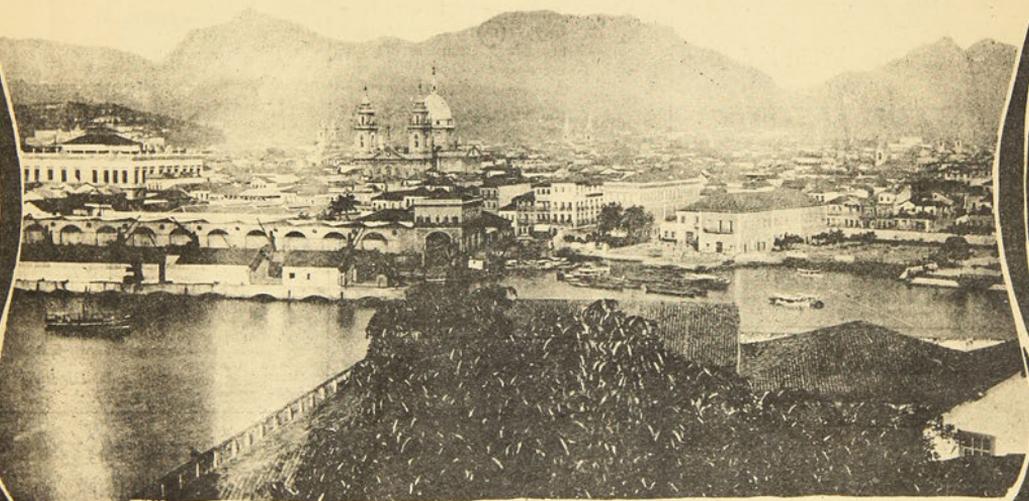


Britishers:

Remember that I am the only British barber
in South-America.

URRIOLA, 4.

El Sport Ilustrado



VALPARAISO, Agosto 31 de 1902.

ESTACION DE BELLA-VISTA--FERROCARRIL DE PIRQUE

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

SERVICIO DE 1902

“AUSTERLITZ”

Potrillos y Potrancas de 1½ años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

POR

SAINT MIRIN Y ARTILLERIE

Este magnífico potro importado de Buenos-Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de **Key West**, **Exceptado** y **Lady-Kitty**, y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirijirse: **José Collao**

CORRALES DEL CLUB HÍPICO

IF YOU REALLY WANT

A

GOOD WHISKY

TRY

BUCHANAN'S

OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966—COCHRANE, 29—Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN

LINARES

SERVICIO DE 1902

“DESTROYER”

Julio Aninat.

Hospital de Veterinaria

VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su cuidado.

PENSION: DOS PESOS DIARIOS

Gastos de medicina extra.

Dirijirse:

C. H. Prodggers,
Gran Hotel.

“LA MUTUAL”

Capital..... \$ 500,000

COMPANIA DE SEGUROS A PRIMAS FIJAS
Pronto arreglo de siniestros
Seguros contra incendios
Seguros de lucro cesante
Seguros marítimos
OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

Alento en Santiago: Don AMBROSIO OLIVOS, Bandera 286
AJENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

CRIADERO DE PIRQUE

SERVICIO DE 1902

Rodilard, nacido en 1895, mulato, por *War Dance* y *Rose of York*, por *Speculum*, propio hermano de *Roxcelane*, ganador de la *Poule d'Essai* y de cerca de 100,000 francos en premios.—Diez servicios, a \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por *Gay Hermit* y *Ante Diem* por *Musket*, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas *Cárlos Pellegrini* y *Capital*—\$ 70,000 en premios.—Diez servicios, a \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho a dos meses de talaje grátis y a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise ántes del 1.º de Junio del año siguiente.

Todo servicio se pagará adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un vale de orden para que éste se efectúe.

Talaje por yeguas, \$ 9 mensual.

FATAL II

SERVICIO DE 1902

EN VIÑA DEL MAR

HASTA EL 15 DE AGOSTO

EN SANTIAGO

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirijirse:

Juan Lillo.

“EL AROBERO MUTUO”
CAPITAL \$ 2,000,000.00
Incorporado en Chile y Prácticas Hipotecarias
Bienes raíces en Santiago, Valparaíso, Isla de Mocha, Coquimbo.
EMITE BONOS DE \$ 1,000
Propiedades mortuorias
\$ 1.50 a 2.25 años 3.25 a 15 años
2.50 a 10 4.00 a 10
5.00 a 15 5.00 a 10
\$ 100 a 15 5.00 a 10
\$ 100 a 15 5.00 a 10
América mercantilizada por Chile a la vez que \$ 15,000
Ajencia en las principales ciudades.
Pídanse Prospectos.



FUNDO

“LUMBRERAS DE PUANGUE”

MELIPILLA

Tiene en venta

CARNERITOS DE MUI BUENA CLASE

AJENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— POR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

— DE —

DAVID DAVIS

Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de la Alameda
SANTIAGO DE CHILE

SE HERRAN CABALLOS DE

Carrera Carruajes Polo Mulas Bueyes
Coches Pasos Bombas

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

DAVID DAVIS

HERRERIA INGLESA—Calle Cienfuegos, 27.

“El Sport Ilustrado”

SEMANARIO ILUSTRADO

Suscripción anual..... \$ 20.00
Número suelto..... ” 0.40
Id. atrasado de una semana..... ” 0.60
Id. id. de dos semanas en adelante ” 0.80

Dirección y Administración

PRAT, 77

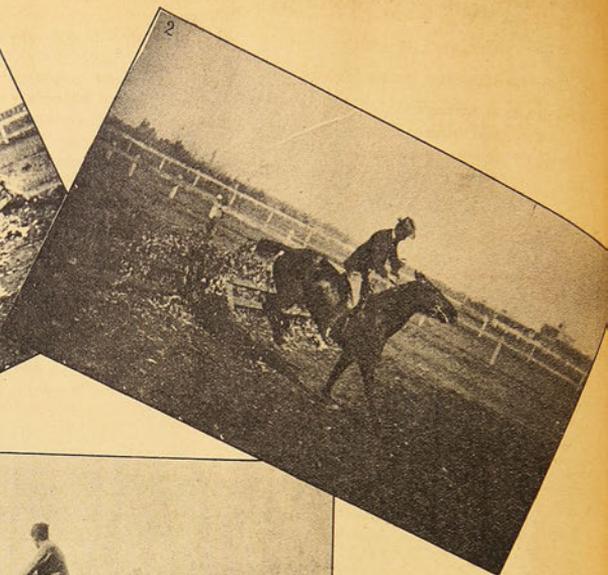
OFICINA DEL “CENTRO HÍPICO”

NOTA.—La suscripción anual dá derecho a los números extras y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

El Sport Ilustrado



Señorita SARA BALMACEDA ZAÑARTU.



1 y 2) El señor Arturo Irarrázaval ensayándose en las vallas.—3) Dando las instrucciones para el trabajo.—4) El señor Pedro Maldini y la potranca de su propiedad Yolanda después del trabajo.—5) Dos conocidos sportsmens.—6) Una instantánea a tiempo.

"EL SPORT ILUSTRADO"

ÓRGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,

Valparaiso Sporting Club,

Club Hípico de Concepcion,

Club de Sport de Tarapacá,

Club de Talca.

Director Propietario.—RAFAEL ZERRANO.

SUMARIO

Grabados: Señorita Sara Balmaceda Zañartu.—El señor Arturo Irarrázaval ensayándose en las vallas.—Dando las instrucciones para el trabajo.—El señor Pedro Maldini y la potranca de su propiedad *Yolanda* después del trabajo.—Dos conocidos sportsmens.—Una instantánea a tiempo.—*Vista de Río Janeiro*.—Los arsenales y los docks.—La bahía.—Alfredo Toon.—Harry Coussins.—Esperando la ducha.—*Exceptado* duchándose.—Un grupo de caballos efectuando su paseo matinal.—Un trabajo fuerte.—*Yolanda* y *Milanes*, de dos años de edad, trabajando por primera vez fuerte.—Un coitejo.—Andrés Albornoz en *Magda* volviendo al Paddock.—Alfredo Toon en *Thelma* después del premio Apertura.—Llegada del premio Apertura.—*Vija* en las vallas.

Moda: Traje de paseo.

Texto: EDITORIAL.—Las carreras de obstáculos.—NUESTROS GRABADOS: Señorita Sara Balmaceda Zañartu.—Instantáneas en el Hipódromo del Club Hípico de Santiago.—Las fiestas brasileras-chilenas.—Alfredo Toon.—Harry Coussins.—Andrés Albornoz.—Daniel Lopez.—Cosas de Sport.—Novedades del Turf.—Descripción de las Carreras.—Resúmen.—Pronósticos.—Feria de Talca.—Feria de Curicó.

EDITORIAL

LAS CARRERAS DE OBSTÁCULOS.

Hoy que el Club Hípico atraviesa por angustiosa situación económica, motivada por la supresión de los remates y que se prolongará hasta que la apuesta mútua se aclimate, por decirlo así, y tome el desarrollo que el Club tuvo en vista para apoyar la ley en actual vigencia, los esfuerzos de la Institución deben concretarse a presentar a los criadores, propietarios y al público, programas interesantes y carreras abundantes de anotaciones, de modo que las inscripciones proporcionen una buena parte del premio y el número y calidad de los caballos que tomen parte en la carrera den ocasión a que el público tome verdadero interés por ella, interés que se traducirá en un mayor movimiento en las boleterías de venta de apuestas mútuas y contribuya la comision de esta venta a completar el premio del ganador.

¿Cumplen las carreras de saltos con estos requisitos indispensables en la época actual?

Fuera de toda duda y sin temor de contradicciones se puede contestar redondamente: No.

Estamos acostumbrados a ver lotes de cuatro a cinco competidores y a veces reducida la

carrera a un simple *match* entre un especialista y un corista de la peor calidad; ¿qué interés puede tener una prueba semejante? Ninguno, porque el público no encuentra aliente alguno para jugar ni poco ni mucho dinero en carreras tan inciertas y en que tan comunes son los accidentes, que a veces revisten hasta cierta gravedad, que a muchos hace murmurar de las carreras como de un espectáculo poco culto y semi-sangriento; no somos tan rigurosos, pero fuerza es reconocer que es por demas desagradable ver rodar caballo y jockey, de lo que a veces queda éste herido o es arrastrado por el animal un buen trecho sin que sea dado auxiliario de manera alguna; un accidente de esta naturaleza y que por desgracia son tan comunes en nuestras carreras de saltos, empañan el brillo y quitan la alegría a la fiesta y todos, a cual mas a cual menos, se retiran del hipódromo pensando en el pobre jinete que talvez sufre horriblemente de resultados del golpe atroz que pone en peligro su vida por deleitar con un espectáculo demasiado violento i demasiado espuesto; no se vé, pues, bajo el punto moral o como diversion, defensa para las carreras de saltos, sino que al contrario por lo anterior queda espresado en pocas líneas la opinion que de ellas se forma la mayoría del público asistente, tanto los aficionados como los simples paseantes; bajo este punto de vista, no hay para esta clase de carreras defensa alguna; la opinion las condena sin apelacion y en parte con mucha justicia y razon.

En cuanto se las estudia *sportivamente* no se puede alegar en favor de su mantenimiento argumentos muy valiosos, sino débiles conceptos de apreciacion y por lo tanto no se les debe tener en cuenta para llegar a un fin verdadero y razonable.

Puede encontrar el aficionado o el sportman, en carreras de dos o cuatro caballos, corridas al galope durante tres cuartas partes del tiro, en que los rivales van separados a veces por centenas de metros y llegan a la meta a diez cuerpos uno de otro, emocion alguna? No existiendo la lucha refida, el despliegue de una velocidad sostenida, el lote numeroso en que, amalgamados, confundidos, buscan los rivales colocacion en donde no hay cambios en la carrera, *leaders* que desfallezcan, el tropel que llega a la recta en refida batalla, las llegadas sensacionales, cuando despues de 100 metros de lucha sin cuartel, los animales dan el último esfuerzo y el jockey los solicita por todos los medios a su alcance para terminar, en medio de una expectacion jeneral, en empate la carrera; no concurriendo esta serie de hechos infaltables para todo *sport* que constituyen en conjunto la *competencia*, única razon de la cual nacen; no vemos dónde pueda estar lo atrayente de las pruebas de obstáculos.

Como torneo hípico, saltando una altura conocida o un espacio mas o menos ancho, está bien; el que salte mas alto o mas ancho será el vencedor; pero puestos los obstáculos en una carrera que sin ellos sería como una plana, no se les vé su utilidad.

Su resultado económico es desastroso para el Club; son en relacion las mejor dotadas en

premios y las más pobres en inscripciones, lo que se refleja en igual pobreza para el cobro de comision sobre la venta de apuestas, ya que a la natural desconfianza que despiertan en el público pruebas donde a veces el favorito va con 50 metros de ventaja, y victima de un contratiempo casual, lejos de toda prevision, rueda en el último obstáculo para ser vencido, no por un animal de mas valer, de mas carrera, ni mejor conducido, ni que salte mejor, sino por una desgracia que no estaba en manos del propietario, ni del *entraíneur*, ni del jinete remediar; se unen el lote poco numeroso, compuesto de caballos sin gran mérito y el natural recelo de confiar la defensa de la apuesta al azar de un salto bien o mal tomado.

Si el objetivo de las carreras es principalmente el mejoramiento de la raza caballera, veamos si cumplen estas pruebas con este requisito: planteada apenas la cuestion, el mas lego contestará a renglón seguido: No.

Las carreras pueden estar basadas en recorrer una distancia, corta o larga, pero siempre en el menor tiempo posible: si lo primero, la prueba es de lijereza, la resistencia se sacrifica a la velocidad; si la distancia es larga, debe primar la resistencia acompañada de la lijereza. ¿Hai en las carreras de saltos algunas de estas cualidades? Indudablemente que nó; nunca los campeones de saltos despliegan un tren sostenido, ni dan pruebas de poca ni mucha lijereza, la mayor parte de las veces son corridas al galope; nunca tampoco el tiro es tan largo, que pueda decirse que los caballos destinados a ellas den pruebas de una resistencia que pueda ser útil en alguna aplicacion de la raza caballera; miéntas mas larga es la distancia, el tren de carrera es mas flojo, de modo que el resultado es siempre igual.

Tampoco se puede alegar a favor de ellas que sean un recurso para los propietarios, destinando a esta clase de pruebas aquellos animales que por lo ordinarios no hacen papel en las pruebas planas; todos sabemos que en la pista de steeple chase hai tambien mas de una *Manette*, de modo que los malos quedan siempre a la luna de Valencia. A mas, el programa tiene pruebas planas de Remate, Venta, No Ganadores, etc., para estos desamparados.

En Buenos Aires, donde hai dos hipódromos que funcionan el domingo uno, y el jueves otro; donde se corre todo el año sin descanso, domingos, dias festivos y los jueves; donde hai un millar de caballos en preparacion y siete pruebas cada dia de carreras; nunca se les ha ocurrido implantar las pruebas de obstáculos, y cuando hai alguna (una vez al año) es sobre vallas y para jinetes caballeros, es entonces una fiesta, un pasatiempo, pero no una carrera.

Lo mismo que en Buenos Aires pasa en Río de Janeiro y en Montevideo, donde las fiestas hípicas revisten mayor importancia que entre nosotros.

En Europa, todos sabemos que hai hipódromos especiales para esta clase de pruebas, que no revisten, salvo una o dos carreras en el año, gran importancia.

Destruya el Club Hípico las murallas, cierre el foso y destine la actual pista de saltos a cancha de trabajo y habrá hecho una buena

obra; deje la organizacion de esta clase de pruebas y entregue a otras sociedades los concursos de salto alto y ancho, dedicándose con todo empeño a dar empuje al *turf* chileno, concretando sus esfuerzos a las carreras llanas primero, y despues cuando lleve vida holgada y fácil dé cabida a otra clase de pruebas: es lo útil.

NUESTROS GRABADOS

SRTA. SARA BALMACEDA ZANARTU.

Engalanamos hoy nuestra página de honor con el retrato de esta distinguida belleza santiaguina, que contraerá próximamente matrimonio con el señor Cruzat, hijo del conocido hombre público señor Ricardo Cruzat.

INSTANTÁNEAS

en el Hipódromo del Club Hípico de Santiago.

Nada mas agradable e interesante que un paseo matinal al hipódromo del Club Hípico de Santiago en esta época en que el mundo aficionado a las carreras se da cita en la puerta de entrada a fin de cambiar opiniones sobre los últimos sucesos hípicos de la semana o efectuar apreciaciones sobre el futuro, apreciaciones que si resultan fallidas el profeta las olvida pero si salen acertadas son pregonadas y confirmadas con... no lo decía yo... si estaba visto... y no sé cómo todo el mundo no se impuso de ello... si era mas claro que el agua... aunque las mas de las veces el agua esté mas turbia que el alquitran.

Los preparadores, unos arrebuajados en sus mantas, otros en carpentero con las manos en los bolsillos vigilando atentamente el cumplimiento de las órdenes que han dado y con el ojo listo para sacar el reloj en caso de que haya un trabajo con tren fuerte.

Los primeros que llegan son los pensionistas del Corral Limited, que esperan el clearar del día en la cancha y si efectúan algun cotejo lo hacen a tales horas, que si no fuera por las lámparas eléctricas que usan los caballos no se vería ni adónde ni por dónde van; pero a pesar de estas precauciones el público lo sabe, los aprecia y si nó, los presente; conozco yo algunos *loros* tan hábiles que de noche por el sonido de los cascos aquilatan la velocidad del caballo que se coteja.

A don Goyo no le va en zaga Fructoso Ramirez, que tambien trabaja temprano, aunque a veces lo hace a las once, pero esto solo para acostumbrar sus caballos a la cancha, a la cual... no están acostumbrados.

Pedro Medina se va a la otra parte de la pista, y de allí, cuando menos se piensa, manda sus caballos, que salen como una exhalacion, *Lijero*, *The Pop*, etc., y cuando los mirones se vienen a dar cuenta de ello ya los animales han *levantado*, como se dice en lenguaje cotejero.

Collao no se inmuna; sus cotejos y trabajos los hace con *Key West*, que es es sin duda el mejor reloj para esta clase de operaciones.

Misael Peña, dueño de *Florete*, *Rapalo*, etc., no va sino de a caballo, y su preparador Emiliano Espinola, no quiere quedarse atras, va en un gran par de sucos, que no son tan sucos como los jinetes de *Day Natha* y *Piece* el domingo último.

Mannuel Larrucea va de un grupo a otro grupo, conversando, discursando, haciendo carreras, proyectos de programa, etc., sin que un día desmaye en su entusiasmo por las luchas hípicas.

Don Pedro Maldini, envuelto en su gran mac-farlan, cubiertos los costados de la cara con un gran pañuelo, da personalmente sus órdenes y vigila el trabajo de sus caballos. Mientras él, va y viene, no le falta al lado el pequeñuelo, pichon de jinete, que le acompaña, que aunque no ha leído las obras del doctor Kneipp, las practica regularmente, andando a pié desnudo, con el cuello descubriendo y sin chaqueta, aunque el termómetro esté bajo cero.

Mr. Devenas, eso es otra cosa, tambien vigila sus pensionistas y es el deleite de los preparadores cuando les cuenta los hechos del *turf* en Europa.

En el rostro del auditorio se ve pintada la sorpresa cuando escucha esas historias de premios de doscientos mil francos, caballos de millon. etc., etc., que para ellos son como los cuentos de las mil y una noche para los niños.

Todo esto es alegre, decidior, con tintes de placer y es raro cuando se abre discusion seria sobre algun punto, la que no falta si está el amigo Pedro Polloni, que recuerda la guardia vieja, los tiempos heroicos, la defensa de las Termópilas y qué sé yo.

El único que en algo le acompaña es nuestro distinguido amigo R. Salinas, pero es mas grave, mas doctoral y, sobre todo, mas nuevo en el sport hípico.

Camilo, aunque mui buen tenor, tambien es de los mas entendidos en la materia y con una ventaja: una memoria prodijiosa. Con el único con quien no discute es con el amigo Polloni, según colijo porque es de los mismos tiempos heroicos.

Mientras tanto el panorama de trabajos cambia momento a momento y algunos aficionados, asistentes asiduos al trabajo diario, van llegando, unos a pié, otros a caballo, como el señor A. Irarrázaval, que se ensaya en las vallas y cuya fotografia se podrá ver en una de las instantáneas tomadas al efecto.

Por otra parte, grupos de caballos se pasean envueltos en sus capas y otros a quienes se ha tratado duramente, esperan que la ducha esté desocupada para refrescar sus miembros y tendones, un poco calientes y gruesos, a causa de los percances que día a día se presentan en la preparacion de los caballos de carrera.

LAS FIESTAS BRASILERO-CHILENAS.

La permanencia en aguas brasileras de la escuadrilla chilena que enarbola la insignia del capitán de navío don Pedro N. Martínez, ha dado lugar a nuevas manifestaciones de la tradicional amistad que une a los pueblos brasileros y chileno.

Nuestros hermanos del Brasil han hecho a a nuestros marinos las mas entusiastas demostraciones del afecto y estimacion que nos profesan.

Agradecemos como chilenos esas manifestaciones y adornamos nuestras páginas con algunas vistas del Brasil, que serán sin duda del agrado de los lectores de EL SPORT ILUSTRADO.

ALFREDO TOON.

Contratado por la Ecurie Excelsior, llegó hace quince días a este país el jockey Alfredo Toon, cuya fotografia damos en otra seccion.

El domingo último hizo su estreno en el Hipódromo de Santiago y el público pudo apreciar su manera elegante de montar, su seguridad de accion y su llegada a la meta con maestría, a la altura de los mejores jockeys de Europa.

Por nuestro colega sportivo de Rio Janeiro nos hemos impuesto que Alfredo Toon no es tan solo un hábil jockey, sino que tambien un buen *entraîneur*, y por su conducta honorable y honrada logró, en los veintidos años que permaneció en la capital del Brasil, conquistarse el aprecio de cuantos le conocieron y le confiaron sus caballos en los hipódromos del Jockey y Derby Club.

En esta última institucion, el Directorio señala un premio al jockey que mas se destaque y conduce mejor en las carreras, y en las que Alfredo Toon ganó con *Cyaxare* le fué acordada esta distincion especial.

HARRY COUSSINS.

Conjuntamente con A. Toon y G. Rutledge, vino del Brasil el conocido jockey inglés Harry Coussins, que estuvo en ese país hace ya algun tiempo y despues en Bruselas, donde poseia una ecurie de primer orden.

Desgracias de familia le obligaron a dejar Bruselas y halagado por el antiguo apoyo de los hipódromos de Rio volvió a sus antiguos lares, pero encontrando que el *turf* habia cambiado mucho, o mas bien dicho, decaido un tanto en la capital fluminense, se vino a Chile por algun tiempo.

No ha hecho contrato con corral alguno, pero si ha comprometido su primera monta con el señor E. Bonquet para *Exceptado*. Esperamos verlo el Domingo para juzgar su manera de jinetear.

DANIEL LOPEZ.

El nombre de Daniel Lopez está ligado en Vallas y Obstáculos a cuanto triunfo ha acaecido en los hipódromos de Chile y es sin disputa el jinete por excelencia en estas difíciles pruebas, en que, ademas de ciencia, estrategia y buena cabeza, se necesita *corazon*.

Pocos jinetes como Daniel Lopez pueden vanagloriarse de poseer todas estas cualidades, sin las cuales en salto es imposible ser el jinete mimado del público.

ALBORNOZ EN MAGDA.

Vuelve nuevamente a sonreírle la fortuna a Andres Albornoz, que estuvo fuera del Corral Collanco por algun tiempo. En cuanto regresó, como el hijo pródigo, al corral que le habia formado, que le habia enseñado a ser jinete y que le habia dado nombre, gloria y... pesos, volvió a ser el Albornoz de *Anarquista*, *Arrayan*, que cosechó laureles a montones hace algunos años pasados.

COSAS DE SPORT

Una rápida ojeada al programa de primavera hace ver algunos vacios que en él existen y defectos fáciles de subsanar; espondremos brevemente unos y señalaremos a la lijera los otros.

Donde se vé de una manera clara y terminante que el programa confeccionado en está

PROGRAMA DE "EL SPORT ILUSTRADO"

Club Hípico de Santiago,

SEGUNDA REUNION DE LA TEMPORADA DE PRIMAYERA

PRIMERA CARRERA.—No Ganadores.—Premio: \$ 700 al primero.—Para animales de 4 años y mas, que no hayan ganado nunca.—Peso de Reglamiento.—Inscripcion: \$ 40.—Distancia: 1,200 metros.

Núm.	Nombre	Peso Kilos	COLORES DEL JINETE						Sexo	Pelo	Edad	Zanete	Padre	Madre	Dueño
			Chaqueta	Mangas	Gorra	Banda									
1	Mar Bravo	65½	Verde	Amarillas	Colorada			C	M	5	M	Springtide	Padura	C. H. Prodgers.	
2	Tahiti	63	Verde	Gris perlas	Gris perla			P	C	4	F. S.	Gomusa	Sudilina	Petite Escurie.	
3	Sarita Bernhard	61	Negra y Colorada	lacre	listada			Y	C	4	M	Doncaster III	Sarah Bernhardt	Santa Rosa.	
4	Xalé	61	Negra	Oro y Blancas	Colorada			Y	C	4	M	El Guapo	Huilimilla	V. Raby.	
5	Vi	63½	Negra	Oro y Blancas	oro			Y	T	E	"	Pisco	"	R. C. Sproat.	
6	Crack	62	Lacre	Blancas	Blanca			P	C	4	F. S.	Lancero	Darling II	"Ludwig"	
7	Florete	65½	Azul y Verde claro	oro blancas	listada			P	C	E	M	King Christian II	Pata Mala	Missal Peña.	
8	Vispera	61	Verde claro	blancas	listada			Y	A	4	"	Wanderer	Prima Donna	"Victoria"	
9	Talvez	63	Negra	Negras	Ambar			P	M	4	"	Pisco	Aldeana	"Liverpool"	

SEGUNDA CARRERA.—No Ganadores.—Premio: \$ 700 al primero.—Para animales de 4 años y mas, que no hayan ganado nunca.—Peso de Reglamiento.—Inscripcion: \$ 40.—Distancia: 1,200 metros.

1	Fashola	61	Negra cruz	Lila	Lila			Y	C	4	M	Fanfaron II	Volpe	Collanco.
2	Crown Prince	63	Blanca	Negras	Negra			P	A	4	F. S.	Palmy	Marquesa	H. Anselme.
3	Klondike	63	Amarilla	Negras	Amar. - negra			P	A	4	M	Moltke	Clara Bell	G. A. Wolfehouse.
4	Risa	61	Negra y amari	lla en ruedas	Negra			Y	C	4	F. S.	Jenovés	Reina II	C. Vergara.
5	Duda	61	Azul y oro	negro p. mitad	Oro viejo			Y	D	4	M	El Rey	Zaeta	C. Albarca.
6	Marejada	61	Verde	Rosadas	Rosada			Y	M	4	"	King Christian II	Fantina	Oswaldo Solar.
7	Misfre	63	Blanca y Granate	negra en ruedas	Negra			C	B	5	"	Thornamby II	"	Victor Gana.
8	Castaña	63	Granate	Granates	Azul			Y	M	5	"	Jenovés	Polly Perkins	Mapocho.
9	Linda	63	Azul	Amarillas	Tricolor			Y	—	—	"	"	"	L. Devenas.

TERCERA CARRERA.—Polta de Potrillos.—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al erador.—Para potreros de 3 años.—Peso único 54: kilos.—Recorrido único de 2 kilos al ganador del Tanco.—Inscripción: \$ 100.—Distancia: 1,600 metros.

1	Lady Kitty.....	53	Blanca costu	ris verdes.....	Verde.....	Y	C	3	M	Lancero.....	Mondaine.....	Pirque.
2	Gamine.....	53	Oro.....	Oro.....	Azul.....	Y	A	3	"	Wanderer.....	Veneida.....	Corral Alameta.
3	Argulla.....	53	Verde.....	Laceros.....	Verde lacro.....	Y	A	3	"	San Victor.....	Pintura.....	J. de D. Valenzuela.
4	Azuda.....	53	Negra.....	Cereras.....	Cerera.....	Y	G	3	F.S.	Doncaster II.....	Betulia.....	Corral Jackson.
5	Doris.....	54	Azul.....	Azul.....	Amarilla.....	Y	M	3	"	Palmy.....	Toldaria.....	Junior.
6	Magda.....	54	Negra cruz	hita.....	Lila.....	Y	A	3	"	Stiletto.....	Alborada.....	Collanco.
7	Rebeca.....	54	Verde.....	Blancos.....	Colorada.....	Y	M	3	"	Royal Oak.....	H. Majesty.....	P. Maidini.

CUARTA CARRERA.—Polta de Potrillos.—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al erador.—Para potrillos de 3 años.—Peso único: 56 kilos.—Recorrido único de 2 kilos al ganador del Tanco.—Inscripción: \$ 100.—Distancia: 1,600 metros.

1	Exceptido.....	57	Azul y blanca	en fuehas.....	Colorada.....	P	M	3	M	Lancero.....	Sunflower.....	"Alaska."
2	Premio.....	55	Verde.....	Gris perlas.....	Gris perla.....	P	A	3	"	Doncaster II.....	Quintrala.....	Corral Alameta.
3	Pierró.....	55	Negra y	rosada a	cuadros.....	P	T	3	"	Lacifer.....	Zaeta.....	Quo Vadis.
4	Dagol.....	56	Blanca	turas verdes..	Verde.....	P	A	3	F.S.	Palmy.....	Carabela.....	"Excelstior."
5	Fanal.....	55	Negra	cruz lila.....	Lila.....	P	C	3	M	Fanfarron II.....	Pette Rosse.....	Collanco.

QUINTA CARRERA.—Ensayo de sidos.—(Steeplechase.)—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al erador.—Para animales de 4 años y más, que no hayan corrido en Steeplechase.—Peso de reglamento, con recargo de 3 kilos al vencedor de una o más carreras de varias.—Inscripción: \$ 100.—Distancia: 3,200 metros.

1	Saint Thelma.....	72	Negra.....	Laceros.....	Negra.....	P	A	E	M	Palmy.....	Polvorita.....	C. Castro.
2	Day Martha.....	70	Amarilla.....	Negras.....	Amar y negra.....	Y	C	5	"	St. Blaise.....	Fuga.....	G. A. Wodehouse.



bien pensado es en el resultado de las inscripciones; los lotes no son abundantes a pesar de que los animales en preparación son cerca de doscientos, pero las bases de las carreras no consultan las verdaderas pruebas necesarias para un sinnúmero de animales que no tienen entrada sino en muy contadas carreras durante todo el año.

Examinemos en cuatro líneas el programa del primer día:

1.º Premio Remate; el hecho de ser un premio de remate es estrecho de por sí y los candidatos a estas carreras no pueden ser generalmente sino los desechos de los corrales.

2.º El Debut, para 3 años, que no hayan corrido ésta, fijó claramente los animales que pueden tomar parte en él.

3.º Premio Apertura; las condiciones de esta carrera hacen que solo puedan entrar animales de verdadero mérito y por consiguiente la generalidad, los medianos, tienen cerrada la puerta; ¿qué van a hacer a dos o cuatro kilos de *Manette*, *Chestnut*, etc.? mejor quedarse en la pesebrera.

4.º De Vallas; y... se acabó.

Ya se vé, pues, ni una carrera abierta, como son los handicaps; la mayoría de los animales son de clase mediocre, de modo que para éstos se deben buscar la mayor cantidad de pruebas y sin embargo, tienen completamente obstruida la entrada a casi todas las pruebas del programa.

El 2.º día; lo mismo.

Una prueba de perdedores: dos para los tres años y otra de obstáculos y la gran masa de caballos sin tener dónde anotarse, pudiendo haberse hecho dos handicaps a lo menos o pruebas para animales que no hayan ganado \$ 5,000 o \$ 4,000, etc.

El 3.º día tenemos carrera de Remate, un handicap de 1,400 metros, donde se anotará la flor de los corrales y los malos al balcon.

La Prueba que es para los 4 años buenos u óptimos y por fin una de Saltos.

Los tres años y la mayor parte de los de mas edad deben pasar, pues, el tercer domingo en la pesebrera, por no tener carrera en qué inscribirse.

4.º domingo; Jinetes Caballeros, a la cual pocos son adeptos; dos carreras para los tres años y otra de saltos y vuelta otra vez a esperar un domingo mas, porque los dueños, por las voluntades que tengan para hacer correr sus animales, ¿dónde los anotan? ¿O prueba de *gentleman riders*? o *steepchase*? es el dilema de la comisión de programa para la mayoría de los propietarios.

5.º día: Perdedores; otra para cuatro años y mas, que por sus bases estará llena de los leones; otra para tres años y la de obstáculos; total, lo mismo, sin carrera para el grueso de los caballos.

6.º día: Jinetes caballeros.—Tres años.—La Copa y Saltos.—¿No parece mentira? Un domingo mas sin tener dónde ir a costearse la cebada no menos de cincuenta animales.

Inútil nos parece entrar a examinar los días que quedan, pues todos adolecen de la misma falta.

A nuestro modo de ver, deben existir en el programa las siguientes pruebas:

I. De Remate o De Venta, o De Perdedores o De no Ganadores.

II. Handicap, para todo caballo, distancia 1,000 a 1,600 metros.

III. Handicap, para todo caballo, distancia 1,600 a 2,400 metros, o para tres años con descargos o recargos.

IV. El Clásico o Reglamentario del día.

V. Con límite por sumas ganadas, o sean \$ 5,000, \$ 4,000, etc., en tiro de 1,600 a 1,200 metros.

VI. De Obstáculos.

Estudie el Directorio nuestra idea y verá que ella está dentro de la razón y de la lógica, y que la práctica está demostrando lo lejos que está el programa de las verdaderas necesidades del turf santiaguino.

Santiago, Agosto 29 de 1902.

CHERI.

NOVEDADES DEL TURF

A causa de duelo, los animales que pertenecen al Corral Limited correrán en lo sucesivo, durante la presente temporada de Primavera, con los colores de los señores Aguiar y bajo el seudónimo de «Collanco».

El señor Ernesto Bouquet, dueño de *Exceptado*, ha contratado la primera monta del jinete señor Harry Cousins, recientemente llegado de Europa.

El señor Julio Subercaseaux recibirá próximamente tres animales importados de Francia por el señor Saturnino Unzué para la Argentina, donde no han podido desembarcar a causa de las leyes prohibitivas dictadas sobre la importación del ganado. Permanecerá en este país durante algun tiempo, mientras rijan las leyes dictadas al efecto.

El señor Heriberto Urzúa ha adquirido para Iquique, en la suma de \$ 2,000, el caballo *Don Juan*, perteneciente al Corral Ampo, del Perú.

El jinete A. Alliende, que jineteó el domingo último la yegua *Immortelle*, se cayó en la valla de los mil doscientos metros y se quebró la isilla.

El domingo último se estrenó, jineteando a *Dax*, el jinete inglés señor Alfredo Tonn, contratado en el Brasil por la ecurie Excelsior.

El conocido jinete G. Rutledge ha sacado patente de jinete libre, ofreciendo sus servicios a los dueños que lo requieran.

El directorio del Club Hípico de Santiago ha acordado no elegir al director que debería reemplazar al señor Arturo Cousiño, puesto que quedó vacante por fallecimiento del citado señor.

El conocido sportman señor Fernando Subercaseaux, ha recientemente adquirido el caballo *Whitestokings*, en la suma de un mil pesos a fin de dedicarlo a las carreras de obstáculos.

El señor Rodolfo Robinson ha vendido al señor Cirilo Castro la parte que le quedaba en el caballo *Crack*, que figura en la primera carrera del domingo.

El reproductor *Gonin*, importado de la Argentina por el señor Julio Subercaseaux, será enviado al señor Pedro Vergou para que preste sus servicios en la chacra San Miguel.

CLUB HÍPICO DE SANTIAGO.

Descripción de las Carreras.

DOMINGO 24 DE AGOSTO DE 1902.

El domingo próximo pasado el Club Hípico de Santiago inauguró, bajo espléndidos auspicios, la temporada de carreras de primavera, después de un pequeño receso de dos meses, que aficionados y propietarios aprovecharon para hacer descansar sus caballos, que desde Agosto del año pasado estaban en completo *entraînement*.

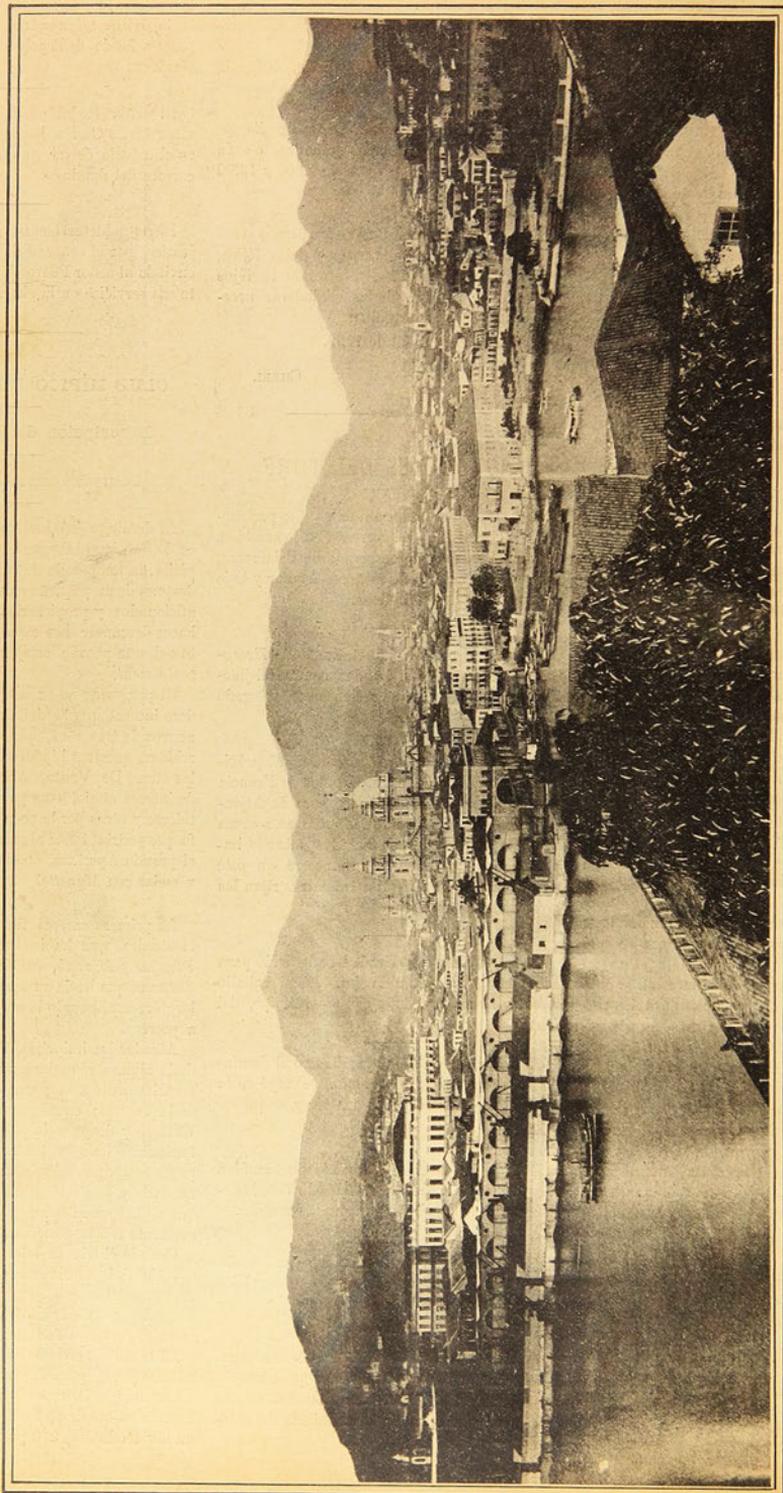
El programa no tenía mas prueba de verdadero interes que la del Debut para animales nuevos de tres años, que aun no hubieren corrido en nuestros hipódromos, porque lo que es las otras, De Venta, Apertura y Vallas eran de interes nímio, unas por la clase de competidores y otras por la poca espectativa de triunfo que podría tener algunos, como sucedia en el premio Apertura, donde ¿quién podría atreverse a las *Manette*?

La primera carrera fué un descabro para la cátedra, que habia hecho gran favorito a *Plunger* y *Mizpah*, enidándose muy poco de *Caturra*, que hacia su aparición despues de un largo receso, pasado la mayor parte del tiempo a potrero.

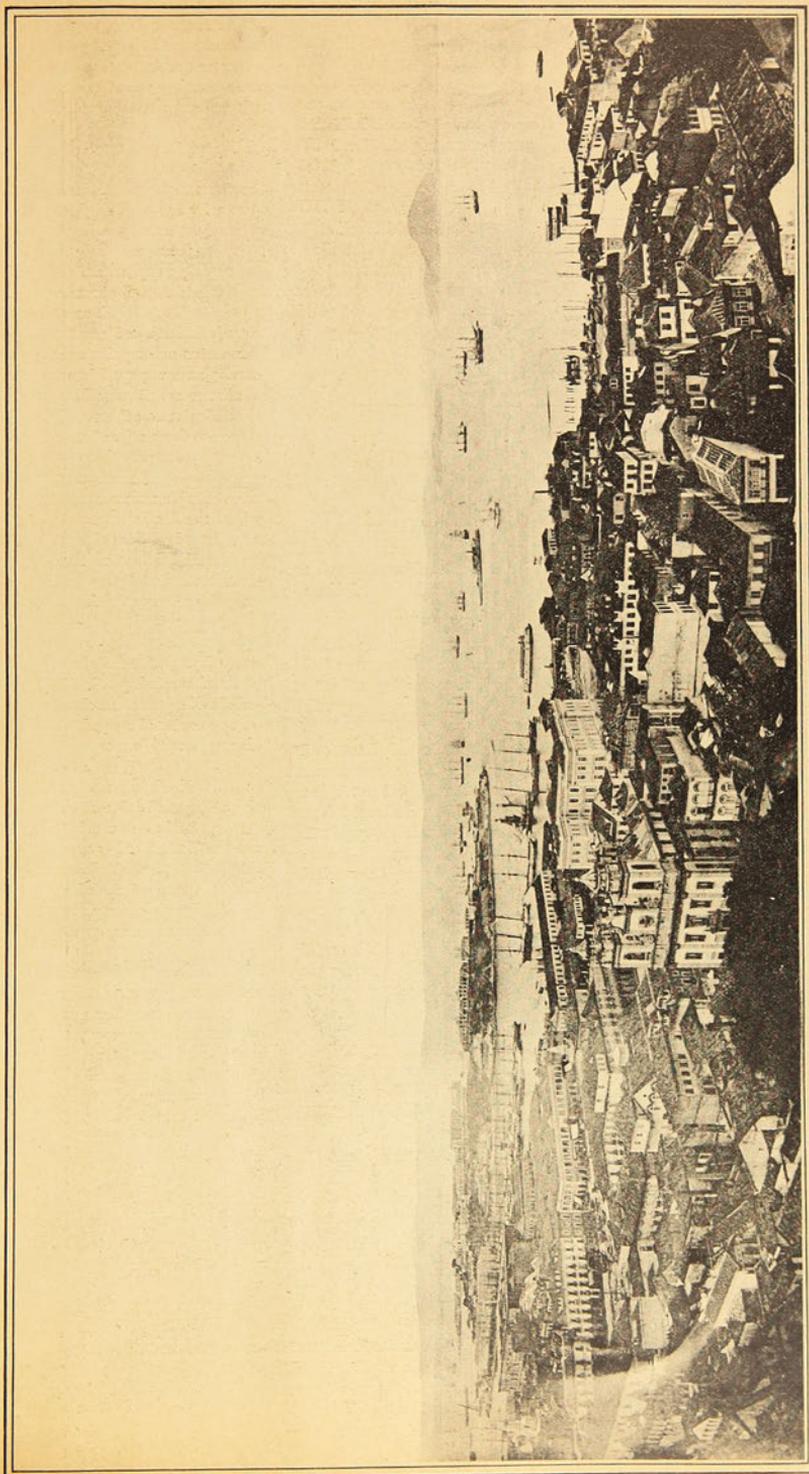
Alzadas las huinchas, *Plunger*, que era, sin duda alguna, el mejor animal del lote, se lanzó resnelamente a la punta conduciendo el tren de la carrera; en segundo término *Mizpah*, *Caturra* y despues la pléyade de coristas que hacian escolta a los leaders. *Mizpah* inició un pequeño avance sobre el favorito, logrando alcanzarlo y ponersele a la grupa, pero su ataque no tuvo resultado; retrogradó y desde ese momento estaba completamente batida.

Cuando el triunfo del caballo del señor Pedro Mallini parecia completamente asegurado, surge del centro *Caturra*, y en unos cuantos galopes dá cuenta del leader, pasando la meta con relativa facilidad.

El triunfo de *Caturra*, inesperado para el público y aun para sus propietarios, fué muy celebrado por los tres o cuatro que le habian tomado boleto de apuestas mltimas, obteniendo un dividendo de \$ 250 por cada diez pesos,



VISTA DE RIO JANEIRO.



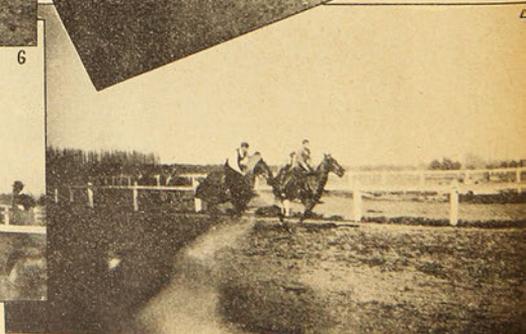
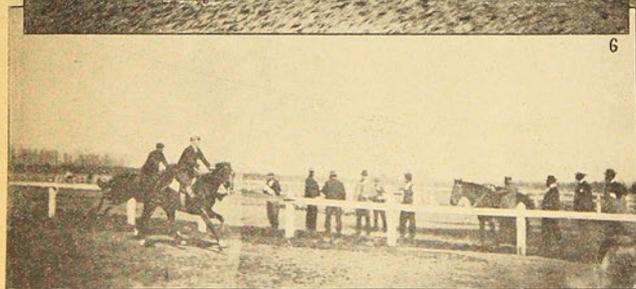
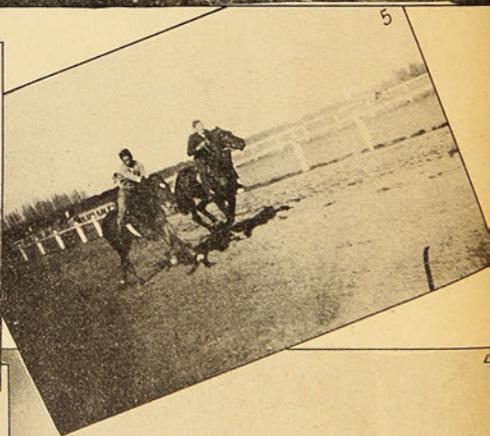
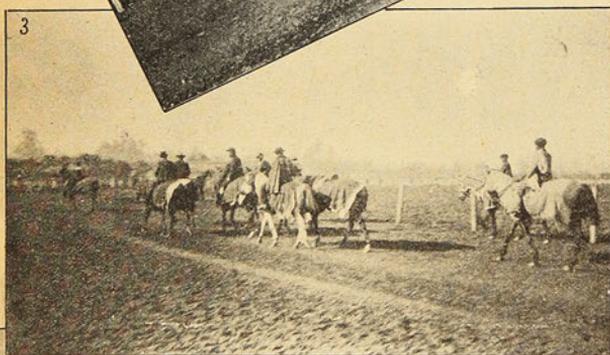
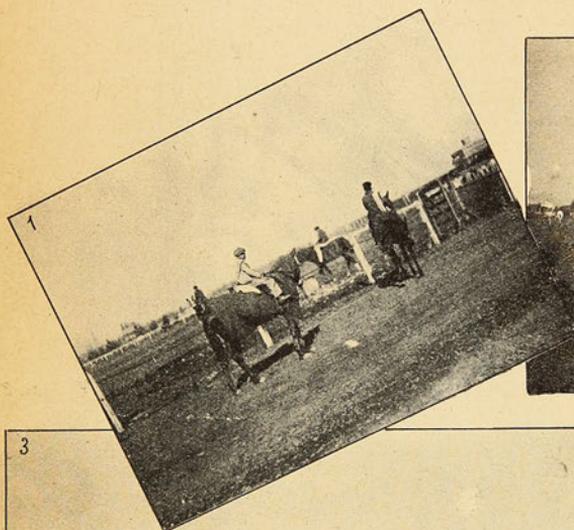
VISTA DE RIO JANEIRO.



Alfredo Toon.



Harry Consins.



1) Esperando la ducha.—2) Exceptado duchándose.—3) Un grupo de caballos efectuando su paseo matinal.—4) Un trabajo fuerte.—5) Yolanda y Milán, de dos años de edad, trabajando por primera vez fuerte.—6) Un cotejo.

Tocó el turno a la prueba de verdadero interés del día, al Debut, que reunía un lote de hermosos productos de tres años, que se iniciaban en las lides del turf. El público podía admirar en el estenso paddock la nueva jeneración representada por animales de clase, como *Magda*, hermosa potranca mulata de esbeltas formas, en un estado de preparación que hacía honor al preparador señor Gregorio Cubillos, a cuyo cuidado se encuentra; *Pierrette*, primer producto de Palmita, a quien aun falta un pequeñísimo apunte, pero llena de vida y vigor, demostrando en sus condiciones la elegancia y vitalidad de su raza y aptitudes para el desempeño del trabajo que se le va a exigir; *Rebeca*, propia hermana de Escudero, un poco gorda aun pero de fácil y desenvuelto modo de galopar; y en seguida *Dux*, que probablemente era a la vista el mejor campeón que tomaba parte en la prueba. Del resto del lote podemos citar a *Jitana*, que está fuera de forma; *Cristina*, muy rápida, pero falta de resistencia, y *Psiche*, a quien no se le puede exigir por el momento absolutamente nada, ya que sus medios de desarrollo y subsistencia no le han permitido progresar lo bastante para medirse con los campeones que tomaban parte en la carrera.

Una vez que el juez de partida alzó las huinchas, la veloz hija de Fatal, *Cristina*, acompañada de *Jitana*, tomaron el comando del lote e imprimieron fuerte tren a la carrera; en el segundo grupo *Pierrette*, *Magda* y *Rebeca* seguían desenvueltamente a los punteros, aguardando el momento propicio para iniciar el ataque. El jinete de *Pierrette*, mas nervioso seguramente que Albornoz, que jineteaba *Magda*, se lanzó en persecucion de los punteros y tras una corta riña de unos cuantos cientos de metros, pasó fácilmente a la punta, y sin medir y guardar caballo para el último momento forzó su animal agotándolo cuando debía haberlo guardado para la lucha final. *Magda*, que no abandonaba a la hija de Palmita, se desprende de *Rebeca* y se lanza en su persecucion, y despues de algun trabajo la alcanza en la recta de entrada a las tribunas. La lucha entre los dos productos se hizo emocionante, logrando al fin la potranca importada vencer a la pensionista del Corral Jackson, pasando la meta fácilmente al lado de su tenaz enemiga, quien, agotada y falta de fuerzas, se entregó cincuenta metros ántes.

El Premio Apertura no tenía interes alguno; se median animales ya vencidos por la imbatible *Manette*, que segun parece será el mismo *crack* de Otoño, aunque haya cambiado de preparación, es decir, que no esté a cargo del señor Santiago Villalba.

En esta carrera hacia, no digamos su estreno, puesto que habia montado a *Dux* el jockey recién llegado para la Ecurie Excelsior, Alfredo Toon, quien viene precedido de justa fama.

Veloz como un rayo, jugando el todo por el todo, en cuanto alzaron las huinchas se lanzó atrevidamente a la punta, tratando a cada momento distanciarse mas y mas del resto del

lote, que seguía disperso, el tren de la carrera.

Manette, jineteada por Rutledge, seguía confiada al leader, sin preocuparse mucho de ella, y al fondo *Piece* y *Chestnutbell*, jineteadas por dos ganzápiros de mala escuela; porque si es cierto que Rebolledo lo hizo mal en el Debut, en el Premio Apertura lo hizo de merecer palos; no diremos nada del de *Piece*, a quien sus dueños deberían prohibir que volviera a jinetear, en descrédito del corral y de los animales que se le confian.

En esa forma se corrió toda la carrera y solamente en la meta misma, cincuenta metros ántes de la meta, *Manette* alcanzó a la pensionista de Pirque y la batió fácilmente, como siempre lo ha hecho.

La carrera de saltos fué una verdadera *debacle*: de cuatro animales, dos quedaron fuera de combate despues de la vuelta del palo de los mil doscientos metros, donde *Inmortelle* rodó por el suelo y *Day Natha*, cuyo jinete perdió los estribos, quedó distanciada. *Vijia*, hábilmente jineteado por Daniel Lopez, pasó inmediatamente a ocupar el primer puesto y fácilmente se vino en ganancia hasta la meta seguido de *Florete*, que necesitaba esta circunstancia para poder salir segundo.

De nuestros pronósticos podemos decir: que el batatazo de la primera carrera nos halló fuera de camino, entrando segundo nuestro favorito *Plunger*, tercero *Mizpah* que indicábamos para el segundo lugar, y cuarto *Fleetfoot*, que creíamos llegaría tercero. Si no hubiera sido por *Caturra* que esta vez habló, habríamos indicado el órden de llegada.

En la segunda carrera terjiversamos el órden que señalábamos, pero nuestros tres candidatos llegaron a la punta y fueron *Magda*, *Pierrette* y *Rebeca*.

En la tercera no era gracia ninguna no errarla, *Manette* era una fija y así resultó; pero en cuanto al segundo lugar para el cual indicábamos a *Piece* falló; la hija de Jenovés y Margarita, nos defraudó, salió última, debido al Jockey que la jineteaba.

En la carrera de saltos fallamos: *Day Natha* perdió, y a la vista de todo el mundo, por poner un jinete *chambon*, chambon de primera clase. En carreras de interes, donde hai intereses ajenos que mirar, el dinero del público, no debe ponerse *zapatos* arriba de un caballo. *Inmortelle* se cayó y todos nuestros pronósticos fallaron, por lo tanto, en esta prueba.

RESÚMEN.

PRIMERA REUNION DE PRIMAVERA

24 de Agosto de 1902.

DE VENTA.—Distancia: 1,200 metros.—Premio: \$ 500.

- 1.º *Caturra*, 57½ kilos, por Royal Oak y Mignonette.—Alaska (Daniel Reyes).
2.º *Plunger*, 63½ kilos, por Palmy y Tillicita.—P. Maldini (Mannel Toledo).

3.º *Mizpah*, 63½ kilos, por Palmy y Mignonette.—Mizpah (Daniel Lopez).

Non placé: *Lonjino*, 56½ kilos; *Espoir*, 50 kilos; *Fleetfoot*, 60½ kilos; *Klondyke*, 58 kilos; *Viking*, 55½ kilos, y *Jockey*, 55½ kilos.

Tiempo: 2.10.

Del 1.º al 2.º, dos cuerpos; del 2.º al 3.º, medio cuerpo.

Apuestas mútuas: *Caturra*, ganador: \$ 50.30; placé: \$ 6.80; *Plunger*, placé: \$ 2.80; *Mizpah*, placé: \$ 2.90.

Cotizaciones:

	G	P
Lonjino.....	14	110
Mizpah.....	259	434
Espoir.....	32	83
The Plunger.....	350	520
Fleet Foot.....	237	485
Klondyke.....	10	19
Viking.....	5	36
Jockey.....	9	32
Caturra.....	34	81
Total.....	950	1,800

EL DEBUT.—Distancia: 1,400 metros.—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.

1.º *Magda*, 54 kilos, por Stiletto y Alborada.—Collanco (Andres Albornoz).

2.º *Pierrette*, 54 kilos, por Doncaster II y Palmita.—Corral Jackson (P. Rebolledo).

Non placé: *Rebeca*, 54 kilos; *Dux*, 56 kilos; *Psiche*, 54 kilos; *Jitana*, 54 kilos, y *Cristina*, 54 kilos.

Tiempo: 1.34½.

Del 1.º al 2.º, medio cuerpo, y del 2.º al 3.º, dos cuerpos.

Apuestas mútuas: *Magda*, ganador: \$ 3.00; placé: \$ 2.60; *Pierrette*, placé: \$ 3.40.

Cotizaciones:

	G	P
Rebeca.....	296	688
Dux.....	107	246
Magda.....	1,149	1,337
Psiche.....	27	82
Pierrette.....	253	627
Jitana.....	21	96
Cristina.....	31	78
Total.....	1,884	3,134

APERTURA.—Distancia: 1,900 metros.—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.

1.º *Manette*, 63½ kilos, por Jouancy y Maids of the mill.—L. Devenas (G. Rutledge).

2.º *Thelma*, 58½ kilos, por Lord Cochrane y Revancha.—E. Bathgate (A. Toon).

Non placé: *Chestnutbell*, 61½ kilos, y *Piece*, 61½ kilos.

Tiempo: 2.10.

Del 1.º al 2.º, medio cuerpo, y del 2.º al 3.º, tres cuerpos.

Apuestas mútuas: *Manette*, ganador: \$ 2.60; placé: \$ 2.70; *Thelma*, placé: \$ 6.30.

Cotizaciones:

	G	P
Thelma	98	191
Chenust-Bell.....	130	431
Pieve	315	643
Manette.....	1,289	1,209
Total.....	1,832	2,474

ALCÁNTARA.—Distancia: 2,400 metros.—Premios: \$ 800 al primero y \$ 150 al segundo.

1.º *Vijia*, 77 kilos, por King Christian II y yegua chilena.—Mizpah (Daniel Lopez).
2.º *Florete*, 68 kilos, por King Christian II y Pata mala.—Misael Peña (J. R. Vielma).
Non placé: *Immortelle*, 73 kilos; y *Day Natha* 60 kilos.

Tiempo: 3.10.

Del 1.º al 2.º, tres cueros, y del 2.º al 3.º, ocho cueros.—*Immortelle* se cayó y *Day Natha*, cuyo jinete perdió los estribos, salió distanciada.

Apuestas mutuas: *Vijia*, ganador: \$ 12; placé: \$ 6.40; *Florete*, placé: \$ 26.60.

Cotizaciones:

	G	P
Immortelle	1,090	937
Vijia.....	325	487
Day-Natha.....	719	546
Florete.....	36	52
Total.....	2,170	2,022

PRONÓSTICOS.

Dios los cría y los dueños los juntan, podría esclamar leyendo la lista de caballos que toman parte en la primera y segunda prueba del programa, lista compuesta de nombres de coaristas de la peor especie, entre los cuales no hai que escojer, no hai madera que tallar, sino que desechar, porque en vez de dar lustre y prestigio a la cosa hípica la desprestijan y la envilecen.

Difícil tarea es escojer entre tanto malo que hai en este lote de *pésimos*; pero como es necesario salir del paso de alguna manera, estudiaremos uno a uno los concurrentes a esta prueba.

Crack, recientemente adquirido por el señor Cirilo Castro, hasta la fecha no hai sido sino un caballo desprestijado y considerado como malo a las de veras; pero si nos atenemos a los diceres de última hora, a los *pourparlers* que precedieron a la venta, el caballo de la noche a la mañana ha pasado a ser lo que su nombre indica: un *crack*.

Florete, llegó segundo el domingo último, pero las causas de esta hazaña son conocidas del público: era necesario que *Immortelle* se cayera y *Day Natha* fuera corrida por un jockey, que tiene de jockey solamente el calificativo.

Mar Bravo, desconocido, importado del Perú, no creemos que sea lo que indica su nombre; ni al contrario, creemos que es *Mar Manso*, pero mui manso como todo lo del norte.

Sarita Bernhardt, hermoso producto de *Doncaster III*, no ha valido nunca nada; puede que quiera hacer algo, pero su preparacion y fuerzas no la ayudarian.

Naile, no la conocemos; *Takul*, fina sangre arabe, dicen que es una esperanza. Nos quedan *Vispera*, *Talvez* y *Vi*, que es lo mejorcito del lote. La primera es regularmente lijera y el *Starting Gate* la favorecerá; no se arrancará por una o dos vueltas, como tenia costumbre. *Talvez* es hermano de *Pousse Café*, mui lijero y pertenece a un corral que está de suerte, podria ser otra *Caturra* que ganaria sin que los mismos dueños se lo figuraran, y *Vi*, que no ha sido tan mala, ha hecho algunos papeles honorables hace ya algun tiempo.

En la segunda prueba del día toma parte otro número igual al de la primera, puesto que todos fueron inscritos para la misma carrera, y por ser mui numeroso el lote hubo que dividirlo.

Todos son conocidos hasta la saciedad como animales de escasísimos méritos, a excepcion de *Linda*, que se inicia en el turf en Chile y de la cual nada se puede decir, sino que pertenece al mismo lote de caballos importados conjuntamente con *Manette*, *Frondeur*, etc.

De los demas no hai hazañas que indicar, puesto que ninguno las tiene a su haber: *Klondike* corrió el domingo último y lo hizo bastante mal; *Crown Prince*, aunque siempre es un *crack in occultis*, resulta siempre un chuzo, sin embargo de que es el animal de mayor clase del lote; *Misfire*, de quien algunos hablan, no la creemos, ni por mucho, capaz de batirse con *Castaña*, que para nosotros es la ganadora; *Tashoda*, *Risa* y *Marejada* no será raro verlas llegar entre los punteros y las indicamos para *placés*.

En la Polla de Potrillos nos volvemos a encontrar con nuestros antiguos conocidos de siempre: *Fanal*, *Exceptado*, *Premio*, *Fierro* y *Dugol*.

A excepcion del último, que aun no ha ganado su carrera, todos han obtenido algunos triunfos en las lides hípicas. Por la diferencia de peso que siempre ha dispensado *Exceptado* a los demas, va hoy en mui buenas condiciones, pero no creemos que ya se haya repuesto de la tanda de corridas y ejercicios que experimentó en Otoño y Primavera pasada.

Premio se ve mui bien y se espera mucho de él; pero creemos mas bien en *Fanal*, mas tranquilo, guerrillero y habituado a dar cuenta de sus adversarios en buen estilo, como siempre lo ha efectuado.

Preferimos a *Fanal* para ganador y a *Dugol* para placé.

En la Polla de Potrancas no se oye mas que un nombre: *Magda!* Y no lo dudamos que sea así, aunque *Azalea* será una enemiga formidable.

Del resto del lote nos gusta *Lady Kitty*, que hizo un papel mui honorable a fines de la temporada de Otoño. Si hai alguna sorpresa es de ahí de donde puede venir.

En el Ensayo de Saltos, ¿qué podrá escogerse?.....

RESÚMEN.

- 1.º *Vispera*, *Talvez*, *Vi*.
- 2.º *Castaña*, *Marejada*, *Risa*.
- 3.º *Magda*, *Azalea*.
- 4.º *Fanal*, *Dugol*.
- 5.º *Day Natha*.

FERIA DE CURICÓ.

Transacciones efectuadas en la Feria semanal del
Viernes 22 de Agosto de 1902.

Bueyes inferiores de.....	\$ 60.20 a	80.20
Bueyes regulares de.....	90.00 a	102.00
Bueyes buenos.....	106.00 a	116.20
Bueyes superiores.....	119.00 a	125.00
Bueyes gordos chicos.....	120.00 a	135.00
Bueyes gordos comunes.....	140.00 a	170.00
Bueyes gordos mestizos.....	175.20 a	185.20
Novillos flacos.....	61.00 a	65.50
Novillos regulares.....	70.60 a	71.20
Novillos buen estado.....	70.20 a	80.00
Novillos gordos comunes.....	95.00 a	106.00
Vacas secas flacas.....	60.00 a	63.00
Vacas buen estado.....	70.00 a	77.20
Vacas gordas comunes.....	80.00 a	90.20
Vacas paridas flacas.....	75.00 a	90.00
Vacas buena calidad.....	110.20 a	117.20
Vacas mestizas.....	..... a	140.20
Vacas mestizas.....	100.20 a	106.20
Vaquillas mestizas.....	..... a	50.20
Toros flacos.....	79.70 a	95.00
Machos y hembras.....	35.00 a	45.50
Machos y hembras de dos años.....	50.00 a	57.20
Terneros de año.....	35.70 a	40.00
Id. de pitó.....	30.00 a	34.50
Ovejas gordas.....	..... a	6.60
Caballos y yeguas.....	6.20 a	50.00
Un faeton.....	..... a	400.00

FERNANDO HOLZMANN.

FERIA DE TALCA.

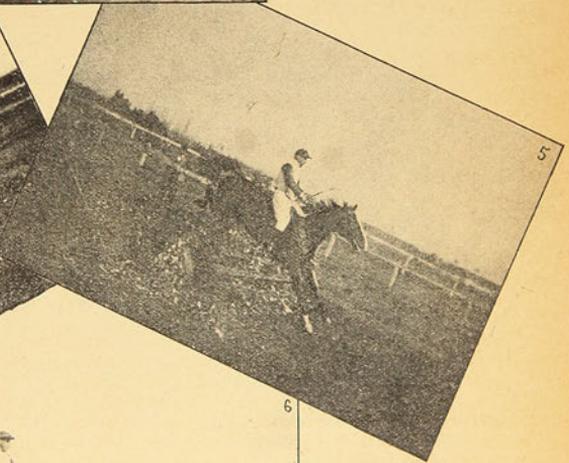
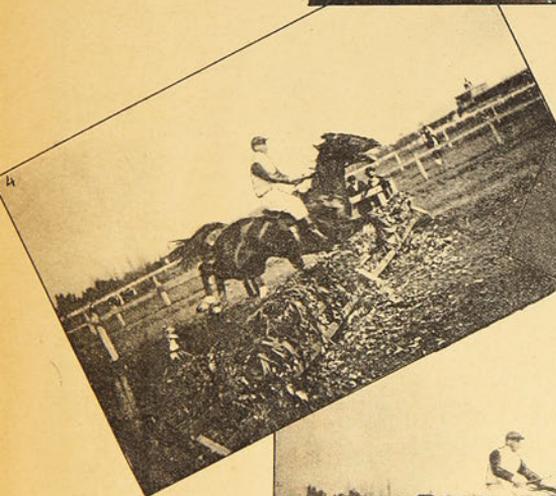
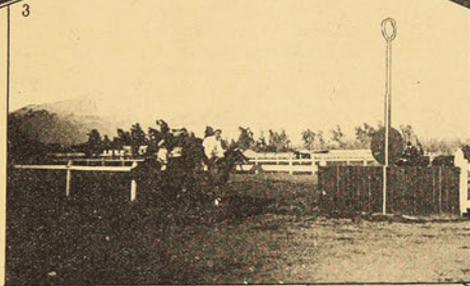
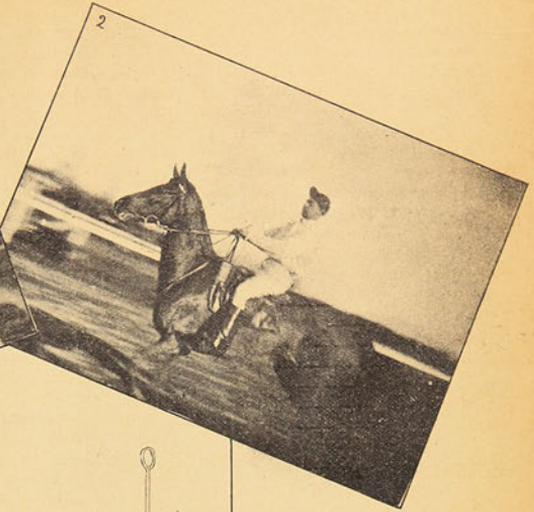
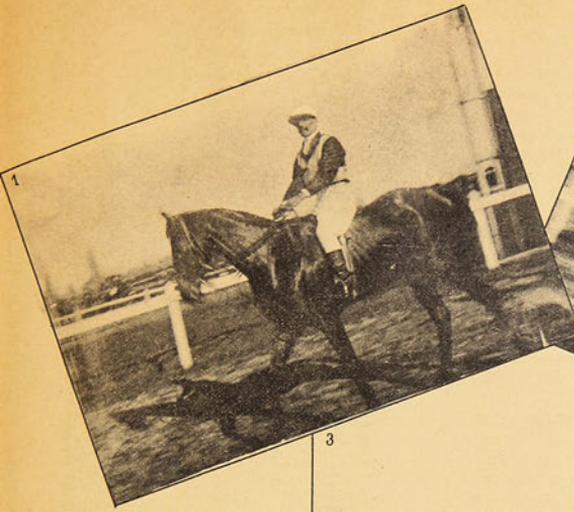
(Establecida por nombramiento del Supremo Gobierno el 3 de Octubre de 1884).

Transacciones efectuadas el Lunes 25 de Agosto de 1902.

Terneros de pitó y año.....	\$ 25.20 a	30.00
Id. de año.....	35.50 a	45.20
Toritos de un año.....	..... a	48.70
Hembras de dos años.....	50.50 a	55.00
Machos de uno y dos años.....	55.00 a	62.20
Id. de dos años.....	68.20 a	75.20
Vaquillas de dos y tres años.....	55.00 a	65.20
Id. gordas.....	70.00 a	78.00
Vacas secas flacas.....	62.20 a	70.00
Id. secas en buen estado.....	71.20 a	79.00
Vacas gordas criollas.....	80.00 a	90.00
Id. gordas mestizas.....	95.70 a	156.00
Vacas paridas flacas.....	75.00 a	85.20
Id. paridas mestizas.....	100.50 a	120.20
Novillos gordos criollos.....	85.00 a	91.20
Id. gordos mestizos.....	105.00 a	117.00
Bueyes de regular calidad.....	100.00 a	130.20
Id. de buena calidad.....	120.00 a	136.20
Id. gordos.....	140.00 a	160.00
Id. gordos al peso.....	0.27 c.	0.28 k.
Id. chicos y flacos.....	65.00 a	95.00
Toros mestizos.....	152.50 a	300.00
Toros gordos.....	95.00 a	105.00

CARLOS HOLZMANN,

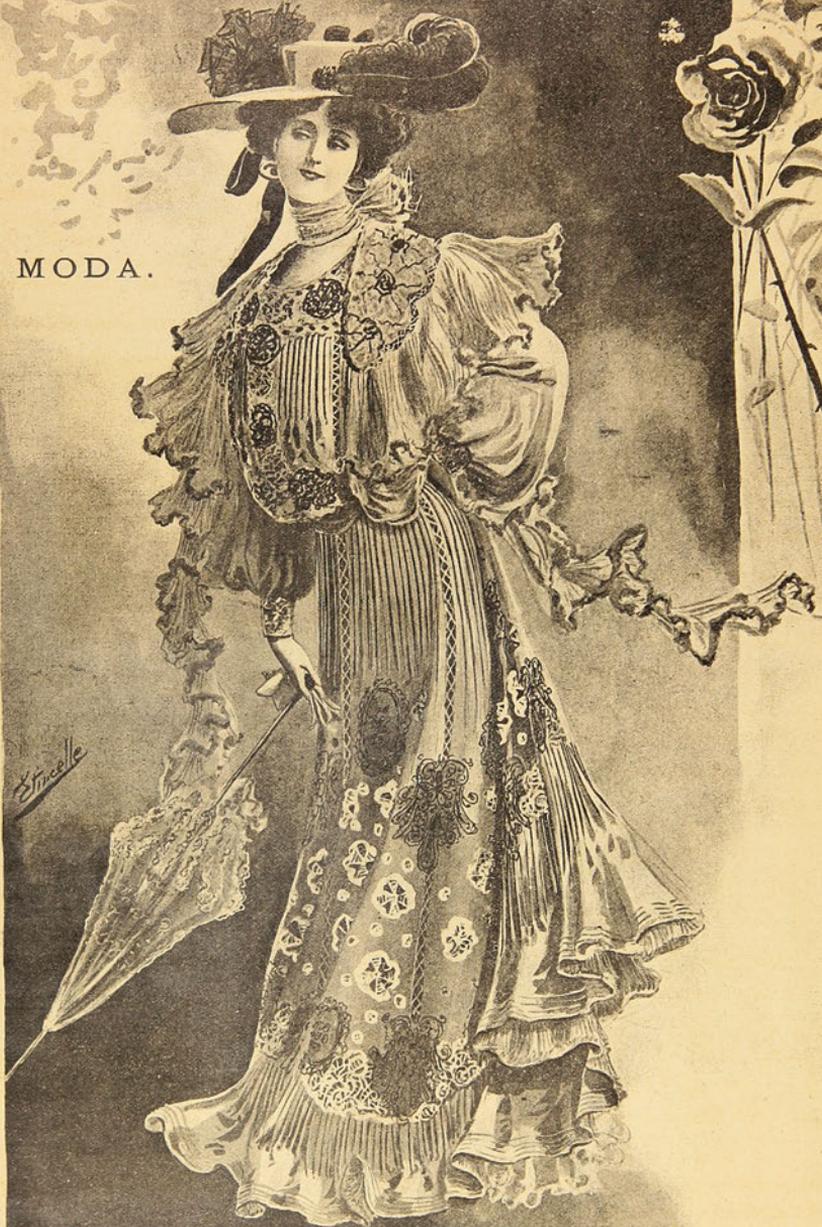
Ajente Consignatario y Martillero de efectos públicos y de productos naturales.



1) Andres Albornoz en *Mogda* volviendo al paddock.—2) Alfredo Toon en *Thelma*, despues del Premio Apertura.—3) Llegada del Premio Apertura.—4, 5 y 6) *Vija* en las vallas.

1902

MODA.



Traje de paseo, modelo de la casa.

ÚLTIMAS NOVEDADES

DE

JACOBSEN Y CA.

GRANDES TALLERES EN SANTIAGO Y VALPARAISO

“LA COMERCIAL”

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS, RIESGOS DE MAR Y OTROS.

CAPITAL..... \$ 2.000.000

DIRECTORIO

FRANCISCO VALDES VERGARA, PRESIDENTE.
VICTORINO ALLENDE CABO, VICE-PRESIDENTE.
ALFREDO KORNER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS E. BROWN,
BENJAMIN ERRAZURIZ
Gmo. Luis Plummer,
Director-Jerente.

Asegura a precios módicos: Mercaderías, edificios, muebles, lucro cesante, cascos de vapores y buques, fletes, etc.

Ajencias en toda la República.
OFICINA PRINCIPAL: Blanco, 178

LAS CUATRO VIÑAS DE TALCA

VINOS PUROS GARANTIZADOS

En Paris 1889 y en Buffalo 1901, Medallas de Oro y Plata

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Ajentes Generales: JOSE GUASCH Y CA.

Victoria, 18.—Teléfono 108

Bodegas: Chacabuco, 11—Yungai, 7 y 8.—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112.

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 a 376.

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

IMPORTADORES DE MADERAS ESTRANJERAS

Y todas clases de Artículos para Construcciones.

HERRAMIENTAS PARA LA AGRICULTURA Y MINERIA

SURTIDO para MERCERÍA, FERRETERÍA e INDUSTRIAS.

Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

SOL

potro F. S., hijo de DONCÁSTER II y JOYA, por SAINT BLAISE y MERMAID.

DONCÁSTER II es padre de *Alhaja, Sky, Fama, Iusion*, etc., etc.

St. BLAISE es padre de *Game y Day Natha.*

MERMAID, hija de *By the sea y Lady Washington*, y por consiguiente, propia hermana de *Pisco, Stockwell, Jenovese, Miraflores y Thornamby.*

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año hípico de 1899-1900.

Servicio de 1902, 50 pesos.

Para órdenes dirijirse a

José Manuel Garin W.,
Ahumada 224.

LA ESTRELLA DEL NORTE HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes a la Peruana, Ostras y Mariscos de todas clases. Los Domingos menú extraordinario. Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso: Plaza Victoria, 19

A. Ramos.

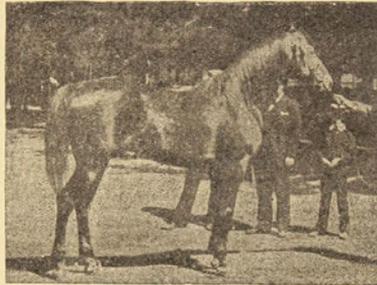
W. R. Grace y Ca.

Valparaíso-Santiago-Concepción

Ajentes de varios criaderos de animales “Pedigree”

EN INGLATERRA.

CRIADERO DE MANSEL de Don Nathaniel Miers Cox



“RASCHID” Número 1,708 del Registro Hípico

Potro, pura sangre árabe (F. S.), mulato torcido, por *Gomusa*, número LVII del Registro de Reproductores Importados, y *Kothaf*, núm. 1,029 del Registro Hípico. Tiene 1.58 centímetros de alzada.

NOTA: Las yeguas tendrán derecho a dos meses de tajeo gratis y a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

TODOSERVICIO SE PAGARÁ ADELANTADO.—TAJEOPOR YEGUAS, \$ 9.00 MENSUAL

DIRIJIRSE A

ALEJANDRO HUNEEUS G. H., Mansel, Estacion Hospital—Teléfono Inglés.

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR y WAIF OF THE OCEAN.

SAUMUR, por *Dollar y Flying Dutchmann.*

WAIF OF THE OCEAN, por *Indian Ocean y Tortuga*, ésta por *Buccaneer* ganador de la Copa de Oro en Ascot.

SAUMUR es padre de *Clamart*, ganador del Grand Prix de Paris en 1891.

VITRIOLO fué importado de Buenos Aires en 1896.

Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise dos meses antes de cumplir un año que se efectuó el primer servicio.

TAJEAJE, \$ 5 MENSUALES.

* órdenes dirijirse a

JOSE MANUEL GARIN W.,
Ahumada 224.

“LA CENTRAL”

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital suscrito..... \$ 2.000.000
Capital pagado..... 200.000

DIRECTORIO

PRESIDENTE: RICARDO H. DE FERARI
VICE-PRESIDENTE: NICANOR MARAMBIO
Directores:

Luis Rodolphy, David Vives, Juan Ahumada, Ernesto Vissay, Carlos Bustos,
Onofre Carvallo,
Jerente.

Ajencias en las principales ciudades de la República
OFICINA EN VALPARAISO: PRAT, 91

LECHERIA SAN PEDRO

Establecimiento Frigorífico único en su clase

Chacabuco, 249—Teléfono Inglés 386

Eugenio Germain

Vende por Mayor y Menor y entrega a domicilio

Leche pura, Mantequilla fresca de superior calidad y Hielo Cristalino.

CRIADERO SAN MIGUEL

SANTIAGO

20 minutos del Club Hípico — 10 minutos de la Estacion Yungay

MAI EN VENTA

Varios potrillos y potrancas de un año; y yeguas de cria.

Se encarga de la crianza de potrillos ajenes y de todo lo que se relaciona con el ramo de animales finos

En la presente temporada harán el servicio en el criadero:

Gonin, por Gay Hermit y Ante Diem, por Musket, potro importado este año de Buenos Aires, ganador de \$ 64,000 en premios y vencedor de los clásicos Carlos Pellegrini, Capital, San Martin y Libertad, y catorce carreras mas.

Wanderer, por Saunterer II y Princess II, padre de **Pluma, Gualo, Golmo, Cuspe, Orbetello, Bichette, Iliaucaben, Paulette**, y de varios otros ganadores que han dado en premios la suma de \$ 78,365.

Valor del servicio: \$ 100.

Tamberlick, por Wanderer y Over the Sea.

Valor del servicio: \$ 30.

DIRECCION: { Personalmente al criadero.
Por correo—Pedro Vergon, Estafeta del Blanqueado, SANTIAGO.

LA NUEVA ESPAÑA

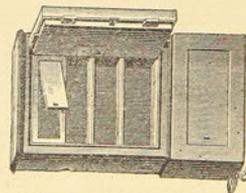
COMPANIA DE SEGUROS Y RIESGOS MARITIMOS

Capital..... \$ 2.000.000

JERENTE:

PAULINO HERNÁNDEZ

PRAT, 20



SCHVAB Hnos.

Únicos Agentes en Chile de las

AFAMADAS CAJAS DE FIERRO FRANCESAS

Contra Incendios y Robo

“PIERRE HAPFNER Y CA.”

Gran depósito de Relojes de las mejores marcas,

Alhajas y Piedras Preciosas

ESMERALDA, 48 — VALPARAISO

Casa en Paris, 25 rue Trévise



“BOTERIA MODERNA”

DE A. PEPAY,

Santiago-Ahumada, 355.

M. A. CUCURULL

FABRICANTE DE LÁMPARAS
PARA GAS Y LUZ ELÉCTRICA
CONDELL, 114

TELÉFONO NACIONAL 86 - CASILLA 51

VALPARAISO

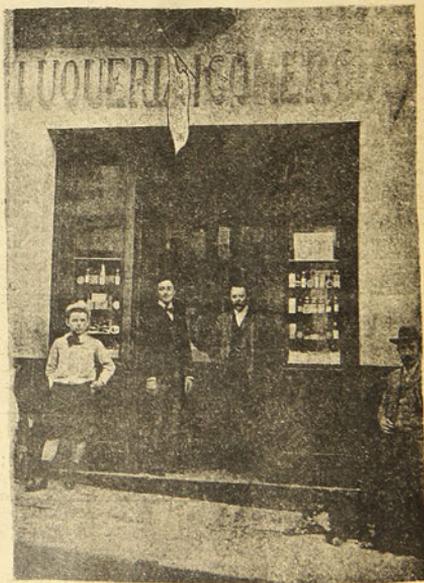
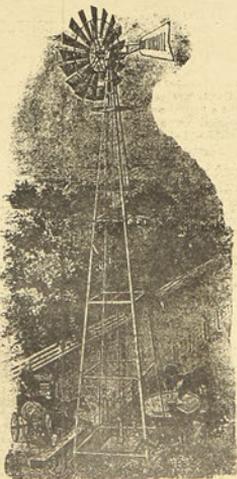
Vendo los mejores Molinos de
Viento y me encargo de armarlos
a precios reducidos.

CASA ESTABLECIDA EN 1890

LUZ INCANDESCENTE SIN TUBOS
DE LOS MEJORES SISTEMAS

CAÑERÍAS de todas clases,
LLAVES, Aparatos Sanitarios
ADORNOS de zinc para edificios,
BAÑOS, Calentadores

Y muchos otros artículos



Britishers:

Remember that I am the only British barber
in South-America.

URRIOLA, 4.

El Sport Ilustrado



VALPARAISO, Setiembre 7 de 1902.

ESTACION DE BELLA-VISTA--FERROCARRIL DE PIQUE

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

SERVICIO DE 1902
"AUSTERLITZ"

Potrillos y Potrancas de 1½ años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

FOR

SAINT MIRIN Y ARTILLERIE

Este magnífico potro importado de Buenos-Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de **Key West**, **Exceptado** y **Lady-Kitty**, y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirijirse: **José Collao**

CORRALES DEL CLUB HÍPICO

IF YOU REALLY WANT

A

GOOD WHISKY

TRY

BUCHANAN'S

OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966—COCHRANE, 29—Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN

LINARES

SERVICIO DE 1902

"DESTROYER"

Julio Aninat.

Hospital de Veterinaria

VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su cuidado.

PENSION: DOS PESOS DIARIOS

Gastos de medicina extra.

Dirijirse:

C. H. Prodgers,
Gran Hotel.

"LA MUTUAL"

Capital..... \$ 500,000

COMPANÍA DE SEGUROS A PRIMAS FIJAS

Pronto arreglo de siniestros

Seguros contra incendios

Seguros de lucro cesante

Seguros marítimos

OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

Ajente en Santiago: Don AMBROSIO OLIVOS, Bandera 286

AJENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

CRIADERO DE PIQUE

SERVICIO DE 1902

Rodilard, nacido en 1895, mulato, por *War Dance* y *Rose of York*, por *Speculum*, propio hermano de *Roxelane*, ganador de la *Poule d'Essai* y de cerca de 100,000 francos en premios.—Diez servicios, a \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por *Gay Hermit* y *Ante Diem* por *Musket*, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas *Carlos Pellegrini* y *Capital*—\$ 70,000 en premios.—Diez servicios, a \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho a dos meses de talaje gratis y a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

Todo servicio se pagará adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un **vale** de orden para que éste se efectúe.

Talaje por yeguas, \$ 9 mensual.

FATAL II

SERVICIO DE 1902

EN VIÑA DEL MAR

HASTA EL 15 DE AGOSTO

EN SANTIAGO

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirijirse:

Juan Lillo.

"EL AHORRO MUTUO"
 CAPITAL: \$ 2,000,000
 Inscripción: Bonos y Préstamos Hipotecarios.
 Bonos (renta en Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Coquimbo).
 EMITE BONOS DE \$ 1,000.
 Equivalente a: \$ 1,000 a 25 años \$ 3.75 15 años \$ 3.25 12 años \$ 2.50 10 años \$ 2.00 8 años \$ 1.50 6 años \$ 1.25 4 años \$ 1.00 2 años \$ 0.75
 America mancomunada por \$ 1.00 y en meses \$ 15.000
 Ajente en las principales ciudades.
 Placeta Propprietaria.



FUNDO

"LUMBRERAS DE

PUANGUE"

MELIPILLA

Tiene en venta

CARNERITOS DE MUI BUENA CLASE

AJENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— POR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

— DE —

DAVID DAVIS

Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de la Alameda
SANTIAGO DE CHILE

SE HERRAN CABALLOS DE

Carrera Carruajes Polo Mulas
 Coches Paseos Bombas Buoyes

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

DAVID DAVIS

HERRERIA INGLESA—Calle Cienfuegos, 27.

"El Sport Ilustrado"

SEMANARIO ILUSTRADO

Suscripción anual..... \$ 20.00
 Número suelto..... " 0.40
 Id. atrasado de una semana..... " 0.60
 Id. id. de dos semanas en adelante " 0.80

Dirección y Administración

PRAT, 77

OFICINA DEL "CENTRO HÍPICO"

NOTA.—La suscripción anual dá derecho a los números extras y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

El Sport Ilustrado



Señora COSTA DA MOTTA.



Señor COSTA DA MOTTA,
Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Brasil.

VALPARAISO, Setiembre 7 de 1902.

"EL SPORT ILUSTRADO"

ÓRGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepcion,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.

Director Propietario—**RAFAEL ZERRANO.**

SUMARIO

Grabados: Señor Costa da Motta, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Brasil.—Señora Costa da Motta.—**CARRERAS DE SANTIAGO:** Magda en el patio del peso.—*Nailé* después de su triunfo.—Antes de la partida de la Polla de Potrancas.—Partida de la Polla de Potrancas.—*Azalea* en el patio del peso.—*Nailé* y *Crack* en el premio No Ganadores.—*Miss Fire* en el premio No Ganadores.—*Azalea* y *Magda* en la Polla de Potrancas.—**LA PRUEBA, 1892-1902.**—*Sky, Game, Calcumilla, Inmortelle, Keyest, Aura, Tolderia, Gilelet, Jibia.*—**LA PRUEBA, 1902.**—*Bufallo Bill, Nanette, Roseleaf.*—Doce horas con un candidato al Derby.

Moda: Trajes de calle.

Texto: Nuestros grabados.—La selección de las razas lecheras.—Descripción de las carreras.—Pronósticos.—Resúmenes.—Remitido.—SECCION OFICIAL: Apuestas mútuas.—Inscripciones.—Valparaíso Paperehase Club.—Club Hípico de Talca.—Feria de Curicó.—Feria de Talca.

NUESTROS GRABADOS

SEÑOR COSTA DA MOTTA Y SEÑORA.

Engalanamos nuestra primera página de honor con la fotografía del señor Ministro del Brasil y señora, que por tantos conceptos se han conquistado el aprecio de la alta sociedad chilena, y de cuantos han tenido el honor de conocerlos.

"LA PRUEBA"

1892 a 1902

En la seccion correspondiente publicamos las fotografías de los ganadores de «La Prueba» durante éstos últimos diez años, a excepcion de *Doncaster III*, de quien no se ha podido obtener grabado alguno de esa época.

Figuran entre los ganadores de esta prueba reglamentaria *Sky*, madre de *Sky Lark*; *Calcumilla*, madre de *Queen of Hearts* y *Tolderia*, madre de *Doris*.

El mejor tiempo en esta prueba ha sido hecho por *Keyest*, que batió el *record*, llegando a bajarlo de 3.42 a 3.35 2/5 y el mas malo por *Tolderia* en 3.56, pero esto debido al estado de la cancha que estaba convertida en un lodazal.

Entre los diez ganadores, cuatro son hijos de *Doncaster II*, uno de *St. Mirin*, uno de *Saumur*, uno de *Wanderer*, uno de *Palmy*, uno de *St. Blaise* y uno de *Lancero*.

Los asociados y Junior figuran dos veces como ganadores de esta prueba y entre los jockeys el único que cuenta con esta hazaña en esta época es el conocido preparador *Elias Zárate*, a cuyo cuidado está el Corral Mizpah, del Perú.

Aun me parece ver esa tierra derecha que nunca concluía y en la cual ambos enemigos se disputaban el triunfo línea por línea y al final, en el colmo de la desesperación y rabia de la lucha siempre sostenida, *Keyest* se vuelve y muerde a su adversario como diciendo: me cuesta vencerle, pero con dientes y muelas lo hago hasta obtener el triunfo.

Ambos probaron ser de un temple superior y despues lo han demostrado en varias ocasiones.

En cuanto a *Bufallo Bill*, si bien es cierto que algunos triunfos ha obtenido, no ha demostrado ni la clase ni la aptitud de sus contendores.

AÑO	Sexo	Pelo	NOMBRE	Sangre	Peso Kilos	PADRE	MADRE	JINETE	Distancia Metros	Tiempo	Premio %	DUEÑO
1874-5	Y	D	Dinorah	F	58	Fanfaron	.....	.....	2400	.....	600	V. Dévila Larrain.
1875-6	P	M	Monitor	F	59 1/2	Cruzader	.....	.....	2400	2.45 1/2	530	F. R. Locaros.
1876-7	P	D	Gavilan II	F	58	Fanfaron	.....	.....	2400	.....	530	Id.
1877-8	Y	A	Magnolia	F	56	King Christian	Estella (1)	.....	2400	2.53	590	J. R. Echeverria.
1878-9	Y	M	Baby	F	63 1/2	Etheus	Cybele	.....	2400	2.54	300	Hacienda Macul.....
1879-80	Y	N	Murta	F	55 1/2	Saunterer II	.....	.....	2400	3.02 1/2	300	P. N. Polloni.
1880-1	P	A	By Gambetta	F	64 1/2	By the Sea	M. Gambetta (1)	.....	2400	2.41	300	C. Ovalle V.
1881-2	Y	C	Mermaid	F	55 1/2	Id.	L. Washington	.....	3000	3.41	500	J. R. Echeverria.
1882-3	P	A	Mr. Pratt Lody	F	58	Id.	Paustine	.....	3000	3.34	500	Id.
1883-4	Y	M	Mr. Pratt	F	55 1/2	Id.	Darling	.....	3000	3.39 1/2	600	A. R. Edwards.
1884-5	P	M	Terror	F	59	King Christian	Marcellina	S. Ramirez	3200	3.50 1/2	800	D. Vidalsola.
1885-6	P	C	Moltke II	F	59 1/2	Nobility	Rose of York	C. M. Zavala	3200	3.54	1000	G. S. Porter.
1886-7	P	C	Caclapaul II	F	61 1/2	Id.	Id.	Id.	3200	3.49	1000	D. Madden.
1887-8	Y	A	Pocket Money	F	54 1/2	By the Sea	Ready Money (1)	Id.	3200	4.11 1/2	1000	A. R. Edwards
1888-9	P	A	Wanderer	F	61	Saunterer II	Princess II	Id.	3200	3.54	1000	Id.
1889-90	Y	C	Mafra	F	54 1/2	Nobility	Fresia de C. (1)	J. D. Escobar	3200	3.55 1/2	1000	E. Aguiar.
1890-1	Y	A	Sarah Bernhardt	F	51 1/2	Gladiator II	Banona Prieta	S. Ibarra	3200	3.57	1000	R. Robinson.
1891-2	Y	B	Heartsease	F	51 1/2	By the Sea	Pensamiento (1)	J. Hunting	3200	3.52	1000	Hacienda Macul.
1892-3	Y	R	Sky	F	55	Doncaster II	Palmeaf	S. Ibarra	3200	3.48	1000	P. Valdivia.
1893-4	P	D	Doncaster III	F	57	Id.	Princess II	E. Zárate	3200	3.50 1/2	1000	«Los Asociados».
1894-5	Y	A	Calcumilla	F	55	Id.	Id.	Id.	3200	3.43	1000	Id.
1895-6	Y	A	Jibia	F	55	Id.	Gioconda (1)	S. Ibarra	3200	3.44	1500	«La Alianza».
1896-7	Y	M	Tolderia	F	54	St. Mirin	Nisoy Girl	F. Cerda	3200	3.56	1800	«Juniors».
1897-8	P	R	Gilelet	F	56	Saumur	Giblotte	M. Collao	3200	3.44	2000	«Santiagos».
1898-9	Y	A	Aura	F	54	Wanderer	Humaita	S. Ibarra	3200	3.43 1/2	2200	«Corral Walker».
1899-00	Y	A	Inmortelle	F	15 1/2	Palmy	Esperanza III (1)	A. Albornoz	3200	3.42	2200	H. P. Walker.
1900-1	P	C	Game	F	15 1/2	St. Blaise	Pilgrimage (1)	G. Perez	3200	3.45 4/5	2500	G. A. Wodehouse.
1901-2	P	A	Key West	F	54	Lancero	Lila	R. Diaz	3200	3.35 2/5	3000	«Juniors».

«LA PRUEBA» DE 1902.

A un lote de tres animales ha quedado reducida esta importante carrera reglamentaria para animales de cuatro años.

Tres solamente han salvado las vicisitudes y trabas del trabajo diario y han podido llegar a cumplir con su inscripción.

¿Cuántos no han quedado en el camino? ¿Cuántos que tenían un regular número de probabilidades no han podido llegar a estar en condiciones de tomar parte en esta prueba? Unos por enfermos, otros por la distancia

de la carrera han ido eliminándose, y hoy por hoy y solo tres competidores se disputarán el clásico 3,200 metros.

Acellano, ganador de «El Derby», con sus tendones ligeramente desviados, *Olula*, que ha estado enferma durante mucho tiempo, y *Rosette* tambien resfresada de las manos, han tenido que declarar *forfeit*.

Zizaña, Olita, Vispera, etc., etc., han juzgado, y con razon, que el tiro no les era conveniente y tambien se han retirado, quedando solamente en el tapiz verde de la pista *Roseleaf, Bufallo Bill* y *Nanette*.

Deslucido será el clásico del domingo, tanto en número como en calidad, aunque se encuentran dos animales que en su jeneracion cuentan al haber con algunos triunfos ruidosos: *Nanette*, ganadora de El Ensayo y *Roseleaf* del St. Leger y otras, pero ni por mucho están cercas de *Key West* y *Tinterillo* del año pasado, cuyo recuerdo vive aun en la memoria de todos los aficionados, tanto por la lucha homérica que sostuvieron como por la exhibicion de cualidades de talla, resistencia, valor y corazon que demostraron.

PROGRAMA DE "EL SPORT ILUSTRADO"

Club Hípico de Santiago.

TERCERA REUNION DE LA TEMPORADA DE PRIMAYERA

PRIMERA CARRERA.—Premio Doña Carmen.—(Valías).—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.—Para animales de 4 años y más.—Peso de reglamento.—Recargo extra de 3 kilos al ganador de una carrera pública de saltos y de 5 kilos al de varias.—Inscripción: \$ 70.—Distancia: 3,200 metros.

Número	Nombre	Peso Kilos	COLORES DEL JINETE				Sexo	Edad	Sangre	Padre	Madre	Duchio
			Chaqueta	Mangas	Gorra	Banda						
1	Natlé.....	62	Negra.....	Colorada y ne	gro en ruedas.	Y	4	M	El Guapo.....	Huilimilla.....	Pedro Medina.	
2	Day Natha.....	67	Amarilla.....	Negras.....	Amarilla negra.	Y	5	"	Saint Blaise.....	Fuga.....	G. A. Wolhouse.	
3	Vija.....	74	Verde.....	Bianca.....	Verdes.....	C	E	"	King Christián.....	.....	Mirpab.....

SEGUNDA CARRERA.—De Remate.—Premio: \$ 500 al primero.—Para animales de 3 años y más.—Peso de reglamento.—El vencedor se rematará por \$ 1,500 Los avaluados en \$ 1,000 tendrán un descuento de 5 kilos; los avaluados en \$ 500, 10 kilos.—Inscripción: \$ 30.—Distancia: 1,700 metros.

1	Game (\$ 500).....	53½	Violeta.....	Violetas.....	Morata.....	P	C	E	Saint Blaise.....	Pligrinaje.....	Ampo.
2	Misire (" 500).....	51½	Bianca y negra en ruedas.	Negra.....	Negra.....	C	B	5	Thormamby II.....	.....	V. E. Gana.
3	Jeneral Buller (" 1000).....	46	Lacre lunares negro.....	Negra.....	Negra.....	P	N	4	.....	.....	M. Band.
4	Cherna Biela (" 1000).....	56½	Verde.....	Biancas.....	Colorada.....	C	N	E	Palmy.....	Dnamita.....	P. Maldini.
5	Anarquista (" 1000).....	56	Negra cruz lila.....	Lila.....	Lilas.....	Y	C	4	Faufarron II.....	Volpe.....	Collanco.
6	Fashoda (" 1000).....	55	Bianca y verde en ruedas.	Negra.....	Negra.....	Y	M	5	Royal Oak.....	Mignonette.....	Alaska.
7	Caturra (" 1000).....	56½	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

TERCERA CARRERA.—Premio Patmy.—Handicap.—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.—Para animales de 3 años y más.—Inscripción: \$ 70.—Distancia: 1,400 metros.

1	Queen of Diamonds.....	63	Negra cruz lila.....	Lila.....	Lila.....	Y	A	5	Palmy.....	Cleopatra.....	Collanco.
2	Crucero.....	59	Rosada y Azules.....	negras a cuadros	Oro.....	C	E	E	El Rey.....	Gua.....	Quo Vadis.
3	Cuba.....	58	Biancas.....	Verde.....	Verde.....	Y	C	5	Jenové.....	Polly Perkins.....	F. Calvo.
4	Thelma.....	59	Bianca y verde en ruedas.	Negra.....	Negra.....	Y	C	5	Lori Cochrané.....	Revancha.....	Pirque.
5	Barnaba.....	57	Cerezas.....	Violetas.....	Cereza.....	P	A	5	Wilson.....	Gioconda.....	Alaska.
6	Olita.....	52	Negra.....	Biancas.....	Morada.....	Y	M	4	Doncaster II.....	Betulia.....	Corral Jackson.
7	The Pop.....	52	Violeta.....	Negra.....	Negra.....	P	M	E	Palmy.....	Fan Asia.....	Ampo.
8	Sankoor.....	54	Bianca.....	Negras.....	Negra.....	P	M	E	Wanderet.....	Violette.....	H. Anselme.
9	Terminucho.....	50	Bianca.....	.....	.....	C	E	M	Pisco.....	Sirena.....	J. E. Lyon.

CUARTA CARRERA.—Handicap.—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.—Para animales de 3 años y más.—Inscripción: \$ 70.—Distancia: 1,400 metros.

1	Fortunita.....	51	Rosado y Verde.....	negro a cuadros.	gris perla.....	Y	M	5	Jenové.....	Telestri.....	Quo Vadis.
2	Saltador.....	63	Bianca costu	Lacres.....	Verde.....	C	M	E	K. Christian.....	Julietta.....	Pétrie Ecurie.
3	Fleetfoot.....	52	Verde.....	Lacres.....	Verde lacre.....	C	C	5	Palmy.....	Pingüe.....	"Excelsior."
4	Belcebu.....	50	Verde.....	Rosadas.....	Verde lacre.....	C	M	4	Jenové.....	Lota.....	P. del Río.
5	Marjada.....	43	Verde.....	ambar lacres.	Amarrilla.....	Y	M	4	K. Christian.....	Fautina.....	O. Solar.
6	Valcreuse.....	56	Lila cruz.....	lacres.....	Lacre oro verd	C	M	E	J. Wilson.....	Sorpresa.....	F. Collao.
7	Rusia.....	57½	Oro lunares.....	lacres.....	lacres.....	Y	A	4	Jenové.....	Telestri.....	P. Oyarce.

QUINTA CARRERA.—La Peneha.—(Carrera Reglamentaria.)—Premios: \$ 3,000 al primero, \$ 500 al segundo y \$ 300 al tercero.—Para reproductores de 4 años nacidos en Omlé. Poses: Hnos. 56 kilos; mestizos, 53 kilos.—Inscripción: \$ 120 en cuotas: \$ 80 el 7 de enero, \$ 40 el 1.º de abril y \$ 50 el mártes antes de la carrera.—Distancia: 3,200 metros.

LUNES 8—REUNION EXTRAORDINARIA

PRIMERA CARRERA.—Para animales de 3 años.—Distancia: 1,400 metros.—Inscripción: \$ 40.—Premio: \$ 800.

1	Fierro.....	58	Kosado y blancos listados	negras a	eucardos	Blanca	Lucifer	Zaeta	Quo Vadis.
2	Filla de Jade.....	56	Verde lila y Blancas	Blancas	Azul	Azul	Id.	Warwata	Victoria.
3	gimbo.....	58	Oro.....	Oro.....	Azul	P	Doncaster II.	Frontier	Dgo. Penafiel.
4	gambe.....	54	Negra.....	Cerezas	Negra	Y	Wanderer	Vencia	Alameda.
5	Pierrette.....	54	Blanca.....	Costuras verd	verde	P	Doncaster II.	Palmita	Corral Jackson.
6	Dugol.....	50	Verde	hoeres	verde	P	Palmy	Caraballa	Excelsior.
7	Angula.....	42	Verde	Blancas	verde	Y	San Victor.	Pintura	Pedro del Rio.
8	Rebeca.....	52	Verde	Blancas	lacre	Y	Royal Oak	Her Majesty.	Pedro Maldini.

SEGUNDA CARRERA.—Handicap.—Distancia: 1,200 metros.—Inscripción: \$ 30.—Premio: \$ 600.

1	Kaid.....	44	Negra	Verdes	Verde	C	Lancero	Onda	C. Recart.
2	Lady Kitty.....	53	Blanca	Blancas	Verde	C	Thornamby II.	Estrella IV.	V. E. Gann.
3	Mistre.....	57	Negra y blanca	Negras	Negra	Y	Jenovés	Zaeta	Vatleipresca.
4	Prepélite.....	56	Negra.....	negro p. mitad	oro viejo.	Y	El Rey	Aldeana	C. Albarca.
5	Dula.....	45	Azul y oro	Negras	Ambur	C	Paseo	Jaisve	E. Crangle.
6	Talvez.....	47	Negra.....	Amarillas	Negra	Y	Palmy	Baye II.	F. Collio.
7	Barton Hook.....	50	Lila cruz	en ruedas.	Tricolor	Y	Jenovés	Quintrala	Bonafie
8	Li.....	55	Negra y lacre	Amarillas	Tricolor	Y	Doncaster II.	Lady Georges	L. Devenas.
9	Lijero.....	59	Negra y lacre	Amarillas	Oro granate.	C	Le Pompon.	Tentation	Id.
10	Linda.....	54	Azul	Granates	Oro granate.	Y	Jenovés		E. Espinola.
11	Tonolos.....	61	Azul			Y			
12	Inerfano.....	44	Oro			C			

TERCERA CARRERA.—Handicap limitado entre 64 y 50.—Distancia: 1,700 metros.—Inscripción: \$ 40.—Premios: \$ 800 al primero y \$ 100 al segundo.

1	Thama.....	56	Blanca	Blancas	Verde	Y	Lord Cochranne.	Revenaha	Pirque.
2	Chestnut Boll.....	57	Negra	Cerezas	Cereza	Y	Palmy	Sandover	Corra Jackson.
3	Lord Doncaster.....	54	Colorada cruz	blancas	Colorada	M	Doncaster III.	Sarah Bernhart	Esmeralda.
4	Tinterilo.....	58	Negra cruz	blancas	Lila	P	Palmy	Jaisve	Gollano
5	Steppi.....	60	Negras	Negras.	Ambur	Y	El Ray	Warvart	E. Ciangle.
6	Key West.....	64	Azul	Avules	Oro	P	Lancero	Lia	Junior.
7	Staukour.....	50	Blanca	Blancas	Negra.	P	Wanderer	Violetta	H. Anselmo.

CUARTA CARRERA.—Handicap.—Distancia 2,000 metros.—Inscripción: \$ 40.—Premios: \$ 800 al primero y \$ 100 al segundo.

1	Plevo.....	58	Escoceza.	Gris perlas	Gris perla	Y	Jenovés	Margarita	G. Arvia.
2	Sky Lark.....	63	Negra cruz	lilas	Lila	Y	Palmy	Sky	Colanoo.
3	Faluna.....	56	Lila	lilas	Lila	Y	Id.	Avventurera	El Quilley.
4	Barnaba.....	53	Blanca y verde	en ruedas	Negra	P	Wilson	Gooconda	Alaska.
5	Queen of Hearts.....	50	Blanca	Verdes	Verde	Y	Palmy	Calcutmia	Mizpah.
6	Imorcille.....	56	Violeta	Violeta.	Morada	Y	Id.	Esperanza III.	Ampo.

DOCE HORAS CON UN CABALLO DE CARRERA.

La rutina de un producto de tres años en preparación para el Derby.

«El Ensayo», que es la prueba más importante que consultan los programas de nuestras instituciones hípias tendrá lugar el domingo 14 del presente y en esta virtud creamos de palpante actualidad dar algunos detalles a la jliera de la manera cómo viven y son cuidados los candidatos al Derby inglés, que es para ellos, naturalmente en una escala centuplicada, lo que para nosotros la carrera citada.

En la seccion de grabados reproducimos la esfera de un reloj y marcados en las horas los trabajos, descansos, comidas, etc., a que están sometidos los candidatos al gran premio inglés y en la otra seccion algunos diseños de los caballos que han ganado mas en premios y que han sido vendidos a precios fabulosos.

Gloria eterna por la salud de un favorito del Derby!

Cuidado como príncipe, con todas las atenciones inimaginables y con los refinamientos del confort más exigente y con cientos de empleados, veterinarios, etc., encargados de vigilarlo y atenderlo, la vida de un candidato al Derby inglés transcurre entre comidas, aseo, trabajo y descanso, variando solamente en la forma de los unos y cantidad de las otras.

Se agrega a todo esto una instalacion de primer órden, alumbrada con luz eléctrica, ventilacion abundante y perfecta, temperatura siempre igual y una cama de mullida y reluciente paja que se cambia dos veces al dia. Miles de personas no tienen ni la mitad de las comodidades de un gran candidato al Derby de Epsom.

Sin embargo, no todo es comidas, aseo y cuidados: un candidato debe trabajar constantemente, fuerte y parejo, levantarse muy temprano..... pero qué puede haber más saludable que levantarse con los primeros albores del dia y efectuar un regular galope de ejercicio durante algunos momentos!

El encargado de la pesebrera despierta a su pensionista muy temprano: a las 5.30 A. M. le hace una lijera *toilette* y le suministra unos dos puñados de la mejor avena que se puede conseguir en plaza, como una recompensa al trabajo en expectativa.

Las frazadas puestas, la capa bien colocada, el muchacho encima, sale tranquilamente de la pesebrera y se dirige a la pista de trabajo, donde el preparador espera la llegada de sus pensionistas. Despues de un lijero paseo viene un *cantar* suave a fin de estirar los miembros, poner la sangre en circulacion activa y preparar los pulmones a una respiracion lijera y bien desarrollada. Efectuados estos trabajos preliminares, dá el preparador sus órdenes y el animal trabaja, sea una milla o milla y media, según su estado, necesidad y condiciones de la prueba.

Es más o ménos como a las ocho cuando el candidato vuelve a su pesebrera, que mientras tanto ha sido limpiada, aseada y cambiada la cama. Despues de una larga y concienzuda *toilette* es dejado en la pesebrera en libertad, habiendo tenido de antemano el cuidado de dejarle en su cajón la porcion de comida correspondiente.

A las tres de la tarde, despues del largo descanso, es limpiado nuevamente y llevado a dar un largo paseo a la marcha, despues del cual regresa a su box, y aseado, rasquetado, con buena comida es dejado en tranquilidad hasta la mañana siguiente. Duerme tranquilo pensando en sus gloriosos antepasados y piensa en sus glorias futuras, que si se realizan, serán bajo el peso de un mundo de estruendosos aplausos del público delirante que aclama al vencedor de la carrera más importante del globo terrestre.

LA SELECCION EN LAS RAZAS LECHERAS.

(EL CAMPO Y EL SPORT.)

La activa propaganda que en estos últimos meses se hace sentir en favor del desarrollo de la industria lechera, ha puesto en discusion la superioridad de las razas bovinas que en ella se explotan.

Todos los directamente interesados desean saber cuál es la raza que deben elegir para obtener en el menor tiempo posible el resultado pecuniario que la propaganda entusiasta les presenta fabuloso.

Es indudable que para quien dese dedicarse a la explotación de la industria lechera exclusivamente, la eleccion de la raza es una cuestion previa y que debe ser estudiada a fondo antes de efectuar la compra de los planteles y animales productores; pero entre nosotros el problema es completamente distinto y debemos encararlo bajo otra faz. Para nuestros ganaderos la industria lechera debe ser simplemente un auxiliar de la industria madre, la cria del ganado.

Hoy, y por muchos años aun, nuestra ganadería será explotada en forma extensiva y no cabe en ésta la explotación perfecta de la industria lechera; el medio de vida de nuestros ganados y la única alimentación que podemos proporcionarles económicamente,—nuestros ricos prados naturales,—no nos permiten obtener el resultado posible en explotaciones lecheras en que la estabulación por un lado y la agricultura intensiva por otro, colocan a la vaca,—la máquina productora,—en condiciones de perfecto funcionamiento y le suministran con la alimentación materias primas, ricas y abundantes para elaborar; no es, pues, primordial para nuestros ganaderos saber cuál es la mejor raza lechera, y dejará de ser en ellos una preocupación su busca, cuando se convengan que tanto en la mejor raza como en la más inferior, existen muy buenas, medianas y malas lecheras y que, cualquiera que sea la raza que se explota, solo la selección permitirá obtener grandes grupos de buenas productoras.

Es por esta razon que un informe presentado al Ministerio el año pasado, al tratar este mismo punto, dice que: «nuestra naciente industria lechera llegará a alcanzar más rápidamente el lugar culminante que está llamada a ocupar en la producción nacional el día que nuestros ganaderos, convencidos por la propaganda y los resultados prácticos que al mismo tiempo podrán observar, *exploten en sus ganados la aptitud lechera más o menos acentuada que posean.*»

Una de las razas menos lecheras es la «Hertford», pero cualquiera que la cultive, podrá, por selección, ir alejando los individuos malos productores, y concluirá por obtener grupos de vacas económicamente explotables como lecheras y seguirá obteniendo de su cria resultados calculados al emprender su explotación. Obtendrá novillos iguales o superiores a los conseguidos antes de implantar la lechería, ésta llenará un buen renglón en las utilidades del establecimiento y para nada habrá tenido que hacer intervenir a las razas holandesas, flamencas, etc., grandes productoras en su país de origen, pero que, explotadas en regiones distintas, en un medio posiblemente desfavorable o en condiciones de alimentación precarias, pasan completamente desapercibidas cuando no producen decepciones tanto más grandes cuanto mayores han sido las pérdidas sufridas.

La poca aceptación que tiene entre nuestros tambores la raza holandesa es una prueba práctica de la afirmación anterior. La vaca holandesa está reputada como la más gran productora de leche, calculándose su rendimiento en unos (3,200) tres mil doscientos litros anuales; y bien, estos animales puestos en las con-

diciones ordinarias de vida a que están sometidos nuestros ganados, pierden por completo su gran aptitud lechera, y se las clasifica de medianas productoras.

Sabido es que la leche producida por una vaca está en relación directa de la cantidad de alimentos ingeridos, y es por esta razon que no puede ser buena lechera una vaca que come mal, por deficiente calidad o poca abundancia de los alimentos. Ahora bien, teniendo las vacas lecheras exclusivamente a campo, por ricos que sean los potreros donde pasten, sobrepasar un cierto límite en la recolección de su alimento y la cantidad de materia transformable, así acumulada, solo le permite producir una cantidad de leche, que en los animales muy voraces puede llegar a 20 litros durante el segundo mes de lactancia, siendo excepcionales los casos en que esa cantidad es sobrepasada. Son estos animales seleccionados y que se alejan mucho de lo normal, pero que permiten apreciar el máximo exigible entre nosotros a un animal de lechería cualquiera que sea su raza, cuando se reunen en él a la gran aptitud lechera el más fisiológico funcionamiento del aparato digestivo y una salud perfecta. El término medio de producción anual en la mayoría de nuestros tambos puede fijarse en (5) cinco litros por vaca y con esta cantidad, al parecer insignificante pero que corresponde a grupos de animales buenos productores, obtenidos por selección, el negocio de lechería es uno de los más lucrativos.

La práctica adquirida en una vida de ruda labor ha enseñado ya a nuestros pioneros de la lechería, el honrado y laborioso vaso, el único medio de conseguir buenas lecheras: la selección. El cruzamiento podrá contribuir en parte al mismo objeto, dando a nuestra raza indígena mayor talla y volumen, pero la influencia del medio puede modificar tan profundamente la aptitud de la raza mejoradora que no es posible contar con ella sino como un factor favorable para el fin que se persigue, pero incapaz por sí solo de llevarnos a él.

DESCRIPCION DE LAS CARRERAS.

Segunda Reunion de Primavera.

Domingo 31 de Agosto de 1902.

Favorecidos por un día enteramente primaveral y con una regular concurrencia en las tribunas de primera se efectuó la segunda reunion de la temporada de primavera.

Algunas de nuestras distinguidas y elegantes *habituées* figuraban en primera línea en la tribuna reservada para los socios, y en el paddock se notaba un movimiento superior al domingo anterior.

Por otra parte, las pruebas, de por sí interesantes y numerosas en competidores, ofrecían la expectativa de luchas disputadas y reñidas, y si en algunas de ellas se habian dado cita todos los coristas del hipódromo, no por eso dejaron de conducirse honorablemente, mucho mejor de lo que de ellos podía esperarse.

**

Se inició la primera prueba con un batatazo para la cátedra, que anduvo de aquí para allá haciendo favorito ya a *Linda* y *Fashoda*, o ya a *Crown Prince*, que partió con los honores de gran favorito, cotizado a igualdad, como siempre le sucede a este hijo de Palm y Marquesa.

Linda, de quien en toda la semana se hacían apreciaciones fabulosas, no figuró en ninguna parte, ya que su estado deficiente aun, su enorme talla y la pesadez de sus movimientos le impidieron ponerse enteramente en acción en una

distancia relativamente corta para ella, y si tuvo algunos partidarios fué mas bien debido a pertenecer al mismo corral de *Manette* y no porque a que haya demostrado capacidad bastante para batir al lote de coristas con los cuales corria.

La partida no se hizo esperar; despues de algunos minutos el juez alzó las huinchas e inmediatamente el peloton se puso en movimiento, tomando el puesto de leader *Miss Fire*, seguida de *Klondike*, *Risa*, *Crown Prince*, *Fashoda*, etc., etc. En esta forma se desarrolló la mayor parte de la prueba y el público esperaba ansiosamente el ataque de los favoritos, de quienes no se podía dudar que no fuesen capaces de batir a los punteros; sin embargo, no sucedió así: la distancia a la meta se iba siguiendo a segundo acortando mas y mas y *Crown Prince*, *Fashoda* y *Linda* no salían del centro del grupo; el primero, en lugar de avanzar retrogradó al fondo y pasó a ocupar el último puesto. Entre tanto, *Miss Fire* salvaba la meta facilmente a cenero y medio de *Klondike*, quien se condujo mejor que el día de su estreno, en la primera prueba del domingo 24 próximo pasado; seguía a éstos *Risa*, con lo cual tres *outsiders* dieron cuenta de la prueba, produciendo un batatazo de diez a uno como término medio para el favorito, suculento placé para *Klondike* y regular solamente para *Risa*, que tenía algunos partidarios.

* *

La segunda prueba, que no era compuesta sino de parte de los inscritos en la primera, y que por lo numeroso del lote se dividió en dos, vino a componer en algo la situación de a cátedra haciendo triunfar sus favoritos y ofreciendo al público el espectáculo de una lucha reñida y tenaz, como podrán darse cuenta nuestros abonados por la instantánea que publicamos en otra seccion.

Nailé y *Crack* partieron con los honores de la cotización y no defraudaron las esperanzas del público. En cuanto se alzaron las huinchas, *Vispera* se colocó a la cabeza seguida de *Nailé* y *Crack*, que desenvueltamente seguían a la puntera. Como a los seiscientos metros corridos, *Vispera* quedó batida por *Nailé*, que desde ese momento tomó el puesto de leader, conservándolo hasta salvar la meta, a pesar del formidable ataque que le hizo *Crack*. Durante toda la tierra derecha los dos favoritos se disputaron el triunfo a rigor de látigo, obteniendo la hija de Guapo, en la meta misma, una pequeña ventaja sobre el caballo del señor Cirilo Castro.

Ví, que estaba muy depreciada ante la opinión de los entendidos, hizo una entrada de primer orden y por un momento se creyó que podría llegar entre los punteros, pero el tiro demasiado largo para ella le fué desfavorable y tuvo que contentarse con el tercer lugar; en cuanto a los demas, hicieron acto de presencia solamente.

* *

Tocó el turno a la Polla de Potrancas y cuando el juez de padjock dió la orden de montar, numerosos grupos de aficionados se alinearon en la avenida central, a fin de ver y examinar el lote que entraba a disputarse la prueba mas interesante del día.

Una a una desfilaron ante los aficionados, y cada una de ellas era juzgada, apreciada y aun calificada, según el criterio de cada cual.

Sin duda que por su postura, elegancia de andar, belleza de formas y apariencia de caballo de carrera (*race liking horse*) la que atraía las miradas de todo el público era *Magda*, que desde los primeros días de la semana habia sido consagrada gran favorita. En todo el apoyo de sus formas, bien merecía la opinión que de ella se habian formado y si batida no coronó el triunfo su carrera, no es menos

cierto que la táctica ó desarrollo de la prueba entró por mucho en el resultado final de ella.

Azalea, aunque no aun en toda la plenitud de *entrainement*, un poquito gorla todavia, falta de un pequenísimo apunte, pero tranquila, segura de sus fuerzas, confiada en el valor de sus remos motores y jineteada por el mas hábil jinete de la cancha, era la que, en la opinión pública, podía luchar y aun batir a la potranca de Stiletto y Alborada.

Rebeca, que es sin duda por su galope desenvuelto y estendido, uno de los mejores productos de este año, no debia de tener algunos partidarios, aunque a la hermosa hermana de Escudero le faltan unos cuantos trabajos para llegar al completo estado de apunte.

Anguila, como siempre, nerviosa; *Lady Kitty*, muy bien; *Doris*, lejos de ser el animal de Otoño, y *Gomene*, un diamante en bruto, aunque fea en apariencia, bien examinada revela algunas líneas de fuerza que prometen para el porvenir, demostrándolo durante el curso de la prueba.

Colocados detras del Starting Gate, el juez señor Zamudio procedió a darles su colocación de partida, la que *Anguila*, muy nerviosa, dificultó por breves instantes, arrojando al suelo al cuidador que la mantenía de las riendas, hecho que no tuvo mas consecuencias que el susto consiguiente.

En cuanto las huinchas fueron alzadas, *Lady Kitty*, siguiendo una táctica que no pudo serle sino fatal, se lanzó inmediatamente a la punta e imprimió a la carrera un tren endemoniado. *Magda*, que no queria dejar distanciarse al leader, se colocó a su retaguardia seguida de *Rebeca*, *Doris*, *Anguila* y *Azalea*, que cerraba el grupo. En la tierra del frente del Lawn Tennis *Magda* pasa a luchar con *Lady Kitty*, la vence, y mientras ella pasa a ocupar el puesto de leader, su enemiga retrograda al fondo. En la puerta de reja *Magda* galopa desenvueltamente a la cabeza y resiste con facilidad el ataque que le hace *Rebeca* y cuando entra a la tierra derecha su triunfo parece asegurado, sin embargo A. Albornoz se da cuenta de que algo viene detras de él ganándole terreno pulgada por pulgada y principia a pedirle al noble animal el último esfuerzo que ha de llevarlo en alas de la victoria a la meta. Silba su huasca en el aire y cayendo sobre el flanco del animal lo hace avanzar un poco mas; siente que se le rinde y vuelve nuevamente a fustigarlo y vuelve a avanzar, y así corre los últimos trescientos metros que le faltan. A cada momento le parece que la victoria se le escapa, que se le arrebatan cuando ya alcanzaba con la mano a cojerla. Es *Azalea* que, hábilmente jineteada, pasa del último lugar poco a poco y se lanza detras de *Magda*. A cada galope le quita un poco de la ventaja y entre ambos contendores se desarrolla una lucha titánica; la una no quiere ceder el puesto que es suyo, bien ganado que lo tiene, y la otra en un supremo esfuerzo se coloca al lado de ella y, en la meta misma, cuando las humeantes narices pasan la raya, consigue vencerla y adjudicarse un triunfo que la corona uno de los mejores animales de la cancha y probablemente el mejor de su jeneración.

Las tribunas estallan en aplausos é invaden el patio del peso, despues champagne, los comentarios y despues... nada.

* *

La polla de potrillos no ofrecía el interes de la prueba anterior porque los animales eran demasiado conocidos y a cuyo alrededor han girado todas las pruebas de productos de esa jeneración, cambiando solamente el órden de jeneración: ya ha sido *Fanal*, que ha alumbra el camino de la meta; ya *Exceptado*, que hace su escepcion y gana; ya *Fierro*, que corre fierro hasta la meta, o ya *Premia*, que se adjudica un premio, y con estas variantes han

corrido durante dos temporadas casi domingo a domingo.

En cuanto el juez hizo la largada, Rutledge que comprendió que el tren impreso era demasiado lento se lanzó a la punta con *Fierro* y quiso alejarse del grupo, lo que solo consiguió por unos cuantos cuerpos. *Exceptado*, *Fanal*, *Premia* y *Dagol* seguían al leader. En esta forma se desarrolló todo el tiro de la prueba, sin mas variantes que el ataque de *Exceptado* que no necesitó emplearse para adjudicarse la victoria con extrema facilidad. *Fierro*, que obtuvo el segundo lugar, se condujo como nunca lo habia hecho, debido tanto al jinete, que lo condujo con maestría y seguridad, como a la preparación del conocido preparador fluminense Santiago Villalba.

* *

La carrera de saltos confirmó una vez mas la opinión que de esta clase de pruebas nos hemos formado. Reducida a un *match* entre *Day Natha* y *Saint Elene*, la primera se cayó en la valla del frente del Lawn Tennis, yéndose a la cadena de fierro. Su jinete, Daniel Lopez, recibió un golpe en la cabeza que ha sido considerado como de alguna consecuencia. En estas condiciones el triunfo de *Saint Elene* fué fácil y seguro.

PRONÓSTICOS.

Domingo 7.

1.ª CARRERA.—*De Remate*.—Por su estado actual nos inclinamos a *Caturra* y *Miss Fire*, en el órden indicado, *Game* será el que mas se acerque a estas dos.

2.ª CARRERA.—1,400 metros.—*Handicap*.—No carecerá de interes este *Handicap*, pues los pesos parece que han sido adjudicados con estudio; el final debe ser reñido. Por su calidad nos gusta *Queen of Diamonds*, que si vence a *Crucero* y *Barnabá*, será una buena hazaña, y *Olita* no nos parece mal como batatazo.

3.ª CARRERA.—1,400 metros.—*Handicap*.—Habiéndose retirado *Sierpe*, que era la que creíamos con mas opción, esta prueba perderá un poco su importancia. Habria sido interesante ver medirse en esta distancia a la yegua del señor Crangle con *Salteador*. Si este llega en buenas condiciones a la carrera, creemos difícil que puedan batirlo, estimando que *Fortunata*, con 57 kilos, será la que llegue mas cerca. *Val-reuse* con 56 kilos en 1,400 metros nos nos agrada; en 1,200 metros o menos si nos habria gustado.

4.ª CARRERA.—*Prueba*.—*Rosegal*, tomando sus *performances* anteriores, debe pasar primero la meta. *Manette* se adjudicará el segundo premio.

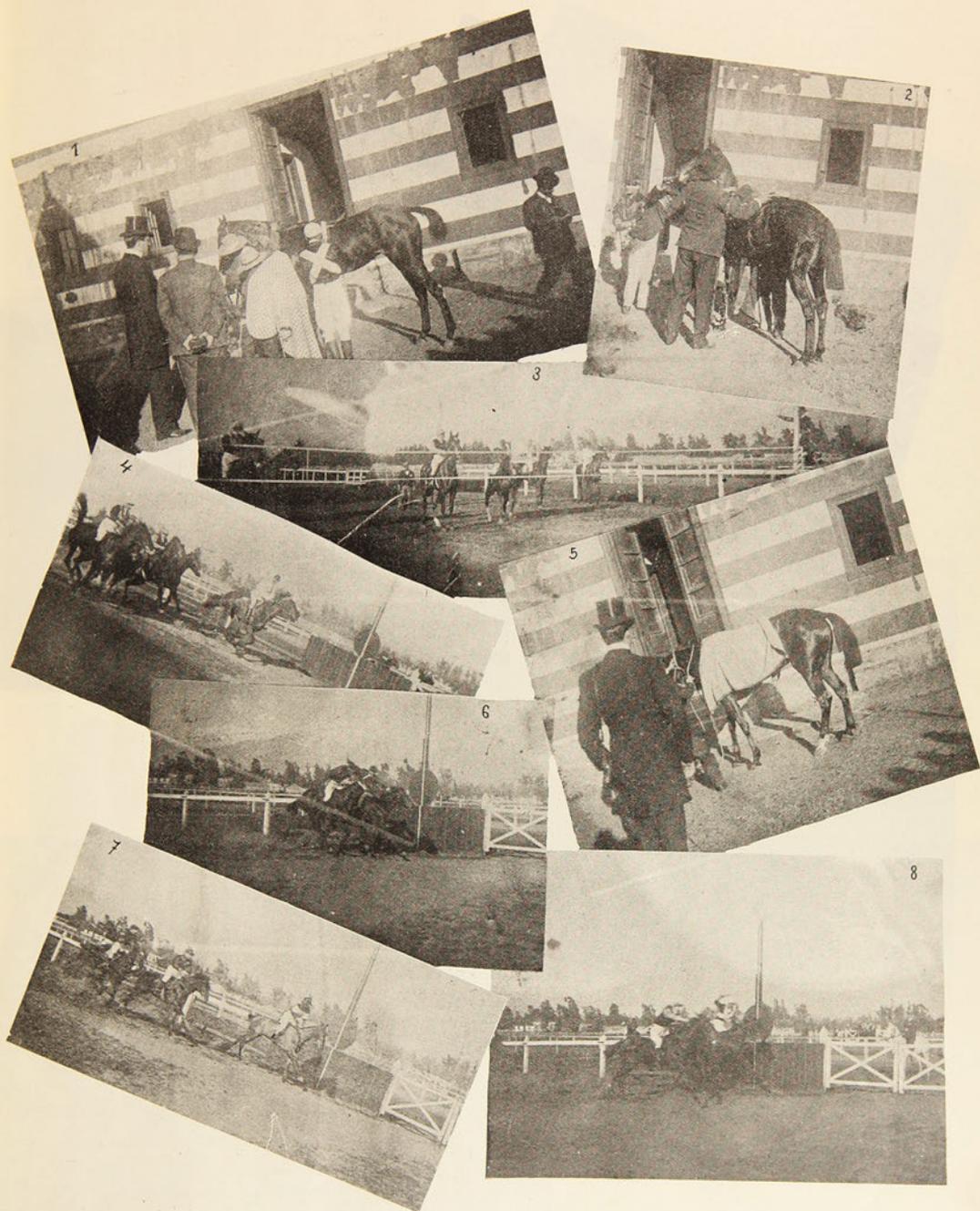
5.ª CARRERA.—*Salto*.—*Nailé* se presenta por primera vez; no la conocemos sino en 1,200 metros y no podemos avanzar una opinión. Entre *Day Natha* y *Vija* nos gusta la yegua si va bien jineteada.

Lunes 8

1.ª CARRERA.—1,200 metros.—*Handicap*.—Se ha inscrito un buen lote de animales de segundo y tercer órden, entre los que se destacan: *Miss Fire*, *Crack*, *Lady Kitty* y *Lijero*. Preferimos a *Miss Fire*, y para placé *Crack* y *Lady Kitty*. *Tendos* se estrena en esta prueba y por esta razon no nos atrevemos a darle la preferencia para el primer lugar.

2.ª CARRERA.—3 años.—*Pierrete*, con 54 kilos, debe pasarse en esta prueba. *Anguila*, con 42 kilos, nos dá un poco de recelo. *Rebeca*, que va mejorando, será la que se aproxime mas a la potranca del Corral Jackson.

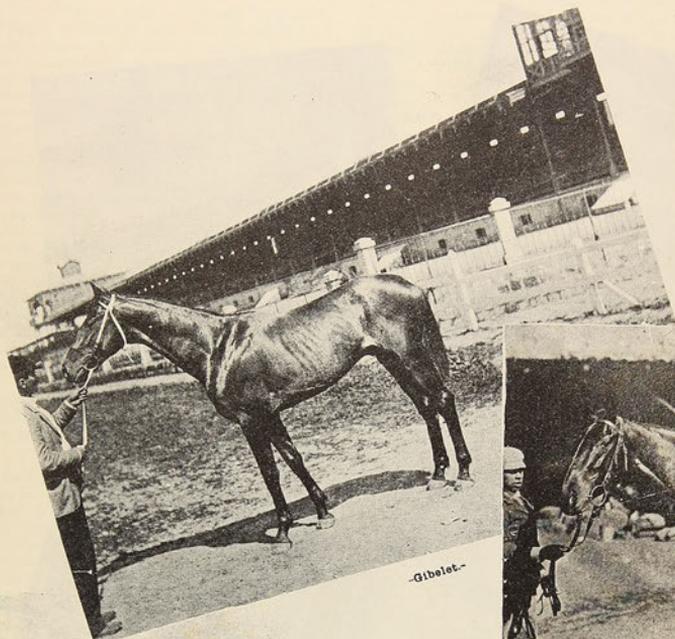
3.ª CARRERA.—1,700 metros.—Promete ser esta carrera la mas interesante del día por la calidad de los animales que se disputarán el premio. Los pesos están bien adjudicados y la llegada será muy emocionante. Creemos que



1. *Magda* en el patio del peso.—2. *Naili* despues de su triunfo.—3. Antes de la partida de la Polla de Potrancas.—4. Partida de la Polla de Potrancas.—5. *Azalea* en el patio del peso.—6. *Naili* y *Crack* en el Premio No Ganadores.—7. *Misfire* en el Premio No Ganadores.—8. *Azalea* y *Magda* en la Polla de Potrancas (instantánea tomada en ángulo—error de óptica.)

"LA PRUEBA"

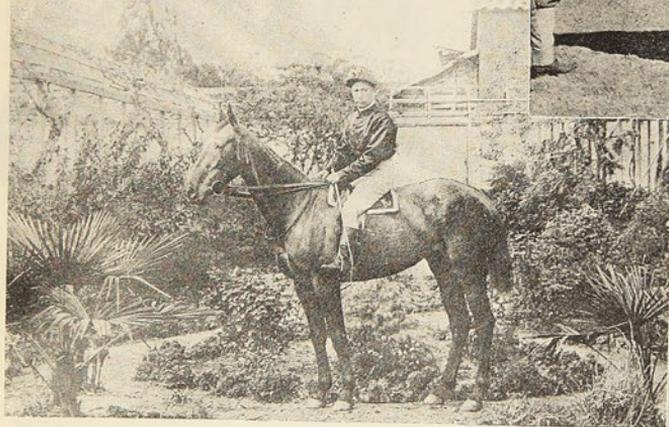
Ganadores de esta Carrera Reglamentaria, 1892-1902.



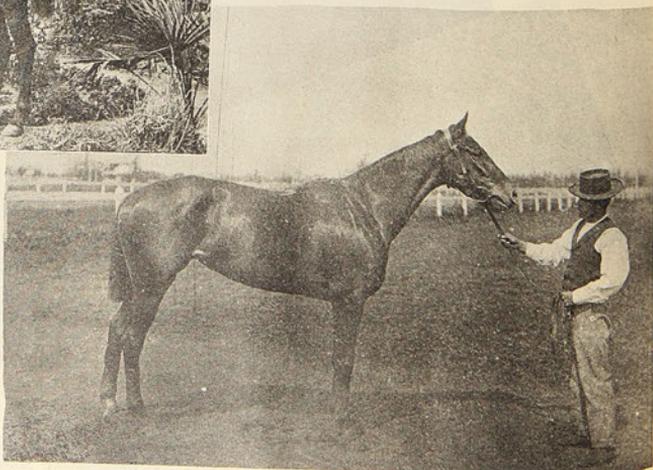
-Gibole-



-Tolderia-



-Sky-



-Ara-

"LA PRUEBA"

Ganadores de esta Carrera Reglamentaria, 1892-1902.



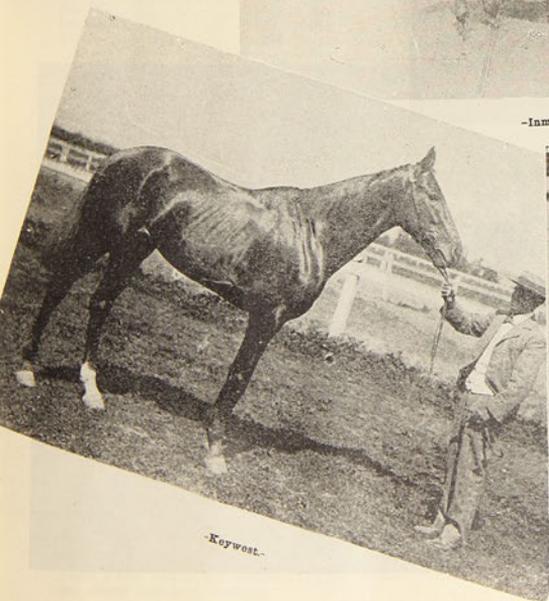
-Gamo-



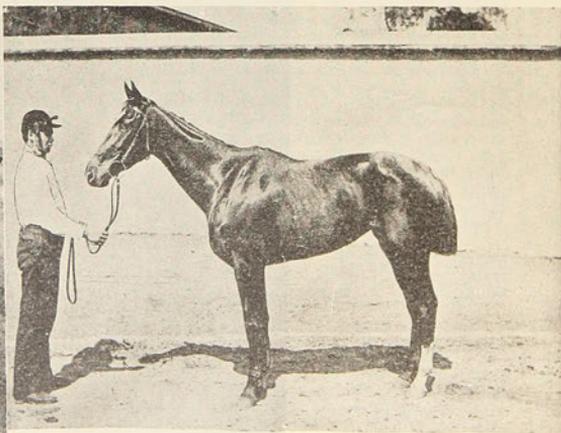
-Columilla-



-Inmortelle-



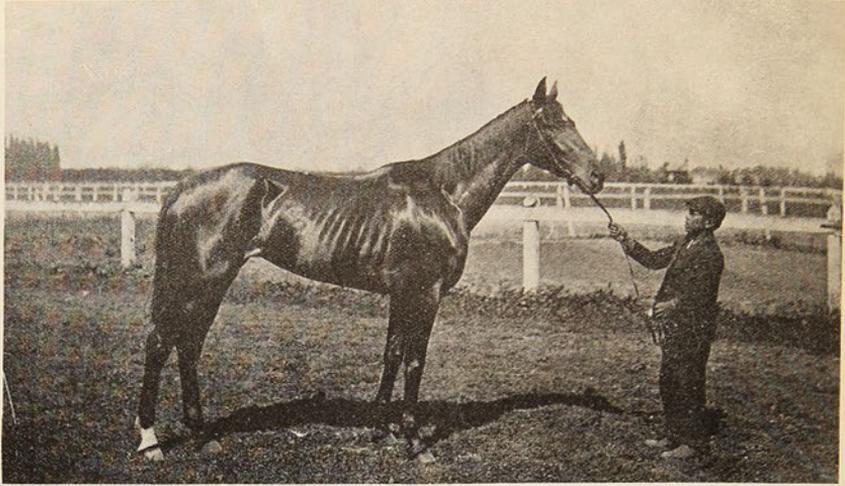
-Keywest-



-Jibia-

“LA PRUEBA”

Carrera Reglamentaria para animales de 4 años, 1902.



Nanetto



Rosoleaf



Buffalo Bill.

pasarán la meta en este orden: *Sierpe, Key West o Chestnut Bell* si va jinetada por Mr. Rutledge.

4.ª CARRERA.—2,000 metros.—Si la yegua torquilla de "Limitado" está en las mismas condiciones de la temporada de Otoño, nos parece difícil que ninguno de los otros caballos inscritos pueda arrebatarle la victoria; para el 2.º lugar nos inclinamos a *Inmortelle o Barnabá*.

RESUMEN.

DOMINGO 7:

1.º <i>Caturra</i>	<i>Miss Fire. Game.</i>
2.º <i>Queen of Diamonds</i>	<i>Crucero. Barnabá.</i>
3.º <i>Saltador</i>	<i>Fortanita.</i>
4.º <i>Roseleaf</i>	<i>Nanette.</i>
5.º <i>Day Natha</i>	<i>Vija.</i>

LUNES 8:

1.º <i>Miss Fire</i>	<i>Crack. Lady Kitty.</i>
2.º <i>Pierrette</i>	<i>Rebeca. Angula.</i>
3.º <i>Sierpe</i>	<i>Keywest. Ch. Bell.</i>
4.º <i>Shylark II</i>	<i>Inmortelle. Barnabá.</i>

Quintin.

RESUMEN.

SEGUNDA REUNION DE PRIMAVERA

31 de Agosto de 1902.

No GANADORES.—Distancia: 1,200 metros.—Premio: \$ 700.

- 1.º *Miss Fire*, 5 años, 63 kilos, por Thornamby y yegua chilena.—V. E. Gana (Sixto Silva).
 - 2.º *Klondike*, 4 años, 63 kilos.—G. A. Wodehouse (Fidel Cerda).
 - 3.º *Risa*, 4 años, 61 kilos.—C. Vergara (G. Rutledge).
- Non placé: *Fashoda*, 61 kilos; *Crown Prince*, 63 kilos; *Dudo*, 61 kilos; *Marejada*, 61 kilos; *Castaña*, 63 kilos; y *Linda*, 63 kilos.

Viempo: 1:18 4/5.

Del primero al segundo, un cuerpo; del segundo al tercero, una cabeza.

Apuestas mutuas: *Miss Fire*, ganador, \$ 25.90; placé: \$ 5.70; *Klondike*, placé: \$ 16.70; *Risa*, placé: \$ 9.40.

	G.	P.
<i>Fashoda</i>	157	619
<i>Crown Prince</i>	382	563
<i>Klondike</i>	21	85
<i>Risa</i>	107	365
<i>Dudo</i>	24	59
<i>Marejada</i>	56	314
<i>Miss Fire</i>	73	341
<i>Castaña</i>	76	211
<i>Linda</i>	154	407
	1,050	2,964

No GANADORES.—Distancia: 1,200 metros.—Premio: \$ 700.

- 1.º *Nailé*, 4 años, 61 kilos, por Guapo y Huilimilla.—Bonafide (Luis A. Bentez).
 - 2.º *Crack*, 4 años, 63 kilos.—Cirilo Castro (Manuel Peña).
 - 3.º *V. M. E.*, 634 kilos.—Victor Raby (Policarpo Rebollo).
- Non placé: *Tahuil*, 63 kilos; *Sarita Bernhard*, 61 kilos; *Florete*, 634 kilos; *Vispera*, 61 kilos; y *Talvez*, 61 kilos.

Viempo: 1:19 1/5.

Del primero al segundo, media cabeza; del segundo al tercero, un cuerpo.

Apuestas mutuas: *Nailé*, ganador: \$ 5.50; placé: \$ 2.70; *Crack*, placé: \$ 3.30; *V. M. E.*, placé: \$ 3.60.

	G.	P.
<i>Tahuil</i>	48	243
<i>Sarita Bernhard</i>	24	119
<i>Nailé</i>	313	984
<i>V. M. E.</i>	104	435
<i>Crack</i>	206	538
<i>Florete</i>	47	197
<i>Vispera</i>	94	435
<i>Talvez</i>	113	376
	949	3,327

POLLA DE POTRILLOS.—Distancia: 1,600 metros.—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.

- 1.º *Azalea*, 3 años, 54 kilos, por Doncaster II y Be-tulia.—Corral Jackson (G. Rutledge).

- 2.º *Magda*, 3 años, 54 kilos.—Collanco (Andrés Albornoz).
 - 3.º *Rebeca*, 3 años, 54 kilos.—P. Maldini (G. Casanova).
- Non placé: *Lady Kitty*, 54 kilos; *Gamine*, 54 kilos; *Angula*, 54 kilos; y *Doris*, 54 kilos.

Viempo: 1:44 3/5.

Del primero al segundo, una cabeza; del tercero al tercero, un cuerpo.

Apuestas mutuas: *Azalea*, ganador, \$ 2.70; placé: \$ 3.50; *Magda*, placé: \$ 2.90.

Cotizaciones:

	G.	P.
<i>Lady Kitty</i>	272	751
<i>Gamine</i>	41	133
<i>Angula</i>	61	162
<i>Azalea</i>	356	1,023
<i>Doris</i>	141	593
<i>Magda</i>	882	1,575
<i>Rebeca</i>	155	312
Total.....	1,909	4,549

POLLA DE POTRILLOS.—Distancia: 1,600 metros.—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.

- 1.º *Exceptado*, 3 años, 58 kilos, por Lancero y Sunflower.—Alaska (D. Reyes).
 - 2.º *Fierro*, 3 años, 55 kilos, Quo Vadis (G. Rutledge).
- Non placé: *Premio*, 56 kilos; *Dugol*, 56 kilos; y *Fanal*, 56 kilos.

Viempo: 1:46.

Del primero al segundo, un pescuezo; del segundo al tercero, dos cuerpos.

Apuestas mutuas: *Exceptado*, ganador, \$ 5.60; placé: \$ 3.8; *Fierro*, placé: \$ 3.40.

Cotizaciones:

	G.	P.
<i>Exceptado</i>	535	749
<i>Premio</i>	131	249
<i>Fierro</i>	393	947
<i>Dugal</i>	383	450
<i>Fanal</i>	423	990
Total.....	1,665	3,935

ENSAYO DE SALTOS.—Distancia: 3,200 metros.—Premio: \$ 700 al primero y \$ 100 al criador.

- 1.º *Saint Elme*, M. T. 70 kilos, por Palmy y Favorita.—Cirilo Castro (Manuel Peña).
- Non placé: *Day-Natha*, 72 kilos, que se cayó.

Viempo: 5:09 2/5.

Apuestas mutuas: *Saint Elme*, ganador, \$ 4.70.

Cotizaciones:

	G.	P.
<i>Saint Elme</i>	303	
<i>Day Natha</i>	480	
Total.....	783	

REMITIDO.

Con placer publicamos la siguiente misiva que recibimos de un distinguido sportsman, haciéndonos un deber en reconocer su exactitud de apreciación:

Señor Director de EL SPORT ILUSTRADO, Valparaíso.

Mi querido amigo:

En el número último de su acreditada publicación se hacen algunas observaciones sobre el jockey que jinetó a la *Day Natha* en la carrera de vallas del domingo 24 de Agosto próximo pasado, observaciones bien merecidas en cuanto al jinete se refiere, aunque éste ha sido el que la ha guiado, enseñado y conducido durante el trabajo, pero no en la parte que se puede atribuir al dueño por no colocarla un mejor jinete en ella.

Si bien es cierto que el interés del público entra por mucho en las carreras, también lo es que los dueños de la *Day Natha* tienen manifiesto interés por el triunfo de sus animales y si colocaron a ese jinete, lo efectuaron en la creencia que ninguno mejor que él podía correrla conociéndola, habiéndola enseñado, etc., y sobre todo esperanzados que el triunfo habría de coronar sus esfuerzos.

Sin mas soi de usted, señor Director, su Atto. y S. S.

X. X. X.

APUESTAS MÚTUAS

Desde el Domingo 7 del presente se harán Apuestas Mútuas en el Hipódromo del Valparaíso Sporting Club. Habrá teléfono directo con la cancha de Santiago.

INSCRIPCIONES EL LUNES 15 DEL PRESENTE HASTA LAS 4 P. M.

QUINTO DIA (Jueves 18 de Setiembre).

I. *De Perdedores*.—Premios: \$ 700 al primero.—Para animales de 3 años y mas que no hayan ganado desde el 1.º de Julio de 1901.—Descargo de 1/2 kilo por carrera perdida desde esa época.—Peso de reglamento.—Inscripción: \$ 40.—Distancia: 1,900 metros.

II. *Premio Competencia*.—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.—Para cuatro años y mas.—Peso de reglamento.—Los animales que no hayan ganado \$ 6,000 en premios tendrán 1 kilo de descargo; \$ 5,500 2 kilos y así respectivamente a razon de 1 kilo por cada \$ 500 menos de ganancia.—Inscripción: \$ 100.—Distancia: 2,400 metros.

III. *La Huasca* (Carrera clásica).—Premios: \$ 2,000 al primero, \$ 400 al segundo y \$ 200 al criador.—Para animales de 3 años, esceptuando al ganador del Ensayo.—Peso: 56 kilos. Recargo único de 2 kilos al vencedor del Estreno, Primer paso, Tanteo, Progreso, Resistencia, Comparación, Debut y Pollas.—Inscripción: \$ 120, pagaderos en cuotas: \$ 20 el 2 de Julio, 30 el 5 de Agosto y 70 el martes antes de la carrera. Los que no se hayan inscrito pueden hacerlo hasta el sábado que precede a la carrera, pagando por entrada \$ 200.—Distancia: 1,700 metros.

IV. *Premio Santiago*.—Vallas.—Jinetes caballeros.—Premio: \$ 800 al primero.—Peso de reglamento, con descargo de 10 kilos a no ganadores en saltos.—Inscripción: \$ 50.—Distancia: 2,400 metros.

SESTO DIA (Sábado 20 de Setiembre).

I. *De Jinetes Caballeros*.—Premio: \$ 700 al primero.—Omnium.—Para no ganadores o que se vendan por \$ 500.—Peso de reglamento de jinetes caballeros sin recargo.—Los jinetes no ganadores tendrán 3 kilos de descargo.—Inscripción: \$ 40.—Distancia: 1,700 metros.

II. *Junior Handicap*.—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.—Para animales de 3 años.—El top weight no excederá de 60 kilos.—Inscripción: \$ 70.—Distancia: 1,600 metros.

III. *La Copa* (Carrera reglamentaria).—Premios: \$ 3,000 al primero y un objeto de arte dado por la Ilustre Municipalidad, \$ 500 al segundo y \$ 300 al criador.—Para reproductores de 3 años y mas de todo el país e inscritos en sus registros respectivos.—Pesos: 3 años, 53 kilos; 4 años, 62 kilos; 5 o mas, 64 kilos; mestizos, 2 kilos menos.—Inscripción: \$ 120, pagaderos en cuotas: \$ 30 el 7 de Enero, \$ 40 el 1.º de Abril y \$ 50 el 15 de Setiembre.—Distancia: 3,000 metros.

IV. *Premio Chile*.—Steeplechase militar.—Para animales del ejército.—Peso minimum: 65 kilos.—Inscripción libre.—Distancia: 3,200 metros.

SÉTIMO DIA (Domingo 21 de Setiembre).

I. *Valparaíso versus Santiago*.—Jinetes caballeros.—Premios: \$ 800 al primero y \$ 150 al segundo.—Las mismas condiciones de la carrera "Jinetes Caballeros" del 20, con recargo extra de 6 kilos al vencedor de esa carrera.—Inscripción: \$ 50.—Distancia: 2,400 metros.

II. *Premio By-the-sea.*—Handicap.—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.—Para 3 años y mas.—Inscripción: \$ 70.—Distancia: 1,606 metros.

III. *Premio Definición* (Carrera clásica).—Premios: \$ 1,000 y un objeto de arte de \$ 1,000 al primero, \$ 400 al segundo y \$ 200 al criador.—Para animales de 3 años y mas de fina sangre.—Peso de reglamento, sin recargos.—Inscripción: \$ 120, en cuotas: \$ 20 el 1.º de Julio, \$ 30 el 5 de Agosto y 70 el 15 de Septiembre.—Distancia: 1,600 metros.

IV. *Gran Carrera de Vallas.*—Handicap.—Premios: \$ 1,500 al primero, \$ 300 al segundo y \$ 100 al criador.—Para animales de 4 años y mas.—El *top weight* no excederá de 75 kilos.—Inscripción: \$ 100.—Distancia: 3,600 metros.

VALPARAISO PAPERCHASE CLUB.

CARRERAS DE SALTOS,

Que se correrán en la Cancha y Club Hípico de Santiago en 18 y 21 de Setiembre de 1902.

JINETES CABALLEROS.

Distancia.—7,240 metros mas o menos.
Saltos.—Vallas de 4½ pies, trancas 3½ pies, murallas 3 pies 10 pulgada ladas de alto. Salto de agua con una valla de 3½ pies de alto delante del foso.

Premios.—Tres premios para 8 o mas competidores, 2 premios para 5 hasta 7 competidores y uno para 4 competidores.

Valor del 1.º premio, \$ 500 y medalla de oro al jinete.

Valor del 2.º premio, \$ 150 y medalla de plata al jinete.

Valor del 3.º premio, \$ 100 y medalla de cobre al jinete.

Caballos.—1.º Para caballos bona-fide Haeks o Paperchasers que pertenezcan a miembros del Valparaíso Paperchase Club desde dos meses antes de las carreras o 2.º caballos bona-fide de propiedad de los miembros del Santiago Polo Club desde dos meses antes de las carreras o 3.º caballos que no hayan ganado anteriormente ni steeplechases ni carreras de vallas.

Pesos.—Peso de costumbre para caballos que no suban de quince manos. Para caballos de mas de quince manos el peso mínimo de 74 kilos, con una rebaja de 2 kilos al dueño que monte su caballo y un recargo de 2 kilos para el vencedor en 1902 de un Cross Country Steeplechase. Caballos inscritos segun la tercera clasificación dada mas arriba y no calificados como Haeks por el Comité del Valparaíso Paperchase Club, llevarán 77 kilos, o solamente 75 kilos en caso de ser corridos por su dueño. Para tener derecho a estos privilegios es necesario que el caballo sea propiedad de su dueño por lo menos dos meses antes de las carreras.

El vencedor de la primera de estas carreras llevará un recargo de dos kilos en la segunda.

Inscripción.—Diez pesos por cada caballo, cuya suma se recibirá por el secretario del Valparaíso Paperchase Club en calle de Prat N.º 21, Valparaíso, hasta las 4 P. M. del 6 de Setiembre de 1902, o en la secretaría del Club Hípico de Santiago, Huérfanos 1175.

Club Hípico de Talca.

Programa de las Carreras de Primavera.

Setiembre 18.

PRIMERA CARRERA.—*Premio Inauguración.*—Distancia: 800 metros.—Inscripción: \$ 40.—Pre-

mio: \$ 400.—Para toda clase de caballos.—Peso de Reglamento.—Recargo de 2 kilos por cada carrera ganada desde esta distancia hasta 1,000 metr s y de 10 kilos por 5 o mas.—Descargo de 1 kilo por carrera perdida y de 5 kilos por 5 mas.

Los recargos y descargos son acumulat vos desde el 1.º de Octubre de 1901.

Los que no han lan corrido llevarán 2 kilos de descargo.

SEGUNDA CARRERA.—*Premio Independencia.*—Distancia: 1,200 metros.—Para toda clase de caballos.—Inscripción: \$ 50.—Premio: \$ 500.—Peso de Reglamento.—Recargo de 1 kilo por cada carrera ganada desde esta distancia hasta 1,600 metros desde el 1.º de Julio de 1901 e igual descargo por cada carrera perdida en esta mi-ma distancia y en el periodo indicado.

TERCERA CARRERA.—*Premio Talca.*—Distancia: 1,608 metros.—Inscripción: \$ 80.—Premio: \$ 800.—Para toda clase de caballos.—Peso de Reglamento.—Recargo único de 3 kilos para ganadores desde el 1.º de Julio de 1901, en cualquier distancia, y descargo de 1 kilo por cada carrera perdida en el mismo periodo.

Los caballos que no hayan corrido nunca llevarán 3 kilos de descargo.

SEGUNDAS CARRERAS

Setiembre 21.

PRIMERA CARRERA.—*Premio Stokvel.*—Distancia: 1,400 metros.—Inscripción: \$ 60.—Premio: \$ 600.—Para toda clase de caballos.—Peso de Reglamento.—Recargo de 1 k lo por cada carrera ganada e igual descargo por cada carrera perdida, desde el 1.º de Enero de 1902.

SEGUNDA CARRERA.—*Premio Calibri.*—Distancia: 800 metros.—Inscripción: \$ 40.—Premio: \$ 400.—Para toda clase de caballos.—Handicap.

TERCERA CARRERA.—*Premio Competencia.*—Distancia: 1,000 metros.—Inscripción: \$ 50.—Premio: \$ 500.—De Remate.—Peso de Reglamento.—El vencedor se renatará en \$ 800.—Descargo de un kilo por cada 50 pesos menos en el avalúo.

CUARTA CARRERA.—*Premio Liguria.*—Distancia: 2,000 metros.—Inscripción: \$ 80.—Premio: \$ 800.—Para toda clase de caballos.—Peso de Reglamento.—Recargo de 1 kilo por cada carrera ganada e igual descargo por cada carrera perdida desde el 1.º de Julio de 1901.

TERCERAS CARRERAS

Setiembre 28.

PRIMERA CARRERA.—*Premio Velocidad.*—Distancia: 1,000 metros.—Inscripción: \$ 40.—Premio: \$ 400.—Peso de Reglamento.—Para toda clase de caballos.—Los que desde el 1.º de Julio de 1901 hubieran ganado en premios una suma mayor a 1,000 pesos llevarán un kilo de recargo por cada 100 pes s que exceda de esta suma y 1 k ilo de descargo por cada 100 pesos menos de la suma indicada. En todo caso el descargo no podrá ser mayor de 4 kilos.

SEGUNDA CARRERA.—*Premio Pratt Lady.*—Distancia: 2,700 metros.—Inscripción: \$ 60.—Premio: \$ 600.—Para toda clase de caballos.—Peso de Reglamento.

TERCERA CARRERA.—*Premio Recreo.*—(De Venta).—Distancia: 900 metros.—Inscripción: \$ 40.—Premio: \$ 400.—Para toda clase de caballos.—Peso de Reglamento.—El vencedor se venderá por \$ 600.—Descargo de 2 kilos por cada 100 pesos menos en el avalúo.

CUARTAS CARRERAS

Octubre 5

PRIMERA CARRERA.—*Premio Gabroche.*—Distancia: 2,400 metros.—Inscripción: \$ 50.—Premio: \$ 500.—De saltos sobre vallas.—Para 4 años y mas.—Peso de Reglamento.—Los ganadores en saltos desde 1901 tendrán 2 kilos de recargo por cada carrera ganada, no pudiendo el recargo exceder de 8 kilos.—Los no ganadores tendrán un descargo de 3 kilos.

SEGUNDA CARRERA.—*Premio Coruña.*—Distancia: 1,200 metros.—Inscripción: \$ 50.—Premio: \$ 500.—Para toda clase de caballos.—Handicap limitado entre 50 y 60 kilos.

TERCERA CARRERA.—*Premio El Desquite.*—Para perdedores en la presente temporada de Talca.—Distancia: 900 metros.—Inscripción: \$ 30.—Premio: \$ 300.—Handicap.

CUARTA CARRERA.—*Premio By the Sea.*—Distancia: 1,608 metros.—Inscripción: \$ 60.—Premio: \$ 600.—Handicap limitado entre 52 y 63 kilos.—Para toda clase de caballos.

Habiendo sido reconocido este Club Hípico por el de Santiago, rejirá en todas sus partes el Reglamento de Carreras de este último.

NOTA.—Las inscripciones deberán ser detijadas al secretario que suscribe y serán abiertas en la secretaría del Club Hípico, Plazuela de San Juan de Dios, en la forma siguiente:

Para las 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª carreras los días 11, 13, 23 y 30 de Setiembre respectivamente.

OTRA.—No se tomará en cuenta ninguna inscripción que no venga acompañada de su respectivo valor.

JUAN FRANCISCO NOVION,
secretario.

FERIA DE CURICÓ.

Transacciones efectuadas en la Feria semanal del
Viérnes 29 de Agosto de 1902.

Bueyes inferiores de.....	\$ 60.40 a	80.20
Bueyes regulares de.....	85.50 a	102.20
Bueyes buenos.....	105.20 a	112.00
Bueyes superiores.....	116.00 a	125.20
Bueyes gordos chicos.....	122.00 a	130.20
Bueyes gordos comunes.....	140.00 a	163.00
Bueyes gordos mestizos.....	165.50 a	211.50
Novillos flacos.....	55.00 a	58.00
Novillos regulares.....	61.00 a	70.00
Novillos buen estado.....	77.00 a	80.40
Novillos mestizos.....	100.00 a	119.20
Novillos gordos comunes.....	80.80 a	90.00
Novillos argentinos flacos.....	48.20 a	62.40
Vacas secas flacas.....	60.00 a	65.40
Vacas buen estado.....	69.70 a	75.50
Vacas a media gordura.....	80.00 a	83.00
Vacas gordas.....	91.00 a	97.20
Vacas paridas flacas.....	95.40 a	112.70
Vacas buena calidad.....	120.00 a	130.00
Vacas mestizas.....	67.70 a	72.80
Vacas argentinas buen estado.....	60.00 a	62.60
Vaquillas de dos años flacas.....	50.20 a	51.50
Vaquillas de tres años.....	56.40 a	60.00
Toros.....	75.00 a	159.00
Terneros de pié y año.....	31.00 a	41.50
Terneros mestizos.....	45.10 a	49.50
Terneros de pié.....	..... a	20.00
Caballos y yeguas.....	8.30 a	40.00

FERNANDO HOLZMANN.

FERIA DE TALCA.

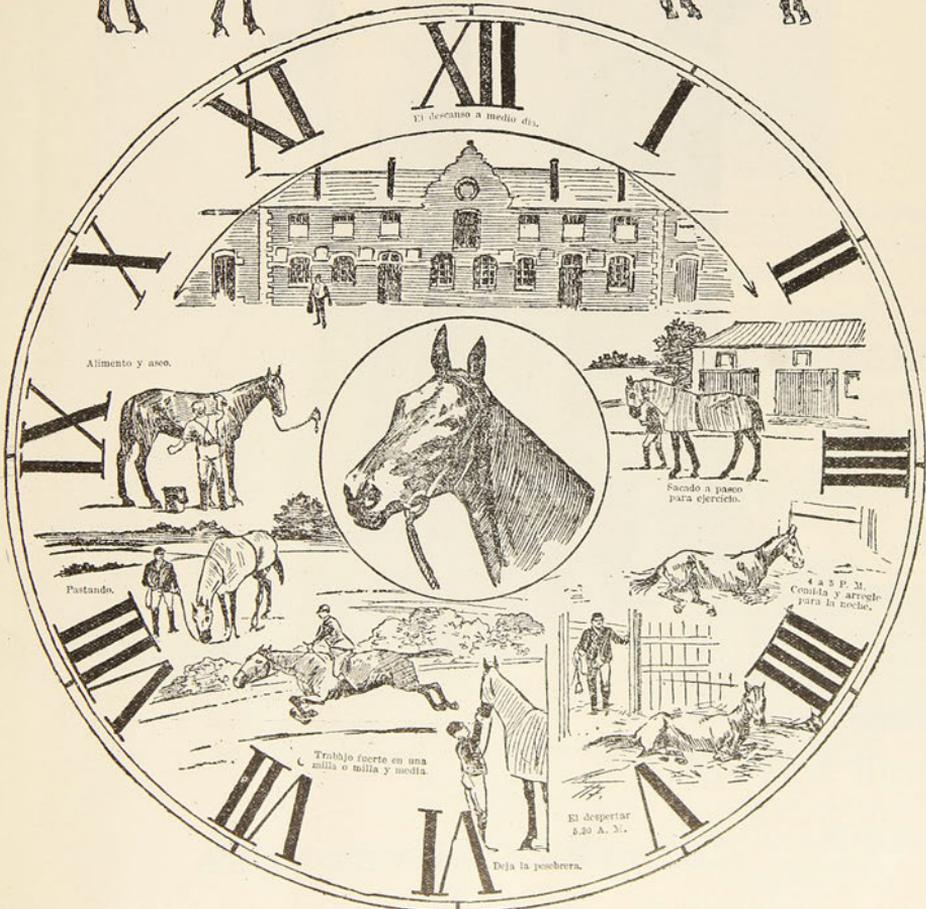
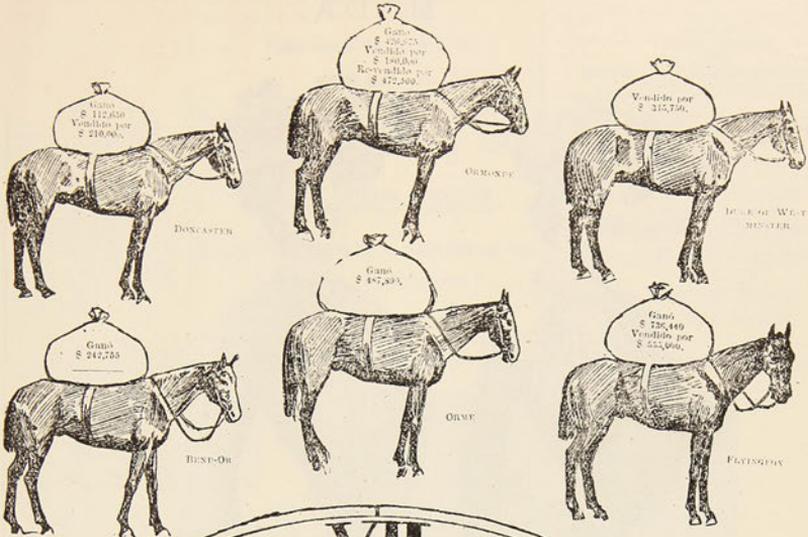
(Establecida por nombramiento del Supremo Gobierno el 3 de Octubre de 1884).

Transacciones efectuadas el Viérnes 29 de Agosto
de 1902.

Terneros de pié y año.....	\$ 31.50 a	40.20
Id. de año.....	42.20 a	47.20
Tortitos de un año.....	56.00 a	70.20
Hembras de uno y dos años.....	42.70 a	53.00
Id. de dos años.....	55.00 a	62.20
Machos de uno y dos años.....	48.00 a	65.00
Vaquillas de dos y tres años.....	66.50 a	69.50
Id. de tres años mestizas.....	71.00 a	73.50
Id. gordas id.....	82.00 a	85.20
Vacas secas flacas.....	68.00 a	65.50
Id. secas en buen estado.....	68.70 a	72.20
Vacas secas a media gordura.....	75.00 a	80.20
Vacas gordas criollas.....	81.20 a	89.00
Id. gordas mestizas.....	91.50 a	109.70
Vacas paridas.....	87.20 a	96.50
Novillos de matanza criollos.....	70.00 a	78.00
Id. gordos criollos.....	80.00 a	90.50
Id. gordos mestizos.....	95.00 a	130.00
Bueyes de regular calidad.....	101.50 a	118.00
Id. de buena calidad.....	120.70 a	140.20
Id. gordos.....	145.00 a	170.50
Id. chicos y flacos.....	60.20 a	98.50
Toros.....	85.00 a	136.50
Id. gordos mestizos.....	100.50 a	137.00
Torunas flacos.....	80.00 a	85.00
Caballos y yeguas.....	4.70 a	40.00

CARLOS HOLZMANN,

Ajente Consignatario y Martillero de efectos públicos y de productos naturales.



MODA.



Trajes de calle.

ÚLTIMAS NOVEDADES
DE
JACOBSEN Y CA.
GRANDES TALLERES EN SANTIAGO Y VALPARAISO

"LA COMERCIAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS,
RIESGOS DE MAR Y OTROS.

CAPITAL..... \$ 2,000,000

DIRECTORIO:

FRANCISCO VALDES VERGARA, PRESIDENTE.
VICTORIANO ALLIENDE CARO, VICE-PRESIDENTE.
ALFREDO KORNBER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS R. BROWNE,
BENJAMIN ERRAZURIZ,
Gmo. Luis Plummer,
Director-Jerente.

Asegura a precios módicos: Mercaderías, edificios,
muebles, lucro cesante,
cascos de vapores y buques, fletes, etc.

Ajencias en toda la República.

OFICINA PRINCIPAL: Blanco, 178

LAS CUATRO VIÑAS DE TALCA

VINOS PUROS GARANTIZADOS

En Paris 1889 y en Buffalo 1901, Medallas de Oro y Plata

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Ajentes Jenerales: JOSE GUASCH Y CA.

Victoria, 18.—Teléfono 108

Bodegas: Chacabuco, 11—Yungai, 7 y 8.—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112.

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 a 376.

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

IMPORTADORES DE MADERAS ESTRANJERAS

Y todas clases de Artículos para Construcciones.

HERRAMIENTAS PARA LA AGRICULTURA Y MINERIA

SURTIDO para MERCERIA, FERRERIA e INDUSTRIAS.

Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

SOL

potro F. S., hijo de DONCÁSTER II y JOYA, por SAINT

BLAISE y MERMAID.

DONCÁSTER II es padre de *Alhaja, Sky, Fana,*

Ilusion, etc., etc.

SR. BLAISE es padre de *Game y Day Natha.*

MERMAID, hija de *By the sea y Lady Washington*, y

por consiguiente, propia hermana de *Prisco, Stockeell,*

Jenovee, Miraflores y Thorsmby.

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año hípico de 1899-1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para órdenes dirijirse a

José Manuel Garin W.,

Ahumada 324.

LA ESTRELLA DEL NORTE HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes a la
Peruana, **Ostras y Mariscos** de todas clases.
Los Domingos menú extraordinario. Servicio
hasta las 9 P. M.

Valparaíso: Plaza Victoria, 19

A. Ramos.

W. R. Grace y Ca.

Valparaíso-Santiago-Concepcion

Ajentes de varios criaderos de
animales "Pedigree"

EN INGLATERRA.

CRIADERO DE MANSEL de Don Nathaniel Miers Cox



"RASCHID" Número 1,706 del Registro Hípico

Potro, pura sangre árabe (F. S.), mulato tordillo, por *Gomusa*, número LVII del Registro de Reproductores
Importados, y *Kothaf*, núm. 1,029 del Registro Hípico. Tiene 1.55 centímetros de alzada.

NOTA: Las yeguas tendrán derecho a dos meses de talaje gratis y a repetición de servicio si quedaren secas,
siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

TODD SERVICIO SE PAGARA ADELANTADO.—TALAJE POR YEGUAS, \$ 9.00 MENSUAL

DIRIJIRSE A

ALEJANDRO HUNEEUS G. H., Mansel, Estacion Hospital—Teléfono Inglés.

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR y WAIF OF THE
OCEAN.

SAUMUR, por *Dollar y Flying Dutchman.*

WAIF OF THE OCEAN, por *Indian Ocean y Tortuga*,

ésta por *Baconner* ganador de la Copa de Oro en Ascot.

SAUMUR es padre de *Clamart*, ganador del

Grand Prix de Paris en 1891.

VITRIOLO fué importado de Buenos Aires en 1896.

Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho a repetición de servicio

si quedaren secas, siempre que se avise dos meses ántes

de cumplir un año que se efectuó el primer servicio.

TALAJE, \$ 5 MENSUALES.

* órdenes dirijirse a

JOSÉ MANUEL GARIN W.,

Ahumada 324.

"LA CENTRAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital suscrito..... \$ 2,000,000
Capital pagado..... 200,000

DIRECTORIO

PRESIDENTE: RICARDO H. DE FERARI
VICE-PRESIDENTE: NICANOR MARAMBIO

Directores:

Luis Rudolph, David Vives, Juan Ahumada, Ernesto Viccayá,

Carlos Bustos,

Onofre Carvallo,

Jerente.

Ajencias en las principales ciudades de la República

OFICINA EN VALPARAISO: PRAT, 91

LECHERIA SAN PEDRO

Establecimiento Frigorífico único en su clase

Chacabuco, 249—Teléfono Inglés 386

Eugenio Germain

Vende por Mayor y Menor y entrega a
domicilio

Leche pura, Mantequilla fresca de superior ca-
lidad y Hielo Cristalino.

CRIADERO SAN MIGUEL

SANTIAGO

20 minutos del Club Hípico — 10 minutos de la Estacion Yungay

HAI EN VENTA

Varios potrillos y potranças de un año; y yeguas de cria.

Se encarga de la crianza de potrillos ajenos y de todo lo que se relaciona con el ramo de animales finos

En la presente temporada harán el servicio en el criadero:

Gonin, por Gay Hermit y Ante Diem, por Musket, potro importado este año de Buenos
Aires, ganador de \$ 64,000 en premios y vencedor de los clásicos Carlos Pellegrini, Capital, San
Martin y Libertad, y catorce carreras mas.

Wanderer, por Saunterer II y Princess II, padre de **Pluma, Gualo, Colmo,**
Cuspe, Orbetello, Bichette, Llaucaben, Paulette, y de varios otros
ganadores que han dado en premios la suma de \$ 78,365.

Valor del servicio: \$ 100.

Tamberlick, por Wanderer y Over the Sea.

Valor del servicio: \$ 30.

DIRECCION: { Personalmente al criadero.
Por correo—Pedro Vergon, Estafeta del Blanqueado, SANTIAGO.

LA NUEVA ESPAÑA

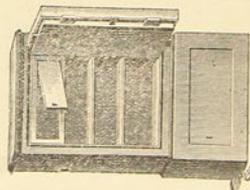
COMPANIA de SEGUROS y RIESGOS MARÍTIMOS

Capital..... \$ 2,000,000

JERENTE:

PAULINO HERNÁNDEZ

PRAT, 20



SCHVAB Hnos.

Únicos Ajentes en Chile de las

AFAMADAS CAJAS DE FIERRO FRANCESAS

Contra Incendios y Robo

"PIERRE HAPFNER Y CA."

Gran depósito de Relojes de las mejores marcas,
Alhajas y Piedras Preciosas

ESMERALDA, 48 — VALPARAISO

Casa en Paris, 25 rue Trévise



“BOTERIA MODERNA”

DE A. PEPAY,

Santiago-Ahumada, 355.

M. A. CUCURULL

FABRICANTE DE LÁMPARAS
PARA GAS Y LUZ ELÉCTRICA

CONDILL, 114

TELÉFONO NACIONAL 86 - CASILLA 51

VALPARAISO

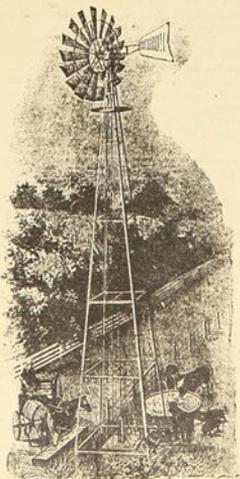
Vendo los mejores **Molinos de Viento** y me encargo de armarlos a precios reducidos.

CASA ESTABLECIDA EN 1890

LUZ INCANDESCENTE SIN TUBOS
DE LOS MEJORES SISTEMAS

CAÑERIAS de todas clases,
LLAVES, Aparatos Sanitarios
ADORNOS de zinc para edificios,
BAÑOS, Calentadores

Y muchos otros artículos

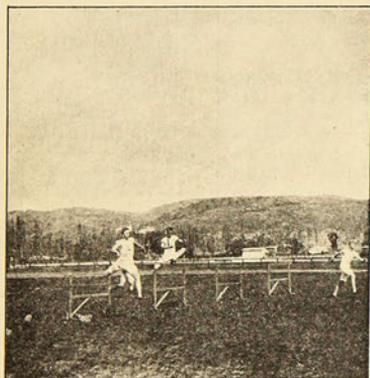


Britishers:

Remember that I am the only British barber
in South-America.

URRIOLA.

El Sport Ilustrado



VALPARAISO, Setiembre 14 de 1902.

ESTACION DE BELLA-VISTA--FERROCARRIL DE PIROQUE

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

SERVICIO DE 1902

“AUSTERLITZ”

Potrillos y Potrancas de 1½ años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

POR

SAINT MIRIN Y ARTILLERIE

Este magnífico potro importado de Buenos-Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de **Key West**, **Exceptado** y **Lady-Kitty**; y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirijirse: **José Collao**

CORRALES DEL CLUB HÍPICO

IF YOU REALLY WANT

A

GOOD WHISKY

TRY

BUCHANAN'S

OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966--COCHRANE, 29--Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN

LINARES

SERVICIO DE 1902

“DESTROYER”

Julio Aninat.

Hospital de Veterinaria

VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su cuidado.

PENSION: DOS PESOS DIARIOS
Gastos de medicina extra.

Dirijirse:

C. H. Prodgers,
Gran Hotel.

“LA MUTUAL”

Capital..... \$ 500,000

COMPANIA DE SEGUROS A PRIMAS FIJAS

Pronto arreglo de siniestros
Seguros contra incendios

Seguros de lucro cesante
Seguros marítimos

OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

Ajente en Santiago: Don AMBROSIO OLIVOS, Bandera 286

AGENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

CRIADERO DE PIROQUE

SERVICIO DE 1902

Rodilard, nacido en 1895, mulato, por *War Dance* y *Rose of York*, por *Speculum*, propio hermano de *Roxcelane*, ganador de la *Poule d'Essai* y de cerca de 100,000 francos en premios.—Diez servicios, a \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por *Gay Hermit* y *Ante Diem* por *Musket*, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas *Cárlos Pellegrini* y *Capital*—\$ 70,000 en premios.—Diez servicios, a \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho a dos meses de talaje gratis y a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

Todo servicio se pagará adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un vale de orden para que éste se efectúe.

Talaje por yeguas, \$ 9 mensual.

FATAL II

SERVICIO DE 1902

EN VIÑA DEL MAR

HASTA EL 15 DE AGOSTO

EN SANTIAGO

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirijirse:

Juan Lillo.

“EL AHOBO MUTUO”
CAPITAL \$ 200,000
Reservados Suavos y Prácticos Hipodromos
Sólo en Chile y Valparaíso
EMITE BONOS DE \$ 1,000
\$ 1.80 a 2.25 por \$ 1,000 12 años
\$ 2.00 a 2.50 por \$ 1,000 15 años
\$ 2.50 a 3.00 por \$ 1,000 20 años
América meridional
Interés a 12 meses \$ 16,000
Aprobado en las Cortes de Valparaíso
Por el Sr. Práctico



FUNDO

“LUMBRERAS DE PUANGUE”

MELIPILLA

Tiene en venta

CARNERITOS DE MUI BUENA CLASE

AJENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— POR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

— DE —
DAVID DAVIS
Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de la Alameda
SANTIAGO DE CHILE

SE HERRAN CABALLOS DE

Carreras Carruajes
Coches Paseos Mulas Buoyes
Bombas

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

DAVID DAVIS

HERRERIA INGLESA—Calle Cienfuegos, 27.

“El Sport Ilustrado”

SEMANARIO ILUSTRADO

Suscripcion anual..... \$ 20.00
Número suelto..... „ 0.40
Id. atrasado de una semana..... „ 0.60
Id. id. de dos semanas en adelante „ 0.80

Direccion y Administracion

PRAT, 77

OFICINA DEL “CENTRO HÍPICO”

NOTA.—La suscripcion anual dá derecho a los números extras y revistas especiales de temporada que esta publicacion edita.

EL SPORT ILUSTRADO

NÚMERO SUELTO: 40 CENTAVOS.

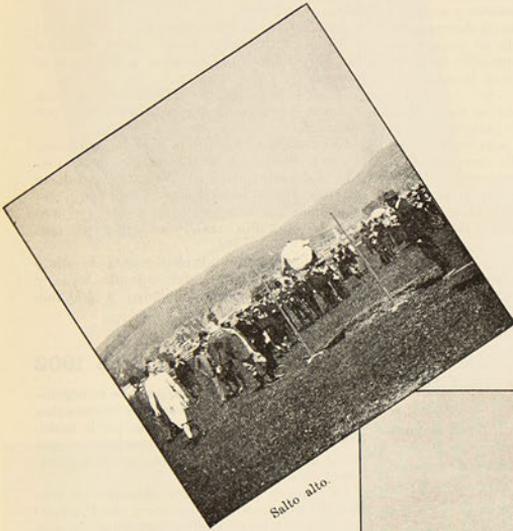
Año I.

VALPARAISO, Setiembre 14 de 1902.

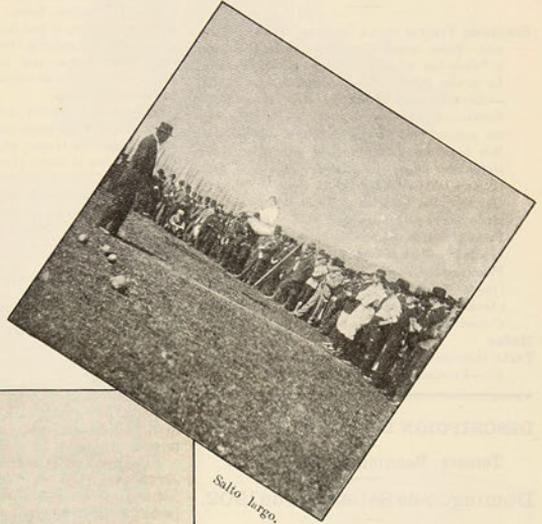
N.º 42

FIESTAS DE LA COLONIA INGLESA EN VIÑA DEL MAR

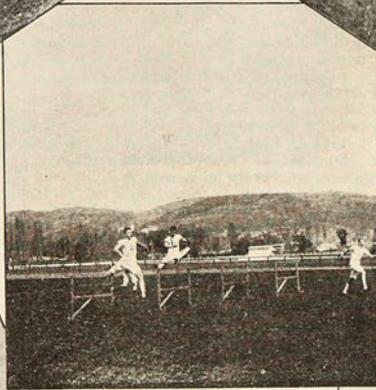
Lunes 8 de Setiembre de 1902.



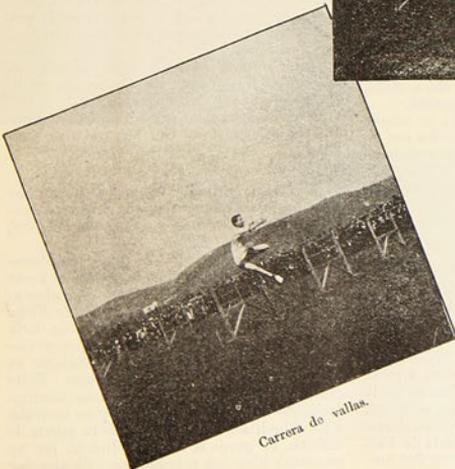
Salto alto.



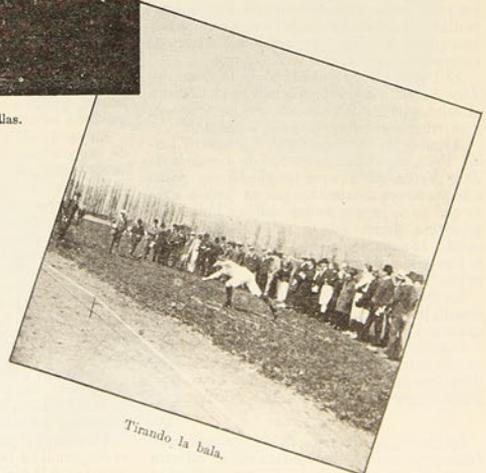
Salto largo.



Carrera de vallas.



Carrera de vallas.



Tirando la bala.

"EL SPORT ILUSTRADO"

ÓRGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepción,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.

Director Propietario—RAFAEL ZERRANO.

SUMARIO

Grabados: FIESTAS DE LA COLONIA INGLESA.—Salto alto.—Salto largo.—Carrera de va'lás.—Tirando la bala.—Las tribunas.—Frente a las tribunas.—La carrera del huevo.—La partida.—La Llegada.—Rocinante saltando las varas.—CARRERAS DE SANTIAGO: En la avenida central.—En las apuestas múltiples por séries.—Tinterillo volviendo al Box después de su triunfo.—El último dato.—Un rincón del stand de los socios.—Queen of Diamonds.—Olita y Sankor en el Premio Palmy.—Queen of Diamonds en el patio del peso esperando que se pese el ganador.—Li y Lijera en el Premio Stiletto.—Tinterillo ganando el Handicap Limitado.—Partida del Handicap Limitado.—Fiestas de la Colonia Inglesa.—Carrera de burros (jinetes de fantasía).—Consuelo del señor J. A. Claude.—Vi jinetada por el señor V. Raby.—Consuelo y Vi ganando la carrera.

Modas:

Texto: Descripción de las Carreras.—El Ensayo.—Teatro.—Pronósticos.—Resúmen.

DESCRIPCION DE LAS CARRERAS.

Tercera Reunion de Primavera.

Domingo 7 de Setiembre de 1902.

La tercera reunion de primavera se efectuó ante una regular concurrencia a pesar de que el día se mostraba poco favorable y amenazaba lluvia, la que habia caído en forma de fuerte chaparrón el sábado en la mañana, cambiando el estado de la cancha que se puso pesada y por lo tanto perdida en mas o menos tres segundos.

Las pruebas del programa eran en general interesantes, sobre todo las que se iban a desarrollar en la distancia de mil cuatrocientos metros que reunian un lote nutrido y selecto de campeones especialistas en tiro corto.

El Premio Doña Carmen abrió la reunion y Day Natha, que ha demostrado no ser afecta al salto, partió con los honores de la cotización y su triunfo era descontado de antemano.

Alzadas las huinchas tomó el puesto de leader Vija, seguida a un cuerpo de distancia de Day Natha, que aunque forcejeaba por pasar a la punta era mantenida por su jockey a fin de que no se cayera en los saltos e imitara al delantero, táctica que le valió llegar sana y salva a la meta, lo que no habria probablemente sucedido si pasa por un momento a su enemigo.

En esta forma se corrió toda la prueba, cerrando la retaguardia Naile, que ni por un momento pudo seguir el tren.

Cuando Day Natha quiso efectuar su ataque de entrada, encontró ya sin fuerzas para llevarlo a cabo y tuvo que resignarse con el segundo lugar a tres cuerpos del ganador.

La carrera de Remate fué un triunfo para Game, que resistió denodadamente el valiente ataque de Miss Fire en los últimos doscientos metros.

El público habia hecho favorito a Game, Catura, Anarquista y Miss Fire tambien contaba con algunos partidarios halagados por su fácil triunfo en los mil doscientos metros del Domingo anterior.

En cuanto se efectuó la largada, Fashoda tomó resnelamente la punta y conociendo la manera de ser de la que hacia el papel de leader los partidarios de los favoritos principiaron a tener el batatazo, el que no se produjo, entregándose la puntera a la conclusion de la recta del Lawn Tennis y pasando a ocupar su puesto General Buller, a quien con un peso de pluma no podia molestar el tren de la carrera.

Al doblar el codo de los ochocientos metros surgen del centro Game y Catura y avanzan sobre el leader, el que no tarda en desaparecer, quedando la prueba reducida al pensionista del Corral Ampo, que se desprendió de Catura, que no pudo acompañarlo en la entrada a la tierra derecha.

Doscientos metros ántes de la meta Miss Fire ataca, y en unos cuantos galopes se pone casi al lado de Game, el que solicitado por su jockey salva la meta por medio cuerpo de ventaja.

Después de llevado al patio del peso fué el ganador puesto en remate, quedándose los mismos dueños con él por el minimum de quinientos pesos.

El Premio Palmy dió ocasion a presenciar uno de los finales mas hermosos y reñidos que se pueden imaginar y que confirman la alta opinion que nos habíamos formado del handicaper señor Mathews, que con un tipo especial y criterio seguro reunió en la meta a casi todos los caballos que tomaban parte en este handicap.

Segun la expresion de un distinguido sportman, "en un sombrero cabian los cuatro punteros tomados en la raya."

El público habia hecho favoritos a Queen of Diamonds, Sankor, de quien se aguardaba el batatazo clásico, y Olita, que mui liviana de peso, iba jinetada por el mejor de nuestros jockeys, G. Rutledge.

En cuanto se alzaron las huinchas, Crucero, que era temible con un peso de 59 kilos, tomó la punta seguido de Queen, Sankor, Olita, etc., etc., habiéndose caído en la partida Cuba, felizmente sin resultado para el jinete.

Sin mas variaciones que el avance paulatino de Olita y el acercamiento del grupo al leader, se corrieron más o menos unos mil cien metros, donde Queen of Diamonds principió su ataque, no tardando en desalojar al leader de su puesto.

A la entrada de la tierra derecha Queen comanda el peloton, pero no segura aun del triunfo es a cada instante requerida por el jockey, que ve a medio cuerpo de ella a Olita, que hace esfuerzos supremos por birla.

En medio del clamor inmenso de un mundo de espectadores salvaron la meta los dos tenaces enemigos, sin que una ni otra hubiese podido vencerse, y Sankor a medio cuerpo de los dos primeros, y Crucero a una cabeza de Sankor.

Los jueces declararon puesta para el primer lugar y segundo a Sankor.

El Premio Gouin, que no era sino una division del Premio Palmy, fué un fácil triunfo para Rusia, que batió al lote de punta a punta, sin que ni por un momento fuese amenazada por ninguno de los concurrentes.

Valerouse, que iba mejorado en el peso, partió favorito del público, y Saltador, a pesar de sus 63 kilos, no quedaba mui atras en la cotización del betting, como dice no sé quién.

En cuanto el juez efectuó la largada, Rusia se desprendió a la punta acompañada de Valerouse, que le picó la grupa por unos 700 metros aproximadamente.

La caucha pesada y mojada debe haberle sido desfavorable a Valerouse, porque poco a poco fué perdiendo terreno y retrogradó al fondo.

Entre tanto Fortunita surje del peloton y se lanza en persecucion de Rusia, su propia hermana; sin embargo, ésta no dá señales de temer el ataque y galopa desenvueltamente a la punta segura del triunfo, el que obtiene fácilmente con un cuerpo de ventaja.

Fleefoot, que durante todo el tiro habia estado en la retaguardia, hace un ataque final, pero las fuerzas no le bastaron sino para ocupar el tercer lugar.

La carrera Reglamentaria no solo fué deslucida sino ridicula.

Roseleaf partió gran favorita, y con razon; no habia comparacion posible entre ella y los dos competidores que entraron a disputarle el premio.

Nanette, la ganadora de El Ensayo, dió una vez mas la prueba de que la flauta le sonó por casualidad.

En cuanto se efectuó la partida, corrieron con tren fuerte los primeros ochocientos metros, de donde principió Nanette a quedarse por mas que su hábil jinete la solicitara, respondiendo con encojerse de lomo como el arco viejo de un violín cuando las crines son mas cortas.

Buffalo Bill dió tambien cuenta de ella y obtuvo los quinientos del segundo lugar, y Nanette en la puerta de fierro, a 400 metros de la ganadora.

Lunes 8 de Setiembre de 1902

Las carreras extraordinarias que se organizaron para este día eran aun mas interesantes que las del Domingo y acarrearon, por lo tanto, a la cancha un mundo de espectadores que queria gozar con el debut que hacian algunos crachs en esta temporada.

La primera prueba para animales de tres años tuvo lugar con la desercion de Pierrette que habia sufrido un ligero accidente sin consecuencias, pero que en prevision de cualquier retardo para El Ensayo, fué retirada.

Rebeca, que en la Polla de potrancas obtuvo el tercer lugar, fué hecha favorita del público y no se dudaba ni por un momento de su triunfo, aunque Gamine era una enemiga no despreciable, como lo demostró en el desenlace de la carrera.

Alzado el Starting Gate, Dugol partió como una flecha a la punta seguido de Gamine, Rebeca y Fierro, el que hizo una entrada de primer orden, pero agobiado por el peso tuvo que volver al fondo.

Dugol no tardó en desaparecer pasando Gamine a ocupar el puesto de leader perseguida por Rebeca que no pudo darle caza.

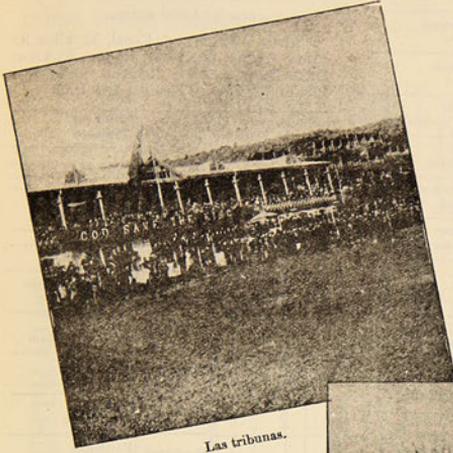
La pensionista del Corral Alameda se adjudicó el primer lugar con una relativa facilidad.

El Premio Stiletto fué un semi-batatazo para la cátedra que proclamaba ganador a Linda, del Corral Devenas, y en seguida a Lijero, Precipite y Lady Kitty.

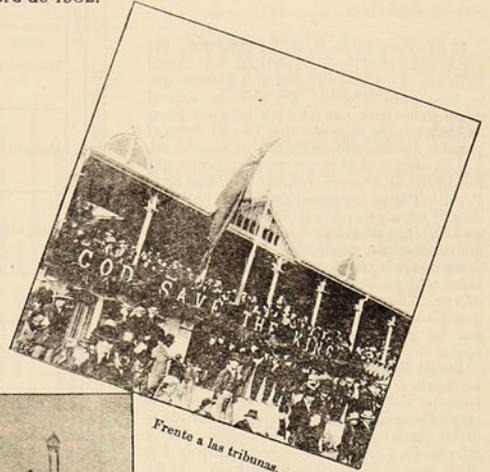
Efectuada la largada, Li tomó inmediatamente la punta, cayendo en la partida el jinete de Huérjano, de quien algunos esperaban el triunfo. La pensionista de Pirque, Lady Kitty, se lanzó tras la puntera y no tardó en darle caza y emparejarla, pero agotada por el violento esfuerzo que hizo no pudo continuar en el puesto y volvió al centro del grupo. Entre tanto Lijero, que corría en último término, mejoraba un poco su colocacion y se acercaba a los cabeceillas. En la recta de la puerta de entrada el grupo se aunó, y Tabez, por un momento, hizo una entrada, pero sin alcanzar a Li, que desde ese momento dió cuenta del

FIESTAS DE LA COLONIA INGLESA EN VIÑA DEL MAR

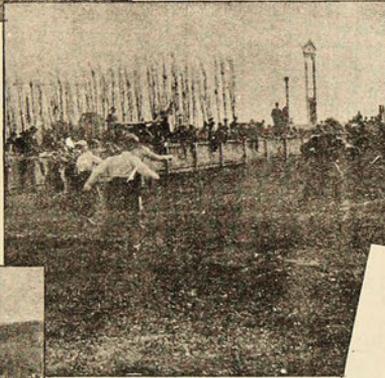
Lunes 8 de Setiembre de 1902.



Las tribunas.



Frente a las tribunas.



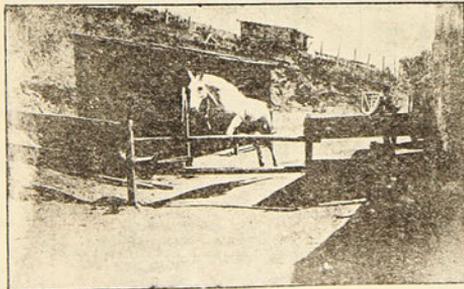
La carrera del huevo.



Partida para la carrera del huevo.



La llegada.



Rocinante saltando las varas.

lote y resistió al final el valiente ataque de *Lijero*, que obtuvo el segundo puesto; *Talvez* entró tercero. Durante el trayecto cayó el jinete de *Duda*.

El handicap limitado de 1,700 metros, fué un triunfo fácil para *Tinterillo*, del Corral Collanco, y así lo comprendió el público que lo hizo gran favorito. De *Sankeor*, que el domingo anterior, con 54 kilos hizo una prueba brillante, se esperaba que con 50 fuera el ganador del día, sin embargo, no sucedió así, y si no obtuvo ni el tercer puesto creemos que fué debido al esfuerzo violento que hizo en el Premio Palmy el domingo 7 del presente; *Key West*, a pesar de sus 64 kilos, era enemigo temible, y de *Sierpe* con 60, podía decirse que estarían a la punta.

Apenas efectuada la partida, *Thelma* se lanzó a la punta seguida de *Lord Doncaster*, *Sierpe*, *Tinterillo*, etc., y cerrando la retaguardia el tranquilo *Key West*, que no quería con un peso enorme en una caucha pesada agotar sus fuerzas.

Luego desapareció *Thelma* y *Lord Doncaster* figura a la punta por breves instantes solamente siendo pasado por *Sierpe*. Entre tanto *Tinterillo* ataca y la cascara cruz lila se divisa haciendo el papel de *leader*. *Sierpe* retrograda, *Chestnutbell* entra al grupo y *Key West* hace su entrada acostumbrada. Al doblar el codo de entrada a la recta la lucha está aun indecisa, el pensionista de Collanco no desfallece, pero es el león *Key West* el que se le viene encima. Ramon Cerda fustiga por dos veces a su animal, y éste respondiendo a la mano que al mismo tiempo que lo castiga le pide se despranda, y en unos cuantos enviones saca dos cuerpos de ventaja; *Key West* se entrega doblegado por el peso y *Lord Doncaster* vuelve nuevamente a entrar y consigue el segundo lugar haciendo una brillante carrera.

El Premio Austerlitz fué una verdadera *débacle* para la cátedra: las dos favoritas, *Skytark* e *Inmortelle*, fueron batidas de punta a punta por *Queen of Hearts*, a quien durante todo el tiro no pudieron dar caza ni *Fatima* ni *Inmortelle* que se lanzaron detras de ella.

Piece, jineteada por Rutledge, hizo su entrada final por lijereza, pero solo llegó a entrar en el grupo que formaban *Skytark* e *Inmortelle*, porque en cuanto a la ganadora pasó a la meta con tres cuerpos de ventaja y con relativa facilidad.

"EL ENSAYO"

AZALEA.

Abril 27 de 1902.

PREMIO PROGRESO.—(Pista regular).—Distancia: 1,400 metros.

1.º Calenda, 55 kilos; 2.º **Azalea**, 54½ kilos. *Non placé*: Irma, 51 kilos; Premio, 57 kilos, y Doris, 54 kilos.—Tiempo: 1.33.—Ganada por media cabeza.

Mayo 18 de 1902.

PREMIO RESISTENCIA.—(Pista un poco pesada).—Distancia: 1,600 metros.

1.º **Azalea**, 53 kilos; 2.º Brasa, 50 kilos; 3.º Premio, 53 kilos. *Non placé*: Exceptado, 56 kilos; Anguila, 51½, y Fille de Joie, 49 kilos.—Tiempo: 1.50 1/5.—Ganada por 1½ cuerpo, fácil.

31 de Agosto de 1902.

POLLA DE POTRANCAS.—(Pista ljeira).—Distancia: 1,600 metros.

1.º **Azalea**, 5 kilos; 2.º Magda, 54 kilos; 3.º Rebeca, 55 kilos. *Non placé*: Gamine, 54 kilos; Lady Kitty, 54 kilos; Anguila, 54 kilos, y Doris, 54 kilos.—Tiempo: 1.44 3/5.—Ganada por media cabeza.

AZALEA (F. S.)		VENISSON	
Doncaster II	Queen Bertha	Kingstone	Queen Anne
	Flax	Suplico	Odessus
	Orlando	Touchstone	Vulture
	Carabine	Redbank	Oxygen
	Teddington	Orlando	Miss Twickenham
	Sister to Singapore	Ratan	Melbourne
	The Baron	Birdcatcher	Echidna
	Pocahontas	Glencoe	Marpessa
	Ringold		
	Peggy Ringold		
Betulia	Woodburn		
	Rose of York	Morocco	King Tom
	Madame Pallissy	Moonshine	The Cockack
	Stockwell	The Baron	Pocahontas
	Nobility	Brown	Duchess
		The Flying Dutchman	Esport

BERLIN.

No ha corrido aun en ninguno de los hipódromos de las instituciones hípias reconocidas por el Supremo Gobierno.

BERLIN (15/16 F. S.)		ASLAN (Arabe)	
Thunder II	Niebla	Aslan	(Arabe)
	Linda	Saunterer	Tease me not
	The Palmer	Buchanan	Madame Eglantine
	Palmy	Newminster	Sofia Lawrence
	Henriette	Brother to	Strafford
	Miss Byng	Young Melbourne	
	Miss Evelyn	Orlando	Nun Appleton
	Lord Clifden	Newminster	The Slave
	Creslow	King Tom	Lady
	Fanfarron	Fandango	First Rate
Jeneral Wilson			
Daisy			
Rosita II			
Palmy			

DUM DUM.

Marzo 9 de 1902.

EL PRIMER PASO.—(Pista muy buena).—Distancia: 1,000 metros.

1.º Clorinda, 50 kilos; 2.º Fanal, 52 kilos; 3.º Irma, 50 kilos. *Non placé*: Premio, 52 kilos; **Dum Dum**, 52 kilos; Indijena, 50 kilos, e Inesita, 50 kilos.—Tiempo: 1.06 1/5.

DUM-DUM (15/16 F. S.)		LE SARRACIN	
Lancero	Abeille	Le Sarracin	Monr pue Constance
	Androcles	Dollar	Flying Dutchman
	Lady Paramount	Brother to	Strafford
		Toxopile	mare
		Maid of Masham	
		Newminster	Touchstone
		Hermit	Seclusion
		Zemita	Fanfarron
		Saunterer	Birdcatcher
		Old Maid	Robert de Gohram
Santanna		Newminster	Touchstone
		Henriette	Sofia Lawrence
		Bichanan	Weatherbit
		Th. Palmor	Madame Eglantine
			Cowl
			Diversion

BRASA

Marzo 30 de 1902

COTEJO DE POTRANCAS.—(Pista algo pesada).

1.º Calenda, 54 kilos; 2.º **Brasa**, 54 kilos. *Non placé*: Fille de Joie, 54 kilos; Anguila, 54 kilos, y Gualcita, 54 kilos.—Tiempo: 1.06.—Gana por tres cuerpos fácil.

Abril 13 de 1902

EL TANTO.—(Pista muy buena).—Distancia: 1,200 metros.

1.º Exceptado, 55 kilos; 2.º Fierro, 55 kilos; 3.º **Brasa**, 53 kilos, y 4.º Dugol, 56 kilos.—Tiempo: 1.18 3/5.—El tercero lejos.

Mayo 4 de 1902

NURSERY HANDICAP.—(Pista muy pesada).—Distancia: 1,200 metros.

1.º Fanal, 53½ kilos; 2.º Irma, 52 kilos; 3.º **Brasa**, 52 kilos. *Non placé*: Exceptado, 60 kilos; Doris, 53 kilos, y Fille de Joie, 54 kilos.—Tiempo: 1.21 4/5.—El 3.º a medio cuerpo.

Mayo 18 de 1902

PREMIO RESISTENCIA.—(Pista un poco pesada).—Distancia: 1,600 metros.

1.º Azalea, 53 kilos; 2.º **Brasa**, 50 kilos. *Non placé*: Premio, 53 kilos; Exceptado, 56 kilos; Anguila, 51½ kilos, y Fille de Joie, 49 kilos.—Tiempo: 1.50 1/5.—Ganada por un cuerpo y medio.

PROGRAMA DE "EL SPORT ILUSTRADO"

Club Hípico de Santiago.

QUINTA REUNION DE LA TEMPORADA DE PRIMAVERA

PRIMERA CARRERA.—Premio Postillon.—(Steeplechase.)—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.—Para animales de 4 años y mas.—Peso de Reglmento.—Recargo extra de 3 kilos a ganadores de una carrera pública de saitos y de 5 kilos al de varias.—Inscripción: \$ 70.—Distancia: 3,800 metros.

Num.	Nombre	Kilo peso	COLORES DEL JINETE					Sexo	Pelo	Edad	Sangre	Padre	Madre	Duchó
			Chaqueta	Mangas	Gorra	Banda								
1	Pluton.....	—	Verde claro	y blanco	listado.	C	A	E	M	Doncaster I.....	Carlota.....	Victoria.	

SEGUNDA CARRERA.—Premio «El Comercio.»—Jinetes Caballeros.—(Welter Handicap.)—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.—Para animales de 4 años y mas.—El Handicap será entre 60 y 80 kilos.—Inscripción: \$ 70.—Distancia: 1,800 metros.

1	Chesnut Bell.....	76	Negra.....	Cerezas.....	Cereza.....	.....	Y	A	E	M	Palmy.....	Sunflower.....	Corral Jackson.
2	Buffalo Bill.....	66	Verde.....	Biancas.....	Colorada.....	.....	P	A	4	F	Id.....	Tilliceta.....	Petro Maldini.
3	Sarta Bernhardt.....	60	Lacre con negro	negro en ruedas.....	listada.....	.....	Y	C	4	"	Doncaster III.....	Sarah Banhardt.....	Santa Rosa.
4	Lijero.....	68	Lacre y negro	Verdes.....	Negra.....	.....	P	C	5	"	Doncaster II.....	Quintrala.....	Bonafide.
5	Vija.....	73	Blanca.....	Lacres.....	Verde.....	.....	C	A	E	"	K. Christian.....	Darling.....	Mirpale.
6	Crack.....	62	Negra.....	Lacres.....	Negra.....	.....	P	C	4	"	Lancero.....	Gioconda.....	Cirilo Castro.
7	Barnabá.....	68	Verde y blanca	en ruedas.....	Negra.....	.....	P	M	E	"	Wilson.....	Quimera.....	Alaska.
8	Ruin.....	60	Oro.....	Oro.....	Azul.....	.....	P	A	4	"	Doncaster II.....	.....	Alameda.

TERCERA CARRERA.—Paddock Stakes.—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.—Para animales de 3 años que no tomen parte en el Ensayo.—Pesos: finos, 56 kilos; mestizos, 54 kilos.—Recargo 3 kilos a ganadores y descargo de 3 kilos a perdedores.—Inscripción: \$ 70.—Distancia: 1,800 metros.

1	Irma.....	49	Oro.....	Oro.....	Azul.....	.....	Y	C	3	M	Doncaster II.....	.....	E. Errázuriz.
2	England.....	49	Naranja.....	Naranja.....	Colorada.....	.....	Y	M	3	"	Lucifer.....	.....	F. Baynham.
3	El Jeneral.....	51	Blanca.....	con lunares	lacres.....	.....	P	C	3	"	Wanderer.....	.....	Abmndral.
4	Jeneral Baller.....	51	Amarilla.....	Negras	Amarilla y neg	.....	P	C	3	"	Moltke II.....	.....	G. A. Wodehouse.
5	Lady Grey.....	54	Lacre y negro	negro	listada.....	.....	Y	A	3	F	Doncaster III.....	.....	Santa Rosa.
6	Premio.....	57	Verde.....	Gris perlas.....	Gris perla.....	.....	P	A	3	M	Doncaster II.....	.....	Pétite Ecurie.

CUARTA CARRERA.—El Ensayo.—(Carrera Reglamentaria).—Premios: \$8,000 al primero, \$ 1,000 al segundo, \$ 500 al tercero y \$ 500 al criador.—Para reproductores de 3 años nacidos en Chile.—Pesos: años, 56 kilos; mestizos, 54 kilos.—Inscripción: \$ 300, pagaderos en cuotas: \$ 30 el 7 de enero, \$ 70 el 1.º de abril y \$ 200 el mártires antes de la carrera.—Distancia: 1,800 metros.

1	Duna-Duna	54	Azul y blanca	en ruedas.....	Azul blanca.....	P	C	3	M	Lancero	Satanella	J. C. Campos.
2	Bruca	52	Rosada y Verde	negro a Blancas	caudros Colorada.....	Y	M	3	F	Lancet	Gypste	Quo Yaris.
3	Rebeca	54	Verde	Blancas	Colorada.....	Y	C	3	F	Loyal Oak	Her Majesty	Petro Maldini.
4	Berlin	52	Colorada	lanas Blancas	Azul.....	Y	T	3	M	Thunder II	Rosita	G. Hunt.
5	Quipo	54	Blanca	Blancas	Azul.....	P	A	3	"	Doncaster II	Frontera	Bio Bio.
6	Exceptado	54	Azul y blanca	en ruedas.....	Colorada.....	P	O	3	F	Lancero	Sundlower	E. Bouquet.
7	Azulea	54	Negra.....	Cerezas	Cereza.....	Y	O	3	F	Doncaster II	Benulia	Corral Jackson.
8	Pierrette	52	Id	Id	Id	Y	A	3	M	Id	Palmita	Id.
9	Clorinda	52	Celeste	Celestes	Blanca	Y	A	3	F	Fatal	Encina	F. Benavente.
10	Doris	54	Azul	Azules	Amarilla.....	Y	M	3	F	Palmy	Tolderia	Junior.
11	Ganhué	52	Oro.....	Oro.....	Azul.....	Y	A	3	M	Wanderer	Vencia	Alameda.

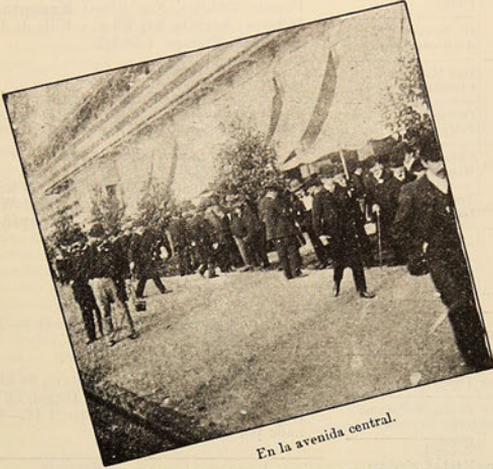
QUINTA CARRERA.—Handicap.—Distancia: 1,000 metros.—Inscripción: \$ 40.—Premios: \$ 600.

1	Relzebi	50	Verde	Laeres.....	Verde laere.....	P	M	4	M	Jenovés	Lota	Pedro del Río.
2	Belina	48	Colorada.....	Coloradas	Verde.....	Y	M	E	"	Winslow	La Mascotta	Luis Contreras.
3	Saltre	48	Oro	Grandes	Oro granate.....	P	T	4	"	Jenovés	Lila II	E. Espinola.
4	Termincho	52	Blanca	Negras.....	Blanca	Y	C	E	"	Pisco	Sirena	J. E. Lyon.
5	Rita	50	Negra y amar	lla en ruedas	Negra	Y	C	4	F	Jenovés	Reina II	C. Vergara.
6	Talvez	50	Negra	Negras.....	Negra	P	M	4	"	Pisco	Aldana	Corral Liverpool.
7	Tenedos	60	Azul	Amarillas.....	Tricolor	Y	A	4	"	Le Pompon	Tenktion	L. Devenas.

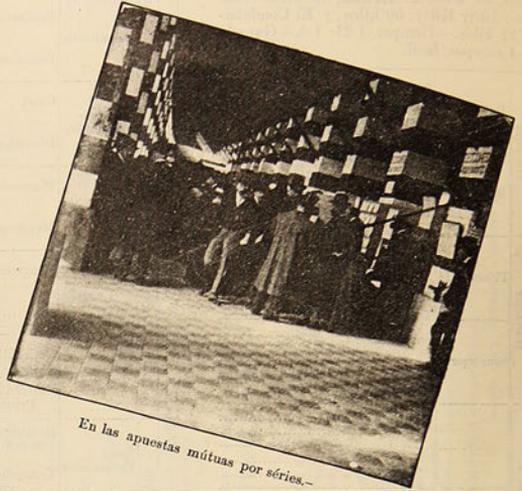
SESTA CARRERA.—Handicap.—Distancia: 1,000 metros.—Inscripción: \$ 40.—Premio: \$ 600.

1	Klonniké	55	Amarilla	Negras	Amarilla y neg	P	A	3	M	Moltke	True Love	G. A. Wodehouse.
2	Fashoda	50	Negra cruz	lila	Lila	Y	C	4	"	Fantarrón II	Volpe	Colinco.
3	Viking	52	Verde	Verdes.....	Laere	C	C	E	"	El Rey	Bonita	G. A. Gadechens.
4	Floreté	48	Azul y	amarillo	listada.....	C	C	E	"	K. Christian	Patamala	Missel Peña.
5	Violenta	60	Rosada y	negro por	mitad	Y	A	E	"	Id	La Marcha	V. Echeverría.
6	Fille de Jole	50	Verde claro	y blanco	listada.....	Y	C	3	"	El Rey	Warwara	Victoria.
7	Carurra	60	Verde y blanca	en ruedas.....	Negra.....	Y	C	E	"	Royal Oak	Mignoneito	Alaska.
8	Hic	61	Azul	Amarillas.....	Tricolor	P	C	4	F	Reminder	Hilda	L. Devenas.

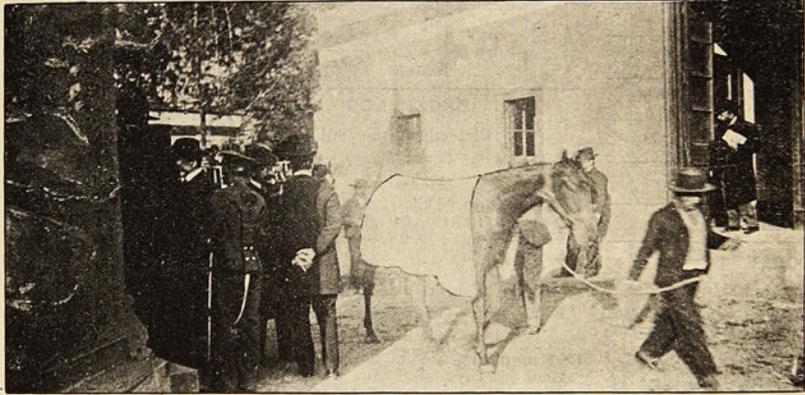
CARRERAS DE SANTIAGO.



En la avenida central.



En las apuestas mútuas por sèries.



Tinterillo volviendo al Box despues de su triunfo.



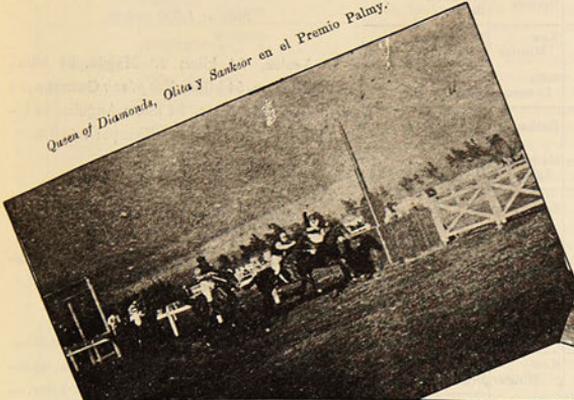
El último dato.



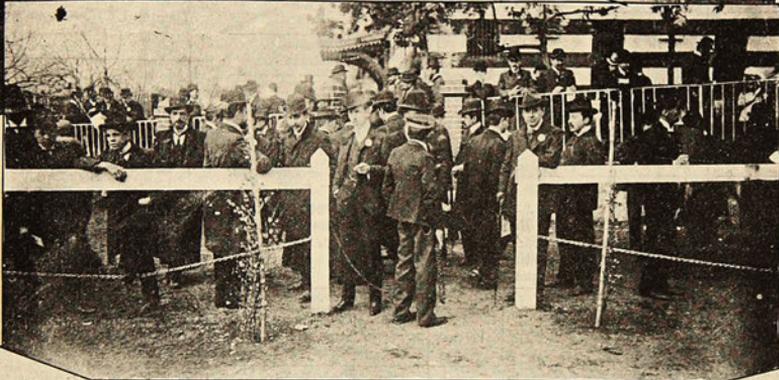
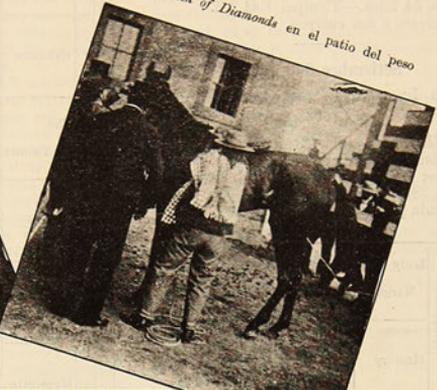
Un rincón del stand de los socios.

CARRERAS DE SANTIAGO.

Queen of Diamonds, Oleta y Sankor en el Premio Palmy.

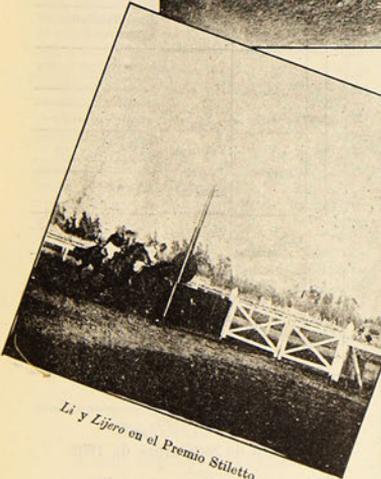


Queen of Diamonds en el patio del peso

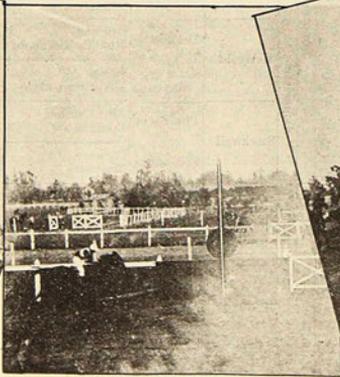


Esperando que se pese el Ganador.

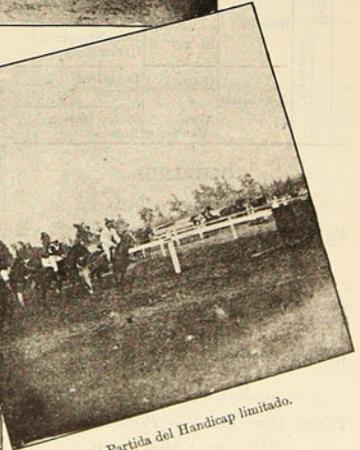
Li y Lijero en el Premio Stiletto.



Tinterillo ganando el Handicap limitado.



Partida del Handicap limitado.



31 de Agosto de 1902.

POLLA DE POTRANCAS.—(Pista livjera).—Distancia: 1,600 metros.

1.º Azalea, 54 kilos; 2.º Magda, 54 kilos; 3.º Rebeca, 54 kilos. *Non placé*: Game, 54 kilos; Lady Kitty, 54 kilos; Anguila, 54 kilos, y Doris, 54 kilos.—Tiempo: 1.44 3/5. El tercero a dos cuerpos.

Setiembre 8 de 1902.

PREMIO INICIACION.—(Pista pesada).—Distancia: 1,400 metros.

1.º Gamine, 54 kilos; 2.º Rebeca, 52 kilos; *Non placé*: Fille de Joie, 56 kilos; Anguila, 42 kilos; Quino, 58 kilos; Dugol, 50 kilos, y Fierro, 58 kilos.—Tiempo: 1.33 4/5. Ganada por cuerpo y medio.

REBECA (F. S.)	Royal Oak	Keepsake	Lady	Adventurer	New Minster Palma
			Margaret	Lady Williams	King of Kars Marpessa
		Memory	Lord Clifden	New Minster The Slave	
			Remembrance	Wild Huntsman Jet	
	Mandane	Mandrake	Weatherbit Mandragon		
		Thirft	Stockwell Braxey		
	Silvester	Stockwell	The Baron Pochontas		
		Silver Hair	Kingston England's Beauty		
	Baby	Marayas	.....	
		Kate	Aukland The Gipsy Queen		
		Fanfarron	Fandango First Rate		
		Promenade	Saunterer Hybla		
Bernice	Stockwell	The Baron Pochontas			
	Braxey	Moss Trooper Queen Mary			
Thormamby	Windhound	Pantaloon Phyrne			
	Alice Hawthorn	Muley Moloch Rebeca			

GLORINDA.

Marzo 9 de 1902.

EL PRIMER PASO.—(Pista mui buena).—Distancia: 1,000 metros.

1.º Clorinda, 50 kilos; 2.º Fanal, 52 kilos. *Non placé*: Irma, 50 kilos; Premio, 52 kilos; Dum Dum, 52 kilos; Indijena, 50 kilos; Inesita, 50 kilos.—Tiempo: 1.05 1/5.—Ganada por una cabeza.

Marzo 16 de 1902.

PREMIO COMPARACION.—(Pista mui buena).—Distancia: 1,000 metros.

1.º Clorinda, 48 kilos; 2.º Artemisa, 59 kilos. *Non placé*: Liñeco, 56 kilos; Premio, 48 kilos; Irma, 46 kilos; Olvidada, 56 kilos; Alerta, 59 kilos; Llayma, 59 kilos; Indijena, 46 kilos; Inesita, 46 kilos.—Tiempo: 1.04 1/2.—Ganada por un cuerpo.

GLORINDA (15/16 F. S.)	Rose II.	Fanny	Baltimore	Child Harold Maron
			Grey	Fate	Fidelity
		Bythesea	Thormamby	Windhound Alice Hawthorn
			Bernice	Stockwell Braxey
	Hennette	New Minster	Touchstone Beeswing	
		Sofia Lawrence	Stockwell Mary Aislalie	
	The Palmer	Buchanan	Weatherbit Mendicant	
		Madame Eglantine	Cowl Diversion	
	Zemita	Fanfarron	Fandango First Rate	
		King	Stockwell	The Baron Pochontas
	Christian	Ferrara	Orlando Iodine	
		New Minster	Touchstone Beeswing	
Henriette	Sofia Lawrence	Stockwell Mary Aislalie		
	The Palmer	Buchanan	Weatherbit Mendicant	
Palmer	Madame Eglantine	Cowl Diversion		

PIERRETTE. Agosto 24 de 1902. EL DEBUT.—(Pista pesada).—Distancia: 1,400 metros. 1.º Magda, 54 kilos; 2.º Pierrete, 54 kilos; 3.º Rebeca, 54 1/2 kilos. *Non placé*: Dux, 54 kilos; Psiche, 54 kilos; Jitana, 54 kilos, y Cristina, 54 kilos.—Tiempo: 1.34 4/5.—Ganada por medio cuerpo.

PIERRETTE (15/16 F. S.)	Fame	Queen	Kingstone	Venissou Queen Anne
		Bertha	Flax	Suplice Odessa
		Orlando	Touchstone Vulture	
		Carabine	Redsbank Oxygen	
	Trumpeter	Teddington	Orlando Miss Twickenham	
		Marigold	Sister to Singapore	Ratan Melbourne mare
	Stockwell	The Baron	Bird Catcher Echidna	
		Pochontas	Glencoe Marpessa	
	Bluebell	King Christian	Stockwell Ferrara	
		Thormamby	Windhound Alice Hawthorn	
	Bythesea	Bornice	Stockwell Braxey	
		New Minster	Touchstone Beeswing	
Henriette	Sofia Lawrence	Stockwell Mary Aislalie		
	The Palmer	Buchanan	Weatherbit Mendicant	
Palmer	Madame Eglantine	Cowl Diversion		

GAMINE.

Domingo 31 de Agosto de 1902.

POLLA DE POTRANCAS.—(Pista livjera).—Distancia: 1,600 metros.

1.º Azalea, 54 kilos; 2.º Magda, 54 kilos; 3.º Rebeca, 54 kilos. *Non placé*: Gamine, 54 kilos; Lady Kitty, 54 kilos; Anguila, 54 kilos, y Doris, 54 kilos.—Tiempo: 1.44 3/5.

Lunes 8 de Setiembre de 1902.

PREMIO INICIACION.—(Pista pesada).—Distancia: 1,400 metros.

1.º Gamine, 54 kilos; 2.º Rebeca, 52 kilos. *Non placé*: Quino, 58 kilos; Anguila, 42 kilos; Dugol, 50 kilos, y Fierro, 58 kilos.—Tiempo: 1.33 1/2.—Ganada por cuerpo y medio.

GAMINE (7/8 F. S.)	Princess II.	Ida	Prime Minister
		Idyl	Ec'ogne Ithuriel	
		Prince Charlie	Blair Athol	Stockwell Blink Bonny
		Eastern Princess	Surplice Tomyris	
	Old Maid	Robert de Gohram	Sir Hercules Duvernay	
		Governess	Chatham	
	Saunterer	Birdcatcher	Sir Hercules Guiccioli	
		Ennoi	Ray Middleton Blue Devil	
	Chance	Venture	Belmont	
		Annette	Lexington	
	Lady Washington	Woodburn	.....
		Peggy Ringold	Ringold	
Bythesea	Thormamby	Windhound Alice Hawthorn		
	Bernice	Stockwell Braxey		

QUINO.

Lunes 8 de Setiembre de 1902.

(Pista pesada).—Distancia: 1,400 metros. 1.º Gamine, 54 kilos; 2.º Rebeca, 52 kilos. *Non placé*: Quino, 58 kilos; Anguila, 42 kilos; Dugol, 50 kilos, y Fierro, 58 kilos.—Tiempo: 1.33 1/5.

QUINO (78 F. N.)	Fama	Queen	Kingstone	Venisson Queen Anne
		Bertha	Flax	Suplice Odessa
		Orlando	Touchstone	Vulture
	Doncaster II.	Trumpeter	Carabine	Redbank Oxygen
		Marigold	Teddington	Orlando Miss Twickenham
	Doncaster	Stockwell	Sister to Singapore	Ratan Melbourne mare
		Pocahontas	The Baron	Birdcatcher Echidna
	Alegria	Stockwell	Pocahontas	Glencoe Marpessa
		Nobility	Stockwell	The Baron Pocahontas
	Frontera	Brown Duchess	The Flying Dutchman	Espeir
		Woolburn	Woolburn	Woolburn
	Aventurero	Peggy Ringold	Ringold	Ringold
		Thornam- by	Windhound Alice Hawthorn	Stockwell Braxey.
		Bythesea	Bernice	Stockwell Braxey.

EN EL VICTORIA.

La Compañía Lírica Padovani.

La segunda temporada de la Compañía de Opera Padovani se inició entre nosotros el miércoles de la presente semana, poniéndose en escena la hermosa partitura de Donizetti, *Lucia de Lammermoor*, que no por ser ya antigua, ha perdido lo menor en el gusto del público.

Lucia fué un gran triunfo para la compañía y muy en especial para la soprano Maria Galvani, que confirma espléndidamente la reputación que venia precedida. Hizo delirar al público en el delirio, que lo cantó haciendo lujo y derroche de modulaciones de voz. Con razón se la hizo objeto de gran ovación y se la obligó a *bis*, a que la distinguida artista graciosamente se prestó.

Paccini, como siempre, fué el artista de voz potente y correcta.

El tenor Innocenti, débil al principio, fué poco a poco reponiéndose hasta ejecutar majestuosamente su difícil parte del acto final.

Los demas artistas secundaron dignamente a los nombrados.

No no nos fué posible asistir a *Sansone e Dalila*, la segunda de las óperas anunciadas para esta temporada, pero mucho de los *habitúes* del Victoria nos dicen que encontraron algo pesada la obra. ¿Por qué la *troupe* de Padovani se no acuerda de *Roy Blas*, *Ballo in Maschera* u otras que, aunque de corte antiguo, se oyen siempre con agrado?

MANRIQUE.

PRONÓSTICOS.

A tout seigneur tout honneur.

«EL ENSAYO».

Once inscritos figuran en la carrera reglamentaria mas importante de todas nuestras instituciones hípias, y de sus *performances* y *pedigrees* pueden darse cuenta nuestros abonados en la sección respectiva.

Seguindo el lema que encabeza este artículo, debemos dar la preferencia entre todos los que componen el lote a *Azalea*, que desde la primera vez que se presentó a la cancha, aunque no en completo estado de preparación, demostró ser un animal de verdadero mérito y de la clase de donde surjen los verdaderos *cracks*.

Su lucha reñida y valiente con *Calenda*, disputándole el premio metro por metro, y aunque vencida en el último instante por media cabeza escasa, solamente fué el *debut* de su entrada a las lides hípias.

Su triunfo fácil en los 1,600 metros, dando cuenta del lote sin preocuparse del tren ni de las molestias que le prodijeran sus competidores, acrecentó su fama, que vino a acrecentar su triunfo en la Polla de Potranca, batiéndose con *Magla* y produciendo el triunfo mejor que hayan hecho hasta la fecha animales de esa edad y a principio de temporada.

El público no se ha engañado al hacerla favorita por encima de todos y aun sobre su compañera de corral, *Pierreette*, que si fué batiada por *Magla*, lo fué mas bien debido a faltas de jineteadura que a superioridad absoluta de su contendora.

En estas condiciones, se verá que el Corral Jackson está representado por dos animales de mérito sobresaliente y que tienen mas probabilidad que ningun otro para adjudicarse este reglamentario, que es la aspiración de todo sportman.

Tras las potranca del Corral Jackson viene sin lugar a duda, *Exceptado*, el hermoso potrillo del señor Bonquet, que aunque en su larga hoja de servicios cuenta con algunas derrotas, sus numerosos triunfos, siempre fáciles, y las riendas, le dan mérito y le disculpan.

Las mas de sus derrotas, producidas por estenuación, han sido comprendidas y explicadas, y la prueba es que figura en la cotización pública en segundo lugar para adjudicarse el Gran Premio.

Su último triunfo en la Polla de Potrillos, aunque en tiempo malo, en comparación del de las potranca, es de fácil explicación: el caballo no necesitó emplearse, a pesar de sus 58 kilos, para dar cuenta del lote que tenia por competidor.

Rebeca, que viene en tercer término, siempre ha figurado honorablemente en las pruebas que ha tomado parte, y aunque no ha obtenido triunfo alguno todavía, su bella conformación, su suave y estendido modo de galopar y su acción segura y desuuelta, hace que sea considerada por muchos como la sorpresa probable que se pueda producir.

Clorinda, que hasta la fecha no se ha medido con los campeones de aquí, se ha presentado solo dos veces en el Hipódromo en Concepción y dos veces el triunfo ha coronado su esfuerzo.

Tambien es cierto, que los animales, que ha batido no son de gran calidad, aunque algunos han obtenido algunos triunfos, como *Fanal* y *Premio*, que a su vez batieron a *Exceptado*, que por ese momento era el *crack* de los años. En esta temporada, fuera de sus trabajos, que no han sido muchos, los que han podido ver, no hay dato alguno para juzgarla, pero si para creer que es un animal de bastante clase y que puede figurar honorablemente, aunque a nuestro humilde juicio el tiro no le es favorable.

De *Brasa*, aunque ha mejorado mucho, y se encuentra en espléndidas condiciones de preparación y se dice que a *Fierro*, segundo de *Exceptado*, lo ha batido fácilmente, no le creamos la resistencia suficiente para llegar al final de la lucha en condiciones de disputar con éxito la adjudicación del primer lugar.

Doris, potranca mulata, delgada y aun no

bien formada es de difícil apreciación. Sus carreras irregulares, su temor para desenvolverse en el grupo y su falta de valor en el último momento, hacen temer por ella, sin embargo, de que con cancha pesada tiene una carrera fácil, al galope en 1.21.

Gamine, se ha presentado dos veces, una en cuarto lugar y otra la primera batiendo a *Rebeca* fácilmente. Aunque este triunfo la ha hecho subir en el favor público estimamos que no es animal de la clase que da ganadores de «El Ensayo».

Dum-Dum inédito y *Berlin* lo mismo. Nada se puede aventurar sobre ellos; pero si que necesitan mucho para estar a la altura de los grandes favoritos de esta prueba.

Quino, propio hermano de *Avellano*, el ganador del Derby, y *Criterion*, enorme potrillo alazan, aunque pesado de difícil acción para ponerse en movimiento, es un galopador seguro y firme, que si no dá grandes velocidades puede mantener un tren parejo de carrera. Su única prueba donde ha tomado parte no es suficiente para juzgarlo.

En resumen, creemos que el ganador pertenecerá al Corral Jackson, teniendo preferencia por la que jinetea Rutledge y para placé *Exceptado*. Si hai alguna sorpresa, como lo hemos dicho anteriormente, creemos que ésta vendrá de *Rebeca*.

En el Premio Comercio nos inclinamos a *Lijero*, que es animal fuerte y que va recibiendo ocho kilos de la *chestnutbill* y seis del *Vija*. Certo es que la distancia es larga para él, pero confiando en que la prueba ha de ser corrida con tren lento, lo hacemos nuestro candidato. Sus enemigos mas temibles serán *Barabá* y *Crack*, que va muy favorecido en el peso.

En el Paddock Stakes, señalaremos como probable ganador de la carrera a *Jeneral Buller*, que demostró, aunque estando muy gordo todavía, tener ciertas condiciones de corredor.

Irma, que ha figurado honorablemente, no andará lejos de él.

En la primera série del Handicap de mil metros, indicamos como ganador a *Belcebú* y *Talvez*, que figuraron muy honorablemente el domingo anterior, aunque si *Tenedos* ha mejorado de postura, no seria raro verlo llegar a la punta.

En la segunda serie, nos embarcaremos con *Klondike* y *Caturra*, que, aunque son los que llevan los pesos mas altos, no por eso dejarán de estar a la punta.

RESÚMEN.

- | | | | |
|-----------------------------|----|--------------------|-----------------|
| 1.º | ?? | <i>Barabá</i> . | <i>Crack</i> . |
| 2.º <i>Lijero</i> . | | <i>Irma</i> . | |
| 3.º <i>Jeneral Buller</i> . | | <i>Exceptado</i> . | <i>Rebeca</i> . |
| 4.º <i>Azalea</i> . | | <i>Talvez</i> . | |
| 5.º <i>Belcebú</i> . | | <i>Caturra</i> . | |
| 6.º <i>Klondike</i> . | | | |

Nansú

RESÚMEN.

TERCERA REUNION DE PRIMAVERA

Domingo 7 de Setiembre de 1902.

Premio: Doña Cirrnen.—(Vallas).—Distancia: 3,200 metros.—Premio: \$ 750

1.º *Vija*, M. E., 74 kilos, por King Christian y yegua chilena.—Mizpah (Mannel Collao).

Non placé: Day Natha, 67 kilos, y *Nailé*, 62 kilos.

Tiempo: 4.08.

Del primero al segundo, tres cuerplos.

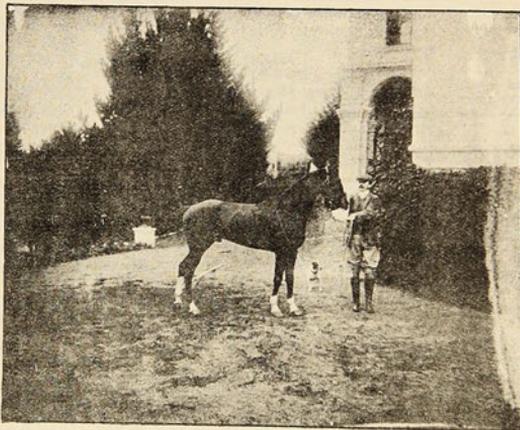
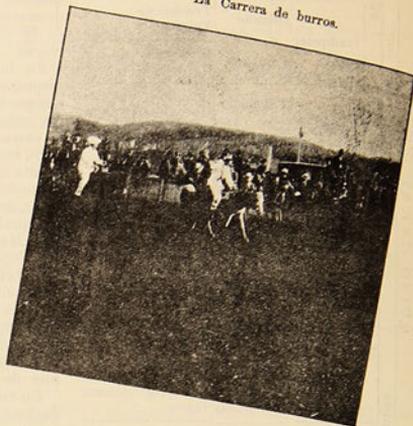
FIESTAS DE LA COLONIA INGLESA EN VIÑA DEL MAR

Lunes 8 de Setiembre de 1902.

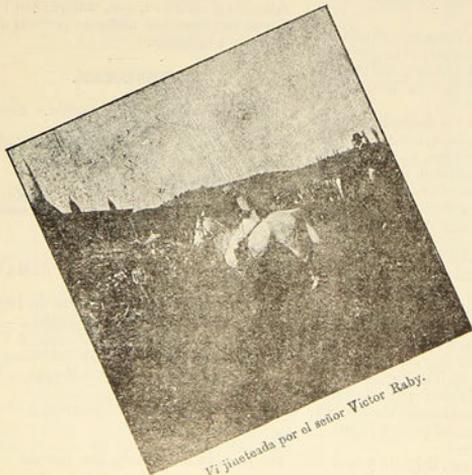
Carrera de burros, jinetes de fantasía (preparándose para montar)



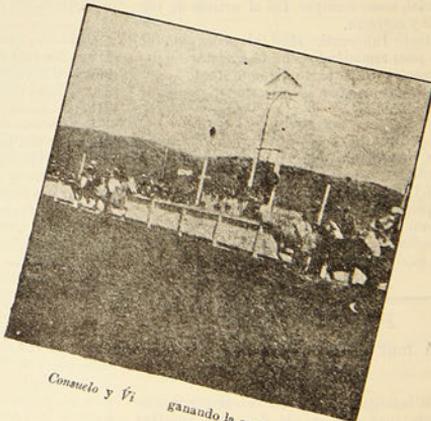
La Carrera de burros.



Consuelo del Sr. F. A. Claude.



Vi junteada por el señor Victor Raby.



Consuelo y Vi ganando la carrera.

Apuestas mútuas: *Vija*, ganador: \$ 4.20.

Cotizaciones:

	G	P
Nailé.....	147	
Day Natha.....	410	
Vija.....	424	
	981	

DE REMATE.—Distancia: 1,700 metros.—Premio: \$ 500.

1.º *Game*, M. E., 53½ kilos, por St. Blaise y Pilgrimage.—Ampo (Severo Ibarra).

2.º *Miss Fire*, M. E., 51½ kilos, por Thornamby y yegua chilena.—Victor Gana E. (Sixto Silva).

Non placé: *Jeneral Buller*, 46 kilos; *Chermabiela*, 51 kilos; *Anarquista*, 56½ kilos; *Caturra*, 56½ kilos; y *Fashoda*, 55 kilos.

Tiempo: 1.58.

Del primero al segundo, medio cuerpo; del segundo al tercero, cuerpo y medio; y de este al cuarto, dos cuerpos.

Apuestas mútuas: *Game*, ganador: \$ 5.30, placé: \$ 3.30; *Miss Fire*, placé: \$ 5.30.

Cotizaciones:

	G	P
Game.....	401	1,208
Miss Fire.....	146	479
Jeneral Buller.....	61	169
Chermabiela.....	28	71
Anarquista.....	262	819
Caturra.....	329	774
Fashoda.....	64	132
Total.....	1,351	3,652

PREMIO PALMY.—Distancia: 1,400 metros.—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.

1.º *Queen of Diamonds*, 5 años, 63 kilos, por Palmy y Cleopatra II.—Collanco (Andrés Albornoz).

1.º *Olita*, 4 años, 52 kilos, por Doncaster II y Betulia.—Corral Jackson (G. Rutledge).

2.º *Sankeor*, M. E., 54 kilos, por Wanderer y Violette.—H. Anselme (Fidel Cerda).

Non placé: *Crucero*, 59 kilos; *Thelma*, 59 kilos; *Cuba*, 58 kilos; *Barnaba*, 57 kilos; *The Pop*, 52 kilos, y *Terminacho*, 50 kilos.

Tiempo: 1.34 4/5.

El primero y segundo, empataron, y el tercero, a medio cuerpo.

Apuestas mútuas: *Olita*, ganador: \$ 4.20, placé: \$ 3.00; *Queen of Diamonds*, ganador: \$ 4.80, placé: \$ 3.40; *Sankeor*, placé: \$ 3.80.

Cotizaciones:

	G	P
Queen of Diamonds	242	906
Crucero.....	206	714
Thelma.....	195	629
Cuba.....	39	180
Barnaba.....	96	322
Sankeor.....	169	708
The Pop.....	63	257
Olita.....	308	1,188
Terminacho.....	34	279
Total.....	1,352	5,183

PREMIO GONIN.—Distancia: 1,400 metros.—Premios: \$ 1,000 al primero y \$ 200 al segundo.

1.º *Rusia*, 4 años, 57½ kilos, por Genoves y Telestri.—P. Yarce (J. D. Gonzalez).

2.º *Fortanita*, M. E., 59 kilos, por Genoves y Telestri.—Quo Vadis (M. Montero).

Non placé: *Salteador*, 63 kilos; *Valcreuse*, 56 kilos; *Fleetfoot*, 52 kilos; *Belzebú*, 50 kilos, y *Marejada*, 43 kilos.

Tiempo: 1.36 1/5.

Del primero al segundo, un cuerpo fácil, y del segundo al tercero, media cabeza.

Apuestas mútuas: *Rusia*, ganador: \$ 12.00, placé: \$ 5.60; *Fortanita*, placé: \$ 12.50.

Cotizaciones

	G	P
Salteador.....	121	447
Rusia.....	200	741
Fortanita.....	56	256
Valcreuse.....	508	1,448
Fleetfoot.....	139	431
Belzebú.....	93	225
Marejada.....	215	538
Total.....	1,325	4,086

LA PRUEBA.—Distancia: 3,200 metros.—Premios: \$ 3,000 al primero, \$ 500 al segundo y \$ 300 al criador.

1.º *Roseleaf*, 4 años, 54 kilos, por Royal Oak y Palmleaf.—J. L. Walker (L. A. Espinosa). Non placé: *Bufalo Bill*, 53 kilos, y *Nanette*, 51 kilos.

Tiempo: 3.49 2/6.

Por diez cuerpos, fácil.

Apuestas mútuas: *Roseleaf*, ganador: \$ 3.

Cotizaciones:

	G	P
Nanette.....	875	
Roseleaf.....	1,706	
Buffalo-Bill.....	251	
Total.....	2,832	

REUNION EXTRAORDINARIA.

Lunes 8 de Setiembre de 1902.

PREMIO INICIACION.—Distancia: 1,400 metros.—Premio: \$ 800.

1.º *Gamine*, 3 años, 54 kilos, por Wanderer y Vencida.—Corral Alameda (Hesteno Herrera).

2.º *Rebeca*, 3 años, 52 kilos, por Royal Oak y Her Majesty.—Pedro Maldini (Rudecindo Diaz).

Non placé: *Fille de joie*, 56 kilos; *Anguila*, 42 kilos; *Quino* 58 kilos; *Dugol*, 50 kilos, y *Fierro* 58 kilos.

Tiempo: 1.33 4/5.

Del primero al segundo, cuerpo y medio, y del segundo al tercero, un cuerpo.

Apuestas mútuas: *Gamine*, ganador: \$ 18.30; placé: \$ 3.60; *Rebeca*, placé: \$ 2.70.

Cotizaciones:

	G	P
Fille de joie.....	33	70
Anguila.....	149	404
Quino.....	14	99
Dugol.....	44	210
Gamine.....	90	517
Rebeca.....	485	1,224
Fierro.....	109	344
Total.....	915	2,868

PREMIO STILETTO.—Distancia: 1,200 metros.—Premio: \$ 600.

1.º *Lí*, M. E., 55 kilos, por Jenovés y Baya II. José S. Collao (Rudecindo Diaz).

2.º *Lijero*, 5 años, 59 kilos, por Doncaster II y Quintrala.—Bonafide (Policarpo Rebolledo).

3.º *Talceez*, 4 años, 47 kilos, por Pisco y Aldeana.—Corral Liverpool (P. Cancino).

Non placé: *Tenedos*, 61 kilos; *Linda*, 54 kilos, *Miss Fire*, 57 kilos; *Precipite*, 56 kilos; *Lady*

Kitty, 53 kilos; *Button Hook*, 59 kilos, *Duda*, 45 kilos; *Kaid*, 44 kilos, y *Huérfano*, 44 kilos.

Tiempo: 1.20.

Del primero al segundo, media cabeza, y del segundo al tercero, un cuerpo.

Apuestas mútuas: *Lí*, ganador: \$ 37.70; placé: \$ 5.90; *Lijero*, placé: \$ 4.10; *Talceez*, placé: \$ 16.10.

Cotizaciones:

	G	P
Tenedos.....	575	153
Linda.....	575	943
Lijero.....	244	959
Miss Fire.....	301	1,329
Precipite.....	34	183
Lí.....	73	507
Lady Kitty.....	129	417
Button Hook.....	106	300
Talceez.....	29	141
Duda.....	8	65
Kaid.....	8	39
Huérfano.....	21	66
Total.....	1,528	5,102

HANDICAP LIMITADO.—Distancia: 1,700 metros.—Premio: \$ 1,000.

1.º *Tinterillo*, 5 años, 58 kilos, por Palmy y Tise.—Collanco (Ramon Cerda).

2.º *Lord Doncaster*, 5 años, 54 kilos, por Doncaster III y Sara Bernhardt.—P. Zanetta (V. Herrera).

Non placé: *Key West*, 64 kilos; *Sierpe*, 60 kilos; *Chestnutbell*, 57 kilos; *Thelma*, 56 kilos, y *Sankeor*, 50 kilos.

Tiempo: 1.54 4/5.

Del primero al segundo, un cuerpo, y del segundo al tercero, medio cuerpo.

Apuestas mútuas: *Tinterillo*, ganador: \$ 7.20; placé: \$ 3.90; *Lord Doncaster*, placé: \$ 5.80.

Cotizaciones:

	G	P
Key West.....	300	533
Sierpe.....	342	748
Tinterillo.....	454	1,138
Chestnut-Bell.....	187	547
Thelma.....	64	185
Lord Doncaster.....	307	582
Sankeor.....	166	637
Total.....	1,820	4,370

PREMIO AUTERLIZ.—Distancia: 2,000 metros.—Premios: \$ 800 al primero y \$ 100 al segundo.

1.º *Queen of Hearts*, 5 años, 50 kilos, por Palmy y Calcumilla.—Mizpah (J. D. Perez).

2.º *Inmortelle*, M. E., 56 kilos, por Palmy y Esperanza III.—Ampo (Severo Ibarra).

Non placé: *Sky-Lark*, 63 kilos; *Piece*, 58 kilos; *Fátima*, 56 kilos, y *Barnaba*, 53 kilos.

Tiempo: 2.14.

Del primero al segundo, tres cuerpos, y del segundo al tercero, medio cuerpo.

Apuestas mútuas: *Queen of Hearts*, ganador: \$ 19.60; placé: \$ 8.00; *Inmortelle*, placé: \$ 4.20.

Cotizaciones:

	G	P
Sky-Lark.....	1,371	2,066
Piece.....	198	766
Inmortelle.....	302	1,301
Fátima.....	57	186
Barnaba.....	131	330
Queen of Hearts.....	208	476
Total.....	2,267	5,125



Court
Trains

MODAS

— DE —

O. JACOBSEN Y CIA.
VALPARAISO — SANTIAGO

"LA COMERCIAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS, RIESGOS DE MAR Y OTROS.

CAPITAL..... \$ 2.000,000

DIRECTORIO:

FRANCISCO VALDES VIEGAMA, PRESIDENTE.
VICTORINO ALLENDE CARO, VICE-PRESIDENTE.
ALFREDO KOEHLER, JUAN M. VAN BOREN, LUIS E. BROWN,
BENJAMIN ERRAZURIZ
Gmo. Luis Plummer,
Director-Jerente.

Asegura a precios módicos: Mercaderías, edificios, muebles, lucro cesante, cascos de vapores y buques, fletes, etc.

Ajencias en toda la República.

OFICINA PRINCIPAL: Blanco 178

LAS CUATRO VIÑAS DE TALCA

VINOS PUROS GARANTIZADOS

En París 1889 y en Buffalo 1901, Medallas de Oro y Plata

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Ajentes Jenerales: JOSE GUASCH Y CA.

Victoria, 18.—Teléfono 108

Bodegas: Chacabuco, 11.—Yungai, 7 y 8.—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112.

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 a 376.

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

IMPORTADORES DE MADERAS ESTRANJERAS

Y todas clases de Artículos para Construcciones.

HERRAMIENTAS PARA LA AGRICULTURA Y MINERIA

SURTIDO para MERCERÍA, FERRETERÍA e INDUSTRIAS.

Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

SOL

potro F. S. hijo de DONCÁSTER II y JOYA, por SAINT

BLAISE y MERMAID.

DONCÁSTER II es padre de *Ahaja*, *Sky*, *Fama*, *Ilusion*, etc., etc.

St. BLAISE es padre de *Game* y *Day Natha*.

MERMAID, hija de *By the sea* y *Lady Washington*, y

por consiguiente, propia hermana de *Pisco*, *Stockwell*, *Jenecese*, *Miraflores* y *Thornamby*.

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año hípico de 1899-1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para órdenes dirijirse a

José Manuel Garin W.,

Ahumada 324.

LA ESTRELLA DEL NORTE HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes a la Peruana, **Ostras** y **Mariscos** de todas clases. Los Domingos menú extraordinario. Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso: Plaza Victoria, 19

A. Ramos.

W. R. Grace y Ca.

Valparaíso-Santiago-Concepcion

Ajentes de varios criaderos de animales "Pedigree"

EN INGLATERRA.

CRIADERO DE MANSEL de Don Nathaniel Miers Cox



"RASCHID" Número 1,706 del Registro Hípico

Potro, pura sangre árabe (F.S.), mulato tordillo, por *Gomusa*, número LVII del Registro de Reproductores Importados, y *Kohef*, núm. 1,029 del Registro Hípico. Tiene 1.58 centímetros de alzada.

NOTA: Las yeguas tendrán derecho a dos meses de talaje gratis y a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

TODO SERVICIO SE PAGARÁ ADELANTADO.—TALAJE POR YEGUAS, \$ 9.00 MENSUAL

DIRIJIRSE A

ALEJANDRO HUNEUS G. H., Mansel, Estacion Hospital—Teléfono Inglés.

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR y WAIF OF THE OCEAN.

SAUMUR, por *Dollar* y *Flying Dutchmann*.

WAIF OF THE OCEAN, por *Indian Ocean* y *Tortuga*,

ésta por *Bucconer* ganador de la Copa de Oro en Ascot.

SAUMUR es padre de *Clamart*, ganador del

Grand Prix de Paris en 1891.

VITRIOLO fué importado de Buenos Aires en 1896.

Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise dos meses antes de cumplir un año que se efectuó el primer servicio.

TALAJE, \$ 5 MESALES.

* órdenes dirijirse a

JOSÉ MANUEL GARIN W.,

Ahumada 324.

"LA CENTRAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital suscrito..... \$ 2.000,000

Capital pagado..... 200,000

DIRECTORIO

PRESIDENTE: RICARDO H. DE FERRARI
VICE-PRESIDENTE: NICANOR MARAMBUO
Directores:
Luis Rudolph, David Vives, Juan Ahumada, Ernesto Vucayo, Carlos Bustos,
Onofre Carvallo,
Jerente.

Ajencias en las principales ciudades de la República
OFICINA EN VALPARAISO: PRAT, 91

LECHERIA SAN PEDRO

Establecimiento Frigorífico único en su clase

Chacabuco, 249—Teléfono Ingles 386

Eugenio Germain

Vende por Mayor y Menor y entrega a domicilio

Leche pura, Mantquilla fresca de superior calidad y Hielo Cristalino.

CRIADERO SAN MIGUEL

SANTIAGO

20 minutos del Club Hípico — 10 minutos de la Estacion Yungay

HAI EN VENTA

Varios potrillos y potrancas de un año; y yeguas de cria.

Se encarga de la crianza de potrillos ajenes y de todo lo que se relaciona con el ramo de animales finos

En la presente temporada harán el servicio en el criadero:

Gonin, por Gay Hermit y Ante Diem, por Musket, potro importado este año de Buenos Aires, ganador de \$ 64,000 en premios y vencedor de los clásicos Carlos Pellegrini, Capital, San Martin y Libertad, y catorce carreras mas.

Wanderer, por Saunterer II y Princess II, padre de **Pluma**, **Guale**, **Colmo**, **Cuspe**, **Orbetello**, **Bichette**, **Llaucaben**, **Paulette**, y de varios otros ganadores que han dado en premio la suma de \$ 78,365.

Valor del servicio: \$ 100.

Tamberlick, por Wanderer y Over the Sea.

Valor del servicio: \$ 30.

DIRECCION: } Personalmente al criadero.

Por correo—Pedro Vergon, Estafeta del Blanqueado, SANTIAGO.

LA NUEVA ESPAÑA

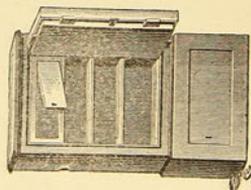
COMPANIA de SEGUROS y RIESGOS MARÍTIMOS

Capital..... \$ 2.000,000

GERENTE:

PAULINO HERNÁNDEZ

PRAT, 20



SCHVAB Hnos.

Únicos Agentes en Chile de las AFAMADAS CAJAS DE FIERRO FRANCESAS

Contra Incendios y Robo
"PIERRE HAFNER Y CA."

Gran depósito de Relojes de las mejores marcas,

Ahajas y Piedras Preciosas

ESMERALDA, 48 — VALPARAISO

Casa en París, 25 rue Trévisé



"BOTERIA MODERNA"

DE A. PEPAY,

Santiago-Ahumada, 355.

M. A. CUCURULL

FABRICANTE DE LÁMPARAS

PARA GAS Y LUZ ELÉCTRICA

CONDELL, 114

TELÉFONO NACIONAL 86 - CASILLA 51

VALPARAISO

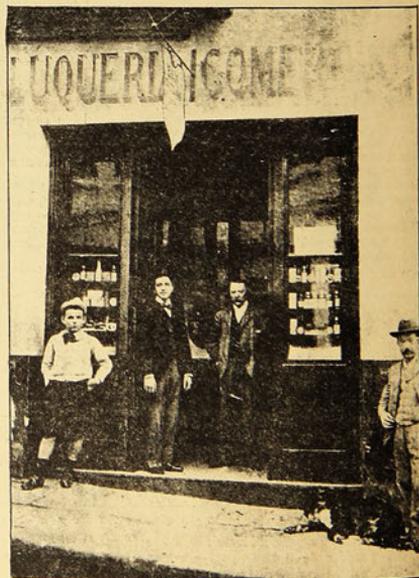
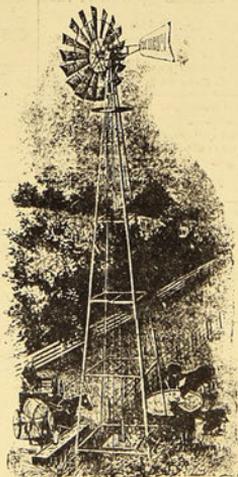
Vendo los mejores **Molinos de Viento** y me encargo de armarlos a precios reducidos.

CASA ESTABLECIDA EN 1890

LUZ INCANDESCENTE SIN TUBOS
DE LOS MEJORES SISTEMAS

CAÑERIAS de todas clases,
LLAVES, Aparatos Sanitarios
ADORNOS de zinc para edificios,
BAÑOS, Calentadores

Y muchos otros artículos



Britishers:

Remember that I am the only British barber
in South-America.

URRIOLA, 4.

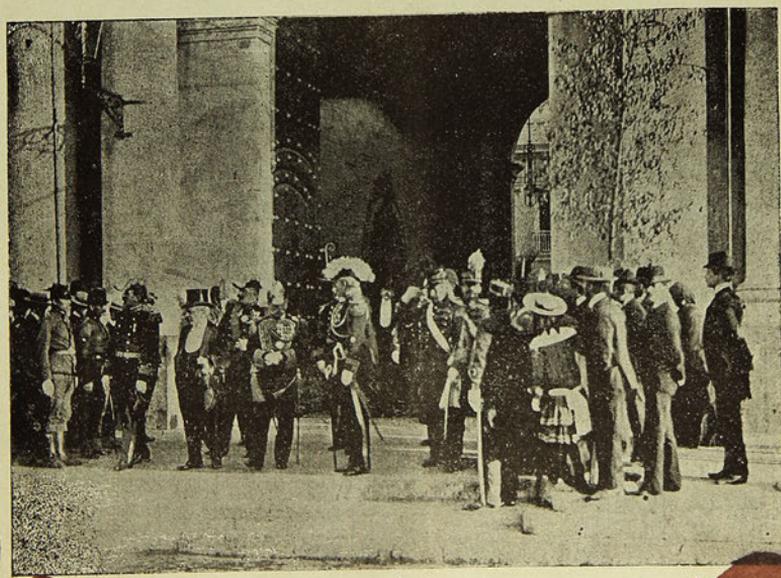
Santiago

El Sport Ilustrado

*El Ensayo -- La Huasca -- La Copa
Premio Definicion y Lawn Tennis*

El Canje de los Pactos

Salida de la Delegacion de la Moneda.



Valparaiso, Octubre 5 de 1902.

Estacion de Bella-Vista--Ferro-Carril de Pirque

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

SERVICIO DE 1902

Potrillos y Potrancas de 1 y medio años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

POR

SAINT MIRIN Y ARTILLERIE

Este magnífico potro importado de Buenos Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de **Key West**, **Exceptado** y **Lady Kitty**, y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirijirse. **José Collao**

Corrales del Club Hípico

If You Really Want

A
GOOD WHISKY
TRY

BUCHANAN'S
OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966—Cochran, 29—Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN

LINARES

SERVICIO DE 1902

"DESTROYER"

Julio Aninat.

Hospital de Veterinaria

VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su curación.

Pension: dos pesos diarios

Gastos de medicina extra.

Dirijirse:

C. H. PRODGERS,
Gran Hotel

"LA MUTUAL"

Capital \$ 500,000

Compañía de Seguros a primas fijas
Pronto arreglo de siniestros
Seguros contra incendios
Seguros de lucro cesante
Seguros marítimos
OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

AJENTE EN SANTIAGO:

Don Ambrosio Olivos, Bandera 286
AJENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

Criadero de Pirque

SERVICIO DE 1902

Rodilard, nacido en 1895, mulato, por WAR DANCE y ROSE OF YORK, por SPECULUM, propio hermano ROXCELANE, ganador de la POULE D'ESSAI y de cerca de 100,000 francos en premios.—Diez servicios, a \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por GAY HERMIT y ANTE DIEM por MUSKET, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas CARLOS PELLEGRINI y CAPITAL—\$ 70,000 en premios—Diez servicios, a \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho a dos meses de talaje gratis y a repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

Todo servicio se paga adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un vale de orden para que éste se efectúe.

Talaje por yeguas \$ 3 mensual.

Fatal II

SERVICIO DE 1902

En Viña del Mar.

HASTA EL 15 DE AGOSTO

En Santiago

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirijirse.

JUAN LILLO.

FUNDO

"LUMBRERAS DE
PUANGUE"
MELIPILLA

Tiene en venta:

CARNÉRITOS DE MUI BUENA CLASE

AJENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— POR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

DE
DAVID DAVIS

Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de Alameda
SANTIAGO DE CHILE

Se herran Caballos de:

Carreras Carruajes
Coches Polo
Paseos Bombas
Mulas Bueyes

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

David Davis

HERRERIA INGLESA—Calle Cienfuegos, 27.

El Sport Ilustrado

SEMANARIO ILUSTRADO

Suscripción anual 20 00
Número suelto 0 50
Id. atrasado de una semana 0 80
Id. id. de dos semanas en adelante 1 00

Dirección y Administración

PRAT, 77

OFICINA DEL "CENTRO HÍPICO"

NOTA.—La suscripción anual dá derecho á los números extra y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

"EL AHORRO MUTUO"
CAPITAL \$ 2,000,000
Incorporación Bienes y Préstamos Hipotecarios.
Sede en Valparaíso, Valparaíso, Viña del Mar, Chiguaguano.
EMITE BONOS DE \$ 1,000.
PREMIOS ANUALES:
\$ 150 a 25 años . . . \$ 2,25 a 15 años
\$ 250 a 30 años . . . \$ 350 a 20 años
\$ 350 a 40 años . . . \$ 500 a 30 años
\$ 500 a 50 años . . . \$ 750 a 40 años
\$ 750 a 60 años . . . \$ 1,000 a 50 años
Amortiza sistemáticamente por un año \$ 10,000
Ajencia en las principales ciudades. Placeres, Previsión.



El Sport Ilustrado

NÚMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

Año I.

Valparaiso, Octubre 5 de 1902.

N.ºs 43, 44, 45.

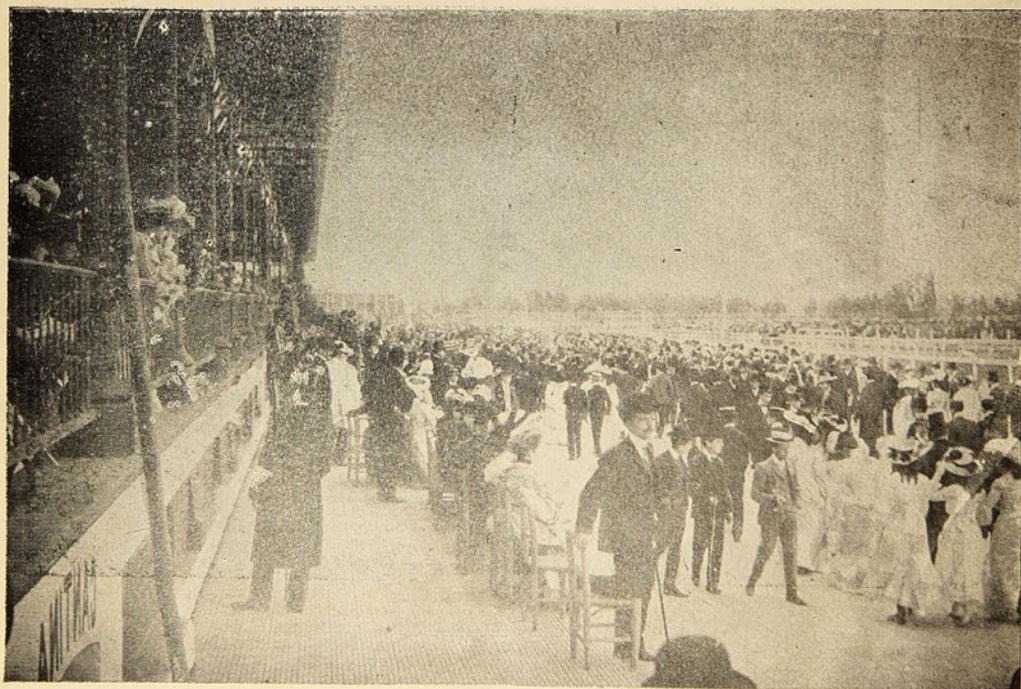
Carreras del 20 de Setiembre



Vista jeneral del Paddock



El banquete en el Club Hípico



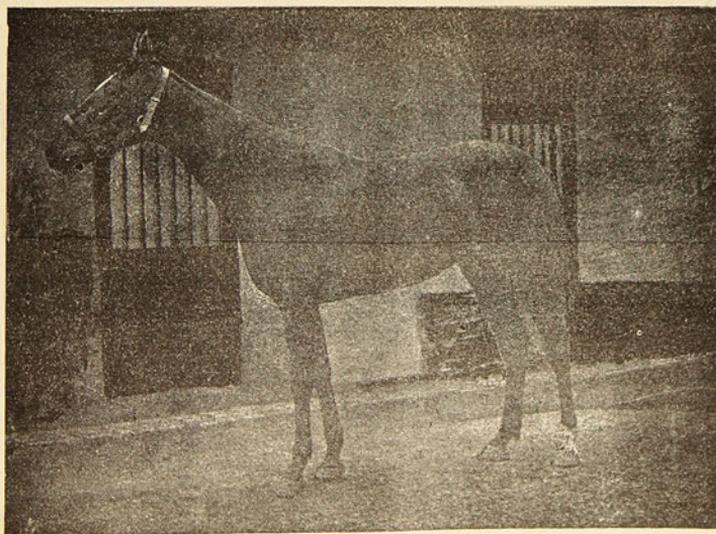
El parterre en las grandes carreras del 20 de Setiembre



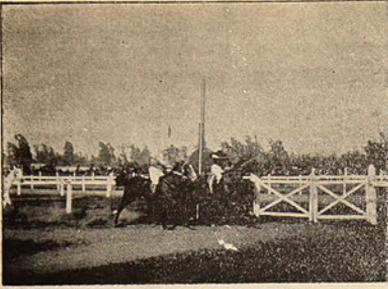
Alfredo Toon, jinete de Rebeca en
"El Ensayo"



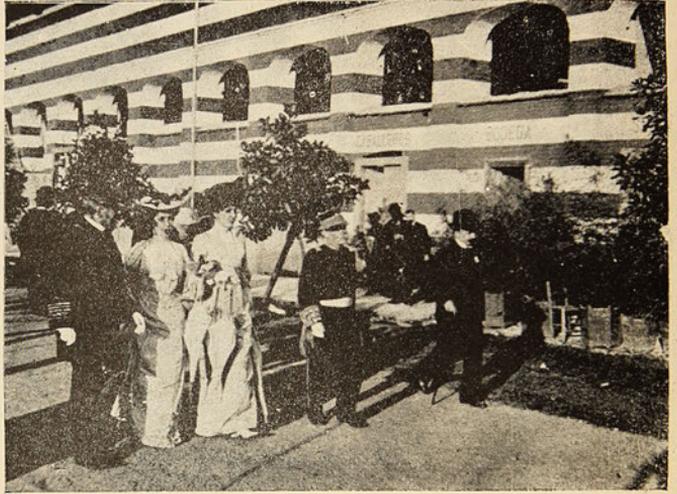
Rebeca, ganadora de "El Ensayo" propiedad del señor Pedro Maldini



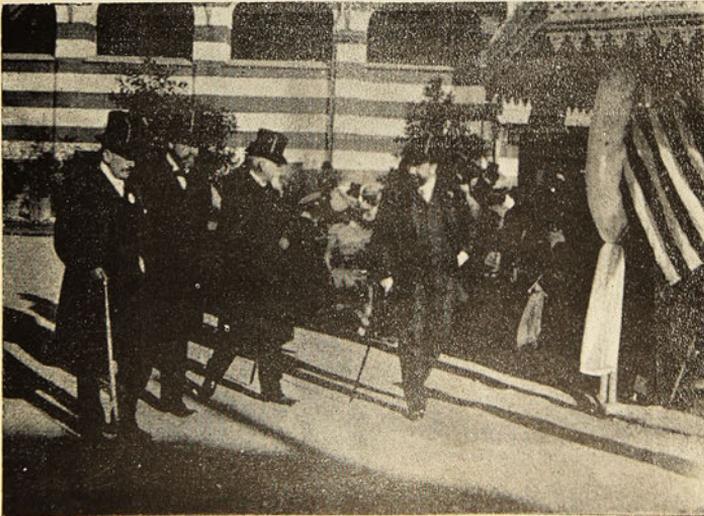
Azalea, ganadora del Premio Definición "La Huasca" y 2° en el Ensayo.



TALVEZ e IRMA en el Handicap de 1,200 metros



Las señoras Emiliana Concha de Ossa, Elena Concha de Irarrázabal y los señores José M. Campos y Almirante Solier en el Paddock



S. E. el Presidente de la República en el Paddock

"El Sport Ilustrado"

ÓRGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago

Valparaíso Sporting Club

Club Hípico de Concepcion

Club de Sport de Tarapacá

Club de Talca.

Director Propietario: RAFAEL ZERRANO.

SUMARIO

Grabados:—Vista general del paddock—El banquete en el Club Hípico.—El parterre en las grandes carreras del 20 de Setiembre. Alfredo Toon—Rebeca—Azalea—Talvez e Irma.—Las señoras Emiliana Concha de Ossa, Elena Concha de Irarrázabal y los señores José M. Campos y almirante Solier en el paddock.—S. E. el Presidente de la República en el paddock.—El Jeneral Körner, el Ministro de Francia y el Sub-secretario de Relaciones Exteriores en el recinto de los socios.—El parterre el 18 de Setiembre.—Los marinos argentinos en el paddock.—S. E. el Presidente de la República y el contra almirante Mañoz Hurtado en el recinto de los socios.—Exceptado.—En el recinto de los socios.—Barnaba y Cruero en el Premio Buenos Aires.—Un grupo en la Avenida Central del paddock.—El canje de los paños.—El Teodim en la Catedral.—En el Parque Cousiño S. E. observando el desfile desde su carruaje de gala.—Tribuna oficial.—Esperando la llegada de S. E.—Clorinda.—Doris.—El Jeneral Lopez y la Escuela Militar. El batallón Chillán.—El desfile del batallón Chillán.—Grupo de yeguas.—Grupo de yeguas y potros.—Gonin.—Grupo de potrillos.—Preparándose para la revista del 19.—Roselet.—El reclamo contra la Manette.—Ejercicios musculares de los miembros del Club Valparaíso, Santiago y Concepcion.—Cajita alemana de niños.—Ejercicios en barra por miembros del Club Santiago.—Salto en distancia y altura.—Cuadrilla de bicicletas.—La prueba mas importante.—Miembros del Club Valdivia.—Mód.

Texto:—Descripción de las carreras.—14 de Setiembre de 1902.—18 de Setiembre de 1902.—21 de Setiembre de 1902.—28 de Setiembre de 1902.—El banquete a la delegación Argentina en el Club Hípico.—Los oficiales argentinos en las carreras.—Revista en el parque el 19 de Setiembre de 1902.—Gonin.—Resumen.

DESCRIPCION DE LAS CARRERAS

Domingo 14 de Setiembre de 1902

El tiempo amenazante que reinó durante los tres días anteriores al domingo 14 del presente hizo temer, que la gran reunión anunciada no tuviera el esplendor que por su importancia le correspondía tener, sobretodo que entre las pruebas del programa se contaba "El Ensayo" la carrera de mas mérito de todas nuestras instituciones hípica y a la que aspiran todos nuestros verdaderos *equitantes*.

En la mañana cayó una lijera garúa que no alcanzó a hacer que la pista se humedeciera lo bastante para hacer temer una serie de *caídas*, sin embargo uno de éstos se produjo y en nuestro Gran Premio, que era donde menos se podía temer por lo jugados y medidos que habrán sido entre sí todos nuestros productos de tres años.

La primera prueba reunió un lote de bastante mérito y se agregaba a ello que eran jinetes caballeríos los que debían jinetear a los competidores inscritos.

Cerrada la cotización partió favorito *Barnaba*, que a última hora tuvo que ser jineteado por nuestro distinguido amigo Juan E. Lyon, sin preparación alguna y con dos kilos mas del que le fijaba el programa. Francisco Valdes en *Lajero* y Eduardo Valdes en *Vija* eran los otros dos

candidatos del público para el puesto de vencedor.

En cuanto se alzaron las huinchas *Lajero*, como su nombre lo indica, tomó lijeramente el puesto de leader seguido de *Crack*, *Buffalo*, *Rain*, *Vija* y al fondo último distanciado *Barnaba*, que en la partida tuvo que ser colocado al lado de afuera por lo mañoso que estaba, quedándose lejos del lote en cuanto se dió la largada.

Lajero, que deseaba imprimir un fuerte tren no cejaba a la punta y *Buffalo* tuvo que entregarse en el palo de los mil metros, de donde junto con *Crack* pasaron a la retaguardia. *Rain* de quien nadie se ocupaba pasó a segundo término y *Barnaba* hábilmente jineteado, recuperando, terreno palmo a palmo, sin apurarse, pasa a situarse a la grupa de *Vija*, que se encontraba a un cuerpo de *Rain*.

Lajero, que no da señales de desfallecer dobla el codo de entrada a la recta despues de haber sostenido el avance que le hizo *Vija* y ya su triunfo parece seguro cuando *Barnaba* se desprende del peloton y hace una atropellada de primer orden. La lucha se hizo emocionante, el triunfo fué dudoso pero solo por breves instantes. *Barnaba* logró colocarse a la altura de *Lajero*, pero le faltaron las fuerzas para cubrir los últimos cien metros. Aunque castigado, por su *juicio* el caballo no dió mas, el esfuerzo último lo agotó, y debía de ser así si se toma en cuenta la distancia que perdió en la partida.

A pesar de la táctica estremada que se usó con él no se pudo sino obtener el segundo puesto, a medio cuerpo de *Lajero*, que entró al patio del peso aclamado por el público y por los amigos de Francisco Valdes. *Rain* batió a *Vija* y ocupó el tercer lugar.

El *Paddock Stakes* para productos de tres años, la mesa del pellejo de "El Ensayo" reunía un lote de seis coristas entre los cuales sobresalían Premio, que tiene una carrera de mérito con *Exceptado* en el Otoño. El resto mediocre como *Irma*, *Jeneral Butler* y malo como *Luay Grey* y *Jeneral*.

Apenas se dió la largada *Irma*, que recibía peso de *Primo* se lanzó a la punta seguida de *Premio* y *Jeneral Butler*. En cuanto a *Jeneral*, que debe ser jeneral de salon, se quedó atras acompañando a la señorita Grey que cerraba la retaguardia.

A los pocos metros corridos *Primo* se coteó al lado de *Irma* y apareada con ella corrió unos trescientos metros mas o menos y dió cuenta fácilmente de su enemiga *Jeneral Butler*, que el domingo anterior habia dejado ver ciertos puntos de lijereza, hizo carrera de espera y atacó en la recta pero sin resultado, solo obtuvo el segundo puesto tras de *Primo* que pasó fácilmente la meta con cuerpo y medio de ventaja.

"El Ensayo" anunciaba el programa y el público se desbandó de las tribunas para el *Paddock*, que se encontraba lleno de jenetes. Los nueve competidores a que quedaba reducida la prueba, por la desercion de *Primo* y *Jeneral Butler*, eran admirados y juzgados por cada cual segun su criterio y gusto.

Azalea, admirablemente bien puesta con su pelo brillante, el ojo alegre, la costilla lijeramente diseñada, sus grandes ancas, sus fuertes piernas y jineteada por Rutledge era la que mas arrastraba la opi-

nion y su triunfo era considerado como seguro, tal era la superioridad con que se la juzgaba sobre el resto del lote.

Exceptado, que ademas de la brillante hoja de servicio que tiene a su favor, una silueta bien delineada y distinguida se encontraba en irremprochable estado de condicion y sus miembros palpitantes de vigor y fuerza se dibujaban en la lustrada piel indicando que el potrillo se encontraba en completo *entrainement*.

Rebeca que es una hermosa potranca no mui grande, fuerte y de mucha caja tambien se presentaba en condiciones, que si no hubiera sido por su mala carrera del domingo anterior habria tenido mayor número de partidarios.

Viva, alegre, llena de vida, fácil y ágil en el andar, con su esbelto cuello, sus fuertes riñones y sobre todo con sus remos posteriores musculosos y desarrollados era enemigo que no podia descuidarse, sobre todo si a ello se agrega, el hecho de ser hermana de *Escuro*, que demostró en las luchas hípicas ser el mejor producto de su jeneracion.

Comana, que el domingo anterior habia vencido a *Rebeca* y que habia demostrado ciertas condiciones de animal de clase podia ser la sorpresa del día. Aunque no todavia en desarrollo perfecto, la hija de la *Escuro* denota ciertas líneas de belleza, que una vez que la potranca se haya formado un poco mas harán de ella un producto sino de primera talla por lo menos un buen animal de carrera.

Cruzado, menuda chica, como producto de la cruz de dos hermanos, se presentaba en buen estado y rodeada de un misterio que la hacia temer mas de lo que en realidad debía ser. Su gran paleta bien inclinada, como la jeneralidad de los hijos de *Palmy*, indican a las claras, que la lijereza mas que la resistencia debe ser la nota alta de este producto.

Quino, grande huesudo, demasiado alto para su edad sin sus músculos formados, sus carnes sueltas, como la de un *cuagualo*, no tiene aun la talla de donde salen los verdaderos *cracks*.

Doris, diminuta lejos de ser, aunque la talla tiene de su madre, el producto que de la cruz de dos leones podia resultar, si tiene algo que halague a la vista no es por cierto el tipo que indique al verdadero animal de carrera, de músculos bien formados, fuertes y robustos, por el contrario débil, chica, de poca pierna no podrá ser sino animal de velocidad como lo ha demostrado en las pruebas que se ha adjudicado.

Irma y *Berlin* que están mui lejos de pertenecer a la clase de los animales precedentes completaban el lote de los que entraban a disputarse nuestro *Gran Prix*. La primera, producto de un producto mediocre y la segunda hija del *Crack* que hasta la fecha no ha dado mas que a *Meteor* no podria considerarse con opcion al premio, pero quien puede decir que no resultase lo contrario, si cada día vemos que animales, que han sido considerados de escaso mérito resultan grandes *cracks* y si no que lo digan *Quino* vendido por un precio infimo, *Soldado*, retirado de un carruaje, *Escuro*, animal de alquiler en este puerto y tantos otros que seria largo enumerar.

Efectuase el tradicional desfile al paso frente a las tribunas bajo el mando de nuestro excelente amigo y entusiasta *spiritman*, señor Fernando Subercaseaux y

efectuado el *canter* preliminar se dirigió el lote a tomar colocación tras las huinchas del *Starting Gate*, colocado unos cuantos metros antes de la banderola roja que señala los 1,800 metros.

No demorose mucho el juez, señor Zamudio, en encontrar el momento propicio para efectuar la lanzada. Un movimiento rápido, brusco, violento y las huinchas alzadas en el aire dieron paso al peloton que se puso en movimiento. La suerte estaba echada, antes de dos minutos el público debía aclamar al vencedor.

Rebeca toma la punta, *Doris* y *Brasa* siguen al *leader*, *Exceptado*, *Clorinda* y *Gamine* en el centro, *Quino* y *Berlin* en la retaguardia y al final, dejada, abandonada, *Azulea*, cuyo jockey no se ha dado cuenta de que se han puesto en movimiento, como le sucede la mayoría de las veces. Pasan las tribunas y *Toon* que jineica *Rebeca* sigue su táctica acostumbrada, la punta y... hasta donde se pueda y *Rutledge* al contrario... pierde la partida, se va quedando, entra, si puede, y si no... buenas noches.

Doblan el palo de los mil doscientos metros e instantáneamente parece apareada a la puntera la casaca ajedrez, es *Brasa*, que ha logrado llegar a esa altura, *Doris* sigue, pero luego abandona el puesto, sus medios no le permiten seguir el tren impreso; salen del bosque del *Linea Tenas* y *Rebeca* siempre adelante, ya no es *Brasa* segunda, ha retrogradado, *Gamine*, *Clorinda* y *Exceptado* forman el segundo peloton y *Azulea* a cincuenta metros del puntero. Doblan los ochocientos metros y *Toon* al enderezar la recta levanta momentáneamente su yegua, respira y cuando el grupo se le viene encima, una pequeña insinuación y otra vez galopa desensueltamente a la punta. El grupo pasa frente a la puerta de fierro, faltan quinientos metros poco mas o menos y aun *Azulea* no da señales de vida, treinta metros la separan de la punta. Ya no entra, principian a clamar sus partidarios ¿qué le ha pasado a *Azulea*?... Por fin *Rutledge*, despierta, lanza a su yegua al ataque y principia la atropellada, uno a uno van cayendo en la demanda; primero es *Quino*, en seguida *Berlin*, *Doris*, *Brasa*, *Exceptado*, *Gamine*, *Clorinda* y... falta *Rebeca*, que en la recta conserva la punta y parece no querer abandonarla. La distancia se acorta, el tiempo vuela y *Rutledge* siempre mas y mas exige a su noble animal; no se mueve, solo las piernas insinúan que aun falta y *Azulea* siempre respondiendo disminuye el trecho que la separa de *Rebeca*, pero no hai tiempo, falta espacio y aunque hace el último esfuerzo, estira su cuello, se traga el terreno no alcanza, *Rebeca* salva la meta y suya es la victoria. *Rebeca!* clama el público como quien despierta de un sueño y despues... nada. El Gran Premio ha sido corrido, los nervios que han estado en su máximo de tension se estan como la cuerda de un arco y... a la otra prueba.

Un *outsider* ha triunfado y sus pocos partidarios se pierden entre la multitud de desilusionados, no se oye un viva, ni un tapon de champagne que vuele al espacio anunciando la feliz nueva. Es el tiempo oscuro, nebuloso, la garua fina y penetrante que ha muerto el entusiasmo, y dejado solo una carrera mas corrida en el Hipódromo de Santiago. *Clorinda* obtiene el tercer lugar, *Gamine* el cuarto y *Exceptado*, que cuando inició su ataque

se encontró con la cancha cerrada no pudo pasar, ocupó el quinto puesto del lote.

La cuarta prueba, distancia mil metros fué un triunfo para *Solito* que con un peso de pluma tomó punto y raya. Alzadas las huinchas, aprovechando su estrechada lijereza se lanzó a la punta sacando luego al resto del grupo una regular ventaja. *Talvez*, que tambien es estremadamente lijero se lanzó en su persecución, pero en la recta de las tribunas se rindió *Tem-nacho*, que durante el tiro habia corrido en el fondo se desprende del lote y atropella con valentia y fuerza, pero falto de tiempo, o mas bien dicho de terreno, alcanzó a llegar a medio cuerpo del puntero cuando este salvaba la meta.

La quinta prueba, mil metros, serie de la cuarta fué un triunfo fácil para *Cuervo* que llevaba el *top weight*, 60 kilos. Alzadas las huinchas se lanzó en grupo con *Alcaz* y *Kionatke* que solo la acompañaron hasta la tierra derecha donde pasó fácilmente a la punta, salvando la meta a tres cuerpos y medios del segundo, *Alcaz*.

Pidon que estaba inscrito solo en el *Steeplechase* salva todos los obstáculos en la distancia y en conformidad a las notas del programa solo tuvo derecho a la cuarta parte del premio.

Con esta prueba se inició el día y si no dimos cuenta al principio fué por su falta total de interes sportivo.

Jueves 15 de Setiembre de 1902

Semana de periepecias, trabajos, fiestas, carreras, etc. Hoy es jueves solamente y ya la campana anuncia que las pruebas señaladas en el programa para el 15 de Setiembre van a empezar.

Una fuerte garúa habia hecho la cancha peligrosa y la primera prueba, jinetes caballeros, en vallas, fué anulada, mas bien que por el tiempo por una nube de reclamos que se desencadenó sobre la fijación de pesos. Unos debían correr con mas, otros con menos, otros con mas y menos, en fin un *marmatiquin* inintelligible. La prueba se suspendió y nos debemos felicitar de ello.

Inicióse la reunion con una carrera de mil doscientos metros que descalabró a la cátedra, un *outsider* corriendo 17 a 1 se encargó de dar al traste con todos los cálculos, probabilidades y estudios de esta prueba.

Chulita, que hacia su reparacion despues de un largo descanso arrastró con el favor público y luego apareció como gran favorita; seguida de *Coronada*, que por sus condiciones de lijereza era la que mas opcion tenia al primer lugar.

Efectuada la partida *Berlin* tomó inmediatamente la punta seguido de *Chulita*, *Fieri-Fiori*, *Ferlona* etc., etc. A los seiscientos metros corridos *Chulita* no pudo seguir al puntero y retrogradó al fondo del peloton, *Ferlona* pasó luego a *Fieri-Fiori* y atacó al *leader* pero este resistió fácilmente y galopando desensueltamente salvó la meta a dos cuerpos de su enemiga. En cuando a *Coronada*, que antes era especialista en estas distancias no figuró en ninguna parte y *Ferlona* lo mismo. Ambos están fuera de estado.

Poulette, se retiró por enferma con el certificado de veterinario que exige el Reglamento.

De los mil novecientos metros deserta-ron *Berlinton* y *Dansour*, que se habian resentido en el trabajo y *Fuama*, la gran favorita, se adjudicó el premio corriendo la distancia de punta a punta sin incomodarse mucho del violento ataque que le hizo *Button Hook* con quien corrió casi apareada toda la tierra derecha. *Blומר*, que era el único enemigo que podia tener *Fuama* se encontraba en mal estado y no figuró durante todo el tiro. *Wendel* entró tercero, jinetado por *Mr. Cousins*, que hizo su estreno en nuestras pistas.

“La Huasca”, repeticion de “El Ensayo”, sin el ganador de esta carrera reglamentaria, y con cien metros menos en el tiro era considerada falta de interes por el escaso número que entraban a disputarse el premio y por la superioridad absoluta que se atribuia a *Azulea* sobre el resto del grupo, pero en lugar de ser una carrera fácil y poco interesante resultó una prueba de lucha, emocionante, que mantuvo al público en completa excitación durante los trescientos últimos metros del tiro.

Clorinda a quien convenia la disminucion del tiro y de quien se esperaba, que dado el tren impreso a la carrera figuraría honorablemente, no lo hizo, y entró junto con *Premio*, que es animal de otra clase, clase, inferior al de los punteros, aunque se ha medido y vencido a uno de ellos, *Exceptado*.

Subieron las huinchas y *Premio* tomó punta durante unos trescientos metros seguido de *Exceptado* que luego lo desalojó de su puesto de *leader*.

Azulea, jinetada por *Rutledge*, corrió de costumbre al fondo, perdida, misma táctica, carreras estereotipadas unas sobre otras, si variación la mas mínima.

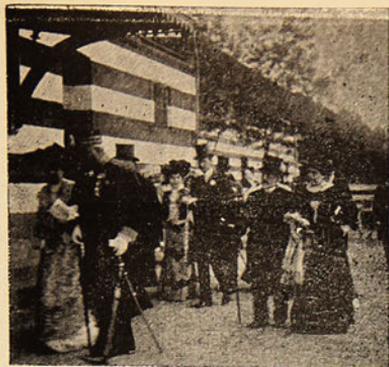
En la entrada a la recta, antes de doblar el codo *Clorinda* inició el ataque contra el puntero, pero sin resultado, *Exceptado* se mantuvo en su puesto de *leader*. En ese momento *Rutledge*, repitiendo su táctica acostumbrada principia a ganar terreno, da cuenta fácil de *Premio* y *Clorinda* y se coloca al lado del único enemigo que le queda, *Exceptado*, que se apresta para venderle cara la victoria y aun arrebatársela si es posible.

Apareados los dos animales, los dos jockeys inclinados sobre el cuello, sujeto el aliento, siguiendo el movimiento de sus caballos no se obtienen la mas mínima ventaja, ni uno ni otro cede y en esa forma salvan toda la distancia que los separa de la meta. *Azulea* esclaman unos, *Exceptado* otros y el público impaciente espera el fallo de los jueces. Puesta declaran la carrera y ambos contendores se dividen el premio, no repiten, volverán a encontrarse nuevamente.

La última prueba del día produjo el segundo batazo de la reunion y, *The Top*, perteneciente al corral Ampo, se encargó de dar al traste con la cátedra y entendidos.

Con un peso de 48 kilos se lanzó a la punta, queriendo poner distancia entre él y los demas competidores.

El tren violentísimo que impuso a la carrera no podia menos que dejar fuera de combate a los pesos altos y favorecer



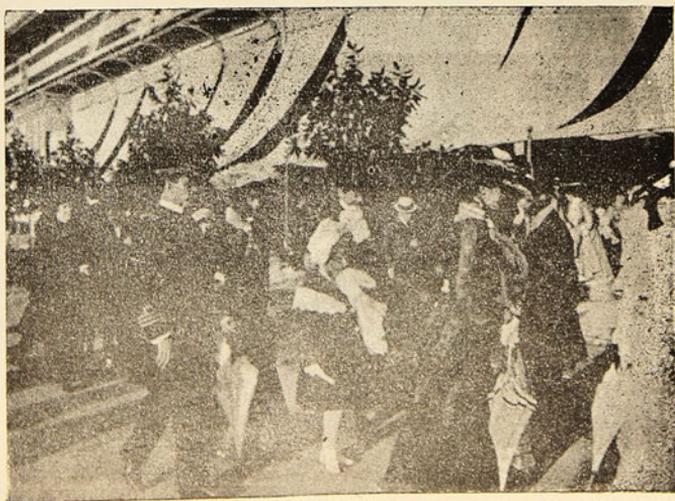
El Jeneral Körner. Ministro de Francia y Sub-secretario de Relaciones Exteriores en el recinto de los socios.



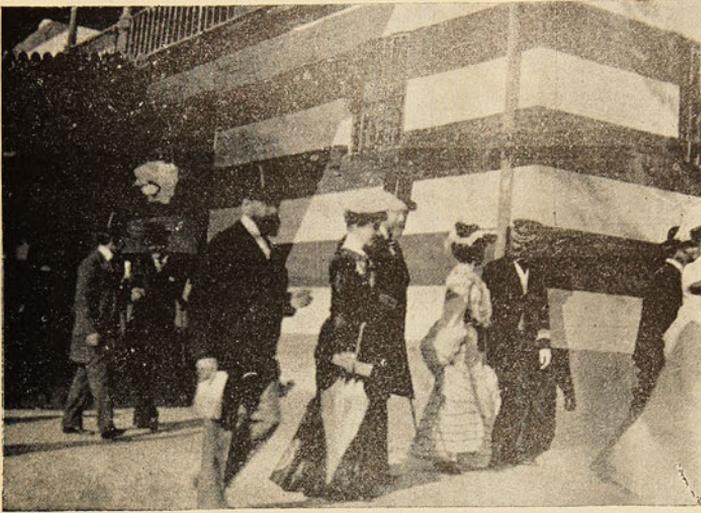
El Jeneral Campos visitando los boxs



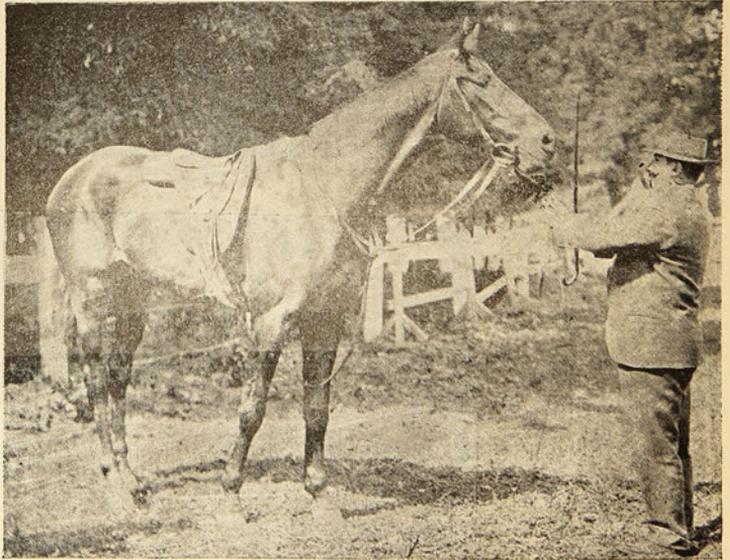
El parterre en las carreras del 18 de Setiembre



Los marinos argentinos en el Paddock



S. E. el Presidente de la República y el Contra-Almirante Muñoz Hurtado en el recinto de los socios



EXCEPTADO, ganador de la "Huasca" y segunda del "Premio Definición" propiedad del señor E. Bouquet

a "Barnaba" y "Sankeor," pero estos no se dieron por aludidos, no figuraron en ninguna parte.

"Keywest" siguió el tren, un largo rato y en seguida cedió su puesto a "Tinterillo" para volver a efectuar su ataque acostumbrado en la recta misma, lo que hizo, alcanzando a emparejar al leader, pero el jinete no requirió a su animal y dejó escapar la victoria que tenía segura entre sus manos.

Sábado 20 de Setiembre de 1902

A medida que se acercaba la hora fija para la primera prueba del programa el elegante stand del Club Hípico de Santiago se hacía estrecho para dar cabida a un público selecto y distinguido que se había dado cita para concurrir a una de las fiestas hípicas de mas importancia de nuestros hipódromos, no tanto por el valor mismo de las pruebas como por el hecho de tener lugar en uno de los días de las festividades patrias.

Es sin lugar a duda, que de todas las fiestas o exhibiciones públicas a las cuales han concurrido nuestros distinguidos huéspedes durante su permanencia en Santiago ninguna como las carreras del 20 en la que nuestra sociedad hizo gala de lujo, elegancia y buen gusto.

Los cuatro competidores que se disputaban la primera carrera se disputaron también los favores del público, partiendo cotizados mas o menos en iguales proporciones, sin embargo *Fierro* sobresalio en el último momento por la jineteadura de Rutledge.

En cuanto subieron las huinchas en el aire *Fierro* se volvió y quedóse por lo tanto parado en la partida mientras que *Doris* se lanza a la punta y conduce el tren de la carrera galopando tranquila adelante, seguida de *Dugol* y *Quino*. En esta forma se cubrió la mayor parte de la distancia sin mas variaciones que el ataque iniciado por *Dugol* a rigor de látigo consiguiendo solamente acortar un poco la distancia que lo separaba de la puntera, que salvó la meta con relativa facilidad. *Quino*, en una atropellada última consigue empatar a *Dugol* y salvan apareados la línea del juez de llegada, que declaró empate para el segundo lugar. No podemos concluir sin hacer notar, que de tres animales que corrieron los tres llegaron *placés* dividiéndose entre ellos los despojos de *Fierro*, que no tuvo siquiera el consuelo de correr cien metros para disputarles el premio.

El *Handicap* de 1,200 metros fué un triunfo fácil para *Talvez*, propio hermano *Pousse Café*, que a la inversa de su hermano, coronado de victorias, no cuenta sino esta gloria, y sobre animales de muy escaso mérito.

Tomó punta y raya como se dice vulgarmente seguido durante todo el tiro por *Irma*, que no pudo nunca amenazarlo seriamente; *Español* llegó tercero y *Violenta* de quien se murmuró mucho a última hora como el *batutazo* del día se quedó en la retaguardia.

El *Premio Cuile* para militares no tuvo mas peripecias que la caída de *Urpedo* jineteado por el teniente Cash, caída que felizmente no fué de consecuencias para el distinguido militar.

Tocó el turno a la carrera de importancia, a la clásica del día, e inmediatamente se notó mas movimiento en los casilleros de apuestas mútuas, se corría "La Copa" y no podía suceder menos. Se disputaban el triunfo la *élite* de nuestros campeones hípicas, a excepción de *Key West*, que se retiró por no creerse, por ese día, capaz de batir a "Frondeur" y "Skylark" en iguales condiciones de peso mas o menos.

Gran favorito, cerró "Frondeur", compañero de "Manette", hermoso potrillo de tres años y meses aun, pero de unas formas espléndidas, de una elegancia en el galopar, de una corriente de sangre de primer orden y de un corazón de león para responder en el ataque y en la defensa de la punta.

"Roseleaf", que había ganado "La Prueba" fácilmente tenía grandes partidarios y se esperaba que batiría a su sobrina, "Skylark", pero no sucedió así, sus partidarios salieron defraudados completamente y el "crack" de la jeneracion del año pasado hizo un triste papel, lo que ha venido a confirmar nuestra humilde opinion de que no es un animal de clase y de que la jeneracion del año pasado es de lo mas mediocre. Puede medirse con ventaja con "Buffalo", "Nanette", "Olita", etc., etc., pero esto de querer batir a "Skylark" "Queen of Hearts", "Frondeur" y otros, es trabajo para animales de otra clase y campeon de mas mérito.

El juez dió la largada y "Skylark" aparece a la punta pero por brevisimos instantes solamente por que "Porteño", siguiendo una táctica errada se lanza resueltamente a tomar el puesto de leader e imprime un fuerte tren a la prueba, mientras que el gran favorito cierra la retaguardia a diez cuerpos de distancia.

Roseleaf se coloca en segundo término y al pasar frente a las tribunas pasa al primer lugar, puesto que, conserva hasta los mil doscientos metros de donde principió a retrogradar paulatinamente hasta ocupar el último lugar. Entretanto *Frondeur*, que ha mejorado sus posiciones hace un avance junto con *Queen of Hearts* que no le pierde pisada al favorito y por unos trescientos metros corren apareados quedando vencida la yegua y pasando el hijo de *Lehanthony* fácilmente a la punta y en esa forma salva la meta por dos cuerpos de luz del segundo; "Skylark", inició su ataque en la recta misma, pero sin mas resultado, que ocupar el segundo lugar. *Pieve* que corría por lijereza, de espera, hace un *rush* final, pero queda corta, no alcanza sino a formar parte del grupo que atraviesa la meta bajo un clamoroso inmenso de los partidarios del potrillo importado.

El premio *Escudero* fué un triunfo fácil para *Sierpe*, que a cien metros de la raya ataca y se adjudica el primer lugar.

Cruceiro, que tenía gran opinion parte como un rayo a la punta seguido de *Queen of Diamonds*, *Umarito* y de *Léjere*, que permaneció todo el tiempo encerrado en el grupo sin poder salir. *Sierpe*, que se mantenía en el centro inicia el ataque en las tribunas mismas y en unos cuantos avances da cuenta del *leader* y salva la meta obteniendo su primer triunfo en esta temporada. Para el tercer lugar se entabla una lucha renida entre *Queen of Diamonds* y *Fleeftoot*, quedando el triunfo por la primera.

Domingo 21 de Setiembre de 1902

Con una concurrencia sino tan numerosa por lo menos tan selecta como escogida se efectuaron las séptimas carreras de la temporada, iniciándose la reunion con la Gran Carrera de vallas, que se adjudicó *Vijia*, en gran estilo.

Desertaron de la prueba *Ruin* y *Fivelly* que se mancó. En cuanto se dió la largada *Vijia* tomó inmediatamente la punta y condujo el tren sin que le molestare el avance de *Day Naha* y *Baltazar*, que en este orden llegaron a la meta tras del ganador.

En el premio *Querelema*, *Brasa*, la gran favorita del público, defraudó completamente a los que descontaban su triunfo de antemano.

Tenedos, hermosísima potranca importada de Francia por el señor L. Devenas tomó el puesto de leader y en esa forma enseñó a sus contendores el camino de la meta, la que salvó fácilmente a un cuerpo de *Dugol*, que hizo una gran entrada, pasando de los últimos lugares a ocupar el segundo batiendo a *Brasa* e *Irma* en gran estilo. De todas las carreras efectuadas por este producto de *Palmy* y *Carabela*, esta es sin duda su mejor *performance*.

El Premio Buenos Aires fué un descabelro para la Catedral; *Barnaba* cotizado 15 a uno dió cuenta de todo el lote ganando la carrera en una atropellada final en la meta misma.

El juez de partida alzó las huinchas y *Cruceiro*, jineteado por Harry Coussins tomó el puesto de leader, sin que en ningún momento alcanzara alguno de los otros competidores a ponerse a su altura.

Key West, que parecía no estar todavía en aptitud de adjudicarse el premio hizo una tentativa de entrada y despues no volvió a figurar en ninguna parte.

Cuando el triunfo de *Cruceiro* parecia completamente seguro y era ya aclamado, *Barnaba*, que durante todo el tiro había corrido en último término y, en unos cuantos avances da cuenta del grupo y llega a la altura del leader. La lucha se hizo emocionante, pero *Cruceiro* ya trabaja do no resistió, y al salvar la raya su feliz competidor, que el domingo antes había corrido como un marrano, le arrebató los mil pesos del Premio Buenos Aires. "Game", otro *outsider* hizo una linda entrada y llegó en tercer lugar en esta interesante prueba.

El Premio Definición resultó un nido de reclamos, pifias, vociferaciones, insultos, etc., producidos por la derrota de "Manette", que se consideraba la fija del día, ya que este notable producto había dado siempre cuenta de todos nuestros caballos, aun dispensándoles a algunos hasta diez kilos como sucedió en la temporada de Otoño.

El juez alzó la huincha y "Exceptado", que estaba al lado de afuera pasó como una exhalacion, cortando a "Azalea", que estaba al interior y toma el puesto de leader.

Sin mas variaciones que la entrada paulatina de "Azalea" hasta emparejar a "Exceptado" y una lijera intencion de "Manette" en las tribunas mismas fué todo el escenario de la prueba. El jinete de "Manette" creyendo, que su animal había fallado de la mano, de la cual es-

taba resentida, la levantó, y el público juzgando que había sujetado el animal se arremolinó a la entrada del patio del peso y vociferó, clamó y exijía que se anulara la carrera.

"Azalea", que corría a media cancha al ser solicitada por su jockey se inclinó a los palos y se acerca a "Exceptado" corriendo parecía con él sin permitirle al jinete del potrillo el uso de la huasca, tal era lo junto que ambos caballos corrían para disputarse el premio. El juez declaró ganador a "Azalea" y los partidarios del "crack" del señor Bouquet, no contentos con el fallo, pedían que se escluyera a "Azalea", que había cargado, etc., etc.

Después de reunirse los comisarios, el dueño del "Exceptado" levantó el reclamo y content se con ocupar el segundo lugar, desembarazándose así la madeja, que ya estaba bastante enredada con la pérdida de "Manette".

El jinete de esta última tuvo que permanecer en el patio del peso resguardado del público que quería lincharlo y probablemente sin toda la razón que en un caso semejante se necesitaría para proceder así.

El "Premio Lidiador" completó esta reunión desgraciada con el triunfo de "Li", que ganó a "Chula" por media cabeza escasa, corriendo con un kilo y medio menos, que el peso que le correspondía.

El lote numeroso y ligero se puso en movimiento tomando la punta "Li", seguida de "Cristina", que en la tierra derecha se entregó y ocupando su lugar "Chula", que recuperando palmo a palmo la distancia, que la separa de la puntera y logra llegar a media cabeza de ella cuando esta salva la meta.

Pesado el jinete de "Li", el juez de peso, señor Federico Long, dió cuenta, que no estaba conforme con el que indicaba la tarjeta de partida e inmediatamente los dueños de "Chula" entablaron el reclamo correspondiente. Por desgracia, los comisarios impresionados todavía con los efectos desastrosos del "Premio Definición" no tuvieron la fuerza de voluntad suficiente para aplicar el reglamento liso y llano y descalificar a "Li", como debiera haberse hecho.

Domingo 28 de Setiembre de 1902

Inicio la octava reunión de esta temporada con un Handicap de venta que no fué sino un paso triunfal para "Fleetfoot", que durante todos estos últimos domingos ha estado corriendo muy honorablemente, pero sin conseguir adjudicarse un premio.

El público lo hizo gran favorito y al cerrarse los casilleros de series el pensionista del Corral "Excelsior" apareció dando fila y partido, ocho a cuatro.

La largada se hizo en buenas condiciones, y en cuanto las huinchas fueron alzadas "Fleetfoot" se lanzó a la punta en acción fácil y contenida, ya que no necesitaba emplearse para batir a sus demás competidores. En esta forma se desarrolló toda la prueba con la única variación del ataque que hizo al leader "Nair" en la recta de las tribunas. Toon, que vió venir a la yegua encima de él se aprestó a la lucha y atizó la huasca, pero no tuvo necesidad de hacer uso de ella, pues "Fleetfoot" siguió tranquilamente hasta la meta adjudicándose los

quinientos pesos del premio con extrema facilidad.

El "Ensayo de Cruzamiento" nos ofreció nuevamente un final de lucha reñida y un empate como ha estado acaeciendo actualmente muy a menudo.

"Fierro" tomó punta en la partida seguida de "Exceptado", "Clorinda", "Gamine", etc., y condujo el tren por unos cuatrocientos metros, mas o menos donde se rió y retrogradó al fondo. "Exceptado", "Gamine" y "Clorinda" se agruparon un momento y "Pierrette" hizo tentativa de entrar al grupo, pero falta de trabajo se gastó y volvió a la retaguardia.

La hija de "Wanderer" y "Vencida" pasó a la punta seguida de "Exceptado", que dado el peso de 60 kilos que llevaba no quería luchar todavía, guardándose para la recta donde hizo el ataque formal que lo llevó hasta emparejar a su enemiga y batirse con ella los doscientos últimos metros de la carrera, sin que ni uno ni otro de ambos rivales pudieran obtenerse la menor ventaja. El juez declaró puesta la carrera y los dueños de "Gamine" entablaron reclamo por haber "Exceptado" cargado a la yegua, reclamo a que no se dió lugar. Consultado por telegramo el señor Aninat sobre si dividía o no el premio contestó, que aceptaba la división y, por lo tanto, no se corrió el empate como se había anunciado en los primeros momentos. "Clorinda", que hizo una buena entrada no alcanzó, a pesar de su estremada lijereza, a los "leaders" y tuvo que contentarse con el tercer lugar.

El Gran Steeplechase reunió un lote numeroso y de mérito como hacia mucho tiempo que no se veía en una carrera de saltos. "Pluton", que solo se había mostrado en la cancha una vez hacia su reaparición y siendo el tiro de la prueba de cinco mil metros no era de extrañar, que fuera gran favorito por encima de todos los demás competidores.

La partida no se hizo esperar y el grupo en movimiento, "Pluton" tomó la punta tratando de imprimir fuerte tren a la prueba y dejar a los demás en el camino. El primer salto de agua tomado por los animales casi en grupo, fué espléndido, y si no hubiera sido por "Day Natha" que se cayó en el tercer salto, la carrera habría sido magnífica y sin peripecias que lamentar. "Wonderful" y "Cyrano" tuvieron luego que entregarse, no podían seguir a los punteros y "Baltazar" y "Colmo" no perdían la pista al water. En esta forma se corrió la mayor parte de la distancia, salvo la entrada que hicieron "Baltazar" y "Colmo", que llegaron a juntarse con "Pluton". El triunfo se hizo dudoso en ese momento, pero "Colmo" tocó en el salto y sus manos delicadas no le permitieron volver a la lucha quedándose desde ese momento lejos de los punteros.

En la puerta de fierro la lucha estaba decidida, el chico "Baltazar", que recibía diez kilos de "Pluton" se lanzó al ataque y en unos cuantos avances dió cuenta de él y se vino fácilmente a la meta obteniendo uno de los mas ruidosos triunfos que puede obtener un mampato media sangre, corriendo cinco mil metros en saltos.

El "Lawn Tennis Premium" reunía a la élite de la cancha, y si el resultado no correspondió a las esperanzas de una parte del público, en cambio dejó completamen-

te satisfechos a los que tenían conocimiento del fácil triunfo que debía obtener "Keywest" sobre el resto del lote.

La superioridad de "Key West" se presintió a última hora y no había mas que mirar los casilleros de las apuestas mútuas para darse inmediatamente cuenta de que el ganador se había diseñado y de que ya había trascendido hasta el público.

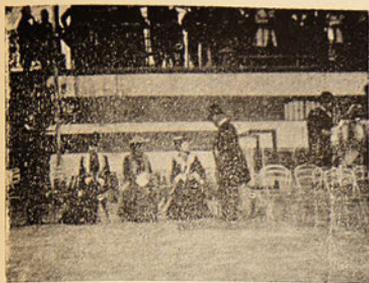
Las apuestas particulares tambien demostraron lo mismo y a cuántos, no vimos tomando "Key West" contra cualesquier otro de los competidores, no importaba cual, ni cuanto; "Key West" era la hija del día; el hermoso producto de "Lancero" había recobrado sus formas perdidas en el Premio de Buenos Aires y se presentaba en condiciones de ganar, y ganó fácilmente por cinco o diez kilos a todos los demás competidores inscritos.

La partida se hizo en pésimas condiciones, quedándose quince cuerpos atras "Frondeur", que se retacó, ademas de no haber entrado en el grupo cuando las huinchas fueron alzadas. En estas condiciones, uno de los mas, sino el mas terrible enemigo quedaba fuera de combate. "Danceur" tomó la punta y quiso forzar el tren poniéndose a la grupa "Fatima". El jinete de "Frondeur" perdiendo completamente la cabeza trató de recuperar el terreno perdido en la partida y en cuatrocientos metros lo hizo, eso sí, que sacrificando y agotando a su caballo, chombonado que le valió la pérdida de la carrera. "Skylark" que debía tomar la punta y aprovechar su resistencia jineada por "Albornoz", que hoy día no pasa de ser un marrano a caballo, sin valor, ni cabeza, se quedó encerrado en el grupo tocándole hacer el papel de *leader*. a "Fatima", que tambien estaba de mala suerte porque su jinete perseguido por una fatalidad constante perdía las estribas en todas las curvas y no pudiendo gobernar su animal se abría y echaba a "Frondeur al otro lado de la cancha.

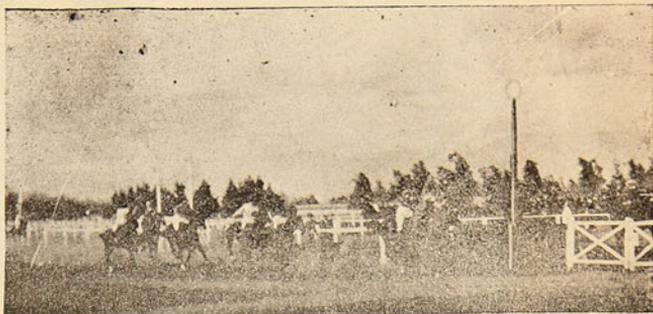
En el palo de los ochocientos metros se aunó el grupo, destacándose luego "Queen of Hearts" seguida de "Keywest" que galopaba fácilmente esperando el momento decisivo para el ataque. En la curva de entrada a la recta el hijo de "Lancero" se puso en movimiento y pasó fácilmente a la punta ganando la carrera por cinco o diez kilos sobre los demás competidores, como hemos dicho mas arriba.

El "Premio Lucifer" fué una revancha para Mr Devenas que con "Tenedos" se adjudicó el primer lugar haciendo el *record* en la distancia de mil metros, 1 m. 2/5.

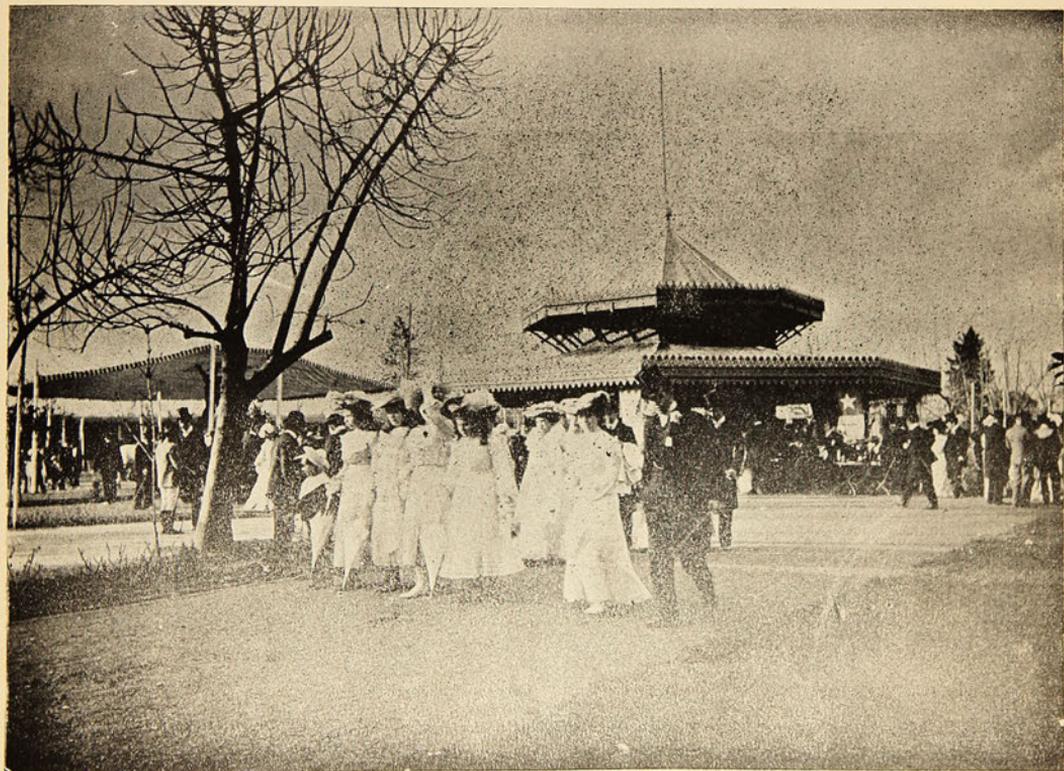
Las huinchas alzadas y "Pievo", que tenía los palos se desprende del grupo a todo tren dejando al resto del lote dos cuerpos atras, pero al lado de ella, pegada, sin abandonarla, sin verse, porque lo ocultaba la torquilla completamente, corría otro animal, que se aprestaba a disputarle la victoria. En la puerta de fierro "Pievo" estaba batida, primero se dibujó una cabeza, despues un cuello y despues el jinete, en fin los colores de Mr Devenas, "Tenedos" que tomaba el puesto de leader y se venia en victoria a la meta. Ya no hubo carrera, el triunfo estaba ya asegurado; sin embargo, "Cruero" que galopaba en el fondo se desprende y alcanza por un momento a amargarla, pero sin resultado, tiene que contentarse con el segundo lugar solamente.



En el recinto de los socios



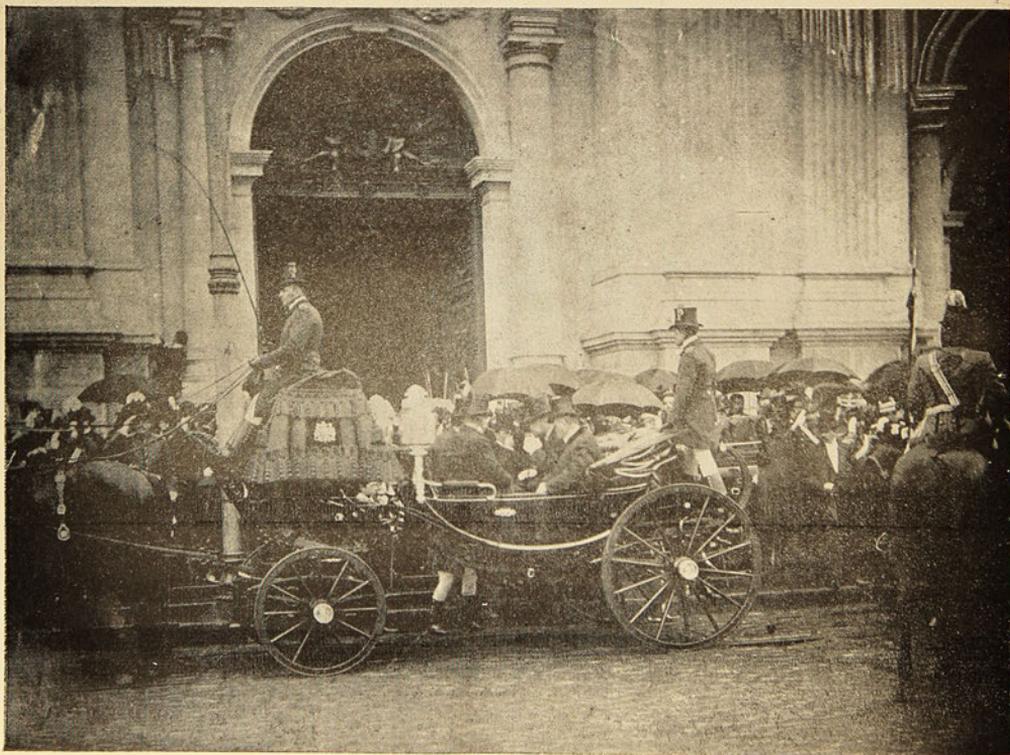
BARNABA y CRUCERO en el Premio de Buenos Aires



Un grupo en la Avenida Central del Paddock



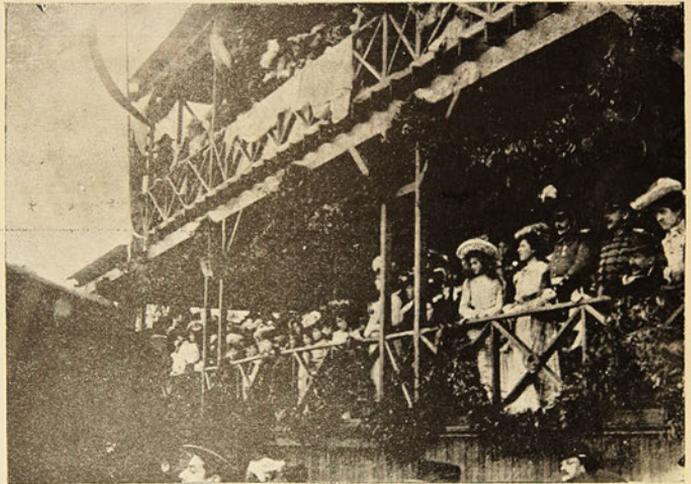
[El Canje de los Pactos.—Salida de la Delegación de la Maseda



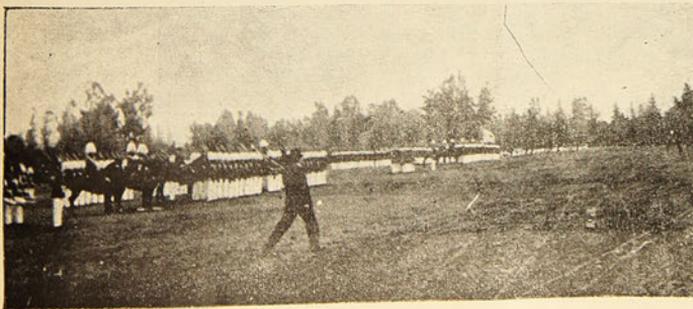
El Tedeum en la Catedral



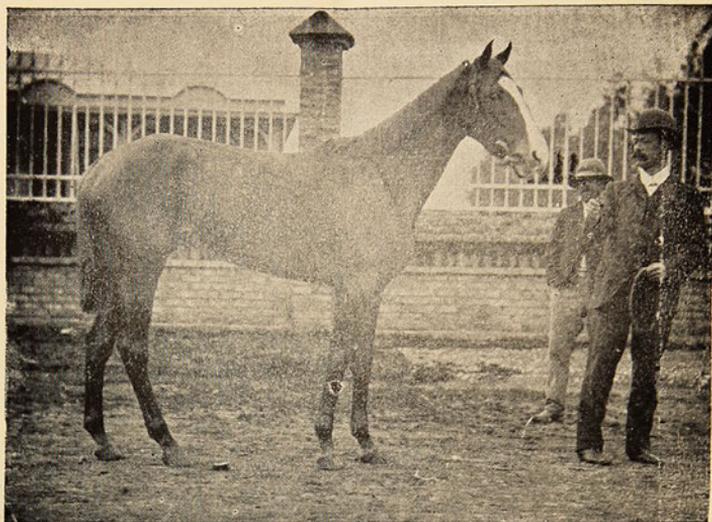
En el Parque Cousino.—S. E. observando el desfile desde su carruaje de gala



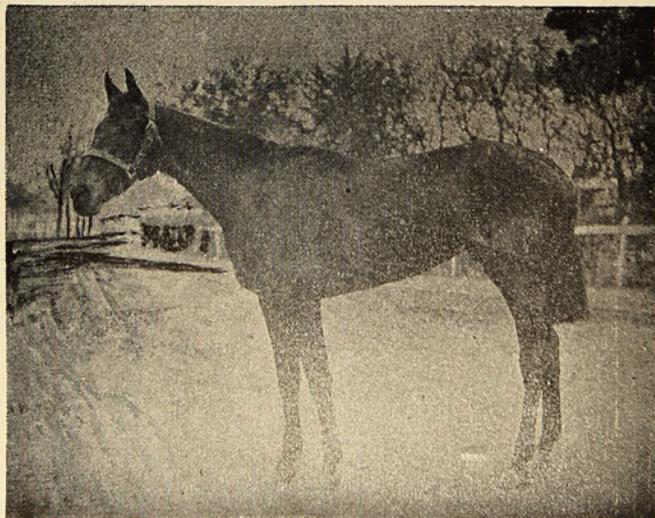
Triluna oficial de donde se presentó el desfile de las tropas el 19 de Setiembre en Parque Cousino



En el Parque Cousino.—Esperando la llegada de S. E.



FLORINDA, tercera de "El Ensayo"



DORIS, ganadora de "El Junior Handicap"

El Banquete a la Delegación Argentina EN EL CLUB HÍPICO DE SANTIAGO

Entre las numerosas fiestas que la sociedad Santiaguina, Instituciones y Gobierno de Chile han ofrecido a los distinguidos miembros de la Delegación Argentina, ninguna mas simpática, mas llana y sencilla, que el almuerzo efectuado en el Club Hípico de Santiago el domingo 21 del mes próximo pasado.

Allá en el centro del bosque del Lawn Tennis, bajo una carpa improvisada, aspirando el aire saludable de la mañana a plenos pulmones, tuvo lugar esta manifestación que se hizo notable por su sencillez, buen gusto y sobre todo por esa falta de estrimamiento, que caracteriza a las fiestas oficiales.

Nuestros huéspedes llevarán un feliz recuerdo de ese momento agradable que dando libertad a sus espansiones, descansaron, si así puede decirse, de las trabas y cortapisas que contra el bien a sonarse levanta la etiquetería social.

Los oficiales argentinos en las carreras.

Entre la numerosísima concurrencia, que invadía el recinto de los socios y en los entractos se dirijía al paddock a gozar de las delicias del lugar notamos a los distinguidos jefes de la delegación y oficiales argentinos, que con sus vistosos uniformes daban realce a este *rendez vous* de la alta sociedad elegante de Santiago.

Revista en el Parque el 19 de Setiembre próximo pasado

Repetir lo que en todos los tonos ha dicho la prensa diaria de la revista militar, que se efectuó en el Parque Cousiño el 19 del mes próximo pasado lo consideramos superfluo y fuera de lugar. Ejaremos si, constancia, de la marcialidad de nuestros conscriptos, de la corrección de sus líneas de formación y sobre todo de sus espléndidos desfiles alcanzados en el pequeño tiempo de tres meses, debido al sacrificio de sus jefes encargados de la enseñanza y al empeño del hijo del pueblo por asimilarse los conocimientos que se trata de imbuirles.

EL NUEVO REPRODUCTOR DE PIRQUE "GONIN"

Presta ya, en el criadero de Pirque, sus servicios este notable hijo de *Hermit* y *Ante Uem* nacido en el haras, Cjo de Agua, de la República Argentina el año 1894.

Desde que fué a las ventas anuales de productos, en la primavera de 1895, llamó justamente la atención de los entendidos y fué muy disputado en el remate siendo adjudicado a la Ecurie Pichiman en 9,500 pesos, uno de los mas altos precios del año.

Su primera campaña en la pista se inició ya entrado el año 1897, siendo en su debut muy admirada su hermosa estampa.

El día de la Gran Polla de Potrillos donde hizo un honorable papel fué juzga-

do de la siguiente manera por el cronista hípico de uno de los periódicos de mas circulación en Buenos Aires: "Gonin fuerte y hermoso potrillo zaino con grandes líneas, con todo el aire de un animal de raza y el mas lindo del lote" es de notar que figuraban en esa carrera animales de talla y categoría como *Orange*, *Edito*, *Baccaro*, etc.

En el Gran Premio Nacional que ganó *Orange*, segundo *Pillid*; *Gonin* entró tercero en un lote numeroso.

Poco despues ganó en buen estilo El Premio Sucre 1800 metros en 2'12 2/5" y en seguida el Premio Monserrat, 2,000 metros en 2'15" venciendo en ambas carreras a lotes nutridos y de mérito.

En el clásico Premio Buenos Aires, 3,000 metros, ganado por *Insustitua*; *Gonin* entró segundo en 3'16".

Sus ganancias en el año 1897 llegaron a \$ 7,110. Pero donde dió a conocer su verdadero mérito y valer fué durante la fructífera campaña de 1898 que le valió en premio la suma de \$ 33,993 siendo proclamado el "GAY HERMIT que mas aptitudes reúne para la distancia y cualidades de temple y tranquilidad que solo poseen los animales de talla".

En el clásico Premio San Martín, 2,500 metros, - 5,000, obtuvo un brillantísimo triunfo en 2'44". Poco despues confirmaba aquella victoria entrando a 4 cuerpo del gran *Pillid* en los 3,000 metros del clásico Chacabuco, en 3'21".

Habiendo perdido momentáneamente su forma no figuró en los Clásicos Invierno, Honor, Internacional, etc., pero se vengó de un modo ruidoso en el clásico Premio Carlos Pellegrini, su victoria mas memorable en su paso por las pistas: ese día derrotó a la *élite* de los caballos de la vecina República e hizo que fuera colocado en la primera fila de los campeones

de fondo, pues el Premio Carlos Pellegrini, es la carrera mas larga que se corre en Buenos Aires, 3,800 metros. *Pillid* entró segundo y *Porteño* tercero, tiempo 1'15", la recompensa fué \$ 10,000. Dias mas tarde obtenia en el Premio Capital, 2,500 metros, \$ 10,000, un nuevo triunfo dispensando 10 kilos a varios de sus adversarios.

A los postres del año fué derrotado en el Premio Alvear por *Honor* a quien dió 11 kilos, dando por terminada su campaña de ese año.

En 1899 tomó parte en pocas carreras siendo sus mejores *performances* las siguientes:

En el Premio Hipódromo Argentino de 2,000 metros ganado por *Pillid*, hizo puesta para el segundo puesto con *Filon*.

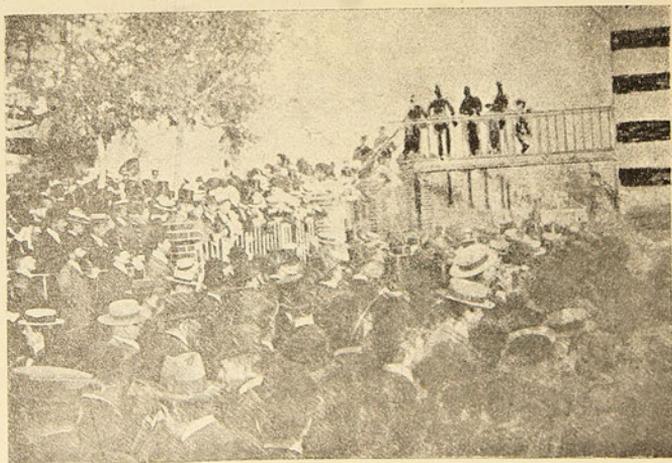
Triunfó en los Premios Libertad y Acheron de 2,300 y 2,500 metros respectivamente. Sus ganancias se elevaron a 15,120 pesos.

Va en 1900, la edad y los cambios continuos de preparador perjudicaron mucho su *entrenamiento* y no llegó en todo el año al apojeo de la forma; ganó varias pruebas de mediocre importancia que acrecentaron su haber en \$ 7,750.

Tal es a la lijera la campaña realizada en las pistas por este valioso producto que une a su honorable hoja de servicios un magnífico *pedigree*, pues corre en sus venas la sangre de *Musca* y *Hermit* las mas apreciadas actualmente en Inglaterra y cuya mezcla tanta boga ha tenido últimamente.

No dudamos que en Chile ha de producir magníficos resultados la union de

esta rama nueva con las existentes, y que los criadores se han de apresurar a aprovechar los servicios de este valioso padrillo.



"Premio Definición".—El reclamo contra Manette

RESUMEN

CUARTA REUNION DE PRIMAVERA

14 de Setiembre de 1902

PREMIO POSTILLON.—Distancia: 3,500 metros.—Premio: \$ 250.

1.º Pluton, M. E., 75 kilos, por Doncaster II y Carlota Victoria (M. Colloa).
Nota.—Corrió contra tiempo.

PREMIO COMERCIO.—Distancia: 1,800 metros.—Premio: \$ 1,000 al 1.º y \$ 200 al 2.º.—(Jinetes caballeros).

1.º Lijero, 5 años, 68 kilos, por Doncaster II y Quintrala.—Bonafide (Francisco Valdes).

2.º Barnaba M. E., 70½ kilos, por Jeneral Wilson y Gioconda.—Alaska (J. E. Lyon).
3.º Ruin, 4 años, 60 kilos, por Doncaster II y Quimera. R. Ogalde, (R. Ogalde).
NON PLACÉ: Vifia 74 kilos, Chestnut-Bell 76 kilos, Crack 62 kilos, Buffalo-Bill 66 kilos y Sarita Bernhardt 60 kilos.
Tiempo: 2.07½.

Del 1.º al 2.º un pescuezo y del 2.º al 3.º medio cuerpo.

APUESTAS MÚTUAS: Lijero, ganador: \$ 7.40, placé \$ 3.40; Barnaba, placé: \$ 3.50 y Ruin, placé: \$ 11.80.

PADDOCK STAKES.—Distancia: 1,500 metros. Premios: \$ 1,000 al 1.º y \$ 200 al 2.º

1.º Premio. 3 años, 57 kilos, por Doncaster II y Quintrala.—Pette Escurie (Manuel Toledo).

2.º Jeneral Buller, 3 años, 51 kilos, por Molke II y True Love.
NON PLACÉ: Irma 49 kilos, Jeneral 51 kilos, Lady Grey, 54 kilos y England, 49 kilos.
Tiempo: 2.01½.

Del 1.º al 2.º un cuerpo y del 2.º al 3.º medio cuerpo.

APUESTAS MÚTUAS. Premio, ganador: \$ 6.90 placé: \$ 2.90 y Jeneral Buller, placé: 2.70

"EL ENSAYO".—Distancia: 1,800 metros.—Premios: 8,000 pesos al 1.º, 1,000 al 2.º, 500 al 3.º y 50 al criador.

1.º Rebeca, 3 años 54 kilos, por Royal Oay y Her Majesty.—Pedro Maldini (Alfredo Toon).

2.º Azalea, 3 años, 54 kilos, por Doncaster II y Betulia.—Corral Jackson (G. Rutledge).

3.º Clorinda, 3 años, 52 kilos, por Fatal II y Encina.—Federico Benavente (J. D. Perez).

NON PLACÉ:—Gamine, 52 kilos, Exceptado, 54 kilos, Brasa 52 kilos, Quino 54 kilos, Berlin 52 kilos y Doris 54 kilos.

Del 1.º al 2.º un cuerpo y medio fácil y del 2.º al 3.º un cuerpo.
Tiempo: 1.57.

APUESTAS MÚTUAS.—Rebeca, ganador: \$ 34.80, placé: \$ 5.50; Azalea, placé: \$ 2.80 y Clorinda, placé: \$ 5.60

PREMIO CALEDA.—Distancia 1,000 metros.—Premio \$ 500

1.º Salitre, 4 años, 49 y medio kilos, por Jenoves y Lila II.—E. Espinola (Juan D. Perez).

2.º Terminacho, M. E., 52 y medio kilos, por Pisco y Sirena II.—J. E. Lyon (Sixto Silva)

NON PLACÉ.—Belcebú 50 kilos, Tenedos 60 kilos, Risa 50 kilos, Talvez 50 kilos y Betina 48 y medio kilos.

Tiempo 1.03.
Del primero al segundo un pescuezo y del segundo al tercero medio cuerpo

APUESTAS MÚTUAS: Salitre, ganador \$ 11.20 placé: \$ 4.40 y Termicho, placé: 4.80.

PREMIO CRISANTEME.—Distancia 1,000 metros.—Premio \$ 500.

1.º Caturra, M. E., 60 kilos, por Royal-Oak, y Mignonette.—Alaska (Daniel Reyes)

2.º Viking, 6 años, 52 kilos, por El Rey y Bonita A. Galdechens (A. Toon).

3.º Klondike, 3 años, 55 kilos, por Molke II y Clara Bell.—Wodehouse.

NON PLACÉ: Violenta 60 kilos Fashoda 50 Florete 48 kilos, Fille de Joie 50 kilos e Hic 60 kilos.
Tiempo 1.04 1/5.

Del 1.º al 2.º un cuerpo y medio y del 2.º al 3.º medio cuerpo.

APUESTAS MÚTUAS: Caturra, ganador 11.50 placé: \$ 3.40; Viking, placé, \$ 3.20 y Klondike, placé: \$ 3.00.

QUINTA REUNION DE PRIMAVERA

18 de Setiembre de 1902

PREMIO DESTROYER.—Distancia: 1,200 metros.—Premio: 500 pesos.

1.º Belcebu, 4 años, 47 kilos, por Jenoves y Lota.—P. A. del Rio A. Venegas).

2.º Fortunita, M. E., 57 kilos, por Jenoves y Telestri.—Quo Vadis (M. Montero).

3.º Fleeftoot, 6 años, 51 kilos, por Palmy y Pirague.—Excelisor (A. Toon).

NON PLACÉ: Chestnut-Bell 60 kilos, Chula 56 kilos, Valcreuse, 55 kilos, Caturra, 53½ kilos y Terminacho, 50 kilos.
Tiempo: 1.18½.

Del 1.º al 2.º dos cuerpos y del 2.º al 3.º un cuerpo y medio.

APUESTAS MÚTUAS: Belcebú, ganador: \$ 34.80, placé: 9.40; Fortunita, placé: \$ 5.00 y Fleeftoot, placé: 7.50.

DE PEREDORES.—Distancia: 1,900 metros.—Premio: 750.

1.º Fatima, M. E., 59 kilos, por Palmy y Aventurera.—A. del Campo (Luis A. Espinosa).

2.º Button Hook, 4 años 55½ kilos, por Palmy y Tisbe.—G. Cubillos.

NON PLACÉ: Wonderful, 63 kilos, Plunger, 51 kilos y Bohemia, 58 kilos.
Tiempo: 2.07½.

Por medio cuerpo, el tercero a un cuerpo y medio del segundo.

APUESTAS MÚTUAS: Fatima, ganador: \$ 4.00, placé: 2.70 y Button Hook, placé: 3.30.

LA HUASCA.—Distancia 1,700 metros.—Premios: 2,000 pesos al 1.º, 400 al 2.º y 200 al criador.

1.º Azalea, 3 años, 56 kilos, por Doncaster II y Betulia.—Corral Jackson—(G. Rutledge).

1.º Exceptado, 3 años, 56 kilos, por Lancero y Sunflower.—E. Bouquet (Daniel Reyes).

NON PLACÉ: Premio 54 kilos y Clorinda 54 kilos.

Tiempo 1.54.
Empate; el tercero a dos cuerpos.

APUESTAS MÚTUAS: Exceptado, ganador \$ 3.10, placé: \$ 3.30; Azalea, ganador: \$ 2.30, placé: \$ 1.40.

PREMIO ORO.—Distancia 1,800 metros.—Premio 800 pesos.

1.º The Pop, 6 años, 48 kilos, Palmy y Fantasia. Ampo (A. Venegas).

2.º Keywest, 5 años, 62 kilos, por Lancero y Lia.—Junior (Rudecindo Diaz).

NON PLACÉ: Tinterillo 59 kilos, Barnaba 52 kilos y Sankeer 49 kilos.
Tiempo 1.57 3/5.

Del 1.º al 2.º media cabeza y del 2.º al dos cuerpos.

APUESTAS MÚTUAS: The Pop, ganador: 18.80, placé: \$ 8.40; Keywest, placé: \$ 4.10.

Sesta Reunion de Primavera

20 de Setiembre de 1902

JUNIOR HANDICAP.—Distancia 1,600 metros.—Premio: 1,000 pesos al 1.º y 200 al 2.º

1.º Doris, 3 años, 54 kilos, por Palmy y Tolderia.—Junior (Rudecindo Diaz).

2.º Quino, 3 años, 55 kilos.
3.º Dugol, 3 años, 55 kilos.
NON PLACÉ: Fierro, 55 kilos.
Tiempo: 1.46

Por tres cuarto de cuerpo

APUESTAS MÚTUAS: Doris, ganador: 3.60, placé: 2.80, Dugol, placé: 2.00 y Quino, placé: 2.50

OMNIUM HANDICAP.—Distancia: 1,200 metros.—Premio: 500 pesos.

1.º Talvez, 4 años, 51 kilos, por Pisco y Aldeana.—Corral Liverpool (Alfredo Toon).

2.º Irma, 3 años, 55 kilos, por Doncaster II y media Pisco.

NON PLACÉ: Espoir, 46 kilos, Violenta, 51 kilos, Joy Bell, 61 kilos, Vermouth, 49 kilos, Whitestokings, 48.
Tiempo: 1.18½.

Del primero al segundo un cuerpo y del segundo al tercero un cuerpo.

APUESTAS MÚTUAS: Talvez, ganador: 7.70, placé: 3.40, Irma, placé: 3.20.

LA COPA.—Distancia: 3,000 metros.—Premio: 3,000 pesos al primero, 500 al segundo y 300 al criador.

1.º Frondeur, 4 años, 62 kilos, por Lehathany y Frederica.—E. Devenas (A. Allan).

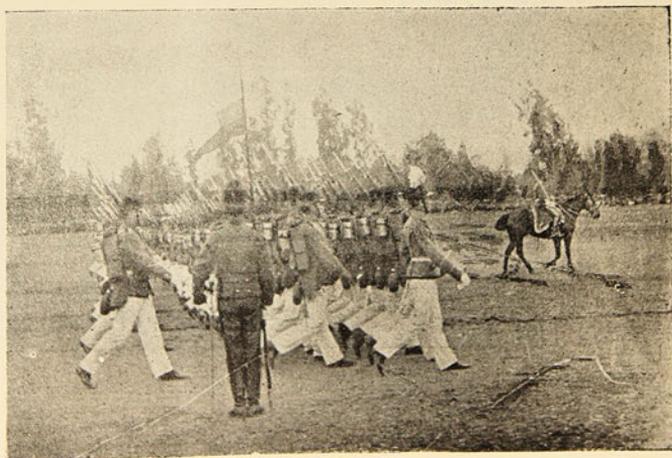
2.º Skylark, 5 años, 62 kilos, por Palmy y Sky.—Corral Collanco (Andres Albornoz).



El jenerat Lopez y la Escuela Militar
esperando a S. E.



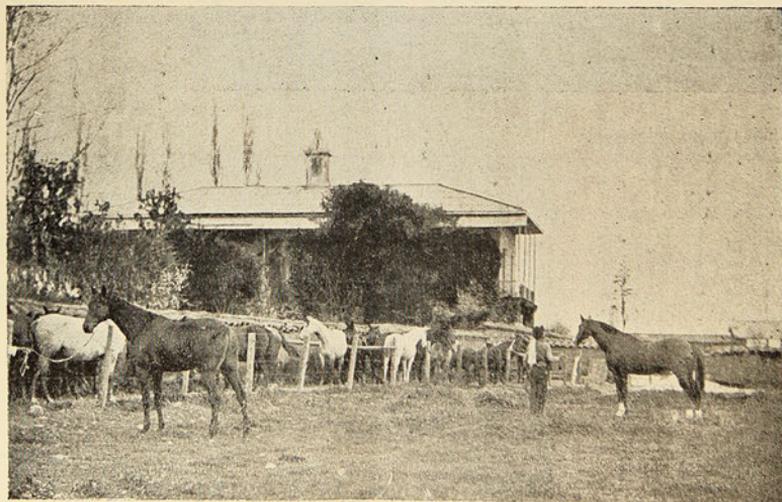
El Batallon Chillan antes del desfile



El desfile del Batallon Chillan



Grupo de yeguas madres con sus potrillos de pié en la Chaera de San Miguel.



Grupo de yeguas y potros de la Chaera San Miguel

3.º Queen of Hearts, 5 años, 62 kilos, por Palmy y Calcumilla—Mizpah (Severo Ibarra).

NON PLACÉ: Pieve, 60 kilos, Roseleaf, 60 kilos y Porteno, 62 kilos.

Tiempo: 3 23/4.

Fácil por tres cuerpos y del segundo al tercero un cuerpo.

APUESTAS MUTUAS: Frondeur, ganador: 4.80, placé: 3.00, Skilark, placé: 3.00

PREMIO ESCUDERO.—Distancia: 1,400 metros.—Premio 600 pesos.

1.º Sierpe' M. E., 59 kilos, por el Rei y Warvara.—Corral Liverpool (Daniel Reyes.)

2.º Crucero, M. E., 57 kilos, por el Rei y Guia.—Quo Vadis. (H. Coussins),

3.º Queen of diamonds, 5 años, 63 kilos, por Palmy y Cleopatra II.—Fundo Collanco (A. Albornoz.)

NON PLACÉ.—Fleetfoot, 50 kilos, Tinterrillo 60 kilos, Buffalo Bill 49 kilos, Castaña 47 kilos y Lijero con 54 kilos.

Tiempo: 1. 30 4 5

Por un pesucero y el tercero a un cuerpo del segundo.

APUESTAS MUTUAS — Sierpe, ganador: \$ 9.40, placé; \$ 3.60. Crucero, placé: \$ 3.70 y Queen of Diamonds, placé: \$ 3.40.

Sétima Reunion de Primavera

21 de Setiembre de 1902

GRAN CARRERA DE VALLAS.—Distancia 3,600 metros.—Premios: 1,500 pesos al 1.º 300 al 2.º y 100 al criador.

1.º Vija, M. E. 75 kilos, por King Christian y yegua chilena.—Mizpah (Manuel Collao).

2.º Day Natha, 5 años, 66 kilos, psr St. Blaise y Fuga.—G. A. Wedohouse.

NON PLACÉ: Baltazar 69 kilos y Miss Fire 62 kilos.

Tiempo 4.20.

Del primero al segundo tres cuerpos y del segundo al tercero cuatro cuerpos

APUESTAS MUTUAS: Vija, ganador: 4.40, placé: 2.80, Day Natha, placé: 3.40.

PREMIO QUERELEMA.—Distancia 1,200 metros.—Premio 600 pesos

1.º Tenedos, 4 años, 59 kilos, por Le Pompon y Tentation.—L. Devenas (A. Allan).

2.º Dugol, 3 años, 50 kilos, por Palmy y Carabela Excelsior (Alfredo Toon).

NON PLACÉ: Brasa 48 kilos, Irma 48 kilos, Risa 57 kilos y Duda 58 kilos.

Tiempo: 1.17 1/5.

Por un cuerpo fácil y del segundo al tercero dos cuerpos

APUESTAS MUTUAS: Tenedos, ganador, 6.60 placé 5.00; Dugol, placé, 9.70.

PREMIO BUENOS AIRES: Distancia 1,600 metros.—Premios 1,000 pesos al 1.º y 200 al 2.º.

1.º Barnaba, M. E. 54 kilos, por Jeneral Wilson y Gioconda—Alaska (Daniel Reyes).

2.º Crucero, M. E. 50 kilos, por El Rey y Guia.—Quo Vadis (H. Coussins).

3.º Game, M. E. 54 kilos, por St. Blaise y Pilgrinaje—Ampo (Severo Ibarra).

NON PLACÉ: Keywest 64 kilos, Queen of diamonds 63 kilos, Sankor 54 kilos, Queen of Hearts 57 kilos, Cuba 56 kilos, Olita 54 kilos, Valcreuse 54 kilos, Thelna 54 kilos y Belcebú 48 kilos.

Tiempo: 1.45.

Del primero al segundo media cabeza y del segundo al tercero dos cuerpos

APUESTAS MUTUAS: Barnaba, ganador: 32.50, placé: 14.30; Crucero, placé: 20.10 y Game, placé: 10.40.

PREMIO DEFINICION.—Distancia: 1,600 metros. Premios: 100 pesos al primero, 400 al segundo y 200 al criador.

Azolea, 3 años, 52 kilos, por Doncáster y Betulia.—Corse Jackson (S. Rutledge).

NON PLACÉ.—Exceptado 54 kilos y Manette 63 1/4 kilos.

Tiempo: 1. 45 3/4.

Del primero al segundo una cabeza y del segundo al tercero, Manette, tres cuerpos.

APUESTAS MUTUAS: Azolea, ganador: 680 pesos.

PREMIO LIDIADOR.—Distancia: 1,600 metros.—Premio 6 pesos.

Lí, 6 años, 57 1/2 por Jenoves y Baya II José S. Collao (Rudecindo Diaz).

Chula, 4 años, 58 kilos, por Jenoves y Ejiptie, Fundo Collanco.—(A. Albornoz.)

Sundral, M. E. 50 kilos, por Palmy y Sunflower. Corral Liverpool (Daniel Reyes.)

NON PLACÉ: Precipite 57 kilos, Sapolo 57 kilos, Cristina 50 kilos, Emperador 52 kilos, Eumison 52 kilos, Laly Kitty 50 kilos, Terminador 49 kilos, Espoir 43 kilos y Vikig 46 kilos.

Tiempo: 1.03.

Del primero al segundo una cabeza y del segundo al tercero un cuerpo y medio.

APUESTAS MUTUAS: Lí, ganador: 670 pesos, Placé 340; Chula, Placé 640 y Sundral, Placé: 570 pesos.

Octava reunion de Primavera

23 de Setiembre de 1902.

HANDICAP DE VENTA.—Distancia 1,600 metros.—Premio 500 pesos.

1.º Fleetfoot, M. E., 53 kilos, por Palmy y Piragüe. Excelsior (Alfredo Toon)

2.º Nair, M. E., 60 kilos, por Doncaster II y Primavera.—Oscar Krause.

NON PLACÉ: Rainbow, 61 kilos, Violenta, 51 kilos, Jeneral Buller, 50 kilos, Luz III, 49 kilos y Bohemia 46 kilos.

Tiempo: 1.46 1/5.

Del primero al segundo una cabeza y del segundo al tercero un cuerpo.

APUESTAS MUTUAS.—Fleetfoot, ganador: \$ 3.50, placé \$ 3.00, Nair placé: 6.90.

ENSAYO DE CRUZAMIENTO.—Distancia: 1,400 metros.—Premios: 1,500 pesos al 1.º, 300 al 2.º y 100 al criador.

1.º Exceptado, 3 años, 60 kilos, por Lancero y Sunflower.—E. Pouquet (Daniel Reyes).

2.º Gamine, 3 años, 54 kilos, por Wanderer y Vencida—Alameda (Hesteno Herrera).

NON PLACÉ: Fierro, 56 kilos, Brasa, 54 kilos, Clorinda, 54 kilos y Pierrette, 54 kilos.

Tiempo: 1.30

Exceptado y Gamine empataron.

APUESTAS MUTUAS: Gamine, ganador: 3.40, placé: 3.40, placé: 3.40 y Exceptado, ganador: 3.30, placé: 3.60.

GRAN STEEPLECHASE — Distancia: 5,000 metros.—Premios: 2,000 pesos al 1.º, 400 al 2.º y 250 al criador.

1.º Baltasar, M. E., 65 kilos, por Lord Cochran y yegua chilena.—L. Escobar C. (J. D. Gonzalez).

2.º Pluton, M. E., 75 kilos, por Doncaster II y Carlota.—Victoria (Manuel Collao.)

NON PLACÉ: Colmo, 72 kilos, Cyranio, 66 kilos, Day Natha, 62 kilos y Wonderful, 71 kilos.

Tiempo: 6.45

Del primero al segundo tres cuerpos fácil y del tercero del segundo lejos.

Day Natha se cayó.

APUESTAS MUTUAS: Baltasar, ganador: 9.80, placé: 3.60, Pluton, placé: 3.00.

LAWN TENNIS PREMIUM.—Distancia 2,200 metros.—Premios 2,000 pesos al primera 400 al segundo y 200 al criador.

1.º Keywest, 5 años, 59 kilos, por Lancero y Lia—Junior (Rudecindo Diaz)

2.º Queen of Hearts 56 kilos, por Palmy y Calcumilla—Mizpah.

NON PLACÉ: Skylark 59 kilos, Frondeur 62 kilos Danseur 59 kilos y Fatima 53 kilos

Tiempo 2.25 3/5.

Del primero al segundo dos cuerpos a las riendas y del segundo al tercero un cuerpo.

APUESTAS MUTUAS: Keywest, ganador: 10.80, placé: 5.00; Queen of Hearts placé: 6.20.

PREMIO LUCIFER—Distancia 1,0 0 metros Premio 700 pesos

1.º Tenedos, 4 años, 62 kilos, por Le Pompon y Tentation.—L. Devenas (A. Allan).

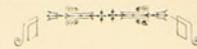
2.º Crucero, M. E., 72 y medio kilos, por El Rey y Guia.—Quo Vadis (H. Coussins).

NON PLACÉ: Pieve 60 y medio kilos, Chula 58 kilos, Joy Bell 52 kilos, Paulette 60 y medio kilos, Fortunita 60 y medio kilos y Castaña 56 y medio kil s.

Tiempo 1.2 1/5 (el record)

Del primero al segundo un cuerpo y del segundo al tercero medio cuerpo.

APUESTAS MUTUAS: Tenedos, ganador 8.20 placé: 2.50; Crucero, placé: 2.60 y Pieve placé: 2.50.





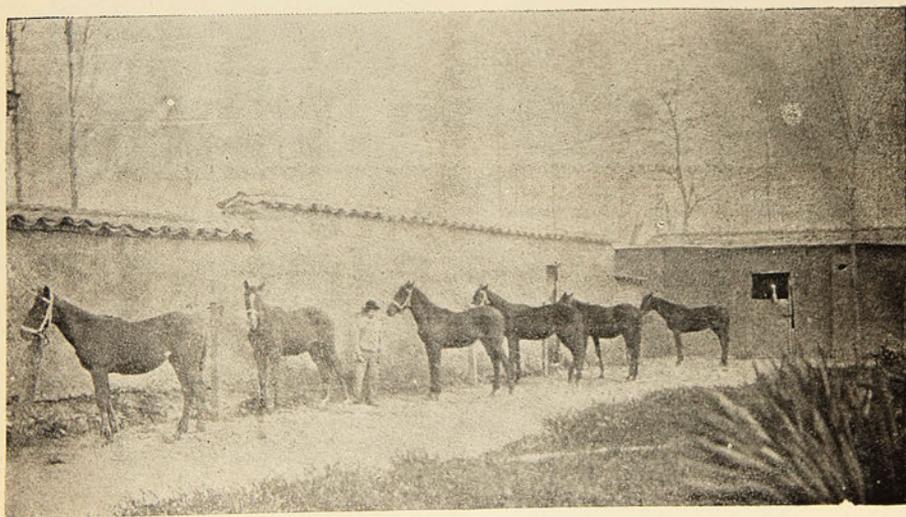
ROSELEAF



En el Parque Cousiño. —Preparándose para la Revista del 19 de Setiembre

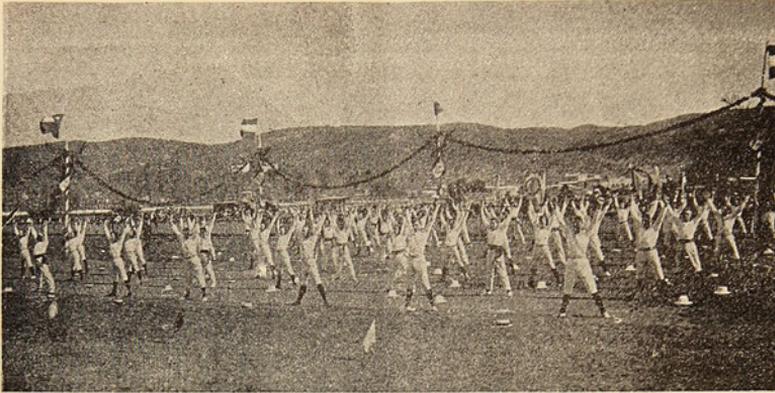


GONIN por Gay Hermit y Arte D'icm, propiedad del señor Julio Subercaseaux



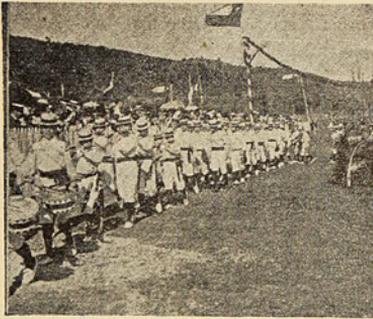
Grupo de potrillos amarrados a la estaca en la Chacra de San Miguel

Torneo Atlético Aleman



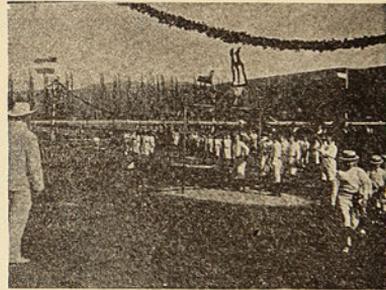
Ejercicios musculares de los miembros del Club Valparaiso. Santiago y Concepcion.

Fot. Charles Besson



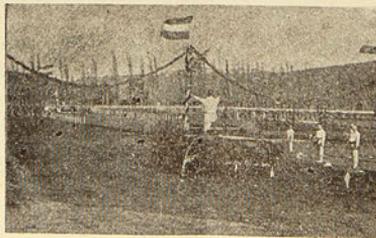
Colejio Aleman de Niños con su banda de pitos

Fot. Charles Besson



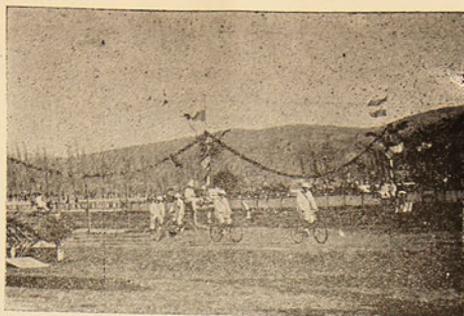
Ejercicios en la barra por los miembros del Club Santiago (1er. Premio)

Fot. Charles Besson

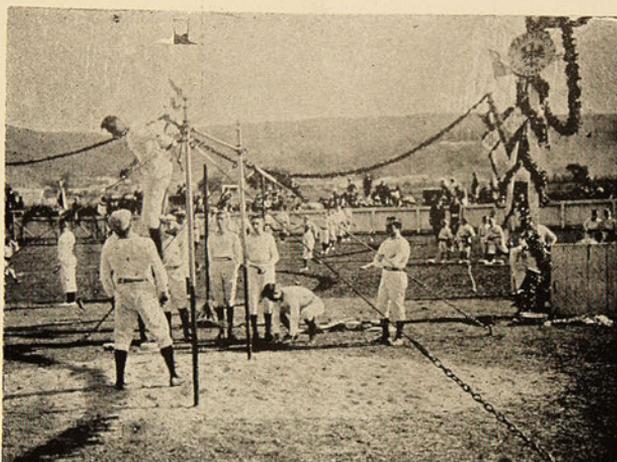


Salto en distancia y altura

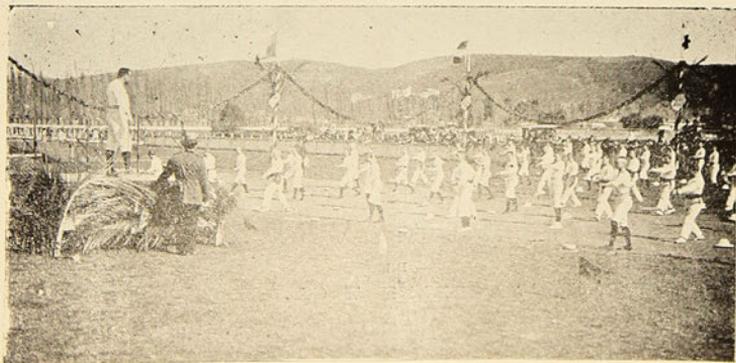
Fot. Charles Besson



Cuadrilla de bicicletas

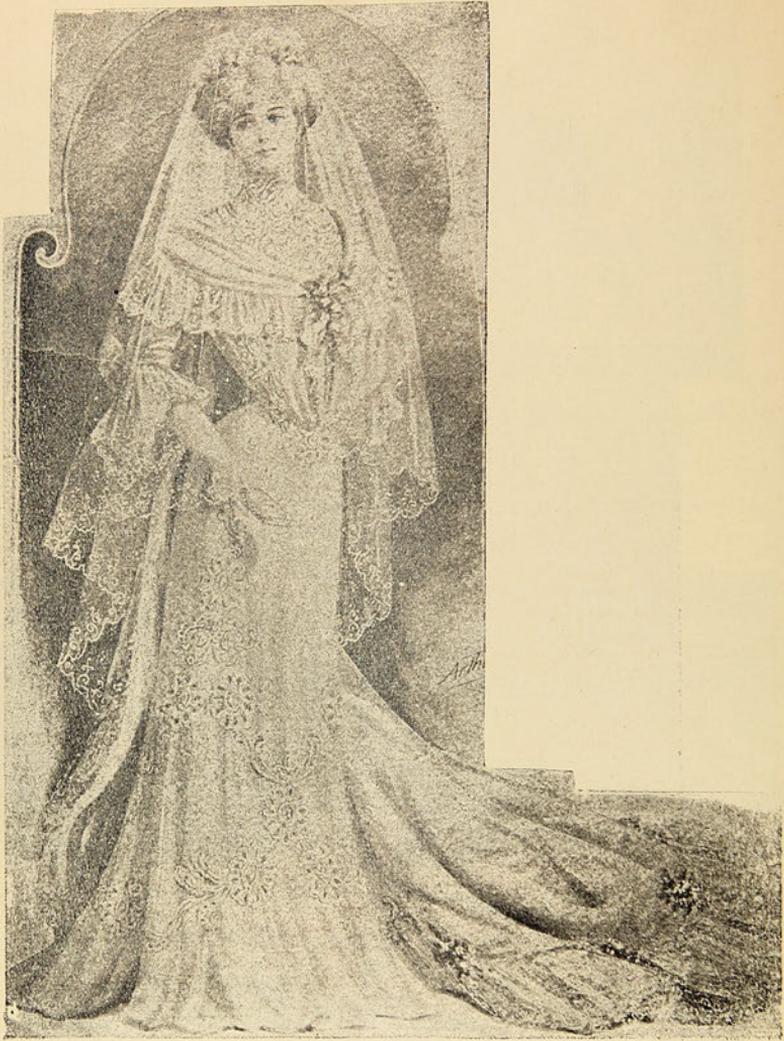


La prueba mas importante del torneo —Ejercicios de barra por miembros del Club Santiago



Miembros del Club Valdivia

MODA.



Traje de Novia

ULTIMAS NOVEDADES

DE

JACOBSEN Y CA.

Grandes Talleres en Santiago y Valparaíso

'LA COMERCIAL'

Compañía Nacional de Seguros contra Incendios, Riesgos de Mar y otros

CAPITAL \$ 2.000,000

Directorio:

FRANCISCO VALDES VERGARA, Presidente.
VICTORINO ALLENDE CARO, Vice-Presidente.
ALFREDO KORNBER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS E. BROWNE, BENJAMIN ERRAZURIZ Gmo., Luis Plummer, Director-Jerente.
Asegura a precios módicos: Mercaderías, edificios, muebles, lucro cesante, cascos de vapores y buques, fletes, etc.

Ajencias en toda la República
OFICINA PRINCIPAL: Blanco 178.

Las Cuatro Viñas DE TALCA

VINOS PUROS GARANTIZADOS

EN PARIS 1889 Y EN BUFFALO 1901, MEDALLAS DE ORO Y PLATA

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Ajentes Generales: José Guasch y Ca. Victoria, 18—Teléfono 108
Bolegas; Chacabuco, 11—Yungai 7 y 8—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112.

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 a 376

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

Importadores de Maderas Etranjeras y toda clase de artículos para construcciones.

HEERRAMIENTAS PARA LA AGRICULTURA Y MINERIA

Surtido para Mercería, Ferreteria e Industrias.

Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

SOL

Potro F. S., hijo de DONCASTER II y JOYA, por SAIN BLAISE y MERMAID.
DONCASTER II es padre de ALHAJA, SKY, FAMA, LUSION, etc. etc.

ST. BLAISE es padre de GAME y DAY NATHA.
MERMAID, hija de BY THE SEA y LADY WASHINGTON, y por consiguiente, propia hermana de PISCO, STOKWELL JENOVENS, MIRAFLORES y THORNBAMBY.

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año hipico de 1899-1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para ordenes dirijirse a JOSÉ MANUEL GARIN W., Ahumada, 324.

CRIADERO SAN MIGUEL

SANTIAGO

20 minutos del Club Hípico—10 minutos de la Estacion Yungay

HAY EN VENTA

Varios potrillos y potrancas de un año; y yeguas de cria.

Se encarga de la crianza de potrillos ajenos i de todo lo que se relaciona con el ramo de animales finos

En la presente temporada harán el servicio en el criadero:

Gonin, por Gay Hermit y Ante Diem, por Musket, potro importado este año de Buenos Aires, ganador de \$70,000 en premios y vencedor de los clásicos Carlos Pellegrini, Capital, San Martin y Libertad y catorce carreras mas.

Wanderer, por Saunterer II y Princess II, padre de Pluma, Gualo, Colmo, **Cuspe**, **Orbetello**, **Bichette**, **Llaucaben**, **Paulette** y de varios otros ganadores que han dado en premios la suma de \$78,365.

Valor del servicio: 100 pesos.

Tamberlick, por Wanderer y Over the Sea.

Valor del servicio: 30 pesos.

DIRECCION: Personalmente al criadero. Por correo—Pedro Vergon, Estafeta del Blanqueado, SANTIAGO.

LA ESTRELLA DEL NORTE

HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes a la Peruana, Ostras y Mariscos de todas clases. Los Domingos menú estrordinario. Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso: Plaza Victoria, 19.

A. RAMOS.

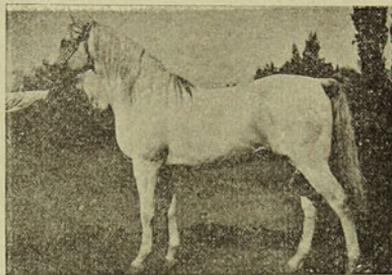
W. R. Grace y Ca.

Valparaíso Santiago Concepcion

Ajentes de varios criaderos de animales de "Pedigree"

EN INGLATERRA

CRIADERO DE MANSEL de Don Nathaniel Miers Co.



"RASCHID" Número 1736 del Regist. o Hipico.

Potro, pura sangre árabe (P. S.) mulato tordillo, por GOMUSA, número LVII del Registro de reproductores importados, y KOTBAR, num. 1029 del Registro Hipico. Tiene 1.55 centímetros de alzada.

NOTA: Las yeguas tendrán derechos dos meses talaje grátia y a repetición de servicio si quedaran secas, siempre que se avise antes del 1.º Junio del año siguiente.

TODO SERVICIO SE PAGARÁ ADELANTADO—TALAJES POR YEGUAS \$ 9.00 MENSUAL.

Dirijirse a ALEJANDRO HUNEUS G. H., Mangel, Estacion Hospital—Teléfono Ingles

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR y WAIF OF THE OCEAN.

SAUMUR, por DOLLAR y FLYING DUTCHMANN. WAIF OF THE OCEAN, por INDIAN OCEAN y FORTUGA, ésta por BUCCANER ganador de la copa de oro en Ascot.

SAUMUR es padre de CLAMART, ganador del Grand Prix de Paris en 1891

VITRIOLO fué importado de Buenos Aires en 1896 Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho a repetición de servicio si quedaran secas, siempre que se avise dos meses antes de cumplir un año que se efectuó el primer servicio.

TALAJE, \$ 5 MENSUALES

Por ordenes dirijirse a JOSÉ MANUEL GARIN, W. Ahumada 324.

"LA CENTRAL"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital Suscrito 2.000.000
Capital Pagado 200.000

DIRECTORIO

Presidente: RICARDO H. DE FERARI
Vice Presidente: NICANOR MARAMBIO
Directores:
Luis Rudolph, David Vives, Juan Ahumada, Ernesto Vilezky, Carlos Bustos,
ONOFRE CARVALLO
Jerente.

Ajencias en las principales ciudades de la República.

Oficina en Valparaíso, Prat, 91

Lecheria San Pedro

Establecimiento Frigorífico único en su clase

Chacabuco, 249—Teléfono Ingles 386

Eugenio Germain

Vende por mayor y menor y entrega a domicilio

Leche pura, Manteguilla fresca de superior calidad y Hielo Cristalino

La Nueva España

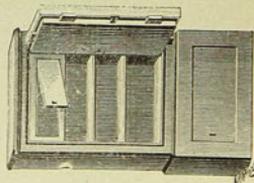
Compañía de Seguros y Riesgos Marítimos

Capital \$ 2.000,000

GERENTE:

PAULINO HERNANDEZ

Prat, 20



SCHVAB Hnos.

Unicos Agentes en Chile de las Atamadas Gajas de Fierro Francesas

contra incendios y robo
PIERRE HAFFNER Y CA

Gran Depósito de Relojes de las mejores marcas Alhajas y Piedras Preciosas
Esmeralda, 48—Valparaíso

Casa en Paris, 25 rue Trévise



“BOTERIA MODERNA”

de A. PEPAY,

Santiago-Ahumada, 355.

Teléfono Ingles, 818

IMPRENTA,

Correo: Casilla, 684

LITOGRAFIA Y ENCUADERNACION

— DE —

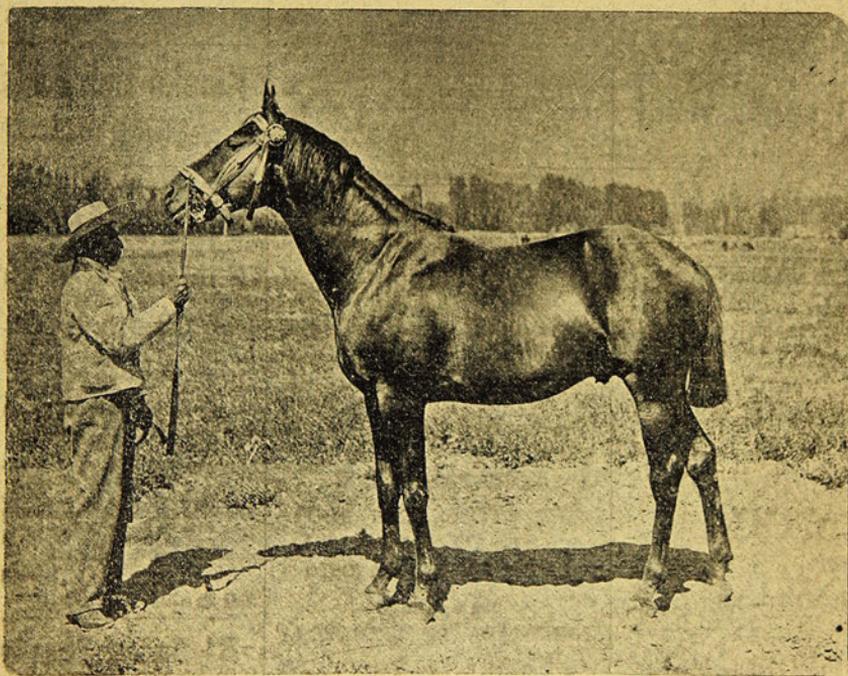
Gustavo Weidmann

Gran Fábrica de Cartonajes--Se fabrican sobres de todas clases y tamaños

Plazuela Justicia, 24



El Sport Ilustrado



Valparaíso, Octubre 12 de 1902.

Estación de Bella-Vista—Ferro-Carril de Pirque

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

“MOSTAR”

SERVICIO DE 1902

Potrillos y Potrancas de 1 y medio años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

FOR

SAINT MIRIN Y ARTILLERIE

Este magnifico potro importado de Buenos Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de **Key West**, **Exceptado** y **Lady-Kitty**, y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirigirse. José Collao.

Corrales del Club Hípico

If You Really Want

A

GOOD WHISKY

TRY

BUCHANAN'S

OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966 - Cochrane, 29 - Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN

LINARES

SERVICIO DE 1902

“DESTROYER”

Julio Aninat.

Hospital de Veterinaria

VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su cuidado.

Pensión: 2 pesos diarios

Gastos de medicina extra.

Dirigirse:

C. H. PRODGERS,
GRAN HOTEL

“LA MUTUAL”

Capital \$ 500.000

Compañía de Seguros á primas fijas
Pronto arrego de siniestros
Seguros contra incendios
Seguros de lucro cesante
Seguros marítimos

OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

AGENTE EN SANTIAGO:

Don Ambrosio Olivos, Bandera 286
AGENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

Criadero de Pirque

SERVICIO DE 1902

Rodilard, nacido en 1804, mulato, por WAR DANCE y ROSE OF YORK, por SPECULUM, propio hermano ROXCELANE. Ganador de la POULE D'ESSAI y de cerca de 100.000 francos en premios.
— Diez servicios, á \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por GAY HERMIT y ANTE DIEM por MUSKET, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas CARLOS PELLEGRINI y CAPITAL—\$ 70.000 en premios—Diez servicios, á \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho á dos meses de talaje gratis y á repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

Todo servicio se paga adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un vale de orden para que éste se efectúe.

Talaje por yegua \$ 9 mensual.

Fatal II

SERVICIO DE 1902

En Viña del Mar

HASTA EL 15 DE AGOSTO

En Santiago

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirigirse:

Juan Lillo.

LA PROTECTORA

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
Contra Incendios y Riesgos Marítimos.

CAPITAL AUTORIZADO \$ 3.000.000
CAPITAL PAGADO \$ 100.000
FONDOS ACUMULADOS 550.208,31 650.208,31

ASEGURA:

Edificios, Muebles, Mercaderías, Molinos, Fábricas de todas clases, Casas de campo, Bodegas de vinos, Lucro cesante, Buques, Vapores, Cargamentos, Tesoro, etc., etc.

Valparaíso Gmo. PLUMMER Agente en Santiago
Sf. FANOR ORTUZAR Huérfanos, 117
Gerente.

FUNDO

“LUMBRERAS DE

PUANGUE”

MELIPILLA

Tiene en venta:

CARNERITOS DE MUY BUENA CLASE

AGENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— FOR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

DE

DAVID DAVIS

Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de Alameda
SANTIAGO DE CHILE

Se herran caballos de:

Carreras	Carruajes
Coches	Polo
Paseos	Mulas
Bombas	Bueyes

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

David Davis.

HERRERIA INGLESA—Calle Cienfuegos, 27.

El Sport Ilustrado

SEMANARIO ILUSTRADO

Suscripción anual	\$ 20 00
Número suelto	0 50
Id. atrasado de una semana	0 80
Id. id. de dos semanas en adelante	1 00

Dirección y Administración

PRAT, 77

OFICINA DEL “CENTRO HÍPICO”

NOTA.—La suscripción anual dá derecho á los números extra y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

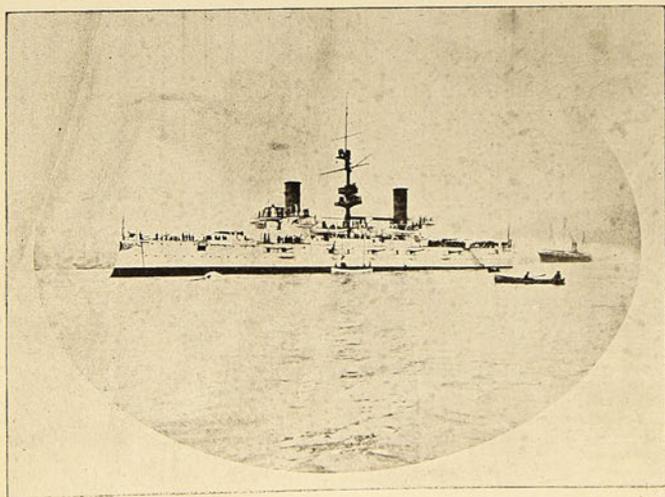
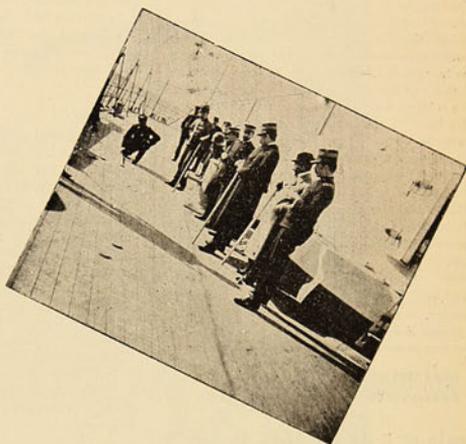
EL SPORT ILUSTRADO

NUMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

Año I.

VALPARAISO, Octubre 12 de 1902

No. 46



EL SAN MARTIN

LOS DELEGADOS ACORDO.—RATOS DE OCIO.

"El Sport Ilustrado"

ORGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago.

Valparaíso Sporting Club.

Club Hípico de Concepcion.

Club de Sport de Tarapacá.

Club de Tala.

Director Propietario—**RAFAEL ZERRANO.**

SUMARIO

Grabados: El San Martín.—Los delegados abordo.—Ratos de ocio.—El Fox-Hunting Club de Santiago en la propiedad de los señores Mujica.—El zorro cazado en los cerros de Apoquindo.—Medalla de oro.—El recinto de los socios durante el torneo militar.—Un escuadrón en la valla fija.—El General Vergara, Coronel Habaca y Comandante Pinto, jueces del torneo. La cubierta del San Martín.—Visitantes abordo del San Martín.—*Plutón* y *Wonderful* en el salto de agua.—*Cyrano* y *Baltazar* en el salto de agua.—*Keywest* en el Lawa Tennis premium.—En el patio del peso.—*Gamine* y *Exceptado* en "El Ensayo de Cruzamiento."—*Exceptado* en el patio del peso.—Isabel.—Escuadrón Lanceros en Playa Ancha.—Regimiento Maipú.—Royal Oak.

Moda.

Texto: Descripción de las carreras.—Sección oficial.—El jockey de escuela.—Nuestros grabados.—Royal Oak.—En el Victoria.—La Troupe Sconamiglio.—Pronósticos.—Resúmen.

DESCRIPCION DE LAS CARRERAS.

Domingo 5 de Octubre de 1902.

Las novenas carreras de la temporada, aunque de por sí interesantes y compuestas de lotes nutridos y selectos no obtuvieron los favores del público, que no hizo acto de presencia, como en las anteriores del 18, 20, 21 y 28 del mes próximo pasado.

Fuera de un distinguido grupo de señoras pertenecientes a la alta sociedad de Santiago, asistentes asiduas á nuestras reuniones hípicas, ellas se efectuarían entre hombres solamente, sin más atractivos, que las peripecias ó contingencias de las carreras mismas.

Nada máscierto, que, si nuestro gran mundo posee grandes cualidades, posee también en cambio prácticas provinciales, dignas más bien de una aldeilla de campesinos, que de una capital, que blasona de civilizada y educada en la vieja escuela europea.

Comprendemos y nos damos cuenta exacta, que las carreras no interesen á una gran cantidad de público, pero eso sí, que nadie nos convencerá, que en una ciudad donde no hai paseos, ni atracciones, ni pasatiempos donde distraer los ratos de ocio del día santificado, se pierda el único que existe, el único, donde la sociedad puede, al mismo tiempo que interesarse por el movimiento escénico de la pista gozar de las delicias de un paseo que envidiarían las grandes capitales europeas, un paseo hermoso como hay muy pocos, tanto por la belleza del paisaje como por la elegancia y comodidad de las instalaciones.

Abogar porque el público santiaguino pierda la costumbre rutinaria de asistir

solamente á las grandes carreras de Septiembre hacer quellene ale elegante Stand del Club Hípico é invada las avenidas del paddock es predicar en desierto, es querer cambiar la organización de nuestra sociedad desquiciándola, renovándola, más bien dicho haciéndola de nuevo.

Nadie, absolutamente nadie conseguira, que las reuniones hípicas lejos de ser el cuco temido de los padres de familia, que ven acercarse las fiestas patrias con más terror que el árabe ve venir el simoun, que arrasa con sus viviendas dejando tras de sí desolación y miserias, sean fiestas sencillas, agradables á las cuales se pueda asistir con el traje ordinario de paseo, sin las costosas galas y atavíos de que tanto abusan algunas grandes damas y señoritas de Santiago. Si se pudiera dar cima á esta obra de romanos, de seguro que pasaría á figurar en la historia como la octava maravilla del mundo.

* * *

La primera prueba del programa para *Nogandores*, es decir, paracaballos, que habiendo corrido no hubieren obtenido nunca los honores del triunfo, reunia un lote de once competidores, que quedó reducido á nueve por la deserción de *Gwapowithe* y *Dum-Dum*. La opinión pública en la apreciación de los favoritos tuvo cambios casi diarios en el trascurso de la semana. Ya era *Irma*, ya *General Buller* ó *Crowhurst* el que figuraba en primera línea, tocándole á este último cerrar con los honores de tal, llegando en algunas de las series de apuestas mútuas hasta dar fila.

Inmediatamente que se alzaron las huinchas, *Berlin* tomó punta seguida de *Irma* y á quienes algunos auguraban el triunfo y de *Crowhurst*, que jineteado por *Cousins* galopaba desenvueltamente confiado en sus fuerzas, seguro de que sus medios de acción le permitirían pasar á la punta en el momento que lo creyese oportuno, como sucedió mas ó menos á la altura de la puerta de entrada. En cuanto hizo su avance y tomó el puesto de leader la prueba estaba corrida, en un canter se vino a la meta.

General Buller, que se había quedado á medias rezagado en la partida, recuperó el terreno perdido é hizo una atropellada en la recta misma, logrando batir á *Irma* y conquistar el tercer lugar.

* * *

El premio *Gibélet*, mil doscientos metros, casi nos regala un batatazo bien bullado. *Precipite*, á quien no se consideraba opción por el tiro de la prueba hizo una carrera de primer orden y fué batida en la meta misma por *Belcebú*, que partió con los honores de favorito.

Alzadas las huinchas *Precipite* tomó punta y principió á obtener ventaja sobre *Lijero* y *Calurra*, que la perseguieron durante toda la distancia sin poder darle caza. *Danscur*, el segundo favorito y *Belcebú*, que partieron en último término hicieron una gran entrada y llegaron á formar parte del grupo. Cuando ya el triunfo de *Precipite* era aclamado, *Belcebú* que corría á media cancha, descontando en cada galope el trecho que lo separaba del leader logra desprenderse y castigado por su jockey hace un último esfuerzo y se adjudica la victoria en la meta misma en una atropellada como pocas veces hemos tenido ocasión de admirar. *Caturra* dió

cuenta de *Lijero*, lo mismo que *Danscur*, que ocuparon cuarto y quinto lugar respectivamente.

* * *

"El Criterium," la carrera clásica del día sólo contaba con seis inscripciones, uno de cuatro años y cinco de esta jeneración: *Rebeca*, ganadora de *El Ensayo*; *Exceptado*, de *La Huasca*; *Estreno*, *Tanteo*, *Potrillos*, etc., *Magda*, de *«El Debut»*; *Pierrette* y *Dugol*, que aún no han obtenido triunfo alguno.

Rebeca, partió gran favorita, dando fila, á pesar de los partidarios de *Magda*, que la creían la fija del día, por los tres kilos que recibía de la pensionista del señor Pedro Maldini. *Pierrette*, aunque muy favorecida en el peso no tenía los trabajos suficientes después del descanso obligado, que tuvo que guardar por el golpe sufrido antes de *El Ensayo*.

En las mismas condiciones de trabajo se encontraba *Magda*, retirada de *La Copa* y *La Huasca* á causa de una *stibitis* aguda y en cuanto á *Exceptado*, el peso enorme, que le rendía á sus demás compañeros de edad le aminoraban sus probabilidades de triunfo; sin embargo algunos confiaban en la bondad del potrillo, que tan honorables carreras ha estado haciendo en la temporada á una escala de peso mas ó menos igual.

Dugol era descontado y á *Rusia* se le daba la única opción del batatazo, si el tren de la carrera se hacía con lentitud.

Efectuada la largada, *Rebeca*, siguiendo su táctica de *El Ensayo*, tomó punta y principió á distanciarse del resto del grupo, que en ningún momento pudo acercársele y ni siquiera amenazarla de una atropellada. La carrera se redujo al segundo lugar, que se disputaron *Magda* y *Pierrette*, obteniendo esta última el triunfo. En cuanto á *Exceptado* y *Rusia* figuraron solamente un breve instante, frente á la puerta de entrada, donde el grupo, que escoltaba á la puntera se aunó, destacándose *Pierrette* y *Magda* y retrogradando *Rusia* para quien la distancia era muy larga, al último lugar. *Rebeca*, que con este triunfo completa once mil pesos en premios salvó la meta por tres cuerpos fácil á las riendas, y quedó de hecho clasificada como el mejor animal de su año y probablemente uno de los mejores animales nacidos en Chile.

* * *

El "Premio Rosicler," distancia ochocientos metros, fué ganado de punta á punta por *Li*, que en la partida se desprendió adelante seguida de *Salitre*, que no pudo darle caza en ningún momento, por mas esfuerzos que hizo para ello. *Gavilán*, el viejo guerrillero de todas las canchas hípicas conocidas y por conocer, hizo una carrera muy honorable para los años que pesan sobre él; entró ocupando el tercer lugar á un pescuezo del segundo. En cuanto á *Fortunita*, que se quedó un tanto rezagada en la partida hizo una atropellada en la recta, pero faltándole distancia para emplear sus medios no alcanzó á figurar en el placé. Hubo que lamentar esta en esta prueba el hecho de haberse quedado *Cuba* en la raya cuando se alzaron las huinchas á causa de un topón que recibió. La yegua del Capitán Calvo se había destacado al cerrarse las cotizaciones como gran favorita y, su triunfo, por los trabajos que de ella se tenían, era conside-

rado completamente seguro por dueños, preparador y demás iniciados en las luchas hípicas.

**

El "Premio Doncaster" fué un desquite para el corral de Gabriel Airla, que se adjudicó el triunfo con su yegua *Pieve* cotizada cinco á uno como término medio.

El Corral Ampo, que presentaba dos caballos hizo juego, lanzando á *The Fop* con 52 kilos á la punta y guardando á *In-*

mortelle en el grupo para atacar en el momento oportuno. Durante todo el tiro *The Fop* condujo el tren de la prueba seguido de *Fatima* á quien convenia el desarrollo de ella. *Immortelle* y *Pieve* en el centro y *Porteño* siguiendo á los leaders puede decirse, que fué el movimiento escénico de la carrera.

En la recta de las tribunas, *Paulette*, de quien nadie se ocupaba y que corría á retaguardia mejora su colocación y pasa á formar parte del grupo y *Pieve* que ence-

rrada entre *The Fop* y *Fatima* no puede emplearse se vé obligada á salir de su línea y en dos avances se coloca á la punta facilmente, salvando la meta por un cuerpo sobre los demás competidores.

Immortelle ataca y quiere seguir las aguas de *Pieve*, pero no es capaz de batirla y tiene que contentarse con el segundo lugar, mientras que *Paulette* vence á *Fatima* y *The Fop* en la meta misma, entrando por lo tanto placé.



[EL FOX HUNTING CLUB DE SANTIAGO EN LA PROPIEDAD DE LOS SEÑORES MUJICA.]



EL ZORRO CAZADO EN LOS CERRROS DE APOQUINDO,

AVISO

Valparaíso Sporting Club

El martes 14 se cierran las inscripciones para las carreras que tendrán lugar en Viña del Mar el 23 y 26 del presente.

Se avisa a los interesados, que salió el Calendario de Carreras.

Sección oficial
Club Hípico de Santiago

Sesión del Directorio, y Comisarios, el 23 de Septiembre de 1902.

Presidió don Luis Larrain P. con asistencia de los señores Miguel Campino, J. Florencio Valdés, Daniel Vial, Ricardo Lyon, Julio Subercaseaux, J. Phillips y señores comisarios, socios, Alvaro Besa y Camilo Larrain U.

Leída el acta de la sesión anterior fué aprobada. Se dió cuenta por los Comisarios:

1.º Que en la carrera "Premio Definición" del Domingo 21 de Septiembre el dueño del caballo *Exceptado* después de presentar reclamo en contra de *Azalea*, lo había retirado; pero que los comisarios, de oficio, habiendo notado irregularidades en esta carrera, tanto en la partida como a la llegada, había acordado suspender a los jinetes de ambos caballos, ó sean Daniel Reyes y Rutledge por la presente temporada de Primavera en Santiago.

2.º De que no habían excluido a la yegua *Li*, apesar de haber llegado su jinete con un kilo menos del peso que señalaba su tarjeta antes de salir, por constarles que el jinete no habiendo llevado peso muerto, ni ningún otro mandil ó atavío que con los que se presentó al peso después de la llegada, no podía provenir esta falta sino de un error involuntario no habiendo a su juicio malicia ni mala fé en este procedimiento.

El Directorio, estimando muy grave la resolución anterior, por ser muy claro y terminante el inciso b del art. 202 del Reglamento, pero tomando en cuenta los considerandos finales del acuerdo de los Comisarios y el haber sido pagados los boletos tantos ganadores como placeés, en las Apuestas Mútuas, confirmó dicho acuerdo, sin sentar precedentes, previniéndose que en adelante, serán, además, responsables el preparador y el jinete respectivo si llegara á faltarle peso á algún caballo y serán penados con exclusión á lo menos por una temporada.

Se acordó también multar al preparador de la yegua *Li* en la suma de trescientos pesos, debiendo deducirse este valor del premio ganado por la yegua.

3.º De que en la carrera "Premio Definición" la yegua *Manette*, siendo muy favorita, estuvo muy lejos de corresponder á las esperanzas del público, saliendo última, siendo un animal de reconocida superioridad á sus contendores. Los Comisarios después de hacer algunas averiguaciones, tanto al dueño como al jinete de dicho animal habían acordado en vista de la gravedad del caso dejar este asunto en poder del Directorio para su resolución.

Llamados ante el Directorio, el Sr. L. Devenas y el jinete Allan, estuvieron conformes en las instrucciones dadas por el dueño, como en las que decía haber recibido el jinete ó sea, que conservara la distancia de dos ó tres cuerpos del 1.º durante la carrera y que al llegar á la tierra derecha, si la yegua no se resentía de una mano, tomara el 1.º lugar hasta el final de la carrera y en caso contrario, ó sea que el animal fallase, levantara su yegua aunque saliera última.

El Directorio tomando en consideración, que un dueño de caballo no tiene derecho de dar instrucciones de sugetar un animal durante una carrera y sobretodo habiendo declarado el Sr. Devenas, que creía ganar aunque la yegua se resentiera de la mano y tomando en cuenta lo dispuesto en el art. 185 del Reglamento que dispone que todo caballo debe correr para ganar, y que si dicho animal podía resentirse durante la carrera el Sr. Devenas debió dar cuenta á los Comisarios para dar el aviso correspondiente ó resolver lo que estimaran por conveniente, no habiéndolo hecho se acordó:

1.º Excluir á la yegua *Manette* hasta el 30 de Junio de 1903.

2.º Suspender el permiso de montar en carrera al jinete Allan hasta el 30 de Junio de 1903.

Luis Larrain Prieto—J. Phillips—C. Larrain—D. Vial C.—J. Subercaseaux M. Campino—Alvaro Besa—Cárlos Cousiño.

EL JOCKEY DE ESCUELA

Pocas son, ya, las personas que no reconocen una gran superioridad en el modo de montar, conducir el caballo y rematar la carrera de los jinetes llegados ultimamente sobre los del país; no convencerse de ello sería, no solo ceguera, sino también un *chilenismo* absurdo fuera de defensa y fuera de razón.

Los ejemplos de superioridad están á la vista y son de época reciente para que tengamos necesidad de recordarlos.

El jockey inglés verdadero, pues que también hay algunos entre nosotros que no tienen de tales jockeys sino el montar á caballo, procede en el desempeño de su cometido de una manera muy diversa á lo que aquí estamos acostumbrados á ver en general; él corre científicamente, por decirlo así, obediendo á ciertas reglas que convergen á sacar del animal confiado á su dirección el mayor provecho posible, sacando partido para ello de cuanta incidencia ocurra durante el desarrollo de la prueba para beneficiar con ellas el resultado final.

Lo primero, lo esencial, es el conocer de una manera completa el animal que debe montar en la carrera; sus cualidades, sus resabios, sus aptitudes, sus bondades, su ligereza, su resistencia, deben ser para el jockey perfectamente claras y conocidas para poder aprovecharlas cuando llegue el momento oportuno para ello.

No podrá darse sin ello cuenta si tal o cual tren le es favorable, si es ésta ó aquella la colocación conveniente, si debe llevar cerca de la raya ó en la raya misma el ataque decisivo etc. etc. dudas todas que quedarán resueltas de un modo tanto más exacto cuanto más conozca su animal.

La colocación de su animal durante la carrera y el tren de ésta son dos requisitos de importancia capital para los verdaderos jinetes. ¿Cuántas carreras no hemos visto perder á nuestros jockeys por haber tenido una mala partida é inmediatamente, de un solo avance, de un solo esfuerzo, recuperar el terreno perdido y llegan al nivel de los caballos de la punta? Este avance violento, este esfuerzo repentinamente fatal; el caballo queda estenuado, sin fuerzas, su respiración no es ya regular y retrocede mucho antes de la raya completamente batido ó si es de una gran calidad se mantiene en la delantera, pero no tiene ya corazón, le falta coraje y en la meta mismo es vencido por el avance final de su enemigo.

El jockey de escuela jamás procede de esa manera, su avance es metódico, regular, medido, calculado para descontar en el total del tiro, la ventaja que le sacaron al comienzo de ella y llegar á la raya en el lugar, que los nuestros llegan á los 200 metros corridos; otras veces avanzan por parcialidades, corriendo fuerte 200 metros y levantando para que el animal respire otros 100 y así sucesivamente; depende ello como es natural del tren y calidad del lote.

¿Se dan nuestros jinetes cuenta exacta del tren de una carrera y tomarán en conformidad á él la colocación conveniente? La mayoría indudablemente nó, dos ó tres, talvez, y esto en ciertas carreras, no siempre tampoco. No lo vemos frecuentemente en una carrera larga montando pesos livianos en que galopan únicamente durante todo el tiro para correr los últimos 500 metros sin darse cuenta que con ello no hacen sino favorecer á los animales pesados del lote, que es la única carrera que los conviene? Y otras veces, jineteando los pesados corren á todo tren casi toda la distancia, no toda, no por falta de ganas, sino porque el bruto se rinde ya y se niega á seguir adelante.

La monta de aprendizaje procede distintamente; hemos visto á Rutledge con *Manette* en el premio Las Oaks salir en punta dar al tren la forma que creyó ventajosa para él y levantar en seguida, los otros jockeys siguieron el compás, que el enemigo común les marcó sin darse cuenta de ello y corrieron para ayudarle y favorecerle.

Muy pocas veces se coloca Rutledge en la punta; siempre á retaguardia, en la tierra derecha del frente á las tribunas toma mejor colocación y antes de la recta viene ya en el grupo para pedir á su animal el último esfuerzo, en la raya misma; pocas veces se le vé ganar de lujo con 5 ó 6 cuerpos de luz y nunca viene azotando furiosamente cuando forma en los rezagados.

Que las instrucciones de los propietarios contribuyen á esos desastres tan comunes, es cosa indudable; los dueños y preparadores las dan muchas veces sin tomar en cuenta para nada al jockey, ni al desarrollo que pueda tener la carrera, sino que ajustándose á medidas exactas á distancias perfectas como si la carrera estuviese corrida de antemano y así el jinete se vé envuelto en contradicciones. El patrón le ha dicho: usted toma la delantera y gana de punta á punta; en la partida sale último y corre como un desesperado hasta que consigue la cabeza para cumplir con las órdenes recibidas y la carrera se pierde justamente por eso.

Instrucciones debe haber, pero nunca tan rigurosas, tan demasiado largas, tan exactas, que hagan del jinete un maniquí; algo hay siempre que dejar á su criterio, nadie

mejor que él puede saber lo que conviene en ciertos casos, que por más sabido que sea el patrón siempre puede suceder algo que él no ha tomado en cuenta y ahí vienen las indecisiones, las dudas, entre lo que se le ha ordenado hacer y lo que pasa en la carrera; generalmente se ciñen á lo ordenado y el resultado es fatal.

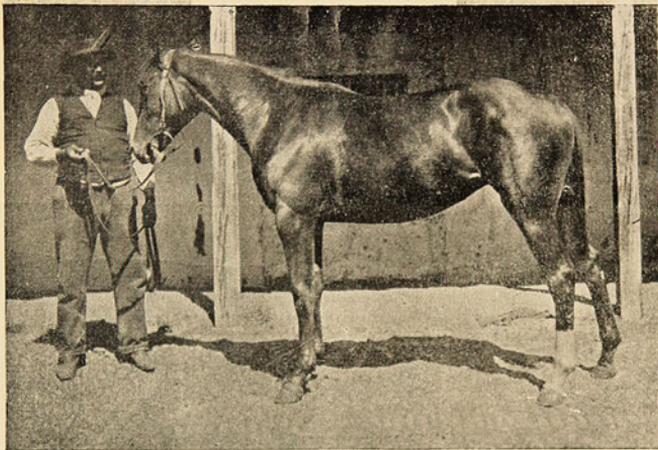
Hay entre nosotros dueños que dan instrucciones para todo el tiro; usted debe ir ahí á los 800 metros, acá en los 1.000, aculla en los 1.200, pasar aquí, levantar allá, atacar 100 metros antes y ganar por una cabeza; qué queda de todo eso? Una confusión enorme para el jinete que no sabe que hacer y, por fin, hace lo peor.

Las instrucciones deben de ser generales y en pocas palabras: Si el tren es lento aquí; si el tren es fuerte allá, si la partida es buena adelante, si es mala mejorarla poco á poco; atacar al fin; descansar y aliviar el animal por todos los medios posibles y no dejar nada por hacer con tal de ganar.

Nuestros jockeys á veces se ciñen al pié de la letra sobre esas diabólicas palabras con las que la victoria es segura y á veces no se acuerdan para nada de ellas, en ninguno de los casos están en lo verdadero, ellas deben ser cumplidas en cuanto la carrera se suceda en conformidad y racionalidad de lo que el patrón les ha dicho.

Les queda á ellos mucho aún por aprender y muy bien harían en vez de tener mala voluntad para sus colegas importados, fijarse en ellos, tratar de aprenderles, de asimilarse tanto moral como profesionalmente; todos los ingleses bien vestidos y los nuestro á medio vestir; porqué? ambos ganan lo mismo, pero dan distintas aplicaciones al dinero; unos lo aprovechan otros lo malgastan.

El Club haría una obra provechosa tratando de fomentar y ayudar la venida á Chile de jinetes buenos, de escuela verdadera, para que así el ejemplo de varios ya, fuera más saludable á los nuestros y puedan darse cuenta lo que en otros países es



MEDALLA DE ORO

la profesión de Jockey, que ellos en tan poca estima tienen, y se convezan así que más les conviene ver, fijarse y aprender, para perfeccionar sus conocimientos; todos ellos montan bien á caballo de modo, que es al desempeño de su profesión durante la prueba y el finalizar la misma donde deben concretar sus esfuerzos para llegar á ser jockeys de profesión.

CHERI.

NUESTROS GRABADOS

LAS FIESTAS

CHILENO-ARGENTINAS

EN EL ACORAZADO "SAN MARTÍN"

Veinticinco días permaneció al ancla en el puerto el acorazado *San Martín* y no creeríamos exagerar si fijáramos en 50.000 el número de visitantes que han ido á conocer el hermoso barco, venido á Chile como mensajero de la paz perpétua y cariñosa que entre pueblos hermanos como el argentino y chileno jamás debe ser interrumpida.

Ilustramos nuestras páginas con cuatro vistas tomadas á bordo del acorazado, cuyo personal no omitió jamás la más esmerada atención hacia las innumerables visitas que á cada instante invadían la nave.

Que las más gratas brisas acompañen hasta sus lares á los distinguidos huéspedes que regresan despues de haber llenado á cumplido término su gentil misión.

lente impresión entre los profesionales que los presenciaron, y que fueron aplaudidos con frenesí por la numerosa y distinguida concurrencia que lucían las tribunas.

ECOS DEL DIECIOCHO EN VALPARAISO.

LA PARADA MILITAR DE PLAYA ANCHA

EL 19 DE SEPTIEMBRE ÚLTIMO.

EL TORNEO MILITAR EN EL CLUB-HÍPICO DE SANTIAGO.

El 23 de Septiembre recién transcurrido, se efectuó en la cancha del Club Hípico de Santiago el torneo hípico militar organizado por los cuerpos de caballería de la República, á excepción del regimiento Huasco de guarnición en Tacna, en honor de la Delegación argentina que vino á ratificar los pactos con que se ha puesto término á la infundada rivalidad que existía entre los dos países separados por los andes.

El torneo resultó brillante y acreditó los increíbles progresos realizados en el arma de caballería por nuestro ilustrado ejército.

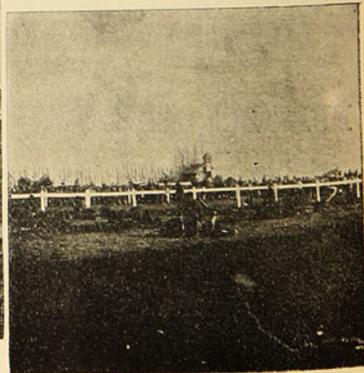
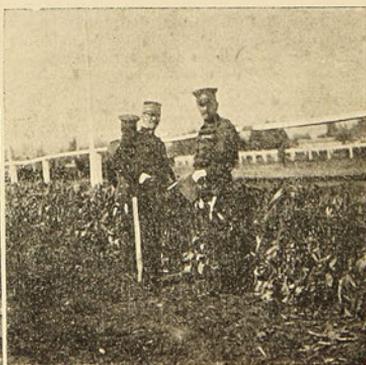
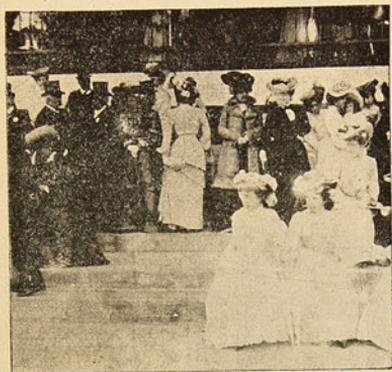
Las seis vistas que insertamos en el presente número, demuestran diversos números de los ejercicios practicados en el torneo, ejercicios que dejaron la más exce-

Las festividades patrias revistieron este año especial entusiasmo en Valparaíso. Al regocijo natural del recuerdo al glorioso día, se unia en esta vez la satisfacción de ver solucionadas satisfactoriamente nuestras diferencias con la República Argentina. Las fiestas fueron excepcionalmente concurridas, especialmente la parada militar que se verificó en Playa Ancha el 19 de Septiembre, que fué, según cálculos prudentes, presenciada por no ménos de 50.000 almas.

Como recuerdo de ella, damos dos ilustraciones que representan al regimiento de caballería Lanceros y al de infantería Maipú en dicha parada.

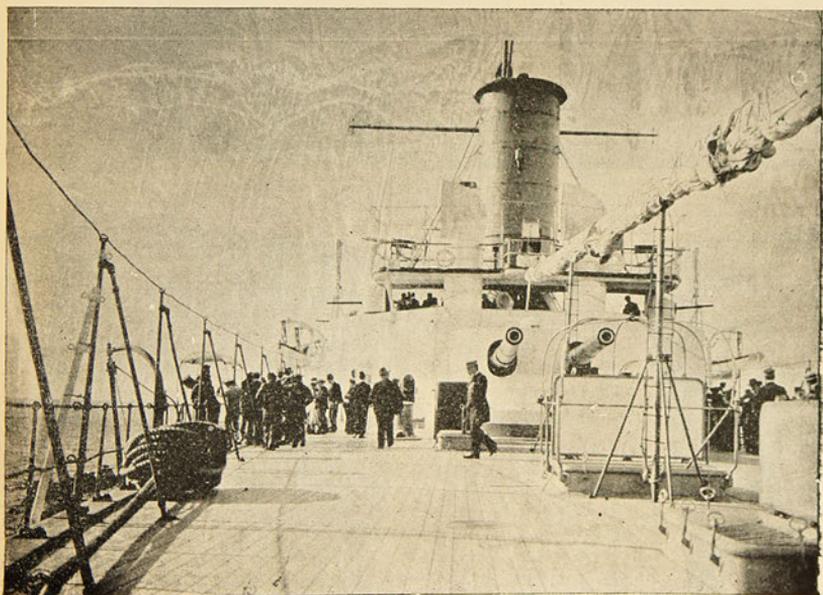
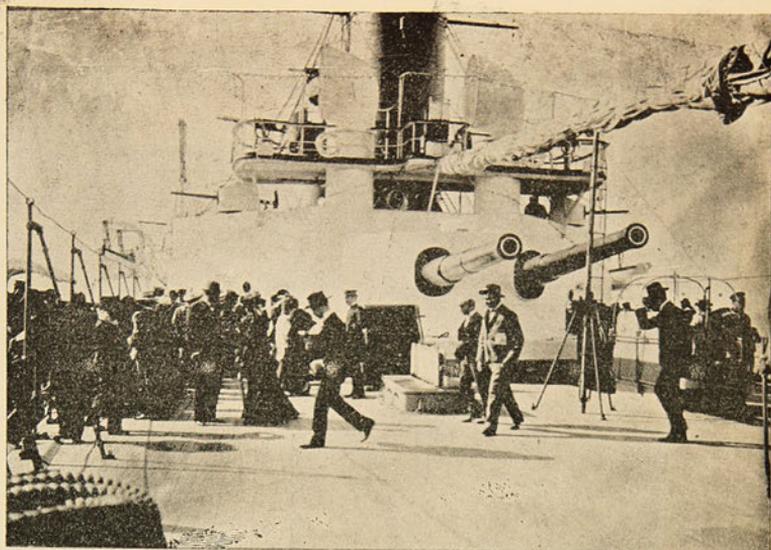
Ambos cuerpos demostraron ese día gran pericia en su arte y fueron con razón aclamados por el numeroso público reunido en el hermoso Parque.

TORNEO MILITAR



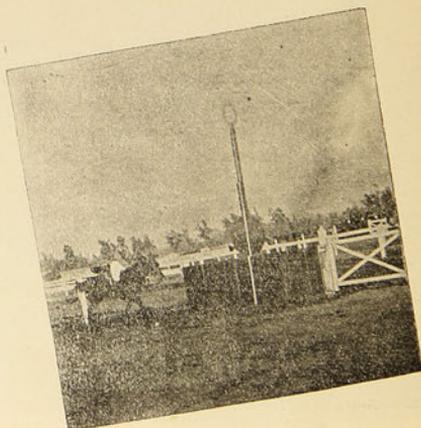
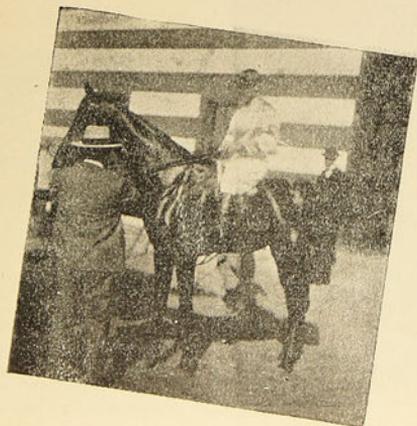
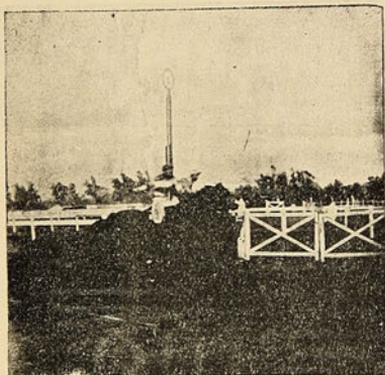
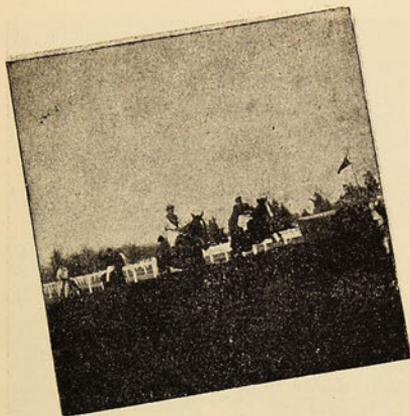
1.-2. EN EL RECINTO DE LOS SOCIOS.—3. UN ESCUADRON EN LA VALLA FIJA.—4 EL JENERAL VERGARA, CORONEL ILABACA
Y COMANDANTE PINTO CONCHA, JUECES DEL TORNEO.—5 OCULTANDOSE.

EL "SAN MARTIN"



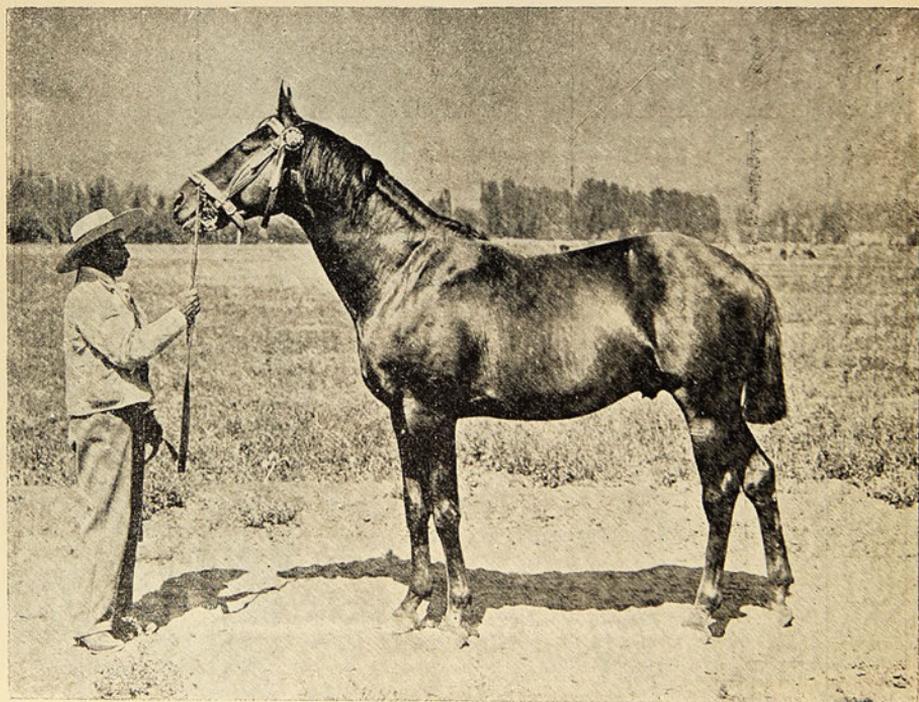
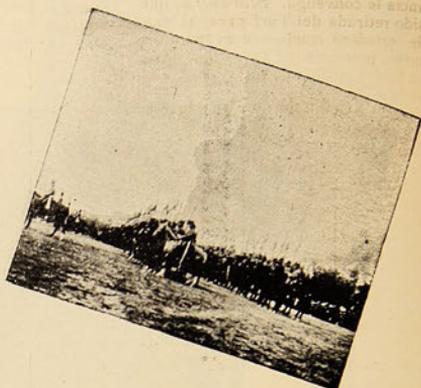
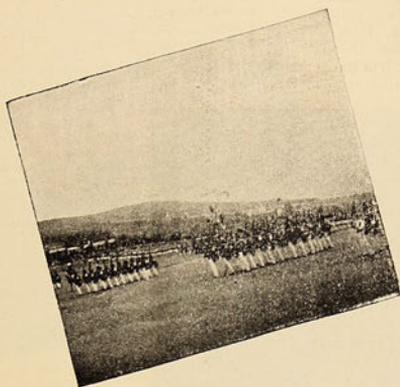
CUBIERTA DEL SAN MARTIN.—VISITANTES AL SAN MARTIN

CARRERAS DE SANTIAGO



1. PLUTON Y WONDERFUL EN EL SALTO DE AGUA.—2. CYRANO Y BALTAZAR EN EL SALTO DE AGUA.—3 KEY WEST, EN EL LAWN TENNIS PREMIUM
4. EN EL PATIO DEL PESO.—5 GAMINE EXCEPTADO EN "EL ENSAYO DE CRUZAMIENTO."—6 EXCEPTADO EN EL PATIO DEL PESO.

FIESTAS EN PLAYA-ANCHA



1. ESCUADRON LANCEROS.—2 REJIMIÉNTO MAIPU.—3 ROYAL OAK.

PRONOSTICOS

En los mil doscientos metros recomendamos a *Ganador* a *Talvez* por creer que su competidor más temible *Nair*, no es un animal de mucha ligereza. En cuanto a *Gavilan*, que hizo una carrera muy buena el Domingo último no creemos que la distancia le convenga. *Blackbird*, que había sido retirada del Turf para el servicio de criadero vuelve nuevamente a presentarse, pero por los datos que hasta nosotros han llegado nos parece que no podrá batir a *Talvez*.

En los mil cuatrocientos metros el lote es escaso, pero de mérito, todos son animales de clase y sobre todo especialistas en la distancia de la prueba. El que a nuestro juicio tiene más opción a adjudicarse el triunfo es *Crucero*, que durante este último tiempo, aunque corriendo con mala suerte, lo ha estado efectuando muy honorablemente en tiros de 1,000 y 1,600 metros. En la distancia de mil metros fué batido solamente por *Tenedos* en el *record* del tiempo y en la milla por *Barnaba* a quien rendía dos kilos.

Salteador, que sólo una vez se ha presentado en esta temporada á tomar parte en las luchas hípicas es un formidable competidor, pero no creemos que pueda rendir peso á *Crucero* sobre todo que á este le acomoda más la distancia. En cuanto á *Chesnut bell* y *Mizpah* no las creemos capaces de batir á los dos que hemos nombrado más arriba y en cuanto á *Danseur*, aunque lo consideramos animal de clase superior, creemos que por lo mañoso que siempre está en la partida no será raro que se quede ó parta en malas condiciones.

El Handicap de Primavera es, hasta la fecha, la carrera más numerosa en inscripciones, que se haya corrido en nuestros hipódromos en una sola serie, y por los pesos adjudicados á los distintos competidores y por lo fraccionada que se encuentra la opinión pública respecto del ganador, es de creer, que será una carrera interesantísima y de bullado resultado.

Figuran animales de clase como *Keywest*, con un peso de 64 kilos, *Queen of hearts* con 57, *Tenedos* con 55 y animales de handicap como *Barnaba* con 52, *Paulette* con 50, *Olita* con 51, etc, etc. La generación de tres años está representada por *Gamine*, ganadora de *El Ensayo de Cruajamiento* en 1.30 los mil cuatrocientos con 54 kilos y *Doris* ganadora del *Junior Handicap* en 1.40 los mil seiscientos metros con 54 kilos.

Sacar el ganador en este intringulis será tarea difícilísima y lo mismo hacer derivaciones sobre unos ú otros; debemos servir más bien al público tratando el asunto en tesis general.

Es fuera de duda, que van mejorados en las condiciones de peso *Barnaba*, *Queen of hearts*, sobre todo el primero, que á diez kilos en el Premio Buenos Aires se adjudicó el premio en una atropellada magistral, habiéndose quedado en partida. Si á diez kilos batió á *Keywest*, debe hacerlo nuevamente á *doce*; *Queen of Hearts* segunda del Premio Lawn Tennis con 57 kilos á dos kilos de *Keywest* va hoy á siete, es decir, á cinco más que en esa prueba y por lo tanto aunque venida fácilmente en esa carrera, en esta deben cambiarse los papeles.

Tenedos es un mito resulta ó no resulta? *that is the question*. Resiste ó no resiste la distancia? Ese es el problema. Si *Pieve* fuera con 53 kilos tendría opción

me preguntaría yó, y, si me contestase, que sí, diría, que *Tenedos* es la indicada, pero volvemos á lo mismo. ¿Resiste ó no la distancia?

Del resto del lote descartamos á *Roseleaf* á quien consideramos mala, á *Game* vencido por *Barnaba* fácilmente á *The Fop*, lo mismo, á *Thelma* y *Fleet Foot* por no convenirle la distancia y á *Buffalo* rayado por *Roseleaf*. Del resto creemos que *Paulette* tiene una pequeña opción, *Fatima* podría dar una sorpresa, lo mismo que *Olita* y *Sundial*, que con 46 kilos, si tiene jinete que lo guie podría hacer una carrera muy honorable. Pero en cuanto á los verdaderos ganadores, á los que más opción tienen á llegar á la punta creemos que son: *Tenedos*, *Barnaba*, *Queen of hearts* y el Temible *Keywest*, apesar de la montaña de peso que lo aplasta.

En *cancha pesada* con 62 kilos, batido por *The Fop*, hizo esta misma distancia en 1.57½ ¿Se correrá la prueba en menos?...

En la carrera de saltos se destaca sobre todo el lote *Vigia*, que debe adjudicarse este premio en un canter, sus demás competidores no tienen, ni la clase, ni la seguridad, del salto para batirlo. Para *placé*, en vista de la carrera que hizo en el Gran Steeplechase, recomendamos á *Colmo*.

RESÚMEN

- 1.º - *Talvez* - *Nair*.
- 2.º - *Crucero* - *Salteador*
- 3.º - *Tenedos* - *Barnaba*, *Q. of hearts*, *Keywest*.
- 4.º - *Vigia*, *Colmo*.

RESUMEN

NOVENA REUNION DE PRIMAVERA

5 de Octubre de 1902

No Ganadores - Distancia 1,400 metros

Premio: \$ 700

1.º *Crochurst*, 4 años, 62 kilos, por Ravensbury y Queen of Adriatic - Excelsior (H. Coussins).

2.º *Berlin*, 3 años, 52 kilos, por Thunder y Rosita - S. Villalba (J. Yanez).

General Buller, 3 años, 54 kilos, por Moltke y True Love - G. A. Wodehouse (M. Gonzalez).

Non placé: *Espor*, 54 kilos; *Irma*, 52 kilos; *Betina*, 52 kilos; *Joy Bell*, 59 kilos; *Canonille*, 60 kilos; y *Mostar*, 65 kilos.

Tiempo: 1.33 ½ s
De 1.º al 2.º dos cuerpos á las riendas y del 2.º al 3.º un cuerpo.

Apuestas mutuas: *Crochurst*, ganador: \$ 7.20, placé: \$ 3.40; *Berlin*, placé: \$ 3.60 y *General Buller*, placé: \$ 3.30

Cotizaciones:	G	P
Espor.....	36	116
Berlin.....	173	579
Irma.....	282	842
Betina.....	4	17
Joy Bell.....	222	463
General Buller.....	160	713
Crochurst.....	334	696
Canonille.....	28	96
Mostar.....	93	274
Total.....	1332	3776

Premio Gibelet - Distancia: 1200 metros
Premio: \$ 600

1.º *Belcebu*, 4 años, 53 kilos, por Genoves y Lota - P. A. del Rio (M. A. Baez).

2.º *Precipite*, M. E., 53 kilos, por Genoves y Arabé - Vattelapesca (S. Perez).

3.º *Caturra* M. E., 54 kilos, por Royal Oak y Mignonette - Alaska (R. Diaz).

Non Placé: *Danseur* 62 kilos, *Ligero*, 57 kilos, *Rosette* 51 kilos, *Crown Prince* 50 kilos, *Fierro* 49 kilos y *Viking* 43 kilos.

Tiempo: 1.17 ½ s
Del 1.º al 2.º un pescuzo y del 2.º al 3.º un cuerpo.

Apuestas mutuas: *Belcebu*, ganador: \$ 9.50, placé: \$ 3.50; *Precipite*, placé: \$ 10.10 y *Caturra*, placé: \$ 3.70.

Cotizaciones:	G	P
Danseur.....	321	627
Ligero.....	300	947
Caturra.....	290	981
Precipite.....	43	209
Belcebu.....	305	1143
Rosette.....	120	452
Crown Prince.....	61	180
Fierro.....	91	578
Viking.....	75	288
Total.....	1606	5405

El Criterium - Distancia: 2000 metros

Premios: \$ 2,500 al 1.º, \$ 500 al 2.º y \$ 250 al Criador

1.º *Rebeca*, 3 años, 55 kilos, por Royal Oak y Her Majesty - P. Maldini (G. Casanova).

2.º *Pierrette*, 3 años 50 kilos, por Doncaster II y Palmita - Corral Jackson (P. Rebollo).

Magda, 3 años, 52 kilos, por y Stiletto Alborada - R. Cerda).

Non Placé: *Dugol* 54 kilos, Exceptado 58 kilos y Rusia 58 kilos.

Tiempo: 2.13 ½ s
Del 1.º al 2.º tres cuerpos fácil y del 2.º al 3.º una canbeza.

Apuestas mutuas: *Rebeca*, ganador, \$ 4.80, placé: \$ 3.60 y *Pierrette* placé: \$ 7.30

Cotizaciones:	G	P
Rebeca.....	876	1448
Rusia.....	275	683
Pierrette.....	220	441
Magda.....	655	1219
Exceptado.....	258	658
Dugol.....	62	243
Total.....	2346	4692

Premios Rosicler - Distancia: 800 metros

Premios: \$ 500

1.º *Li*, M. E., 61 kilos, por Genoves y Baya II - José Collao (R. Diaz).

2.º *Salitre*, 4 años, 54 kilos, por Genoves y Lila II - E. Espinola (J. de D. Perez).

3.º *Gavilan*, M. E., 57 kilos, por Thornamby y Chilena, - Zoilo Saá (L. Tapia).

Non Placé: *Fortunita* 62 kilos, *Centurion* 61 kilos, *Cuba* 60 kilos, *Precipite* - 58 kilos, *Talvez* 54 kilos, *Nanette*, 53 kilos, *Naile* 52 kilos y *Kaid* 47 kilos.

Tiempo: 0.49 ¾ s
Del 1.º al 2.º un cuerpo y del 2.º al 3.º un pescuzo.

Apuestas mutuas: *Li*, ganador: \$ 5.80, placé: \$ 3.00; *Salitre*, placé: \$ 3.30 y *Gavilan*, placé: \$ 9.60.

Cotizaciones:	G	P
Fortunita.....	179	610
Centurion.....	15	24
Li.....	584	1707
Cuba.....	330	1021
Precipite.....	85	343
Gavilan.....	59	221
Talvez.....	125	433
Salitre.....	397	1278
Nanette.....	75	356
Naile.....	25	208
Kaid.....	24	152
Total.....	1898	6353

Premio Doncaster II - Distancia: 2,400 metros

Premios: \$ 1000 al 1.º y \$ 200 al 2.º

1.º *Pieve*, M. E., 55 kilos, por Genoves y Margarita III - G. Avila (Sixto Silva).

2.º *Immortelle*, M. 56 kilos, por Palmy y Esperanza III - Ampo (Severo Ibarra).

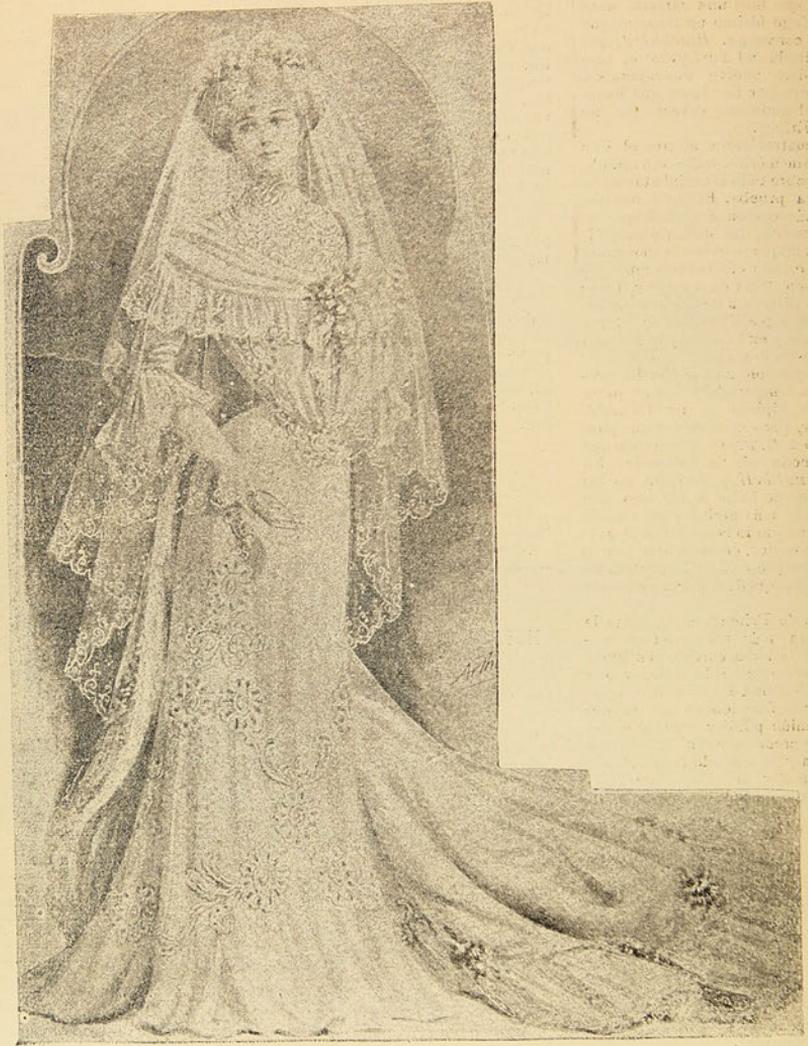
3.º *Paulette*, 5 años, 51 kilos, por Wanderer y Palta - H. Anselme (P. Cerda).

Non Placé: *Sierpe* 56 kilos, *The Top* 52 kilos.

Tiempo: 2.41 ½ s
Del 1.º al 2.º un cuerpo fácil y del 2.º al 3.º medio cuerpo.

Apuestas mutuas: *Pieve*, ganador: \$ 12.50, placé: \$ 4.35; *Immortelle*, placé: \$ 3.80.

Cotizaciones:	G	P
Sierpe.....	542	1140
Immortelle.....	1214	2857
The Top.....	1018	287
Pieve.....	338	955
Fatima.....	108	365
Porteño.....	128	374
Paulette.....	207	495
Total.....	2341	4830



MODAS

- DE -

O. JACOBSEN Y CA.

VALPARAISO

SANTIAGO

"LA COMERCIAL"
Compañía Nacional de Seguros Contra Incendios,
Riesgos de Mar y otros

CAPITAL \$ 2,000,000

Directorio:

FRANCISCO VALDES VERGARA, Presidente.
VICTORINO ALLENDE CARO Vice-Presidente.
ALFREDO KÖRNER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS E.
BROWNE, BENJAMIN ERRÁZURIZ

Gmo. Luis Plummer,

Director—Gerente

Asegura á precios módicos: Mercaderías, edifi-
cios, muebles, lucro cesante.
cascos de vapores y buques, fletes., etc.

Agencias en toda la República

OFICINA PRINCIPAL: Blanco 178.

LAS CUATRO VIÑAS

DE TALCA

VINOS PUROS GARANTIZADOS

EN PARIS 1889 y EN BUFFALO 1901, MEDALLAS
DE ORO Y PLATA

ESPECIALIDAD BURGOS Y CABENET

Agentes Generales: José Guasch y Ca.

Victoria, 18—Teléfono 108

Botegas: Chacabuco, 11—Yungai 7 y 8—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112

BARRACA DE MADERAS

Avda Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 á 376

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

Importadores de Maderas Extranjeras
y toda clase de artículos para construcciones.

Herramientas para la Agricultura y Minería

Surtidos para Mercadería, Ferreteria é Industrias

Botellas para VINO, AZÚFRE, SULFATOS, etc.

SOL

Podro F. S., hijo de DONCASTER II y JOYA, por SAIN
BLAISE y MERMAID.

DONCASTER II es padre de ALHAJAS, SKY, FAMA,
JLUSION, etc. etc.,

ST. BLAISE es padre de GAME y DAY NATHA.

MERMAID, hija de BY THE SEA y LADY WASHINGTON,
y por consiguiente, propia hermana de PISCO,
STOKWELL JENOVES, MIRAFLORES y THORMANNY.

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año hipico de 1899-
1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para órdenes dirijirse á

JOSÉ MANUEL GARIN W., Ahumada, 324

CRIADERO SAN MIGUEL

SANTIAGO

20 minutos del Club Hipico--10 minutos de la Estación de Yungay

HAI EN VENTA

Varios potrillos y potrancas de un año; y yeguas de crias.

Se encarga de la crianza de potrillos ajenos y de todo lo que se relaciona con el ramo de animales finos

En la presente temporada harán el servicio en el criadero:

Gonin, por Gay Hermit y Ante Diem, por Musket, potro importado este año de Buenos Aires, ganador de \$ 70,000 en premios y vencedor de los clásicos Cárlos Pellegrini, Capital, San Martín y Libertad y catorce carreras más.

Wanderer, por Saunterer II y Princess II, padre de **Pluma, Gualo, Colmo, Cuspe, Orbetello, Bichette, Llaucaben, Paulette** y de varios otros ganadores que han dado en premios la suma de \$ 78,365.

Valor del servicio: 100 pesos.

Tamberlick, por Wanderer y Over the Sea.

Valor del servicio 30 pesos.

Personalmente al criadero.

DIRECCION: Por correo—**Pedro Vergon**, Estafeta del Blanqueado, SANTIAGO.

LA ESTRELLA DEL NORTE

HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes á la Peruana, Ostras y Mariscos de todas clases. Los Domingos menú extraordinario. Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso Plaza Victoria, 19.

A. RAMOS.

W. R. Grace y Ca.

Valparaíso Santiago Concepción

Agentes de varios criaderos de animales de "Pedigree"

EN INGLATERRA

"Winslow"

POR

GENERAL WILSON

y

Mlle. NITOUCHE

Servicio para 1902 \$ 100

"LORD"

POR

Royal Oak y Her Majesty

propio hermano de Escudero y Rebeca

servicio para 1902 \$ 25

Dirijirse: Santiago

Santiago Villalba—Corral N° 5

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR, y WAIF

OF THE OCEAN.

SAUMUR, por DOLLAR y FLYING DUTCHMANN

WAIF OF THE OCEAN por INDIAN OCEAN y

TORTUGA, ésta por BUCCANEER ganador de la

copa de oro en Ascot.

SAUMUR es padre de CLAMART, ganador del

Grand Prix de Paris en 1891

Vitriolo fué importado de Buenos Aires en 1896

Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho á repetición de servicio si quedaran secas, siempre que se avise dos meses antes de cumplir un año, que se efectuó el primer servicio.

TALAJE, 5 \$ MENSUALES

Por órdenes dirijirse á

JOSÉ MANUEL GARIN, W. Ahumada 324

"LA CENTRAL"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital Suscrito,..... 2,000,000

Capital Pagado..... 200,000

DIRECTORIO

Presidente: RICARDO H. DE FERARI

Vice-Presidente: NICANOR MARAMBIO

Directores:

Luis Rudolphy, David Vives, Juan Ahumada,

Ernesto Vizeya, Carlos Bustos.

ONOFRE CARVALLO

Presidente.

Agencias en las principales ciudades de la República.

Oficina en Valparaíso, Prat. 91

Lecheria San Pedro

Establecimiento Frigorífico único en su clase
Chacabuco, 249—Teléfono Ingles 386

Eugenio Germain

Vende por mayor y menor y entrega á

domicilio

Leche pura, Mantequilla fresca de superior

calidad y Hielo Cristalino

"PISCO"

POR

Bythe sea y Lady Washington

Servicio para 1902.

CINCUENTA PESOS

Dirijirse Gabriel Vidal

Santiago Huérfanos 875

La Nueva España

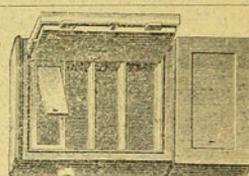
Compañía de Seguros y Riesgos Marítimos

Capital \$ 2,000,000

GERENTE:

PAULINO HERNANDEZ

Prat, 20



Schwab Hnos.

Unicos Agentes en Chile

DE LAS

Afamadas Cajas de Fierro Francesas

contra incendios y robos

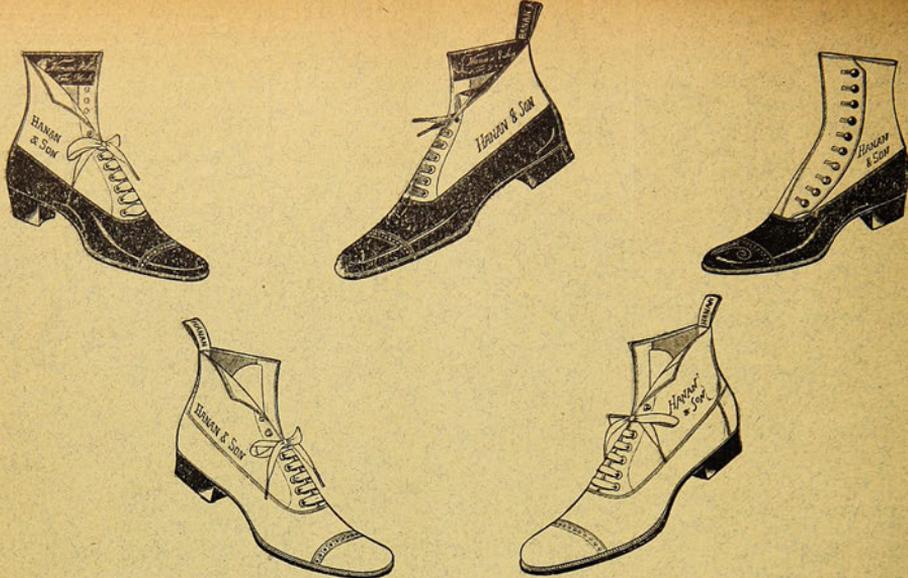
"PIERRE HAFFNER Y Ca"

Gran Deposito de Relojos de las Mejores marcas

ALHAJAS Y PIEDRAS PRECIOSAS

Esmeralda, 48—Valparaíso

Casa en Paris, 25 rue Trévise



“BOTERIA MODERNA”

de A. PEPAY,

Santiago—Ahumada, 355.

CRIADEROS

DE

UCÚQUER Y LA PEÑA

Se pone en conocimiento de los interesados que actualmente se están preparando para una feria especial, que tendrá lugar en el TATTERSALL en la segunda quincena del próximo Octubre, el remate anual de **Reproductores Durham Shorthorn**, cuya fecha precisa se avisará oportunamente y se repartirá con anticipación el correspondiente catálogo.

El número de reproductores es mayor que en otros años, y se presentarán :

Toros pura sangre, incritos en el Herd-book chileno, descendientes de los mejores toros y vacas, importados.

Toros finos por cruzamiento, de uno para dos; dos, y dos para tres años.

Vaquillas de dos años, finas por cruzamiento, servidas por los mejores toros del criadero.

Se venderán también un lote de vacas gordas, desecho del criadero UCUCUER con peso m/m de 800 kilos.

También habrá un lote de **Carneritos reproductores Southdown**; finos por cruzamiento del CRIADERO DE QUILPUÉ.

LITOGRAFÍA É IMPRENTA SUD-AMERICANA

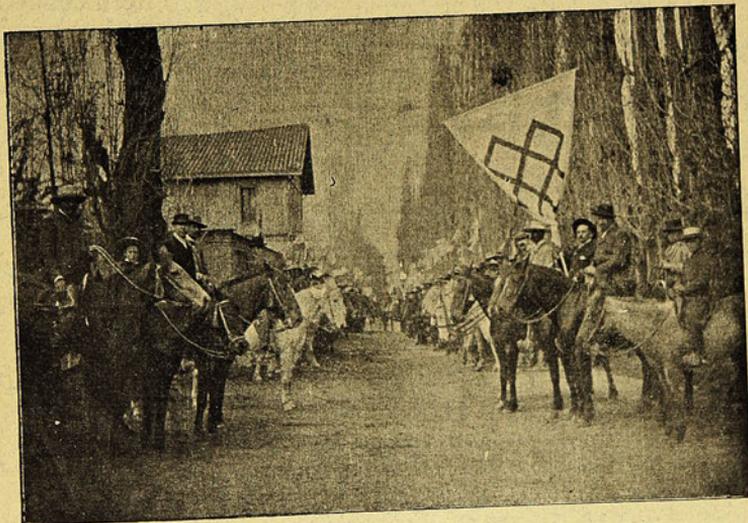
DE

BABRA Y CA.

26, PLAZA DE LA JUSTICIA, 26

VALPARAÍSO

El Sport Ilustrado



Valparaíso, Octubre 19 de 1902

Estación de Bella-Vista—Ferro-Carril de Pirque

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

“MOSTAR”

SERVICIO DE 1902

Potrillos y Potrancas de 1 y medio años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

POR
SAINT MIRIN Y ARTILLERIE

Este magnifico potro importado de Buenos Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de **Key West, Exceptado** y **Lady-Kitty**, y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirigirse. José Collao.

Corrales del Club Hípico

If You Really Want

A
GOOD WHISKY
TRY

BUCHANAN'S
OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966 - Cochrane, 29 - Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN

LINARES

SERVICIO DE 1902

“DESTROYER”

Julio Aninat.

Balfour Lyon y Ca.

Fabrican toda clase de máquinas y venden materiales para la explotación de

Minas,

Salitreras.

Ferrocarriles y
Maestranzas.

Hospital de Veterinaria

VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su cuidado.

Pensión: 2 pesos diarios

Gastos de medicina extra.

Dirigirse:

C. H. PRODGERS,
GRAN HOTEL

“LA MUTUAL”

Capital \$ 500.000

Compañía de Seguros á primas fijas
Pronto arreglo de siniestros
Seguros contra incendios
Seguros de lucro cesante
Seguros marítimos

OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

AGENTE EN SANTIAGO:

Don Ambrosio Olivos, Bandera 286
AGENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

Criadero de Pirque

SERVICIO DE 1902

Rodilard, nacido en 1895, mulato, por WAR DANCE y ROSE OF YORK, por SPECULUM, propio hermano ROXCELANE. Ganador de la POULE D'ESSAI y de cerca de 100.000 francos en premios.
— Diez servicios, á \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por GAY HERMIT y ANTE DIEM por MUSKET, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas CARLOS PELLEGRINI y CAPITAL—\$ 70.000 en premios—Diez servicios, á \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho á dos meses de talaje grátis y á repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

Todo servicio se paga adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un vale de orden para que éste se efectúe.

Talaje por yegua \$ 9 mensual.

Fatal II

SERVICIO DE 1902

En Viña del Mar

HASTA EL 15 DE AGOSTO

En Santiago

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirigirse:

Juan Lillo.

LA PROTECTORA

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
Contra Incendios y Riesgos Marítimos.

CAPITAL AUTORIZADO \$ 3.000.000
CAPITAL PAGADO \$ 100.000
FONDOS ACUMULADOS 550.208,31 650.208,31

ASEGURA:

Edificios, Muebles, Mercaderías, Molinos, Fábricas de todas clases, Casas de campo, Bodegas de vinos, Lucro cesante, Buques, Vapores, Cargamentos, Tesoro, etc., etc.

Valparaíso
Cmo. PLUMMER
Gerente.

Agente en Santiago
Sr. F. J. ORTUZAR
Huérfanos, 1147

FUNDO

“LUMBRERAS DE
PUANGUE”
MELIPILLA

Tiene en venta:

CARNERITOS DE MUY BUENA CLASE

AGENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— POR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

DE

DAVID DAVIS

Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de Alameda
SANTIAGO DE CHILE

Se herran caballos de:

Carreras	Carruajes
Coches	Polo
Paseos	Mulas
Bombas	Bueyes

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

David Davis.

HERRERIA INGLESA—Calle Cienfuegos, 27.

SILLAS

de montar, frenos dobles, de carrera, capas etc. Acabo de recibir de la famosa marca.

CHAMPION & WILTON.

E. J. P. BUSHELL

Prat, 15.

El Sport Ilustrado

SEMANARIO ILUSTRADO

Suscripción anual	\$ 20 00
Número suelto	0 50
Id. atrasado de una semana	0 80
Id. id. de dos semanas en adelante	1 00

Dirección y Administración
PRAT, 77

OFICINA DEL “CENTRO HÍPICO”

NOTA.—La suscripción anual dá derecho á los números extra y revistas especiales de temporada que esta publicación edite.

EL SPORT ILUSTRADO

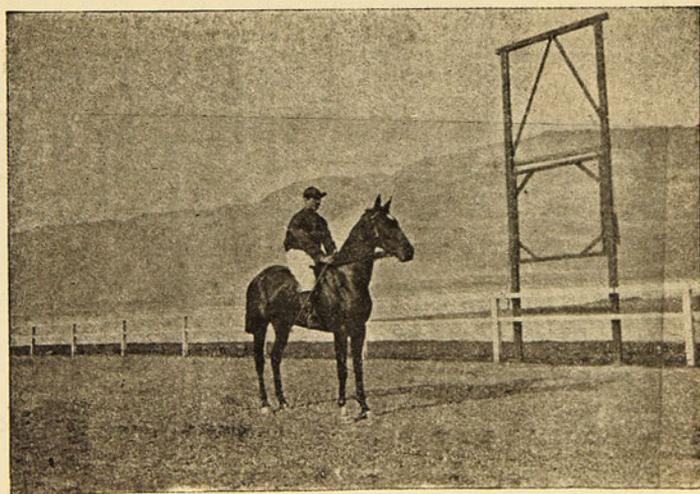
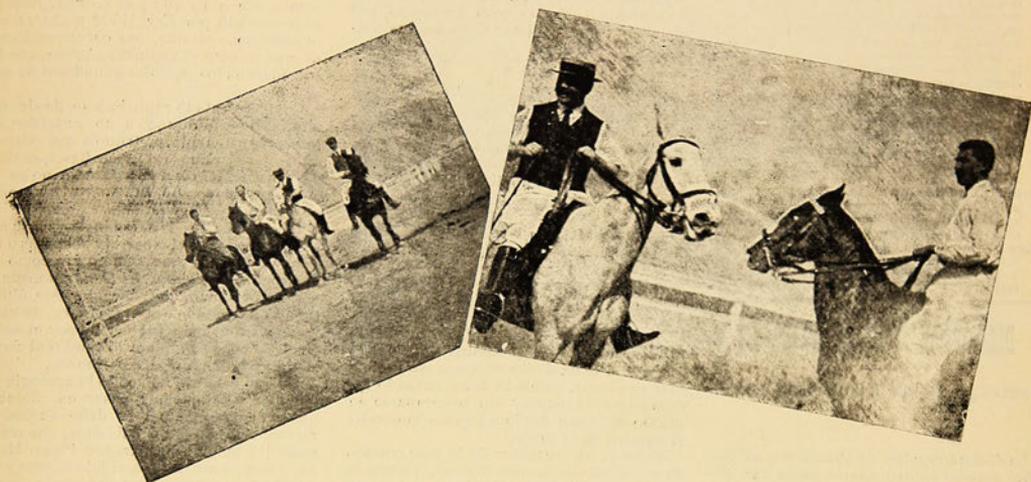
NUMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

Año I.

VALPARAISO, Octubre 19 de 1902

No. 47

"CLUB DE SPORT DE TARAPACA"



CARRERA PARA CABALLOS DE POLO.

La partida.—Señores Buchanan y Tapia, ganadores de la carrera.—Atrevida, propiedad del Sr. Esteban Carcasson antes de la carrera "Premio Municipal" distancia 2,400 metros—Premio: \$ 1000

“El Sport Ilustrado”

ORGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepción,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.
Director Proprietario—**RAFAEL ZERRANO.**

SUMARIO

Grabados: Club de Sport de Tarapacá—Partida de la carrera, para caballos de Polo—Los señores Buchanan y Tapia ganadores de la carrera de Polo—*Atrevida* de propiedad del señor E. Carcasson, antes del Premio Municipal—*Atrevida*—Las tribunas—Parte posterior de las tribunas—El señor Buchanan salvando un obstáculo con un maniquí—El señor Tapia salvando un obstáculo—Eduardo Favi—Señora Favi.

En Pirque.—Eperando la llegada de la comitiva en el paseo ofrecido á la Delegación Argentina por el señor Julio Subercaseaux—En las casas del fundo—Un grupo de invitados—Los invitados.

Club Hípico de Santiago.—*Rebeca* dejando el paddock para correr el Criterium—*Rebeca* ganando el Criterium—*Rebeca* regresando al patio del peso—*Belzebú* y *Precipite* en el Premio.

Texto.—Descripción de las carreras—Apuesta Mútua—En el teatro Victoria—Club de Sport Tarapacá—En Pirque—Pronósticos—Resúmen.

DESCRIPCION DE LAS CARRERAS.

Domingo 12 de Octubre de 1902.

La décima reunión de Primavera se verificó ante un público numeroso en las tribunas de primera y un lleno completo, como de costumbre, en las de tercera.

La primera prueba del programa *El Consuelo de Saltos* reunía un lote de cuatro competidores entre los cuales se destacaba *Vigia* como un león en medio de una corte de ratones.

En cuanto se efectuó la largada *Colmo* tomó punta y condujo el tren de la carrera seguido de *Vigia*, que siguiendo una táctica nueva se colocaba detrás del leader y esperaba el momento oportuno para el ataque. En esta forma, sin más incidente, que el rodar por el suelo de *Oropel*, que está fuera de forma, aunque salta muy bien, se desarrolló la mayor parte de la prueba. Poco antes del codo de los ochocientos metros *Vigia* se acercó al puntero y casi juntos salvaron el obstáculo anterior á este punto, iniciando el ataque al leader, del cual dió cuenta fácilmente, viniéndose en fácil ganancia hasta la raya sin que por más grande que fueran los esfuerzos de *Colmo*, pudiera en ningún momento amenazarlo ó amargarle la victoria.

El jinete de *Oropel* subió nuevamente á caballo y llegó á la meta aclamado por el público aunque distanciado de sus contendores.

**

El premio de Romate reunió seis coristas, sin clase, ni para animales de silla, aunque la mayoría de ellos guerrilleros de la época del diluvio, como *Gavilán* y *Longino*, que no dejan de tomar parte en alguna carrera para caballos de infimo orden.

Alzadas las huinchas *Gavilán*, el canchero sin igual de las alamedas y cuadras del sur, aprovechando su enseñanza especial para partir de parado, tomó inmediatamente la punta perseguido de *Talvez*, que tenía respecto de su enemigo la intención de batirlo.

Nair, que cerró gran favorita dando fila, se mantuvo en el centro aguardando llegar á la recta de las tribunas para efectuar su ataque, como lo hizo, pasando fácilmente á la punta, sin preocuparse en mucho del resto del lote á quien mostraba el camino de la meta.

Betina, un *outsider* de lo más conocido en nuestras luchas hípicas, jineteada por Ramón Cerda batió en la recta misma al resto del lote, dando un placé de ciento setenta y ocho pesos por cada diez pesos. *Blackbird*, de nuestro amigo, Mauricio Mollat, se presentaba en condiciones de belleza irreprochable y por su clase, suyera la victoria, pero durante los últimos

días, resentida del trabajo, no comía su ración diaria lo que explica, que el público no la hiciera su favorita predilecta.

**

Tocó el turno al Handicap de Primavera, la prueba de importancia del día y sin lugar á duda la que ha tenido lugar con mayor número de inscripciones desde que existen nuestras instituciones hípicas.

De diez y seis inscriptos solo desertó *The Fop*, que durante la semana se enfermó y no pudo escuchar á su compañero de ecurie, *Game*, que se adjudicó este premio en gran estilo, batiendo al resto del lote de punta á punta.

En un total de tres mil doscientos ochenta y dos boletos partió *Tenedos* con mil ciento ochenta y uno y el *Corral Junior*, representado por *Key West* y *Doris* con ochocientos catorce, no correspondiendo ni uno, ni otro á la opinión pública, que los consideraba los posibles ganadores de esta prueba.

Como ha estado repitiéndose, desde que ella fué instituida tocó á un *outsider* adjudicarse este triunfo, triunfo que viene á aumentar el número de victorias, que tiene á su haber, *Game*. El vencedor no es un animal desconocido, muy por el contrario, aun que no de primera clase, siempre ha obtenido triunfos de resonancia y en su año se adjudicó todas las carreras clásicas ó reglamentarias en que tomó parte como *El Ensayo*, *La Prueba*, *El Derby*, etc., etc.

Este producto, que durante este último tiempo ha estado un poco fuera de clase nació en el poder y fué criado por el señor G. A. Wodeouse, quien lo vendió al corral *Ampo* á quien hoy día pertenece.

Ya que estamos haciendo la apología del ganador no podemos pasar en silencio, que su estado actual lo debe exclusivamente, á los solícitos cuidados, que con él tiene el conocido preparador Pedro Medina, que no omitiendo sacrificio alguno y dedicado completamente á su trabajo, lo cuida, alimenta y trabaja, sobre todo lo trabaja con la atención especial que requiere un animal, que ha sufrido de sus remos delanteros.

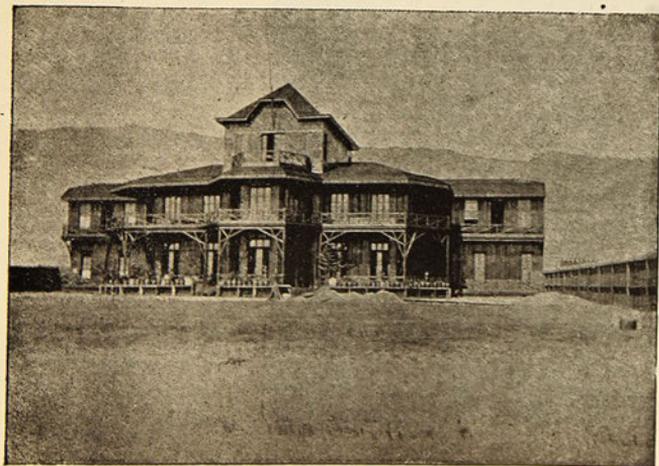
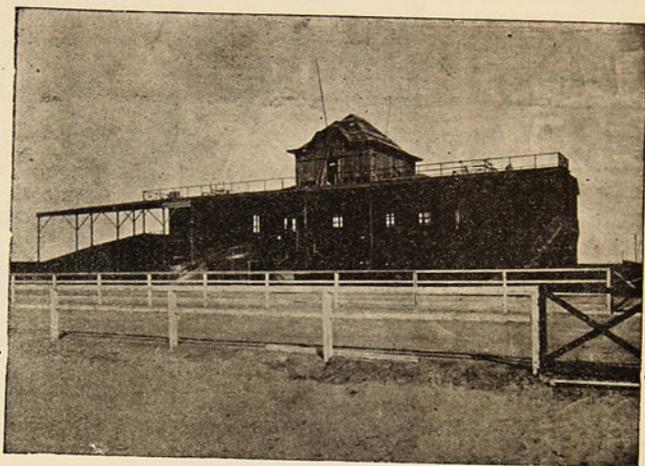
La partida se hizo ditiel en atención á lo numeroso del grupo y á *Barnaba*, que



ATREVIDA, ganadora de “El Premio Municipal” en Iquique, propiedad del Sr. E. Carcasson.

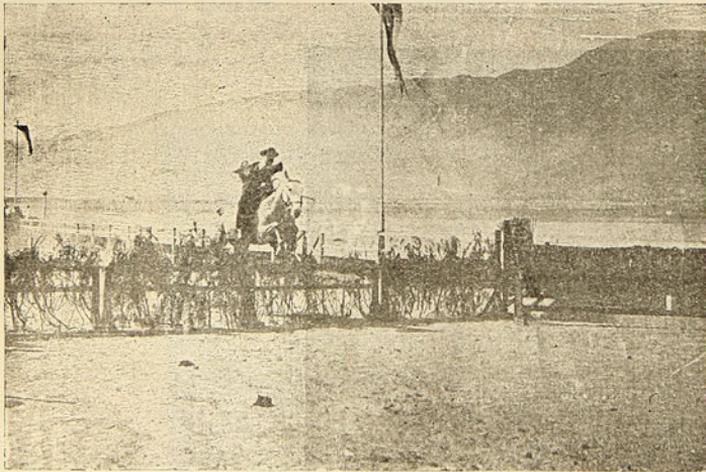
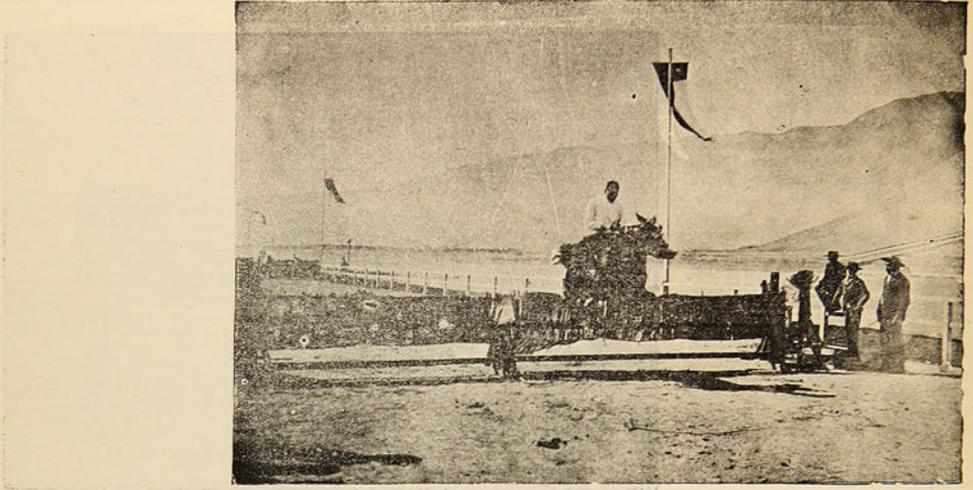
CLUB DE SPORT DE TARAPACA

reproducción de los derechos reservados por el autor de esta obra



Las tribunas — Parte posterior de las tribunas donde se construye la cancha de la Lawn Tennis y otros Sports.

CLUB DE SPORT DE TARAPACA. Fiestas de la Coronacion



El señor Buchanan salvando un obstáculo con un maniquí — El señor Tapia salvando el obstáculo.

no se ponía en línea y que, cuando lo hacía, desbandaba la línea con sus coces. *Roseleaf* y *Tenedos* tuvieron que sufrir con él y aún el pacífico *Keywest* también fué molestado por el revoltoso pensionista del Corral Alaska.

En un momento oportuno el juez alzó las huinchas y el pelotón en masa se puso en movimiento, á excepción de *Doris* que quedó rezagada en la partida.

Game, que quería aprovechar su peso de 49 kilos se largó á la punta imprimiéndole un tren fuerte á la carrera, seguían al leader *Tenedos*, *Thelma*, *Gamine*, *Queen of Hearts*, *Keywest* etc., etc. En esa colocación más ó menos pasaron frente á las tribunas cambiándose al doblar el palo de los mil cuatrocientos en los que seguían al leader, que demostraba no tener la menor intención de abandonar su puesto.

Tenedos, que era jineteada por Albornoz perdió su colocación, la que volvió á recuperar en la recta para volver á efectuar lo mismo en cada uno de los codos hasta llegar á la meta. La gran favorita fué batida, no por falta de clase, ni de resistencia, sino por exclusiva chambenada del jinete, que se ha hecho pusilánime y cobarde y que en cada curva retiene su caballo lleno de miedo encomienda su alma á Dios, en lugar de seguir el tren de la prueba y aprovechar la clase del producto que jinetea.

Roseleaf como lo habíamos predicho no figuró en ninguna parte y los tres años lo mismo, uno por falta de resistencia, otro por poco corazón y haberse quedado en la partida.

Keywest, doblegado por el peso y encerrado por un grupo tan numeroso no pudo emplear sus medios de acción y su acostumbrada atropellada no resultó.

Olita y *Paulette*, que también llevaban un peso de pluma fueron las que una vez que el grupo se aunó se desprendieron del lote y siguieron al leader, al que tuvieron un momento en serio compromiso; sin embargo este resistió valientemente el ataque y salvó la meta por medio cuerpo de ventaja sobre la pensionista del corral Jackson. *Paulette*, que entró tercera á un cuerpo de *Olita* traía casi aparejada á ella á *Tenedos*, que como he dicho anteriormente en todas las rectas se colocaba bien para perder su colocación en las curvas. El *Handicap* de Primavera estaba corrido y un nuevo *balatazo* venía á ser su resultado, como todos los años, *Rayon d'or*, *Fatima* etc., etc.

**

La cuarta carrera fué una decepción para la cátedra, que había hecho gran favorito á *Crucero* el que no figuró en ninguna parte. *Chesnutbell*, que á última hora se diseñó como segundo favorito tomó la punta en cuanto las huinchas fueron alzadas cedió á los cien metros el puesto á *Salteador* que durante todo el tiro hizo el papel de leader para ser batido en la meta misma en un *rush* de primer orden.

Crucero no se mostró montado por un zapato y *Danseur*, como lo preveníamos se quedó distanciado en la partida.

LA APUESTA MUTUA

Acusada por unos, defendida por otros, la *apuesta mútua*, es y será siempre objeto de constante preocupación.

Un empleado juega y pierde en las carreras una suma que le habían confiado sus patrones, mata á su mujer y á sus hijos y enseguida se suicida; un cajero viola la caja, que ha sido colocada bajo su custodia; una empleada honrada y de una familia de obreros se entrega al lujo etc., etc., á causas de ganancias obtenidas en las carreras y hétenos, que tenemos á la prensa diaria perdida en disgresiones al respecto.

Estos hechos, que tienen sencillamente su lugar señalado en la crónica del diario y, que no deben reducirse, sino á dos líneas son aumentados, desmenuzados y poco á poco, suben hasta la primera página y algunas veces hasta merecen los honores de un editorial.

La razón de este honor inmerecido: la moral herida de algún periodista aficionado á los grandes escándalos, feliz de poder servirse de estos hechos como de una masa de fierro para pulverizar la institución de las *apuestas mútuas* por medio de algunos artículos de sensación.

Las carreras, se ha dicho, favorecen en proporción inquietante el desenvolvimiento del juego, que nos invade como una verdadera lepra. El aprendiz pierde su trabajo de la semana y el padre de familia el pan de sus hijos.

Mis contrarios son, y de ello estoy convencido, personas de buena fé y como ellos no puedo sino deplorar tan tristes resultados; sin embargo, debo confesarlo, prefe-

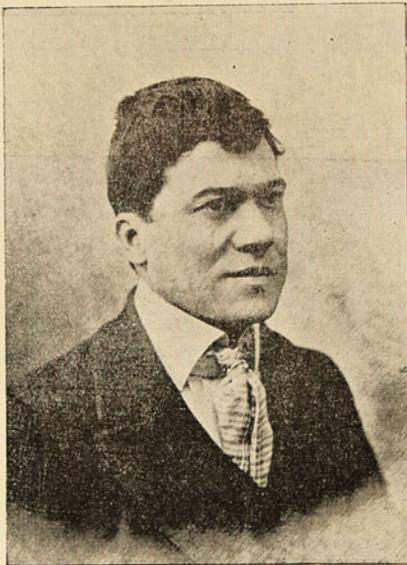
riria verlos indicar algun medio posible para remediar en parte este estado de cosas, que cantar sencillamente, como se dice, la palinodia.

Los Clubs, Las Bolsas cuentan algunos suicidios, sin embargo á nadie se le ha ocurrido aún pedir su supresión.

El juego está en la esencia de la naturaleza humana; tratar de suprimirlo sería locura; dirigirlo, reglamentarlo sería obra de legisladores sapientísimos.

Las instituciones hipicas han hecho y hacen diariamente grandes servicios al fomento de la raza caballar, para que sea necesario defenderlas. Ha sido, en la inteligencia de conciliar los intereses de estas instituciones, verdaderamente nacionales, con el interés público, lo que decidió al Gobierno á dictar la ley de *apuestas mútuas* exclusivamente para ellas y parte de sus beneficios para obras de beneficencia y nó para el exclusivo interés particular de las que instalaban éstas ó parecidas combinaciones por su propia cuenta.

Los enemigos de la *apuesta mútua* objetan en primer término el enorme descuento del 10%, que se retira de la suma vendida. Si bien es cierto, que este es grande también lo es, que está en parte justificado por los destinos ó fines que está encargado de alimentar; destinado á obras de beneficencias y al mejoramiento de la raza caballar, su fin mismo es su mejor defensa.



EDUARDO FAVI

EN EL VICTORIA

LAS SOIRÉES DE LA COMPAÑIA SCOGNAMIGLIO.

Espléndidas bajo todo concepto son las representaciones que está dando en el Victoria la Compañía Scognamiglio. Es sensible que ellas sean apreciadas por una concurrencia relativamente escasa si se toma en cuenta el gran mérito de la Compañía, la que es de lo más completo que en su género haya venido á este puerto.

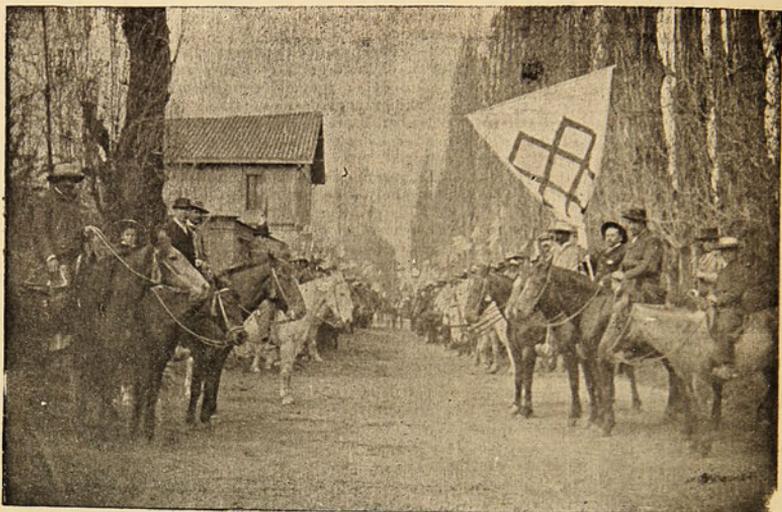
Ella no descuida un sólo detalle y hasta ahora nada, nada se le puede reprochar: artistas de primer rango excelente orquesta; buenos, muy buenos coros; *mise en scène*, esmerada, en fin no hay lado por donde se le pueda hallarle algo malo.

En la semana ha puesto: *Geisha* (tres veces), *Fille de Mme. Angot*, *Bocaccio* y *Mascotta*, y todas ellas con el más completo éxito.

La señorita Many ha tenido en ellas ocasión de ser su dulce y poderosa voz. En *Geisha* sobre todo hace lujo de un

EN PIRQUE

PASEO OFRECIDO Á LA DELEGACIÓN ARGENTINA POR EL SEÑOR JULIO SUBERCASEAUX



Esperando la llegada de la comitiva.—En las casas del fundo.

EN PIRQUE

PASEO OFRECIDO A LA DELEGACIÓN ARGENTINA POR EL SEÑOR JULIO SUBERCASEAUX



Un grupo de invitados.—Los invitados.

poder de voz incomparable y de su magnífica escuela de canto. Todo cuanto digamos de ella es poco: hay que oírla.

En *Bocaccio* hizo su *debut* ante el público de Valparaíso la hermosa señorita Bruno, que hizo una *Fiametta*, como hacía muchos años no veíamos. Su voz es armoniosa, bien timbrada y afinada. Cautivó desde el primer momento al auditorio, y su triunfo en *Bocaccio* fué espléndidamente confirmado en la noche siguiente en la *Mascotta*, en que hizo una princesa verdadera.

La Paulini, cada día más querida del público por la propiedad y gracia inimitables con que desempeña sus roles.

Entre los hombres, Favi se ha hecho el favorito; apenas se le vé en escena ya dan ganas de reír. Como actor cómico es de lo mejor que hemos visto.

Lo secundan dignamente Fineschi y Ore-fice.

Se han distinguido también bastante Bertocchi y Mussi.

El maestro Ricchieri como director de orquesta se hace notar por el profundo conocimiento musical que demuestra en las obras puestas en escena.

En suma, las funciones son de primer orden, pero el público se hace rogar para asistir. Ya es tiempo que acuda a ver una Compañía que en su género nada deja que desear.

MANRIQUE.



AMALIA VILLA-FAVI

NUESTROS GRABADOS

Club de Sport de Tarapacá

Hace algunos años, que solamente las instituciones hípcas conocidas con los nombres de Club Hípico de Santiago y Valparaíso Sporting Club eran las únicas, que inspiradas en la alta idea de fomentar el mejoramiento y perfeccionamiento de nuestra raza caballar no omitían sacrificio alguno, tanto de dinero como de trabajo en el laudable empeño de conseguir su objeto.

Hoy, ya no están solas, otras, nobles imitadoras de las que abrieron los primeros surcos y sembraron la primer simiente, han echado las bases de su organización y aunadas y regidas por los mismos Reglamentos y disposiciones van en las zonas correspondiente a sus establecimientos a continuar esta obra, que muchos no consideran por que los frutos que produce no son de fácil y pronta cosecha, sino de largo aliento y de poca representación.

El Club Hípico de Concepción ya tiene algunos años de existencia y a la sombra del entusiasmo que despertó entre todos los que se interesan por nuestro país en este ramo de su progreso material, nacieron Criaderos de primer orden como los de los señores Federico Benavente, José Olegario Cortés, Julio Aninat, Domingo Peñafiel etc., etc.

Talca no ha querido permanecer sorda a este desenvolvimiento y ya también la sociedad Club Hípico de Talca ha comenzado a fomentar las reuniones hípcas como el mejor medio, como el estímulo mayor que puede darse a los tenedores ó criaderos de animales de raza, que ven en el triunfo de sus productos la recompensa de sus trabajos y desvelos.

En el mes de Setiembre próximo pasado se inauguró durante las fiestas patrias el elegante *stand* edificado para este objeto, teniendo lugar las primeras carreras, de las cuales damos el resultado en la sección correspondiente.

No podemos concluir estas ligeras líneas sin enviar una palabra de aliento y felicitación a los dignos representantes de esta causa, que han tomado a su cargo fomentar en la ciudad y provincia de Talca las reuniones hípcas y el mejoramiento de este ramo del progreso del país.

Así como Talca en el centro y Concepción en el sur han organizado sus instituciones hípcas, Iquique en el norte ha efectuado lo mismo, y si bien es cierto que la naturaleza no es propicia la instalación de Criaderos en esa parte del país por la falta completa de vegetación también lo es que el exuberante entusiasmo de los organizadores del Club de Sport de Tarapacá remedia en parte esa falta de fuentes de producción adquiriendo en Santiago y Valparaíso los caballos necesarios para que las reuniones y pruebas además de ser lucidas sean interesantes y respondan al objeto que se persigue.

Aprovechando las fiestas patrias efectuaron dos reuniones en las que tomaron parte algunos campeones conocidos en nuestras luchas del turf como *Atrévada*, *Don Juan*, *Tony* y otros que han correspondido a las esperanzas de sus dueños adjudicándose algunos premios de valer.

Debido a la esquisita amabilidad de uno de nuestros más distinguidos amigos podemos ofrecer a nuestros abonados algunas vistas fotográficas de las tribunas y parte posterior de ellas donde se edifican las canchas de Lawn Tennis, Polo y otra clase de sports.

También damos la fotografía de *Atrévada* ganadora del Premio Municipal, el de más importancia de las reuniones iquiqueñas y el de los señores Buchanan y Tapia vencedores de las carreras para ginetes caballeros en caballos del Polo.



En el fundo de Pirque

UNA FIESTA CAMPESTRE

El 4 del actual se efectuó un precioso paseo campestre al fundo que posee en Pirque el conocido *sportman* y distinguido caballero don Julio Subercaseaux, al que asistieron varias de las numerosas relaciones que habían sido expresamente invitadas a la agradable reunión.

Llegados los paseantes al fundo del señor Subercaseaux, se diseminaron luego por el hermoso parque del fundo y pudieron recorrer y admirar las elegantes y cómodas instalaciones que allí se han levantado y los aposentos, hechos preparar *ad hoc* para el ganado caballar que importa el señor Subercaseaux y que se distingue por la pureza de su sangre.

En el criadero de Pirque viven cómodamente animales muy finos que cuentan con hermosas victorias ganadas en las lides del turf.

Después de un magnífico almuerzo en el que los invitados fueron objeto de toda clase de atenciones por su distinguido anfitrión, regresaban a Santiago en extremo complacidos, de la grata excursión.

Como recuerdo de ella, insertamos en el presente número de *El Sport Ilustrado* diversas vistas del fundo tomadas en el paseo.



Rebeca

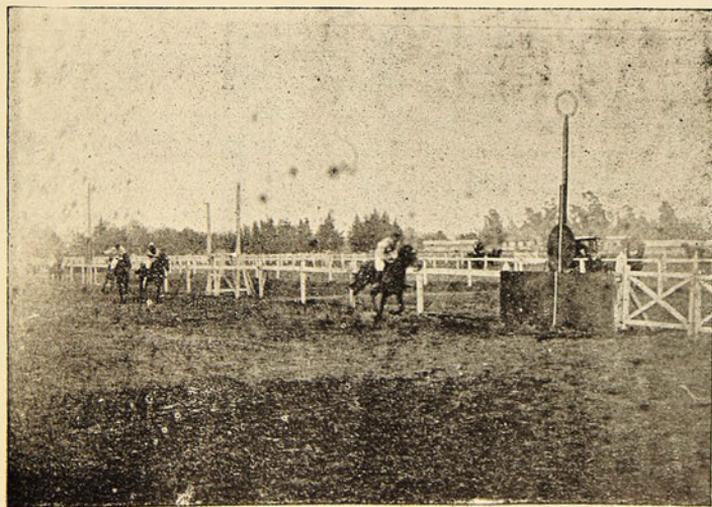
Este notable producto, hijo de Royal Oak y Her Majesty, de propiedad del señor Pedro Maldini es hoy por hoy, el mejor animal de su generación y en las pocas pruebas que ha tomado parte ya ha cosechado para sus dueños la suma de once mil doscientos cincuenta pesos.

La próxima carrera en que debe figurar es: «El Derby», que tendrá lugar el 23 del presente y se ha destacado como gran favorita dando fila y partido.

Oftremos a nuestros abonados algunas instantáneas de este excelente animal de carrera, una antes del Criterium, en el momento que deja la avenida central para dirigirse a la pista, otra después de su triunfo cuando regresa al patio del peso aclamada por un sinnúmero de espectadores y una tercera en el momento que llega a la meta distanciando a sus competidores, por más de diez cuerpos a las riendas.

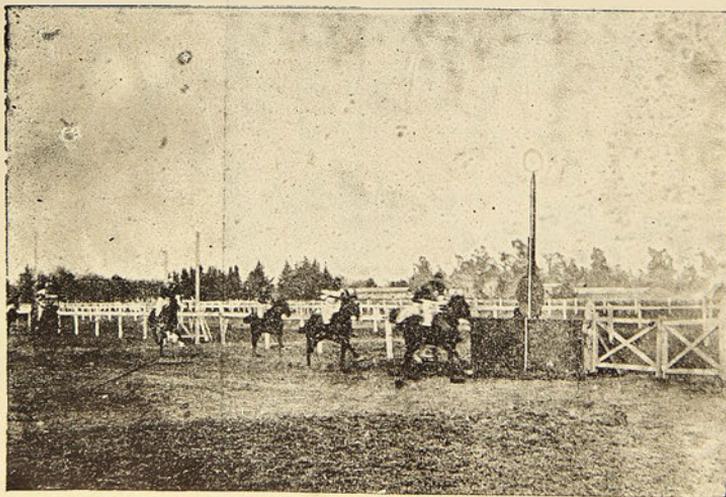


CLUB HIPICO DE SANTIAGO



REBECA dejando el *paddock* para correr el Criterium - REBECA ganando el Criterium

CLUB HIPICO DE SANTIAGO



REBECA regresando al patio del peso - BELZEBU y PRECIPITE en el Premio

RESUMEN

CLUB HIPICO DE TALCA

PRIMERA REUNION

DOMINGO 21 DE SEPTIEMBRE DE 1902

Presidente.—Primitivo Donoso.
 Secretario.—Juan Francisco Novion.
 Directores.—Victor Silva.—Eduardo Donoso.—Jorge Jenkins.
 Comisarios.—Emilio Williams.—Desiderio Lizana.
 Victor Donoso.—Pedro A. Uteau.—Eduardo Donoso.

Particular. -- Distancia 1000 metros.

Premio: \$ 1000

1.º *Ronda*, M. E., 55 kilos, por Lord Cochran y Chilena.—Luis Armas.
 2.º *Congreso*, M. E., 55 kilos, por Stockwell y Pensacola.—Froilan Silva.
 Tiempo: 1.03 ¹/₅
 Empaté.

Premio Inauguración. -- Distancia: 800 metros.

Premio: \$ 400

1.º *Dieziocho*, M. E., 65 kilos, por Genovés y Chilena.—Zolio Saa (Luis Tapia)
 2.º *Chisme*, 4 años, 56 kilos, por el Rey y Bonita. M. J. Egiluz (Ricardo Amaro)
 Non placé: *Sardina* 61 ¹/₂ kilos, *Cuarto*, 58 kilos, *Puntero*, 57 kilos y *Conquista*, 57 kilos.
 Tiempo: 50 ¹/₂ s.
 Del 1.º al 2.º un cuerpo y de éste al 3.º un cuerpo. *Puntero* se quedó en la partida.
 Apuestas mutuas: *Dieziocho* ganador: \$ 2.90 placé: \$ 4.40 y *Chisme*, placé: \$ 5.20.

Premio Competencia.—Distancia: 1200 metros.

Premio: \$ 500

1.º *Rusia*, 4 años, 61 kilos, por Genovés y Teles-tri.—P. Oyaree (J. D. Gonzalez)
 2.º *Ronda*, M. E., 59 kilos por Lord Cochran y Chilena.—Luis Armas (Aparicio Valdebenito).
 Tiempo: 1.21.
 Fácilmente a las riendas.
 Apuestas mutuas: *Rusia*: ganador \$ 2.10

Handicap.—Distancia: 1400 metros.

Premio: \$ 600

1.º *Etoile*, 5 años, 60 kilos, por Palmy y Miraflo-res.—F. Echeverría (Arturo Aguilera)
 2.º *Marejada*, 4 años, 52 kilos, por King Christian y Fantina.—O. Solar (Ricardo Amaro)
 Non placé: *Fiamingo*, 59 kilos, *Lucania*, 53 kilos y *Voleur*, 45 kilos.
 Tiempo: 1.33 ¹/₅
 Del 1.º al 2.º una cabeza, y de este al 3.º dos cuerpos.

SEGUNDA REUNION

DOMINGO 28 DE SEPTIEMBRE DE 1902

Premio Stockwell.—Distancia: 900 metros

Premio: \$ 500

1.º *Conquista*, 4 años, 54 kilos, por Mapocho y Flyer.—Froilan Silva (Miguel Cancino)
 2.º *Marejada*, 4 años, 54 kilos, por King Christian y Fantina.—O. Solar (Arturo Aguilera)
 Non placé: *Dieziocho*, 70 ¹/₂ kilos y *Majuelo*, 20 kilos.
 Tiempo: 0.57.
 Del 1.º al 2.º dos cuerpos y el 3.º un cuerpo.
 Apuestas mutuas: *Conquista*, ganador: \$ 164.70, placé: 4.90 y *Marejada*, placé: \$ 3.10.

Premio Colibri.—Distancia: 800 metros.

Premio: \$ 400

1.º *Puntero*, 4 años, 53 kilos, por Stockwell y Chilena.—A. Araya (Crescencio Toledo)
 2.º *Chisme*, 4 años, 60 kilos, por el Rey y Bonita M. J. Egiluz.—(Ricardo Amaro)
 Tiempo: 0.49 ¹/₅
 Ganador por un cuerpo y medio fácil.
Puntero, ganador: \$ 5.30

Premio Competencia.—Distancia: 1900 metros.

Premio: \$ 500

1.º *Gavilan*, M. E., 53 ¹/₂ kilos, por Thormamby II y Chilena.—Zolio Saa (Luis Tapia)
 2.º *Voleur*, M. E., 57 ¹/₂ kilos, por Aventurero y Chilena.—U. Silva (Juan D. Muñoz)
 Non placé: *Seroul* 65 ¹/₂ kilos, *Lucania*, 55 ¹/₂ kilos y *Cardo Santo*, 53 ¹/₂ kilos.
 Tiempo: 1.03.
 Del 1.º al 2.º un cuerpo, y de este al 3.º dos cuerpos.—*Seroul* se quedó en la partida.
 Apuestas mutuas: *Gavilan*, ganador: \$ 3.60, placé: \$ 2.80 y *Voleur*, placé: \$ 3.30.

Premio Santiago.—Distancia: 1600 metros.

Premio: \$ 800

1.º *Marejada*, 4 años, 42 kilos, por King Christian y Fantina.—O. Solar (Mannel Soto)
 2.º *Etoile*, 5 años, 66 kilos, por Palmy y Miraflo-res.—F. Echeverría (Vicente Roman)
 Non placé: *Fiamingo*, 60 kilos y *Chisme*, 48 kilos.
 Tiempo: 1.47 ¹/₅
 Del 1.º al 2.º un cuerpo y los 3.º *Chisme* y *Via-mingo* a dos cuerpos.
 Apuestas mutuas: *Marejada*, ganador: \$ 7.90, placé: \$ 3.60 y *Etoile*: placé \$ 4.40.

RESUMEN

DECIMA REUNION DE PRIMAVERA

12 de Octubre de 1902

El Consuelo de saltos—Distancia 7500 metros

Premio: \$ 700

1.º *Vijia*, M. E., 72 kilos, por King Christian y yegua chilena.—Mispah (A. Allende)
 2.º *Colmo*, M. E., 70 kilos, por Wander y Ready Money.—M. Band (J. Osorio)
 Non placé: *Missfire*, 66 kilos, y *Oropel* 60 kilos.
 Tiempo: 4.40
 Del 1.º al 2.º tres cuerpos y el 3.º, de este muy lejos.
 Apuestas mutuas: *Vijia*, ganador: \$ 3.10, placé: \$ 2.10 y *Colmo*, placé: \$ 2.20.
 Cotizaciones:

	G	P
Missfire.....	85	223
Vijia.....	642	1016
Colmo.....	323	565
Oropel.....	47	83
Total.....	1097	1887

De Remate Distancia: 1200 metros

Premio: \$ 500

1.º *Nair*, M. E., 60 kilos, por Doncaster II y Primavera.—O. Krause (H. Herrera)
 2.º *Betina II*, M. E., 56 kilos, por Winslow y La Mascotta.—L. Contreras (R. Cerda).
 Non placé: *Lonjino*, 56 kilos, *Gavilan* 58 kilos, *Talvez* 56 kilos, y *Blackbird* 59 kilos.
 Tiempo: 1.18
 Del 1.º al 2.º un cuerpo y de este al 3.º medio cuerpo.
 Apuestas mutuas: *Nair*, ganador: \$ 4, placé: \$ 3.10 y *Betina* placé: \$ 35.60.

Cotizaciones:

	G	P
Lonjino.....	102	306
Gavilan.....	111	349
Betina.....	33	59
Talvez.....	339	853
Nair.....	807	1790
Blackbird.....	394	899
Total.....	1786	4256

Handicap de Primavera, Distancia: 1800 metros
 Premios: \$ 2000 al 1.º, \$ 400 al 2.º y \$ 200 al críador.

1.º *Game*, M. E., 49 kilos, por St. Blaise y Pilgrinaje.—Ampo (A. Venegas)
 2.º *Ollita*, 4 años, 57 kilos, por Doncaster II Betulia.—Corral Jackson (P. Rebollo)
 3.º *Paulette*, 5 años, 50 kilos, por Wanderer y Palta.—H. Anselme (M. Maldonado)
 Non placé: *Key west* 64 kilos, *Doris* 42 kilos, *Queen of Hearts* 57 kilos, *Tenedos* 55 kilos, *Barnabá* 52 kilos, *Roseleaf* 52 kilos, *Thelma* 50 kilos, *Fatima* 50 kilos, *Buffalo Bill* 49 kilos, *Gamine* 48 kilos, *Sun Dial* 46 kilos y *Fleetfoot* 45 kilos.

Tiempo: 1.56 ¹/₅ s El record
 Del 1.º al 2.º medio cuerpo, del 2.º al 3.º un cuerpo y del 3.º al 4.º, *Tenedos*, medio cuerpo.
 Cotizaciones:

	G	P
Key West.....	1802	
Doris.....	814	145
Queen of Hearts.....	181	900
Tenedos.....	1181	2247
Barnabá.....	122	720
Roseleaf.....	70	289
Game.....	215	1018
Ollita.....	52	352
Thelma.....	83	444
Paulette.....	250	788
Fatima.....	42	167
Buffalo Bill.....	66	233
Gamine.....	126	637
Sun Dial.....	42	112
Fleetfoot.....	38	220
Total.....	3282	9955

La Yapa — Distancia: 1400 metros

Premios: \$ 800 al 1.º, y \$ 150 al 2.º

1.º *Chesnutbell*, M. E., 58 kilos, por Palmy y Sunflower.—Corral Jackson (P. Rebollo)
 2.º *Salteador*, M. E., 61 kilos, por King Christian y Julieta.—Petite Ecurie (M. Toledo)
 Non placé: *Cruceiro* 58 kilos, y *Danseur* 63 kilos.
 Tiempo: 1.30.

Apuestas mutuas: *Chesnutbell*, ganador: \$ 5.90, placé: \$ 3.50 y *Salteador*, placé: \$ 6.00.

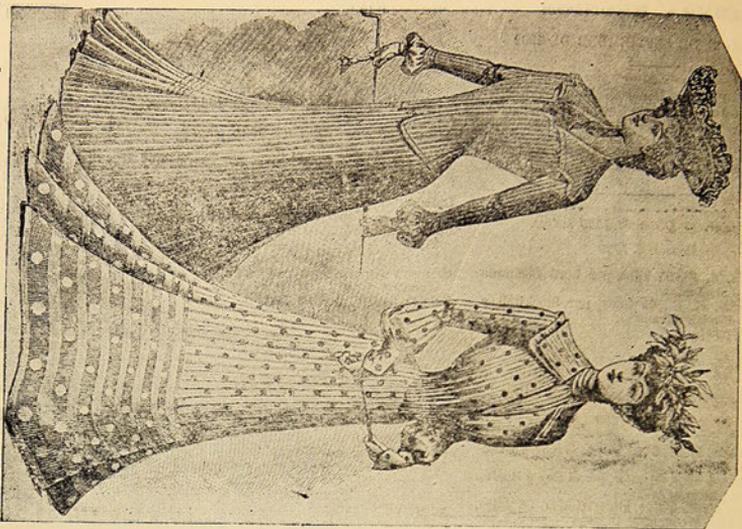
Cotizaciones:

	G	P
Danseur.....	439	576
Chesnutbell.....	837	1281
Cruceiro.....	1054	1570
Mizpah.....	93	244
Salteador.....	339	547
Total.....	2762	4318

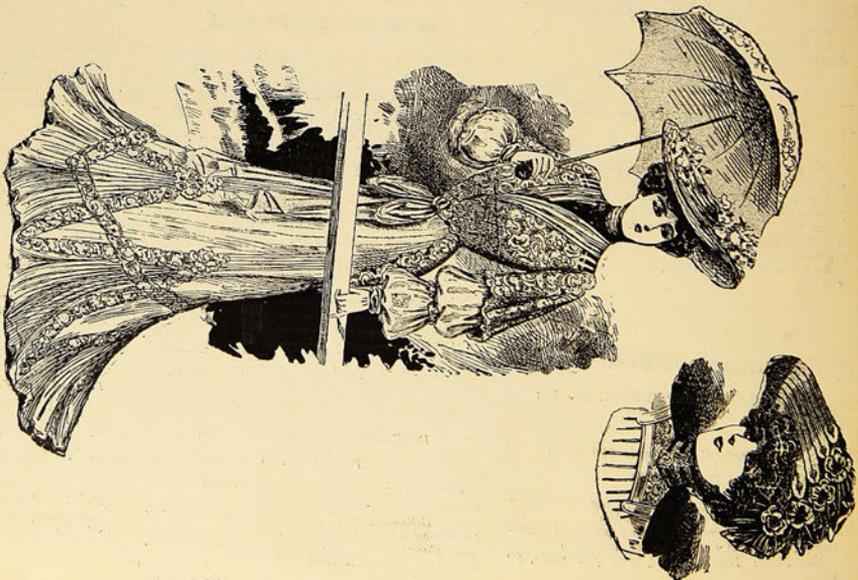
PRONOSTICOS

- 1.º 800 metros: *Salitre, Fortunita, Precipite.*
- 2.º 1600 " *Belcebú, Nair.*
- 3.º 1200 " *Rusia, Valereuse, Paulette.*
- 4.º 2000 " *Inmortelle, Fatima.*
- 5.º 2400 " *vallas: Ruin, Flo-rete.*





TRAJES DE PASEO



TRAJE DE CARRERA

MODAS

- DE -

O. JACOBSEN Y CA.

V ALFARAISO

SANTIAGO

"LA COMERCIAL"
Compañía Nacional de Seguros Contra Incendios,
Riesgos de Mar y otros

CAPITAL \$ 2.000,000

Directorio:

FRANCISCO VALDES VERGARA, Presidente,
VICTORINO ALENDE CARO Vice-Presidente.
ALFREDO KÖRNER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS E.
BROWNE, BENJAMIN ERRÁZURIZ

Gmo. Luis Plummer,

Director-Gerente

Asegura á precios módicos: Mercaderías, edi-
ficios, muebles, lucro cesante,
cascos de vapores y buques, fletes., etc.

Agencias en toda la República
OFICINA PRINCIPAL: Blanco, 178.

LAS CUATRO VIÑAS

DE TALCA
VINOS PUROS GARANTIZADOS

EN PARIS 1889 y EN BUFFALO 1901, MEDALLAS
DE ORO Y PLATA

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Agentes Generales: José Guasch y Ca.
Victoria, 18—Teléfono 108

Bodegas: Chacabuco, 11—Yungai 7 y 8—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 á 376

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

Importadores de Maderas Extranjeras
y toda clase de artículos para construcciones.

Herramientas para la Agricultura y Minería
Surtidos para Mercería, Ferreteria é Industrias

Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

SOL

Potro F. S., hijo de DONCÁSTER II y JOYA, por SAINT
BLAISE y MERMAID.

DONCÁSTER II es padre de ALHAJA, SKY, FAMA,
LUSION, etc. etc.,
St. BLAISE es padre de GAME y DAY NATHA.

MERMAID, hija de BY THE SEA y LADY WASHING-
TON, y por consiguiente, propia hermana de PISCO,
STOKWELL JENOVES, MIRAFLORES y THORMAMBY.

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año hipico de 1899-
1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para órdenes dirijirse á
JOSÉ MANUEL GARIN W., Ahumada, 324

LA ESTRELLA DEL NORTE

HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes á la
Pernana, Ostras y Mariscos de todas
clases. Los Domingos menü extraordi-
nario. Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso Plaza Victoria, 19.

A. RAMOS.

W. R. GRACE Y CA.

Valparaíso Santiago Concepción

Agentes de varios criaderos de
animales de "Pedigree"

EN INGLATERRA

"WINSLOW"

POR

GENERAL WILSON

y Mlle. NITOUCHE

Servicio para 1902 \$ 100

"LORD"

POR

Royal Oak y Her Majesty

propio hermano de Escudero y Rebeca
servicio para 1902 \$ 25

Dirijirse: Santiago

Santiago Villalba—Corral N° 5

DESCARGA Y ENBARQUES	FRANCISCO L. BEDUNEAU	ENBARQUES Y DESCARGA
	VALPARAISO	
	Agente Autorizado de Aduana Serrano, 51—Casilla 197—Cochrane, 115	

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR, y WOLF
OF THE OCEAN.

SAUMUR, por DOLLAR y FLYING DUTCHMANN
WOLF OF THE OCEAN por INDI AN OCEAN y
TORTUGA, ésta por BUCCANEER ganador de la
copa de oro en Ascot.

SAUMUR es padre de CLAMART, ganador del
Grand Prix de Paris en 1891

Vitriolo fué importado de Buenos Aires en 1896

Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho á repetición de
servicio si quedaren secas, siempre que se avise
dos meses antes de cumplir un año, que se efectuó
el primer servicio.

TALAJE, 5 \$ MENSUALES

Por órdenes dirijirse á
JOSÉ MANUEL GARIN, W. Ahumada 324

"LA CENTRAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital Suscrito..... 2.000.000

Capital Pagado..... 200.000

DIRECTORIO

Presidente: RICARDO H. DE FERARI

Vice-Presidente: NICANOR MARAMBIO

Directores:

Luis Rudolphy, David Vives, Juan Ahumada,
Ernesto Vizcaya, Carlos Bustos.

ONOFRE CARVALLO

Gerente:

Agencias en las principales ciudades de la República.

Oficina en Valparaíso, Prat, 91

Lecheria San Pedro

Establecimiento Frigorífico único en su clase

Chacabuco, 249—Teléfono Ingles 386

Eugenio Germain

Vende por mayor y menor y entrega á
domicilio

Leche pura, Mantequilla fresca de superior
calidad y Hielo Cristalino

"PISCO"

POR

Bythe sea y Lady Washington

Servicio para 1902.

CINCUENTA PESOS

Dirijirse Gabriel Vidal

Santiago Huérfanos 875

La Nueva España

Compañía de Seguros y Riesgos Marítimos

Capital \$ 2.000,000

GERENTE:

PAULINO HERNANDEZ

Prat, 20

DAUBE Y Ca.

DROGUERIA POR MAYOR

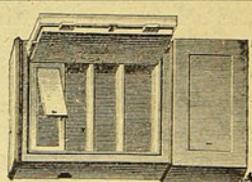
Aguas minerales Bitter Hostetter

Sal de fruta Embrocación Elliman

Jabones para perros

Valparaíso — Santiago

Concepción.



Schvab Hnos.

Unicos Agentes en Chile

DE LAS

Afamadas Cajas de Fierro Francesas

contra incendios y robos

"PIERRE HAFNER Y Ca"

Gran Depósito de Relojos de las Mejores marcas

ALHAJAS Y PIEDRAS PRECIOSAS

Esmeralda, 48—Valparaíso

Casa en Paris, 25 rue Trévis

CHAMPAGNE DE St. MARCEAUX & Co.

UNICOS AGENTES

AGUIAR BRAGA Y Ca.

"LA INTERNACIONAL"
Compañía de Seguros Contra Incendios y Riesgos de Mar

CAPITAL . . . \$ 5.000,000

Oficina principal:

VALPARAISO

Calle Prat, Núm. 59

AGENCIAS

EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

DE LA REPUBLICA

ASEGURA edificios, mercaderías, mue-
bles, etc., contra incendios y mercederías
y embarcaciones contra riesgos de mar

Teodoro E. Plate,
Gerente.

SEARLE Y Ca.

VALPARAISO

COMPRAN LANA

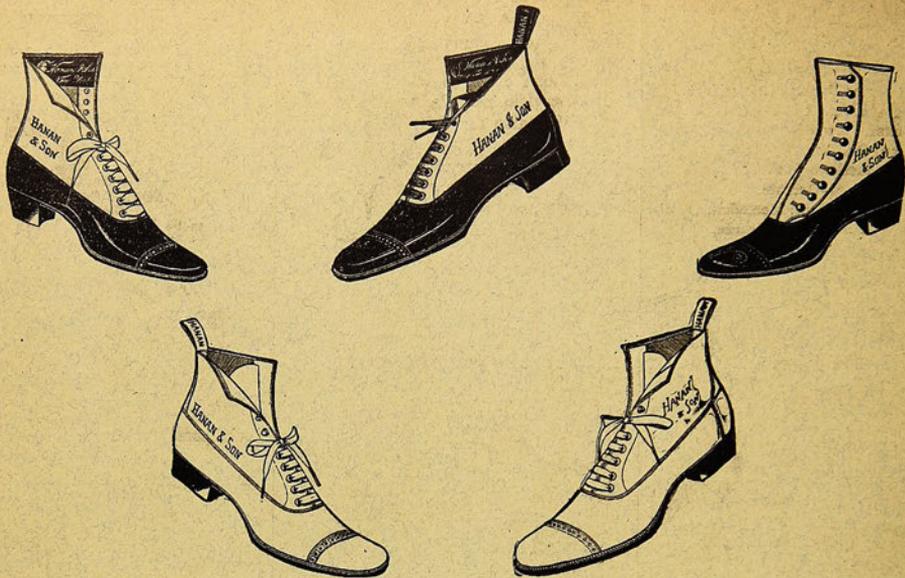
Y

TODA CLASE DE FRUTOS

Y

PAGAN LOS MEJORES PRECIOS

DIRECTORIO:
ENRIQUE PAGE, Presidente
C. ALVAREZ CONDARCO Vice-Presidente
Directores:
Manuel Chinchilla
Eduardo Cooper
Gustavo Julian
Carlos Mallard
Roberto Fretot
Santiago Sena
Teodoro E. Plate



“BOTERIA MODERNA”

de A. PEPAY,

Santiago-Ahumada, 355.

CRIADEROS

DE

UCÚQUER Y LA PEÑA

Se pone en conocimiento de los interesados que actualmente se están preparando para una feria especial, que tendrá lugar en el TATTERSALL en la segunda quincena del presente mes el remate anual de **Reproductores Durham Shorthorn**, cuya fecha precisa se avisará oportunamente y se repartirá con anticipación el correspondiente catálogo.

El número de reproductores es mayor que en otros años, y se presentarán:

Toros pura sangre, incritos en el Herd-book chileno, descendientes de los mejores toros y vacas, importados.

Toros finos por cruzamiento, de uno para dos; dos, y dos para tres años.

Yaquillas de dos años, finas por cruzamiento, servidas por los mejores toros del criadero.

Se venderán también un lote de vacas gordas, desecho del criadero UCUQUER con peso m/m de 800 kilos.

También habrá un lote de **Carneritos reproductores Southdown**; finos por cruzamiento del CRIADERO DE QUILPUÉ.

LITOGRAFÍA É IMPRENTA SUD-AMERICANA

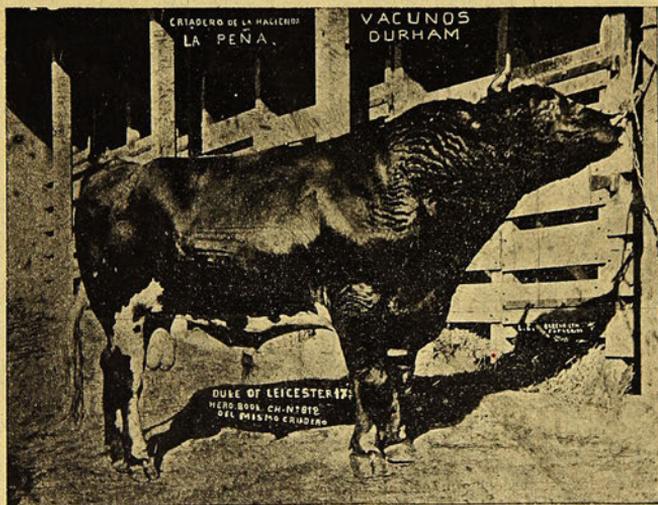
DE

BABRA Y CA.

26, PLAZA DE LA JUSTICIA, 26

VALPARAÍSO

El Sport Ilustrado



Valparaíso, Octubre 26 de 1902



“BOTERIA MODERNA”

— DE —

A. PEPAY

Santiago, Ahumada, 355



CRIADEROS

DE

UCÚQUER Y LA PEÑA

Se pone en conocimiento de los interesados que actualmente se están preparando para una feria especial, que tendrá lugar en el TATTERSALL el 30 del presente mes el remate anual de **Reproductores Durham Shorthorn**.

El número de reproductores es mayor que en otros años, y se presentarán:

Toros pura sangre, incritos en el Herd-book chileno, descendientes de los mejores toros y vacas, importados.

Toros finos por cruzamiento, de uno para dos; dos, y dos para tres años.

Vaquillas de dos años, finas por cruzamiento, servidas por los mejores toros del criadero.

Se venderán también un lote de vacas gordas, desecho del criadero UCÚQUER con peso m/m de 800 kilos.

También habrá un lote de **Carneritos reproductores Southdown**; finos por cruzamiento del CRIADERO DE QUILPUÉ.

LITOGRAFÍA É IMPRENTA SUD-AMERICANA

DE

BABRA Y CA.

26, PLAZA DE LA JUSTICIA, 26
VALPARAÍSO

EL SPORT ILUSTRADO

NUMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

Año I.

VALPARAISO, Octubre 26 de 1902

No. 48

CRIADERO DE "LA PEÑA"



LAS CASAS DEL FUNDO

Las casas del fundo.

En la falda misma del cerro, despues de atravesar hermosas avenidas se llega á las casas del fundo, que, construidas sencillamente, ofrecen todas las comodidades que se requiere para vivir cómodamente en el campo, gozando de un aire puro y regenerador. Los anchos corredores que rodean el edificio son en el verano refugio contra el calor de un sol ardiente y en el invierno contra las lluvias, que, de vez en cuando, se desencadenan en esa región.

Al frente del edificio existía un jardín, que el actual administrador Señor Benavides, ha cambiado con un sentido más práctico, en plantel de árboles frutales, que dentro de poco tiempo comenzarán á dar frutos.

En la parte posterior se encuentran las caballerizas é instalaciones para los toros de *pedigree* que posee el fundo.

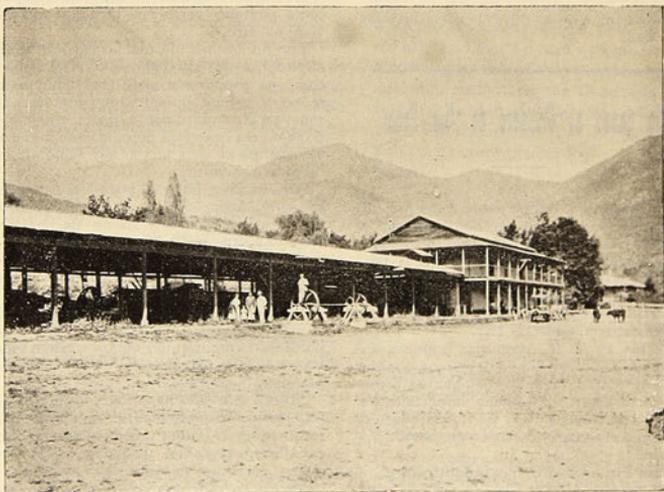


El Molino.

Anexo á las casas del fundo se levanta otra construcción de regulares proporciones donde se encuentra instalado el molino del fundo, ocupando la parte baja del edificio las oficinas de la administración.

En ésta, sencilla como toda oficina de campo, se encuentran las fotografías de los principales tipos, sea animales vacunos ó cabalgares, que han pasado por el fundo, y las numerosísimas medallas, que en cada Exposición han conquistado para el Criadero.

Un gran galpón á continuación y otro pequeño edificio completan este departamento, que puede verse en la fotografía inserta al lado de estas lijeras líneas.



EL MOLINO

"El Sport Ilustrado"

SEMANARIO ILUSTRADO
ORGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepción,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.
Director Propietario—**RAFAEL ZERRANO.**

Suscripción anual \$ 20 00
Número suelto 0 50
Id. atrasado de una semana 0 80
Id. id. de dos semanas en
adelante 1 00

Dirección y Administración
PRAT, 77

OFICINA DEL "CENTRO HÍPICO"

NOTA.—La suscripción anual dá derecho a los números extra y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

SUMARIO

Grabados: El Criadero de «La Peña».—Las Casas.—El molino.—El señor Benavides, el contador y los invitados.—La familia del señor Benavides.—La regalona de la casa.—Avenida Central.—Avenida de las casuarinas.—Grupo de terneras.—Vacas en la Avenida.—Vacas finas.—Toros en potreros.—Vizconde de La Peña.—Hércules.—Grupo de toros.—*Duke of Leicester*.—Grupo en la Exposición.—Instalación en la Exposición.—*Carnero Southdown*.

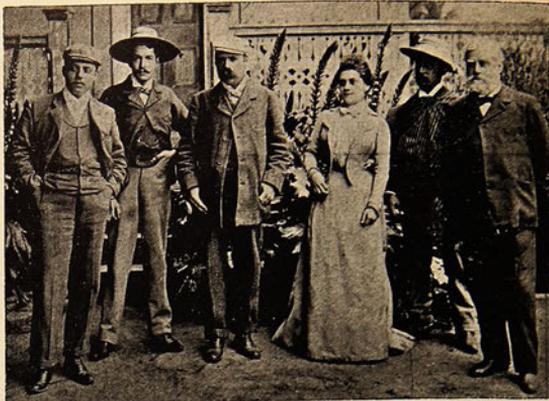
Texto: Paseo al Criadero de «La Peña».—Descripción de las carreras de Santiago.—Sección oficial.—En el Victoria.—Carreras en Talca.—Industria lechera.—El *Polled Durham* Short-horn

Un paseo al Criadero de "La Peña"

El Lunes 13 del presente á las 8 A. M. dejamos la estación de Santiago con el señor Salas, distinguido fotógrafo *amateur*, que nos acompañó en nuestra visita al Criadero de «La Peña» y á quien debemos el poder ofrecer á nuestros abonados las espléndidas fotografías, que insertamos en nuestro número de hoy.

Á las 11 A. M. poco más ó menos llegamos á la Calera donde debíamos cambiar de Ferrocarril, dejando el elegante y cómodo carro americano, recién importado por la casa de Beeche y Ca. por los minúsculos é incómodos carritos del ferrocarril á Cabildo.

Sea casualidad ó movimiento diario, el tren poco á poco se fué llenando de pasajeros á tal punto que se hacía difícil encontrar asiento. Un público distinto del que se acostumbra encontrar en el ferrocarril central trafica en esta línea; ganaderos etc., etc. nos pareció que era el mayor número de ellos.



EL SEÑOR BENAVIDES, ADMINISTRADOR DEL FUNDO,
EL CONTADOR Y LOS INVITADOS.

Un guirigay de conversaciones, preguntas y respuestas se cruzaban á cada momento, ya sobre ventas, compras ó engorda de animales y así pudimos imponernos, que el precio de los animales era bastante bueno, y que un señor gordo, colorado, con marcado acento inglés había comprado en la Feria de Santiago el sábado 11 del presente una partida de 260 animales para engordar en el fundo de «El Melón» del cual es administrador.

Largo rato permanecemos en la estación antes de ponernos en movimiento, tiempo que aprovechamos para estudiar á nuestros compañeros de viaje. Después de mirar y mucho mirar divisamos en medio de una nube de sombreros calañeses inclinados al ojo y otra de paja muy alones, un pequeño sombrerito de mujer rodeado de un velo blanco con motas, que pertenecía á la única representante del bello sexo que hacía, como pudimos verlo más tarde, el mismo viaje nuestro.

Por fin después de mucho esperar sóno el pito, que nos pareció más débil y agudo como en proporción al ferrocarril, y éste se puso en movimiento muy lentamente como arrastrándose por la línea y chirreando como esas carretas de ruedas de madera de una pieza que en el sur denominan carretas chanchas.

Atravesamos un gran puente construido sobre el Aconcagua y en ménos de diez minutos llegamos al término de nuestro viaje. El Artificio! gritó el conductor é inmediatamente principiamos á bajar nuestro equipaje que se reducía á un sobretodo y dos máquinas fotográficas.

En la campesina estación nos aguardaba el break del fundo pedido para nosotros por nuestro distinguido amigo Carlos Van Buren á quien debíamos el placer de efectuar este ligero paseo de campo.

No era sólo para nosotros y de ello nos felicitamos ardientemente: la dueña del sombrerito de mujer acompañada de un caballero respetable, un joven vestido de huaso, sombrero de paja de anchas alas, chaqueta corta de montar, muchos botones en las mangas etc. y otro caballero más éramos los que nos dirigíamos al Criadero de «La Peña».

El trayecto no fué largo, pero sí muy callado, salvo una pequeña digresión sobre los álamos que corren á cada lado de

la avenida central, que conduce á las casas del fundo. Uno de nuestros compañeros de viaje sostenía, que eran álamos negros, el otro, álamos blancos, quedando el punto para resolverse en cuanto se llegara á presencia del señor Benavides, que debía servir de juez árbitro en este litigio sin ulterior recurso.

Después de atravesar la avenida central y cortar la de las casuarinas admirando á uno y otro lado de ellas los estensos potreros bien alfalfados, cubiertos de abundante pasto y lleno de animales, ya vacas, terneras, bueyes, toros etc. llegamos á las casas del fundo donde nos aguarda el señor Benavides, distinguida persona á cuyo cuidado y bajo cuya administración progresa y se desarrolla este notable criadero, que hoy por hoy figura en primera línea en nuestro país.

Nos presentamos á él, quien nos introdujo á nuestros compañeros de viaje: la señorita Lucila Rodríguez, sobrina del ex-distinguido hombre público señor Zorobabel Rodríguez, el señor Rodríguez, y el contador del fundo, joven simpático y de buena presencia, que en ese momento pensaba más bien que en la Contaduría del fundo en atender á nuestra hermosa compañera de ferrocarril.

Después de dejar nuestros utensilios en el salón de la casa, nos dirigimos á visitar las instalaciones del Criadero donde se guardan los toros finos, que hacen el servicio del fundo y de los cuales damos algunas fotografías como la del *Vizconde de La Peña*, *Duke of Leicester* y otros como el *Vizconde de Lismore*, *Don Blas* y *Mr. A. Sanson*, que por lo rápido del viaje y del poco tiempo que pudimos disponer no pudieramos obtenerse.

Este último es un hermoso producto de 3 años hijo del *Vizconde de Lismore* medio hermano por lo tanto del *Vizconde de La Peña*, y según nos manifestó el señor Benavides pensaba obtener con él el *campeonato* en la primera Exposición Agrícola que tenga lugar, y de ello no dudamos ni un momento, conociendo sus relevantes cualidades y sobre todo, que pertenece á una familia de laureados en toda Exposición que se celebra.

Las pesebreras que en otro tiempo dieron abrigo á *Doncaster II*, *Sky*, *General Wilson*, *Wanderer* y demás campeones

del turf, están hoy ocupadas por caballos de otro género y tan nobles como éstos en su clase: por Hércules, potro fina sangre percherón, Colibri de raza árabe y Zola de 1 año de edad, por General Wilson y La Peña, lindísimo potrillo anglo-árabe, que se cuida con esmero y atención y á quien se destina como reproductor del fundo cuando haya llegado á su completo desarrollo.

El almuerzo! dijo el señor Benavides, y á esta sacra consigna nos dirigimos á las casas donde nos esperaba un succulento almuerzo, al que hicimos cumplido honor.

En el comedor nos aguardaba la esposa del señor Benavides á quien fuimos presentados y para quien, como tambien para él, no tenemos sino palabras de agradecimientos por la exquisita amabilidad con que nos atendió y nos hizo agradable el paseo al "Criadero de La Peña".

Concluido el almuerzo nos dirigimos á visitar algunos potreros, el molino, las nuevas instalaciones que luego estarán concluidas y cuando menos lo pensamos el sol ya estaba en su ocaso y tuvimos con harta pesar que poner término á nuestra visita.

No podemos concluir estas ligeras líneas sin agradecer nuevamente á la señora Benavides su exquisita atención y amabilidad, sintiendo que la enfermedad de uno de sus niños no nos permitiera, al despedirnos, presentarle nuestros respetos lo que hacemos de las columnas de esta revista.



LA REGALONA DE LA CASA

peso relativamente bajo y cuya última performance en los 1,200 metros del Premio Gibelet le daban mérito para ello.

La partida se verificó en regulares condiciones, Li, que tenía los palos por llevar el *topweight*, 64 kilos, en cuanto se alzaron las huinchas tomó punta con cuatro cuerpos de ventaja seguida de Fortunita y Salitre, que no pudieron darle caza en ningún momento, pero si acortar un poco la distancia, que las separaba del leader. Precipite, la gran favorita, como le sucede siempre, que tiene opción á ganar una carrera se quedó un tanto rezagada en la partida, recuperó algo y alcanzó á llegar en el grupo disputándole el quinto lugar á Gavilán. Rapalo, que nadie consideraba con opción por el peso de 60 kilos que llevaba, en una atropellada final conquista el tercer lugar á media cuerpo de Fortunita, á quien separaba esta misma distancia de Li, la ganadora.

El Premio Bythesea, distancia 1600 metros, fué un triunfo para Paulette, perteneciente al señor H. Anselme, que obtiene con este su primer triunfo en la temporada. Los once inscritos cumplieron su compromiso y partió con los honores de la cotización Gamine del Corral Alameda, que sufrió un fracaso durante la carrera.

El juez alzó las huinchas y Paulette tomó punta de unos cien metros más ó menos siendo alcanzada por Rusia, que pasó á ocupar el puesto de leader dos cuerpos adelante. Esta ventaja hizo creer al público en el triunfo de ella, pero falta de postura aun á los mil metros corridos en el salto de agua Paulette vuelve nuevamente á darle caza y la bate. Entretanto Crack que algunos miraban como el batatazo probable se destaca del fondo del grupo y en

unos cuantos galopes alcanza á los punteros y llega á medio cuerpo del segundo, Rusia, que llegó á uno de Paulette la ganadora.



LA FAMILIA DEL SEÑOR BENAVIDES

El Premio General Wilson, mil seiscientos metros, fué un descalabro para la cadera, que descontaba de antemano el triunfo de Belcebú.

Illetfoot, del Corral Excelsior, gineteado por Mockridge, se lanzó á la punta obteniendo desde la partida una gran ventaja sobre sus demás competidores, que creían que no resistiera la distancia y se rindiera á los mil doscientos metros, pero no sucedió así, tomó punta y raya y aunque Belcebú hizo una gran entrada no alcanzó á batirlo, debiendo contentarse con el segundo lugar solamente. Nair entró tercera y Blackbird que á última hora subió en la apreciación pública no correspondió á ella y no figuró placé.

El Premio Winslow, que era la hija del día para Fatima con diez kilos menos que Inmortelle fué un nuevo triunfo para la pensionista del corral Ampo, que ese mismo día obtenía dos victorias con Game en Talca.

Fatima quiso aprovechar su poco peso y se lanzó resueltamente á la punta seguida de Premio, que batió á la favorita y pasó á ocupar el puesto de leader. Inmortelle inició su ataque un poco antes de la curva y alcazando á Premio se batió con él á rigor de látigo consiguiendo vencerlo en la meta misma por medio cuerpo escaso.



DESCRIPCION DE LAS CARRERAS

Domingo 19 de Octubre de 1902

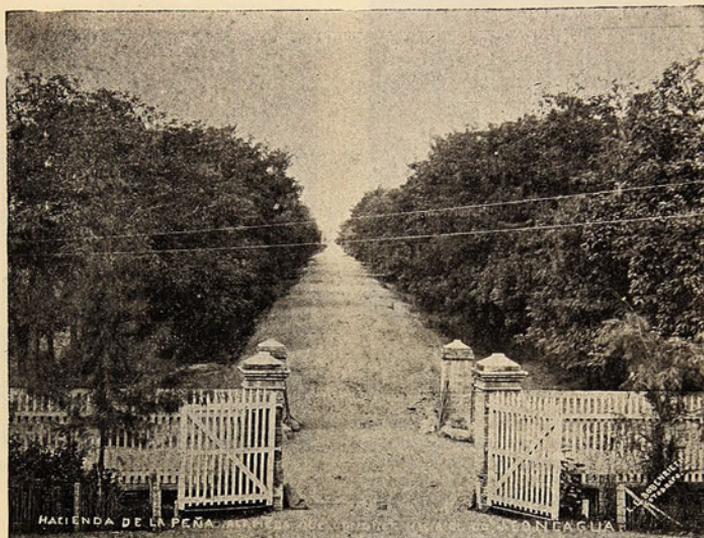
La Décima reunión de la temporada compuesta de cuatro pruebas, handicap, y una, á peso de reglamento, reunió un lote de animales, que si no de primera clase por lo ménos de regular mérito y en cada una de las carreras los grupos eran numerosos y bien escogidos.

La Primera prueba sobre vallas, *Premio Chatterbox*, se verificó con la deserción de *Oropel*, que durante los trabajos de la semana se había resentido un tanto.

Ruin, que partió con los honores de la cotización, puesto que daba fila, no defraudó á sus numerosos partidarios. En cuanto se dió la largada tomó puota seguido por Guapowithe y principió á distanciarse de sus demás competidores que corrían en filas por hileras á cincuenta metros unos de otros, llegando en esa forma á la meta, sin que el público pudiera hacer ninguna manifestación hostil sino reirse de lo ridículo de la prueba.

En la segunda carrera, Premio Solong, ochocientos metros handicap, cumplieron su compromiso los doce inscritos y el público hizo favoritos á Gavilán, Precipite y Salitre, destacándose en primer lugar el segundo de los nombrados, que iba con un

CRIADERO DE "LA PEÑA"



AVENIDA CENTRAL

**Avenida Central y Avenida
de las Casuarinas.**

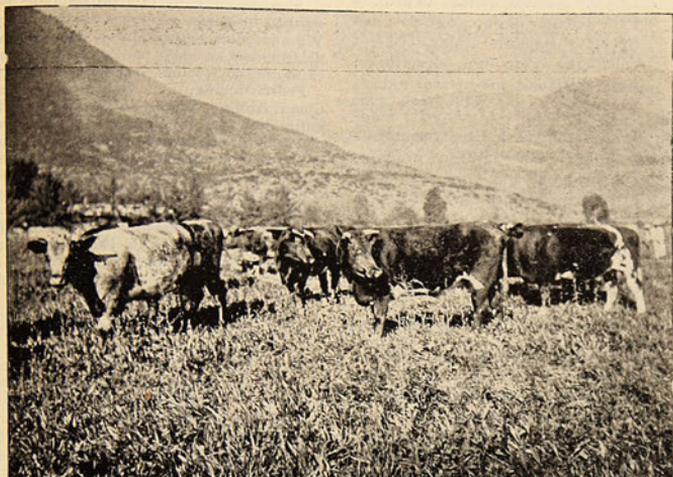
Aunque la crianza de animales exige el mayor tiempo de atención y cuidado y absorbe completamente la imaginación y la inteligencia, no por eso en el Criadero de "La Peña" se ha descuidado en unir lo bello á lo útil y de ello pueden juzgar nuestros lectores admirando, ya que no en realidad, en fotografía las dos hermosísimas avenidas que cruzan el fundo "La Peña".

La principal formada de álamo blanco, negro y carolino tiene su origen en la puerta de entrada del fundo, cerca de la línea del Ferrocarril, y remata en la mismas casas mientras que la otra cruza la estancia haciendo cruz con la central y es formada de casuarinas. Á cada lado de estas avenidas se extienden los grandes potreros alfalfados que dan pastada á los numerosos animales con que cuenta el fundo, tanto de crianza, como de trabajo y de engorda.



AVENIDA DE LAS CASUARINAS

CRIADERO DE "LA PEÑA"



GRUPO DE TERNERAS

Grupo de terneras.

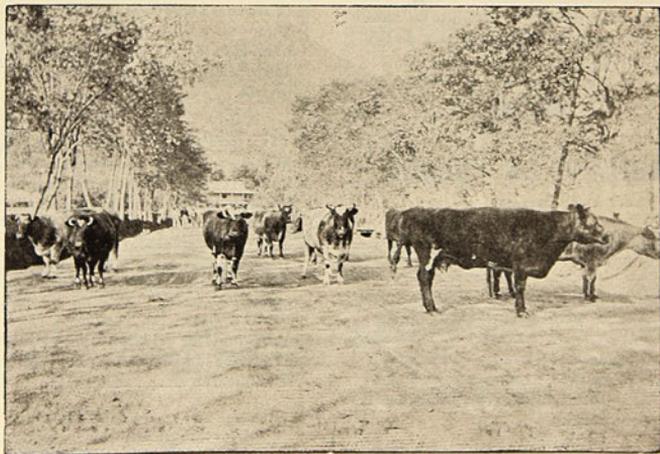
No lejos de la casa del fundo á una cuadra de ellas, en un gran potrero completamente alfaldado y muy abundante de pasto, mantiene el Criadero de la Peña un lote de terneras de cruzamiento, que, una vez en completo desarrollo, sirven de base para la producción del enorme número de toros que cria, tanto para su servicio, como para las ventas anuales que efectúa y que adquiridos por distintos hacendados llevan donde van el mejoramiento de la raza é introducen el animal de *pedigree*.

Hubo necesidad de esperar unos cuantos minutos para que los peones del fundo separaran un lote de vacas y poder tomar sólo la fotografía del grupo de terneras que tenemos el gusto de insertar en nuestra revista.

Vacas en la avenida.

Separadas del grupo de terneras se colocó en la avenida central que conduce á las casas del fundo el lote de vacas que pueden admirar nuestros abonados. Todas ellas de *pedigree* son dedicadas á la crianza, servidas por los toros finos que posee el Criadero como el Vizconde de Lismore.—Vizconde de la Peña, Duke of Leicester, etc., etc.

Una vez que han completado el servicio, que de ellas se exige, son vendidas como desechos del Criadero y van á servir como vacas de lecherías siendo muy apreciadas por la regularidad y cantidad de leche que dan como rendimiento diario.



VACAS EN LA AVENIDA

CLUB DE SPORT TARAPACA

PROGRAMA DE LAS CARRERAS

DE PRIMAVERA Y VERANO DE 1902-3

SEGUNDO MEETING DE PRIMAVERA

Unico Dia (DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE DE 1902)

- I (A LAS 2 P. M.)—*Omnium Handicap*.—(Fuera de Reglamento).—\$250 al 1.º, \$ 50 al 2.º.—Inscripción \$ 30.—Distancia 800 metros.
- II (A LAS 2,30 P. M.)—*The King's Cup*.—Premios: 1.º Una Copa de Plata obsequiada por la Colonia Británica y \$ 500, 2.º \$ 100.—Omnium.—Peso de reglamentos con recargos.—Inscripciones \$ 60.—Distancia 3.000 metros.
- III (A LAS 3,45 P. M.)—*Ladies Plate*.—(Vallas).—\$ 300 al 1.º, \$ 75 al 2.º.—Omnium Handicap.—Jinetes caballeros.—Inscripción \$ 30.—Distancia 2.400 metros.
- IV (A LAS 4,15 P. M.)—*De Remate*.—(Fuera de reglamento).—\$ 200 al 1.º, el 2.º salva su entrada.—Omnium.—Peso de reglamento.—El vencedor se venderá por \$ 500.—Descargo de $\frac{1}{2}$ kilo por cada \$ 50 menos en el avalúo.—Inscripción \$ 25.—Distancia 900 metros.
- Las inscripciones se cerrarán a las 5 P. M. del día 31 de Octubre de 1902. Los pesos se publicarán el 3 de Noviembre.



MEETING DE VERANO

Primer Dia (JUEVES 25 DE DICIEMBRE DE 1902)

- I (A LA 1,45 P. M.)—*De Venta*.—\$ 300 al 1.º, 2.º salva su entrada.—Omnium.—Peso de reglamento.—El vencedor se venderá por \$ 800.—Descargo 1 kilo por cada \$ 100 menos en el avalúo.—Inscripción \$ 30.—Distancia 1.000 metros.
- II (A LAS 2,15 P. M.)—*No Ganadores*.—\$ 300 al 1.º, 2.º salva su entrada.—Omnium Handicap.—Jinetes caballeros.—Inscripción \$ 30.—Distancia 1.200 metros

III—(A LAS 2,45 P. M.)—*Handicap de Pascua*.—\$ 700 al 1.º, \$ 200 al 2.º.—Omnium.—Inscripción \$ 75.—Distancia 1.800 metros.

IV (A LAS 4 P. M.)—*Pony Hurdles*.—(Fuera de reglamento).—(Vallas).—1.º y 2.º premios, objetos de arte.—Para caballos que no pasen de 1 metro 47 y medio de altura.—Jinetes Caballeros.—Peso libre.—Inscripción \$ 20.—Distancia 200 metros.

V (A LAS 4,30 P. M.)—*Hacks y Perdedores*.—(Fuera de Reglamento).—\$ 250 al 1.º, 2.º salva su entrada.—Handicap limitado entre 75 y 58 kilos.—Inscripción \$ 25.—Distancia 800 metros.

Las inscripciones se cerrarán a las 5 P. M. del día 17 de Diciembre. Los pesos se publicarán el 20 de Diciembre.

Segundo Dia JUEVES 1.º DE ENERO DE 1903

- I (A LA 1 P. M.)—*De Perdedores*.—\$ 200 al 1.º, 2.º salva su entrada. Peso de Reglamento con descargo de medio kilo por carrera perdida.—Inscripción \$ 20.—Distancia 900 metros.
- II (A LAS 2,15 P. M.)—*Pony Stakes*.—(Fuera de Reglamento).—\$ 200 al 1.º, 2.º salva su entrada.—Para caballos que no pasen de 1 metro 47 y medio de altura.—Jinetes Caballeros.—Inscripción \$ 25.—Distancia 800 metros Handicap.
- III (A LAS 2,45 P. M.)—*Handicap de Año Nuevo*.—\$ 600 al 1.º, \$ 100 al 2.º.—Omnium.—Inscripción \$ 75.—Distancia 1.600 metros.

IV (A LAS 4 P. M.)—*Premio Colmo*.—(Fuera de Reglamento).—(Vallas).—\$ 400 al 1.º, \$ 100 al 2.º.—Omnium Handicap.—Jinetes Caballeros.—Inscripción \$ 40.—Distancia 3.200 metros.

V (A LAS 4,30 P. M.)—*De Venta*.—\$ 300 al 1.º, 2.º salva su entrada.—Omnium.—Peso de Reglamento con recargos.—El vencedor se venderá por \$ 1.000 con un kilo de descargo por cada \$ 100 menos en el avalúo.—Descargo de 3 kilos a Perdedores.—Inscripción \$ 35.—Distancia 1.500 metros.

Las inscripciones se cerrarán a las 5 P. M. del día 24 de Diciembre. Los pesos se publicarán el 27 de Diciembre.



Carreras en Talca

El Club Hípico de Talca ha organizado, en su hipódromo, una serie de carreras, que día a día aumentan de interés.

Algunos caballos de Santiago, que no estaban inscritos, ni en esa ciudad ni en Viña del Mar, se trasladaron a la capital del Maule y su viaje fué coronado por el éxito más completo.

Pedro Medina, que llevó a Game del Corral Ampo y Ligero de Bonafide se adjudicó tres carreras, haciendo doblete con el primero. En ese mismo día, y más ó menos a la misma hora, en el Club Hípico de Santiago obtenia un ruidoso triunfo con Inmortelle dispensando a sus competidores diez kilos de peso.

Damos a continuación el resultado de la reunión verificada en Talca el domingo 19 próximo pasado.

Primera carrera

Distancia: 800 metros.

Premio: \$ 500.

Corrioner:

Game, con 64 kilos.

Puntero, con 57.

Frégoli, con 55.

Emperador, con 58.

Ronda, con 56.

Ganó Game fácilmente.

Segunda carrera

Distancia: 1,200 metros.

Premio: \$ 500.

Corrioner:

Ligero, con 60 kilos.

Violenta, con 53.

Conquista, con 50.

Longino, con 55, y

Chisme, con 52.

Ganó Ligero.

Tercera carrera

VALLAS

Distancia: 2,400 metros.

Premio: \$ 500.

Tomaron parte:

Astarte, con 68 kilos.

Frégoli, con 68.

Fiamingo, con 70, y

Reigüe, con 66.

Ganó Fiamingo.

Cuarta carrera

Distancia: 1,600 metros.

Premio: \$ 600.

Corrioner:

Ligero, con 63 kilos.

Etoile, con 58.

Game, con 63.

Lucania, con 52.

Ganó Game fácilmente.



En la cancha de Viña del Mar

El Directorio del Valparaiso Sporting Club ofreció el Domingo próximo pasado un almuerzo a los miembros, que han formado parte de él, en cualesquiera época desde su fundación y á los que por cualesquier motivo tienen relación con lo que á sport se refiere, y han propendido á su divulgación en todo sentido, tanto teórica, como práctica.

A la hora fijada el señor Juan Jackson, Presidente del Valparaiso Sporting Club, tomó asiento, colocándolo á su derecha á los señores Jorge Garland, Eduardo Cooper y Luis Escobar y á su izquierda á los señores Eugenio Kanmerer, Mc. Laughlin y Pini.

Los demás invitados tomaron colocación en las dos mesas colocadas á continuación de la central.

Al momento de destaparse la primera botella de Champagne el señor Juan Jackson ofreció el almuerzo y pidió una copa por los señores Garland y Kanmerer fundadores del Sport Hípico en Valparaiso y por la memoria del Almirante Seymour, y señores Hicles y Tomás Garland, que fueron los primeros en Chile en correr carreras á la Inglesa en Playa Ancha el año 47, é introductor el segundo de ellos, de Doedalus, famoso reproductor inglés. Las palabras del señor Jackson fueron recibidas con aplausos y cuando el señor Garland se paró para agradecer la atención una ovación recibió sus primeras indicaciones.

En seguida el señor Kanmerer, que fué el primer jinete caballero que corrió en carreras inglesas el año 47 hizo algunos recuerdos felices de esa época y profundamente emocionado pidió una copa por los amigos, que en ese entonces contribuyeron con su persona y dinero á la instalación del sport en Chile.

Sucedieron á estos caballeros en el uso de la palabra el señor Cooper y Pedro Mc. Clelland, que demostró tener dotes oratorias y una dicción fácil y elegante.

Cerró la manifestación el señor Jackson y todos los invitados guardarán felices recuerdos de la sencilla fiesta ofrecida por el Directorio del Valparaiso Sporting Club.

todo en saltos, pruebas que siempre se verifican á menos de media carrera.

Á la segunda intencionada el juez dió la largada, tomando *Vijia* la punta que conservó sólo por breves instantes, pues se cayó en un salto y *Plutón* pasó á ocupar el puesto de leader seguido de *Colmo*, *Baltazar*, etc. En esa forma pasaron frente á las tribunas, doblaron el codó de los álamos, y en el salto de los ochocientos metros rehusó el chico *Baltazar*. *Diamante* ya lo había hecho anteriormente y quedado fuera de combate.

Plutón tomó todos los saltos siempre seguido por *Colmo*, que no lo abandonó ni un sólo instante, y al llegar al salto del agua se aparejan tomar el foso saltan y se lanzan en una carrera desenfrenada, llegan á los álamos y en la valla se cae *Plutón*, y cuando los espectadores esperaban la salida de ambos contendores al final de la línea de álamos que, por un momento oculta la carrera sólo aparece *Colmo*; *Plutón* ha quedado en el salto. El público clama y grita al jinete de *Baltazar* para que apure y llege *placé* y este hace un esfuerzo toma el salto y ya se le cree *segundo* seguro, cuando *Plutón* aparece en la pista; el jinete ha vuelto á montar y obtiene el segundo lugar detrás del viejo *Colmo*, que al salvar la meta fué recibido por una salva de aplausos.

**

El premio Valparaiso, distancia 1.600 metros se llevó á efecto con la deserción de *Pieve*, *Olita* y *Roseleaf*, quedando el lote reducido á cinco competidores, entre los cuales se destacó como gran favorito *Keywest* seguido de *Queen of Diamonds*. La última de las nombradas durante la semana había merecido los honores de la cotización debido á los rumores que se habían propalado respecto á que el pensionista del Corral Junior se encontraba en mal estado.

La partida, aunque hecha con el *Starting Gate*, salió defectuosa debido á que los animales no estaban en línea cuando el juez alzó las huinchas. El grupo compacto y desordenado se puso en movimiento tomando *Chesnutbell* el mando del peloton. *Vauclussienne*, que debido á sus tres años llevaba 52 kilos solamente, se lanzó en su persecución y aparejándose con ella corrió unos seiscientos á setecientos metros, que sin duda alguna ha molestado á la pensionista del Corral Jackson. *Queen of Diamonds* al doblar el codó de la recta de los álamos recibió un feróz encontrón de *Crowhurst*, que la maltrato en la paleta izquierda, causa por la cual la yegua no pudo seguir el tren de la prueba. Entre tanto *Keywest*, que durante la mayor parte del tiro corrió en penúltimo término, principió á acercarse al grupo. *Vauclussienne* retrogradó y el triunfo de *Chesnutbell* parecía seguro cuando el hijo de *Lancero* en su rush acostumbrado le arrebató el triunfo por un cuerpo en la meta misma. *Crowhurst*, que no había podido trabajarse durante la semana y cuyo estado era muy deficiente entró tercero, demostrando ser animal de clase y de muchas esperanzas.

**

El Premio Santiago, para animales de tres años, que no toman parte ó no están inscritos en el Derby fué un triunfo fácil para *Magda* del Corral Limited, que se adjudicó el premio con gran facilidad sobre los demás competidores.

En cuanto las huinchas fueron alzadas *Brasa* tomó punta é imprimió un fuerte

tren a la carrera, pero no pudo mantenerse en ese lugar. Tuya corrió un momento detrás del *leader* y retrogradó para iniciar nuevamente su ataque en la recta misma, siguiendo las aguas de *Magda*, que cuando creyó conveniente atacó y pasó á ocupar el primer lugar batiendo fácilmente á los demás competidores.

**

Tocó el turno al Gran Premio «El Derby», que este año brillaba por falta de competidores, quedando de un lote numeroso, reducida la prueba á tres caballos solamente, porque en cuanto á *General* mas vale no, contarlo tan desairado fué el papel que desempeñó en la carrera.

Pierrette, que iba al sacrificio hizo juego para su compañera de *currie* y quiso forzar el tren, obligando á *Rebecca* á correr en las primeras distancias, pero esta galopando desenvueltamente tras de la puntera no se inquietaba por ello, y cuando inició el ataque pasó fácilmente a la punta y *hands down* se adjudicó el premio, completando con esto la suma de diecinueve mil quinientos pesos en premios, y pasando a ser, hoy por hoy, el mejor animal nacido en Chile. *Azalea* trató de hacer un ataque, pero sin resultado, apenas si pudo batir á *Pierrette*.

**

El premio «Ladies Plate» fué un triunfo facilísimo para *Reigüe*, jineteado por *Francisco Valdés*, que en cuanto alzarón las huinchas tomó punta y enseñó á sus demás competidores el camino de la meta. *Sundial*, que partió gran favorito, dando fila y cuyo triunfo se creyó completamente seguro defraudó completamente las esperanzas de sus partidarios, corriendo como un chuzo y llegando en último lugar.

En ningún momento pudo seguir el tren de la carrera, por mas esfuerzos que hizo su jinete para entrar al grupo. A *Meteor* jineteado por *H. Raby*, le arrebató *Whitesockings* el segundo puesto en la meta misma, por media cabeza escasa.

**

El Premio Concón se redujo á un match entre *Dieziocho* y *Salteador*, porque en cuanto á *Chula*, apenas dieron la partida se cerró á corcovos hasta que trajo al suelo á su jinete *Albornoz*, que siempre se encuentra donde hay un golpe que recibir.

Dieziocho partió adelante obteniendo desde el principio una gran ventaja sobre *Salteador*, pero éste, en la recta misma lo alcanzó y doscientos metros antes de la meta lo batió fácilmente por más de un cuerpo de luz.

**

La última carrera fué un nuevo triunfo para *Key West*, que hizo doblate; dejó hacer tren á Premio seguido de *Paulette* y *Olita* y en el salto de agua dió cuenta de sus competidores con la misma facilidad con que se adjudicó la primera prueba del día.

DESCRIPCION DE LAS CARRERAS

DE

VIÑA DEL MAR

Jueves 23 de Octubre de 1902.

Á la hora fijada en el programa, ante un mundo de espectadores, se verificó la primera reunión de Primavera en Viña del Mar.

El Grand National Steeplechase, distancia 4.800 metros reunía un lote de seis competidores, del cual desertó *Oropel*, por las mismas razones, que le impidieron correr en Santiago en la décima reunión del Domingo 19 p.p.d.

Con harta sorpresa para el público hubo una partida falsa, lo que no es tan sólo inconcebible, sino ridículo, en una prueba de la distancia de la que se trata y sobre-

PRONOSTICOS

- 1.º Baltazar—Vigia.
- 2.º Salteador—Chesnutbell
- 3.º Pierrette—Magda
- 4.º Reigüe—Silvia
- 5.º Skylark—Rebecca
- 6.º Inmortelle.

CRIADERO DE "LA PEÑA"



VACAS FINAS

Vacas finas de crianza.

Hermosos lotes de vacas finas para la crianza posee el Criadero de "La Peña". Todas ellas inscritas en el Herd Book de Chile son madres de productos, que donde quiera que hayan sido puestos en exhibición han cosechado buen número de primeros premios, Grandes Premios, campeonatos, menciones honoríficas etc.

Madres de animales de *pedigree*, son las verdaderas fuentes que producen el mejoramiento de la raza en Chile y llevan por doquier el adelanto material en este ramo del país, que tanto debe á los que, no omitiendo sacrificio alguno y corriendo riesgos ilimitados, importaron de la vieja Europa productos de talla y clase para adoptarlos á nuestras necesidades y cosechar más tarde el fruto de sus sacrificios.



Toros en potrero.

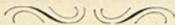
Tarde yá, cuando el sol principiaba á declinar nos dirigimos en el *break* de la casa, acompañados del señor Benavides, á unos de los potreros más extensos del fundo situado al final de una hermosa avenida y al pié de uno de los cerros que dan abrigo á la estancia.

En él pacían unos ciento cincuenta á doscientos hermosos toros de cruzamiento, hijos de los reproductores finos que mantiene el Criadero para su servicio exclusivo.

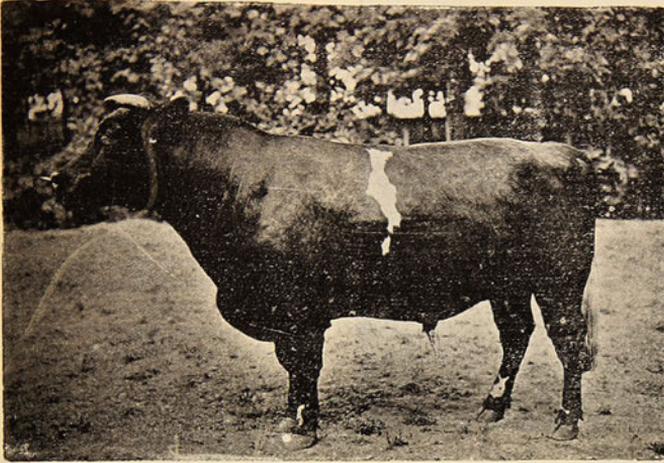
Rodeados por cuatro vaqueros, en unos cuantos minutos, formaron el interesante grupo que podemos ofrecer á nuestros abonados, sintiendo no poder transmitirles íntegra la belleza del paisaje que aumentaba el movimiento del extenso grupo y el continuo mugido con que atronaban el aire.



TOROS EN POTRERO



CRIADERO DE "LA PEÑA"



VIZCONDE DE "LA PEÑA"

Vizconde de "La Peña"

N.º 1046 DEL HERD BOOK DE CHILE.

Este notable reproductor nacido el 3 de Septiembre de 1898 es hijo del Vizconde de Lismore (830) y Victoria (758). Presentado a la Exposición que celebró la Sociedad Nacional de Agricultura el año 1900, obtuvo de catorce meses de edad Primer Premio y Primer Premio de Grupo y en el concurso de 1901, de dos años de edad, volvió a obtener Primer Premio, y Gran Premio ó campeonato como suele decirse.

Hoy día presta sus servicios en el Criadero de "La Peña" y sus productos son admirados y seleccionados como lo mejor del país.

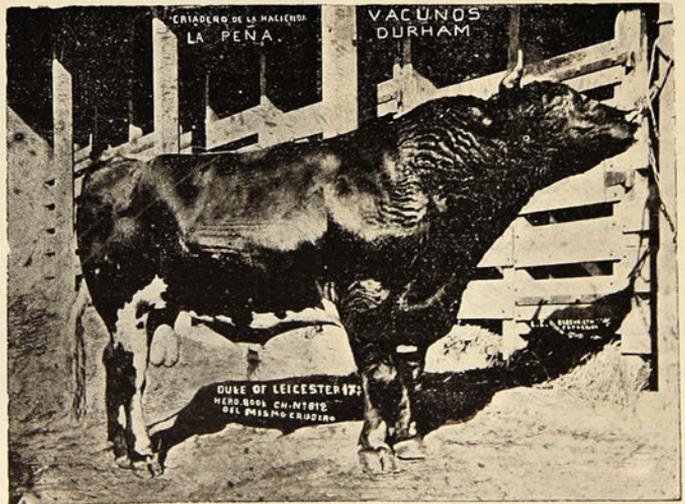


"Duke of Leicester"

N.º 812 DEL HERD BOOK DE CHILE.

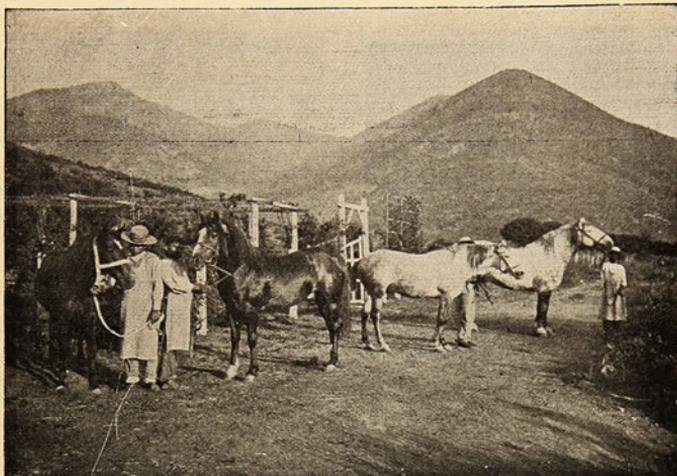
Pocos reproductores cuentan a su haber el número de premios que ha obtenido en diferentes concursos el "Duke of Leicester", tanto por sí mismo, como por sus productos, que donde quiera que hayan sido puestos en exhibición, como el Vizconde de "La Peña" y otros han cosechado Premios, Campeonatos, etc.

El mismo ha obtenido en los concursos de la Sociedad Nacional de Agricultura Primer Premio, Primer Premio de Grupo, Gran Premio ó Campeonato.



DUKE OF LEICESTER

CRIADERO DE "LA PEÑA"



GRUPO DE POTROS

Grupo de Reproductores
Cabalgares.

El Criadero de "La Peña" no tan sólo posee un reproductor cabalgar y de un tipo, como el "Hércules" potro fina sangre Percherón para tiro pesado, sino que también cultiva otro género, el árabe y el anglo-árabe fino, que se ha obtenido por cruzamiento de General Wilson, pura sangre de carrera, importado por el Señor Agustín Edwards, con yeguas finas árabes.

Estos reproductores producen excelentes caballos de coche y especialmente de servicio para el trabajo diario de la silla.

Luego vendrá á aumentar la lista de los que se ven en esta fotografía un nuevo tipo, el Hackney, que ya se ha encargado á Europa.



El Hércules

Potro fina sangre Percherón. Primer Premio y Gran Premio en la Exposición Nacional de Agricultura.

Como reproductor de tiro pesado posee el Criadero de "La Peña" el "Hércules", potro fina sangre Percherón, que ha conquistado en la Exposición Nacional de Agricultura, no tan sólo 1^o Premio, sino también "Gran Premio".

El cruzamiento de este tipo de caballo con yeguas de servicio produce la clase perfecta del caballo de trabajo para las necesidades del fundo, clase que, sin poseer la resistencia de la fina sangre, tiene la suficiente para el servicio, que de ella se vá á exigir, siendo una de sus mejores cualidades el no ser tan pesada como la original de donde descienden.



HÉRCULES

TEATRO DE LA VICTORIA

COMPANÍA SCOGNAMIGLIO

La semana que acaba de transcurrir no ha sido para la Compañía, en lo que hace á concurrencia, más favorable que las anteriores.

Siempre, concurrencia que desear, excepto la noche de *Orfeo en los Infiernos* en que nuestro elegante coliseo se vió hermoso con la presencia de numerosas familias de la sociedad de este puerto.

En cuanto al desempeño de los artistas, de la orquesta y de los coros, y á la *mise en scène*, debemos repetir nuestros elogios anteriores.

Y éstos se los dedicamos hoy en especial á los artistas que tomaron parte en la representación de *Doña Juanita*, cuyo desempeño, salvo el personaje caracterizado como el Coronel Donglas, fué sobresaliente, sin que, dado el argumento de la obra, nos escandalizara el modo como la distinguida artista señorita Paulini y el señor Favi interpretaron sus roles.

Orfeo en los Infiernos fué otro triunfo para la Compañía.

Esta nos deja. Le deseamos mejor fortuna en Santiago, ya que en Valparaíso, sin que nada pueda justificarlo, el público no ha sabido corresponder al mérito de la Compañía.

MANRIQUE.



INDUSTRIA LECHERA

PROCEDIMIENTOS MODERNOS

Acaba de instalarse en Francia una fábrica destinada á causar económicamente una revolución en la industria de la lechería, que conviene conozcan nuestros lectores, ahora que se trata de dar desarrollo á esa industria en el país.

La exportación de manteca, que alcanza para cada país proporciones extraordinarias—Francia exporta anualmente 120 millones de francos solamente para Londres, y apenas si tiene 4 millones de vacas lecheras—se había transformado en un problema industrial de explotación delicada y difícil.

La manteca es la sustancia grasa más sensible á la absorción de olores y conta-

minaciones en general. Necesita envase especial, gran limpieza, el sumum de la higiene, en una palabra, y temperatura fría y permanente. La industria frigorífica había mantenido las exportaciones con crecidos gastos y el negocio de la manteca estaba circunscripto á los fuertes capitales ó á sociedades anónimas.

Ahora todo ello cae bajo modificaciones sencillas, baratas, al alcance de cualquier industrial. La exportación de manteca deja de ser un problema, y el que produzca manteca y ordeñe sus vacas, puede emprenderla sin tropiezos.

El ingeniero Gueritault ha puesto en práctica un procedimiento que consiste en recibir, de no importa donde—lo mismo de Siveria que de Tierra del Fuego—manteca fundida, es decir, hecha la manteca, se hace derretir al fuego, y líquida se envasa en recipientes especiales, como si fuera grasa ordinaria ó sebo. Derretida la manteca pierde sus propiedades de aroma, de color, sabor y principios esenciales de su constitución. Recibida en la fábrica en esas condiciones de pureza, como simple grasa, pero grasa de lo más fino,—después de haber viajado bajo cualquier temperatura—esa grasa pasa por un procedimiento que consiste en inyectarle, bajo la presión de 250 atmósferas, las más ricas y perfumadas cremas condensadas de la Normandía.

La manteca incolora, la pura grasa, sale de la máquina reconstituida, con color, sabor, aroma y densidad de su origen—y no es exagerado decir, que es hasta más rica y agradable que la primitiva.

El éxito industrial de este procedimiento está asegurado, la demanda en Francia es colosal, y el problema de las exportaciones se ha simplificado á su menor expresión.

En Londres, donde se ha introducido, ha tenido gran éxito, tanto más asegurado, cuanto que la manteca reconstituida, debido á las presiones atmosféricas á que se le ha sometido, permanece sin alterarse hasta quince días.

La otra innovación de la leche fijada, no es menos interesante. Se trata de fijar este líquido por igual procedimiento que la manteca, de modo que sometido á la misma presión atmosférica, queden difundidas en el suero todas las materias grasas. La leche así oprimida, fijada, una vez envasada, mantiene permanentemente su color uniforme, sin que sea posible la separación de las materias grasas,—presentando el aspecto de recién ordeñada. La leche fijada, se pasteuriza, y tiene gran duración, en perfecto estado. Los primeros ensayos se hicieron ahora dos años, con leche embotellada que ha dado la vuelta al mundo soportando todas las contingencias de la navegación y la temperatura.

El Polled Durham Shorthorn

SU ORIGEN Y DESARROLLO

¿Cuál es el origen de los Short Horn sin cuernos?

Su origen se encuentra en lo que los americanos llaman *sport* de cría. Una vaca Short Horn, registrada en el Herd Book, habiendo sido servida por un toro Short Horn, ambos con cuernos, produjeron un ternero que nació y creció mocho.

A la precocidad, rendimiento de carne, facilidad de engorde y belleza del Durham Short Horn, se añadia por aquel accidente espontáneo de la naturaleza, una cualidad nueva:—la ausencia de cuernos, un instrumento inútil, peligroso é incómodo en la explotación rural. La utilidad práctica del hecho fué apreciada en todo su valor y surgió la cría del Polled Durham, desarrollada con criterio científico y amor deliberado. En un país donde la exportación de ganado es un considerable negocio, y el transporte por ferrocarriles se verifica á largas distancias, la costumbre de extinguir artificialmente los cuernos se extendió también pronto, y los rodeos de Durham mochos se realizaron en los Estados Unidos.

La fuente originaria del Polled Durham Short Horn la constituyen tres familias: los *Lorians*, *Adelaides* y *Gwynnes*, perteneciente á la mejor sangre inglesa, de integridad completa en los *peligree*, sin error ni interrupción y libres de toda cruz, próxima ó remota. Ha sido una fortuna que esta variedad de cabezas mochas en un rodeo con cuernos, se haya producido en tan espléndida tribu.

Actualmente, en Norte América, los Polled Durham Short Horn han tomado la delantera. Es una casta sobresaliente por su origen y mérito real y una cría de propósitos generales. Ninguna, según los americanos tan prácticos y adelantados en zootécnica, combina mejor las dos funciones de carne y leche, y satisface en mayor extensión los intereses de los tambores invernadores y cañaferos. Si se reconoce la utilidad del ganado mocho, seguramente se admitirá que el Short Horn, será el mocho ideal y el ganado del futuro. La raza americana del porvenir, ha dicho Mr. Bouham, será el Short Horn sin cuernos.

Abierta esta nueva vía, los ganaderos americanos no han vacilado en seguirla, y nunca una cría ha penetrado más rápidamente en la explotación rural.

El 14 de Noviembre de 1889, se fundó en Chicago la «Sociedad Americana del Polled Durham» y sus estatutos fueron registrados de conformidad á las leyes de



CRIADERO DE "LA PEÑA"

Grupo de Toros de "La Peña"

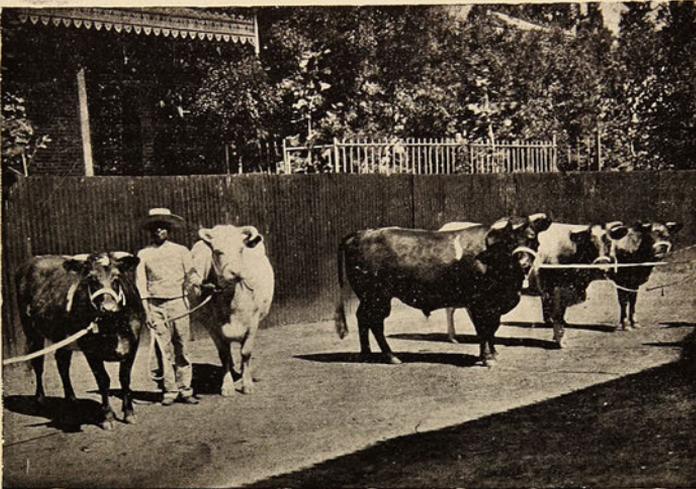
EN

LA EXPOSICION NACIONAL DE AGRICULTURA

Las exposiciones ó concursos han sido siempre el mejor medio de estimular á los criaderos en la árdua tarea que se imponen sacrificando dinero, tiempo y aún su persona misma en la crianza, cuidado y perfeccionamiento de la raza vacuna.

Inglaterra y Francia, que en este sentido marchan á la cabeza de las naciones europeas, así lo han comprendido y de ello es prueba evidente el número inmenso que de estos concursos celebran no tan sólo en el corazón mismo del país, en las capitales, sino también en las principales ciudades de provincia y aún en las cabeceras de departamento.

Aquí en Chile sólo tres sociedades, "La Nacional de Agricultura" y la de "Fomento de Razas Caballares", han celebrado sus



GRUPO EN LA EXPOSICIÓN

exposiciones, así como también "La Sociedad Agricultura del Sur" en Concepción.

El Criadero de "La Peña", que por su importancia figura en primera línea, nunca ha dejado de tomar parte en estos concursos y el desvelo, cuidado y atenciones de sus dueños y administradores han sido recompensados por los innumerables premios que se le han discernido, obteniendo no tan sólo *Primeros Premios*, sino también *Grandes Premios*, *Campeonatos*, etc., etc., y de ello son prueba evidente, Hércules, como reproductor de tiro pesado, Vizconde de "La Peña" Duke of Leicester, Vizconde de Lismore, Don Blas etc., etc. como reproductores vacunos.

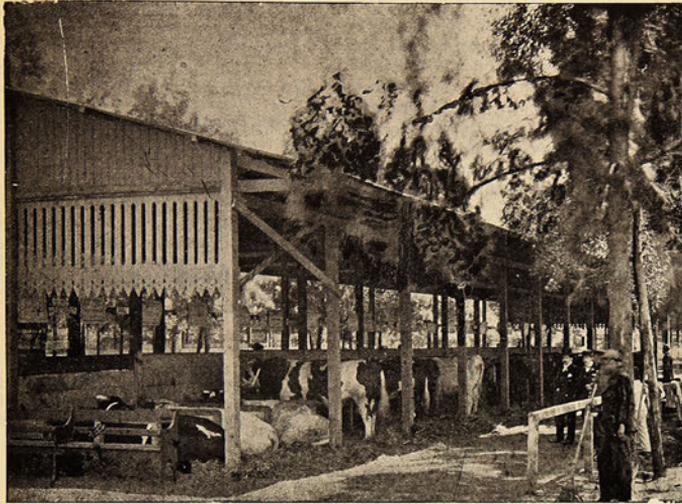
Enumerar los reproductores de "La Peña" que han obtenido premios, sería tarea larga y difícil y creemos, que para juzgar de su importancia bastará con los dos grupos de productos, que obtuvieron premios en la última exposición Nacional de Agricultura, cuya fotografía podemos reproducir.



GRUPO EN LA EXPOSICIÓN



CRIADERO DE "LA PEÑA"



INSTALACIÓN EXPOSICIÓN

**“En la Exposición Nacional de
Agricultura”.**

Podemos ofrecer á nuestros abonados una vista fotográfica de las instalaciones que ocuparon los Criaderos de “La Peña” y “Ucúquer”, que fueron juntos á la Exposición que celebró la Sociedad Nacional de Agricultura en la Quinta Normal el año próximo pasado.

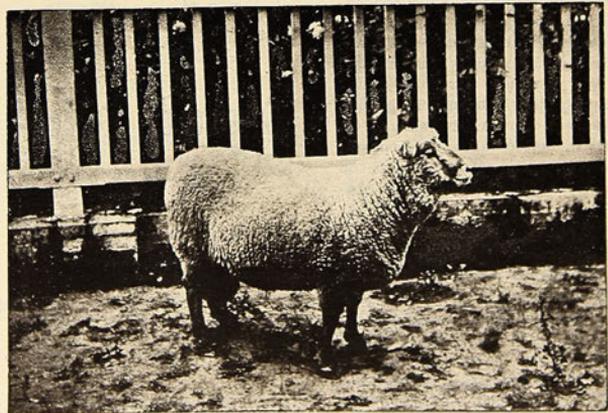
Desgraciadamente este año, por falta de recursos, y por desidia no se obtendrá la verificación de un concurso similar, que es, como hemos dicho en un párrafo anterior, el único medio de estimular á los criaderos y tambien la única ocasión que se le presenta al público para poder apreciar las mejoras de la clase del ganado y escoger la que más convenga á sus intereses, según el fin á que se le destina.



Carnero Southdown.

El Criadero de “La Peña”, que aún no ha cultivado la crianza de ovejunos, sino muy lijeramente, ha pensado extender su esfera de acción en este radio, y á fin de conseguirlo en la misma forma, que lo ha hecho en las demás ramas de la crianza, ha encargado directamente á Europa un *carnero* Southdown, que recibió hace quince días más ó menos.

No dudamos, que el éxito más completo coronará esta idea y nos es grato poder ofrecer á nuestros abonados la fotografia del nuevo reproductor ovejuno del Criadero “La Peña”



CARNERO SOUTHDOWN

Illinois el 18 de Noviembre de 1850. Unicamente siete personas fueron las fundadoras, representando a los cuatro principales rodeos de los Estados de Ohio é Illinois, y hoy son innumerables sus miembros, distribuidos en todo el territorio de la Unión. El Short Horn sin cuernos se cria ahora en Ohio, Indiana, Illinois, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Kansas, Nebraska, South Dakota, Colorado, North Dakota, California, Texas, Missouri, Tennessee, North Carolina, Kentucky, Alabama, Virginia, West Virginia, Garyland, Pensilvania, Nueva York, Vermont, Canadá, y Sud África, y puede decirse que los viejos criaderos del Short Horn, cada día adoptan el nuevo camino abierto con grandes éxitos é introducen el Polled Durham en sus ganados.

William S. y John H. Miller, Arthur H. Jones, William W. Crane, A. E. Burleigh, John C. Baker, William Fosser, E. F. Kelinmayer, F. A. Murray, A. Converse, G. D. Enyart, John A. Gerlaugh, Borden Hines, Darlington, Bruges, Creen-Trost, Landa y sería imposible citar á tantos, son famosos criaderos de renombre nacional, que cultivan con esmero las cabezas sin cuernos, en hermosos cuerpos de Short Horn. Las más viejas y poderosas cabañas están operando esta transformación en sus rodeos. Es un vigoroso oleaje en favor del Polled Durham que por el conjunto de sus condiciones excepcionales se impone triunfalmente.

La histórica "Woodburn Farm" de Mr. Alexander, de Kentucky, la morada aristocrática de las Bates Duchess, acaba de incorporarse decididamente en las filas de los criaderos modernos. Declarando que solo queria reproductores Polled, Mr. Brodhead adquirió para aquella, notables ejemplares en las recientes ventas de Gerbaugh y Jones. La secular y noble sangre del Short Horn, originario, en su residencia tradicional de América correrá ahora en forma nueva, en el Polled Short Horn, de condiciones insuperables. Esta conversión de la "Woodburn Farm" ha consagrado el prestigio y desarrollo progresivo del Durham sin cuernos, exactamente como si nuestro famoso Fages se incorporara á la nueva tendencia robusteciéndola con su autoridad respetada de eminente criador.

En la Exposición de Búffalo y en la Internacional de Chicago, los Short Horn mochos han figurado al lado de los mejores Short Horn, ganando numerosos y altos premios.

En la última se exhibieron diversos descendientes Polled de Royal Victor 120,980 H. B. Hno. (treinta y cuatro veces, declarado *campeón* en Inglaterra, el que ha hecho la célebre cría Cruickshank y fijado su tipo definitivo.)

En la gran feria de Live Stock, extraordinaria por la magnitud, estirpe y condiciones del ganado, donde también hallábase representado el Canadá, sesenta y dos Short Horn sin cuernos desfilaron en concurso, ejemplares de tal distinción, que cada uno haría el crédito de una cabaña ambiciosa de renombre. En la reciente feria de Lome Star, cinco lotes de Polled Durham se exhibieron. El *Texas Stockman* los menciona en estos términos: «Había una gran exhibición relativamente de Polled Durham. Mr. Green expuso un hermoso lote y fácilmente ocupó la delantera, ganando diez primeros premios y tres segundos. Entre sus animales, había dos toros jóvenes, Jack Maynard y Tippecanoe 36.— Jack Maynard alcanzó el primer rango.

En las exposiciones de Ohio, Indiana, Illinois, San Luis, de diversos estados de la Unión, los mochos han sido admirados como la nueva forma del Short Horn, que con fuerza consistente y dominante marcha á la conquista del porvenir.

El éxito obtenido en los concursos se ha confirmado en la demanda. En la venta de Mr. Borden (Octubre de 1902), las hembras sin cuernos alcanzaron hasta 1.000 dollars, precio muy alto y satisfactorio en los Estados Unidos. En el remate de Arthur H. Jones, Delaware (Octubre de 1901), se repitió el precio de 1.000 dollars y es sugestivo el hecho de venderse por un 50 por ciento ménos las hermanas con cuernos, del mismo *pedigree* y valor individual.

R. J. CARCANO.

Criadero de "La Peña"

TOROS DE CRUZAMIENTO

Número de orden

P NÚMERO 390 QUEMADO

8 Toro alazan, nacido en Octubre 20 de 1899, N.º 1422 del Registro de La Peña; por *Luis Napoleon X*, 626 H. B. Ch. y vaca Peña.

Número de orden

P 467

10 Toro alazan con poco blanco, N.º 1501 del R. de La Peña, nacido en Enero 6 de 1900; por *Luis Napoleon X*, 626 H. B. Ch. y vaca Peña.

P 478

12 Toro alazan, N.º 1512 del R. de La Peña, nacido en Febrero 2 de 1900; por *Don German*, 943 H. B. Ch. y vaca Peña.

P 483

14 Toro alazan, N.º 1517 del R. de La Peña, nacido en Febrero 16 de 1900; por *Luis Napoleon X*, 626 H. B. Ch. y vaca Peña.

P 484

16 Toro alazan, N.º 1518 del R. de La Peña, nacido en Febrero 16 de 1900; por *Viçconde de Lismore*, 830 H. B. Ch. y vaca Peña.

P 486

18 Toro roano, N.º 1520 del R. de La Peña, nacido en Marzo 1.º de 1900; por *Don German*, 943 H. B. Ch. y vaca Peña.

P 497

20 Toro roano, N.º 1531, del R. de La Peña, nacido en Abril 1.º de 1900; por *Don Blas*, 938 H. B. Ch. y vaca Peña.

P 500

22 Toro alazan con blanco, N.º 1534 del R. de La Peña, nacido en Abril 8 de 1900; por *Duke of Leicester XVII*, 812 H. B. Ch. y vaca Peña *Sirena*.

P 503

24 Toro alazan, N.º 1537 del R. de La Peña, nacido en Abril 14 de 1900; por *Viçconde de Lismore*, 830 H. B. Ch. y vaca Peña *Gallinita II*.

P 508

26 Toro alazan, N.º 1542 del R. de La Peña, nacido en Mayo 10 de 1900; por *Luis Napoleon X*, 626 H. B. Ch. y vaca Peña *Botin*.

Número
de orden

- P 512
Toro oscuro alazan, N.º 1546 del R. de La Peña, nacido en Mayo 24 de 1900; por *Luis Napoleon X*, 626 H. B. Ch. y vaca Peñina *Clarín*.

- P 514
Toro alazan con blanco, N.º 1548 del R. de La Peña, nacido en Mayo 24 de 1900; por *Visconde de Lismore* 830 H. B. Ch. y vaca Peñina *Diamante II*.

- P 518
Toro alazan con blanco, N.º 1552 del R. de La Peña, nacido en Julio 24 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y vaca Peñina *Bandeja*.

- P 520
Toro alazan con blanco, N.º 1554 del R. de La Peña, nacido en Julio 31 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Huitra*, vaca Peñina.

- P 524
Toro alazan, N.º 1558 del R. de La Peña, nacido en Agosto 2 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Gerguilla*, vaca Peñina.

- P 530
Toro alazan con blanco, N.º 1564 del R. de La Peña, nacido en Agosto 9 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Pilla*, vaca Peñina.

- P 532
Toro roano oscuro, N.º 1566 del R. de La Peña, nacido en 13 de Agosto de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Plumilla*, vaca Peñina.

- P 534
Toro alazan con blanco, N.º 1568 del R. de La Peña, nacido en Agosto 15 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Peuca*, vaca de Ucúquer, 718

- P 536
Toro overo alazan, N.º 1570 del R. de La Peña, nacido en Agosto 17 de 1900; por *Claudis* 796 H. B. Ch. y *Acalorada*, vaca Peñina.

- P 541
Toro overo alazan, N.º 1575 del R. de La Peña, nacido en Agosto 21 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Navegante*, vaca Peñina.

- P 545
Toro alazan con blanco, N.º 1579 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 1.º de 1900; por *Duke of Leicester* 812 H. B. Ch. y *Española*, N.º 448, vaca de Ucúquer.

Número
de orden

- P 546
Toro alazan con blanco, N.º 1580 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 1.º de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Violín* vaca Peñina

- P 547
Toro roano, N.º 1581 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 2 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Chinchosa* N.º 454, de Ucúquer.

- P 548
Toro roano, N.º 1582 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 2 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Aldeana II*, vaca Peñina.

- P 552
Toro roano, N.º 1586 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 8 de 1900; por *Don Blas*, 938 H. B. Ch. y *Carpeta*, vaca Peñina.

- P 556
Toro alazan con blanco, N.º 1590 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 10 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Vencedora*, vaca Peñina.

- P 561
Toro roano, N.º 1595 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 12 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Amapola*, vaca Peñina.

- P 563
Toro blanco, N.º 1597 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 15 de 1900; por *Don Blas*, 938 H. B. Ch. y *Polla*, vaca Peñina.

- P 568
Toro roano, N.º 1602 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 17 de 1900; por *Canovas* 1006 H. B. Ch. y *Carpintera*, N.º 475 del Ucúquer.

- P 572
Toro alazan con blanco, N.º 1606 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 20 de 1900; por *Canovas* 1006 H. B. Ch. y *Pepe*, vaca Peñina.

- P 573
Toro overo alazan, N.º 1607 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 21 de 1900; por *Duke of Leicester*, 812 H. B. Ch. y *Cola*, vaca Ucúquer 760

- P 574
Toro overo alazan, N.º 1608 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 22 de 1900; por *Don Blas*, 938 H. B. Ch. y *Flamenga*, vaca Peñina

Número
de orden

- P 576
Toro roano, N.º 1610 del R. de La Peña, nacido en Setiembre 23 de 1900; por *Don Blas*, 938 H. B. Ch. y *Laucha*, vaca Peñina.

VACAS DE CRUZAMIENTO

- P 24
Vaca alazana, N.º 24 del R. de La Peña, nacida en Julio 23 de 1893; por *Zambo*, 151 H. B. Ch. y vaca Peñina. — Está servida por *Vizconde de Lismore*, en Julio 15 de 1902.

- P 207
Vaca roana, N.º 512 del R. de La Peña, nacida en Julio 28 de 1895; por *Liberty*, 381 H. B. Ch. y vaca Peñina. — Está cubierta por *Duke of Leicester XVIII*, 1044 del H. B. Ch.

- P 296
Vaca alazana con blanco, N.º 209 del R. de La Peña, nacida en Noviembre 6 de 1895; por *Sir Victor*, 550 H. B. Ch. y vaca Peñina. — Está cubierta por *Duke of Leicester XVII*, 812 H. B. Ch. en 12 de Febrero de 1902.

- P 429
Vaquilla roana, N.º 1462 del R. de La Peña, nacida en Noviembre 23 de 1890; por *Duke of Leicester XVII*, 812 H. B. Ch. y vaca de Ucúquer 494. — Está cubierta por *Vizconde de Lismore*, 830 H. B. Ch.

- P 621
Vaquilla roana, N.º 1654 del R. de La Peña, nacida en Noviembre 6 de 1900; por *Don Blas*, 938 H. B. Ch. y vaca de Ucúquer, 942. — Irá cubierta por *Duke of Leicester XVIII*, 1044 H. B. Ch.

- P 65
Una vaca gorda alazana, por considerarse estéril. — Nacida el año 1897.

Observaciones

Todos estos animales se venden previo exámen de veterinario sobre su estado de sanidad.

Los certificados de venta, conforme a los registros que se llevan en cada criadero, estarán a disposición de los interesados y en poder de los Srs: Larrain Búlves y Ca.

Se advierte que todos los vacunos de cruzamiento se han criado á todo aire, desde que nacen, á toda leche al pié de la vaca y cuidados especialmente en poteros saneados sin faltarles en ninguna época del año los pastos y forrajes para ayudar á su desarrollo y poder resistir á la intemperie.



ULTIMAS MODAS EUROPEAS PARA LA PRIMAVERA Y EL VERANO



CHAQUETA DE MAÑANA

VESTIDO DE CAMPO

MODAS

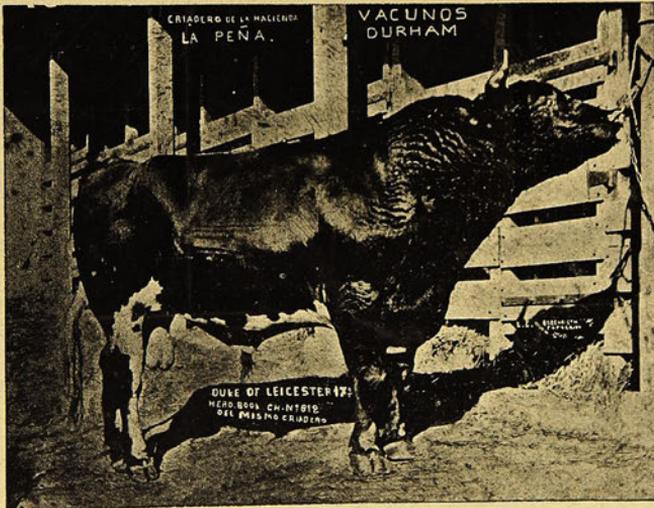
— DE —

O. JACOBSEN Y CA.

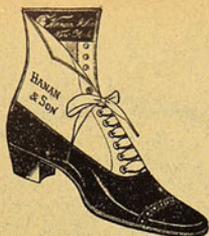
VALPARAISO

— SANTIAGO

El Sport Ilustrado



Valparaíso, Octubre 26 de 1902



"BOTERIA MODERNA"

— DE —

A. PEPAY

Santiago, Ahumada, 355



CRIADEROS

DE

UCÚQUER Y LA PEÑA

Se pone en conocimiento de los interesados que actualmente se están preparando para una feria especial, que tendrá lugar en el TATTERSALL el 30 del presente mes el remate anual de **Reproductores Durham Shorthorn**.

El número de reproductores es mayor que en otros años, y se presentarán:

Toros pura sangre, incritos en el Herd-book chileno, descendientes de los mejores toros y vacas, importados.

Toros finos por cruzamiento, de uno para dos; dos, y dos para tres años.

Vaquillas de dos años, finas por cruzamiento, servidas por los mejores toros del criadero.

Se venderán tambien un lote de vacas gordas, desecho del criadero UCUQUER con peso m/m de 800 kilos.

Tambien habrá un lote de **Carneritos reproductores Southdown**; finos por cruzamiento del CRIADERO DE QUILPUL.

LITOGRAFÍA É IMPRENTA SUD-AMERICANA

DE

BABRA Y CA.

26, PLAZA DE LA JUSTICIA, 26

VALPARAÍSO

El Sport Ilustrado



Valparaíso, Noviembre 2 de 1902.

EL SPORT ILUSTRADO

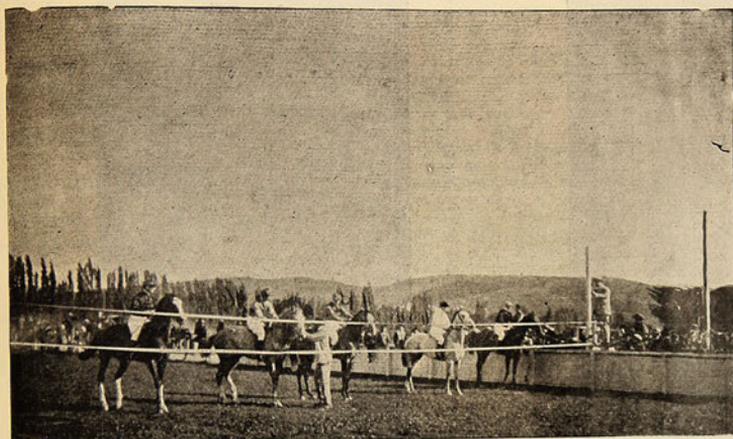
NUMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

Año I.

VALPARAISO, Noviembre 2 de 1902

No. 49

CARRERAS DE VIÑA DEL MAR



JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1902.

PREMIO "LADIES PLATE"

ANTES DE LA PARTIDA

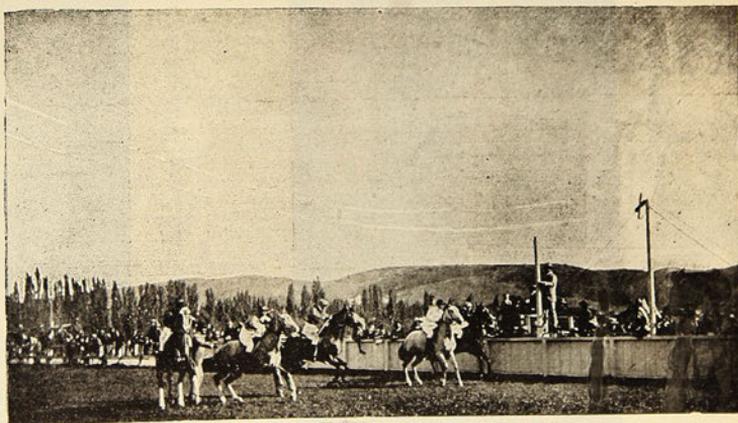
HUINCHAS ABAJO

JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1902.

PREMIO "LADIES PLATE"

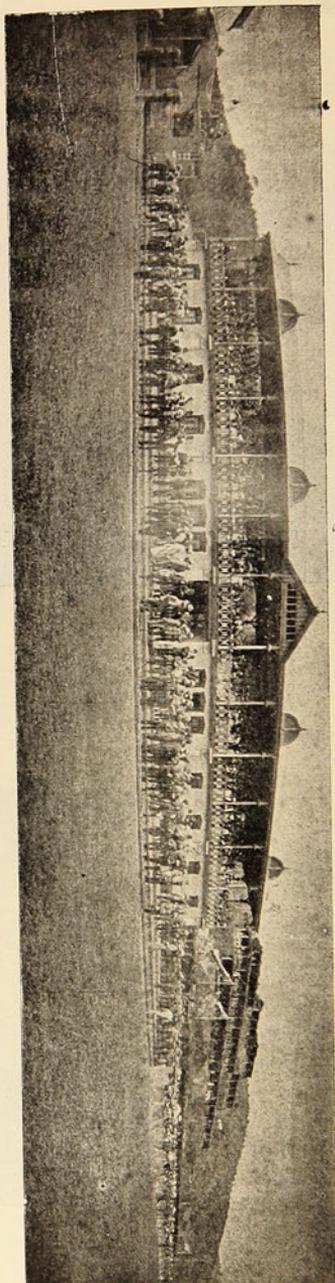
LA PARTIDA

HUINCHAS ARRIBA

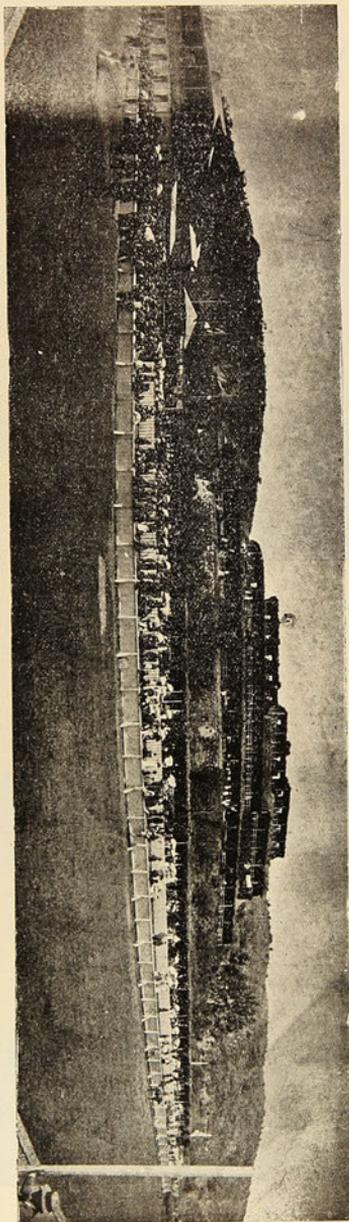


Tomado con Máquina Goetz Arschutz.—El Nobrega. (Carlos H. Schmidt y Ca).

CARRERAS DE VIÑA DEL MAR



LAS ANTIGUAS TRIBUNAS Y EL NUEVO PASEO DE LOS SOCIOS DURANTE LA CARRERA DE "EL DERBY" EL JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1902.



LAS KAMADAS DURANTE LA CARRERA DE "EL DERBY" EL JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1902.

"El Sport Ilustrado"

SEMANARIO ILUSTRADO
ORGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepción,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.
Director Proprietario.—**RAFAEL ZERRANO.**

Suscripción anual. \$ 20 00
Número suelto. 0 50
Id. atrasado de una semana. . . 0 80
Id. id. de dos semanas en
adelante. 1 00

Dirección y Administración
PRAT, 77

OFICINA DEL "CENTRO HÍPICO"

NOTA.—La suscripción anual dá derecho a los números extra y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

SUMARIO

Grabados: Premio "Ladies Plate".—Huinchas abajo.—Huinchas arriba.—El Gran stand.—Las ramadas.—En el parterre de las ramadas.—Reigüe, ganando el "Ladies Plate".—Colmo en la valla fija.—Puerta de entrada a las ramadas.—Mockridge, jineteado a la yankee.—Vigia en el patio del peso.—Premio "Concepción" Satán en la valla de las tribunas.—Salteador ganando el Premio "Concepción".—Baltazar, ganando la gran carrera de vallas.—Pluton en la valla fija.—Socios del Club Regatas "Valparaíso".—El Yate y los botes frente a los almacenes fiscales.—Varando los botes.—Voltejeando.—Botes del club.—Grupos de toros.—El Inca.—El teniente Madamet.—Las pizarras del Hipódromo de Wellington.—Llegada del teniente Madamet a Ostende.—Dos concurrentes a las carreras de resistencia.—Courageux.—Modas.

Texto: Descripción de las carreras de Viña del Mar.—Carreras de Santiago.—A nuestros abonados.—A los suscritores morosos.—Algo sobre Sport.—Novedades del Turf.—Pronósticos.—Carrera de resistencia de Bruselas a Ostende.—Sección Oficial.—Sweepstake.—Resumen.

DESCRIPCION DE LAS CARRERAS

DE VIÑA DEL MAR

Domingo 26 de Octubre de 1902

El Domingo 26 próximo pasado ante una concurrencia no tan numerosa, como la del jueves 23, se verificaron las segundas carreras de la temporada de Primavera en Viña del Mar.

El programa escaso, las pruebas faltas de interés y los lotes reducidos a sus más mínima expresión contrubulan, con un día de verdadero ventarrón, a que todo se confundiera para que las carreras salieran deslucidas para la mayoría del público, que no es amante apasionado del sport por sí mismo, sino por el mayor movimiento escénico de la pista.

**

En la prueba 3,200 metros sobre vallas, se habían inscritos seis competidores, de los cuales sólo tres, Baltazar, Vigia y Sa-

tán cumplieron su compromiso, retirándose Oropel y Pluton, por enfermedad, este último, a causa de haber tocado en un salto y Menelick, que prefería tomar parte en la carrera de jinetes caballeros, donde hizo un triste papel.

Efectuada la largada tomó punta Vigia, a quien el público hizo favorito, seguido de Satán y Baltazar.

En este orden llegaron al tercer salto, donde Baltazar, que tomaba las vallas con mucha limpieza acertó la distancia que lo separaba de los punteros, aprovechando un pequeño *rehuso* de Vigia y una descompostura de Satán.

Antes del salto de las ramadas, ya Baltazar picaba la retaguardia a Satán y en la misma valla logra aventajarlo y pasar a ocupar el segundo puesto, corriendo tras de Vigia con quien llegó casi junto a la valla de los álamos y, batiéndolo en la de la entrada a la cancha.

Vigia, que no tenía trazas de querer dejarse arrebatar el premio tan fácilmente, volvió nuevamente en el trayecto entre valla y valla a recuperar el terreno perdido y ocupar nuevamente el puesto de *leader* el que no pudo conservar por mucho tiempo, pues el *chico* Baltazar lo alcanzó en la última valla, saltó junto con él y obtuvo en el salto dos cuerpos de ventaja que conservó hasta la meta misma. Mientras el interés de la carrera no permitía seguir sino a los dos competidores, que encarnizadamente se disputaban el triunfo, Satán, que había quedado un poco lejos de los punteros, tomó el salto del ferrocarril ya cansado, y sin fuerzas para salvarlo, se fué encima del ala de la valla y quebrando el refuerzo que la sostiene, cayó al suelo, arrastrando a su jinete que recibió un golpe en la cabeza y el pedazo de astilla del ala se le introdujo al animal en las costillas é jjar rasgándolo completamente.

El señor Francisco Grace, dueño, y jinete de Satán en este golpe desgraciado perdió el conocimiento y tuvo que ser transportado en camilla a su domicilio y el pobre Satán, que no tenía remedio, fué ultimado en el lugar mismo del accidente por una brigada de policía que disparó sobre él tres tiros de revolver y seis de carabina.

**

El Premio Concepción, distancia mil doscientos metros, fué un triunfo fácil para Salteador, triunfo descontado de antemano y tal era la seguridad del público en su favorito, que daba fila y partido.

La partida se verificó en malas condiciones, quedándose al alzarse las huinchas un poco rezagado Salteador, y Chula distanciada. Como el Starting Gate de las pruebas sobre esta distancia se encuentra en la línea de los álamos, los caballos se perdieron un momento para los espectadores lo que aumentó la ansiedad de los partidarios de Salteador, que, iniciaba la carrera en condiciones desfavorables, sin embargo, al concluir la recta apareció adelante la casaca verde mangas gris perla, con dos cuerpos de ventaja sobre Exceptado y Chesnutbell; en doscientos metros había recuperado la pérdida de la largada y obtenido esa diferencia a su favor. Chesnutbell, que salió en primer término con Exceptado, perdió luego terreno en las primeras distancias.

Chula, que, como hemos dicho, quedó distanciada, no recuperó ni un ápice de terreno, llegando a la meta en la misma forma que partió.

Sin más variaciones que el acercamiento paulatino de Chesnutbell a Exceptado y un cuerpo de ventaja más obtenido por Salteador, se desarrolló toda la prueba, pasando la meta en esta forma: Salteador tres cuerpos adelante de Exceptado y éste un cuerpo de Chesnutbell. En cuanto a Olita y Roseleaf que figuraban inscritas no cumplieron su compromiso.

**

El Premio Consuelo para animales de tres años proporcionó al público un final reñido y emocionante entre dos animales de clase y talla como Azalea, Magda, haciendo que la prueba resultara de interés.

Efectuada la largada, Azalea tomó punta seguida de Magda, Dugol y General y en esa forma pasaron frente al gran stand. El jinete de Magda que deseaba aprovechar la clase de su animal forzó la carrera y al doblar el codo de los álamos se destacó dos cuerpos adelante del grupo seguida de Azalea y Dugol; porque, en cuanto a General, como general derrotado, poco a poco fué sucediendo terreno hasta quedarse como le sucede siempre, distanciado.

Dugol, jineteado a la yankee, por Mockridge logró un momento ocupar el segundo puesto en la recta del ferrocarril y alcanzar a la puntera, pero retrocedió al tercer lugar en cuanto Azalea inició su ataque. Desde este momento la prueba quedó reducida a las dos yeguas: Magda y Azalea, que a cada galopón descontaba el terreno que la separaba de su formidable adversaria.

Magda! Azalea! clamó el público y ambas como respondiendo al inmenso clamoreo de las tribunas avanzaron en vertiginosa carrera sin obtenerse la más mínima ventaja. La meta está a cincuenta metros y ninguna de ellas puede cantar victoria. Por fin Rutledge en un último esfuerzo alienta a su animal y éste consigue al traspasar la raya obtener media cabeza de ventaja sobre su tenaz é implacable enemigo. Dugol entró tercero a cuatro cuerpos, y El General..... perdido..... en una revuelta del camino.

**

El premio Dandy, ginetes caballeros también tuvo un final encarnizado como el de la carrera anterior.

Reigüe, el ganador del jueves 23, nuevamente jineteado por Panchito Valdés, tomó punta é imprimió un fuerte tren a la carrera seguida de Meteor, Silvia, Ruin, Sundial y Menelick. La mayor parte de la prueba se corrió en la forma indicada y ya el triunfo de Reigüe era aclamado en las tribunas cuando surge del centro del pelotón Silvia, jineteada por Victor Raby y se viene encima de Reigüe, el que, que, aunque ha hecho toda la carrera de punta a punta, aun le quedan fuerzas para resistir el violento ataque por unos cien metros más ó menos. En la meta misma al traspasar la raya, Silvia, lo mismo que Azalea, su compañera de corral, obtiene una pequeña ventaja que le hace adjudicarse el primer lugar.

**

El premio Sporting Club, la carrera clásica del día, era esperada con el mayor interés. Si el lote era escaso y había animales que no podían clasificarse con probabilidades de triunfo, como Lord Doncaster en estado deficiente y malo de los

CARRERAS DE VIÑA DEL MAR



JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1902.

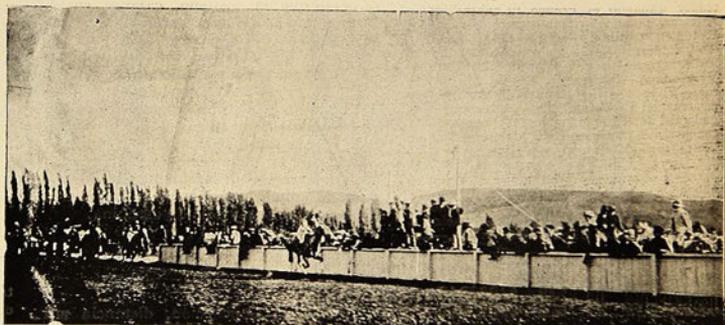
LA CONCURRENCIA EN EL PARTERRE
DE LAS RAMADAS
DURANTE LA HORA DEL LUNCH

JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1902.

PREMIO "LADIES PLATE"

Reigüe JINETEADO POR EL SEÑOR

FRANCISCO VALDÉS, GANANDO FACIL-
MENTE LA CARRERA



JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1902.

GRAND NATIONAL STEEPLECHASE

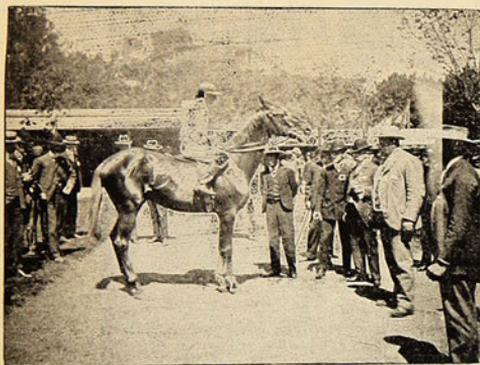
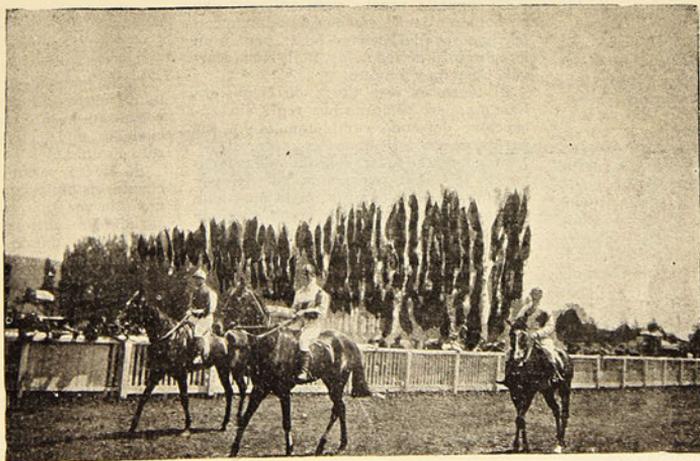
DISTANCIA: 4,800 METROS.

Colmo EN LA VALLA FIJA

CARRERAS DE VIÑA DEL MAR

DOMINGO 26 DE OCTUBRE DE 1902

PASEO FRENTE Á LAS RAMADAS DE PRIMERA FILA

DOMINGO 26 DE OCTUBRE DE 1902.—H. MOCKRIDGE
JINETEANDO A LA VANKEE A DUGOL DE LA ECURIE EXCELSIOR.DOMINGO 26 DE OCTUBRE DE 1902.—VIGIA EN EL
PATIO DEL PESO DESPUES DE LA GRAN CARRERA DE VALLASDOMINGO 26 DE OCTUBRE DE 1902.—PREMIO "CONCEPCION".—
CHESNUT BELL, EXCEPTADO Y CHULA DIRIJIÉNDOSE AL PUNTO DE PARTIDA.

tendones, Queen of Hearts, pasada de preparación, con su costillar demasiado diseñado y sus nalgas chupadas y Olita, que en esa distancia nunca ha demostrado ser gran cosa, en cambio había dos; Rebeca y Skylark, á cuyo alrededor giraba todo el interés de esta importantísima prueba.

A las j. P. M. iban á medirse dos leones de la cancha; Rebeca, el crack de 3 años, de Don Pedro Maldini, la ganadora imbatible de todas las carreras clásicas y Reglamentarias en que ha tomado parte y en las cuales aun no ha necesitado emplearse para dar cuenta de sus demás competidores y Skylark, la simpática pensionista del Corral Limited, que cuenta á su haber con no menos triunfos y con tanto ó mayor número de ruidosas victorias.

El público se arremolinó en el Paddock al rededor de los dos formidables enemigos; la generación vieja, la generación del año 900 con la del año 902, iban á entablar la mas reñida lucha, iban á medirse los quilates de la producción de este año, que se presenta en nuestros hipódromos como una generación de crack la mejor de las generaciones nacidas en Chile.

Las huinchas volaron en el aire y el pelotón se puso en movimiento. Skylark, siguiendo la táctica, que tantas veces le ha sido propicia, tomó resultantemente el puesto de *leader* y aunque dispensaba la enorme suma de doce kilos de peso á su competidora forzó el trén de la carrera á tal punto, que se hacía difícil el poder seguirla. Queen of Hearts seguía á la puntera, á dos cuerpos de distancia, y casi aparejada con ella corría Rebeca, Olita tres cuerpos atrás y Lord Doncaster lejos. No se oye un murmullo en el gran Stand, los anteojos giran paulatinamente siguiendo el desarrollo de la carrera; ésta ha variado ya no es Queen of Hearts, es Rebeca la que sigue al *leader* y ambas corren y corren, dejando atrás el pelotón, que no puede acompañarlos; pasan frente á las tribunas, falta una vuelta y el escenario no ha cambiado: Skylark á la punta, Rebeca dos cuerpos atrás; doblan el codo de los álamos y siempre lo mismo; se pierden un momento y luego vuelven á aparecer; nada ha cambiado, siempre Sky á la punta y Rebeca tras de ella; entran á la recta del ferrocarril, el momento de la lucha se acerca, un murmullo inmenso se levanta en las tribunas, es Rebeca, que inicia el ataque, es Rebeca que acorta la distancia, es Rebeca, que logra aparearse á la puntera. Rebeca! Skylark! clama el público, la favorita corre parejas con la pensionista de Limited, pero como si hubiera tropezado con una muralla de piedra, no puede obtener sobre ella la más mínima ventaja; la repechada, la curva, ya no corren, devoran el espacio y siempre lo mismo. Dos líneas blancas, finas como agujas cortan el aire son las huinchas, que se ponen en acción, silban, y van á caer sobre el flanco del animal y ambos respondiendo á la solicitud de los jockeys no se desamparan, siempre lo mismo, vuelve el látigo á rasgar el aire y un chasquido seco, penetrante se oye y así por cien metros más ó menos.

Un clamoreo inmenso rasga el espacio, es el público, que durante esta lucha titánica ha permanecido absorto en expectación. Skylark! brota de todos los labios y la valiente tordilla, dando prueba de un corazón sin igual á cada castigo reúne todas sus fuerzas y redobla su carrera, consiguiendo desprenderse de su tenaz é implacable enemiga. Ha vencido en la lucha homérica, tres cuerpos de ventaja

obtiene sobre su competidora y entonces su jinete seguro del triunfo ya no castiga más á su animal que salva la meta aclamado por un público delirante.

..

La última prueba del día se redujo á un match entre Inmortelle y Tinterillo solamente. La primera tomó punta seguida de Tinterillo, que la dejó hacer trén, y en cuanto inició su entrada dió fácil cuenta de ella, adjudicándose el premio á las riendas por cinco cuerpos de ventaja.



A nuestros abonados

Avisamos á nuestros suscritores, que el 1.º de Diciembre próximo vence el abono de esta Revista y si desean renovar por otra anualidad, se sirvan darnos el aviso correspondiente á fin de que no sufran interrupción en el envío de los números.

Todo aquel, que se abone ó renove inmediatamente su abono tendrá derecho gratis á los números que se editen durante el presente año y su abono finalizará el 31 de Diciembre de 1903.



A los suscriptores morosos

Roamos á los suscriptores morosos A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. X. W. Y. y Z., que ya, que sólo falta un mes para el vencimiento de la suscripción anual que tomaron, se sirvan remitirnos el valor de ella ó pasar á cubrirla á la oficina, Prat 77.

CARRERAS DE SANTIAGO

DOMINGO 26 DE OCTUBRE DE 1902

El Club Hípico de Santiago organizó el domingo 26 próximo pasado una reunión extraordinaria, que bien podría llamarse *del pellejo*, para coristas, no ganadores, y otras clases análogas de animales, que no figuraban inscritos en las grandes carreras de Viña del Mar.

Esta reunión tenía por exclusivo objeto atraer al hipódromo el mayor número de público para la venta de boletos de las carreras de Viña, cuyo desarrollo se anunciaba á los interesados por medio del teléfono, servicio que, no está demás decirlo, es como de costumbre pésimo.

**

La primera carrera, distancia 800 metros, fué un triunfo fácil para el viejo Gavilán, que en cuanto dieron la partida tomó la punta seguido del resto del grupo. Prepite, la gran favorita no figuró en la carrera y Salitre, que se quedó un tanto rezagado en la partida hizo una gran entrada, llegando segundo á cuerpo y medio de distancia. Cuarto no quiso ser lo que su nombre indicaba y persiguió á Salitre, entrando tras de él en tercer lugar.

**

La segunda prueba para animales que no hubiesen jamás traspasado la meta con los honores del primer lugar, reunió un lote de cinco *chuños*: Joy Bell, Risa, Narval, Castaña y Florete.

El tuerto en esta tierra de ciegos era Castaña, pero como no hay regla sin excepción, defraudó completamente á sus partidarios.

En cuanto se alzaron las huinchas tomó punta Joy Bell perseguida por Risa y Castaña, quedando atrás en la puerta de fierro esta última, que ya no pudo seguir el tren de la prueba y consiguiendo Risa emparejar, y aún batir á Joy Bell, que no cedió tan fácilmente su puesto, pues volvió nuevamente á emparejarla y á rigor de látigo salvaron ámbos la meta en *empate*.

Al final del día se decidió el empate ganando Risa por tres cuartos de cuerpos en un minuto diezochos segundos.

**

En los mil seiscientos metros, la hija de Crucero no resultó; Belcebú se encargó de dar al traste con todos los pronósticos de la catedral.

ALGO SOBRE SPORT

Desde hace algún tiempo se viene notando entre nosotros un entusiasmo cada vez más creciente por la formación de sociedades, en las cuales el sport desempeña rol culminante.

En efecto, pasan en Valparaíso de cincuenta los clubs de sport, donde los jóvenes á la vez que solazan el espíritu en agradables entretenimientos, combaten el raquitismo, dando vigor y dureza á la musculatura.

Supérfluo sería recomendar el provecho práctico de estos ejercicios. En todas las edades y en todos los pueblos, se ha practicado el ejercicio muscular como el agente más eficaz para la conservación de la salud. Todos sabemos que el poderío de Roma tuvo como única base la escrupulosa higiene de su pueblo. De ahí aquello de *cuerpo sano mente sana*. Y á la verdad, la grandeza moral casi siempre se apoya en el vigor del cuerpo, endurecido por la virtud del trabajo ó la constancia del ejercicio muscular.

CARRERAS DE VIÑA DEL MAR



JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1902.—*Pluton* EN LA VALLA FIJA
EN EL GRAND NATIONAL STEEPLCHASE.

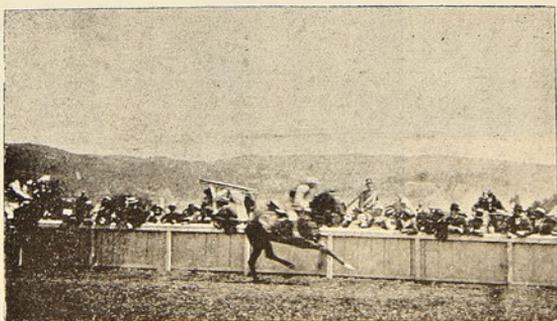


Satan EN LA VALLA DE LAS TRIBUNAS.—ÚLTIMA VEZ QUE PASÓ FRENTE AL STAND DE LOS SOCIOS ANTES DE CAERSE Y SER ULTIMADO POR LA POLICIA DE VIÑA DEL MAR.



DOMINGO 26 DE OCTUBRE DE 1902.—*Baltazar*, GANANDO LA GRAN CARRERA DE VALLAS.

DOMINGO 26 DE OCTUBRE DE 1902.—*Salteador*, GANANDO EL PREMIO "CONCEPCIÓN"



CLUB DE REGATAS "VALPARAISO"



Tomado con máquina Goerz Anschutz—F. Nobriga. (Carlos H. Schmidt y Ca.)

SOCIOS

DEL CLUB DE REGATAS

"VALPARAISO"



EL YATE Y LOS BOTES DEL CLUB

FRENTE Á LOS

ALMACENES FISCALES



Tomado con máquina Goerz Anschutz—F. Nobriga. (Carlos H. Schmidt y Ca.)

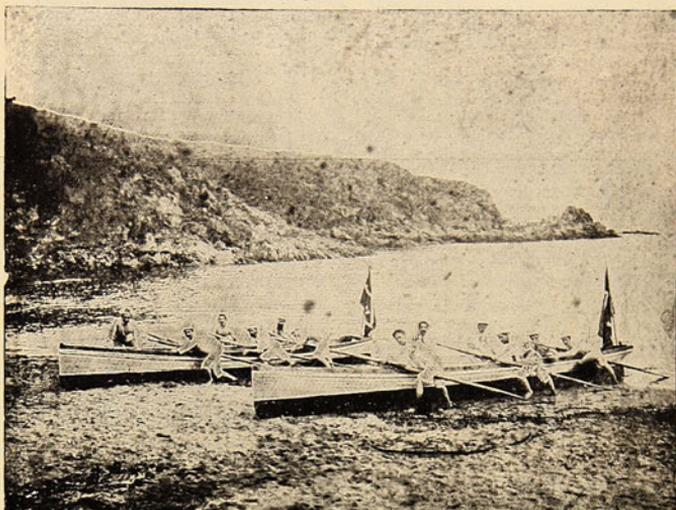
CLUB DE REGATAS "VALPARAISO"

SOCIOS DEL CLUB REGATAS "VALPARAISO"

VARANDO SUS BOTES

EN LA PLAYA DE BAHIA PESCADORES

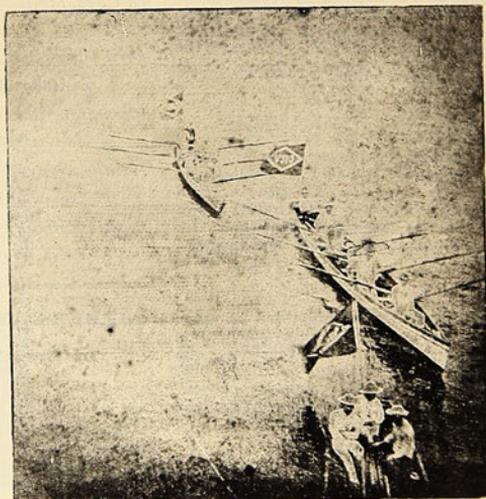
DESPUES DEL EJERCICIO



Tomado con máquina Goerz Anschutz—F. Nobriga. (Carlos H. Schmidt y Ca.)



VOLTEJEANDO

BOTE DEL CLUB REGATAS "VALPARAISO" VISTA TOMADA
DESDE EL MÁSTIL DEL YATE.

Tomado con máquina Goerz Anschutz—F. Nobriga. (Carlos H. Schmidt y Ca.)

Demolins ha escrito una importante obra, aconsejando que la educación se complete con toda clase de trabajos de sport.

Piensa con mucha sensatez el ilustre escritor al establecer rotundamente que sólo de ese modo, se puede dejar apto al hombre para resistir y combatir las vicisitudes de la vida moderna.

No ha mucho, un grupo de distinguidos caballeros de la capital, repartieron una circular en la que daban á conocer las bases de un plantel de educación, análogo á los que existen en Estados Unidos y Europa, según la sabia teoría de Demolins.

Nuestra publicación, deseando coadyuvar en el máximo de sus fuerzas al mayor desarrollo de las instituciones de sport, ilustra sus paginas con varias vistas del «Club de Regatas de Valparaíso», el más importante de Chile, en ese jénero.



NOVEDADES DEL TURF

Doncaster II, de propiedad del Club Hípico de Concepción, ha sido enviado por el señor Julio Aninat al Criadero Mauricio Mollat, fundo Bellavista, ferrocarril de Pirque, donde prestará sus servicios hasta fines de Diciembre del presente año.

Don Agustín Barbagelata, que ha hecho correr en nuestros hipódromos con el seudónimo de Vattelapesca ha vendido al señor Montiglio, dueño de Pieve, los caballos Precipitevolissimamente, Acacia, Doña Carmen, Rosita II, con potrillo al pié por Genovés y Zingara, potranca de un año de edad.

En otra sección publicamos la fotografía de *Courageux*, ganador de la carrera de resistencia «Bruselas á Ostende». Este producto es hermano por parte de padre, de *Danseur*, que figura inscrito en las correras del domingo 2 de Noviembre.

Lord Doncaster, de propiedad del señor Pablo Zanetta, será definitivamente retirado del turf. En la última carrera, que tomó parte, «Valparaíso Sporting Club», se dislocó un nudillo durante la carrera, viéndose el jockey, Juan Lillo, obligado á regresar al paddock con su caballo de tiro.

Por telegrama de Buenos Aires se tiene conocimiento, que Pippermint, el crack de 3 años, ganó el «Premio Internacional» de valor de \$ 30.000 completando con esto la suma de *ciento treinta y cuatro mil pesos* en premios durante el presente año.

En el *Sweepstake*, iniciado por esta publicación han resultado premiados:

Jueves 23 de Octubre

Capitan Gronou del «Serena» con \$	2.530.—
Domingo Peñafiel (Concepción) ..	840.—
Daniel López Pérez ..	420.—
Jorge E. Garland ..	84.50
Alberto Siegel ..	84.50
Manuel Soto (Santiago) ..	84.50
Carlos Alvarez C. ..	84.50
Gustavo Ross S. M. ..	84.50

Domingo 26 de Octubre

C. H. Proddgers (V. del Mar) \$	2484.—
F. 2.° Brown y C. Bittencourt ..	828.—
Luis Escobar C. ..	414.—
Adolfo Lyon P. ..	103.50
Alfredo Jackson ..	103.50
M. Herrera (Santiago) ..	103.50
T. B. Munnerly ..	103.50

En «Le Sport Universel Illustré» del 7 de Septiembre ppdo. leemos, que Reine Margot, el primer producto de Roxelane ganó con gran facilidad el Premio «La Rochette», para animales de dos años, batiendo á Vinicius, que era gran favorito.

Roxelane es propio hermano de Rodilard, que hace el servicio del criadero «Pirque», de propiedad del señor Julio Subercaseaux.



PRONOSTICOS

Premio Satán

Plutón—Colmo

La Copa Inglis

Tinterillo

Lord Doncaster

Salteador, Reigüe y Caturra

Champion Stakes

Skyllark

Premio Arrayán

Frondeur, Paulette, Sierpe

Premio Lidiador

Pieve, Crowhurst, Belcebu

CARRERA DE RESISTENCIA

De Bruselas á Ostende

Creemos de sumo interés publicar el resultado de esta prueba sensacional verificada en Bélgica el 27 de Agosto próximo pasado y lo hacemos con tanto mayor placer cuanto que ella viene á confirmar, más bien dicho á evidenciar, que el pura sangre de carrera es el mejor caballo de servicio para el ejército.

Cada vez que, de esta clase de caballos se ha tratado no han faltado espíritus mediores, que sin fundamento alguno hayan sostenido, que el pura sangre de carrera no es sino un caballo de lujo, un caballo cuyos medios de acción solo pueden aprovecharse en los hipódromos y exclusivamente para pruebas de lijereza. La carrera

de resistencia de que nos vamos á ocupar se ha encargado de dar el más solemne mentis á los detractores del pura sangre.

Sesenta y un competidores tomaron parte en esta prueba internacional y la partida se verificó en la plaza de Sainctelette á las 7 A. M., partiendo en grupos de cinco, con cinco minutos de diferencia cada uno.

El primer grupo que se puso en movimiento era compuesto de 1 sueco, 2 belgas y 2 franceses, que salieron á galope de caza en medio de un mundo de espectadores que les entorpecían el camino. En Erembodegen (24½ kilómetros), el primero que firmó en el registro de control fué un oficial francés H. Valder á las 7.56 A. M., principiando desde esa estación algunos de los competidores á abandonar el campo. El teniente ruso, conde de Stembach, tuvo que abandonar la lucha 10 kilómetros después del primer control á causa de un accidente en su caballo.

En el segundo control Syngen (59 kilómetros) el favorito de los oficiales belgas el teniente Van Langendock se retiró y la prueba fué reduciéndose á cada momento más y más.

En Goolskamp, (100 kilómetros) el primero que llegó fué el teniente Beausil del 28.° dragones, cubrió los cien kilómetros en 4 horas 28 minutos, dió un poco de agua tibia á su caballo, tomó una copa de champagne y en silla otra vez partió casi seguro de la victoria: Quince kilómetros pasado el control, cuando solo le faltaban 17 para llegar á la meta, al hipódromo de Wellington, en Ostende, su yegua Mante cae muerta instantáneamente como herida por un rayo. Si hubiera podido resistir la pequeña distancia que aún le faltaba, habría cubierto los 132 kilómetros en 5 horas 45 minutos un *record* verdaderamente fantástico.

En las tribunas del hipódromo de Wellington un mundo de espectadores aguardaba ansiosamente la llegada del vencedor. Un punto negro se dividió á lo lejos, punto que va aumentando paulatinamente hasta tomar formas del caballo y jinete; es un oficial francés, que llega primero, es el teniente Madamet del 15.° de dragones en su caballo Courageux, que ha obtenido el triunfo cubriendo la distancia en 6 horas 54 minutos 50 segundos. Tras de él con un intervalo de treinta minutos Deremetz, Haentjens, Romieu, todos franceses, llegan á la pista y son aclamados por el público. En seguida el capitán Smith (noruego), Godin de Beaufort (holandés), Joostens (belga) y así sucesivamente hasta 26 de un lote de 61 que partieron de la plaza de Sainctelette.

Además del premio que la comisión organizadora discernió al vencedor se adjudicó un segundo de 4000 francos al dueño del caballo, que al día siguiente se encontraba en mejores condiciones, correspondiéndole al vencedor de la prueba, cuyo caballo Courageux, hijo de Border Minstrel é Hypotese, podía permitirse el lujo de volver á repetir la misma distancia con los mismos 75 kilos de peso, que llevó durante la prueba.

En resumen, de 29 oficiales belgas que partieron, 12 llegaron á la meta, ó sea una media de 41 por ciento; de 7 holandeses 4, ó sea 57 por ciento; de 17 franceses 10, ó sea un 59 por ciento.

El triunfo en esta prueba de resistencia ha venido á confirmar una vez más la bondad de la escuela de Saumur, que en materia de equitación marcha á la cabeza de las escuelas europeas, según opinión de un distinguido general belga.

RESUMEN

	Hops	M.	S.
1 Teniente Ma lamet (francés) en.....	6	54	51
2 Id. Deremetz id.....	7	22	16
3 Id. Haentjens id.....	7	35	16
4 Id. Romieux id.....	7	26	23
5 Capitán Smith Kielland (noruego).....	7	55	
6 Subteniente Godin de Beaufort (holandés).....	7	56	53
7 Teniente Joostens (belga).....	8	14	26
8 Id. Gilson (sueco).....	8	29	24
9 Subteniente Marchand (belga).....	8	31	21
10 Teniente Maris (holandés).....	8	47	35
11 Id. Neynard (francés).....	9	2	25
12 Subteniente Trazegnies (belga).....	9	20	40
13 Id. Marchal id.....	9	27	15
14 Id. Lemercier id.....	9	27	34
15 Id. Demyninek id.....	9	32	29
16 Id. Selliers de Moranville id.....	9	35	40
17 Capitán Crabbe id.....	9	38	29
18 Subteniente Valder francés.....	9	48	15
19 Teniente Ving id.....	10	2	15
20 Id. Momma (holandés).....	10	5	50
21 Id. Sheridan (belga).....	10	8	57
22 Id. Terrière (francés).....	10	15	15
23 Id. Lanne id.....	10	20	12
24 Teniente coronel Erzey (holandés).....	10	21	45
25 Mayor Dutilleul (belga).....	10	30	15
26 Capitán Senn (suizo).....	10	30	15
27 Subteniente Coupez (belga).....	10	35	14
28 Teniente Montaigu (francés).....	10	40	43
29 Subteniente Dupont (belga).....	10	49	55



LOTE DE TOROS FINOS LLEGADOS EN EL VAPOR "LIGURIA" PARA EL FUNDO "LAS MERCEDES" DE PROPIEDAD DEL SEÑOR MANUEL CHINCHILLA.

(Vista tomada al conducirlos al embarcadero del Ferrocarril.)

SECCION OFICIAL

**Exposición Oficial en el Club
Hípico de Santiago**

DOMINGO 23 DE NOVIEMBRE

1.ª Categoría

Para reproductores de 4 años ó mas.
Primer premio, medalla de oro.
Segundo id., medalla de plata.

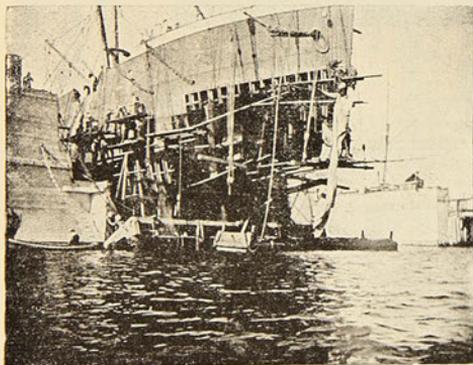
2.ª Categoría

a) Para potrillos de 2 años de fina sangre.
Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.

b) Para potrancas de 2 años de fina sangre.
Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.

3.ª Categoría

a) Para potrillos mestizos de dos años.
Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.



EL VAPOR "INCA" EN EL DIQUE.—REFACCIONANDO LA PROA DEL BUQUE, DONDE EXPERIMENTÓ LAS AVERÍAS MÁS SÉRIAS.

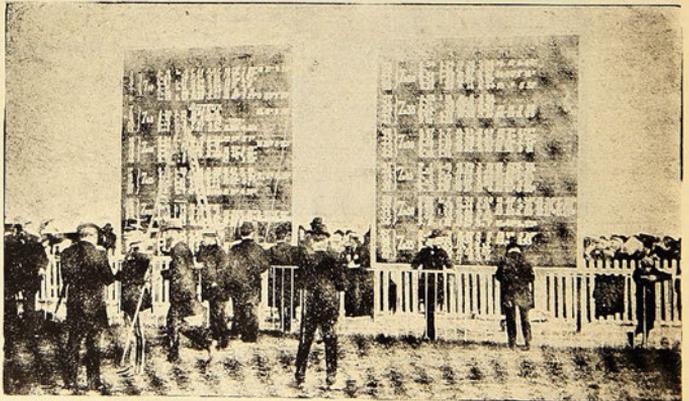
CARRERA DE RESISTENCIA

"BRUSELAS A OSTENDE"



EL TENIENTE MADAMET, DEL 13.^o DE DRAGONES, VENCEDOR DE LA PRUEBA DE RESISTENCIA "BRUSELAS Á OSTENDE" CUBRIÓ LOS 132 KILÓMETROS EN 6 H. 54 EN SU CABALLO COURAGEUX, PURA SANGRE, NACIDO EN 1890 POR BORDER MINISTREL É HIPOTHÈSE HERMANO POR PARTE DE PADRE DE DANSEUR.

LAS PIZARRAS DEL HIPÓDROMO DE WELLINGTON DONDE SE ANOTABA LA HORA DEL PASO DE LOS CONCURRENTES POR LAS DIFERENTES ESTACIONES DE CONTROL.

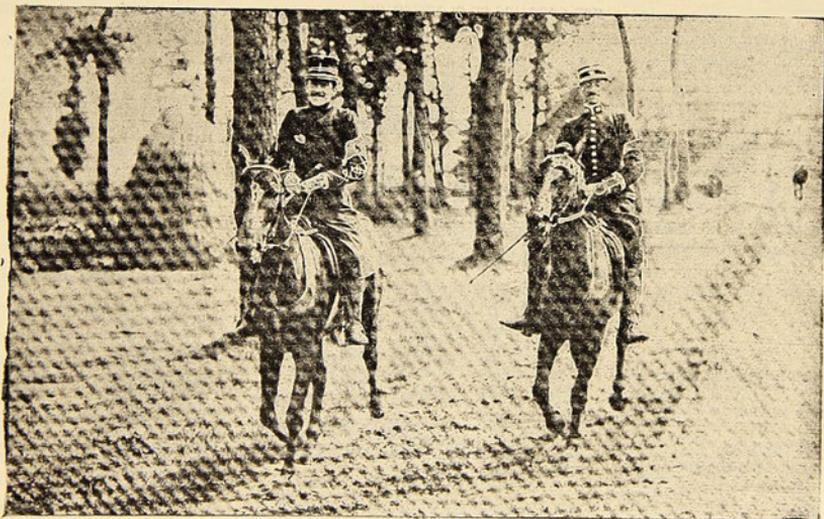
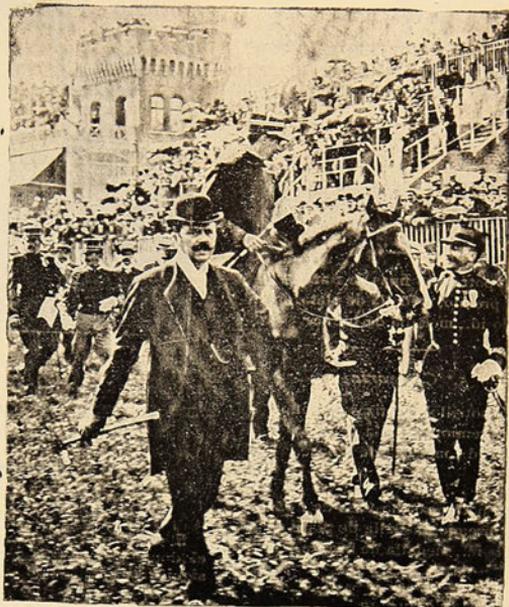


CARRERA DE RESISTENCIA

"BRUSELAS A OSTENDE"

LLEGADA DEL TENIENTE MADAMET AL HIPÓDROMO DE WELLINGTON, DESPUES DE RECORRER EN SU CABALLO, COURAGEUX LOS 132 KILOMETROS ENTRE BRUSELAS Y OSTENDES EN 6 HORAS 54 MINUTOS.

VISTA TOMADA EN EL MOMENTO DE PASAR FRENTE Á LAS TRIBUNAS ACLAMADO POR UN MUNDO DE ESPECTADORES.



EL TENIENTE CHOMEREAU DE SAINT ANDRÉ (FRANCÉS) Y EL SUBTENIENTE DE SELLERS DE MORANVILLE (BELGA) EN CAMINO DE BRUSELAS Á OSTENDE.

b) Para potrancas mestizas de 2 años.
Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.

Champion

Para potrillos y potrancas de 2 años.
finos y mestizos.

Premio: una medalla de oro.

4.ª Categoría

a) Para potrillos finos de 1 año.
Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.

b) Para potrancas finas de 1 año.
Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.

5.ª Categoría

a) Para potrillos mestizos de 1 año.
Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.

b) Para potrancas mestizas de 1 año.
Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.

Champion

Para potrillos y potrancas de 1 año finos
y mestizos.

Premio: una medalla de oro.

Después de la adjudicación de las recompensas se rematarán los animales que se inscriban para dicho objeto.

Las inscripciones se abrirán el martes 18 de Noviembre y serán gratis.

El Club proporcionará el forraje.

La Exposición se abrirá a las 9 A. M. y los premios se adjudicarán en la mañana.

En la tarde tendrá lugar el remate de los animales.

Los animales deben estar a las 8½ en punto.

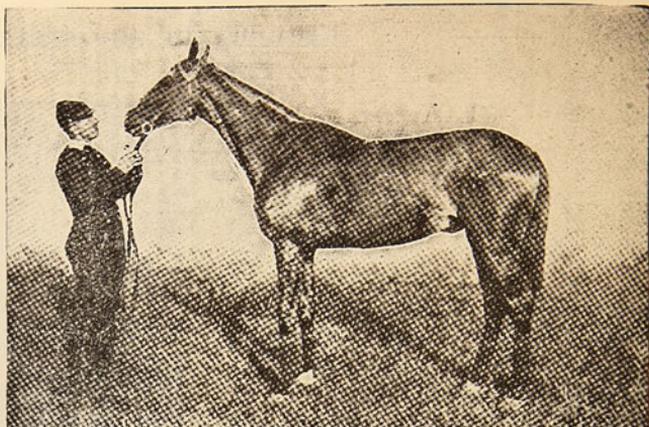
Ha sido designado el siguiente jurado:

PROPIETARIOS

Señor Miguel Campino
,, Guido A. Wodehouse
,, J. L. Saxton

SUPLENTE

Señor Raimundo Valdés R.
,, Diego Vial Guzmán.



COURAGEUX, PURA SANGRE, NACIDO EN 1890, POR BORDER MINISTREL É HYPOTHESE HERMANO POR PARTE DE PADRE DE DANSEUR.

1.º EN LA CARRERA DE RESISTENCIA DE BRUSELAS Á OSTENDE, PROPIEDAD DEL TENIENTE MADAMET DEL 13.º DRAGONES (fotografía tomada después de la carrera)

SWEEPSTAKE

El próximo Sweepstake, que se verificará el domingo 9 de Noviembre tendrá los siguientes premios:

Un .. de ..	\$ 3.000
Un .. de ..	1.000
Un .. de ..	500
Diez .. de ..	\$ 50.—
Diez .. de ..	30.—
Diez .. de ..	20.—
y á dividir entre los que tengan caballos en el sorteo del Sweepstake ..	500
	\$ 6.000
	===

RESUMEN

Jués 23 de Octubre de 1902

Grand national Steeplechase.—Distancia: 4,800 metros

Premios: \$ 1,000 al 1.º y \$ 100 al 2.º

1.º) Colmo, M. E., 68 kilos, por Wanderer y Ready Money.—M. Band (B. Nuñez).
2.º) Pluton, M. E., 70 kilos, por Doncaster II y Carlota.—Victoria.—(M. Colloa).

3.º) Baltazar, M. E., 69 kilos, por Lord Cochrane y Chilena.—Luis Escobar C. (J. D. González).

Non placé: Vigía 77 kilos y Diamante 70 kilos.
Tiempo: 6.47.
Del 1.º al 2.º leños, el 3.º leños.—Diamante se cayó y Vigía se abrió.

Apuestas mutuas: Colmo, ganador de \$ 10: \$ 73.20, de \$ 5: \$ 23.20, placé de \$ 10: \$ 18.10, de \$ 5: \$ 8.30 y Pluton, placé, de \$ 10: \$ 14.90, de \$ 5: \$ 7.40.

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Vigía.....	88	105	117	177
Diamante.....	9	17	10	34
Pluton.....	148	157	190	247
Baltazar.....	69	78	46	105
Colmo.....	44	92	87	179
	358	449	450	742

Premio Valparaiso.—Distancia: 1600 metros.

Premios: \$ 1000 al 1.º y \$ 100 al 2.º

1.º) Keyest, 5 años, 65 kilos, por Lancero y Lia.—Junior (Rudecindo Diaz).

2.º) Chesnut bell, M. E., 62 kilos, por Palmy y Sunflower.—Corral Jackson (G. Rutledge).

3.º) Crouchurst, 4 años, 62 kilos, por Ravensbury y Queen of Adriatic.—Excelsior.—(A. Toon).

Non placé: Queen of Diamonds, 63 kilos y Vanclussienne, 52 kilos.

Tiempo: 1.46 ½.
Del 1.º al 2.º un cuerpo, y el 3.º leños.—Queen of Diamonds se estrelló contra los palos.

Apuestas mutuas: Keyest, ganador, de \$ 10: \$ 31, de \$ 5: \$ 17.10, placé, de \$ 10: \$ 18.20, de \$ 5: \$ 9.60 y Chesnut bell, placé, de \$ 10: \$ 17.40, de \$ 5: \$ 9.80.
Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Keyest.....	175	185	121	180
Queen of Diamonds.....	153	186	150	230
Chesnut bell.....	126	206	55	174
Crouchurst.....	120	138	45	104
Vanclussienne.....	30	60	51	82
	604	775	462	770

**

Premio Santiago.—Distancia: 2000 metros.

Premio: \$ 1500 al 1.º y \$ 300 al 2.º

1.º) Magda, 3 años, 56 kilos, por Siletto y Albarada.—Límited.—(R. Cerda).

2.º) Tuya, 3 años, 54 kilos, por Doncaster II y Alegria.—Junior.—(R. Diaz).

3.º) Brasa, 3 años, 48 kilos, por Lucifer y Gipsaie.—(Qno Vadis.—(E. Villalobos).

Non Placé: Duque 48 y General Buller 48 kilos.

Tiempo: 2.4 ½.
Del 1.º al 2.º tres cuerpos fácil, del 2.º al 3.º dos cuerpos.

Apuestas mutuas: Magda, ganador de \$ 10: \$ 20.70, de \$ 5: \$ 11, placé de \$ 10: \$ 15.10, de \$ 5: \$ 8.10 y Tuya, placé, de \$ 10: \$ 17, de \$ 5: \$ 10.10.
Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Magda.....	266	272	181	212
Tuya.....	140	197	91	147
Dugol.....	150	215	122	228
Brasa.....	40	98	35	87
General Buller.....	26	48	16	68
	612	830	445	732

«El Derby»—Distancia 2400 metros

Premios: \$ 8,000 al 1.º, \$ 1,000 al 2.º, y \$ 500 al 3.º

1.º *Rebeca*, 3 años, 56 kilos, por Royal Oak y Her Majesty—Pedro Maldini—(G. Casanova)
 2.º *Azalea*, 3 años, 56 kilos, por *Doncaster II* y *Betulia*—Corral Jackson—(G. Rutledge)
 3.º *Pierrette*, 3 años, 54 kilos, por *Doncaster II*, *Palmita*—Corral Jackson—(Policarpo Rebollo).
 Non placé: *El General*, 56 kilos.
 Tiempo: 2:44
 Del 1.º al 2.º diez cuerpos fáciles y el 3.º a seis cuerpos.
 Apuestas mutuas: *Rebeca*, ganador, de \$ 10: \$ 10.70, de \$ 5: \$ 8.00; placé, de \$ 10: 10.60, de \$ 5: \$ 6.00 y *Azalea*, placé, de \$ 10: \$ 10.80, de \$ 5: \$ 5.80.
 Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Azalea	258	229	209	300
Pierrette	64	64	132	132
Rebeca	445	330	300	265
El General	24	41	25	48
Total	727	664	534	745

Premio Ladies Plate.—Distancia 1,600 metros

Premios: \$ 600 al 1.º y \$ 100 al 2.º

1.º *Reigie*, 5 años, 66 kilos, por *Doncaster II* y *Tordilla*—Jorge Zerrano—(Francisco Valdés).
 2.º *Whitstockings*, 4 años, 62 kilos, por *Doncaster III* y *Dama*—Sportsman—(B. Sharpe).
 3.º *Meteor*, 3 años, 60 kilos, por *Thunder II* y *Henriette*—R. C. Spratt—(H. L. Bably).
 Non placé: *Sundial* 72 kilos y *Wonderful* 71 kilos.
 Tiempo: 1:49 3/5
 Del 1.º al 2.º cuatro cuerpos y el 3.º a media cabeza.
 Apuestas mutuas: *Reigie*, ganador, de \$ 10: \$ 36.40, de \$ 5: \$ 38.20, placé, de \$ 10: \$ 27.50, de \$ 5: \$ 16.70, y *Whitstockings*, placé, de \$ 10: \$ 79.80, de \$ 5: \$ 34.20.
 Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Sundial	305	315	239	300
Wonderful	44	101	41	117
Meteor	131	208	119	253
Reigie	163	155	55	125
Whitstockings	17	37	15	50
Total	660	821	466	845

Premio Concon—Distancia 800 metros

Premio: \$ 700

1.º *Salteador*, M. E. 63 kilos, por King Christian y *Julietta*—Petite Ecurie—(M. Toledo).
 2.º *Dieziocho*, M. E. 65 kilos, por Jenoves y yegua chilena—Zolío Saa.
 Non placé: *Chula* 60 kilos.
 Tiempo: 0:49
 Del 1.º al 2.º dos y medio cuerpos—*Chula* arrojó a su jinete.
 Apuestas mutuas: *Salteador*, ganador, de \$ 10: \$ 17.70, de \$ 5: \$ 8.80.
 Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Salteador	380	258	—	—
Dieziocho	306	143	—	—
Chula	162	103	—	—
Total	748	504	—	—

Premio Viña del Mar—Distancia: 2000 metros

Premios: \$ 1000 al 1.º y \$ 100 al 2.º

1.º *Keywest*, 3 años, 65 kilos, por Lancero y Lia—Junior—(Rudecindo Diaz).
 2.º *Paulette*, 5 años, 61 kilos, por Wanderes y *Palta*—H. Anselme—(Fidel Cerda).
 3.º *Olita*, 4 años, 60 kilos, por *Doncaster II* y *Betulia*—Corral Jackson—(Policarpo Rebollo).
 Non placé: *Tinterillo* 63 kilos, Premio 52 kilos, y *Lord Doncaster* 65 kilos.

Tiempo 2:13
 Del 1.º al 2.º dos y medio cuerpos y el 3.º a medio cuerpo.
 Apuestas mutuas: *Keywest*, ganador, de \$ 10: \$ 26.70, de \$ 5: \$ 20.70; placé, de \$ 10: \$ 22.20, de \$ 5: \$ 13.10 y *Paulette* placé, de \$ 10: \$ 34.00, de \$ 5: \$ 14.40.

Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Keywest	272	238	113	162
L. Doncaster	77	101	36	66
Tinterillo	287	283	194	268
Olita	77	201	84	165
Premio	41	139	38	122
Paulette	54	128	55	140
Total	808	1090	520	923

Domingo 26 de Octubre de 1902

Gran Carrera de Vallas—Distancia 3,200 metros

Premios: \$ 800 al 1.º y \$ 100 al 2.º

1.º *Baltazar*, M. E. 70 kilos, por Lord Cochrane y yegua Chilena—Luis Escobar Cerda—(J. de Dios González).
 2.º *Vigia*, M. E. 76 kilos, por King Christian y yegua Chilena—Mizpah—(Mannuel Collo).
 Non placé: *Satan* 70 kilos.
 Tiempo: 4:8
 Del 1.º al 2.º uno y medio cuerpos—*Satan* se mató en un salto.
 Apuestas mutuas: *Baltazar*, ganador, de \$ 10: \$ 24.60, de \$ 5: \$ 12.10.

Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Vigia	212	245	—	—
Baltazar	145	178	—	—
Satan	40	54	—	—
Total	397	476	—	—

Premio Concepción—Distancia: 1,200 metros.

Premios: \$ 1,000 al 1.º y \$ 100 al 2.º

1.º *Salteador*, M. E. 63 kilos, por King Christian y *Julietta*—Petite Ecurie—(M. Toledo).
 2.º *Exceptado*, 3 años, 58 kilos, por Lancero y *Sunflower*—E. Bouquet—(Daniel Reyes).
 3.º *Chesnutbell*, M. E. 65 kilos, por *Palmy* y *Sunflower*—Corral Jackson—(P. Rebollo).
 Non placé: *Chula* 61 kilos.
 Tiempo: 1:16 2/5
 Del 1.º al 2.º tres cuerpos y el 3.º a dos cuerpos *Chula* se quedó en la partida.
 Apuestas mutuas: *Salteador*, ganador, de \$ 10: \$ 17.70, de \$ 5: \$ 7.70; placé, de \$ 10: \$ 14.10 y *Exceptado*, placé, de \$ 10: \$ 18.00, de \$ 5: \$ 8.80.
 Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Chula	43	57	33	64
Exceptado	104	106	42	120
Ch. Bell	163	163	86	179
Salteador	318	178	225	220
Total	628	504	386	583

Premio Consuelo.—Distancia: 1600 metros.

Premios: \$ 1000 al 1.º y \$ 100 al 2.º

1.º *Azalea*, 3 años, 58 kilos, por *Doncaster II* y *Betulia*—Corral Jackson—(G. Rutledge).
 2.º *Magda*, 3 años, 58 kilos, por Stiletto y *Alborada*—Limited—(R. Cerda).
 3.º *Dugol*, 3 años, 53 kilos, por *Palmy* y *Carabela*.—Excelsior—(H. Mockridge).
 Non placé: *El General*, 55 kilos.
 Tiempo: 1:46 2/5
 Del 1.º al 2.º medio cuello y el 3.º a cuatro cuerpos.

Apuestas mutuas: *Azalea*, ganador, de \$ 10: \$ 19.50, de \$ 5: \$ 8.70; placé, de \$ 10: \$ 11.20, de \$ 5: \$ 5.50 y *Magda*, placé, de \$ 10: \$ 11.20, de \$ 5: \$ 5.40.
 Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Azalea	326	265	219	265
Magda	240	244	164	292
El General	6	16	8	21
Dugol	35	115	34	97
Total	707	640	425	675

Premio Dandy.—Distancia 2400 metros

Premios: \$ 600 al 1.º y \$ 100 al 2.º

1.º *Silvia*, 5 años, 72 kilos, por *Palmy* y *Ancanavada*.—Carlos Alvarez Condorco (Victor Bably).
 2.º *Reigie*, 5 años, 69 kilos, por *Doncaster II* y *Tordilla*.—Jorge Zerrano—(Francisco Valdés).
 3.º *Sundial*, 5 años, 68 kilos, por *Palmy* y *Sim flower*—Corral Liverpool—(Alberto Helfmann).
 Non placé: *Menelick*, 78 kilos, *Meteor*, 68 kilos y *Ruin* 68 kilos.
 Tiempo: 2:48
 Del 1.º al 2.º un pescuezo y el 3.º a un cuerpo.
 Apuestas mutuas: *Silvia*, ganador, de \$ 10: \$ 42.50, de \$ 5: \$ 36.20; placé, de \$ 10: \$ 17.30, de \$ 5: \$ 12.50 y *Reigie*, placé, de \$ 10: \$ 16.30, de \$ 5: \$ 8.90.
 Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G	P	G	P
Menelick	15	30	44	64
Silvia II	136	162	68	131
Sundial	38	45	46	90
Meteor	18	27	23	58
Ruin	208	200	194	240
Reigie	227	187	172	248
Total	642	651	547	861

Premio Sporting Club—Distancia 3,200

Premios \$ 2,200 al 1.º y \$ 200 al 2.º

1.º *Skylark*, 5 años, 62½ kilos, por *Palmy* y *Sky*—Limited—(R. Cerda).
 2.º *Rebeca*, 3 años, 48½ kilos, por *Royal Oak* y *Her Majesty*—Pedro Maldini—(A. Toon).
 3.º *Queen of hearts*, 62½ kilos, por *Palmy* y *Calcutilla*—Mizpah—(J. de Dios Pérez).
 Non placé: *Olita* 58 kilos y *Lord Doncaster* 62½ kilos.
 Tiempo: 3:37 3/5 el record, en Viña del Mar.
 Del 1.º al 2.º tres cuerpos y el 3.º a diez cuerpos—*Lord Doncaster* broken down.
 Apuestas mutuas: *Skylark*, ganador, de \$ 10: \$ 34.90, de \$ 5: 17.30; placé, de \$ 10: \$ 14.70, de \$ 5: \$ 7.20 y *Rebeca*, placé, de \$ 10: \$ 13.50, de \$ 5: \$ 7.10.
 Cotizaciones:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G.	P.	G.	P.
Lord Doncaster	30	49	40	76
Skylark	178	215	131	247
Queen of hearts	68	162	66	132
Olita	45	72	31	93
Rebeca	339	286	236	258
Total	690	784	504	806

Premio «Mestizos»—Distancia: 2,400 metros

Premios: \$ 1,200 al 1.º y \$ 150 al 2.º

1.º *Tinterillo*, 5 años, 62 kilos, por *Palmy* *Thibe*—Limited—(R. Cerda).
 2.º *Inmortelle*, M. E., 61 kilos, por *Palmy* y *Esperanza III*—Ampo—(Severo Ibarra).
 Tiempo: 2:42
 Del 1.º al 2.º 2 y medio cuerpos fácil.
 Apuestas mutuas: *Tinterillo*, ganador, de \$ 10: \$ 15.80, de \$ 5: \$ 9.20.
 Cotización:

	De \$ 10		De \$ 5	
	G.	P.	G.	P.
Tinterillo	487	218	—	—
Inmortelle	370	231	—	—
Total	857	449	—	—

ULTIMAS MODAS EUROPEAS PARA LA PRIMAVERA Y EL VERANO



VESTIDO DE CAMPO

CHAQUETA DE MAÑANA

MODAS

— DE —

O. JACOBSEN Y CA.

VALPARAISO

—

SANTIAGO

"LA COMERCIAL"
Compañía Nacional de Seguros Contra Incendios,
Riesgos de Mar y otros

CAPITAL \$ 2,000,000

Directorio:

FRANCISCO VALDES VERGARA, Presidente,
VICTORINO ALLENDE CARO Vice-Presidente.
ALFREDO KÖRNER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS E.

BROWNE, BENJAMIN ERRÁZURIZ

Gmo. Luis Plummer,

Director-Gerente

Asegura á precios módicos: Mercaderías, edi-
ficios, muebles, lucro cesante,
cascos de vapores y buques, fletes, etc.

Agencias en toda la República
OFICINA PRINCIPAL: Prat, 95

LAS CUATRO VIÑAS

DE TALCA
VINOS PUROS GARANTIZADOS

EN PARIS 1889 y EN BUFFALO 1901, MEDALLAS
DE ORO Y PLATA

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Agentes Generales: José Guasch y Ca.

Victoria, 18—Teléfono 108

Botegas: Chacabuco, 11—Yungai 7 y 8—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 á 376

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

Importadores de Maderas Extranjeras
y toda clase de artículos para construcciones.

Herramientas para la Agricultura y Minería
Surtidos para Mercería, Ferreteria é Industrias
Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

SOL

Potro F. S., hijo de DONCASTER II y JOYA, por SAINT
BLAISE y MERMAID.

DONCASTER II es padre de ALHAJA, SKY, FAMA,
ILLUSION, etc. etc.,
ST. BLAISE es padre de GAME y DAY NATRA.

MERMAID, hija de BY THE SEA y LADY WASHING-
TON, y por consiguiente, propia hermana de PISCO,
STOKWELL JENOVIS, MIRAFLORES y THORMAMBY.

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año hípico de 1899-
1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para órdenes dirigirse á
JOSÉ MANUEL GARIN W., Ahumada, 324

CHAMPAGNE DE St. MARCEAUX & Co.

UNICOS AGENTES

AGUIAR BRAGA Y Ca.

"LA INTERNACIONAL"

Compañía de Seguros Contra Incendios y Riesgos de Mar

CAPITAL . . . \$ 5,000,000

Oficina principal:

VALPARAISO

Calle Prat, Num. 56

AGENCIAS

EN LAS PRINCIPALES CIUDADES
DE LA REPUBLICA

ASEGURA edificios, mercaderías, mue-
bles, etc., contra incendios y mercederías
y embarcaciones contra riesgos de mar.

Teodoro E. Plate,
Gerente.

LA ESTRELLA DEL NORTE

HOTEL RESTAURANT
A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes á la
Peruana, Ostras y Mariscos de todas
clases. Los Domingos menú extraordi-
nario. Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso Plaza Victoria, 19.

A. RAMOS.

VIÑA SANTA LUCIA
DE QUECHEREGUAS (MOLINA)

EDUARDO TALAVERA

(PROPIETARIO)

VINOS PUROS GARANTIDOS

Especialidad en Vinos finos de mesa
Sautorne, Semillon Reservado y Pinot
(en cajones)

Blanco Especial, Tinto Especial Pinot y
Cabernet (por cientos)

Vinos para familias por docenas, damajuanas y barriles

Reparto á domicilio en el plan y cerros

**Nota: En igualdad de precios, desafiamos á toda
marca que nos quiera comparar.**
AGENCIA GENERAL—VICTORIA 53B—TELÉFONO 108
VALPARAISO

"WINSLOW"

POR

GENERAL WILSON

y Mlle. NITOUCHE

Servicio para 1902 \$ 100

"LORD"

POR

Royal Oak y Her Majesty

propio hermano de Escudero y Rebeca
servicio para 1902 \$ 25

Dirigirse: Santiago

Santiago Villalba—Corral N° 5

DESARROLLO Y EMPAQUES

FRANCISCO L. BEDUNEAU

VALPARAISO

Agente Autorizado de Aduana

Serrano, 51—Casilla 197—Cochrane, 115

REPOSICIÓN Y REPARACIONES

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR, y WAIF
OF THE OCEAN.

SAUMUR, por DOLLAR y FLYING DUTCHMANN
WAIF OF THE OCEAN por INDIAN OCEAN y
TORTUGA, ésta por BUCCANEER ganador de la
copa de oro en Ascot.

SAUMUR es padre de CLAMART, ganador del
Grand Prix de Paris en 1891

Vitriolo fué importado de Buenos Aires en 1896
Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho á repetición de
servicio si quedaren secas, siempre que se avise
dos meses antes de cumplir un año, que se efec-
tuó el primer servicio.

TALAJE, 5 \$ MENSUALES

Por órdenes dirigirse á

JOSÉ MANUEL GARIN, W. Ahumada 324

"LA CENTRAL"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital Suscrito..... 2,000,000
Capital Pagado..... 200,000

DIRECTORIO

Presidente: RICARDO H. DE FERARI
Vice-Presidente: NICANOR MARAMBIO

Directores:

Luis Rudolphy, David Vives, Juan Ahumada,
Ernesto Vizcaya, Carlos Bustos.
ONOFRE CARVALLO

Gerente:

Agencias en las principales ciudades de la República.

Oficina en Valparaíso, Prat, 91

Lecheria San Pedro

Establecimiento Frigorífico único en su clase
Chacabuco, 249—Teléfono Ingles 386

Eugenio Germain

Vende por mayor y menor y entrega á
domicilio
Leche pura, Mantequilla fresca de superior
calidad y Hielo Cristalino

"PISCO"

POR

Bythe sea y Lady Washington

Servicio para 1902.

CINCUENTA PESOS

Dirigirse Gabriel Vidal

Santiago Huérfanos 875

La Nueva España

Compañía de Seguros y Riesgos Marítimos

Capital \$ 2,000,000

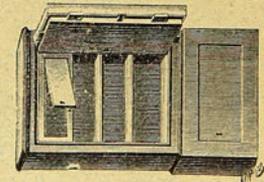
GERENTE:

PAULINO HERNANDEZ
Prat, 20

DAUBE Y Ca.

DROGUERIA POR MAYOR
Aguas minerales Bitter Hostetter
Sal de fruta Embrocación Elliman
Jabones para perros

Valparaíso — Santiago
Concepción.



Schvab Hnos.

Unicos Agentes en Chile
DE LAS

Afamadas Cajas de Fierro Francesas
contra incendios y robos

"PIERRE HAFNER Y Ca"

Gran Deposito de Relojes de las Mejores marcas
ALHAJAS Y PIEDRAS PRECIOSAS
Esmeralda, 48—Valparaíso
Casa en Paris, 25 rue Trévis

SEARLE Y Ca.

VALPARAISO

COMPRAN LANA

TODA CLASE DE FRUTOS

PAGAN LOS MEJORES PRECIOS

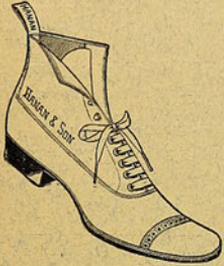


“BOTERIA MODERNA”

— DE —

A. PEPAY

Santiago, Ahumada, 355



DISPONIBLE

DISPONIBLE



Corse derecho modelo 1899 de la Maison Rougel. Únicos en Chile por su forma bijouca. Alargan elegantemente el talle no comprimen el estomago y con su uso se obtiene la circunferencia del vientre.

CARRERAS DE VIÑA DEL MAR

CHAMPAÑAS

DRY MONOPOLE — EVE CLICQUOT — G. H. MUMM
LOUIS ROEDERER

WHISKY BUCHANAN

LICORES FINOS

AGUA DE PANIMAVIDA

ACABA DE RECIBIR

Victor Medina Mesa

COCHRANE, 23

CHACABUCO, 299

DISPONIBLE

CRIADEROS

DE

UCÚQUER Y LA PEÑA

Se pone en conocimiento de los interesados que actualmente se están preparando para una feria especial, que tendrá lugar en el TATTERSALL el 30 del presente mes el remate anual de **Reproductores Durham Shorthorn**.

El número de reproductores es mayor que en otros años, y se presentarán:

Toros pura sangre, incritos en el Herd-book chileno, descendientes de los mejores toros y vacas, importados.

Toros finos por cruzamiento, de uno para dos; dos, y dos para tres años.

Vaquillas de dos años, finas por cruzamiento, servidas por los mejores toros del criadero.

Se venderán también un lote de vacas gordas, desecho del criadero UCUQUER con peso m/m de 800 kilos.

También habrá un lote de **Carneritos reproductores Southdown**; finos por cruzamiento del CRIADERO DE QUILPUE.

LITOGRAFÍA É IMPRENTA SUD-AMERICANA

DE

BABRA Y CA.

26, PLAZA DE LA JUSTICIA, 26
VALPARAÍSO

EL SPORT ILUSTRADO

NUMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

Año I.

VALPARAISO, Noviembre 9 de 1902

No. 50

FRONTON IRURAK BAT



GRUPO DE PELOTARIS

Fot. L. Artigue

EN EL FRONTON DE PELOTAS

Hace ya como dos ó tres meses que se ha iniciado en este puerto un nuevo género de *sport* desconocido hasta entonces entre nosotros. Nos referimos al juego de pelotas en cuyo arte puede decirse que hacen prodigios de ájilidad y destreza los *pelotaris* que forman la partida del frontón de la calle de Jaime, local de la antigua plaza de toros.

Es el juego de pelotas originario de las provincias vascongadas, en la región se-

trional de nuestra antigua madre patria, siendo allí un juego netamente popular a cuya influencia se debe sin duda alguna el vigor y la robustez de la viril raza de los vascos.

Está también muy desarrollado en el sur de Francia, en la región limitrofe a los Pirineos.

Es este juego una de las más útiles formas del *sport* pues entran en ejercicio todos los músculos del cuerpo humano, lo que los desarrolla y vigoriza enormemente.

Fuera de esta valiosa cualidad, tiene el juego de pelotas una amenidad difícil de encontrar en los otros *sports*, ya que cada

partida despierta particular interés tanto en su resultado como en cada uno de los puntos, habiendo miles de combinaciones que hacen concentrar en el juego toda la atención del espectador.

El primero del presente se jugaron en el fronton diversas partidas, de las cuales insertamos algunas vistas en el presente número.

Creemos que sería muy útil para nuestra juventud aficionarse al juego de pelotas. Ganaría su salud y adquiriría un entretenimiento sóbrio y varonil.

P. LOTA.

"El Sport Ilustrado"

SEMANARIO ILUSTRADO
ORGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepcion,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.
Director Propietario—**RAFAEL ZERRANO.**

Suscripción anual \$ 20 00
Número suelto 0 50
Id. atrasado de una semana 0 80
Id. id. de dos semanas en
adelante 1 00

Dirección y Administración
PRAT, 77

OFICINA DEL "CENTRO HÍPICO"

NOTA.—La suscripción anual dá derecho á los números extra y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

SUMARIO

Grabados: Grupo de Pelotaris.—Arreglando las pelotas.—Un golpe de reves.—Un golpe sobre corriendo.—Un golpe acertado.—Echeverría arreglándose la chistera.—Echeverría devolviendo un golpe de frente.—Antiguos empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores.—Lina Paulini.—Baños de Miramar.—El palco de los Comisarios.—El público observando la entrada del *leader* a la tierra derecha.—Azalea, ganando el premio Arrayán II.—Tinterillo ganando «La Copa Inglis».—Tinterillo ginetead por don Victor Raby.—Missfire en el patio del peso.—La oficialidad del *Cochrane* el 8 de Octubre de 1879.—La *colisa* de la *Magallanes*.—Hospital Chopard en Chantilly.—1.ª Posición.—2.ª Posición.—3.ª Posición.—Kommorn colocado en la mesa Daviau.—Chopard operando a Kommorn.—Poniendo fuego con el zooanteriorizador.—Mr. Messard ayudante momentáneo de Chopard.—Las manos de Forain.—Primer y segundo experimento de balas inofensivas. Amalia Martin Garruas.—Rosa Hermo.—La antigua Intendencia.—La antigua Bolsa Comercial.—Modas.

Texto: Descripción de las carreras de Viña del Mar.—El caballo Árabe.—Sección Oficial. Pronósticos.—Ecos de la Compañía Scognamiglio.—El Hospital Chopard en Chantilly.—Balas inofensivas.—En el Odeón.—El ganado argentino en Chile.—Novedades y noticias del turf en el extranjero. ... Feria de Talca.

Descripción de las carreras

Viña del Mar, Domingo 2 de Noviembre de 1902.

Ante una concurrencia muy inferior á la de las dos reuniones anteriores se verificaron las terceras carreras de Viña del Mar, que por lo numeroso de sus lotes y calidad de los campeones era la mejor de las efectuadas durante esta temporada. Se presentaba por primera vez en el Hipódromo Frondeur, hermoso potrillo importado de Francia, precedido de justa fama; Belcebú, propio hermano de Antracita, que cuenta á su haber un sinnúmero de victorias, Pieve, ganadora de «La Copa» el año de 1901; y se medían nuevamente por centésima vez los dos mejores productos del año 1900: Sky Lark y Key West.

A la hora fijada en el Programa la campana tocó a salir y los cuatro inscritos en el Premio Satán, se dirigieron al punto de partida. En cuanto el Juez dió la largada, Pluton tomó el puesto de *leader* é imprimió fuerte tren á la carrera seguido de Baltazar, Colmo y Cyrano. Luego este último, que corría léjos del puntero, principió á disminuir la distancia, que lo separaba de sus demas competidores y pasándolos uno a uno llegó á ocupar el primer puesto. El ginete de Pluton, que no queria repetir la chamonada que efectuó el jueves 23 con Colmo, no luchó, lo dejó que pasara sin preocuparse mucho de él confiado en la clase de su animal y en la poquísima del *corista*, que con bríos inusitados queria hacer papel en pruebas reservadas para animales de cierto mérito y no para caballos de silla, que si bien es cierto que pueden tocar el piano en casa no pueden hacerlo en un concierto público.

Al finalizar la segunda vuelta, Cyrano se cayó en una de las vallas arrojando á su ginete y pasando desde ese momento Pluton al primer lugar el que conservó hasta la meta seguido de Baltazar y Colmo, que en el último momento hizo una entrada para acercarse á los *leaders*, pero le faltaron las manos, entrando completamente manco al paddock.

«La Copa Inglis» se redujo á un paseo de Tinterillo perseguido por Chesnutbell y Olita, pero sin resultado. El pensionista del Corral Limited, ginetead por el señor Victor Raby se adjudicó el premio en un canter. Chesnutbell quizo forzar el tren, pero no está en condiciones de hacerlo, y Olita que inició el ataque en la recta misma no alcanzó en ningún momento á amenazar seriamente á Tinterillo.

El Premio «Lord Doncaster», distancia mil metros, era considerado una fija para Salteador apesar de sus 67 kilos, pero Missfire, un caballo *naufico*, perteneciente á oficiales de marina, se encargó de dar al traste con la cátedra, entendidos, apostadores, etc.

La partida se hizo en pésimas condiciones, los caballos cruzados, medios vueltos sin intención y sin embargo el Juez levantó las huinchas, produciendo en estas condiciones un *melí-melo* de animales, que se fueron unos contra otros; Sundial chocó contra Reigüe el que fué á caer sobre Salteador dejándolo casi parado y él por su parte despalletándose. En este maremagnum se desprendió adelante, libre, Missfire seguida tres cuerpos atrás de Reigüe, Sundial, Caturra y Salteador, que hacia esfuerzos desesperados por recuperar el terreno perdido. A los 500 metros corridos se entregó Sundial y Salteador, pasó

á ocupar el tercer puesto y Reigüe acortó la distancia que lo separaba de Missfire, llegando casi á emparejarla, pero en la repechada le falló la mano y se quedó, mientras Salteador á cada galopón descontaba terreno al puntero, el que sin embargo logró traspasar la meta con un cuerpo de ventaja sobre el formidable enemigo que se le venía encima.

..

El «Champion stakes» se redujo á un *match* entre Keywest y Skylark, *match* en el que resultó vencedor el primero de los nombrados como sucede siempre entre un animal de ligereza y uno de resistencia, este último es siempre vencido; el enemigo lo sigue durante todo el tiro, lo ataca y pasa en los últimos cien metros dando fácil cuenta de él.

El tiempo malo, la carrera pobre, la pensionista de Limited con las orejas inclinadas hacia atrás, como amurrada, Ramón Cerda ginetead mal, muy mal, y Rudecindo Diaz embutado en una casaca más bien dicho en una *casacón* mal hecho, y en unos pantalones pésimamente cortados contribuyó á que la prueba fuera deslucida, á pesar de medirse los dos *cracks* del año 1900, los dos animales que se han disputado durante tres años la supremacía de la cancha.

Key West salió adelante y recogió para que pasara la tordilla, siguió tras de ella y cien metros antes de la meta la batió á las riendas, sin emplearse. Esta forma de la prueba está dando la medida exacta de que la carrera es falsa, completamente falsa, no ha habido tren, ni lucha, ni nada, no está á la altura ni de vencedor, ni de vencido, no aquilata más los numerosos triunfos de Key West, ni es derrotada para Sky Lark, no aumenta ni un ápice las glorias del preparador de Junior, ni disminuye las de Limited. En resumen, no ha habido nada, sino una carrera más para anotarse en el calendario.

El premio «Arrayán II», mil seiscientos metros, era la prueba más interesante del día por la calidad de los campeones que tomaron parte en ella. El público hizo gran favorito á Frondeur ginetead por Harry Coussins, que dicho sea de paso montó su caballo pésimamente mal, perdió la partida y en seguida lo llevó de un lado para otro como si estuviera encargado de hacer x y z en la carrera aunque su falta al partir tiene una pequeña disculpa: el atropello de Paulette.

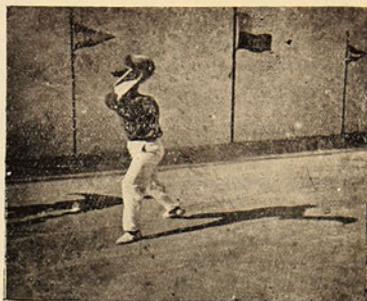
En cuanto las huinchas fueron alzadas, Mockridge, jinetead a Fleet for, según el método yankee, se lanzó violentamente á la punta del lote, tratando de distanciar-

EN EL FRONTON IRURAK BAT

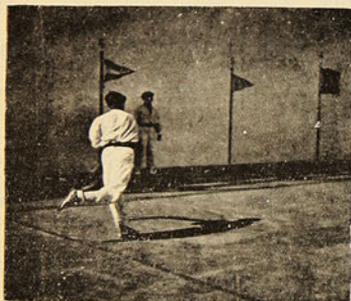
LOS DOS PARTIDOS—AZULES Y COLORADOS



ARREGLANDO LAS PELOTAS



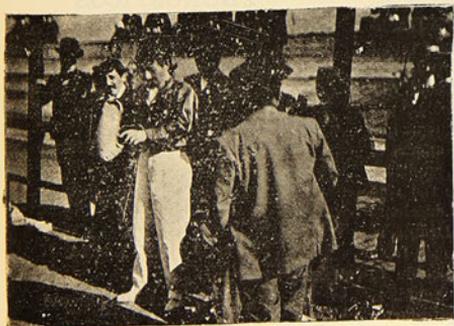
UN GOLPE DE REVES



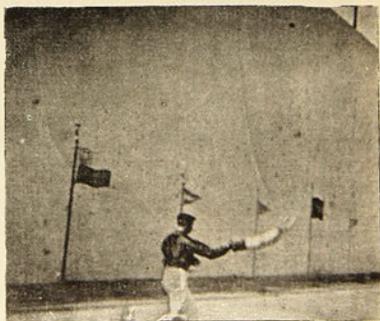
UN GOLPE SOBRE CORRIENDO.



UN GOLPE ACERTADO.



ECHEVERRIA ARREGLANDOSE LA CHISTERA.



ECHEVERRIA DEVOLVIENDO UN GOLPE DE FRENTE

se de él y cuando apareció en la recta de los álamos galopaba libre cinco á seis cuerpos adelante de Day Natha, y Paulette que lo seguían. En cuarto término, corría Azalea y en último lugar Frondeur, quedándose y yendo de un lado para otro, perdiendo terreno, y empleándose inútilmente guiado por un marrano.

Day Natha, que tenía orden de correr de espera, para atacar por ligereza, desobediendo terminante lo que se le había ordenado se lanzó en persecución del *leader*, trabó lucha encarnizada con Paulette, como si su único objeto hubiera sido gastar é impedir el triunfo del segundo favorito en caso que pudiese suceder.

Cuando el campo estuvo espedito Rutledge, en Azalea, acortó la distancia, se colocó en tercer lugar y en la meta inició su ataque, pasando fácilmente á la punta, mientras que Frondeur en cada galopón se tragaba el terreno, bien calculado que no alcanzaría nunca á colocarse en primer término en el poco trecho que quedaba para llegar á la meta.

El "Premio Lidiador" se inició en malas condiciones, sea nerviosidad, ligereza ó falta de práctica el juez alzó las huinchas y el pelotón se puso en movimiento quedándose Danseur como le sucede de cien veces, noventa y nueve y media. Por razones inesplicables los caballos se detuvieron iniciando con esto el antiguo sistema de las partidas falsas, ya caídas en desuso desde la instalación del Stating Gate. Una vez alzada ésta, no hay poder humano que pueda detener los caballos, es partida aunque salga uno y se queden cien, con mayor razón cuando salen siete y se queda uno solamente, como sucedió en este caso.

Este fracaso cambió ó pudo haber cambiado completamente la faz de la carrera, el resultado pudo haber sido el mismo ú otro del que tuvo y aunque probablemente hubiera sido lo primero el público no quedó satisfecho, dió margen á apreciaciones molestas, que deben por todos los medios posibles evitarse.

En la segunda partida tomó la punta Pieve, y Exceptado, los dos favoritos, seguidos de Ligero que se encargó de luchar con ellos hasta gastarlos y pasar al primer lugar.

El triunfo de éste parecía seguro, sobre todo después de haber sostenido el ataque de Terminacho, pero surge del fondo Belcebú seguido de Vigía y dando caza al *leader* lo baten en la misma meta llegando, primero Belcebú, segundo Vigía y tercero Ligero.

EL CABALLO ÁRABE

El caballo árabe es fuerte, nervioso y ligero; muéstrase orgulloso de su independencia; anda errante con toda libertad por los pastos, y tiene el tipo de las formas elegantes y de las cualidades perfectas. Su cabeza seca y pequeña, la niña de sus ojos ardientes, las ventanas de su nariz anchas, lo elevado de su cruz, sus ijares redondeados y cortos, su grupa algo larga, su cola tirada hacia atrás y sus piernas delgadas y nerviosas, le dan sobre todo sus rivales la palma de la hermosura sobre las razas más estimables de Europa.

Los Beduinos cuentan cinco razas nobles de caballos, descendientes, según sus tradiciones, de las yeguas favoritas que montaba su profeta; y cada vez que nace un potro de raza noble, se reúne en una tienda de campaña cierto número de testigos, los cuales levantan acta de las señas del recién nacido, como también del nombre y descendencia de su madre. Este árbol genealógico, debidamente firmado y sellado para mayor autenticidad, se mete en una bolsita de cuero que suspenden del cuello del caballo; el cual desde aquel momento ocupa un lugar entre los corceles preciosos, cuya posesión es tan envidiada que á veces se la han disputado dos tribus haciéndose la guerra.

Depende este amor, de que en el desierto, frecuentemente la lijereza del caballo salva la vida del guerrero; y Burckardt refiere que en 1815 una partida de Drusos, bien montados atacó á otra de Beduinos en el Hloran, rechazándolos hasta su campamento, donde, envueltos por todas partes y asaltados por fuerzas superiores sólo logró salvar la vida uno que, recogiendo su yegua y lanzándose á través de las líneas enemigas, logró huir, perseguido por los jinetes mejor montados de la partida victoriosa. Perseguidores y perseguido dejaban atrás con la rapidez del torbellino rocas, llanuras y colinas, sin cejar un momento en aquella carrera; pues los Drusos eran implacables y habían jurado matar al último de sus enemigos. Pero al fin, después de una persecución infernal, que duró muchas horas, vencida la cólera por la admiración que les causaba la yegua que de aquel modo sacaba de sus manos al fugitivo, le prometieron la vida, suplicándole que se parase, á fin de que tan sólo pudiesen besar la frente de aquel excelente corcel. Accedió el árabe, y los Drusos, a separarse de él, le dirigieron esta frase proverbial: «Ve á lavar los pies de tu montura, y bebe esa agua enseguida», frase con la cual entienden manifestar su extremo afecto por esos animosos compañeros de sus peligros.

SECCION OFICIAL

Exposición Oficial en el Club Hípico de Santiago

El Directorio en sesión de 3 de Noviembre acordó agregar á la Exposición de Animales que tendrá lugar el 23 de Noviembre las siguientes categorías:

2.^a Categoría

a) Para potrillos de 3 años de fina sangre.

Primer premio, medalla de plata.
Segundo id., medalla de bronce.

b) Para potrancas de 3 años de fina sangre.

Primer premio, medalla de plata.
Segundo premio, medalla de bronce.

3.^a Categoría

a) Para potrillos de 3 años, mestizos.

Primer premio, medalla de plata.
Segundo premio, medalla de bronce.

b) Para potrancas de 3 años, mestizas.

Primer premio, medalla de plata.
Segundo premio, medalla de bronce.

Champion

Para potrillos y potrancas de 3 años finos y mestizos.

Premio, medalla de oro.



PRONÓSTICOS

Primera carrera

Vaulusienne, Dux

Segunda carrera

Gavilán, Terminacho, Fleefoot

Tercera carrera

Frondeur, Belcebú, Crowhurst

Cuarta carrera

Pieve, Skylark, Azalea

Quinta carrera

Day Natha, Tinterillo, Game

NOTA.—En caso que Frondeur no corra en la tercera, lo indicamos antes que Pieve en la cuarta.





SEÑORES VICTOR MANUEL PRIETO, EDUARDO PHILLIPS, GUILLERMO RIVERA CUETO Y GUERRERO, ANTIGUOS EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES, HOY ENTREGADOS AL *Sport* DE LA POLÍTICA.

Antiguos empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores

Los lectores de *El Sport Ilustrado* que deseen apreciar el trascurso del tiempo, tienen una oportunidad para ello en nuestro grabado que representa a algunos empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores en vispera del año desgraciado de 1891.

Verán allí, algunos simpáticos muchachos de entónces, gente sería hoy día, notándose entre ellos á Guillermo Rivera, Eduardo Phillips, Victor Manuel Prieto y otros, diputados y gente de representación en la actualidad.

Ecos de la Ca. Sconamiglio

LINA PAULINI

Con verdadera satisfacción nos hemos impuesto del ruidoso triunfo obtenido en el público santiaguino por la compañía Sconamiglio. Y este triunfo se repite noche á noche, ante un público numeroso y selecto, que acude al Municipal atraído por el indisputable mérito del cuadro artístico que en dicho teatro actúa.



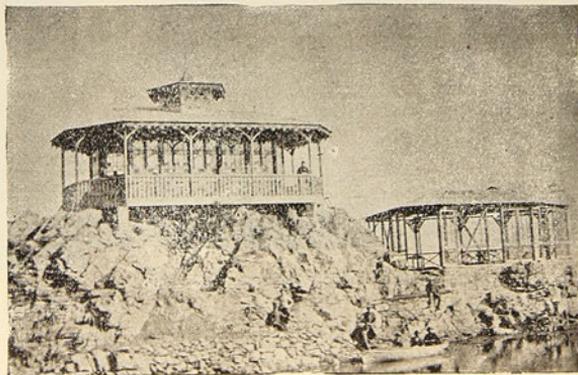
Como un homenaje al verdadero talento y á la belleza, y rememorando las deliciosas veladas líricas del Victoria, es que hoy engalanamos nuestras columnas con el cliché de la señorita Paulini, cuyas sobresalientes aptitudes artísticas han dejado entre nosotros gratas é imborrables impresiones.

Discreta, hermosa, disponiendo á su antojo de una exquisita voz, llena de gracia y donaire, aguardan á la Paulini muchos laureles en su carrera de triunfos por la escena.

Los baños de Miramar en 1883

Y siguiendo aún con lo antiguo, los numerosos aficionados á los baños de Miramar nos agradecerán la vista que les damos en otra sección de lo que eran aquellos baños veinte años atrás.

Comenzaba entónces el entusiasmo por lo que es hoy el versalles chileno y nada existía entónces del hermoso paseo de la playa, hecho por el malogrado Lucho E. Castro, favorito hoy de las bellezas santiaguinas y portañas que en el verano allí acuden á que las tranquilas aguas de Viña acaricien sus escultrados contornos.



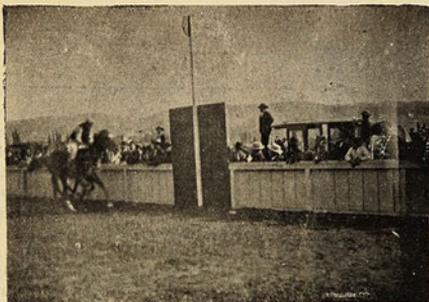
CARRERAS DE VIÑA DEL MAR



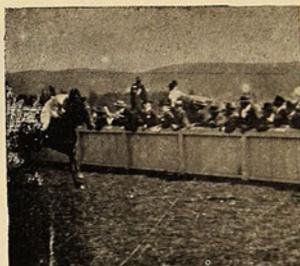
EL PALCO DE LOS COMISARIOS SOBRE LA
GARITA DEL JUEZ DE LLEGADA



EL PÚBLICO OBSERVANDO LA ENTRADA DEL *leader* A LA TIERRA
DERECHA



Azalea GANANDO EL "PREMIO ARRAYÁN II"



Tinterillo GANANDO LA "COPA INGLIS"



Tinterillo JINETEADO POR DON VICTOR RABY SALIENDO DEL
PADÓCCX.



MISSFIRE EN EL PATIO DEL PESO DESPUES DE GANAR EL
"PREMIO CALENDÁ,"

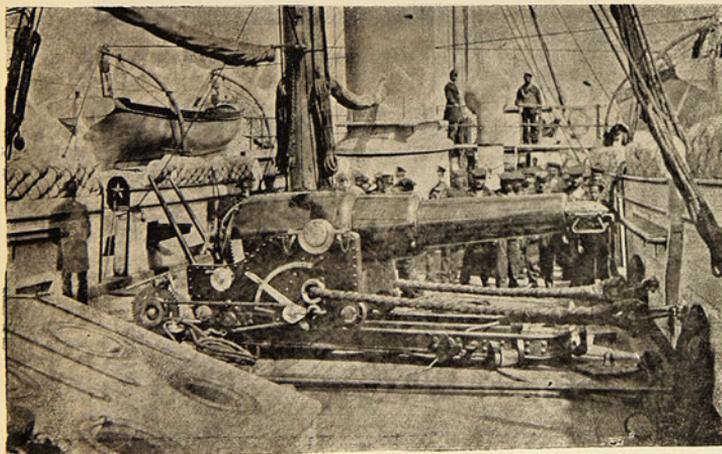
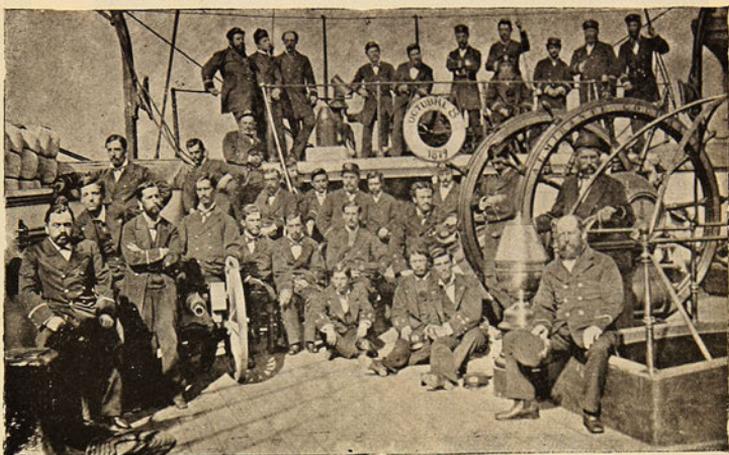
RECUERDOS DEL AÑO 1879

La oficialidad del "Cochrane"

el 8 de Octubre de 1879.

El mes pasado se rememoró una de las fechas más gloriosas en los anales navales: el combate de Punta Angamos, en que fué capturado el monitor *Huáscar*, en cuyo hecho de armas tan brillante papel hicieron el contraalmirante Latorre, sus oficiales y la marinería del blindado *Almirante Cochrane*.

Por nuestra parte, queremos recordar ese aniversario insertando en nuestras columnas un grupo que representa á la oficialidad del blindado en el recordado día 8 de Octubre de 1879.

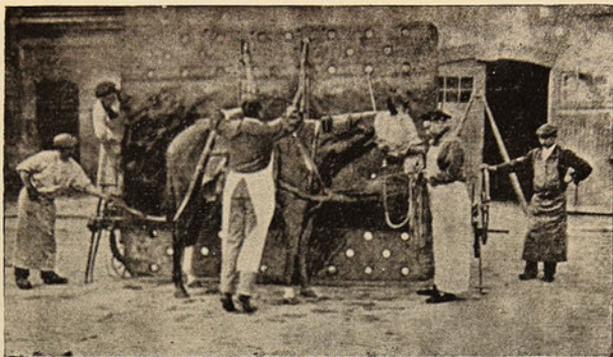


La Colisa de la "Magallanes"

Quién, que haya leído la historia de la guerra del 79 ó que recuerde sus hechos memorables, podrá olvidar la famosa *Colisa* de la *Magallanes*, que inició en *Chipana* la no interrumpida serie de triunfos que durante esa época memorable cosechó nuestra Armada Nacional y su prestigioso Almirante, Don Juan José Latorre.



UNA VISITA AL HOSPITAL CHAPARD

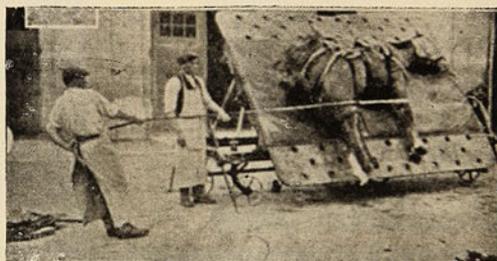


1.ª POSICION: EL CABALLO Eley ES COLOCADO FRENTE Á LA MESA DAVIAU.

UNA VISITA AL HOSPITAL CHAPARD
EN
Chantilly

(LA VIE AU GRAND AIR)

Cuántas veces no hemos leído en las novedades del turf ó en las noticias deportivas: "X por Y y Z ha sido enviado donde el veterinario Chapard a fin de efectuarle la operación de la castración"; ó bien esta otra: "El veterinario Chapard puso ayer el fuego á Tres Estrellas" y el lector pasa rápidamente la noticia. Nos ha parecido interesante instruir á nuestros lectores sobre estas dos operaciones tan frecuentes en los caballos de carrera.



2.ª POSICION: Eley AMARRADO Y ENTRABADO EN LA MESA, ÉSTA ES INCLINADA SUAVEMENTE.



3.ª POSICION: COLOCADA LA MESA HORIZONTALMENTE, Eley ES AMARRADO DE TAL MANERA, QUE NO PUEDE HACER NINGUN MOVIMIENTO.

Con una amabilidad de la cual le estamos agradecidos, el veterinario Chapard nos autorizó para tomar, en su hospital de Chantilly, algunas instantáneas mientras efectuaba estas dos operaciones, instantáneas que nos hará más fácil la tarea de explicar á nuestros lectores estas dos operaciones.

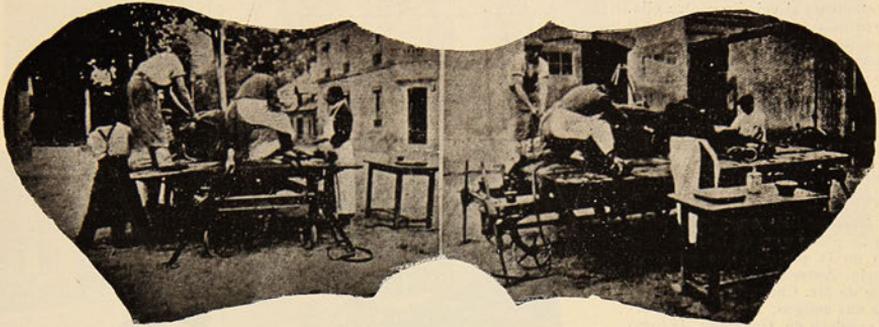
* * *

El veterinario es, en el mundo de las carreras, un personaje; al mismo tiempo que es el médico de los caballos, es el consejero de los propietarios y su tarea es siempre muy difícil. Todo alumno diplomado de una de nuestras escuelas d'Alfort, Lyon, ó de Tolosa puede cuidar un caballo, aun un pura sangre; sin embargo la clientela hipica de Chantilly, Maisons Laiffite ó Compiègne está entre las manos de tres ó cuatro especialistas por la razón bien sencilla de que en el arte veterinario, como en todo otro arte es necesario conocer al sujeto para tratarlo, y el conocimiento del pura sangre no se adquiere en las escuelas.

El veterinario Chapard estaba en mejores condiciones que cualquiera otro para conseguirlo. Desde que ha habido carreras en Francia, Chantilly ha sido un centro de preparación y desde que ha habido un veterinario Chapard es en Chantilly donde ha ejercido. El abuelo de Chapard estaba agregado á la *écurie* del castillo de Chantilly; su padre se dedicó exclusivamente á la medicina y cirugía veterinaria de los caballos de carrera, y el veterinario actual es, no sólo un práctico de primer orden sino también propietario de excelentes productos como Palais-Royal por Perplexe y King Tom Mare, padre de Fourire y de un cierto número de caballos de carrera, á menudo vencedores en nuestros hipódromos. La instalación del hospital Chapard en Chantilly es perfecta bajo todo punto de vista, el parque... pero volvamos á nuestro objeto.

Cuántas veces no hemos oído decir: "Wild Recruit estaba á la cabeza del lote cuando se detuvo *broken down!*" Broken down, es decir fundido para siempre á menos que un *fuego* hábilmente puesto le permita continuar su carrera en las pistas. Cuántos caballos fundidos

UNA VISITA AL HOSPITAL CHAPARD



Kommorn COLOCADO EN LA MESA DAVIAU.—EL VETERINARIO CHAPARD SE APRESTA PARA OPERARLO.

EL VETERINARIO CHAPARD OPERANDO Á *Kommorn* CON LA PINZA DOVEN.

no han figurado brillantemente en pruebas de importancia despues de haber pasado por las manos de esos habilisimos veterinarios, que tienen por nombre Chapard, Garcin, Cagny, Bouchard, Adam y también Milton, aunque este último es sobre todo, preparador hoy día.

¿Qué es el fuego? Una simple cauterización empleada contra las afecciones crónicas de las articulaciones, tendones, etc.

Hipócrates, nos ha dicho en uno de sus aforismos: "lo que los medicamentos no pueden curar, el cuchillo lo cura y lo que el cuchillo no cura, el fuego lo cura y lo que el fuego no cura debe ser considerado como incurable."

En resumen, despues de una cauterización la piel forma un vendaje apretado, que ejerce una compresión permanente sobre los tegidos, los sostiene, apresura y



EL VETERINARIO CHAPARD PONIENDO EL FUEGO CON EL ZOOCAUTERIZADOR.



PONIENDO FUEGO CON EL ANTIGUO CAUTERIZADOR.

hace desaparecer la inflamación. Veamos ahora, que hemos dado esta explicación sucinta, como Chapard aplica el fuego. El paciente, en este caso, era Eloi, un producto de tres años, propiedad de Mr. E. de la Charme. Con la cabeza cubierta, los ayudantes de Mr. Chapard lo conducen suavemente delante de la mesa Daviau. Este aparato destinado á tender el caballo permite operarlo antisépticamente y evita las fracturas y rompimientos de los músculos, que suceden á menudo cuando se les voltea con violencia; es una sólida plataforma de encina bien tapizada con cuero, que un mecanismo especial de bscula, hace girar sobre un eje horizontal. Puesta la plataforma verticalmente, se

UNA VISITA AL HOSPITAL CHAPARD

coloca exactamente el caballo contra ella, se le inmoviliza por medio de cinchas y amarras que se sujetan en cabillas en la parte posterior de la plataforma. Cuando el caballo está bien sujeto es suficiente hacer maniobrar la manivela para que funcione el mecanismo y la mesa se coloca horizontalmente y á la altura que se crea conveniente para la operación. En general los caballos reaccionan poco y en cuanto á Eloi, se comportó con una tranquilidad ejemplar.

Gracias á las cabillas y agujeros practicados en la plataforma es fácil colocar al caballo en la posición que se desea para operarlo. Antes de ponerle el fuego el ayudante de Mr. Chapard, que ese día era uno de sus amigos, Mr. Mesnard, director del criadero de Gouvieux, le cortó el pelo de las manos. Para poner el fuego hay numerosos métodos; pero no tengo la intención de hacer aquí un curso de arte veterinario. Eloi se ofreció el lujo de dos procedimientos distintos, un fuego superficial y un fuego penetrante. Para el fuego superficial Mr. Chapard emplea los antiguos cauterizadores, los cauterizadores á mano cuya parte activa tiene la forma de un prisma triangular, que se calienta á la temperatura necesaria por medio de una fragua. Con semejantes instrumentos es fácil de seguir las desigualdades de la región operada y repartir uniformemente el calor; son muy delicados en su manejo y es necesario tener una mano muy liviana y experta. Tres veces seguidas Mr. Chapard pasó el cauterizador por las mismas rayas y después entre cada raya puso transversalmente por medio del zococauterizador un fuego de puntas penetrantes.

La operación en las manos duró á penas un cuarto de hora y en seguida Eloi fué puesto nuevamente en la posición vertical y desamarrado. Sobre el fuego se le pasó un poco de aceite y hélo ahí en reposo por algún tiempo. Durante los primeros tiempos permanecerá en la pesebrera y en unos quince días más ó menos será largado á potrero.

Apenas Eloi había abandonado la mesa Daviau cuando fué ocupada nuevamente por otro pensionista, por Kommorn, de tres años, que iba á ser castrado.

La castración tiene por objeto, privando al caballo de sus facultades generatrices, modificar su carácter de manera que sea mas apto para el trabajo á que se le destina, hacerlo mas suave y en fin hacer que en su carrera no sufra mas excitaciones...

Si se practica esta operación en un caballo muy nuevo su aspecto general se modifica y se asemeja mas al de la yegua, pero á dieziocho meses, dos años, tres años y aun mas tarde puede castrarse un caballo, aunque pasada esta edad se puede temer la presencia de algún accidente ó de complicaciones.

Es acostado en la mesa Daviau como se opera. ¿La forma? Envío á mis lectores que quieran imponerse detenidamente de ello á cualquier tratado de veterinaria y me contentaré con decirles que Mr. Chapard, que es un veterinario progresista, en vez



MR. MESNARD, DIRECTOR DEL CRIADERO "GOUVIEUX" CORTA EL PELO Á Eloi EN LOS REMOS QUE VAN Á RECIBIR EL FUEGO.

de usar la compresion, torsión, etc. se sirve de una pinza inventada por Mr. Doyen, del mismo modelo que la que sirvió al célebre cirujano para separar á Radica de Doodica, (1) de tal manera que no hay temor de una hemorragia; no hay la menor efusión de sangre y la operación dura apenas diez minutos comprendido los preparativos. Decir ahora que Kommorn ha encontrado esto agradable sería ir muy lejos,

sin embargo, permaneció tranquilo durante la operación y bien mereció la mullida cama que lo esperaba en cuanto fué caballo castrado.

Tengo necesidad de recordar á mis lectores, que muchos caballos castrados han triunfado en nuestros hipódromos.

Desde hace algunos años la cirugía y medicina veterinarias han progresado; se hacen hoy día operaciones que no se hubieran intentado hacer treinta años atrás. Muchos caballos resentidos han sido conservados para la reproducción ó para un servicio no muy fuerte, gracias á los nuevos métodos descubiertos por veterinarios y enseñados en las escuelas. Hay algunos veterinarios que son especialistas, lo mismo que los médicos. Hemos visto desembarcar de Inglaterra célebres dentistas para caballos, sin embargo que el cuidado de los dientes es conocido por cualquier veterinario pero el título "dentista de caballos" y una réclame bien dirigida ha hecho que éstos sean llamados por los propietarios é inspeccionen todos los meses los dientes de los caballos. Mas todavía, acaba de crearse en Maisons-Lafitte bajo la dirección de un veterinario francés, un establecimiento hidroterápico para caballos. Esto es llevar un poco lejos el *snobismo* de la hipica.



LAS MANOS DE Forain DESPUÉS DE HABERLE PUESTO FUEGO.

(1) Las dos hermanas ciamesas operadas hace seis meses en Paris por el célebre cirujano.-- (N. del T.)



EXPERIMENTOS DE BALAS INOFENSIVAS



PRIMER EXPERIMENTO CON BALAS INOFENSIVAS DEVILLERS POR LA SOCIEDAD "LA PISTOLA". ATENCIÓN!

Experimentos de Balas inofensivas

La sociedad «La Pistola» fundada en 1894 por el conde Justiniano Clary y Gustavo Voulquin, sociedad, que cuenta actualmente con 325 socios que tienen por objeto ejercitarse en el tiro con pistola de duelo y con revólver sobre siluetas negras colocada á 25 metros, ha ensayado últimamente bajo la iniciativa de uno de sus miembros M. Gaston Legrand en el tiro Guyot, isla Séguin, una balas inventadas por el Doctor Devilliers, esgrimista bien conocido y tirador de fama.



Las balas Devilliers se distinguen de las balas ordinarias empleadas para el tiro de pistola ó revólver en lo siguiente: los cartuchos son cartuchos de revólver Smith y Wesson, calibre 44, que son igualmente los de las pistolas de tiro Gastine-Renette,

la carga de pólvora es la carga habitual, pero la bala es de cera en lugar de ser de plomo y tiene en su superficie una capa de sebo.

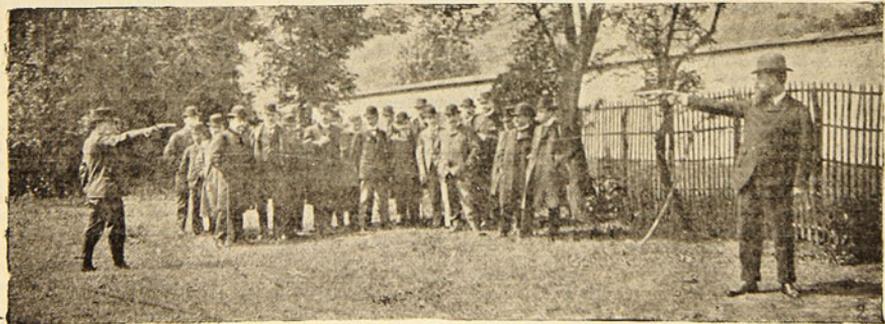
Antes de verificarse las experiencias que el comité y miembros de «La Pistola» iban á efectuar, el Doctor Devilliers confesó haber tropezado con la dificultad más grande para encontrar un compañero que quisiera servir de *blanco vivo* apesar de la ausencia absoluta de todo peligro. El primero que aceptó servir de *blanco experimental* fué Mr. Barillier, consejero municipal de Paris y esta buena voluntad merece ser señalada y lo hacemos con verdadero placer.

Pero volvamos á las experiencias en cuestión; después de haber disparado algunos tiros sobre cartones para asegurarse de la no penetración de estas balas, el conde Clary, Mr. Gaston Legrand y otros miembros, absolutamente seguros de la falta de peligro alguno, organizaron una polla según las reglas habituales de «La Pistola», pero con la diferencia de que los tiradores que tomaban parte y que debían

disparar de dos á dos alternativamente, estando colocados á dos metros uno de otro, en la misma línea, tenían cada uno de ellos una silueta negra colocada á 25 metros delante de sí, y dispararían á esta distancia, pero una vez colocados *frente uno á otro* debían dispararse alternativamente *uno sobre otro* lo mismo que en un duelo á pistola verdadero, haciendo fuego á la voz de mando.

Aunque el peligro, lo repetimos, era absolutamente nulo, no produciendo el choque de la bala sobre el cuerpo del tirador sino una pequeña sensación, las primeras series fueron efectuadas teniendo cada uno cubierta la cabeza con una máscara de esgrima y el cuerpo con una blusa de tela de buque. A fin de amortiguar sobre ella el golpe de la bala.

Después de tres ó cuatro pseudo-duelos en esta forma habiendo resultado las experiencias concluyentes, los tiradores continuaron la polla sin máscara ni blusa, usando solamente anteojos gruesos para preservar los ojos.



SEGUNDO EXPERIMENTO. FUEGO! UNO... DOS... TRES

EN EL ODEON

La Compañía Vila ha sido reformada durante la semana: la señora Marin se nos fué por haber terminado su contrato y ha entrado á reemplazarla la señora Martín Grúas.

Ha ingresado también el baritono don José Garrido.

Estos dos nuevos artistas hicieron su debut en la noche del miércoles 5 del actual y desde el primer momento se conquistaron las simpatías del público: la señora Martín Grúas es una tiple de escuela que



STA. ROSA HERMO.

canta muy bien y se posesiona mejor de sus papeles. El baritono nuevo tiene voz bien educada y timbrada. En la escena sabe desempeñarse.

La Compañía Vila continúa en la nueva temporada siendo favorecida por el público, y con razón; pues tanto él, el gracioso Vila, como todo su personal sabrán corresponder á la protección de los *habitués*.

Que no merme esta cosecha de chauchas es lo que desea *El Sport Ilustrado* que se complace en dar hoy los retratos de los nuevos artistas.



STA. AMALIA MARTIN GRÚAS.

CHIRIBIRIBIN.



EL GANADO ARGENTINO EN CHILE

(EL CAMPO Y EL SPORT)

Á raíz de las manifestaciones amistosas con que el pueblo chileno recibió á la comisión argentina portadora de las ratificaciones de los tratados de paz y arbitraje, se empezó á hablar, aquí, y en el vecino país, de la rebaja del impuesto con que el gobierno chileno tiene grabada la importación de ganado argentino.

Al principio se creyó factible el propósito y la prensa en general lo acogió y comentó favorablemente, porque con ello se acallarían las protestas que las clases menos pudientes de Chile elevan todos los días por la escasez y precio subido de ese artículo de primera necesidad.

Pero el gremio de ganaderos transandinos, que no pueden en ninguna forma responder á las necesidades del consumo,

han trabajado por su parte para impedir que la idea haga camino en las esferas del gobierno, y lo han conseguido, puesto que un telegrama del día 17 consigna la declaración explícita del ministro del interior de Chile, de que no se suprimirá ni rebajará el impuesto de importación.

Es de suponer fundadamente que en esa declaración del funcionario aludido, influieran en primer término las gestiones de los ganaderos chilenos, y en segundo su calidad también de hacendado y miembro, por lo tanto, de lo que llamaremos el trust trasandino de la carne, que explota ese región tan importante del consumo al que somete á un precio uniforme y elevadísimo que imposibilita á las clases pobres para adquirir el artículo.

No obstante esa declaración oficial, somos de los que creemos oportuno y necesario que nuestra cancillería tome intervención en el asunto, y confeccione las bases sobre las que sería posible obtener la disminución del impuesto prohibitivo, dando en nuestros aranceles de aduana, como concesión recíproca, algunas ventajas para

los productos chilenos que más se consumen aquí.

Los diarios trasandinos ocupan, desde hace algunos días, sus columnas con cojeturas y comentarios sobre una probable crisis ministerial que se planteará prontamente como consecuencia de disparidad de opiniones sobre la construcción del ferrocarril de Uspallata, de manera que producido ese hecho y renovado el gabinete de la Moneda, queda expedito el camino para tentar, con probabilidades de éxito, una gestión diplomática en el sentido indicado.

El mercado chileno tiene para nuestra ganadería una importancia de primera línea, y bien vale la pena de hacer algunas concesiones para conquistarlo definitivamente, tanto más cuanto que será, con toda probabilidad, un mercado perdurable, porque no es fácil que la ganadería chilena sin praderas suficientes para ampliar su desenvolvimiento, esté nunca en condiciones de suplir todo el consumo que aumenta paulatinamente por el crecimiento vegetativo de su población y por la entrada de inmigrantes, que aún en pequeña escala representa anualmente un apreciable aumento.

Además, por otra parte, es preciso que se consoliden estas manifestaciones de amistad entre dos pueblos, sobre la base de un intercambio comercial que debe crearse forzosamente, porque la paz eterna sólo se afirmará en la comunidad de intereses de orden económico, y no en frases de afecto, protestas de amistad y lisonjas, que se esfuman al volver de las esquinas.

Este asunto, pues más que un interés ganadero, encierra un interés de alta política internacional. Los dos pueblos, zanjados por ahora sus cuestiones de límites, se van a entregar a la tarea provechosa de reconquistar su crédito por medio del trabajo sabiamente aplicado; pero para que no vuelvan a cernirse en el horizonte las nubes amenazadoras que han hecho peligrar la estabilidad de la paz, es preciso ligarlos con lazos más fuertes y durables que los formados con huecas palabras de amor.

El momento no puede ser más propicio porque todavía repercute en el espíritu público de las dos naciones el eco de los brindis cambiado entre las autoridades chilenas y nuestra comisión militar; porque todavía los pueblos conservan fresca las impresiones de esa visita que ha hecho recordar que en un tiempo nuestros destinos fueron comunes; nuestras glorias idénticas y nuestros generosos aliados en el elevado amor a la patria libre. Y si el momento es propicio, la oportunidad está también indicada: la carestía de la carne en Chile, nos brinda el mejor motivo para iniciar gestiones y seguirlos adelante hasta firmar un tratado de comercio conveniente y útil para los dos países.



Novedades Sportivas

Para el Grand Prix de París, que tendrá lugar el año 1904 se han inscrito 530 productos, de los cuales 8 son norteamericanos y 123 ingleses.

Los cuatro padrillos, que hasta el mes de Octubre habían ganado mayor suma de premios en Inglaterra eran:

Persimmon.....	£ 36,810
St. Simon.....	„ 32,216
Carbine.....	„ 18,790
Isinglass.....	„ 16,046

Carbine, que ocupa el tercer lugar en la lista es hermano paterno de Antedem madre de Gonin, que presta hoy sus servicios en el criadero de Pirque de nuestro distinguido amigo señor Julio Suberca-seaux.

El segundo tras de Pippermint, en el Premio Nacional e Internacional en Buenos Aires, fué Particula que es el único animal, que ha amenazado seriamente al gran crack argentino; es hija de Parvula, hermana de Gonin por parte materna.

En la venta de productos de dos años de carrera, de la Cabaña Ojo de Agua, se obtuvo un término medio de \$ 5,735.70 en un total de catorce productos, habiendo alcanzado los mayores precios los siguientes potrillos:

Americo, por Stiletto y Colombia, 10,000 pesos.

Nile, por Stiletto y Africa, 9,200 pesos. Kimberley, por Stiletto y María Stella, 8,000 pesos.

Le Reveil, por Stiletto y Alborada, 7,500 pesos.

Este último producto es propio hermano de Magda perteneciente al corral Limited y los demás citados, hermanos por parte de padre.

El padrillo, que en Argentina figura a la cabeza de los reproductos, es hoy por hoy, Saint Mirin, padre de Pippermint, que alcanza la suma de \$ 144,160 y le sigue Neapolis con \$ 121,420.

Saint Mirin es padre de Lancero, el que a su vez es padre de Key West, el crack de este año, que el 23 de Octubre obtuvo dos ruidosos triunfos, haciendo doblete en la jornada y el domingo 2 en el Premio Champion Stakes.

Lancero presta sus servicios en el Criadero Junior (Pirque) y se encuentra a disposición de los interesados, que pueden dirigirse al conocido preparador José Collado, como pueden imponerse nuestros abonados en el aviso correspondiente que publicamos en la carátula.

El Corral argentino que ha ganado más premios en el presente año es el Stud Escoses, que ha alcanzado la suma de \$ 143,760 y el Stud Don Gonzalo \$ 124,367.

Los cuatro jockeys, que se disputan la supremacía son:

Gumecindo Morales con 40 carreras	
Pedro García ..	40 ..
Fernando Pérez ..	39 ..
Moisés Peñalosa ..	39 ..

Por el número tan homogéneo se verá que la lucha entre ellos es reñida y que es difícil presagiar quien ocupará el primer puesto al finalizar la temporada de 1902.

Entre los productos nacidos en el Haras Ojo de Agua, en la presente temporada, hemos notado a Floral, por Kendal y la Rachel, por lo tanto medio hermano de la desgraciada pensionista del Corral Limited, Calenda, cuyo espléndido debut en el Club Hípico de Santiago augurábale una brillante carrera en las pistas.



Sweepstake del 2 de Noviembre de 1902

En el Sweepstake del domingo 2 del presente, resultaron premiados los siguientes señores:

Paul Perrin, primer premio.
Juan Ahumada, segundo id.
Manuel Pérez López, tercer id.
Carlos Trevor, cuarto id.
Carlos Bittencourt, quinto id.
Luis Serrano Arrieta, sexto id.
Julio Suberca-seaux, sétimo id.
Edmundo Seckel, octavo id. y
Juan E. Lyon, noveno id.

El próximo sweepstake será sorteado en la carrera de 1600 metros, Premio Veturia, y bajo las siguientes condiciones:

Tres mil pesos al que obtenga en el sorteo correspondiente el caballo ganador.

Mil pesos, al que obtenga el caballo que llegue segundo.

Quinientos pesos, al que obtenga el caballo que llegue tercero.

Quinientos pesos a dividir por iguales partes entre los que en el sorteo obtengan

alguno de los caballos inscritos, corra ó no corra en la prueba.

Quinientos pesos en diez aproximaciones de cincuenta pesos cada una, del número que obtenga el primer premio (cinco mayores y cinco menores.)

Trescientos pesos en diez aproximaciones de treinta pesos cada una del número que obtenga el segundo premio (cinco mayores y cinco menores.)

Doscientos pesos en diez aproximaciones de veinte pesos cada una, del número que obtenga el tercer premio (cinco mayores y cinco menores.)



A nuestros abonados

Avisamos a nuestros suscritores, que el 1.º de Diciembre próximo vence el abono de esta Revista y si desean renovar por otra anualidad, se sirvan darnos el aviso correspondiente a fin de que no sufran interrupción en el envío de los números.

A los suscriptores morosos

Rogamos a los suscritores morosos A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. X. W. Y. Z., que ya, que solo falta un mes para el vencimiento de la suscripción anual que tomaron, se sirvan remitirnos el valor de ella o pasar a cubrirla a la oficina, Prat 77.

FERIA DE TALCA

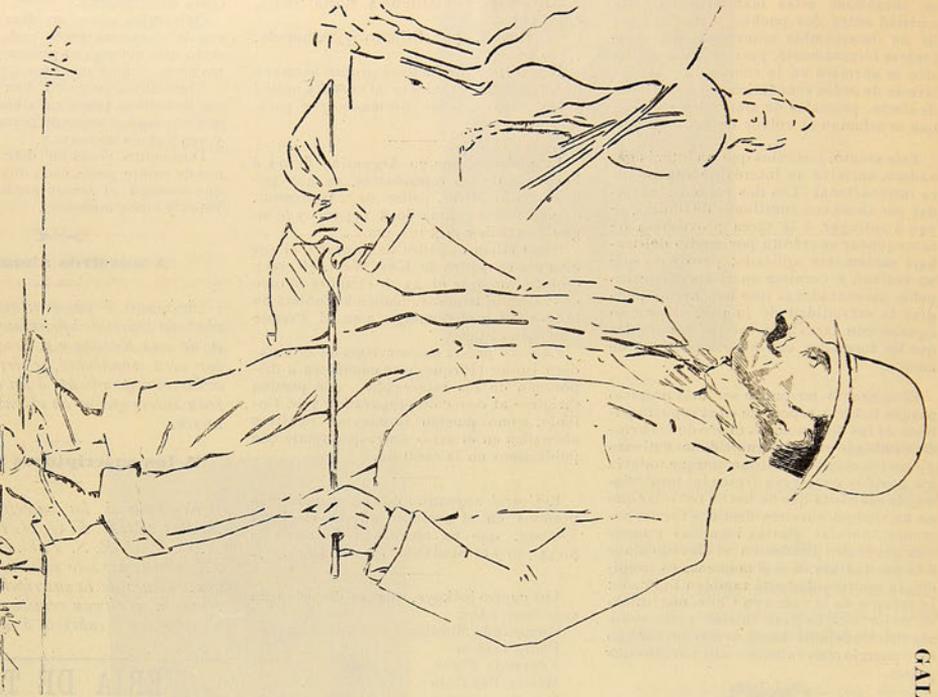
Establecida por nombramiento del Supremo Gobierno el 3 de Octubre de 1884

Transacciones efectuadas el Lunes 3 de Noviembre de 1902.

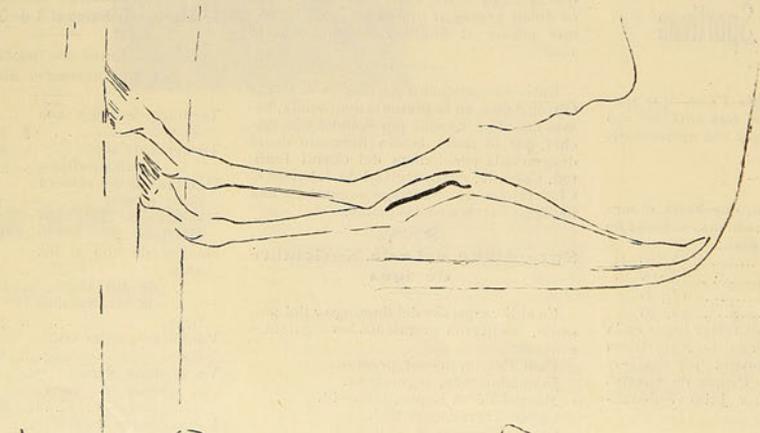
Terneros de pié y año		
de	\$ 30	á \$ 39.20
Terneros de año	40	„ 45.20
„ de año mestizos ..	50	„ 52.—
Hembras de dos años en buen estado	48.20	„ 50.50
Hembras de dos años mestizas	55.20	„ 59.—
Machos de uno y dos años	50.—	„ 59.70
„ de dos años	60.50	„ 70.20
„ de dos años mestizos	72.20	„ 75.50
Vaquillas gordas criollas	61.—	„ 64.70
Vacas secas flacas	55.50	„ 66.—
„ secas en buen estado	68.—	„ 72.—
Vacas gordas criollas ..	74.50	„ 88.—
„ gordas mestizas	90.20	„ 157.50
„ paridas flacas	72.20	„ 85.—
Novillos de manzana criollos	71.20	„ 79.20
„ gordos criollos	83.—	„ 100.—
„ gordos mestizos	101.—	„ 164.70
Bueyes de regular calidad	92.10	„ 115.20
„ de buena calidad	121.20	„ 141.—
„ gordos	145.20	„ 173.20
„ chicos y flacos	60.—	„ 90.—
Toros flacos	65.—	„ 75.—
„ gordos	90.—	„ 100.—
Torunos flacos		65.—



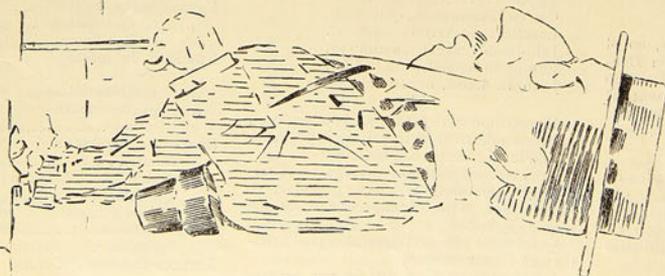
GALERIA HIPICA



SEÑOR PEDRO VERGON, EXJUIZ DE PARTIDA



SEÑOR S. NAVAS, DUEÑO DE "EL GENERAL"



K. V. S.

RECUERDOS URBANOS

Rememorando el pasado, aprovechamos la oportunidad para reproducir algunas vistas de edificios desaparecidos en nuestro puerto:



ANTIGUA PLAZA DE LA INTENDENCIA



ANTIGUA BOLSA COMERCIAL

La antigua Bolsa Comercial, en cuyo sitio se levantó desde hace ya algunos años, el Monumento á la marina, y la que fué Intendencia de Valparaiso, palacio demolido á mediados del año anterior.

Paz á los que mueren...



ULTIMAS MODAS EUROPEAS PARA LA PRIMAVERA Y EL VERANO



VESTIDO DE CAMPO

CHAQUETA DE MAÑANA

MODAS

— DE —

O. JACOBSEN Y CA.

VALPARAISO

—

SANTIAGO

El Sport Ilustrado



Valparaíso, Noviembre 16 de 1902.

Estación de Bella-Vista—Ferro-Carril de Pirque

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

“MOSTAR”

SERVICIO DE 1902

Potrillos y Potrancas de 1 y medio años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

POR

SAINT MIRIN y ARTILLIERIE

Este magnifico potro importado de Buenos Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de **Key West, Exceptado y Lady-Kitty**, y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirigirse: José Collao.

Corrales del Club Hípico

If You Really Want

A

GOOD WHISKY

TRY

BUCHANAN'S

OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966 - Cochrane, 29 - Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN LINARES

SERVICIO DE 1902

“DESTROYER”

Julio Aninat.

Balfour Lyon y Ca.

Fabrican toda clase de máquinas y venden materiales para la explotación de

Minas.

Salitreras.

Ferrocarriles y

Maestranzas.

Hospital de Veterinaria VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su cuidado.

Pensión: 2 pesos diarios

Gastos de medicina extra.

Dirigirse:

C. H. PRODGERS,
GRAN HOTEL

“LA MUTUAL”

Capital \$ 500.000

Compañía de Seguros á primas fijas
Pronto arreglo de siniestros
Seguros contra incendios
Seguros de lucro cesante
Seguros marítimos

OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

AGENTE EN SANTIAGO:

Don Ambrosio Olivos, Bandera 286
AGENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

Criadero de Pirque

SERVICIO DE 1902

Rodillard, nacido en 1895, mulato, por WAR DANCE y ROSE OF YORK, por SPECULUM, propio hermano ROXCELANE. Ganador de la POULE D'ESSAI y de cerca de 100.000 francos en premios.
—Diez servicios, á \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por GAY HERMIT y ANTE DIEM por MUSKET, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas CARLOS PELLEGRINI y CAPITAL—\$ 70.000 en premios—Diez servicios, á \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho á dos meses de talaje gratis y á repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de Junio del año siguiente.

Todo servicio se paga adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un vale de orden para que éste se efectúe.

Talaje por yegua \$ 9 mensual.

Fatal II

SERVICIO DE 1902

En Viña del Mar

HASTA EL 15 DE AGOSTO

En Santiago

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirigirse:

Juan Lillo.

LA PROTECTORA

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
Contra Incendios y Riesgos Marítimos.

CAPITAL AUTORIZADO \$ 3.000.000
CAPITAL PAGADO \$ 100.000
FONDOS ACUMULADOS \$50.208,31 659.208,31

ASEGURA:

Edificios, Muebles, Mercaderías, Molinos, Fábricas de todas clases, Casas de campo, Bodegas de vinos, Lucro cesante, Buques, Vapores, Cargamentos, Tesoro, etc., etc.

Valparaíso
Gmo. PLUMMER
Gerente.

Agente en Santiago
Sr. JAVIER ORT UZAR
Huérfanos, 1147

FUNDO

“LUMBRERAS DE PUANGUE”
MELIPILLA

Tiene en venta:

CARNERITOS DE MUY BUENA CLASE

AGENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— POR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

DE

DAVID DAVIS

Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de Alameda
SANTIAGO DE CHILE

Se herran caballos de:

Carreras	Carruajes
Coches	Polo
Paseos	Mulas
Bombas	Bueyes

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

David Davis.

HERRERIA INGLESA-Calle Cienfuegos, 27.

SILLAS

de montar, frenos dobles, de carrera, capas etc. Acabo de recibir de la famosa marca.

CHAMPION & WILTON.

E. G. P. BUSHELL

Prat, 15.

“LA ITALIA”

Compañía de Seguros contra Incendios
y Riesgos Marítimos

CAPITAL \$ 2.500.000

Asegura: Edificios, Lucro Cesante, Mercaderías, Muebles etc. y toda clase de embarques por Vapores y Veleros.

Agentes en todas las principales ciudades de la República
Agente en Santiago: D. Aquiles Gatti,
Bandera 180

Oficina principal Valparaíso, Calle Prat 82

CAMILO MORI
GERENTE.

EL SPORT ILUSTRADO

NUMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

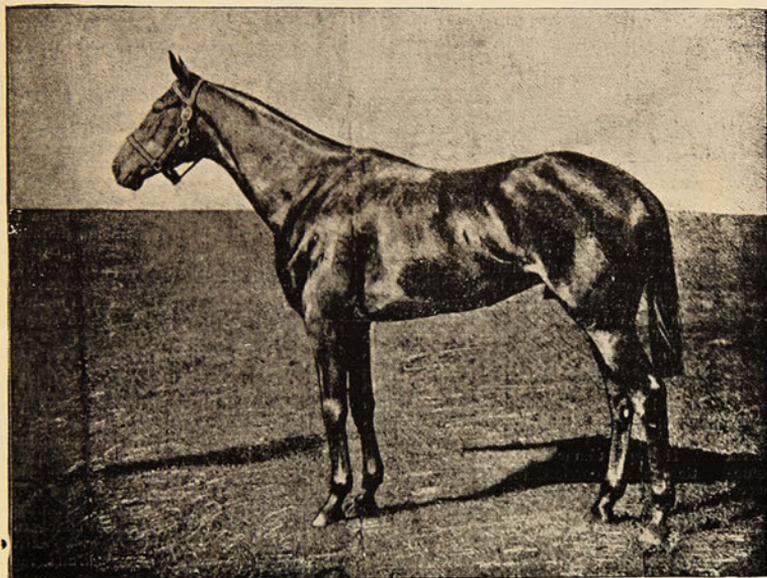
Año I.

VALPARAISO, Noviembre 16 de 1902

No. 51

PIPPERMINT

POR SAINT MIRÍN Y MOSTAZA



Este notable producto que figura en primera línea en el turf argentino, es un hermoso potrillo, tordillo negro, de tres años de edad, nacido y criado en el Haras San Jacinto, en Mercedes, propiedad del señor Saturnino J. Unzué.

A la edad de dos años fué adquirido en pública subasta por el Stud San Jorge en 1,200 pesos, quien lo vendió posteriormente al señor Piccione en la suma de 50,000 pesos para ser llevado a Sud Africa.

El Stud Escocés, que se dió cuenta del valor inmenso del *crack*, de esta generación, lo arrendó al señor Piccione hasta fines del presente año, en la suma de 25 mil pesos, de la cual se ha resarcido con creces en los Premios Jockey Club, Nacional e Internacional.

De once veces que ha corrido, ha obtenido diez victorias y si sufrió una derrota fué debida exclusivamente al mal estado de la cancha, un lodazal, y á la enorme diferencia de peso que dispensaba á sus adversarios.

Ha ganado el Premio Tántalo, mil metros y los siguientes clásicos: Kemmis, 1000 mts.; Progreso, 1,200 mts.; La Madrid, 1,200 mts.; Competencia, 1,300 mts.; Eliseo Ramírez, 1,400 mts.; Gran Polla de Potrillos, 1,600 mts.; Premio Jockey Club, 2,000 mts.; Gran Premio Nacional, 2,500 mts. y Premio Internacional, 3,000 mts., alcanzando en todas estas pruebas la suma de sus ganancias á *ciento sesenta y cuatro mil quinientos sesenta pesos*.



Partícula

Por Stiletto y Párvula

Esta potrancia zaina, de tres años de edad, que ha ganado los clásicos «Río de la Plata» y «Étoile» es el único producto de allende los Andes, que ha podido estar al lado de Pippermint, amenazándolo seriamente en el Premio Nacional e Internacional, en los cuales llegó segunda tras del gran *crack* argentino.



"El Sport Ilustrado"

SEMANARIO ILUSTRADO
ORGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepción,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.

Director Propietario—**RAFAEL ZERRANO.**

Suscripción anual \$ 20 00
Número suelto 0 50
Id. atrasado de una semana 0 80
Id. id. de dos semanas en adelante 1 00

Dirección y Administración
PRAT, 77

Puede mejorarse la raza pura?

Un nuevo colaborador de nuestro colega *Le Jockey* acaba de publicar, con la firma de Rainbow, algunas crónicas que han llamado la atención. Juzgamos conveniente sin embargo, poner en relieve en la última, una teoría que, si fuese admitida, constituiría la condenación del caballo de fina sangre y de las Carreras.

«Los buenos años, dice, son aquellos en que los dos, tres, ó cuatro productos de alta calidad, que provee cada generación, vencen sin dificultad en la hora de las grandes luchas del turf; y los malos años, aquellos en que desaparecen del horizonte sportivo, antes de haberse hecho notar. Pero, á despecho de todos los esfuerzos de la selección más sabia, no puede el hombre violentar la naturaleza, ni hacerla producir más ó mejor que lo que ella quiere. La industria humana, á este respecto, puede llegar á conservar, esto es ya mucho—pero, es impotente para crear un progreso... Si fuese materialmente posible mejorar, aunque fuese un veinteavo de segundo por año el record de los mil metros, por ejemplo, se llegaría con el tiempo, al caballo eléctrico, simplemente. No es esto sino una fantasía á la cual no creemos que la naturaleza esté dispuesta á prestarse.»

Si la industria humana es impotente para crear un progreso, es necesario pues admitir que la naturaleza nos ha dado el caballo de sangre pura, y que éste animal que algunos califican con voluntad de artificial, nada debe al génio del hombre.

He aquí algo que estaría en contradicción con todos nuestros conocimientos. Lo que se ha convenido llamar fina sangre es el producto del cruzamiento de animales de procedencia oriental, berberiscos, turcos y árabes con las yeguas inglesas *autochtonas* ó al menos de origen occidental. El caballo resultante de este *cruzamiento*, mejorado por largos años de alimentación intensa, de cuidados higiénicos, transformado por una selección cuya base son las Carreras, ha llegado progresivamente al estado en que se le ha podido calificar de inglés de fina sangre.

Las primeras uniones entre yeguas inglesas y los padrones orientales, hechas con métodos, parece remontan á 1700; pero se admite muy generalmente que la selección primitiva que ha eliminado los reproductores indígenas, ha producido sus efectos con la presencia de Matchem (1748), Herod (1758), y Eclipse (1764), entre cincuenta y sesenta años, y por consiguiente después de las primeras tentativas.

Para demostrar que el hombre es impotente para crear un perfeccionamiento, nuestro colega compara y coloca sobre la misma línea á Eclipse, á Flying Dutchman y á Gladiateur; y aún á Stuart, á Ormonde, á Saint-Simón y á Omnium II.

Por no poder compararlos, admitimos de buena gana que todos éstos *racers* hayan sido sensiblemente iguales, salvo el primero, que es sin embargo y sin réplica, el más fenomenal. No es admisible, cualquiera que haya sido su carácter, por decirlo así, monstruoso, que Eclipse era el igual—bajo el punto de vista de la velocidad—de los caballos que enumera Rainbow.

Sabemos en qué estado de inferioridad se encuentra el caballo árabe, aún el de la raza más noble y está averiguado que los antepasados del pura sangre no han salido de esta *élite*? Conocemos la inferioridad en el punto de vista de la carrera del caballo árabe con respecto al de fina sangre actual. Admitiremos que la calidad del caballo empleado en Inglaterra en el siglo XVII, era sensiblemente igual. Sabemos por otra parte, que las yeguas indígenas se unieron en los Lister Turk, con los d'Arcys Turk, con los Beyerly, y con los Godolphin eran menos veloces que éstos padrones; como admitir que de golpe, en unos cincuenta años, las uniones hayan podido producir un caballo igual á los que con tanta dificultad obtenemos hoy.

Eclipse tuvo sin ninguna duda, una superioridad abrumadora sobre todos los caballos de su época, pero no se producía en el mismo campo que existe hoy día. La velocidad era una cualidad secundaria en 1770; la resistencia y el fondo eran las características de los grandes caballos.

Hay que tomar en cuenta que en aquel tiempo se corrían pruebas aisladas de 6.400 metros, de manera que ciertos caballos llegaron á correr un total de 25.600 metros en un sólo día; lo que un crak no cubre hoy día en toda su carrera. Este aguante, y demás cualidades, las tenían Eclipse y sus contemporáneos, de sus antepasados orientales. Era ya una conquista del hombre sobre la naturaleza.

Los árabes han impreso un tipo á sus corceles y su valor debe atribuírse á los cuidados que le prodigaban desde épocas inmemoriales.

No es el lugar para examinar si el papel de las carreras ha sido ó no benéfico para transformar el instrumento primitivo; de un *stayer*, el de fina sangre ha llegado á ser un *flyer*. Esta transformación ha sido progresiva. Eclipse no poseía el tren de nuestros modernos *racers*. Y si se llega á suponer que viesiese á muchos de nuestros caballos en una distancia de 6.400 metros, no es ménos cierto que no seguirá el grupo en una carrera de 2.000 metros, para caballos de segundo orden.

He ahí, se me dirá, una afirmación temeraria y por lo ménos tan desprovista de fundamento como la que tan vehementemente reprochais á Rainbow. Si ésta afirmación hubiese sido una simple opinión, no nos habríamos permitido oponerla á la de nuestro brillante colega; pero basta compulsar los anuarios del turf para encontrar las pruebas destinadas á sentarla, sólidamente creemos, y de manera como refutar victoriosamente la teoría que nos niega la esperanza de hacer mejorar el de pura sangre.

«Si fuese materialmente posible mejorar, aunque fuese en un veinteavo de segundo por año, el record de mil metros, leemos en el *Jockey*, se llegaría con el tiempo, al caballo eléctrico, sencillamente.

No es esto sino una fantasía á la cual no creemos esté dispuesta la naturaleza á prestarse.»

Por más que la cosa sea dicha con elegancia, esta opinión acercada á la en que el autor nos niega la facultad de progresar, y á la en que coloca en el mismo plano á Eclipse, Gladiateur y Omnium II, tiende simplemente á establecer que se corria tan ligero hace cien años como hoy día. Esto es inexacto.

No hace sino muy poco tiempo que se miden las carreras con cronómetros; cuando se comenzó á hacerlo en 1846, el pura sangre estaba caracterizado más de ciento diez años há.

No se puede negar que si el caballo de fina sangre se ha mejorado, sus progresos han debido ser ciertamente más rápidos en el principio que en la hora actual. Mientras más se aproxima del límite en que deba detenerse, más lentamente se avanza.

Además, desde 1846, época en que se comenzaron á medir con cronómetros las grandes carreras, se ha notado un aumento real de velocidad. Tomemos por ejemplo el Derby de Epsom; si, para obtener cifras medias operamos sobre periodos de diez años, constataremos que corrida con el mismo peso y sobre la misma distancia, esta prueba se obtiene hoy en un tiempo mucho menor que al principio, y que la *progresión seguida ha sido constante*. Desde 1846 hasta 1855 el tiempo medio ha sido de 2'34"; desde 1856 hasta 1865, de 2'50"; desde 1866 hasta 1875, de 2'50"; 2'10"; desde 1876 hasta 1885, de 2'49" 3/10, y en fin desde 1886 hasta 1895, de 2'45" 1/2.

El Derby inglés ha sido pues corrido durante este periodo decenal, nueve segundos más rápido que en 1850; es decir que en el mismo tiempo los caballos cubren más ó ménos 150 metros más que sus antepasados. Y sin embargo estos antepasados constituirán ya la obra de 75 años de selección sobre Eclipse, Herod y Matchem.

Las cifras del Derby francés concuerdan con las del Derby inglés, pero no existen sino á partir de 1865 que es una fecha muy cercana. No obstante, se constata, de 1865 á 1895 una mejoría de 12 segundos. El exámen del tiempo de los oaks conduce á las mismas constataciones; así mismo el de Saint-Leger corrido en 3'27" ó 28" en el origen y hoy en 3'18" ó en 3'20". Sin querer sacar de estos medios más deducciones que las consiguientes, porque hay que tomar en cuenta la falta de rigor del cronómetro, se puede afirmar sobre ellas que aún en el periodo moderno ha habido progreso y de deducir que hay lugar á progresar aún.

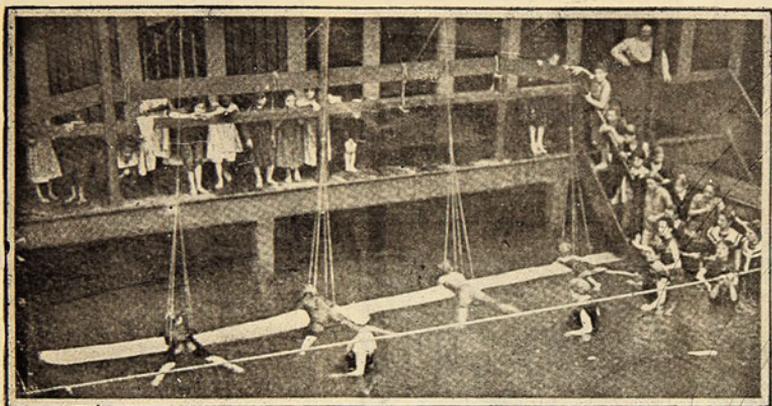
Si todos los esfuerzos combinados del Estado, de las Sociedades de Carreras, y de los criadores tenían por único objeto conservar el estado actual de cosas, sería loable y deseable que se aplicasen los cuidados, los trabajos, ó el dinero que absorbe la cria del *pur sang* para mejorar nuestras razas indígenas.

Entendemos que Rainbow no ha negado la facultad de hacer progresar la raza del *pur sang*, sino simplemente la posibilidad de producir galopadores de orden superior á los grandes caballos que nombra. En el fondo la cosa es la misma.

Si en efecto se había considerado el Beyerly Turk ó Godolphin Arabian como tipos imperfeccionables dados al hombre por la naturaleza, no tendríamos actualmente la ocasión de epilogar al alrededor de esta admirable raza del *pur sang* para su utilidad y para su placer por la industria del hombre.

Como la ciudad de Nueva York enseña á nadar á sus niños pobres.

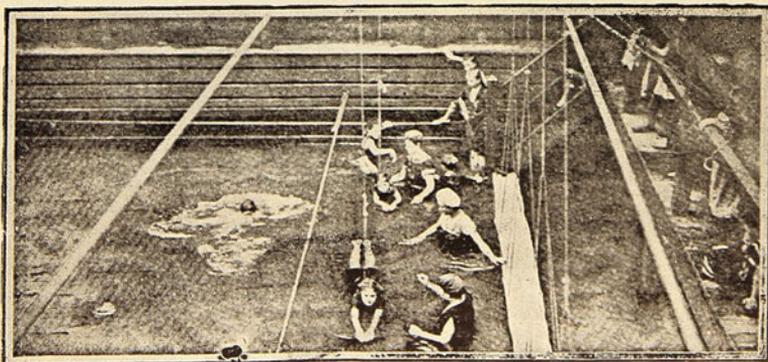
De acuerdo con los preceptos de la higiene moderna, se hace en Nueva York un poco de gimnasia á los niños antes de enviarlos al agua, y en el grabado vemos á una media docena de niños estirando brazos y piernas para ir en seguida al baño.



Los aprendices están colocados en el baño sobre una faja fija flotante, sostenida por cuatro cuerdas con perigallo desde arriba. Los niños ejecutan sobre esta faja, en el agua, los movimientos indicados por sus maestros.

La escena representada, puede servirnos de modelo para la enseñanza moderna de la natación.

En este grabado los aprendices han salido ya de la faja fija y son llevados sobre el agua por una faja móvil que les permite avanzar y hacer con más libertad sus movimientos.



La Pelota Vasca



En la mayor parte de los colegios se practica muy á menudo el juego de la pelota, lanzándola contra la muralla y devolviéndola antes que toque el suelo ó al primer bote. Los adversarios se turnan en el envite y lanzamiento, contando cada golpe perdido ó falta de devolución de la pelota como un punto para el contrincante. Como se ve, este juego es de una sencillez sin igual, superior al *tennis* y *ping-pong* por la ausencia absoluta de complicaciones.

La pelota vasca no es en su principio sino "la pelota contra la muralla", aunque en la práctica difiere un tanto de ella. El trontón ó muro tiene 20 metros de alto y otro tanto de ancho y la cancha de envite 65 metros, del mismo ancho que el muro. La pelota se compone de un centro ó hueso de goma envuelto en hilo de lana apretado cubierto de cuero bien duro, para que rebote y no se abolle, por más fuerte que sean los golpes y el guante ó la *chistera* que sirve para el juego, una especie de cuchara de mimbre de una forma parecida á la membrana que cuelga del pico del pelicano. En la parte superior tiene un montaje de cuero con la forma de los dedos, donde el jugador coloca su mano amarrándosela al puño de tal manera que forme un sólo cuerpo con su brazo. Cuando la pelota le viene del muro, el jugador, le presenta la *chistera*, la pelota se detiene en la parte cóncava de ella y es devuelta por el esfuerzo doble del brazo derecho ayudado por el izquierdo; el *pelotari*, en el momento de recibir la pelota, ha colocado rápidamente su mano izquierda en la parte inferior del lugar que ocupa su mano derecha.

El empleo en esta forma de la *chistera* basta para diferenciar la pelota vasca de cualquier otro juego. En el *tennis* la pelota es inmediatamente devuelta, es, mientras ella viene, cuando el jugador prepara el tiro y no tiene sino un breve instante para imprimirle nueva dirección. En la pelota vasca es distinto, la pelota no es devuelta tan luego como es recibida, *marca un*

tiempo de detención en la concavidad de la *chistera* y es sobre todo, según parece, durante este segundo de inmovilidad de la pelota, que el jugador prepara el golpe que va á efectuar. Sucede muy á menudo que el *pelotari* avanza dos ó tres pasos antes de devolver la pelota que duerme en la *chistera*.

Es muy difícil sistematizar las reglas de un juego cuya originalidad consiste en la variedad del procedimiento, en lo imprevisto de las combinaciones y en el engaño mútuo de los jugadores. Toda la habilidad de estos consiste naturalmente en devolver la pelota de tal modo que sea particularmente difícil á tomar por el adversario, porque de otro modo se reduciría el juego, sobre todo entre profesionales, á devolverse mutuamente la pelota por un tiempo indefinido.

Como procedimiento podemos señalar dos que parecen ser preferidos por los *pelotaris*, á fin de marcar un punto en la partida: el uno consiste en devolver la pelota hasta el fondo de la cancha á fin de fatigar al *de atrás*, del partido adverso, y el otro en tocar lo más cerca posible de la línea de falta á fin de que el trayecto de la pelota en el aire sea lo más corto posible y, por lo tanto, el adversario no tenga el tiempo suficiente para tomarla. Hai además el golpe de *engaño*, que consiste en lanzar la pelota de tal manera que vaya á morir cerca del muro sin que pueda tomarla un contrincante.

Todo es bien simple, sin embargo, pocos *sports* que sean tan verdaderos, y tan completamente atléticos como éste. Necesita de parte de sus adeptos simultaneidad de todos los músculos, ligereza de movimiento, resistencia en las piernas, fuerza en el brazo, agilidad y un perfecto espíritu táctico.



La *detención* de la pelota, que llega con toda fuerza y la devolución rápida marca tantos movimientos de una potencia desconocida en la práctica de los *sports* más clásicos, que es difícil que se pueda sugerir un sentimiento de energía y vivacidad igual ó semejante al que sugiere el jugador que devuelve diez veces consecutivas la pelota del fondo de la cancha. Es una emoción nueva á cada golpe seco de la pelota en la *chistera*, mezclado con el del

jugador al devolverla... Sin cesar se tiene la impresión de que los jugadores ya están rendidos, pero no es así, continúan la partida y momento á momento la lucha se hace más y más emocionante y llena de interés. Mientras tanto, allá en lo alto, un modesto empleado marca los puntos de cada uno.



Hemos hecho el panegirico del juego de pelota vasca, hemos indicado las bondades y cualidades excepcionales de él como *sport*, como medio de producción de desarrollo físico, como condiciones de vivacidad, atletismo, táctica, etc., y vamos á indicar con sentimiento los males que puede producir si á ello se le agrega lo que merodea á su alrededor, lo que empaña su limpidez, lo que hará que su muerte sea prematura, antes de alcanzar su completo desarrollo, y esto es: el juego, el juego de dinero, la apuesta bajo cualquier forma y sentido, sobre todo si ella es organizada en la forma que actualmente se le ha dado y que por sí misma será fuente de desconfianza, de recelos del público, que verá ó creerá ver en cada partido que se pierda, casual ó intencional, sus intereses defraudados, no defendidos con la corrección debida, como ha sucedido en todos los países en que este *sport* ha sido tomado, no como una entretención, sino como un negocio de fácil explotación, de pingües resultados, que si bien pueden ser pequeños en su principio, pueden ser enormes cuando éste haya llegado á su máximo de desarrollo.

Una *quinela*, partido en que cada *pelotari* juega por su cuenta y donde uno de ellos puede estar cotizado ocho á uno, y siendo el más malo del lote obtiene el triunfo, ¿que podrá creer el público?... sobre todo si los buenos jugadores pierden golpes de principiantes, golpes, que en otras condiciones habrían sido inerrables para ellos? No decimos que esto suceda ó

que haya sucedido generalmente, pero si casi podemos afirmar que en dos quinelas del domingo próximo pasado el triunfo de los ganadores no fué claro, fué cedido, y si esto aún no ha sucedido, nos ponemos en el mejor de los casos, podrá suceder y será fuente de reclamos, manifestaciones hostiles de parte del público, que al fin y al cabo tiene el derecho, si juega su dinero, de hacerlo lealmente, en condiciones de ganar.

Como sport, como entretenimiento, merece tanto ó más que cualesquier otro la protección del público, que debe con su asistencia recompensar los sacrificios efectuados por los empresarios, pero como juego es peligroso, más que peligroso...

LOTO.

Betarragas forrajeras

MANERA DE CULTIVARLAS

ELECCIÓN DE VARIEDADES

Se cultivan en Francia, según la estadística del Ministerio de la Agricultura 492.013 hectáreas de betarragas forrajeras, es decir, de betarragas destinadas exclusivamente á la alimentación del ganado. Esta superficie tan estendida debe aumentar año á año.

A causa de los precios tan bajos de los azúcares, muchos de los agricultores se han visto obligados á suspender ó á lo menos á restringir sus siembras de betarragas para las refinerías, de manera que no tendrán pulpeo necesario ó dispondrán forzadamente de cantidades menores para alimentar su ganado durante el invierno, lo que les obligará á reemplazarlos por betarragas forrajeras.

Qué variedad podrá escogerse y cuál será el modo de cultivarlas, á fin de asegurarse la mayor cantidad de materias utilizables como alimento para el ganado?

Desde hace una docena de años, numerosas experiencias efectuadas en diversas partes de la Francia, han plenamente confirmado las ideas sostenidas por Mr. Deherain, que era necesario abandonar el antiguo sistema de cultivo de la betarraga forrajera en líneas muy separadas y hacerla al contrario, en líneas apretadas y en fin, que en vez de las variedades llamadas forrajeras ó raíces gruesas, son preferibles las variedades llamadas de destilería, con raíces de un peso liviano pero mucho más ricas en materias sólidas.

Las betarragas cultivadas muy separadamente, pueden llegar á pesos enormes de 5 á 10 kilogramos en ciertas clases como las mamouths, etc.; pero estas grandes betarragas contienen nueve décimas partes de agua y, por consecuencia, son pobres en materias sólidas y azúcar, y al contrario muy abundantes en nitrato de potasa, á tal punto que pueden á veces presentar inconvenientes serios para la alimentación del ganado.

Las betarragas cultivadas en líneas apretadas alcanzan á pesos sensiblemente me-

nores, pero contienen en general el doble de materias sólidas, más azúcar, menos nitrato y gastan menos el suelo.

Así como es verdad que el peso bruto obtenido en una hectárea sembrada en líneas separadas, es superior al de una siembra en líneas apretadas, no es menos cierto que este último sistema produce un peso mayor de materias sólidas y azúcar por hectárea, siendo por lo tanto superior para la alimentación del ganado.

Cultivando las betarragas forrajeras separadas unas de otras, de 90 centímetros por una parte, y 45 por otra, M. Garola habrá obtenido por hectárea: primer caso, 2408 kilogramos de materias nutritivas (albuminoides, grasa, azúcar y pentosano adicionadas); en el segundo caso, 3.887 kilogramos, ó sea un aumento de 60 por 100, por el sólo hecho de la aproximación de las plantas.

Con la betarraga amarilla de globo, cultivada de manera de tener 6, 9 y 12 betarragas por metro cuadrado, M. Deprez, en Cappelle, ha obtenido: 6.857 kilogramos, 8.473 kilogramos, y 9.987 kilogramos de materias secas por hectárea.

En una de las últimas experiencias de M. Berthault, vemos, con la variedad ovoide de las Barres, en líneas, y distantes de 40 centímetros, la cantidad total de materias secas por hectárea, pasar de 4.755 kilogramos á 5.671 kilogramos, según se había mantenido las betarragas, separadas 50 ó 30 centímetros.

Si en lugar de las variedades forrajeras se toman las variedades semi-azucareras, se obtienen resultados absolutamente comparables. Es necesario pues, cultivarlas con poca separación para obtener materias secas y azúcar en mayor cantidad por hectárea.

Elección de variedades.—Debe continuarse cultivando las antiguas variedades forrajeras, adoptando el modo de cultivar en filas estrechas, ó se deben preferir las variedades llamadas de destilería ó semi-azucareras, cultivándolas igualmente en filas estrechas?

Aún aquí la respuesta parece no ser dudosa. Las variedades semi-azucareras son las más ventajosas; y siempre por las mismas razones, dan un mayor peso de materias nutritivas por hectárea.

Cultivadas en las mismas condiciones de suelo, de abono y de espacio, vemos en Cappelle: la *disette* Mamouth por ejemplo, da como peso por hectárea, 7.457 kilogramos con 8.389 kilogramos de materia seca, de los cuales 4.066 kilogramos son de azúcar, en circunstancias de que la betarraga semi-azucarera, con un peso de 51.615 kilogramos solamente, y por hectárea, contenía 11.576 kilogramos de materia seca, de las cuales 7.987 eran de azúcar.

En Grignon, en 1899, con las mismas condiciones de cultivo, de espacio, etc. M. Berthault obtenía con la Brabant de cuello verde, 6.105 kilogramos de materia seca por hectárea, cuando la amarilla ovoide de las Barres no daba sino 4.271 kilogramos.

También creemos, como dice M. Berthault, que no puede haber hesitación sobre los métodos que seguir en el cultivo de las betarragas forrajeras; las antiguas variedades creadas para producir voluminosas raíces, están definitivamente condenadas; en cultivos á pequeñas distancias, no pueden luchar contra las variedades de riqueza intermedia y desarrollo mediano, creadas para responder á los *desiderata* de la destilería.

Los principios alimenticios que encierran, están en mayor cantidad desde luego, y además, en peso igual, estos principios son más digeribles que los anteriores en las variedades de betarragas grandes. Basta recordar á éste respecto las experiencias de los Srs. Garola, Gay y Deherain, en las cuales se constató como aumento diario en el peso de los carneros, por kilogramo de materia seca ingerida: con betarraga Tankard, 37 gramos, y las betarragas de cuello rosado, 61 gramos 9.

A peso igual de materia seca, las semi-azucareras se han mostrado más nutritivas: es que su materia seca posee un coeficiente de digestibilidad superior al de la materia seca de las betarragas llamadas forrajeras.

En la última sesión de la sociedad nacional de agricultura, M. Gilbert decía que en su hacienda Beauce, no había podido engordar carneros con betarragas forrajeras; después, por el contrario, cultivando en lugar de éstas, semi-azucareras, la engordó se hizo en las mejores condiciones, y agregaba: «Para comprenderlo, no hay necesidad de análisis, basta mirar la pieza donde se cortan las betarragas: con las forrajeras, tan pronto eran desmenuzadas, el agua salía del montón y se esparcía por el suelo; con las betarragas semi-azucareras, no se notaba agua al rededor del montón.»

Como conclusión práctica, es necesario pues adoptar las betarragas denominadas de destilería: semi-azucareras rosadas, semi-azucareras blancas, Desprez, Brabant de cuello verde, etc.

¿A qué distancias sembrar las líneas, y qué separación dejar entre las semillas?

Hé aquí la respuesta á semejanza pregunta dada por los señores Berthault y Bretignieres, después de experiencias especiales: colocar de seis á siete betarragas por metro cuadrado para las tierras superficiales y pedregosas, y ocho betarragas para las tierras profundas y frescas, es lo que da mejor resultado.

La distribución de las plantas debe variar según las variedades, para las plantas que se esparcen mucho se puede separar las líneas 50 centímetros á lo menos, dejando las plantas á 25 ó 30 sobre la línea, y para las que no se estienden mucho, se pueden dejar las líneas á 40 centímetros y las plantas á 35 sobre cada línea.

En fin, y terminando, insistimos sobre una última ventaja de este modo de cultivo de las betarragas semi-azucareras en filas compactas, y es que semejante cultivo deja al suelo en excelentes condiciones para el trigo que será sembrado enseguida. Las betarragas grandes, lo hemos dicho, son muy cargadas de nitratos, quitan al suelo dosis de 170 á 180 kilogramos de nitrato de potasa por hectárea; las semi-azucareras le quitan mucho menos y como al contrario, dejan en el campo mayor cantidad de hojas, pues el desarrollo de éstas es, en general, muy grande, éstas enterradas por el cultivo, restituyen á la tierra una parte de las materias minerales y azoadas que, durante el curso de la vegetación de la betarraga, le habrán sido extraídas.





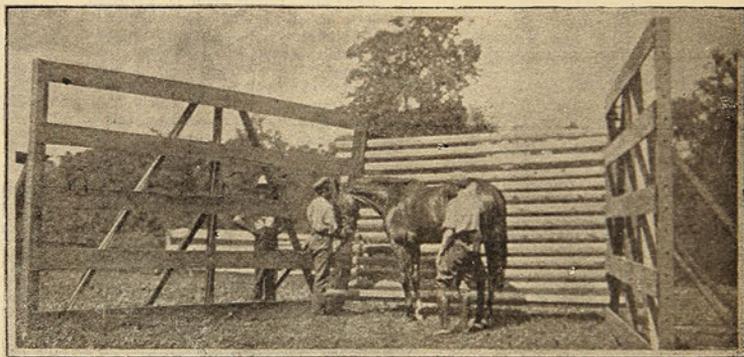
SALVANDO UNA MURALLA DE PIEDRA DE 5 PIÉS 6 PULGADAS.

MR. DOONELLY PRACTICANDO EN *Heatherbloom*.

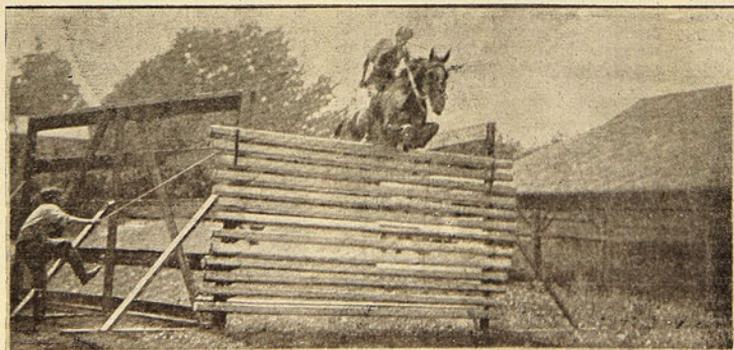
Heatherbloom

EL CABALLO QUE TIENE EL
RECORD DEL SALTO

No ha mucho tiempo que las revistas de Europa comentaban *el record* del salto efectuado por un oficial del ejército italiano, que alcanzó á salvar una barra fija colocada á 2 mts. 08 de altu-



Heatherbloom COLOCADO AL LADO DEL OBSTÁCULO PARA DEMOSTRAR LA ALTURA PROPORCIONAL DEL SALTO DE 8 PIÉS 1 PULGADA.



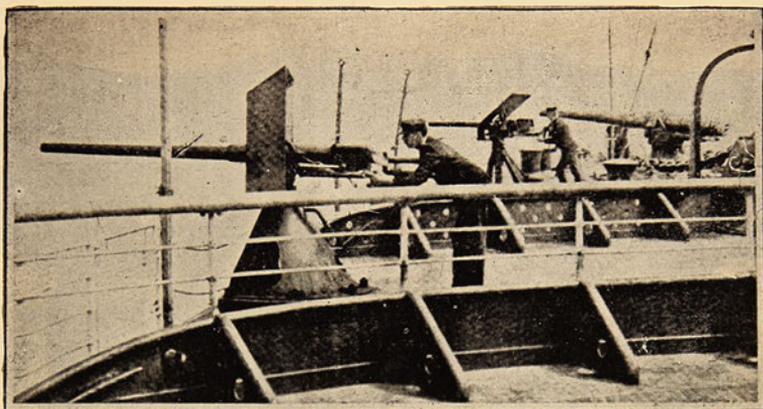
Heatherbloom SALVANDO EL OBSTÁCULO DE 8 PIÉS 1 PULGADA.

ra, en un concurso hipico celebrado en Turin.

Heatherbloom, de propiedad de Mr. Howard Willets, de Mamaroneck, Nueva York, ha batido por mucho esta hazaña en la última Exposición Agrícola de Chicago, salvando, montado por Mr. Donnelly, un obstáculo de 8 piés, 1 pulgada 2., ó sea 2 metros 50 centímetros, como puede verse en las instantáneas que acompañamos.



Los sirvientes de los cañones en la marina de los Estados Unidos

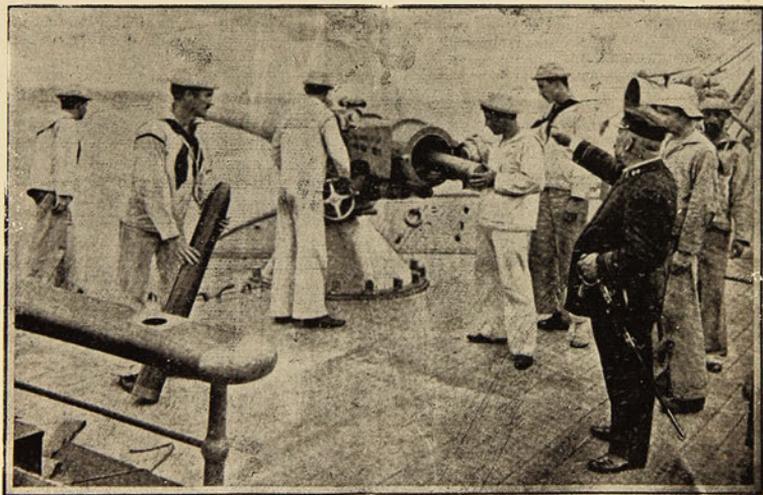


En el grabado vemos dos tripulantes del *Kearsarge*, ocupados en la práctica de puntería y de dar fuego á cañones livianos de tiro rápido.

Los sirvientes son dos sargentos, que perfeccionan sus conocimientos en el arma modelo de un buque de guerra, pues hoy, el ideal de una pieza de artillería es que

funcione con la misma espedición y comodidad que una de estas acabadas armas de fuego.

Ejercicio de cargar y hacer fuego con un cañón de 6".



El cañón representado es de 6 pulgadas de calibre y está montado exactamente como uno de tres libras, pero el movimiento

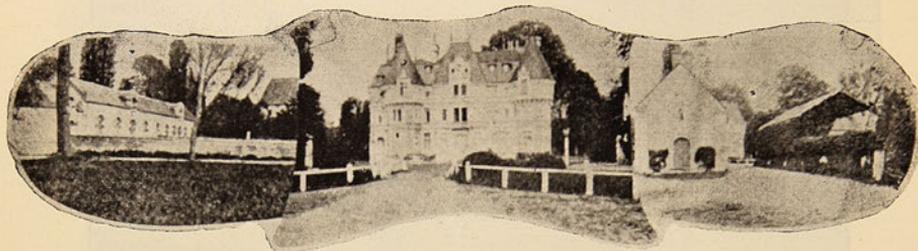
de elevación es efectuado por medio de un sistema dentado.

Los proyectiles usados son semejantes á

los de rifle, salvo las proporciones y se comprende la cantidad enorme que se puede disparar por minuto cuando las circunstancias lo exijan.

DEL CRIADERO A LA PISTA

POR EL BARON FINOT



LAS CABALLERIZAS VISTAS DESDE EL CAMINO — EL CASTILLO DE LANGÉ — LA CAPILLA Y LA ENTRADA AL CASTILLO

(LA VIE AU GRAND AIR)

No son verdaderamente buenos caballos de salto sino aquellos que están acostumbrados desde su más tierna edad á franquear los obstáculos, y es por eso, que todos los caballos nacidos y criados en Langé efectúan por sí mismo su aprendizaje. Apenas amansados saltan libremente los obstáculos naturales que encuentran, y no es sino después de algunos meses que se les monta para completar su educación. La calidad del caballo enseñado de esta manera, se puede aprovechar en cualesquier momento y como ejemplo puedo citar á Beaumanoir nacido y criado en Langé. Preparado para carreras planas, en las cuales figuró con poco éxito, de un domingo á otro, aunque no había visto un obstáculo desde la edad de dieciocho meses, corrió en steeple, no solamente sin hacer la más leve falta, sino que lo efectuó con una precisión y maestría admirable.

Se comprende fácilmente, que no se principia por hacer saltar una montaña á los *bebés*. Todos los años hay una docena de potrillos en Langé y desde su amansa— la amansa es una operación de lo más delicada, es algo como el primer aprendizaje del caballo de carrera, está llamada á formarle el carácter; según que sea más ó menos bien amansado, el potrillo será tranquilo ó nervioso y de ello se resentirá durante toda su carrera—desde su amansa, he dicho, se les conduce á un patio unido á las caballerizas por un callejón.

Apñados, apretados los unos con los otros, con las orejas paradas y asustados llegan á una barra de 35 centímetros de altura colocada en el callejón, se detienen, pero empujados por un caballero, salvan bien ó mal el obstáculo y por el mismo camino entran á las caballerizas haciendo cabriolas.

Esto no les enseña evidentemente á saltar, puesto que salvan el obstáculo de cualquier modo, pero todo vendrá á su tiempo. De esta manera conocen los obstáculos y aprenden á fijarse donde colocan sus manos y pies, y cuando se aprende algo, á esta edad, se graba para siempre.

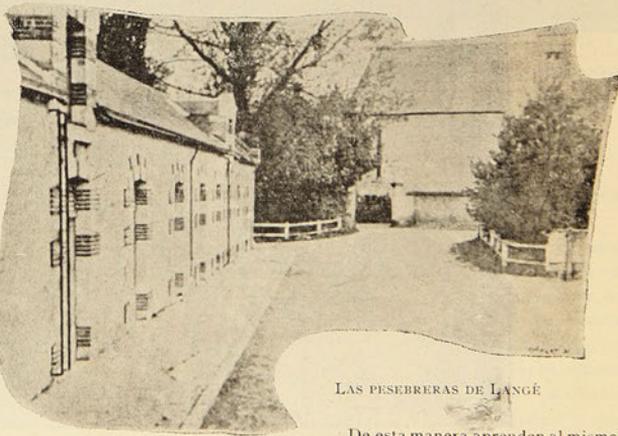
En abril ó mayo, una parte de los potrillos parten para Saint Georges y cuando vuelven nuevamente después de su carrera

en pruebas en plano, hacia los tres ó cuatro años no hay más que hacerles saltar una ó dos vallas y corren en seguida como si fuesen viejos campeones de carreras de steeple.

Pasemos á los caballos de año y medio: se les coloca una jácquima y se les conduce al campo donde saltan sobre troncos de árboles, pequeños fosos, arbustos, etc. etc. Cuando trepidan, algunos caballeros los incitan á ello por medio de largas huascas. Hasta ahora todo esto no es sino un simple ensayo para familiarizarlos con toda clase de obstáculos y hacerlos dóciles; pero no les hacen saltar con lijereza, que es lo importante del trabajo. No es nada salvar un gran obstáculo con tren regular, lo que

efecto, más ó menos como el que van á encontrar mas tarde en Auteuil. Se coloca algunos empleados armados de largas huascas en los cuatro rincones del potrero y se deja en libertad á los potrillos, que parten á galope dando vueltas alrededor de él; llegan al obstáculo apñados, absolutamente lo mismo que un pelotón de caballos en una carrera de Steeple, lo salvan haciendo saltos largos y correctos y parten nuevamente á galope sin perder ni un segundo.

Hacen así diez vueltas alrededor del potrero sin detenerse, aumentando cada vez el tren aunque hagan algunas taltas leves al salvar el obstáculo.



LAS PESEBRERAS DE LANGÉ

hay que obtener es que un caballo al final de un trayecto ó de una carrera, fuera de tren, y faltándole la respiración para avanzar encuentre aún, no fuerza, pero sí habilidad ó costumbre para pasar la última valla. ¿Cuántas carreras no se ganan en la última valla?

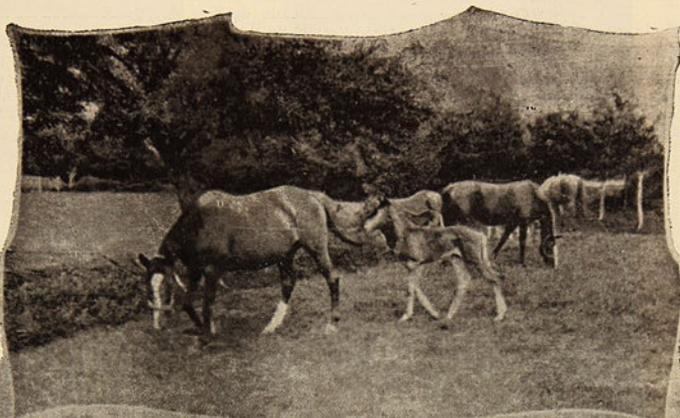
Tomemos por ejemplo algunos potrillos que conduczo á un potrero bien cerrado, donde existe un obstáculo preparado al

De esta manera aprenden al mismo tiempo que á saltar á correr en *steeple* y aunque galopen á todo tren en pelotón, casi tocándose unos con otros, en cuanto llegan al obstáculo se separan, toman su colocación y saltan sin atropellarse.

En Saumur y en los regimientos de caballería usan otro método: el Steeple, en libertad, se practica en un callejón de un centenar de metros de largo en el cual se acumula una valla, una fosa, una muralla, etc. El caballo aún no está al otro lado

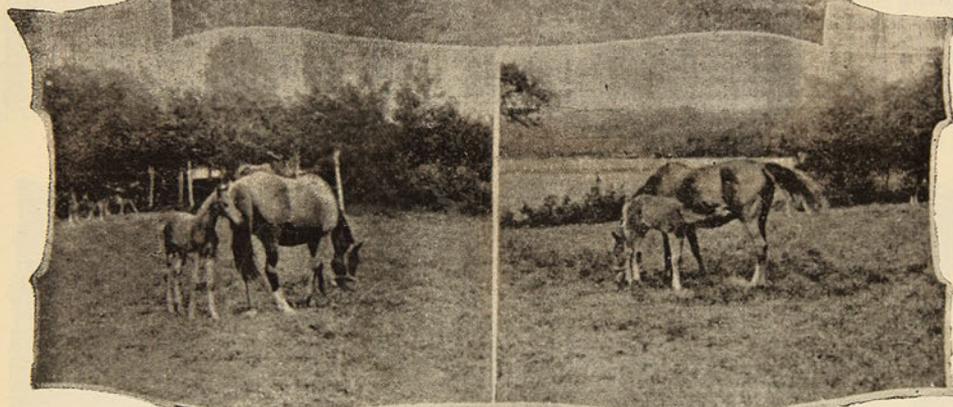
DEL CRIADERO A LA PISTA

del foso, y ya necesita prepararse para salvar la valla, y así sucesivamente lo que jamás se encuentra en la práctica. Además se hacen salvar los caballos uno á uno, y como principio es un contrasentido. El principiante no debe jamás saltar solo; acompañado se divierte y se apresura á ejecutar lo mismo que sus demás compañeros. Es bien poco halagador para un potrillo llegar sólo á medio galope delante de una fosa de cuatro metros y salvarla.



hacer la menor falta. En seguida se les hace salvar toda clase de obstáculos variados, porque la variedad en los obstáculos es de regla en el aprendizaje, puesto que si se hace salvar á los caballos siempre el mismo salto, los que no lo hacen bien mirarán con terror el momento de llegar á esta pista; por lo tanto, la enseñanza resultaría mala y los que lo hacen bien no aprenderían nada de nuevo.

Para los caballos viejos se usa el mismo método: trabajo



Quando el potrillo llega á la edad de dos años, es montado, se le conduce al trabajo y para ello se hace uso de los niños más pequeños del fundo, que son siempre excelentes ginetes, tan buenos ó mejores que los chicos (lads) ingleses.

El potrero donde se trabaja á los potrillos de dos años, está cortado en varias partes por fosos llenos de agua, al estilo de los que existen en Croix-de-Berny. Los potrillos bien preparados para este ejercicio, llegan al foso á todo ren y lo salvan sin



á través de los campos. Tal es el régimen que se sigue en Langé para la educación del *steeple-chaser*. En cuanto á la preparación para la carrera, es cuestión del preparador, pero es necesario facilitarle lo más posible su tarea, haciendo la instrucción preparatoria de los reclutas.

Para terminar, un detalle relativo al cuidado: en Langé no se rasquetean los caballos que están á medio trabajo. Estimo, en efecto, que para las yeguas inclinadas á ser más cosquillosas que los

1. YEGUAS Y POTRANCAS PASTANDO.—2 Y 3. UN HIJO DE *Reyal Oak* Y SU MADRE.—

4. LAS POTRANCAS DEL AÑO.

DEL CRIADERO A LA PISTA

potrillos, la rasqueta es más enervante que un galope.

Esta particularidad en el cuidado no es exclusiva de Langé. Mr. Trouilh, que tantos ruidosos éxitos ha obtenido en el Medio día, me decía á este respecto:

«Preguntad á las liebres si se les rasquetan después de una caza, sin embargo corren como un diablo al día siguiente.»

Si se quiere definir en fórmula concisa el medio de obtener caballos de saltos, fuera de los criados para este objeto, se podría decir sin ser paradójal: comprar caballos, que hayan corrido poco y gado poco, remos sanos y fuertes y hareis de ellos *steeplechasers* de calidad.

Es muy raro conseguir que un caballo que haya hecho una carrera brillante en plano tenga éxito en obstáculos. Cualesquiera que sea su calidad, no tienen la fuerza necesaria para resistir una

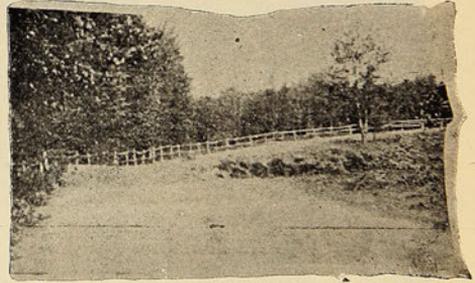
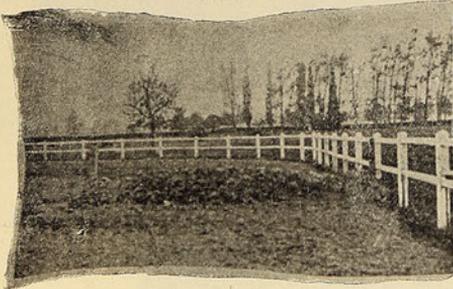
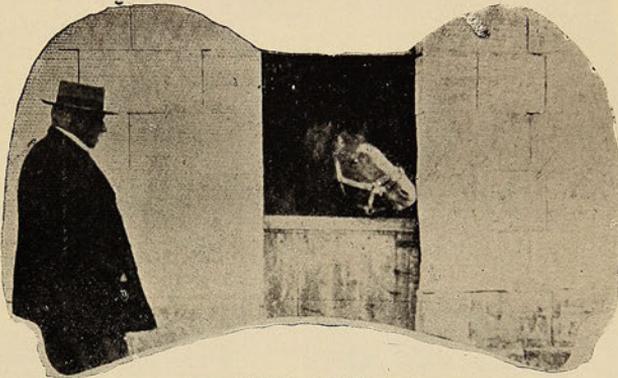
años de edad, ocho carreras; al año siguiente ganó el Gran Premio de Niza; de diez años, el Gran Premio de Monaco y de doce años, el gran Steeplechase de Deauville.

Valentine de ocho años, ganó 200.000 francos, *Lusignan*, *Beaurepaire*, *La Veline* y sobretodo *Basque*, merecen ser co-

en Vincennes, partía en la mañana á caballo con su saco en la espalda, huasca, casaca, riendas, plomo, en fin, era necesario llevarlo todo; era necesario ser jockey y preparador á la vez y una vez de vuelta, cuidar, limpiar el caballo y todo lo que hacen los muchachos de corral hoy día, desconocidos aún en esa época.

Se habla ó se recuerda mucho de los antiguos caballos de steeplechase, sin embargo los obstáculos son más difíciles hoy día, y si empre se encuentran caballos que los salven, y es porque el progreso en este ramo del *sport* ha sido tan sensible como en cualesquier otro.

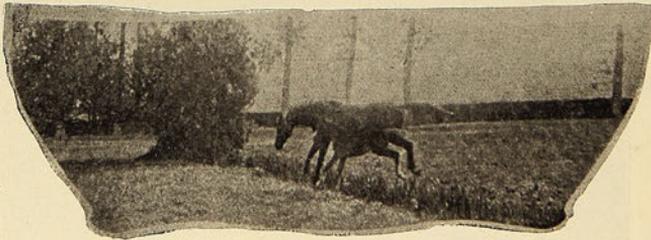
El propietario debe ser patrón, debe dominar y hacerse obedecer de su personal y sobretodo tener siempre presente: *que muchachas manos en un*



nueva preparación. Soukaras es un ejemplo.

Baudres y Basque no brillaron en Longchamp aunque es verdad, que el primero sólo corrió una vez. De Langé han salido *Basque*, *Baryton*, *Bride Abattue*, *North Pole*, *Baudres*, *Verdier*, *Sorgho*, *La Finance*, *Vaugirard*, *Rataplán*, *Mentor*, *Martin-Pecheur*, y otros más. Muchos de ellos han demostrado en su carrera una resistencia escepcional. *Breviande* corrió más de nueve años y aún se ha comportado mejor como yegua de cría produciendo á *Baudrés*, *Barytón* y *Roy Fou*.

Astrolabe nacido en 1860 ganó de ocho



plato es causa de arrebató.

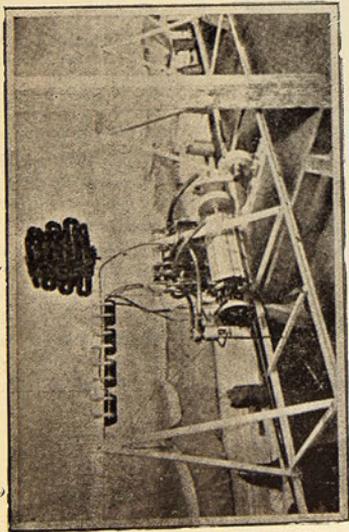
BARON FINOT.

1. EL VIEJO SOLIMAN

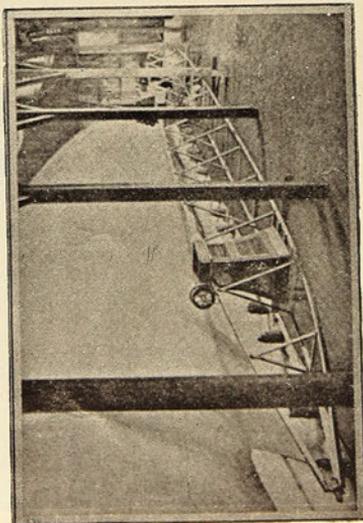
POR LA VENTANA DE SU BOX VÉ PASAR CON MELANCOLIA LAS NUEVAS ESPERANZAS DE LANGÉ
2. Y 3.—DOS OBSTÁCULOS DEL PADDOCK DE PREPARACIÓN DE LANGÉ. 4.— EL SALTO DEL PRIMER FOSO MIENTRAS SE CRECE PARA SALVAR EL DE AUTEUIL.

locados al lado de sus antecesores; durante muchos años han hecho triunfar en Auteuil la casaca café, gorra lacre.

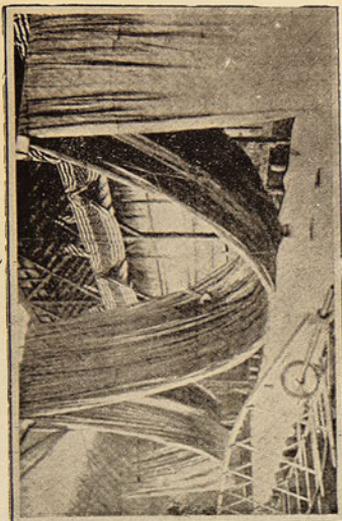
Los tiempos han cambiado hoy día. Cuando Harperff montaba á *Valentine*



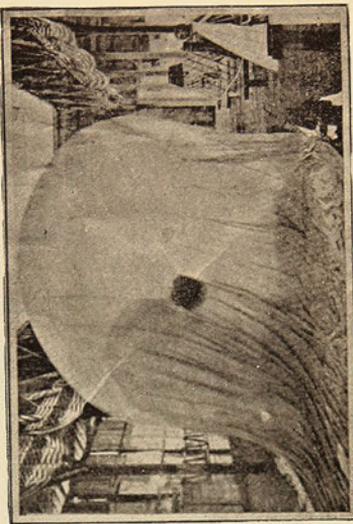
Armadura del globo con el motor de gasolina; la forma de estos es el tipo que se usa por la mayor parte de los aeronautas de la hora actual, no pueden ser más sencillos dado el estado en que se encuentran las ciencias.



Lugar de la armadura donde se instala el señor Santos Dumont para dirigir la marcha y verificar el funcionamiento de su maquinaria aérea. No es ideal de confort, pero poco á poco se irán haciendo aposentos, que terminaran por unos prodigios de comodidad y elegancia; como se hace hoy día con los camarotes de los buques.



Seda que constituye el flotador aéreo ó globo; está muy bien dispuesto y listo para ser inflado por medio del gas que le dará la forma requerida.



El globo durante el procedimiento de inflarlo y dejarlo en estado de ser accionado por la persona que surcará los espacios. Esta parte es la única que se conserva del globo primitivo. Quince á dieciséis años se han necesitado de experiencias casi todas fatales para llegar á un resultado aceptable en la navegación aérea; á los franceses cupo el honor de iniciar, en conciencia los primeros ensayos con los oficiales de su ejército, los capitanes Renard y Krebs, en el globo «La France», y ha sido un sud-americano, el brasilero Santos Dumont quien ha vencido en la lucha contra el vacío, puede decirse, pues el peligro entre este y el aire no debe de ser prácticamente diferente.

Los nuevos caminos de New South en Estados Unidos.

Algodón de madera al mercado.

En el presente grabado vemos cuatro grandes carros, cargados hasta los topes como suele decirse, con madera los tres que van adelante, y con algodón el último. Poco se necesita pensar que para que los caminos puedan servir para estos tráficos, deben ser de primera clase, pues el continuado uso y el peso exagerado de algunos de los carros, hacen indispensable un terreno compacto y bien sólido.

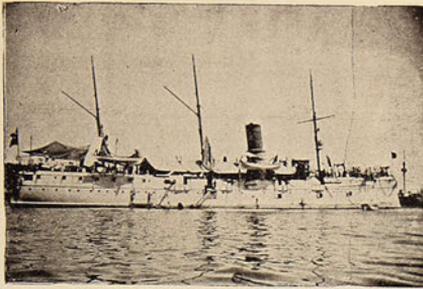


Procedimientos para arreglar los antiguos caminos según las exigencias modernas.

Ardua tarea es la que se han impuesto los yankees, para rehacer sus antiguos caminos y dejarlos aptos para el tránsito colosal entre las diversas ciudades y centros importantes de la Carolina del Norte; en nuestro grabado vemos un pequeño batallón de obreros preparando el lecho que contendrá los materiales del nuevo camino construido según el método denominado *Macadam*.



Crucero "Calabria" de S. M. el Rei de Italia



Este buque de la flota italiana, fondeado en nuestra rada desde el domingo 9 del presente, es un crucero de 3.ª clase, construido en los arsenales de La Spezzia, de acero, que desplaza 2442 toneladas con su armamento, viveres, consumos y carbón normales.

Las medidas principales de su casco son: eslora 249 pies 4 pulgadas, manga 42 pies, y 16 pies 7 pulgadas de puntal.

Sus máquinas, que mueven dos hélices

jemelas, desarrollan una fuerza de 4094 caballos indicados e imprimen al bajel una velocidad de 16 millas 4 por hora.

El armamento está compuesto por 4 piezas de retrocarga de 5.7, 6 cañones de 4.7, 1 id. de 2.9, 8 id. de 2.7 y 8 id. de 1.4. Lleva además dos ametralladoras Masain y dos tubos de lanzar torpedos.

Embarca 500 toneladas de carbón y su dotación es de 257 hombres.

La alimentación del chanchó

Los consumidores de carne de chanchó están de acuerdo en reconocer, que el antiguo método de alimentar y engordar el chanchó con patatas, granos triturados, especialmente de cebada, afrecho y suero, tal cual se practicaba antiguamente en el campo, es preferible á cualesquier otro. Es sabido que los chanchos engordados de esta manera, producen carne superior bajo cualesquier punto de vista.

Pero las exigencias y el progreso de la agricultura moderna, han tenido necesidad de usar un mundo de otras sustancias alimenticias que, bajo el punto de vista económico, han sido reconocidas como muy propias para la alimentación y engorda del chanchó.

Se puede, en efecto, con el mejor éxito sustituir las patatas por otras sustancias variadas; los granos triturados y el afrecho pueden ser ventajosamente reemplazados por alimentos concentrados en el comercio, como la harina de carne, desechos de cervcerías y destilerías, etc.

Lo que es absolutamente necesario separar de los alimentos que se proporcionan al chanchó, son los oleaginosos, entre los cuales están comprendidos los granos y torta de linaza, que hacen que la grasa se torne blanda y viscosa. Así mismo es necesario evitar los alimentos lechosos, que se les da comunmente en las lecherías. Tampoco se recomienda el maíz para la engorda, porque produce grasa viscosa y amarillenta. Con la harina de pescado puede tomar gusto á aceite y con la de arroz un gusto desagradable, como si estuviera en estado de descomposición.

En la engorda del chanchó es necesario no perder de vista los alimentos que convienen al animal y los que digiere bien. Reputándosele omnívoro, se cree que puede suministrársele indistintamente cualquier forraje, sin régimen ni selección y es

claro que si algunos de cierta edad pueden soportarlos sin inconveniente, otros demasiado nuevos aún, no pueden hacerlo.

La preparación y distribución del alimento juega un rol muy importante en la alimentación racional. De una manera general se puede decir, que se somete á los alimentos á demasiadas manipulaciones, demasiada preparación antes de efectuar la distribución. Salvo las patatas, que deben ser cocidas hasta cierto punto para rayarlas, es preferible evitar toda preparación de los alimentos que deben suministrarse al chanchó y mientras más en estado natural se pueda efectuar, tanto mejor serán los resultados que se obtengan.

El calentamiento espontáneo del forraje, la fermentación ácida y la división extrema de los alimentos, es perjudicial, siendo preferible suministrar los granos triturados que molidos.

El chanchó es un comedor ávido que traga rápidamente sin preocuparse de la masticación, causal que impide la salivación. Es preferible suministrar los alimentos líquidos y sólidos separadamente y estos últimos no muy molidos, para obligar al chanchó á masticar y, por lo tanto, á hacerle funcionar las glándulas salivales.

Los alimentos líquidos convienen mejor en la forma de brebaje antes ó después de los sólidos, no inmediatamente, sino á intervalos, variando éstos, de media á una hora.

Los pequeños criadores acostumbran suministrar los alimentos en forma de sopa, lo que es condenable porque implica una dilapidación de los alimentos.

El mejor medio de alimentación y que no sabríamos como recomendar bastante, es dividir groseramente los alimentos sólidos de una ración, mezclarlos íntimamente y suministrarlos como comida principal en la mañana, á medio día y en la tarde, y los líquidos en forma de brebaje, una hora después de cada comida.

En principio valdría más dividir las raciones en porciones más pequeñas y más amenudo, pero por motivos prácticos y

económicos, el sistema de las tres raciones es generalmente adoptado en la mayoría de los casos.

Digamos aún una palabra antes de terminar, sobre la limpieza de chiqueros y utensilios que se usan en el reparto de la comida.

La menor fermentación, moho, etc., que se produce fácilmente, pueden desenvolver gérmenes de enfermedades que entorpezcan la digestión. Los residuos de las comidas precedentes, deben ser retirados del comedero con un cuidado extremo, pero es bien sabido que en los campos esta limpieza es bien difícil. Aunque el chanchó es reputado como sucio, ninguno de nuestros animales domésticos paga mejor al criador los cuidados y limpieza que con él se tengan.

PRONOSTICOS

Primera carrera

Vauclusienne, Pierrette

Segunda carrera

Gavilán, Fleetfoot, Missfire

Tercera carrera

Frondeur, Belcebú, Crowhurst

Cuarta carrera

Pieve, Skylark, Azalea

Quinta carrera

Day Natha, Tinterillo, Game

NOTA.—En caso que Frondeur no corra en la tercera, lo indicamos antes que Pieve en la cuarta.

FERIA DE TALCA

Establecida por nombramiento del Supremo Gobierno el 3 de Octubre de 1884

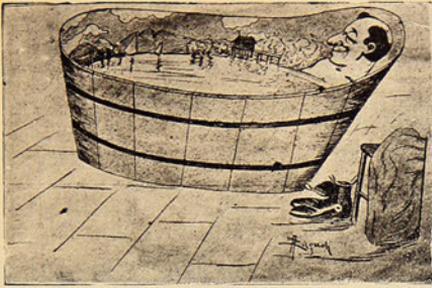
Transacciones efectuadas el Viérnes 7 de Noviembre de 1902.

Terneros de pié	de \$ 13	á \$ 26.20
.. de pié y año	30.20	.. 39.—
.. de año	40.20	.. 45.—
.. de año mestizos	47	.. 55.—
Toritos de id.	60	.. 70.20
Hembras de dos años	45.70	.. 51.20
Machos de dos años	60.50	.. 65.20
Vaquillas de dos y tres años	54.20	.. 57.50
Vacas secas flacas	58.50	.. 65.20
.. secas en buen estado	68.—	.. 72.—
Vacas gordas criollas	75.—	.. 80.20
.. gordas mestizas	82.50	.. 110.—
.. paridas flacas	65.—	.. 80.20
.. en buen estado	90.—	.. 91.—
Novillos gordos criollos	87.20	.. 90.20
.. gordos mestizos	100.—	.. 110.20
Bueyes de regular calidad	100.—	.. 120.20
.. de buena calidad	122.20	.. 132.—
.. gordos	146.20	.. 160.20
.. chicos y flacos	61.20	.. 95.50
Toros flacos	60.—	.. 70.—
Torunos gordos . . . . .		.. 90.20
.. gordos mestizos . . . . .		.. 132.—
Un potró . . . . .		.. 90.—
Caballos y yeguas	5.—	.. 73.—
Carretones aperados	90.20	.. 110.20

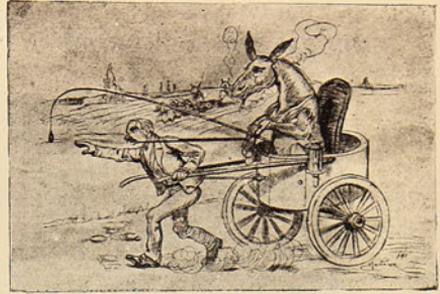
GALERIA HIPICA



EL SR. LUIS RECART, PROPIETARIO DE CYRANO



El pintor Lapaleta, demasiado pobre para veranear, se hace la ilusión de darse baños de Mar.



El asno.—No hay necesidad de huasca, no hay necesidad de pegarle para hacerle caminar. Esta moneda de á peso es suficiente; con ella le dirijo á voluntad.



PRECAUCION

—Es á causa del frio de la mañana, del calor del sol de medio dia y de los malos encuentros, que le he puesto capa y bozal...
 —Deberiais haberle imantado la cola para precaverlo de los trolleys eléctricos.



Efecto curioso del recuerdo

El cura civil, que los casó, tal cual era.....

.....y tal cual lo recuerdan hoy día después de diez años de matrimonio.....



Consulta

—Estimada señora, no hay sino un remedio para vuestra languidez, casaros otra vez.
 —Oh! doctor, con U'd.
 —Perdon, señora! el doctor receta pero no toma la medicina.

ULTIMAS MODAS EUROPEAS PARA LA PRIMAVERA Y EL VERANO



VESTIDO DE CAMPO

CHAQUETA DE MAÑANA

MODAS

— DE —

O. JACOBSEN Y CA.

VALPARAISO

—

SANTIAGO

"LA COMERCIAL"
Compañía Nacional de Seguros Contra Incendios,
Riesgos de Mar y otros

CAPITAL \$ 2.000,000

Directorio:

FRANCISCO VALDES VERGARA, Presidente.
VICTORINO ALLENDE CARO Vice-Presidente.
ALFREDO KÖRNER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS E.
BROWNE, BENJAMIN ERRÁZURIZ

Gmo. Luis Plummer,

Director—Gerente

Asegura á precios módicos: Mercaderías, edifi-
cios, muebles, lucro cesante, etc.
casos de vapores y buques, fletes., etc.

Agencias en toda la República

OFICINA PRINCIPAL: Prat, 95

LAS CUATRO VIÑAS

DE TALCA

VINOS PUROS GARANTIZADOS

EN PARIS 1889 Y EN BUFFALO 1901, MEDALLAS
DE ORO Y PLATA

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Agentes Generales: José Guasch y Ca.

Victoria, 18—Teléfono 108

Bodegas: Chacabuco, 11—Yungai 7 y 8—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.

Valparaíso, Cochrane 112

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 á 376

BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

Importadores de Maderas Extranjeras
y toda clase de artículos para construcciones.

Herramientas para la Agricultura y Minería

Surtidos para Mercería, Ferreteria é Industrias

Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

SOL

Potro F. S. hijo de DONCASTER II y JOYÁ, por SAINT
BLAISE y MERMAYD.

DONCASTER II es padre de ALHAJA, SKY, FAMA,
LUSION, etc., etc.,
ST. BLAISE es padre de GAME y DAY NATRA.

MERMAYD, hija de BY THE SEA y LADY WASHING-
TON, y por consiguiente, propia hermana de PISCO,
STOKWELL JENOVIS, MIRAFLORES y THORMAMY.

SOL

fue ganador de 9 carreras en el año hípico de 1899-
1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para órdenes dirigirse á

JOSE MANUEL GARIN W., Ahumada, 324

CHAMPAGNE DE St. MARCEAUX & Co.

UNICOS AGENTES

AGUIAR BRAGA Y Ca.

"LA INTERNACIONAL"

Compañía de Seguros Contra Incendios y Riesgos de Mar

CAPITAL \$ 5.000,000

Oficina principal:

VALPARAISO

Calle Prat, Núm. 56

AGENCIAS

EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

DE LA REPUBLICA

ASEGURA edificios, mercaderías, mue-
bles, etc., contra incendios y mercederías y
embarcaciones contra riesgo de mar

Teodoro E. Plate,

Gerente.

LA ESTRELLA DEL NORTE

HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes á la
Peruana, Ostras y Mariscos de todas
clases. Los Domingos menú extraordinario.
Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso Plaza Victoria, 19.

A. RAMOS.

VIÑA SANTA LUCIA

DE QUECHEREGUAS (MOLINA)

EDUARDO TALAVERA

(PROPIETARIO)

VINOS PUROS GARANTIDOS

Especialidad en Vinos finos de mesa

Sauterne, Semillon Reservado y Pinot

(en cajones)

Blanco Especial, Tinto Especial Pinot y

Cabernet (por cientos)

Vinos para familias por oceanos, damajuanas y berriles

Reparto á domicilio en el plan y cerros

Nota: En igualdad de precios, desafiarnos á toda
marca que ncs quiera comparar.

AGENCIA GENERAL—Victoria 53B—TELÉFONO 108

VALPARAISO

"WINSLOW"

POR

GENERAL WILSON

y Mile. NITOUCHE

Servicio para 1902 \$ 50

"LORD"

POR

Royal Oak y Her Majesty

propio hermano de Escudero y Rebeca

servicio para 1902 \$ 25

Dirigirse: Santiago

Santiago Villalba—Corral N° 5

FRANCISCO L. BEDUNEAU

VALPARAISO

Agente Autorizado de Admasa

Serrano, 51—Casilla 197—Cochrane, 115

DEBARRERA Y EMBAJADOS

DEBARRERA Y EMBAJADOS

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR, y WAIF

OF THE OCEAN.

SAUMUR, por DOLLAR y FLYING DUTCHMANN

WAIF OF THE OCEAN por INDIAN OCEAN y

TORTUGA, ésta por BUCCANEER ganador de la

copa de oro en Ascot.

SAUMUR es padre de CLAMART, ganador del

Grand Prix de Paris en 1891

Vitriolo fue importado de Buenos Aires en 1896

Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yegias tendrán derecho á repetición de

servicio si quedaren secas, siempre que se avise

dos meses antes de cumplir un año, que se efectuó

el primer servicio.

TALAJE, 5 \$ MENSUALES

Por órdenes dirigirse á

JOSE MANUEL GARIN, W. Ahumada 324

"LA CENTRAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital Suscrito..... 2.000,000

Capital Pagado..... 200,000

DIRECTORIO

Presidente: RICARDO H. DE FERARI

Vice-Presidente: NICANOR MARAMBIO

Directores:

Luis Rudolph, David Vives, Juan Ahumada,

Ernesto Vízcaya, Carlos Bustos.

ONOFRE CARVALLO

Gerente:

Agencias en las principales ciudades de la República.

Oficina en Valparaíso, Prat, 91

Lechería San Pedro

Establecimiento Frigorífico único en su clase

Chacabuco, 249—Teléfono Inglés 386

Eugenio Germain

Vende por mayor y menor y entrega á

domicilio

Leche pura, Mantequilla fresca de superior

calidad y Hielo Cristalino

"PISCO"

POR

Bythe sea y Lady Washington

Servicio para 1902.

CINCUENTA PESOS

Dirigirse Gabriel Vidal

Santiago Huérfanos 875

La Nueva España

Compañía de Seguros y Riesgos Marítimos

Capital \$ 2.000,000

GERENTE:

PAULINO HERNANDEZ

Prat, 20

DAUBE Y Ca.

DROGUERIA POR MAYOR

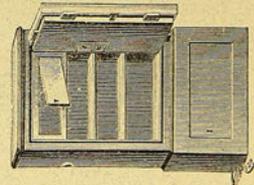
Aguas minerales Bitter Hostetter

Sal de fruta Embrocación Elliman

Jabones para perros

Valparaíso—Santiago

Concepción.



Schvab Hnos.

Unicos Agentes en Chile

DE LAS

Afamadas Cajas de Fierro Francesas
contra incendios y robos

"PIERRE HAFNER Y Ca"

Gran Depósito de Relojos de las Mejores marcas

ALHAJAS Y PIEDRAS PRECIOSAS

Esmeralda, 48—Valparaíso

Casa en Paris, 25 rue Trévis

SEARLE Y Ca.

VALPARAISO

COMPRAN LANA

Y

TODA CLASE DE FRUTOS

Y

PAGAN LOS MEJORES PRECIOS



"BOTERIA MODERNA"

— DE —

A. PEPAY

Santiago, Ahumada, 355

C. KIRSINGER Y CA.

PIANOS

Solamente Marcas Buenas

PÍDASE CATÁLOGOS



CARRERAS DE VIÑA DEL MAR

CHAMPAÑAS

DRY MONOPOLE — VEUVE CLICQUOT — G. H. MUMM
LOUIS ROEDERER

WHISKY BUCHANAN

LICORES FINOS

AGUA DE PANIMAVIDA

ACABA DE RECIBIR

Victor Medina Mesa

GOCHRANE, 28

CHACABUCO, 239

DISPONIBLE

CARLOS H. SCHMIDT Y Ca.

ROYAL OAK

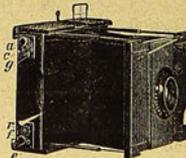
POR KINGWOOD Y KEEPSAKE

IMPORTADO

DE INGLATERRA EN 1892

DISPONIBLE

ESMERALDA
No. 10



CORREO-CASILLA
No. 285

CASA ESPECIALISTA

EN CÁMARAS Y ACCESORIOS FOTOGRAFICOS

Servicio de 1902 - \$ 200

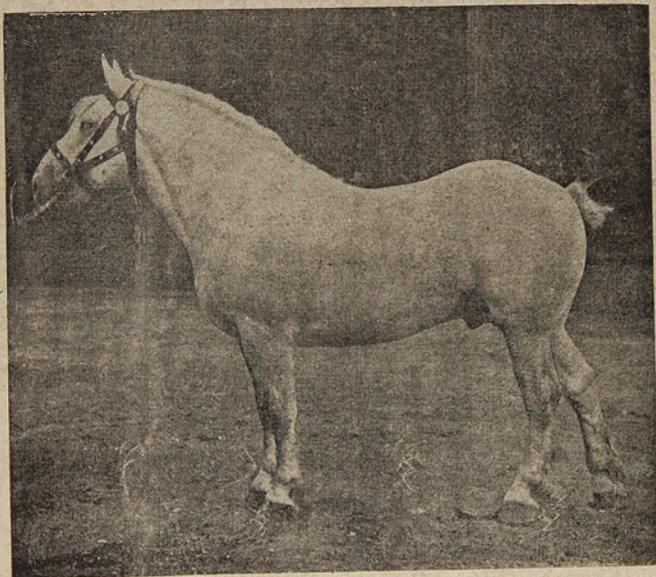
DIRIJIRSE:

Criadero Lo "Hermida"

LITOGRAFÍA É IMPRENTA SUD-AMERICANA DE BABRA Y CA.

26, PLAZA DE LA JUSTICIA, 26
VALPARAÍSO

El Sport Ilustrado



Valparaíso, Noviembre 23 de 1902.

Estación de Bella-Vista—Ferro-Carril de Pirque

CRIADERO MAURICIO MOLLAT

“MOSTAR”

SERVICIO DE 1902

Potrillos y Potrancas de 1 y medio años y de pié

SERVICIO DE 1902

LANCERO

POR
SAINT MIRIN Y ARTILLERIE

Este magnifico potro importado de Buenos Aires, donde ganó el Premio Jockey Club, es padre de Key West, Exceptado y Lady-Kitty, y prestará sus servicios en Santiago para la temporada de 1902 por la suma de \$ 300.

Dirigirse: José Collao.
Corrales del Club Hípico

If You Really Want

A
GOOD WHISKY
TRY

BUCHANAN'S
OF WHICH

H. C. ASPINALL

Is General Agent for CHILE and BOLIVIA

Casilla 966 - Cochrane, 29 - Teléfono 986

N. B.—The sales of Buchanan's Whisky increase every month, and will continue to increase, because the quality never varies.

CRIADERO DE ARQUEN

LINARES

SERVICIO DE 1902

“DESTROYER”

Julio Aninat.

Balfour Lyon y Ca.

Fabrican toda clase de máquinas y venden materiales para la explotación de
Minas,
Salitreras,
Ferrocarriles y
Maestranzas.

Hospital de Veterinaria

VIÑA DEL MAR

Se reciben caballos enfermos para su cuidado.

Pensión: 2 pesos diarios

Gastos de medicina extra.

Dirigirse:

C. H. PRODGERS,
GRAN HOTEL

“LA MUTUAL”

Capital \$ 500.000

Compañía de Seguros á primas fijas
Pronto arreglo de siniestros
Seguros contra incendios
Seguros de lucro cesante
Seguros marítimos

OFICINA: VALPARAISO, PRAT 106

AGENTE EN SANTIAGO:

Don Ambrosio Olivos, Bandera 286
AGENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

Criadero de Pirque

SERVICIO DE 1902

Rodilard, nacido en 1895, mulato, por WAR DANCE y ROSE OF YORK, por SPECULUM, propio hermano. RONCELANE. Ganador de la POULE D'ESSAI y de cerca de 100.000 francos en premios. — Diez servicios, á \$ 400 cada uno, desde el 15 de Agosto.

Gonin, nacido en 1894, zaino, por GAY HERMIT y ANTE DIEM por MUSKET, ganador de numerosas carreras en Buenos Aires—Clásicas CARLOS PELLEGRINI y CAPITAL — \$ 70.000 en premios—Diez servicios, á \$ 250 cada uno.

NOTA.—Las yeguas tendrán derecho á dos meses de talaje gratis y á repetición de servicio si quedaren secas, siempre que se avise antes del 1.º de junio del año siguiente.

Todo servicio se paga adelantado en el Banco Mobiliario, donde se expedirá un vale de orden para que este se efectúe.

Talaje por yegua \$ 0 mensual.

Fatal II

SERVICIO DE 1902

En Viña del Mar

HASTA EL 15 DE AGOSTO

En Santiago

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Dirigirse:

Juan Lillo.

LA PROTECTORA

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS

Contra Incendios y Riesgos Marítimos.

CAPITAL AUTORIZADO \$ 3.000.000
CAPITAL PAGADO \$ 100.000
FONDOS ACUMULADOS \$ 50.208.31 650.208.31

ASEGURA:

Edificios, Muebles, Mercaderías, Molinos, Fábricas de todas clases, Casas de campo, Bodegas de vinos, Lucro cesante, Buques, Vapores, Cargamentos, Tesoro, etc., etc.

Valparaíso
Omo. PLUMMER
Gerente

Agente en Santiago
Sr. JAVIER ORTUZAR
Herrera 117

FUNDO

“LUMBRERAS DE
PUANGUE”
MELIPILLA

Tiene en venta:
CARNERITOS DE MUY BUENA CLASE

AGENTE EN SANTIAGO:

Camilo Larrain U.
HUÉRFANOS, 1045

Kiosko del Paddock

SERVICIO ESMERADO

— POR —

Restaurant Santiago

HERRERIA INGLESA

DE

DAVID DAVIS

Calle Cienfuegos, 27, primera cuadra de Alameda
SANTIAGO DE CHILE

Se herran caballos de:

Carreras	Carruajes
Coches	Polo
Paseos	Mulas
Bombas	Bueyes

Como garantía de la buena calidad y ejecución de mis trabajos, puedo ofrecer al público las mejores referencias de los miembros del Valparaíso Sporting Club, Club Hípico de Santiago y Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, etc.

David Davis.

HERRERIA INGLESA—Calle Cienfuegos, 27.

SILLAS

de montar, frenos dobles, de carrera, capas etc. Acabo de recibir de la famosa marca.

CHAMPION & WILTON.

E. G. P. BUSHELL
Prat. 15.

E. O. F. HARRINGTON

INJENIERO-ARQUITECTO

Prat. 47

Casilla, 182 Teléfono, 540

“LA ITALIA”

Compañía de Seguros contra Incendios
y Riesgos Marítimos

CAPITAL \$ 2.500.000

Asegura: Edificios, Lucro Cesante, Mercaderías, Muebles etc. y toda clase de embarques por Vapores y Veleros.

Agentes en todas las principales ciudades de la República
Agente en Santiago: D. Aquiles Gatti,
Bandera 180

Oficina principal Valparaíso, Calle Prat 82

CAMILO MORI

EL SPORT ILUSTRADO

NUMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

Año I.

VALPARAISO, Noviembre 23 de 1902.

No. 52

EL CABALLO BOULONNAIS

La última quincena de Julio ha sido consagrada a las fiestas hípcas, que están ya definitivamente establecidas en Boulogne-Sur-Mer.

En la primera série de los concursos departamentales, 40,000 francos, más ó ménos, han sido distribuidos en premios á los reproductores, machos y hembras, de la raza de caballos de tiro, universalmente conocida.

Una suma casi igual, formaba los premios de la Sociedad híptica para su concurso anual, comprendiendo los *postiers* de media sangre y los caballos de silla.

La cuna de producción es el Pas-de-Calais, y más especialmente los distritos vecinos á Boulogne.

Pero los departamentos de la Somme, de Oise, de l'Aisne y de la Seine inférieure, se procuran productos jóvenes en las ferias del Boulonnais, los crían y los hacen trabajar hasta la edad del servicio.

De aqui nace un comercio muy activo entre estos departamentos.

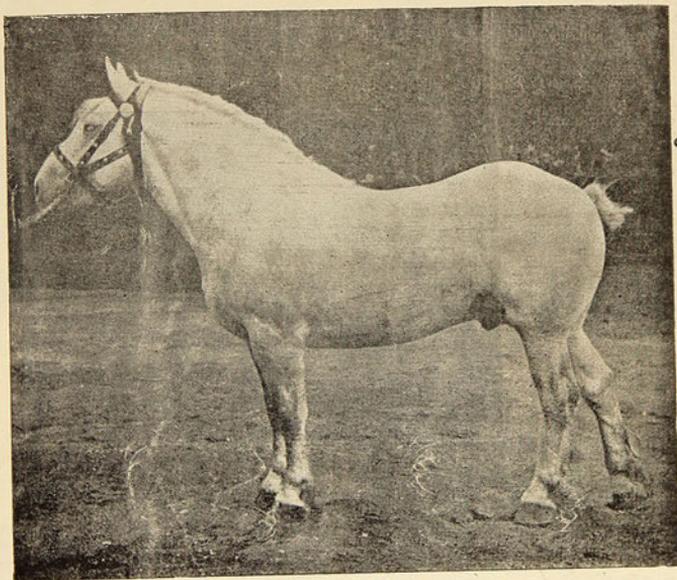
Cada año, comerciantes venidos de Alemania, de Bélgica y aun de Estados Unidos, recorren el país y hacen esportaciones importantes.

Un libro genealógico, fundado en 1886 por el Sindicato agrícola del Boulonnais, facilita la selección de la raza, y da á las

No es dado á todo el mundo discernir sobre las cualidades de las diferentes razas caballares; pero la lucha del ginete y del caballo ante el obstáculo, tiene siempre el don de apasionar al espectador.

Una muchedumbre elegante se empuja en las tribunas para aplaudir los éxitos de los oficiales y de los fracs rojos.

El Comité espera poder introducir para el año venidero una innovación importante: carreras internacionales, en las que tomarían parte los oficiales de los ejércitos extranjeros. El concurso de los oficiales belgas está ya asegurado; las relaciones de buen vecindario son una excelente garantía. Los oficiales italianos tendrían in-



Inútil es decir que la primera série había atraído todo un mundo de criadores y de *amateurs*. La última semana ha sido principalmente una atracción social, favorecida por un tiempo espléndido, y tanto más importante, cuanto que se estaba en el momento principal de la estación y en el *rendez-vous* de los bañistas.

Damos un *specimen* del caballo de tiro boloñés, tomado á su paso por la pista del concurso. Poderoso y dócil, el caballo de esta raza es familiar á los parisenses, que lo ven pasar arrastrando pesados carruajes; los tipos ménos importantes componían en gran parte los attelages de la compañía de los Omnibus, cuando

transacciones la seguridad indispensable á los orígenes.

Los precios alcanzados por los padrones varían entre 4,000 y 6,000 francos, y los de las yeguas de tres años, entre 2,000 y 3,000 francos.

En los tiempos actuales de automovilismo, podría creerse que la demanda de caballos de tiro ha disminuido; nada hay de esto; desde hace algunos años se ha dado preferencia marcada al enganche de *postiers*, que aseguran un servicio mejor en el campo, sobre todo en los parages accidentados, y son trotones incomparables para arrastrar *breaks*, carros con asiento y carruajes de familia, y todavía aun, confor-

terés en pagar á los franceses la visita que les hicieron éstos en Turin.

Así mismo, se espera que los Rusos y Británicos tengan interés en tomar parte en este torneo internacional, que además de procurarles distracción, no dejaría de producirles algunos conocimientos que les serían útiles.



"El Sport Ilustrado"

SEMANARIO ILLUSTRADO
ORGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago,
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepción,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.

Director Propietario—**RAFAEL ZERRANO.**

Suscripción anual \$ 20 00
Número suelto 0 50
Id. adrad. de una semana 0 80
Id. id. de dos semanas en
adelante 1 00

Dirección y Administración
PRAT, 77

DESCRIPCION DE LAS CARRERAS

**Domingo 16 de Noviembre
de 1902**

Ante escasa concurrencia se verificaron las cuartas carreras de la temporada de Viña del Mar, sin embargo, que el programa de las pruebas era atrayente y de mérito, algunas importantes, como el Premio «La Revancha», en la que tomaban parte animales como Frondeur, Sky Lark, Pieve y Azalea, que figuran en primera línea en nuestros hipódromos hípicos.

La primera carrera para no ganadores reuña cuatro inscritos, de los cuales dos *coristas* de infima clase no tenían opción alguna, y estos eran Dux y General. Vauclusienne por el peso que le rendía Pierrette tenía una pequeña opción, contando sobre todo con el estado deficiente de esta última, que á causa de haberse resentido de uno de sus miembros posteriores no había tenido el suficiente trabajo durante la semana, pero á pesar de este contratiempo, en cuanto el juez alzó las huinchas, partió á la punta seguida de Vauclusienne, de quien se desprendió en la recta viniéndose en fácil ganancia hasta la raya. El resto del lote no figuró en ninguna parte sino para dejar constatado una vez más la poquísima clase de caballos de carrera que poseen.

El premio «De Remate» fué un triunfo fácil para Terminacho, que se encargó de dar al traste con la catredra, partidaria a outrance de Gavilán y Fleetfoot y Missfire, que debía batir fácilmente al caballo de nuestro distinguido amigo y entusiasta sportman, señor Juan E. Lyon.

Gavilán, el viejo canchero del sur, dotado de una ligereza extrema, apareció inmediatamente á la punta, en cuanto el juez dió la largada.

El triunfo de la casaca azul parecía que iba á resultar, pero Terminacho que seguía tras de leader en acción facil y desvuelta, en cuanto su finete lo solicitó pasó á la punta, rematando la carrera con extrema facilidad. Missfire y Fleetfoot siguieron al leader en grandes distancias, pero luego al fondo y Fleetfoot, por el peso á sus dems, en la carrera como las tercer lugar tras

Del Premio «Veturia» desertaron Danseur, Frondeur, Paultette, Sankeor y Menelik, quedando la prueba reducida á seis competidores, entre los cuales se destacaron como favoritos Belcebu, Crowhurst y Olita.

Ápenas las huinchas fueron alzadas se lanzó á la punta Salteador, que imprimió un tren violentísimo á la carrera, como si ésta fuera de 800 metros solamente. Crowhurst y Caturra siguieron tras del leader, que se agotó en la vuelta del ferrocarril, siendo reemplazado por Crowhurst que no era abandonado ni un momento por la pensionista del Corral Alaska, que inició su ataque en la recta misma pasando fácilmente á la punta adjudicándose el premio con extrema facilidad como puede verse en uno de los grabados que insertamos en otra sección. Belcebu hizo una tentativa de entrada pero falló de las manos y se quedó rezagado, Olita no figuró durante todo el tiro entrando tercera léjos, y Queen of Hears, para quien la distancia era muy corta no pudo seguir el tren impreso á la prueba y permaneció durante toda ella en último lugar.

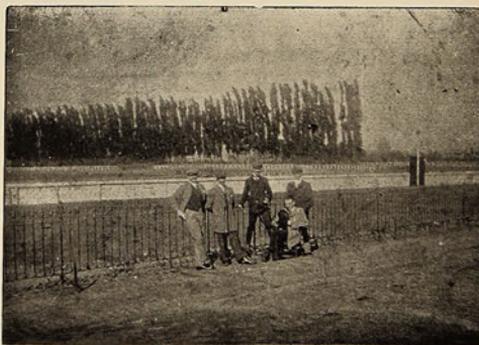
El premio «La Revancha» reuña sólo cuatro competidores, pero de verdadero mérito, todos animales de

por su jockey logró desprenderse de ella después de una corta pero reñida lucha y adjudicarse el primer lugar facilmente por dos ó tres cuerpos de ventaja. Azalea hizo su entrada por los palos en el momento mismo que Skylark se ibahacia ellos, impidiéndole, por lo tanto la pasada, sin embargo llegó buena tercera, recuperando terreno á cada galopon que daba. En cuanto á Pieve, aunque muy mejorada en el peso, entró en el último lugar, no respondiendo su carrera á la que tantas veces ha corrido y que le han valido triunfos ruidosísimos.

El Premio «Lancero» se llevó á cabo con la deserción de Sundial y Pieve, partiendo con los honores de la cotización



Terminacho, DE PROPIEDAD DEL SR JUAN E. LYON REGRESANDO AL PADIO K DESPUÉS DE GANAR EL PREMIO "DE REMATE".



GRUPO DE AFICIONADOS EN LA MAÑANA EN LA CANCHA

primera fila: Frondeur, Skylark, Pieve y Azalea, que cuentan muchísimos triunfos en la carrera hípica.

Skylark tomó punta durante unos trescientos metros seguida de Frondeur, que al pasar frente á las tribunas ya galopaba al lado de ella para quitarle el primer lugar á la entrada de la línea de los alamos, obteniendo á la salida de ella dos cuerpos de ventaja sobre la yegua del Corral Limited.

En la subida del ferrocarril el grupo se juntó y alcanzó Skylark á emparejar á Frondeur, pero éste hostigado y movido

Tinterillo á quien el público hizo su favorito a pesar de llevar el *top weight*, 63½ kilos. Á última hora pasó á ocupar el segundo lugar en la apreciación de la catredra Lijero que no resultó.

En cuanto se dió la partida, Baltazar, jineado por A. Toon, tomó la punta y forzó el tren de la carrera aprovechando el peso de pluma que le había correspondido en este handicap, Vija, Tinterillo, Lijero, etc., galopaban tras de él en pelotón cerrado, sin darle tomar mucha delantera sobre todo el primero, que en cuanto

dieron caza al puntero pasó á ocupar el primer lugar, el que no abandonó hasta llegar á la meta, perseguido por Tinterillo, cuyo triunfo era considerado casi seguro por la catredra.

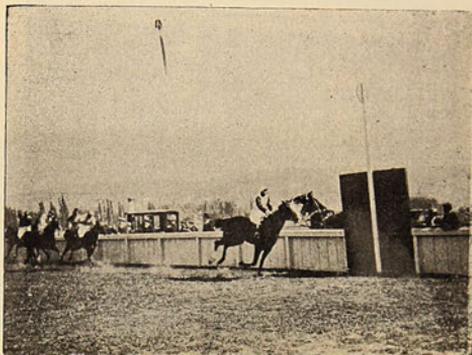
Hubo un momento en que el valiente pensionista del Corral Limited alcanzó dar caza á Vija, pero la enorme diferencia de peso que le rendía lo aplastó y tuvo que contentarse con el segundo lugar á media cabeza escasa del primero.



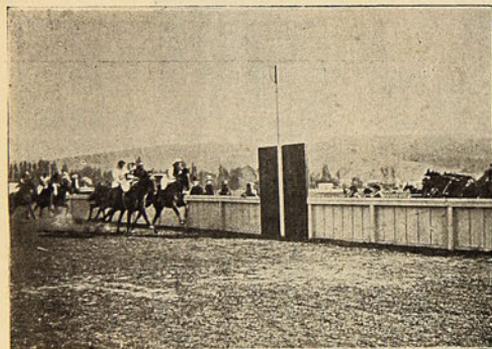
Las carreras de Viña del Mar el 16 de Noviembre.



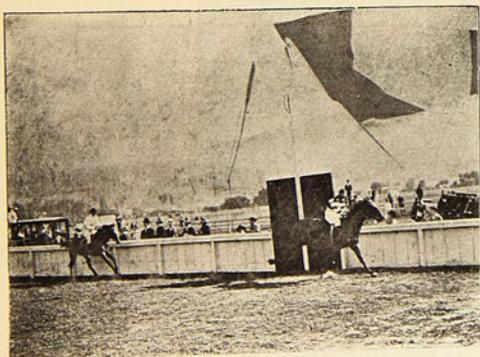
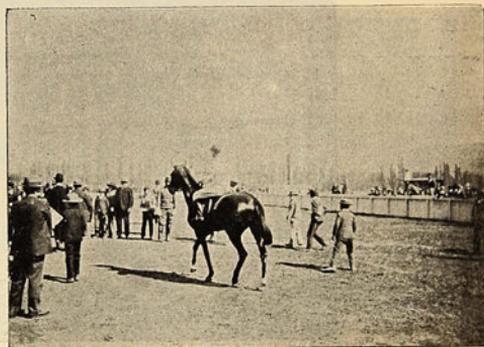
Pierrette REGRESANDO AL Paddock



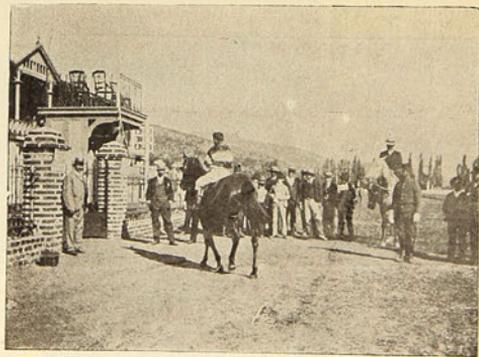
Terminacho, GANANDO EL PREMIO "DE REMATE"



Caturra, *Salteador* y *Crowhurst*, PASAN POR PRIMERA VEZ FRENTE A LAS TRIBUNAS EN EL PREMIO "VETURIA"

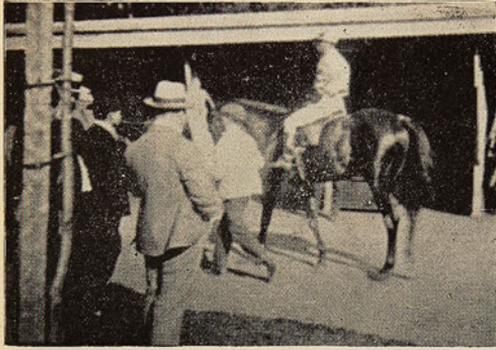


Caturra, GANANDO EL PREMIO "VETURIA" 1,600 METROS

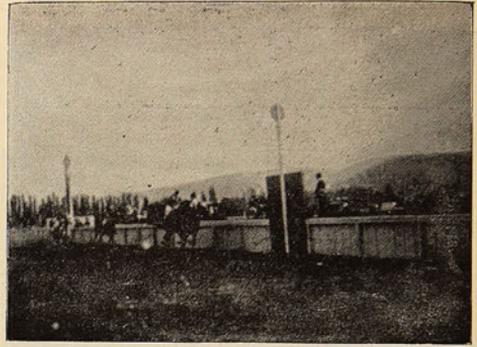


Caturra REGRESANDO AL Paddock

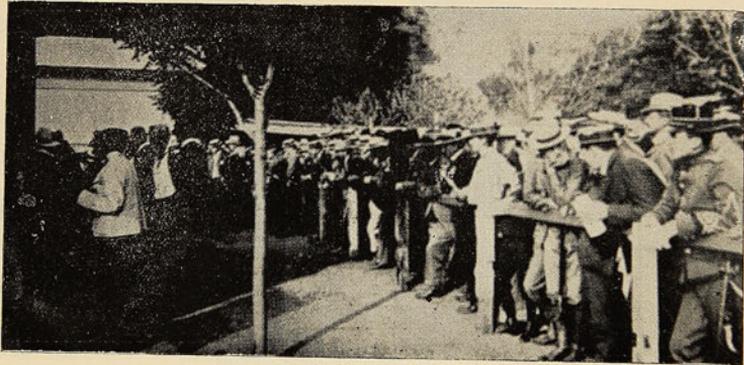
Las carreras de Viña del Mar el 16 de Noviembre



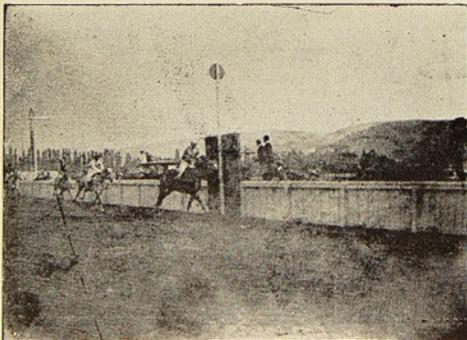
Frondeur EN EL PÁDDOCK ANTES DE GANAR EL PREMIO "LA REVANCHA".



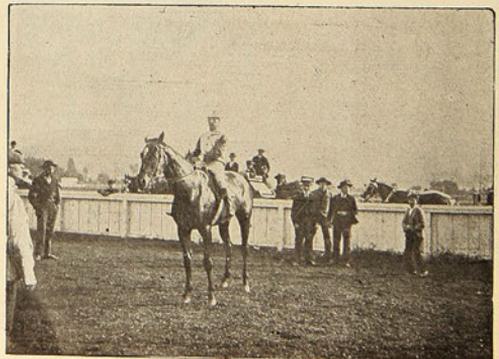
Skylark y *Frondeur* PASAN POR PRIMERA VEZ FRENTE A LAS TRIBUNAS



EL PÚBLICO ESPERANDO FRENTE AL PATIO DEL PESO, QUE SE FIJE EL NOMBRE DEL GANADOR.



Frondeur GANANDO EL PREMIO "LA REVANCHA"

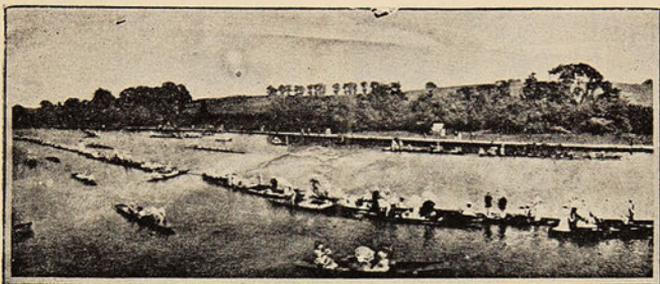


Frondeur DESPUES DE GANAR EL PREMIO "LA REVANCHA"

REGATAS EN HENLEY

(ESTADOS UNIDOS)

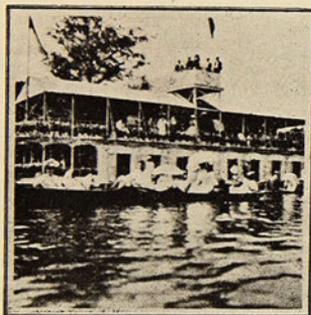
Con un día hermosísimo se efectuaron las regatas en Henley, tan pomposamente anunciadas por los periódicos de sport y las cuales se vieron favorecidas con la asistencia de numerosos aficionados entre los que no escaseaban elegantes y graciosas damas



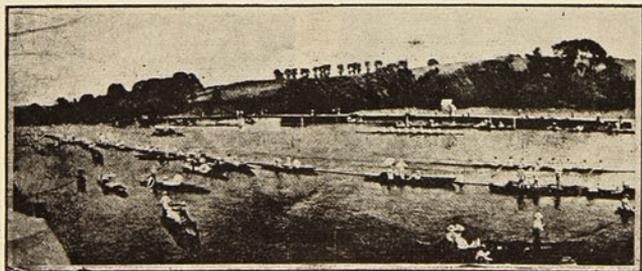
En medio del mayor entusiasmo y alegría se dió principio al interesante torneo marino; del número de lanchas que en él tomaron parte, pueden darse una idea nuestros lectores por las vistas con que exornamos la presente página.

Era verdaderamente pintoresco el golpe de vista que ofrecían las lanchas de los espectadores, engalanadas artísticamente, siguiendo sobre el agua azulosa y tranquila, las emocionantes peripecias de aquel sport en que lucían la fuerza y la habilidad en admirable consorcio.

Las niñas con sus vistosos y elegantes vestidos, con sus flores y encajes de variados matices y de efectos deliciosos, contribuían á dar á la fiesta mayor realce y animación.



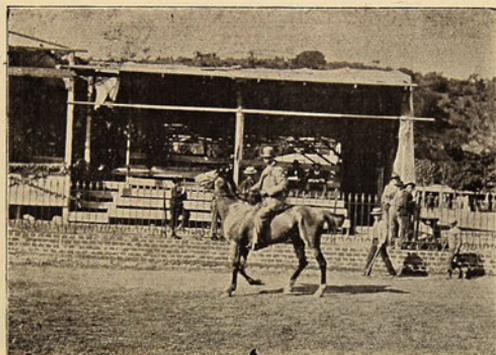
Agréguese á esto la belleza del panorama, cuyo marco festoneado por una fresca vegetación de corpulentos y frondosos árboles daba un tinte de juventud al espectáculo; la tarde tranquila, el cielo azul, la bri-



sa suave y agradable y aquel conjunto de mujeres bonitas, de ojos misteriosos y profundos como el mar, y se tendrá una idea de la interesante fiesta de regatas efectuadas en Henley.



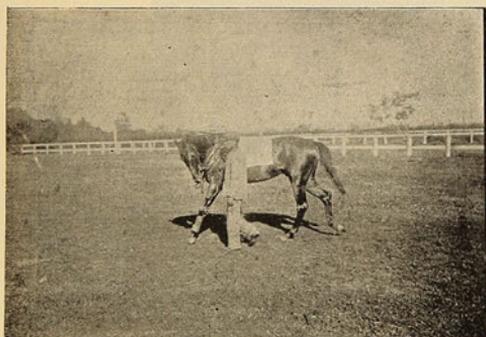
Una mañana en la cancha de Viña del Mar.



EL SEÑOR E. MERLET, COMISARIO DEL VALPARAISO
SPORTING CLUB, EN SU CABALLO *Reto*.



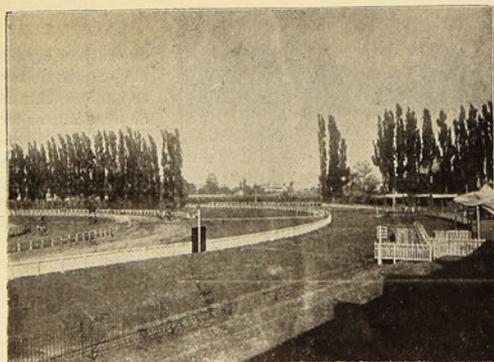
Crowhurst, DEL CORRAL "EXCELSIOR", ANTES
DEL TRABAJO



Crowhurst, DESPUES DEL TRABAJO



A LA MARCHA



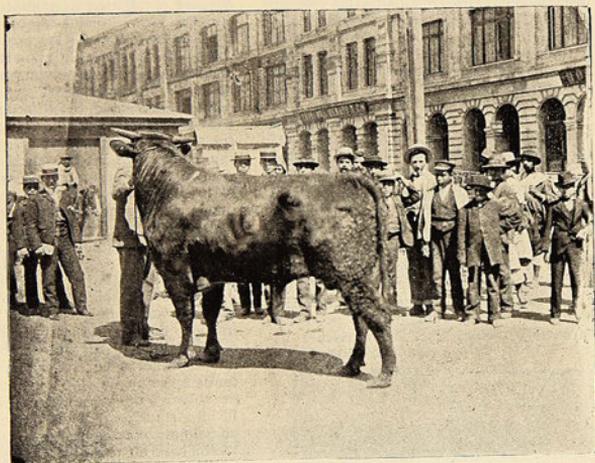
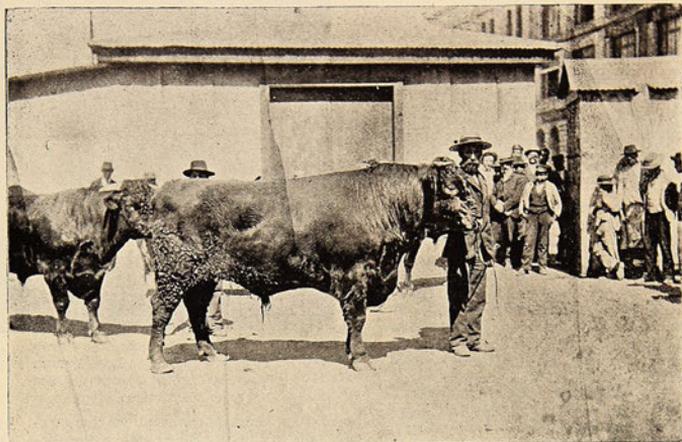
EL CODO DE LA NUEVA CANCHA



EL DESAYUNO EN LA CANCHA

TOROS IMPORTADOS

Por intermedio de la conocida firma W. R. Grace y Ca., el acaudalado propietario, señor Claudio Vicuña, ha importado de Inglaterra, en esta última quincena, un lote de hermosos toros, de los cuales reproducimos tres fotografías.



El levantamiento de los derechos al ganado argentino es por hoy asunto de importante actualidad que preocupa á nuestros ganaderos, y si las Cámaras llegaran en un momento de lijereza inconcebible á reconsiderar estos derechos prohibitivos, vendría á dar un golpe de muerte á nuestra ganadería nacional y sobre todo á producir la estagnación del mejoramiento de nuestra raza vacuna.

Es de esperar, que inspirándose en el buen sentido, que aconseja no innovar, se deje subsistente el estado actual de cosas, que no hace sino defender nuestra producción nacional vacuna.



La misión de la caballería francesa en Italia

No siendo posible el dar una relación detallada, de la estadia de la misión francesa enviada por el Ministro de la Guerra á visitar las escuelas de Pignerol y Tor di Quinto, creemos de interés el reproducir las impresiones personales recogidas de uno de los miembros de la misión.

Hé aquí en resumen la conversación que hemos tenido con este oficial:

Durante los doce días que permanecieron en Italia los oficiales franceses vivieron, por decirlo así, la misma vida, que los oficiales de la Escuela de Tor-di-Quinto, asistiendo á sus ejercicios y tomando parte en sus cacerías en la campiña romana.

La acogida que recibieron por todas partes fué lo más cordial posible y han vuelto encantados de su estadia en Italia, y convencidos, que dejaron tras de ellos, allá, pasados los Alpes, excelentes camaradas y verdaderos amigos. Doquiera que fueron, recibieron las atenciones más delicadas, tanto de los oficiales de la caballería italiana, como de los miembros de la sociedad romana á quienes tuvieron la ocasión de ser presentados.

Sus Majestades el Rey y la Reina de Italia, les hicieron el honor de recibirles en audiencia privada y testimoniarles su benevolencia.

PIGNEROL

La Escuela de Pignerol ocupa á la entrada norte de la ciudad del mismo nombre, una antigua fábrica cuyo edificio ha sido arreglado convenientemente para el uso actual á que ha sido destinado. Tuvo por origen la escuela de equitación, creada en 1823, por Carlos Felipe y se ha desarrollado poco á poco, sobre todo durante estos últimos años, que se han introducido modificaciones importantes á tal punto que la Escuela de caballería de Pignerol, con su anexo de Tor di Quinto, puede sostener



LA PARTIDA PARA LA CAZA

hoy día con ventaja, cualesquiera comparación con las instituciones del mismo género que poseen otras naciones europeas.

En las construcciones de la antigua fábrica se encuentran instaladas las pesebreras, el picadero, la escuela de mariscales, la sala de armas, las habitaciones del comandante, la sala de los oficiales y las habitaciones anexas al servicio del rancho del personal.

La enfermería veterinaria está fuera de la escuela misma, pero cercana á ella, instalada de tal modo, que puede largamente prestar los servicios sanitarios necesarios y la instrucción que se desea dar á los oficiales que siguen el curso de medicina veterinaria.

Las divisiones, que reciben instrucciones en la Escuela de Pignerol son: 1.º Los subtenientes recientemente promovidos; 2.º los sub-oficiales del curso de perfeccionamiento; 3.º los oficiales que siguen el curso de veterinaria; 4.º los mariscales as-

pirantes á sargentos; 5.º los zapadores propuestos en los regimientos para el empleo de sargento-zapador.

La Escuela está bajo la dirección de un coronel y tiene como plana: un teniente-coronel, segundo comandante, dos sargentos mayores, uno de los cuales es profesor de equitación y de un cierto número de capitanes y tenientes encargados de diferentes servicios y cursos.

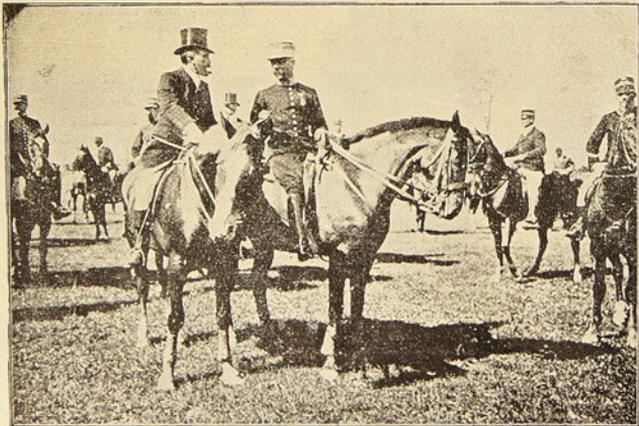
La organización de la Escuela de Pignerol tiene bastante analogía con la de nuestra escuela de caballería. El personal está repartido entre los tres servicios: instrucción militar, equitación é instrucción general. El teniente coronel, segundo comandante, es al mismo tiempo que director de los estudios, profesor de táctica.

La escuela actual es una escuela moderna, dirigida según las verdaderas necesidades de la caballería. Si la equitación de picadero ha sido un poco descuidada, si los métodos de enseñanza han perdido un poco de la antigua tradición, el actual comandante, distinguido coronel Sartirana, se esfuerza por reaccionar contra una tendencia que ha sido exagerada y trata de volver á un sentimiento más exacto de la importancia que debe darse á la equitación de picadero, por una parte, y á la equitación exterior por otra.

En el cuartel Príncipe-Amadeo, que es la escuela misma de Pignerol, acaban de agregarse otros dos cuarteles situados en el centro de la ciudad, que sirven de cuadro á dos escuadrones de palafreneros destinados en Pignerol para el servicio de los caballos. Cada uno de estos dos cuarteles tiene su picadero.

Como anexos á la escuela, es necesario citar el campo de obstáculos y la pista ó campo de trabajo de Baudenasca. Uno y otro merecen llamar la atención.

El campo de obstáculos está situado cerca de la escuela, y de la estación del ferrocarril. Se compone de callejones con obstáculos y de pistas con obstáculos de todas clases y dispuestos metódica y progresivamente, tanto para enseñar á los caballos como para ejercitar á los ginetes. Los obstáculos en altura, muros y barras, tienen como maximum m. 1 50, y los obstáculos en largo, un maximum de 4 metros.



EN EL rendez-vous

LA MISION FRANCESA EN ITALIA

Los diferentes grupos que fueron presentados á la misión francesa en el campo de obstáculos, ejecutaron su trabajo con mucho entusiasmo, seguridad y corrección. Sucesivamente, los instructores de la escuela, los subtenientes alumnos y los suboficiales del curso de perfeccionamiento, salvaron diversos obstáculos en caballos irlandeses de bella apariencia, sólidamente conformados de fuerte musculatura y miembros sólidos.

Vimos estos mismos caballos en la mañana en el picadero y notamos su tenida, su estado y su toilette. Los jóvenes oficiales italianos estiman y cuidan sus caballos con pasión.

Para ir al campo de Baudenasca, montamos en caballos irlandeses, de excelente marcha y de grandes medios; pero desgraciadamente la tierra estaba cubierta de nieve y no nos fué posible galopar en la pista de Baudenasca.

La pista de Baudenasca, es un vasto terreno de preparación, semejante á los nuestros de Chantilly y Compiègne. Está situada á 5 ó 6 kilómetros de Pignerol y tiene 30 metros de ancho por 3000 metros de largo, un suelo excelente y dos pistas pequeñas transversales, sembradas de toda clase de obstáculos en altura y á lo largo.

Caballerizas de cal y ladrillo en número suficiente para dar cabida á los caballos nuevos pura sangre, paddocks vastísimos, pesebreras de paja, construidas sin gasto alguno por los zapadores de la escuela y, en fin, una vieja casa arreglada para la instalación del pequeño destacamento mandado por un furriel que hace el servicio, tal es la pista de Baudenasca.

Es ahí donde se instalan los caballos pura sangre, que tienen necesidad de reposo después de las grandes cacerías.

Admiramos un lote de quince á diezcho caballos pura sangre, recientemente adquiridos este año en Florencia y en Pisa.

Los alumnos se dirigen generalmente á esta pista atravesando la campiña, lo que por sí sólo constituye un buen ejercicio. Llegando, saltan los obstáculos de las pistas transversales y en seguida galopan en la pista con los caballos pura sangre.



SALTO DE UN MURO DE PIEDRA

LA CAMPIÑA ROMANA Y LAS CACERÍAS

Al rededor de Roma, entre la mar y los Abruzos, se extienden inmensas campiñas, donde se encuentran innumerables rebaños de bueyes, carneros y caballos. Estos vastos potreros ó campiñas, están separadas por muros ó barreras, de las cuales nos ocuparemos más adelante.

El suelo de la campiña romana es durante la estación de las cacerías, particularmente bueno para el pié de los caballos; es blando, elástico y no se empantana con la lluvia. En el verano se pone duro y resbaladizo.

Se puede galopar indefinidamente en la campiña romana sin hacer el menor perjuicio y, por consiguiente, sin estar espuesto á solicitudes de indemnización de parte de los propietarios.

Los obstáculos que se encuentran son serios: muro de piedra negra, dura, apilada sin albañilería, que tienen de 70 á 80 centímetros de ancho en su parte alta y de 1 m. 30 ctm. á m. 1.40 de altura y algunas veces más; tranqueros fijos de madera de castaños, sólidamente contruidos con dos ó tres barras transversales y algunas veces hasta cuatro, ajustadas por medio de pernos á pilares verticales, profundamente plantados en el suelo.

Los muros son obstáculos muy serios, pero muy marcados y visibles. Las barre-

ras son más peligrosas é impresionantes, exigen tanto de la parte del jinete como de la parte del caballo, cualidades particulares: calma, fuerza y seguridad de parte de éste, y sangre fría, tacto y energía moral y física de parte del otro. Frecuentemente estos obstáculos están colocados en las variaciones del terreno, ya se les salva subiendo ya descendiendo y muchas veces tras de ellos se encuentra un otro muro, otra barrera ó un foso más ó menos peligroso. Es por esto que el cazador de la campiña romana no salva jamás un muro sin haber reconocido con anterioridad el terreno del lado opuesto.

En la campiña romana se caza el zorro y el ciervo; el zorro en los alrededores de Roma; y el ciervo en los de Bracciano, terrenos que pertenecen al príncipe Odescaschi. Los primeros se encarecen cada día más y más y en cuanto á los segundos son regalados por el rey ó por el conde de Pamphyle.

En vano trataríamos de descubrir la magnífica decoración ante la cual se desarrollan estas cacerías, ya sea en los puertos de Roma, en la campiña cubierta de gloriosas ruinas, en medio de recuerdos interesantes y curiosos, admirando de todas partes la ciudad eterna, la cúpula de San Pedro y teniendo por fondo los pendientes de los montes Albanos y de las montañas de los Salmos, ya en los alrededores de Bracciano donde levanta imponente su masa de granito el castillo feudal, situado al borde de un lago de incomparable belleza y donde alojó el rey Carlos VIII de Francia.

En Bracciano es el equipaje perteneciente al conde de Visconti el que caza el ciervo y el que efectúa lo mismo en la campiña romana es formado por acciones y dirigido por el marqués de Roccagiovine á quien se debe atribuir la organización, desarrollo y buen pié en que se encuentra la Escuela de Tor-di-Quinto.

Nada más pintoresco y curioso que el *rendez vous* de las cacerías en la campiña romana. Toda la sociedad de la capital, la colonia extranjera... uniformes, fraes de color, toilettes de hermosas y amables mujeres... equipajes elegantes, automóviles, vehiculos los más modestos... fotógrafos en cantidad, vendedores de frutas, vituallas y bebidas... campesinos romanos, mendigos, una nube de muchachillos.... Todo esto bajo el sol, en medio de una alegría enloquecedora, conversaciones alegres y risas...

Las cacerías son seguidas, tanto por la aristocracia como por la colonia extranjera y oficiales de la guarnición de Roma. En



LA BAJADA Á PICO

LA MISION FRANCESA EN ITALIA

cuanto á los oficiales de la Escuela de Tor-di-Quinto están obligados á asistir, con sus instructores, á toda caza de zorros y á una de ciervo por cada tres. Siguen por lo menos tres cacerías en la semana.

Cuando se está sobre la pista del animal, es una carrera á través del campo, derecho adelante, sin preocuparse de tranques, muros, ú otros obstáculos que se encuentren. No es un espectáculo banal el admirar ciento cincuenta ó doscientos caballeros galopando tras de los perros y salvando todos los obstáculos que se presentan.

El trayecto de 1500 metros sigue las lomas donde está situada la escuela, circunda en seguida la cima en la estremidad de la cual se halla el edificio, atraviesa la pendiente y sube á la meseta por una subida bastante fuerte y termina con una bajada, de 60 á 80 metros de largo, inclinada según la pendiente natural del terreno. En el punto donde el terreno comienza á bajar, se encuentra un obstáculo de m. 1.30 de altura, de tal manera que el jinete después de haber recorrido el trayecto y salvado los obstáculos, toma la subida, atraviesa

á vencer todas las dificultades que un jinete puede encontrar en campaña; y es preciso reconocer que el objeto perseguido se ha obtenido con creces. Los oficiales que hemos visto en Tor-di-Quinto son espléndidos ginetes exteriores, como se puede encontrar muy pocos en cualesquiera otra nación.

Los oficiales de las escuelas de Pignerol y de Tor-di-Quinto tienen á su disposición caballos irlandeses, caballos pura sangre ingleses y caballos de Franchette, que son el producto del cruzamiento del pura sangre con yeguas del país. Como sería muy largo estenderse sobre este punto, sentaremos solamente que los caballos irlandeses son casi los únicos usados para la caza, aunque debemos dejar constancia, que vimos algunos caballos del país galopar tras de los perros salvando los obstáculos con el mismo vigor y seguridad que los irlandeses.

Para concluir, el oficial de quien tenemos estos detalles, agregó: «La caballería italiana ha entrado en una vía de franco progreso, con vigor y energía. Todo lo que hemos visto es digno de elogio y merece la más seria atención... En lo que concierne á la equitación exterior, debe alabarse sin ninguna restricción los resultados obtenidos...»

CAMINO PARA EL *rendez-vous*

TOR-DI-QUINTO

La Escuela de Tor-di-Quinto, completa y perfecciona la Escuela de Pignerol. Es en el sentido más estricto de la palabra, una escuela de equitación exterior.

La campiña romana, con sus ondulaciones y accidentes del terreno, con sus muros y trancas sólidas y altas, es particularmente propia para familiarizar los oficiales con los obstáculos y para hacerlos practicar una equitación valiente en terrenos variadísimos.

La Escuela data desde el año 1893 y está instalada en las construcciones de una hacienda edificada encima de una loma, desde donde se domina todo el valle del Tiber y el camino del ferrocarril de la alta Italia, más ó menos á 5 kilómetros de Roma, al norte de la ciudad y en la orilla derecha del río.

En los edificios de la antigua hacienda, se hallan instaladas las pesebreras y los diversos servicios anexos á ella. Comprenden así mismo un terreno de 1500 metros, con obstáculos análogos á los que se encuentran en la campiña, una bajada á pico, que los jinetes del mundo entero conocen hoy día, gracias á la fotografía y está completada por la antigua pista de carrera de Roma, á dos kilómetros de la Escuela, que sirve actualmente á los oficiales para ejercitarse en carreras y trabajar en los caballos pura sangre.

Es inútil describir los obstáculos é Hipódromo de Tor-di-Quinto.—Algunas pa-

la meseta, salva este obstáculo y baja al galope la pendiente de que acabamos de hablar.

La bajada á pico es casi vertical. Se llega á ella por un camino horizontal, y bruscamente el caballo se encuentra delante de un precipicio de seis metros de altura, cortado á pico, que termina por una bajada de poca pendiente.

Los alumnos de Tor-di-Quinto se ejercitan diariamente en los obstáculos del trayecto de 1500 metros, bajan las pendientes rápidas del terreno y la bajada á pico de



EN LA CAMPIÑA

que acabamos de ocuparnos, galopan á través de la campiña y siguen las cacerías. Tales, durante los tres meses, la única ocupación del joven oficial de caballería italiana.

El objeto es hacer ginetes exteriores, há-

LOS SUBMARINOS

La escuadrilla de torpederos sumergibles de Cherburgo acaba de llevar á efecto una prueba estremadamente notable, que demuestra de una manera irrefutable la posibilidad de utilizar estos nuevos instrumentos de combate en un gran radio de acción y en las circunstancias más desfavorables. Después de haber franqueado con mala mar la distancia de Cherburgo á Brest y, después de haber recargado sus aparatos con propios elementos, han atacado en la rada de Brest á un buque que, aunque prevenido de su presencia no ha podido descubrirlos.

Ultimamente, el *Narval* y la *Sirena*, habían desde Cherburgo, y con completo éxito, atacado al remolcador *Buffle*, fondeado en la rada de Havre. Pero, tomando en cuenta la proximidad de estos dos puertos, se podía suponer que esta experiencia había sido hecha en una hora especialmente elegida, y en las circunstancias más favorables del tiempo. Esta objeción no podía aplicarse al ataque de Brest.

Con la iniciativa del Sr. Camilo Pelletan, ministro de marina, al que corresponde el honor de haber asumido la responsabilidad de semejante empresa y de haber apreciado en oportunidad, el almirante Fournier, después de su reciente jira de inspección á Cherburgo, había dado cita á

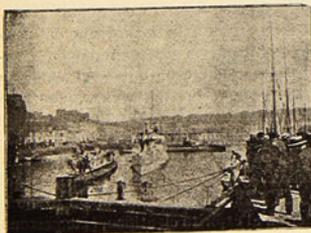
á varios torpederos de Lorient y de Saint-Servan, á fin de proceder á ejercicios combinados. Era cuestión de hacer entrar en el terreno de la práctica el principio de que los submarinos no son solamente instrumentos de experiencia y de estudio, ni todavía, máquinas defensivas destinadas á



EL SUMERGIBLE *Narval* ZARPANDO DEL PUERTO DEL HAVRE, CON ALGUNOS DE SUS TRIPULANTES EN CUBIERTA.

disuadir al enemigo de forzar la entrada á nuestras radas, sino buques de mar, de gran radio de acción capaces de trasformar—y con ventaja nuestra—la táctica de la guerra naval, esperando que revolucionen la estrategia por la imposibilidad de pretender, por razón del número, el dominio de la mar.

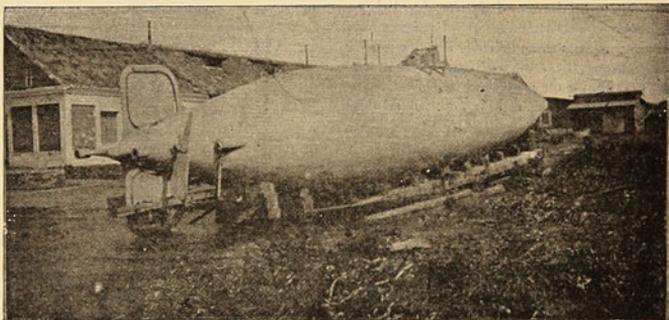
Escoltada por el viejo torpedero *60*, que llevaba la insignia del capitán de fragata Heilmann, la escuadrilla mandada por este joven jefe, y compuesta de los sumergibles *Espadon*, *Siluro*, *Sirena* y *Triton*, dejaban á Cherburgo el 25 de Julio á las 11 h P. M. y se dirigía hácia Brest; pero al día siguiente estaba bajo la acción del temporal que sopló por varios días en toda la costa de Bretaña, y se vió obligada á ganar los pasos de Perros-Guirec, donde quedó relativamente abrigada el resto de la noche. Después de varias tentativas de salida á la mar, en las cuales se portaron admirablemente, y mucho mejor



SALIDA DE LA DÁRSENA DEL HAVRE. LOS SUMERGIBLES *Narval* y *Sirena* SON LAS EMBARCACIONES QUE QUEDAN Á LA IZQUIERDA EN EL GRABADO; EL BUQUE BLANCO QUE ESTÁ EN EL CENTRO ES EL CONTRATORPEDERO RUSO *Grazovoi*.

que el torpedero que les guiaba, pudieron llegar á Brest.

En cumplimiento de órdenes recibidas por semáforos en la entrada de Brest, los sumergibles se separaron del *60* que, como una gallina con una parvada de patitos, no podía seguirlos en sus extraordinarias evoluciones. Importaba en efecto, que para que la experiencia se efectuase en todo su rigor, se llevase á cabo el ataque en pleno día, contra un buque prevenido, haciendo lo posible para descubrir á sus adversarios, y sin que los submarinos hubiesen aprovechado los recursos del puerto para preparar su éxito. Mientras el torpedero *60* ganaba el puerto militar, los submarinos, desapareciendo de la superficie del mar, hicieron *incognito* su entrada en la rada citada, y se dirigieron al extremo opuesto, al fondeadero de Lanberlach, donde pasaron la noche después de haber recargado sus acumuladores con sus pro-



EL SUBMARINO ESPAÑOL *Peral*, TAL COMO SE ENCUENTRA ACTUALMENTE EN EL ARSENAL DE CÁDIZ. REPRESENTADO POR ESTE GRABADO FUÉ EL PRIMER SUMERGIBLE QUE REALIZÓ EXPERIENCIAS, REGULARMENTE ACEPTABLES Y QUE NO PUDO SER PERFECCIONADO POR CAUSAS AJENAS Á SU INVENTOR.

pios recursos, sin reponer su combustible ni sus viveres. Al día siguiente, por la mañana, á la hora fijada y cuando todos los gemelos examinaban vanamente la superficie del mar, aparecieron repentinamente uno después del otro, á ménos de 400 metros del *Fulminante*, á bordo del cual el almirante Fournier, encantado, felicitó calurosamente á los comandantes.

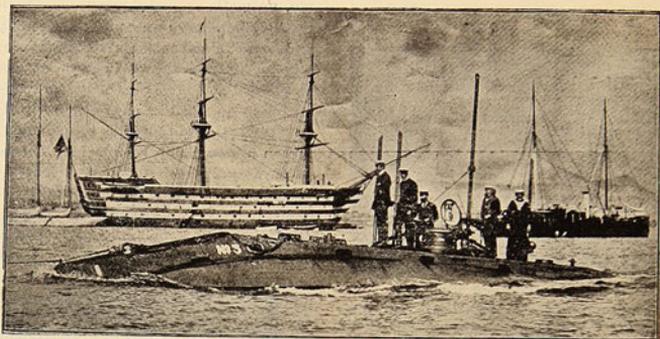
Por la tarde tuvo lugar un segundo ataque, en marcha, y en presencia de numerosos oficiales invitados por el almirante. El *Fulminante* zarpó y atravesó la rada; los sumergibles habían desaparecido; cada uno de ellos, para evitar todo peligro de colisión, debía mantenerse en un sector determinado; pero, á pesar de que se conocía aproximadamente la posición de ellos, fué imposible verlos antes de su emersión, es decir, antes del fin de su ataque.

Estos hechos son estremadamente significativos, y la prueba que se acaba de verificar con tanto éxito, es casi un acontecimiento histórico. Es harto evidente, en efecto, que, si, con mal tiempo y sin sufrir el menor entorpecimiento, cuatro sumergibles salidos de Cherburgo pueden venir á operar á Brest, no será fácil al enemigo, venir á bloquear nuestras radas, mientras no haya encontrado el medio de defenderse contra adversarios invisibles. Es este un primer punto resuelto, pero la experiencia es más concluyente aun. Para hacernos respetar debemos estar en situación, cuando sea necesario, de afrontar la gran potencia marítima. La seguridad de Inglaterra ha reposado siempre, desde hace siglos, sobre la superioridad de sus escuadras de línea, que le aseguraban la supremacía de la mar, y de la Mancha en particular. La guerra de corso con frecuencia le ha hecho mal, pero ella

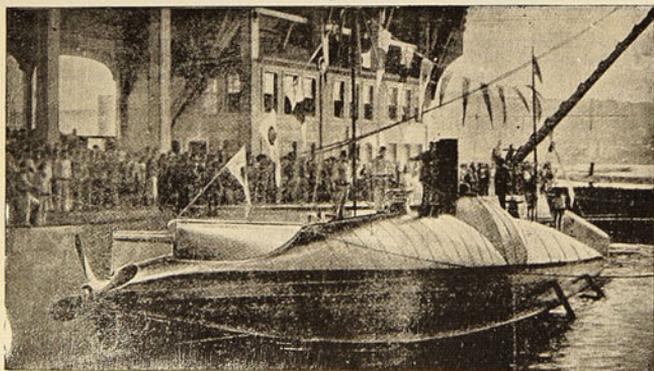
sabia, que ninguna operación decisiva podía tratarse contra ella, mientras sus escuadras conservaran su superioridad. La Francia, que ha tenido siempre que luchar por tierra y por mar, no ha podido jamás consagrar á su marina los recursos enormes que hubiese sido necesario, para disfrutar, con certidumbre de éxito, esta primacía en el número; pero ella no necesita de esta primacía para poder emprender una lucha fructífera, porque se encuentra por otra parte en circunstancias favorables: escuadras francesas, aunque estén en estado de reserva en los puertos, son siempre amenazadoras, y la seguridad del país no está comprometida si estas escuadras no poseen el «reinado del océano». Para la Inglaterra, por el contrario, la flota no es instrumento de salvación sino cuando ella pueda asegurar, continuamente y en cualquier circunstancia, la supremacía de la mar.

La guerra de corso, los torpederos y los cruceros de gran radio de acción, han sido hasta ahora, los medios apropiados á los recursos de la Francia y preconizados por sus mejores oficiales. Pero, despues de muchas ilusiones, ha sido necesario reconocer que estos medios no eran sino accesorios y parciales, y de ninguna manera lo eximian de la necesidad de mantener escuadras poderosas: una nueva arma, que trae consigo una trasformación de la táctica y de la estrategia, acaba de realizar sus pruebas: bastará ella por si sola, para garantizar nuestra seguridad naval? nó. Pero basta que ella sea tomada en cuenta por las escuadras que por el número tienen la supremacia de la Mancha, para que ella nos dé la ventaja.

Se comprenderá pues, con que apasionado interés, se consagran, los jóvenes oficiales que tienen el honor de dirigir, estudiar y perfeccionar estas nuevas máquinas, á su tarea, y esto nos exime de reproducir los clichés clásicos con que se acompaña en general los hechos notables de nuestros submarinos: no se deja



EL SUBMARINO INGLÉS N.º 3 LLEGANDO Á PORTSMOUTH Á REMOLQUE. (EL BUQUE DEL FONDO ES EL VICTORY EN QUE NELSON SE ENCONTRÓ EN LA BATALLA DE TRAFALGAR). COMO SE VE EL N.º 3 ES UN SUBMERJIBLE MUY SEMEJANTE Á SUS CONGÉNERES FRANCESES; LOS BRITÁNICOS NO QUIEREN QUEDARSE ATRÁS Y HACEN ESFUERZOS DE PROPORCIONES PARA RESOLVER Á SU TURNO EL PROBLEMA CONQUISTADO POR LOS FRANCESES.



REPRESENTA AL SUBMARINO TURCO DE TIPO Nordenfelt, EN PICADEROS DE LOS DIQUES DEL ARSENAL DE CONSTANTINOPLA EN 1887; ESTÁ EMPAVESADO Y NUMEROSA GENTE DE LA MARINA TURCA LO CONTEMPLA.

de estimar ahí la abnegación «sobrehumana» de estos hombres, que afrontan los horrores del abismo para la salvación de su patria. Estos jóvenes entusiastas son por cierto capaces de todos los sacrificios. Pero creed bien que no hai necesidad de hacer intervenir únicamente la abnegación para explicar que hayan en la marina francesa tales hombres, y más en número de los que se necesitan, todavía: la ocasión de egercer útil é inteligentemente sus conocimientos, la atracción de lo nuevo, la satisfacción de cooperar eficazmente á una obra que de dia en dia, se mejora, se perfecciona y completa; la alegría de escapar á la monotonía del servicio en funciones desesperadamente subalternas, todo eso, unido al amor al peligro, que recluta *amateurs*, aun para tentar el salto del Niágara en sumergibles de modelo nada útil para su patria, justifica la pasión de nuestros oficiales submarinos, y puede darnos la seguridad que en una nación donde alia el gusto de la valentia al espíritu científico, este personal será siempre de primer orden.



BELLEZA CHILENA



Fot. Valk.

SEÑORITA DOROTHY STEEL

Tiene la flor su delicado aroma,
la suspirante brisa su armonía,
dulces arrullos la gentil paloma
y el sol su lumbre que á la tierra envía.

Tú tienes eso... y más, que en tu mirada
brilla del genio un resplandor divino:
deslumbrar en el mundo es tu destino
con tu talento y tu belleza preciada.

El Manicomio del Jockey-Club

PARA CARRERISTAS TAN SOLO

(EL GLADIADOR)

Jockey Club, primer piso. Entrando, á la derecha!

Ah! mil gracias. Y me largué en procura de mi amigo Exquisitéz, Juan H. Exquisitéz, sportsman. A la hora en que yo lo procuraba, debía de encontrarse en el manicomio. Así me lo aseguraron. Ustedes no serán tan ignorantes que no sepan que la sala del Jockey-Club, primer piso: entrando á la derecha se llama «El Manicomio.»

Santa Cordura nos asista: Qué loquero! Quien me informó tenía razón: Allí estaba mi amigo. En actitud de circunstancias vociferando en pleno chifladero: Diaz es un inservible... Lo que hay es que anda con suerte. Ya veremos como le va con cordón.

¡Déjese de pamplinas, hombre! No sea chocolatero, su famoso cordón está reventado. ¡Porque anduvo bien en la copa se ha creído que se va á tragar todos los clásicos!

No se yo; pero ya verá como se pela alguno.

¿Qué diantre sería? Un fulano Diaz suertudo, amenazado por un cordón al parecer reventado. Un cordón locomóvil y antropófago que pasea en las copas y se traga á los clásicos! Quiénes serán estos infelices destinados á ser comidos ó pelados como una vulgar banana?

Exquisitéz proseguía: «Y que me cuenta de La Ventana!»

Esa todavía y así mismo Ud. no cree que si no se apura para atacar le abren un portón?»

Un portón á una ventana!!!

Yo estaba estupefacto. De pronto se me acerca un caballero y, confundido probablemente me pregunta: qué tal Cambronne?

«El señor se equivoca; yo soy Modesto Pichuleo. «Ah disculpe y al retirarse vi que preguntaba á otro: «¿Cómo vá Eso-po.»

Este prójimo tenía indudablemente la chifladura histórica.

Y el vocerío continuó endiablado:

«No hay quien me gane á Huérfano». «Con Máscara no le tengo miedo á Salomón.»

Se necesita descaro para establecer el record de la Hlorfandad!

¿Y el otro de la máscara? Habráse visto mayor cobarde!

Y qué comparaciones! Oí que preguntaron:

«¿Cuál le gusta más Juana de Arco ó Aspasia?»

A mí me gusta Nora.

Ese era práctico al ménos!

Un poliglota monologaba: «Qui vá la? Avanti!»

De repente veo que me atropellan dos energúmenos y sin más trámite: Vea, me dicen, tenemos una discusión, Ud. decida: «¿Cuál le gusta más: Mounet Sully ó Valero, Pippermint ó Cordón Rouge?»

«Espérense, repuse, vamos por partes.»

«Mounet Sully tiene un estilo muy distinto al de Valero, no cabe comparación.

«¿Cómo que no cabe?»

«Claro! Y en cuanto á Pippermint ó Cordón Rouge es según la hora.

«Según qué?»

La hora. Prefiero Pippermint antes de comer y Cordón Rouge en la comida.

Peró Ud. está loco!

Como que estoy loco. Los locos serán...

Zumb! el resto de mi frase se perdió en el fragor de un castañazo que recibí en la nuez. Aaah!

Rodé por los suelos.

Me transportaron á un sofá y vino un médico del manicomio.

Me miró, me palpó y luego:

Le hace falta aire, pásélenlo. Luego agregó distraído:

Mejor sería un floreo...

Floreo de qué, doctor? pregunté.

El prosiguió; y si no se niega Ud. á la comida estará listo para el domingo.

Y afable:

Ha tenido suerte en medio de todo, porque lo que es el otro debe haberse sentido de la mano.

J. H. B.



PRONOSTICOS

Primera carrera.—4800 metros.

Pluton—Cyrano

Segunda carrera—1200 metros.

Frondeur—Salteador—Chesnut—Bell

Tercera carrera—800 metros

Salitre—Gavilán—Precipite

Cuarta carrera—2400 metros

Azalea—Lijero

Quinta carrera—Mampatos

Sesta carrera—1600 metros

Pieve—Olita.



GALERIA HIPICA



EL PROPIETARIO DE FRONDEUR

Higiene de los animales domésticos

Administración de píldoras al caballo.—No es siempre cosa fácil hacer tragar píldoras á un animal. Aún en la especie humana, se encuentra un gran número de individuos cuyo gástrico se resiste á esta operación; nada de asombroso es entonces que las bestias no estén mejor dispuestas. He aquí un medio sencillo y práctico de administrar estos medicamentos, tal como está indicado por M. Filliatre, de Pavilly (Francia), que lo tiene desde hace tiempo en uso.

Se hace uso de las vulgares pinzas, que se encuentran en todas las casas; no se prohíbe limpiar las pinzas para que estén muy limpias. Después de haber colocado el caballo cerca de la puerta de la pesebrera, la parte trasera hacia el comedero, se le introduce en la boca un *pas d'âne* que se abre lo mas posible y su cuidado se le confía á un ayudante situado á la izquierda del animal. El operador se coloca por delante y á la derecha; con la izquierda, se le tira con fuerza la lengua hacia afuera, y con la derecha, se toma la píldora con las pinzas y se le lleva inmediatamente al fondo de la boca. Después se le deja libre la lengua y se retira el aparato, en seguida se presenta un poco de agua al animal. El medicamento pasa como una carta en el buzón, sino más ligero, y todo el mundo queda contento: tanto el operador como el operado.

Trasmisión de la tuberculosis del hombre al cerdo.—El doctor Tempel, jefe del servicio de inspección de carnes en Chemnitz (reino de Sajonia) ha podido constatar una quincena de veces, con ocasión del ejercicio de sus funciones, casos de tuberculosis muy pronunciado de la región vaginal y del cordón testicular en los puercos castrados y beneficiados para el consumo. En la mitad de los casos, la tuberculosis se extendía á las vesículas seminales; pero siempre las lesiones parecían partir de la cicatriz de castración.

Casi todos los individuos provenían del mismo lugar, y es muy probable que la tuberculosis habrá sido transmitida por el castrador tuberculoso. Los castradores empíricos alemanes tienen en efecto, la extraña costumbre de escupir en la jareta vaginal del paciente, después de haber sacado el testículo, para apresurar la cicatrización. Una analogía se impone á la imaginación: es la idea de la trasmisión de la sífilis en la circuncisión, por la saliva del operador, trasmisión que ha hecho gran ruido en los últimos años.

La trasmisión de la tuberculosis, ya sea del hombre á los animales, ó de éstos á aquel, es, en el momento, objeto de vivas controversias. El doctor Tempel tiene por objetivo, refiriendo esas observaciones, provocar las de sus colegas que podrian proyectar alguna luz en un debate tan importante.

Curación por medio del azúcar, de las enfermedades de la piel en los perros.—Los prácticos antiguos y un cierto número de empíricos, empleaban desde hace mucho tiempo el azúcar pulverizado en el tratamiento de las llagas de mala naturaleza. El público lo usa frecuentemente para la curación de las coronas en las rodillas, y de una manera sistemática, en la mayor parte de las enfermedades de los ojos.

M. Bissauge, veterinario de Orleans, se ha preguntado si había en este uso una ventaja real; y para saberlo, ha experimentado durante un tiempo bastante largo, los efectos terapéuticos del azúcar pulverizado. Ha obtenido buenos resultados en ciertas llagas de las rodillas del caballo y en diversas enfermedades de los ojos. Pero es sobretodo en las dermatosis pustulosas o vesiculosas del perro, donde ha tenido que alabar este tratamiento.

El azúcar en polvo posee propiedades realmente cicatrizantes y antisépticas, utilizadas, aun en la medicina humana, por que se curan con azúcar ciertas llagas en varios servicios quirúrgicos en Alemania y Alsacia-Lorena.

En todas las dermatosis húmedas del perro, M. Bissauge, ha recurrido al azúcar en polvo; aislado o mezclado con otros medicamentos. Opera de la manera siguiente: despues de cortar el pelo de la rejión invadida y de su rededor, con el mayor cuidado (y hecho cuando es posible con navaja) se procede á un lavado con agua caliente fenicada (lysol ó feuve) para sacar las costras; se obtiene asi una llaga bastante limpia, sanguinolenta, que se cubre luego con azúcar pulverizado, ya solo ó adicionado con una cantidad igual de óxido de zinc. En varios casos, con el azúcar solo, se obtiene en dos dias una llaga de mejor aspecto. Se continúa, dias siguientes con la limpieza de la región y el polvoreo de las partes atacadas, hasta obtener una superficie *seca é inodora*. La exudación y el mal olor desaparecen generalmente en cuatro ó seis dias por este tratamiento efectuado con cuidado; la comezón parece igualmente disminuir al cabo de algunos dias. La aplicación cotidiana del polvo debe ser hecha de una á tres veces, según la gravedad de la enfermedad y docilidad del paciente. Pero basta una limpieza por día.

No se debe jamás hacer uso del azúcar en polvo del comercio, á causa de la impureza. Tomar la de las farmacias, ó simplemente usar el azúcar de la casa que se pulverice perfectamente.

Debe decirse que este tratamiento basta para curar las dermatosis del perro? Nó, seguramente. Los medicamentos internos (bicarbonato de soda, purgantes repetidos, arsénico en sus diversas formas, iodo de potasio) y el régimen alimenticio, conservan toda su importancia en enfermedades tan rebeldes. Pero queda constatado un hecho: que habrá siempre conveniencia en agregar azúcar pulverizado á los otros agentes terapéuticos, y no es despreciable, porque es sencillo, fácil de encontrar y poco costoso.



FERIA DE TALCA

Establecida por nombramiento del Supremo Gobierno el 3 de Octubre de 1884

Transacciones efectuadas el *Viernes*
14 de Noviembre de 1902.

Terneros de pié y año . . .	\$ 30.00	.. \$39.20
.. de año	40.20	.. 42.00
.. de año mestizos	47.00	.. 50.00
Toritos de año	—	.. 53.20
Hembras de uno y dos años	40.20	.. 45.00
.. de dos años	47.50	.. 51.00
.. .. mestizas	58.00	.. 63.70
Machos de uno y dos años	55.00	.. 60.20
.. de dos años	61.50	.. 65.20
.. .. mestizos	70.00	.. 75.50
Vaquillas de tres años . . .	53.00	.. 59.70
Vacas secas flacas	56.00	.. 65.50
.. secas en buen estado	68.00	.. 71.00
.. secas mestizas	72.50	.. 75.00
Vacas gordas criollas	76.00	.. 80.50
.. gordas mestizas	86.20	.. 125.00
.. paridas flacas	63.20	.. 85.00
.. en buen estado	90.00	.. 95.00
Novillos en buen estado criollos . . .	78.00	.. 80.00
.. gordos	85.00	.. 90.20
.. .. mestizos	94.00	.. 110.00
Bueyes de regular calidad	100.00	.. 117.00
.. de buena calidad	120.00	.. 130.00
.. gordos	135.00	.. 150.00
.. chicos y flacos	64.50	.. 98.00
Toros flacos	59.50	.. 75.00
.. gordos mestizos	—	.. 114.20
Torunos gordos mestizos	93.00	.. 105.20
Caballos y yeguas	5.20	.. 39.20

Carlos Holzmann

Agente Consignatario y Martillero de efectos públicos y de productos naturales.

ULTIMAS MODAS EUROPEAS PARA LA PRIMAVERA Y EL VERANO



VESTIDO DE CAMPO

CHAQUETA DE MAÑANA

MODAS

DE -

O. JACOBSEN Y CA.

VALPARAISO



SANTIAGO

"LA COMERCIAL"

Compañía Nacional de Seguros Contra Incendios,
Riesgos de Mar y otros

CAPITAL \$ 2.000,000

Directorio:

FRANCISCO VALDES VERGARA, Presidente.
VICTORINO ALLENDE CARO Vice-Presidente.
ALFREDO KÖRNER, JUAN M. VAN BUREN, LUIS E.
BROWNE, BENJAMIN ERRÁZURIZ

Gmo. Luis Plummer,

Director-Gerente

Asegura a precios módicos: Mercaderías, edifi-
cios, muebles, lucro cesante,
cascos de vapores y buques, fletes., etc.

Agencias en toda la República
OFICINA PRINCIPAL: Prat, 95

LAS CUATRO VIÑAS DE TALCA VINOS PUROS GARANTIZADOS

EN PARIS 1889 y EN BUFFALO 1901, MEDALLAS
DE ORO y PLATA

ESPECIALIDAD BURDEOS Y CARBENET

Agentes Generales: José Guasch y Ca.
Victoria, 18—Teléfono 108

Bodegas: Chacabuco, 11—Yungai 7 y 8—Valparaíso

PARIS

Willshaw Hnos. y Ca.
Valparaíso, Cochrane 112

BARRACA DE MADERAS

Avenida Errázuriz.—Teléfono W. C.

Santiago, Ahumada 368 á 376
BARRACA DE FIERRO

Alameda 811.—Teléfono W. C.

Importadores de Maderas Extranjeras
y toda clase de artículos para construcciones.

Herramientas para la Agricultura y Minería
Surtidos para Mercería, Ferreteria é Industrias
Botellas para VINO, AZUFRE, SULFATOS, etc.

SOL

Potro F. S., hijo de DONCASTER II y JOYA, por SAINT
BLAISE y MERMAID.

DONCASTER II es padre de ALHAJA, SKY, FAMA,
ILUSION, etc. etc.

St. BLAISE es padre de GAME y DAY NATHA.
MERMAID, hija de BY THE SEA y LADY WASHINGTON,
y por consiguiente, propia hermana de PISCO,
STOKWELL JENOVES, MIRAFLORES y THORMAMBY.

SOL

fué ganador de 9 carreras en el año hipico de 1899-
1900.

Servicio de 1902, 50 pesos

Para órdenes dirijirse a
JOSÉ MANUEL GARIN W., Ahumada, 324

CHAMPAGNE DE St. MARCEAUX & Co.

UNICOS AGENTES

AGUIAR BRAGA Y Ca.

"LA INTERNACIONAL"

Compañía de Seguros Contra Incendios y Riesgos de Mar

CAPITAL \$ 5.000,000

Oficina principal:

VALPARAISO

Calle Prat, Núm. 56

AGENCIAS

EN LAS PRINCIPALES CIUDADES
DE LA REPUBLICA

ASEGURA edificios, mercaderías, mue-
bles, etc., contra incendios y mercaderías
y embarcaciones contra riesgos de mar

Londrera E. Plata

LA ESTRELLA DEL NORTE

HOTEL RESTAURANT

A LA CARTA

Especialidad en comidas y Picantes á la
Peruana, Ostras y Mariscos de todas
clases. Los Domingos inenfi extraordinario.
Servicio hasta las 9 P. M.

Valparaíso Plaza Victoria, 19.

A. RAMOS.

VIÑA SANTA LUCIA

DE QUECHEREGUAS (MOLINA)

EDUARDO TALAVERA

(PROPIETARIO)

VINOS PUROS GARANTIDOS

Especialidad en Vinos finos de mesa
Sautterne, Semillon Reservado y Pinot
(en cajones)

Blanco Especial, Tinto Especial Pinot y
Cabernet (por cientos)

Vinos para familias por docenas, docenas y berriles

Reparto á domicilio en el plan y cerros

Nota: En igualdad de precios, desafiamos á toda
marca que nos quiera comparar.

AGENCIA GENERAL—VICTORIA 53B—TELÉFONO 108

VALPARAISO

"WINSLOW"

FOR

GENERAL WILSON

Y

Mlle. NITOUCHE

Servicio para 1902 \$ 50

"LORD"

FOR

Royal Oak y Her Majesty

propio hermano de Escudero y Rebeca
servicio para 1902 \$ 25

Dirijirse: Santiago

Santiago Villalba—Corral N° 5

FRANCISCO L. BEDUNEAU

VALPARAISO

Agente Autorizado de Aduana

Serrano, 51—Casilla 197—Cochrane, 115

DESCARTE Y ENFERMERIAS

DESCARTE Y ENFERMERIAS

VITRIOLO

Potro fina sangre, hijo de SAUMUR, y WAIF
OF THE OCEAN.

SAUMUR, por DOLLAR y FLYING DUTCHMAN
WAIF OF THE OCEAN por INDIAN OCEAN y
TORTUGA, ésta por BUCCANEER ganador de la
copa de oro en Ascot.

SAUMUR es padre de CLAMART, ganador del
Grand Prix de Paris en 1891

Vitriolo fué importado de Buenos Aires en 1896
Servicio para 1902, 50 pesos.

Las yeguas tendrán derecho á repetición de
servicio si quedaran secas, siempre que se avise
dos meses antes de cumplir un año, que se efectuó
el primer servicio.

TALAJE, 5 \$ MENSUALES

Por órdenes dirijirse á
JOSÉ MANUEL GARIN, W. Ahumada 324

"LA CENTRAL"

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Capital Suscrito..... 2.000,000

Capital Pagado..... 200,000

DIRECTORIO

Presidente: RICARDO H. DE FERARI

Vice-Presidente: NICANOR MARAMBIO

Directores:

Luis Rudolph, David Vives, Juan Ahumada,
Ernesto Vizcaya, Carlos Bustos.

ONOFRE CARVALLO

Gerente:

Agencias en las principales ciudades de la República.

Oficina en Valparaíso, Prat, 91

Lecheria San Pedro

Establecimiento Frigorífico único en su clase

Chacabuco, 249—Teléfono Ingles 386

Eugenio Germain

Vende por mayor y menor y entrega á
domicilio

Leche pura, Mantequilla fresca de superior
calidad y Hielo Cristalino

"PISCO"

FOR

Bythe sea y Lady Washington

Servicio para 1902.

CINCUENTA PESOS

Dirijirse Gabriel Vidal

Santiago Huérfanos 875

La Nueva España

Compañía de Seguros y Riesgos Marítimos

Capital \$ 2.000,000

GERENTE:

PAULINO HERNANDEZ

Prat, 20

DAUBE Y Ca.

DROGUERIA POR MAYOR

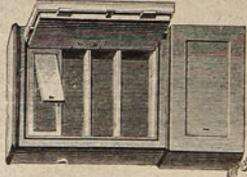
Aguas minerales Bitter Hostetter

Sal de fruta Embrocación Elliman

Jabones para perros

Valparaíso—Santiago

Concepción.



Schwab Hnos.

Unicos Agentes en Chile
DE LAS

Afamadas Cajas de Fierro Francesas
contra incendios y robos

"PIERRE HAFNER Y Ca"

Gran Deposito de Relojes de las Mejores marcas

ALHAJAS Y PIEDRAS PRECIOSAS

Esmeralda, 48—Valparaíso

SEARLE Y Ca.

VALPARAISO

COMPRAN LANA

Y

TODA CLASE DE FRUTOS

Y



“BOTERIA MODERNA”

— DE —

A. PEPAY

Santiago, Ahumada, 355

C. KIRSINGER Y CA.

PIANOS

Solamente Marcas Buenas

PÍDASE CATÁLOGOS

LO MEJOR

Pídase Catálogo

Corseo derecho modelo de la Maison Dougel L. Varios en (sabe por su forma huyente)

Alargan elegantemente el talle no comprimen el estomago y corseo uso se obtiene la disminucion del vientre

CARRERAS DE VIÑA DEL MAR

CHAMPAÑAS

DRY MONOPOLE—VEUVE CLICQUOT—G. H. MUMM

LOUIS ROEDERER

WHISKY BUCHANAN

LIQORES FINOS

AGUA DE PANIMAVIDA

ACABA DE RECIBIR

Victor Medina Mesa

Cochrane, 28

CHACABUCO, 259

SILLAS INGLESAS DE MONTAR

REQUISITOS

PARA

Polo, Lawn Tennis, Golf, etc.

W. G. PATON

Esmeralda, 2

VALPARAISO

Pídase catálogo con precios.

COMPANIA DE TRASPORTES MARITIMOS

CAPITAL \$ 500,000

VALPARAISO

OFICINA PRINCIPAL

Avenida Errázuriz, 279

Teléfonos (Ingles, 838

{ Nac. 318

MARCA



Muelle Poblacion Portales

frente al Matadero

(Ingles, 414

Teléfonos { Nac. 102

CABLE, INDIA

CORREO PRINCIPAL, 973

Flete de Lanchas, Embarques, Desembarques, Despacho en Aduana. Toma seguros, Adelanta fondos, Proporciona informes. Recibe como agente órdenes directas de los dueños de la mercadería. Tramita facturas consulares. Da lastre. Cuenta con guías para á toneladas, Fleta lanchas á calzas vecinas. Carga en carros y carretones. Hace el servicio con gran prontitud, para lo cual cuenta con el material y personal necesarios.

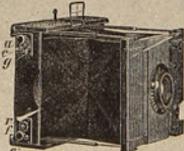
PRECIOS MODICOS

P. Victor Olato.

Gerente.

CARLOS H. SCHMIDT Y Ca.

ESMERALDA No. 10



CORREO-CASILLA No. 288

CASA ESPECIALISTA

EN CÁMARAS Y ACCESORIOS FOTOGRAFICOS

ROYAL OAK

POR KINGWOOD Y KEPSAKE

IMPORTADO

DE INGLATERRA EN 1892

Servicio de 1902 - \$ 200

DIRIJIRSE:

Criadero Lo “Hermida”

LITOGRAFÍA É IMPRENTA SUD-AMERICANA DE BABRA Y CA.

SE HACE TODA CLASE DE FOTOGRAFADOS

26, PLAZA DE LA JUSTICIA, 26 VALPARAISO

EL SPORT ILUSTRADO

NUMERO SUELTO: 50 CENTAVOS

Año I.

VALPARAISO, Noviembre 30 de 1902.

No. 53

REINE MARGOT

Esta hermosa potranca, hija de Roxelane, propia hermana de Rodilard al servicio del Criadero de Pirque, se ha iniciado en las luchas del turf ganando el Gran Criterium de Ostende y el Premio "La Rochette", llegando tras de Mireille, su compañera de corral, en el Gran Criterium ganado por Vinicius. En las dos primeras carreras dió prueba de estar dotada de una estrema ligereza, que es su característica, no siendo un animal muy desarrollado, pero sí de líneas perfectas y armónicas, llegando su altura á 1,52 metros mientras que el potrillo, que la batió en el Gran Criterium alcanza 1.66.



REINE MARGOT, POTRANCA ALAZANA, NACIDA EN 1900 POR *Dolma Bagtché* x *Roxelane* DE PROPIEDAD DE MR. CAILLAUT.



VINICIUS POTRILLO COLORADO, NACIDO EN 1900, GANADOR DEL "GRAN CRITERIUM" DE PROPIEDAD DE MR. ED. BLANC.

VINICIUS

Este hermoso potrillo, de propiedad de uno de los más conocidos sportsmen y Criadores de Francia, el señor Edmond Blanc, acaba de confirmar la alta opinión que de él se habían formado una gran parte de los entendidos y aficionados del turf francés, ganando el "Gran Criterium" batiendo á Mireille y Reine Margot, de la ecuria de Mr. Caillaut, la cual era considerada como el mejor producto de dos años por las pruebas que había dado en el "Gran Criterium de Ostende" y el Premio "La Rochette".



"El Sport Ilustrado"

SEMANARIO ILUSTRADO
ORGANO OFICIAL

De las siguientes instituciones:

Club Hípico de Santiago.
Valparaíso Sporting Club,
Club Hípico de Concepción,
Club de Sport de Tarapacá,
Club de Talca.

Director Proprietario: **RAFABEL ZERRANO.**

Suscripción anual \$ 20 00
Número suelto 0 50
Id. atrasado de una semana 0 80
Id. id. de dos semanas en
adelante 1 60
Dirección y Administración
PRAT, 38

NOTA.—La suscripción anual dá derecho a los números extra y revistas especiales de temporada que esta publicación edita.

Descripción de las Carreras

**Domingo 23 de Noviembre
de 1902**

A la hora fijada en el programa, a P. M. la campana tocó a salir y ante escasa concurrencia se dió principio á la quinta y ultima reunión de primavera en Viña del Mar.

El Premio "Othello," 4800 metros, steeplechase contaba con cuatro inscripciones: Pluton, Colmo, Cyrano y Diamante, invitados obligados de toda carrera de obstáculos, cuatro caballos que ya se han medido un centenar de veces y, por lo tanto, hacen que estas pruebas de día en día adquieran menos interés.

En cuanto se dió la partida Pluton tomó la punta, pero á los trescientos metros corridos Cyrano pasó como una exhalación á ocupar el puesto de *leader*, tratando de distanciarse de sus demás competidores, lo que consiguió, pero al llegar á la valla de la puerta del ferrocarril, que le es fatal, se dió vuelta, más bien dicho, la tomó mal y arrojó á su jinete, que volvió á montar pero ya Pluton y Colmo le habían tomado una ventaja considerable.

Colmo, que galopaba detras de Pluton se fué acercando paulatinamente á él, lo emparejó en la vuelta y lo batió facilmente. Por lo que en cuanto á Diamante se refiere, no hizo sino el papel de aumentar el número de los inscritos, debiendo quedarse mejor en su pesebrera, que correr en vallas, haciendo perder lastimosamente á los incautos los pocos boletes de apuestas mútuas que á él se juegan.

El Premio "Welbeing" fué un triunfo fácil para nuestro conocido especialista, Salteador, que batió al resto del lote de punta á punta, dando al traste con la catedra, que habia hecho gran favorito á Frondeur, llegando hasta dar fila con éste.

Alzadas las huinchas Salteador tomó punta seguido de Caturrá, que hizo mejor papel que el que de ella podía esperarse. Frondeur, que partió bien, pero que no entra en acción tan rapidamente como sus demás competidores, se fué quedando un poco atras para recuperar más tarde el terreno en la recta pero sin alcanzar á batir al *leader* y á Caturrá que le habían tomado una gran ventaja.

El Premio "Bertita" fué un nuevo desastre para los entendidos, que hicieron favoritos á Salitre, Talvez y Precipite olvidando al viejo Gavilan, que siempre, cuando menos se piensa se adjudica un premio dejando la *tendalada* como se dice vulgarmente.

Tiuque, que no habia corrido aun sino en carreras de mampatos y á quien se adjudicó por esta razón el *top weight*, en cuanto subieron las huinchas en el aire se lanzó adelante seguido del viejo Gavilan, que traia casi apareada con él á Missfire. En la curva de la entrada á la recta. Tiuque desapareció y desde este momento la lucha se concretó á Missfire y Gavilan, que á rigor de látigo se sostenian á la punta, quedando el triunfo por este último, que no pudo ser batido ni alcanzado por el caballo náutico.

Salitre, que partió en último término hizo una atropellada majstral, pero el violento esfuerzo concluyó con él y tuvo que contentarse con el tercer puesto solamente.

El "Gran Handicap" de Noviembre completó la reunión con la derrota de los favoritos: Azalea y Queen of hearts á cuyo alrededor se creia se concretaría la prueba, pero que no correspondiendo á las esperanzas del público, lo defraudaron completamente.

La primera vez que pasaron frente á las tribunas, el peloton venia compacto, sobresaliendo un tanto Lijero, que ya en la curva de los álamos ocupaba resueltamente el puesto de *leader* y que desde ese momento no pudo ser alcanzado por sus demas competidores.

Azalea cuyo triunfo era considerado fijo hizo una pequeña entrada cuando ya el público comenzaba á clamar Azalea! Azalea! pero ésta agotóse y retrogradó para ceder el segundo puesto á Queen of hearts.

De los mampatos no decimos sino, que como siempre estas pruebas son deslucidas, faltas de interés y de un gran número de inscritos quedan reducidas á *nonnes* y sobre todo, que de antemano se conoce el ganador. El nombre de Rexane corrió de boca en boca y luego apareció en los boletes de las apuestas mútuas dando fila y partido.

Tomó punta y ganó por no quiso ganar por más.

La última prueba del día "La Yapa" fué un *walk over* para Pieve, que dejó corredelante á Game, que se olvidó completamente, bue no es lo mismo correr con 63 kilos que con 48, como en el Handicap de Primavera. Hizo tren para ser batido primero por Pieve, que pasó á la punta, en cuanto su jinete J. de D. Perez le hizo á la yegua una pequeña insinuación.

CLUB DE SPORT DE TARAPACA

SEGUNDO MEETING DE PRIMAVERA

DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE DE 1902

Omnium Handicap.—Distancia: 800 metros.—Premios: \$ 250 al 1.º y \$ 50 al 2.º

1.º Paddy, M. E., 67 kilos, por Thornamby y H. W. Bard, (A. Cantillana).
2.º Don Juan III, M. E., 65 kilos, A. James, (J. Serpa).

Non placé: Tony 63 kilos, Vuelo, 59 kilos y Vendetta, 57 kilos.

Tiempo: 54 Segs. 2/5.

Del 1.º al 2.º uno y medio cuerpo y del 2.º al 3.º un cuerpo.—Nota, la distancia parece que fué mal medida y corrieron 850 metros.

Apuestas mútuas: Paddy, ganador: \$ 7.60, *placé:* \$ 5.05 y Don Juan III, *placé:* \$ 3.50.

The King's Cup.—Distancia: 3,000 metros.—Premios: \$ 500 al 1.º y una copa de plata de valor de \$ 500 y \$ 100 al 2.º

1.º Atrévada, 4 años, 55 kilos, por Doncaster II y Quintrala, E. Carcasson. (I. Martínez).

2.º Kiss, 4 años, 57½ kilos, J. V. Rodríguez, (J. de Dios Jorquera).

Non placé: Maipú, 58 kilos, Diuca, 62 kilos y Sítico, 60 kilos.

Tiempo: 3.3 4 2/5.

Del 1.º al 2.º un pescuezo y el 2.º del 3.º, léjos.

Notas: El dueño de Kiss formuló reclamo contra Atrévada por atropello; pero no se dió lugar. El jinete de Kiss fué amonestado por cortar le la línea á Maipú y Atrévada sin llevar la ventaja necesaria.

Apuestas mútuas: Atrévada, ganador: \$ 4.50, *placé:* \$ 3.00 y Kiss *placé:* \$ 3.00.

Handicap ginetes caballeros.—Distancia: 800 metros.—Premio \$ 250 al 1.º y \$ 50 al 2.º

1.º Lancha, M. E., 72 kilos. T. F. Dowd, (R. E. Steel).

2.º Strark, M. E., 67 kilos. C. W. Evans, (F. C. Prain).

Non placé: Ping-Pong, 75 kilos, Meg, 75 kilos, Chuncho, 68 kilos, The Boy, 68 kilos, Linda, 67 kilos y Don Quijote, 65 kilos.

Tiempo: 56 2/5.

Del 1.º al 2.º dos cuerpos y del 2.º al 3.º medio cuerpo.

Apuestas mútuas: Lancha, ganador: \$ 3.90, *placé:* \$ 3.60 y Strark, *placé:* \$ 11.

De Remate.—Distancia: 900 metros.—Premio: \$ 200 al 1.º

1.º Vuelo, M. E., 62 kilos, por El Rey y Araucana.—T. F. Dowd.—(I. Green)

Non placé.—Allerton, 63 kilos y Sandade, 60 kilos.

Tiempo: 59 2/5.

Del 1.º al 2.º dos cuerpos y del 2.º al último, Sandade, medio cuerpo.

Nota.—El Vuelo fué rematado en \$ 501, por el Señor E. A. Sartori.

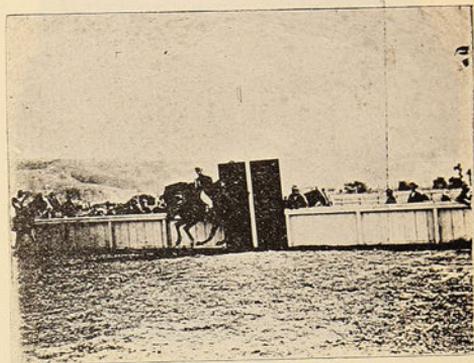
DISTINGUIDO SPORTMAN

Se encuentra entre nosotros el Señor Manuel Ortiz de Zeballos, propietario del Corral Ampo y ex-Secretario del Club Hípico de Lima, á cuya iniciativa y entusiasmo se debe en gran parte el establecimiento del turf en esta ciudad.

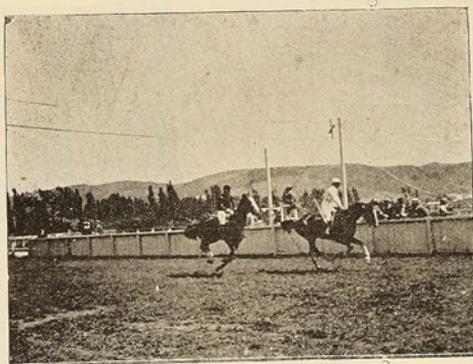
CARRERAS DE VIÑA DEL MAR



Diamante EN LA MURALLA



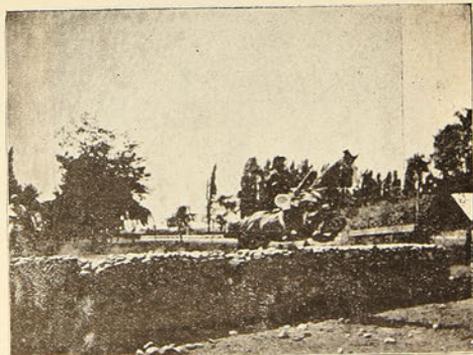
Ligero, GANANDO EN "GRAN HANDICAP" DE NOVIEMBRE



Pluton y Colmo AL PARTIR



Cyrano EN LA MURALLA



Colmo EN LA MURALLA
Tomado con Cámara Stegemann.—Carlos H. Schmidt y Ca.

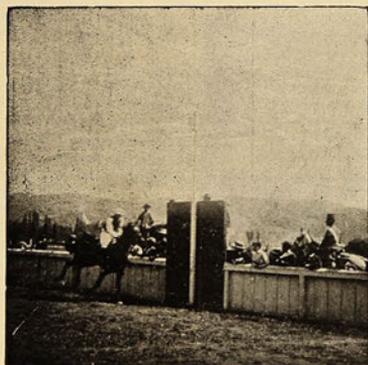
Carreras de Viña del Mar Domingo 23 de Noviembre



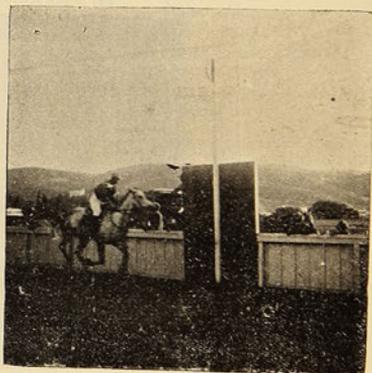
Pieve REGRESANDO AL PATIO DEL PESO



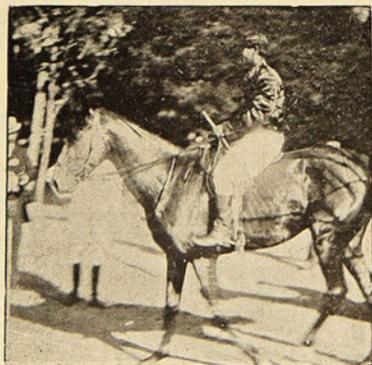
EL JUEZ DEL PESO, SEÑOR BORROWMAN



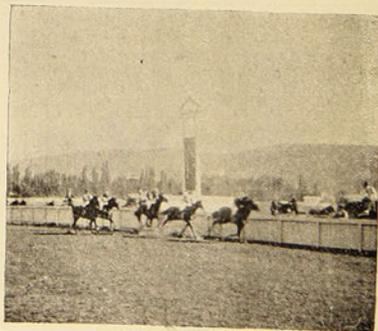
Salteador GANANDO EL PREMIO «WELBEING»



Pieve GANANDO EL PREMIO «LA YAPA»



Ligero REGRESANDO AL PATIO DEL PESO



GRAN HANDICAP DE NOVIEMBRE. EL GRUPO PASA POR PRIMERA VEZ FRENTE A LAS TRIBUNAS

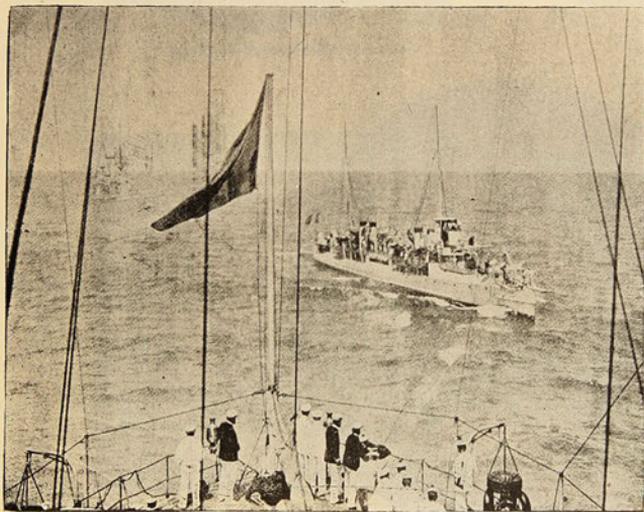
Los carteros en el mar

El mar también tiene sus carteros! No queremos hacer alusión á los grandes vapores correos que atraviesan los océanos como flechas, y llevan de una á otra playa las valiosas balijas en que la Administración de Correos encierra nuestras cartas.

Nuestros correos marítimos, de la misma manera como sus escrupulosos colegas de la tierra firme, hacen la distribución á domicilio, y hé aquí la manera como proceden:

Durante las largas y complicadas maniobras que hacen las escuadras francesas en el Mediterráneo, la preparación de los movimientos que deberán ser ejecutados posteriormente, exige que se trasmitan órdenes claras y detalladas á cada una de las unidades que deben tomar parte en ellos.

Es ahora el momento en que interviene el cartero; generalmente uno de los contratorpederos anexados á la escuadra. A una seña que se le hace desde el puente del almirante, se va colocar por la popa de la insignia y en sus aguas, sin que se produzca ninguna detención de la marcha; luego ve ir hacia él una pequeña caja estanca, que flota en el extremo de una cuerda que se le arrea desde el coronamiento del buque almirante; recoge esta caja, la abre, saca de ella una cantidad de correspondencia, y cerrándola la lanza al agua y antes de que haya vuelto á las manos que la enviaron, el ágil torpedero ha comenzado su gira. Va á colocarse sucesivamente por la popa de cada uno de los buques para los cuales tiene comunicaciones, les pide que le arrien la caja estanca de que están todos provistos, en la cual deposita la correspondencia y pasa al buque siguiente.



LOS CARTEROS MARÍTIMOS. — EL CONTRATORPEDERO *Pique* DE LA ESCUADRA FRANCESA DEL MEDITERRÁNEO HACE EL PAPEL DE CARTERO; EN EL GRABADO VEMOS, QUE EN LA PROA DE ESE BUQUE HAY VARIOS MARINEROS OCUPADOS EN RECOGER LA CAJA ESTANCA EN QUE HAN ENVIADO DESDE EL BUQUE INSIGNIA LA CORRESPONDENCIA.

Estas órdenes podían, evidentemente, ser trasmitidas á un buque ó grupo de buques interesados, por medio de uno de los numerosos sistemas de señales que están á la disposición del jefe, que le permitirían decir en la mar lo que se le antojara á cualquiera, pero teniendo en cuenta de que estas órdenes son frecuentemente largas y diferentes para cada buque, sería cuestión de nunca terminar.

Se escriben las órdenes; pero, como hacerlas llegar á sus destinatarios, que siguen al almirante uno en pos de otro, á 400 metros de distancia entre sí? Echar las embarcaciones al agua sería perder un tiempo precioso, porque no se puede detener el convoy, y por otra parte el estado de la mar no permitiría siempre esta operación.

Por poco complicada que sea esta maniobra, no deja de ser bastante larga y se hace muy monótona cuando hay que repetirla una veintena de veces. También es grande el suspiro de alivio que da el cartero marítimo, cuando toma su puesto en el convoy después de haber dado cuenta al almirante que su misión ha sido cumplida sin novedad. ¡Feliz si, mientras procedía á la distribución, no se ha producido un cambio en las ideas del jefe y si no encuentra al llegar, una amable invitación para repartir correspondencia á domicilio sin retardo y por segunda vez!

EL PROBLEMA

DE DESCUBRIR UNA ESCUADRA ENEMIGA

EN LA

Marina de los Estados Unidos de Norte América

El problema que se dió al Almirante Higginson para ser resuelto entre el 20 y 26 de Agosto del presente año, fué el de evitar con su flota la entrada de la escuadra del Comandante Pillsbury á alguna bahía indefensa de la costa de New England, entre los cabos Elizabeth y Cod. Su solución tenía por objeto demostrar si la flota habria alcanzado el grado de eficiencia necesario, para que el país pudiese considerarse seguro de ataques á la costa por parte del enemigo. Al contralmirante Higginson se pidió primeramente que determinara la exacta situación de las fuerzas del enemigo, y efectuado esto, obtener la victoria sobre éste.

Este problema de investigación, nombre oficial de la maniobra que la escuadra del Norte del Atlántico iba á emprender, era de la más trascendental importancia.

Volviendo á la guerra con España, ¿quién no recuerda la incertidumbre que existía en Estados Unidos, cuando Cervera salió de las islas de Cabo Verde, con destino desconocido? El Departamento de marina adoptó las únicas medidas á su alcance para conocer su situación. Dos exploradores, armados á prisa, fueron despachados á un punto distante cincuenta millas al Este de las islas Martinica y Guadalupe; sus instrucciones los obligaban á cruzar en una línea Norte-Sur, debiendo encontrarse todos los días mientras alcanzaban su objeto, desde Abril 29 hasta Mayo 13. Ningun buque de la División española fué avistado, pero el Capitan Cotton, al mando del *Harvard* cree que el día que salió, pudo haber visto los buques españoles, si hubiese podido explorar un poco más de lo que le permitían sus instrucciones.

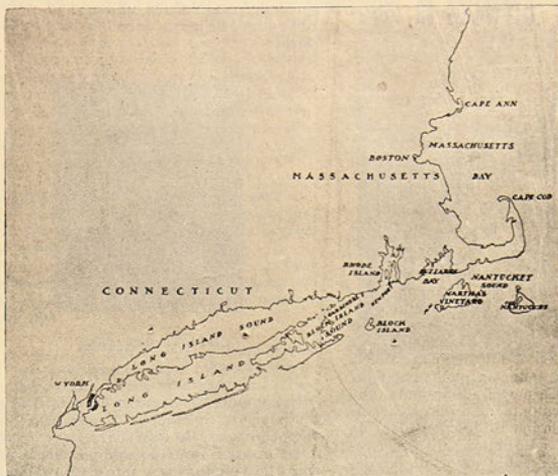


ALMIRANTE HIGGINSON

El fracaso de los exploradores americanos para descubrir á Cervera, fué conocido antes por los españoles. El capitan Concas y Palau, jefe de estado mayor de Cervera, y el Comandante del *Infanta María Teresa* en su libro sobre esta guerra, constatan que no creían fueran descubiertos por los cruceros americanos. Mas bien temían ellos al cable y se notó que este temor estuvo bien fundado. Pero el Capitan Concas habria tenido razón en cambiar

su opinión, si Cervera hubiese escapado de Santiago de Cuba antes de se presentara la División volante, delante de este puerto. Tan pronto fué notificado el Departamento de Marina de la llegada á Santiago de Cuba de la División española, se impartieron instrucciones á cinco cruceros rápidos para dirigirse á este puerto, de acechar á Cervera si salía, y de seguirlos en forma de poder dar noticias respecto á su situación y rumbo.

La gran lección del pasado, por consiguiente, era la necesidad de una exploración eficaz. Fué con el objeto de preparar la flota para semejante trabajo que el Esd. Mayor de la marina, del cual el Almirante Dewey es presidente, dirigió la ejecución del problema asignado al Almirante Higginson. El enemigo fué representado por tres buques cruceros auxiliares *Prairie*, *Panther*, *Supply*, á las órdenes del Comandante John E. Pillsbury. A estos buques fué acordado por consiguiente un mucho mayor poder ofensivo que lo que en realidad poseían. Fueron elegidos éstos para desempeñar el rol de enemigos, á causa de su alto bordo que los asemeja á un buque de línea, y también por que el humo que salía de sus chimeneas permitía descubrirlos aun cuando sus cascos estuvieren debajo del horizonte. La flota defensiva constaba de los buques de combate *Kearsarge*, *Alabama* y *Massachusetts*; crucero blindado *Brooklyn*; cruceros



Higginson mantuvo incesantemente las vijías y comunicaciones necesarias para prevenir la entrada de la otra flota, á algun puerto, y las lecciones adquiridas con los importantes elementos, para cubrir tan gran superficie, fueron del mejor valor á la marina en la ciencia de la defensa de costas.

Cuerpos de Bomberos y la Dirección General de la Armada. Todas estas bombas han sido pedidas a Merryweather & Sons Ltd., de Londres, lo que significa que esta afamada fábrica sigue siendo la preferida por la buena calidad de su material.

Como dato interesante para los que se interesen en los últimos adelantos en materia de bombas, publicamos además en la carátula una vista del último tipo de máquina, ó sea la Bomba Automóvil, que últimamente tanto se ha generalizado en Europa.

Ha cabido á Merryweather la honra de construir el primer tipo de esta novedad, y ya los *Automóviles Merryweather*, no sólo han sido adoptados en las grandes ciudades de Inglaterra y Europa, sino también en las colonias, etc., etc.



COMANDANTE PILLSBURY

CUERPO DE BOMBEROS

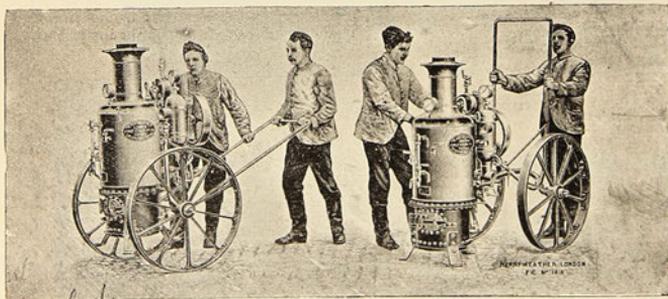
MATERIAL

En vista de los continuos incendios que han tenido lugar en diferentes ciudades de la República en los últimos tiempos, nos es grato dejar constancia que las autoridades y Cuerpos de Bom-

Olympia, y *Montgomery*; cañoneras *Mayflower*, *Gloucester*, *Hist. Peoria*, *Nina*, y *Leyden*, y una flotilla de torpederos.

Dentro de los propósitos del problema, se asignó al Almirante Higginson un poder naval superior al del Comandante Pillsbury. Los planes eran llegar á descubrir al enemigo, que él y el estado mayor únicamente conocían; el Comandante Pillsbury mantenía absolutamente secreto el rumbo con el cual conseguiría evadirse de la flota defensiva; y sin duda eligió la bahía de la costa en que intentó desembarcar. Si su artillería estaba lista y las minas instaladas antes que apareciese el Almirante Higginson con fuerzas superiores, entónces se daría la victoria al enemigo.

El resultado del problema fué que á las 5 h. 40 m. del 24 de Agosto, el Comandante Pillsbury fué descubierto tratando de entrar á Bahía Salem, por la flota defensiva, y se rindió incondicionalmente con todas sus fuerzas, habiendo sido teóricamente destruido. Durante 4 días, la flota del Almirante



BOMBAS "VALIANT" EN USO EN LOS BUQUES DE LA ARMADA

beros se preocupan de mejorar sus elementos para combatir estos terribles acontecimientos.

Al efecto, en el presente número publicamos vistas fotográficas de las últimas bombas adquiridas por diferentes

Las ventajas que ofrece este nuevo tipo hará que nuestras actuales bombas, tiradas por caballos, serán luego consideradas como unas antigüedades.



El Ejército Argentino en 1902

Reclutamiento.—Mando superior.—Los generales.
—Escuelas militares.—Arsenales.—Sanidad.—Material de artillería.—Composición de la artillería.—Infantería.—Fusil.—Caballería.—Infantería montada.—Ingenieros.—Campos de maniobras.—Ciclistas.—Parques, etc.—Sociedades de tiro.

Hace veinte años, el ejército argentino estaba compuesto de los despojos gloriosos de los ejércitos que se batieron en el Paraguay, la guerra más sangrienta que haya habido en Sud América; este ejército, compuesto de hombres empedernidos por las fatigas de varios años de batallar bajo un clima terrible, iba á dar luego una nueva prueba de su resistencia en la campaña llamada del «Desierto», limpiando una extensión equivalente al tercio del país (las Pampas, entonces desconocidas) de numerosas tribus de indios salvajes y valientes, cuyo indomable amor al pillaje, había hecho fracasar todo lo que se había tentado para pacificarlos.



GENERAL GARMENDIA

Miremos un poco la organización militar actual, y tratemos en algunas líneas, que el ejército ha tenido su parte, como su hermana la marina, en el incesante progreso del país.

La Argentina ha despojado su crisálida; sentada su organización política en sólidas bases, era necesario, indispensable aún, pensar en la constitución de un ejército moderno; la rodeaban peligros posibles.



ESCUELA MILITAR.—SECCIÓN DE INFANTERÍA

Después de varios é inevitables tanteos, ha quedado establecido el servicio militar obligatorio de corta duración bajo la bandera.



GENERAL REYNOLDS

El conjunto de fuerzas movilizables se compone:

a) Del ejército de 1.^a línea, ejército permanente; formado por un cierto número de voluntarios y por el contingente de 20 años, de los cuales quedan por partes y según decide la suerte, seis meses ó dos años.

La reserva del ejército permanente: 7 clases, de 21 á 28 años.

b) La milicia: 12 clases, de 29 á 40 años, está llamada á hacer 4 períodos de 15 días cada uno.

c) La territorial: 5 clases, de 41 á 45 años, sujeta á un período de 4 días.

El efectivo de la clase de 20 años es de 30,000 hombres, más ó menos, pero hay que deducir los inválidos y los exentos, y tomar en cuenta los estudiantes de profesiones liberales que pueden anticiparse al llamado; además, los jóvenes que habiendo obtenido, en un concurso de tiro *ad hoc*, el certificado de primera clase, consiguen una importante reducción del tiempo de servicio: estas exenciones y la porción del contingente que no hace sino 6 meses, hacen que el efectivo del ejército permanente no alcance sino á 20,000 hombres. El conjunto de las 25 clases que componen el ejército de primera línea: la milicia y la territorial, suman un total de 475,000 hombres, de los cuales 105,000, más ó menos han pasado por las filas del ejército permanente, y hecho además períodos de ejercicios, y 43,000 hombres hecho simplemente numerosos períodos de instrucción.

Es interesante hacer notar que además de las fuerzas enumeradas, existen batallones y escuadrones pertenecientes á varios Estados. Estas unidades están compuestas de antiguos soldados: 5,000 hombres más ó menos; podrá además tomarse en cuenta la policía de Buenos Aires, militarmente organizada, que consta de 4,500 hombres que han hecho dos años de servicio militar.

La Argentina se divide, bajo el punto de vista militar, en 7 grandes zonas, con un oficial general á la cabeza de cada una; este jefe, asistido por su Estado Mayor, tiene á sus órdenes las tropas que se encuentran en su región; dirige su instrucción y las movilizaba en caso necesario, dirigiendo sus operaciones.

En tiempo de paz, las fuerzas acuarteladas en cada región forman una pequeña división de las tres armas; en tiempo de guerra, el ejército movilizado se divide en cuerpos de ejército con 3 divisiones de 3 brigada cada una. Respecto á la composición de estas unidades, es necesario notar, dadas las condiciones particulares del país y la necesidad de dar frecuentemente una gran autonomía á los pequeños comandos, que la mayor parte de la artillería está normalmente afecta á las brigadas, abundantemente provistas de caballería.



EL GENERAL GARMENDIA, JEFE DE ESTADO MAIOR GENERAL, Y PARTE DE SU ESTADO MAIOR.

El mando superior.—El ejército está dirigido por el Ministro de la Guerra. El coronel Richieri, el muy distinguido Ministro de la Guerra actual, ha caído, con las proporciones del caso, la administración francesa.

El Estado Mayor General del Ejército, tiene por misión ocuparse de la instrucción del ejército, de las inspecciones, de la movilización; tiene también una oficina, especialmente destinada á la confección de la carta militar de la República, provista de los instrumentos más perfeccionados. Esta oficina ha tenido que cumplir una tarea enorme; no se ha tratado de una reorganización, sino de una organización general del ejército; era necesario obrar rápidamente desde luego, para volver al trabajo con más calma; mientras el cuerpo de ingenieros completaba sobre el terreno, la gran red jeodésica, y cuando levantamientos minuciosos se hacían en las regiones importantes, se completaba el resto con levantamientos rápidos, en los que se ocupaban numerosos oficiales, y gracias á esto se ha tenido muy rápida-

EL EJERCITO ARGENTINO EN 1902

mente, una carta militar. Actualmente se ha vuelto a tomar el trabajo por oficiales especialistas, y la Argentina dispondrá luego de una excelente carta militar. El Estado Mayor trabaja mucho y cuando, a fines del año pasado se temía la guerra con nosotros, el Estado Mayor General ha probado que estaba á la altura de su misión dando pruebas de su buena organización práctica.

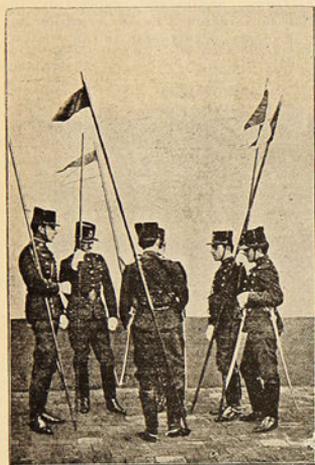
Escuela Superior de Guerra.—Tiene ésta, como su nombre lo indica, la misión de preparar oficiales para el Estado Mayor: 2 años de estudios. Esta escuela, á pesar de sus difíciles pruebas de admisión, es muy deseada por los oficiales; da excelentes resultados, y está dirigida actualmente por el coronel Rojas.

Escuela de Tiro.—Curso de seis meses. Todos los oficiales deben pasar por ella; los reservistas hacen en esta escuela su período de instrucción.

Escuela de Sanidad Militar.—Proveen los médicos del ejército, y sus clases son desempeñadas en gran parte por médicos militares.

Escuela de Ingenieros.—Funciona en el Estado Mayor General. Para ingresar, el oficial debe haber efectuado los cursos de artillería de la Escuela Militar y someterse á examen de admisión. Está dirigida por oficiales superiores de esta especialidad, y los estudios se completan en la Escuela de Ingenieros civiles de la capital.

Escuela de Mecánicos.—Destinada á formar buenos mecánicos especiales para los Arsenales. Funciona en el Arsenal de Buenos Aires.



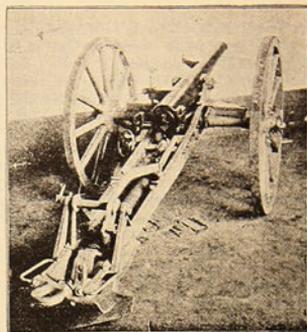
ESCUELA MILITAR—CABALLERIA

Los Generales.—La planta del ejército fija el número de oficiales generales como sigue: 3 tenientes generales; 6 generales de división; 12 id. de brigada. Solos los últimos están completos, y hay 2 de los primeros y 3 de división; hay 70 coroneles. Los generales argentinos son muy ilustrados y maniobran mucho, toman parte en todas las maniobras generales y en los viajes del Estado Mayor General. Entre los generales llamados á desempeñar, en caso de movilización, un rol importante y el comando de una de las regiones militares, citamos:

Los generales Capdevila, Reynolds, Godoi, Fotheringham, Rudecindo Roca, Benavides y Garmendia.

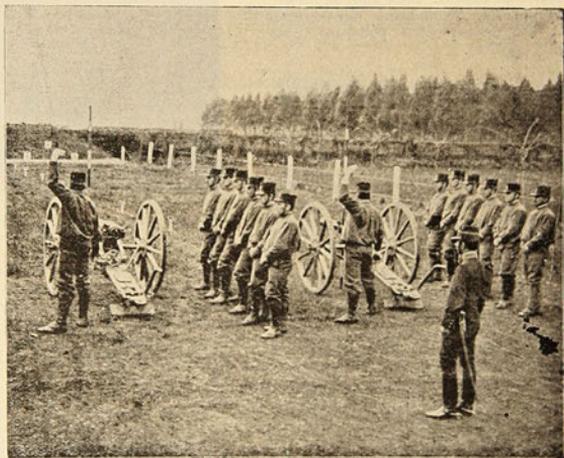
Escuelas Militares.—La Escuela Militar sirve para formar los subtenientes: 1 año preparatorio y 3 de estudios; los alumnos están repartidos en tres secciones distintas: infantería, artillería y caballería; los exámenes son difíciles. El distinguido general Reynolds mantiene esta escuela á la altura de la misión que le está confiada.

Escuela de Aspirantes á Oficiales.—Los candidatos, después del examen de admisión, siguen un curso que terminado, los obliga á nuevo examen. Satisfecha esta nueva prueba, son ascendidos á subtenientes.



CAÑON DE CAMPAÑA, MODELO ARGENTINO (73 milims. 1889)

Reglamentos.—Desde 1895, y como consecuencia de un material y de un armamento perfeccionados, se ha debido transformar todos los reglamentos: sucesivamente han aparecido los reglamentos de Estado Mayor, de infantería, de caballería, de sanidad, de artillería de montaña, de artillería de campaña, de servicio en campaña, de ingenieros y de tras-



ARTILLERIA — ESCUELA DE SECCIÓN

Arsenales.—La Argentina cuenta con 4 grandes Arsenales para su ejército, sin contar con los depósitos de armas: Buenos Aires, Rio Cuarto, Mendoza y Bahía Blanca. El de Buenos Aires es considerable, tanto en el punto de vista de la fabricación como por los elementos que contiene. Emplea normalmente más de 1,200 obreros; fabrica material de artillería, tiene fábricas de cartuchos que producen 100,000 por día, hace arneses, tiene grandes máquinas-herramientas, posee una gran fundición y encierra material de guerra para armar completamente y proveer de todo lo que necesite, á un ejército de 200,000 hombres. Hay además en Rio Cuarto y en el Rosario dos fábricas de explosivos y de pólvora sin humo.

porte. Hemos dicho ya que la organización militar ha sido cambiada, abandonando el sistema militar análogo al inglés, por el servicio obligatorio inspirado en el francés; estos profundos cambios exigen también la transformación de la antigua legislación militar. Se ha promulgado un nuevo código.

Sanidad.—Organizada con sus médicos de regimiento, de cuerpo, de brigada y de división. Todo el material ha sido adquirido en Paris. He aquí la composición de una ambulancia de división: 5 cirujanos, 2 pelotones de enfermeros, 2 id. de angarilleros, 6 coches ambulancias de dos caballos, 6 id. con seis caballos, 2 furgones, 1 furgón filtro, 1 gran carpa-hospital, etc. Cada región tiene su hospital militar.

EL EJERCITO ARGENTINO EN 1902

Material de Artillería.—Mismo calibre para el cañón de campaña que para el de montaña; 75 milímetros. La artillería está armada con cañones de tiro rápido con apoyo elástico, sistema Krupp; modelo argentino, cierre Máxim-Nordenfelt de tornillo (peso total: 688 kilos); el armón lleva cuarenta proyectiles (605 kilos).

La Argentina ha adoptado una sola clase de proyectil para sus cañones de campaña; el shrapnell con carga posterior, de producción de humo y con espoleta de doble efecto; su caja es de acero reforzado y tiene bastante resistencia, para atravesar un muro de 1 metro de espesor á larga distancia, tiene 225 balines y una carga explosiva de 50 gramos de pólvora fina; se ha juzgado conveniente agregarle una materia especial que produce humo blanco, muy denso, cuyo objeto es rectificar el tiro; este shrapnell pesa 5 kilos 800, y el cañón de campaña argentino puede dispararlo con una espoleta de tiempo hasta 4,000 metros, y á 18 grados alcanza fácilmente 6,000 metros.

Obuseros de campaña.—de 105 milímetros, mismo cierre que el cañón de campaña; cartucho metálico separado del proyectil; se puede tirar con esta pieza tres clases de obuses: cada uno de 16 kilos; shrapnells, granadas y minas; esta última usa un explosivo poderoso (tipo melinita-cordita).

Artillería de Costa.—305 milímetros, mismo cierre que los modelos precedentes.

Es interesante hacer conocer el consumo anual de una batería de 75 milímetros (de campaña) para sus ejercicios: 600 obuses, 6000 balas de fusil para el tiro reducido, 300 balas de revólver por hombre, y 50 kilos de pólvora negra. Para los obuseros de campaña es lo mismo, más 50 kilos de pólvora negra.

Rejimiento de Artillería.—Cuatro baterías. Composición de una batería: 1 capitán, 3 tenientes, 2 sub-tenientes, 9 sub-oficiales, y 72 hombres de tropa; material: 6 piezas completas, 5 cajas de municiones de repuesto, un montaje de id., una fragua, un carro de batería y un furgón; en caso de movilización cada batería se divide en dos y su material se completa con 4 cajas de municiones, un carro de batería y un furgón, y consta así: de 6 oficiales, 144 hombres, 185 caballos, con 1248 proyectiles á su disposición. Los soldados están armados con sable y revólver; uniforme muy parecido al francés.

Infantería (18 rejimientos en tiempo de paz).—Uniforme: dolmán corto verde

oscuro, pantalón id, kepi francés; como calzado: botines y la media bota; en verano, las tropas en campaña llevan casco de corcho; cada rejimiento de infantería se compone:

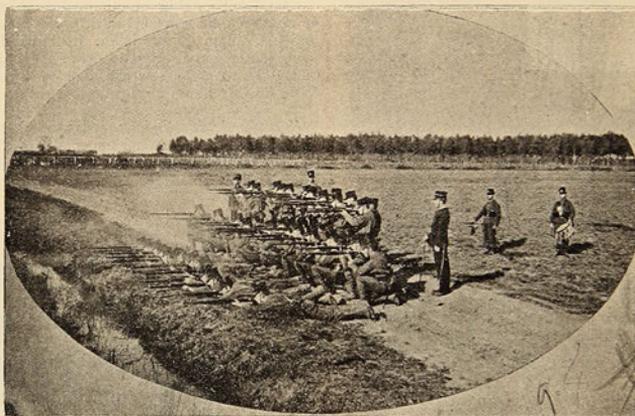
Plana mayor, banda de música, sección fuera de la fila—Un batallón en servicio, y dos id. de reserva; el rejimiento no está completo, sino durante el período de instrucción de las reservas; el tren regimental se compone de dieciséis carruajes, el tren de combate (*por batallón*) está constituido por cuatro carros de municiones (con 12 mil cartuchos cada uno), las ambulancias y los carros con los repuestos.

650 metros; graduación de alza hasta 2 mil metros.

Bayoneta: corta, de hoja ancha.

Útiles: cada hombre lleva, independientemente de los útiles contenidos en uno de los carros del batallón, una pala; el equipo del infante argentino pesa 26 kilos (capote, carpa, pala Linnemann, 120 cartuchos; saco muy liviano con apoyo inferior).

Andinos.—Hay también 3 rejimientos de andinos, organizados especialmente en vista de la defensa de las Cordilleras, de guarnición permanente en la región



INFANTERIA ARGENTINA — FUEGO POR TRES FILAS

El batallón tiene 4 compañías: 1 capitán, 2 tenientes, 1 subteniente, 10 suboficiales, 18 cabos, 100 hombres de tropa ó 180 en caso de guerra.

Fusil.—La Argentina, después de numerosos ensayos, ha adoptado el fusil Mauser, modelo argentino 1892; he aquí sus características:

Depósito cargador de cinco cartuchos: peso sin bayoneta: 3 kilos 000; peso con bayoneta: 4 kilos 035; largo sin bayoneta: 1 metro 235; largo con bayoneta: 1 metro 635; calibre: 7 mm 65; rayas: 4, con ancho de 4 mm 20 y profundidad de 0 mm 12; cartucho: peso de la carga, 3 gramos; peso de la bala 13 gramos 7; velocidad inicial,

montañosa; estas tropas, como la artillería de montaña, prestarán grandes servicios al país si los necesitase y tiene uniforme y táctica especiales. Cada batallón tiene un cierto número de ametralladoras.

Caballería (en tiempo de paz, 12 rejimientos).—No hay necesidad de hacer aquí el elogio del gaucho argentino, porque nadie ignora que el argentino es uno de los mejores ginetes del mundo. Especialmente en la Argentina la caballería tiene una muy grande importancia. El reglamento de caballería, redactado según los autores contemporáneos más competentes, está admirablemente hecho. Basta decir que ha sido inspirado en las obras del general Gallifet, de von Schmidt, Bertrane, etc.

Armamento: sable recto, carabina modelo argentino Mauser 1892, mismo calibre que el fusil (7 mill. 65) con idéntico cargador de 5 cartuchos, hecho digno de ser notado, y que prueba cuan seriamente se trabaja en las altas esferas del Ejército argentino: se ha querido, ante todo, unificar los calibres.

Ejemplo: mismo calibre para el cañón de campaña que para el de montaña; mismo calibre para el fusil que para la carabina.



INFANTERIA ARGENTINA — ESCUELA DE TIRADORES

EL EJERCITO ARGENTINO EN 1902

Un regimiento tiene además la lanza (el *g*); este regimiento, mandado por el Sr. Oliveira Cèzar, da la ilusión absoluta de estar en Francia; el Sr. Cèzar es uno de los más distinguidos oficiales de caballería.

Caballos.—Muy resistentes á la fatiga; se alimentan con poca cosa, de talla mediana, muy bien formados, saltan con facilidad grandes obstáculos; los dos principales depósitos están en Choele-choel y en Bell'ville.

Uniforme.—Dolman azul, cuello rojo, pantalón azul oscuro, casco forrado en el mismo color.

Cada regimiento de caballería tiene sus ametralladoras.

Composición.—4 escuadrones, cada uno con: 1 capitán, 2 tenientes, 2 subtenientes, 8 sub-oficiales, 16 brigadieres, 76 hombres de tropa; en caso de movilización, el escuadrón tiene 116 hombres.

Infantería montada.—Dos regimientos activos. Misma composición que la infantería.

Además, como todos los argentinos montan á caballo y como el país tiene una enorme cantidad de caballos, sería fácil en caso necesario, transformar en infantería montada á un cierto número de cuerpos de infantería.

Ingenieros.—En tiempo de paz, 4 batallones independientes que movilizados forman 4 regimientos de 4 batallones (ferrocarriles, zapadores, mineros y telegrafistas), material completamente francés, menos los puentes que son del sistema español, adoptado en vista de las corrientes violentas que necesitan material poderoso, como en España. El cuerpo activo de ingenieros está compuesto únicamente de obreros, como así mismo sus reservistas.

Campos de maniobras.—Uno de los primeros actos del actual Ministro de la guerra ha sido la creación de vastos campos de maniobras en cada región militar. Citemos entre los más importantes, San Lorenzo, Salta, Córdoba, Mendoza; la guarnición de Buenos Aires tiene el «Campo de Mayo», enorme terreno, muy accidentado,

que posee numerosos esteros. Este campo está bien instalado, y sus edificios alumbrados á la electricidad, son bien inspirados.

Ciclistas. Parques. Aeronautas. Administración.—La Argentina, con la iniciativa del General Garmendia, tiene sus ciclistas militares, armados de carabina, revólver y una pequeña bayoneta; esta gente sirve sobretodo de mensajeros, y se estudia en este momento, la creación de varias compañías independientes, usando el modelo Gèrard.

El ejército argentino tiene sus servicios de parques, aeronautas, y administración, completamente organizados en tiempo de paz, de manera que se facilite lo más posible la rapidez de la movilización.

Composición del Ejército permanente.—14 regimientos de infantería; 2 regimientos de infantería montada; 3 regimientos de infantería andina; 12 regimientos de caballería; 5 regimientos de artillería de campaña; 3 regimientos de artillería de montaña; 4 cuerpos de ingenieros (regimiento de zapadores, 1 batallón de mineros, 1 batallón de telegrafistas y un id. del servicio de ferrocarriles); 1 batallón de bagajes; 1 regimiento de artillería pesada; administración, sanidad, parque, etc., etc.



CABALLERIA ARGENTINA.—MANIOBRAS Á LA COSACA

Adictos militares.—En cada capital de Europa, la Argentina tiene un adicto militar.

Sociedades de tiro.—Este pequeño estudio no sería completo, si no mencionase el desarrollo extraordinario, tomado en la Argentina por las Sociedades de tiro, en número de 600, y con 170.000 tiradores. No hay, en la Argentina, una sola ciudad de cierta importancia que no tenga su sociedad de tiro, y cada domingo los *Stands* son muy visitados. Una palabra para terminar: El Ministerio de la Guerra les presta armamento, les dá municiones, subvenciona las sociedades con dinero y estimula los concursos con medallas oficiales. Las armas son revisadas quincenalmente en los arsenales.

Aperitivos para los animales

No sólo son los hombres los que padecen de inapetencia y para combatirla apelan á los aperitivos especialmente.

Según una notabilidad veterinaria de Francia, á juzgar por lo que refiere el *PETIT PARISIEN*, también los animales necesitan con frecuencia tomar su ajeño correspondiente en muchas ocasiones.

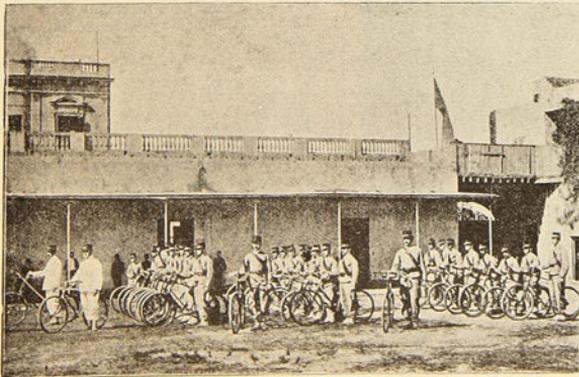
Para «llenar este vacío que se dejaba sentir» entre los animales, han estudiado varios hombres, y descubierto una planta que se denomina «*Trigonella foenum-græcum*», de la familia de las leguminosas, más conocida entre nosotros con el nombre de fenogreco.

Este aperitivo, destinado particularmente al ganado vacuno para que coma mucho y engorde, produce efectos notables.

En Alsacia se acostumbra mezclar granos de fenogreco al forraje que comunmente se dá al ganado, lo cual excita extraordinariamente el apetito de los animales.

Ya los árabes, hace muchos siglos que conocían las propiedades de esa planta, y la utilizaban para engordar y prestar más vigor á los camellos.

Los árabes aprendieron el procedimiento de los egipcios, quienes empleaban el fenogreco en la alimentación de los bueyes.



CICLISTAS MILITARES ARGENTINOS

CRONICA MUNDANA

(EL MEMBRILLO)

¡El Membrillo!... qué de emociones despierta este nombre en la juventud alegre y vividora, en la juventud que anda á caza de ese placer que se saborea furtivamente, como golosina prohibida, y que acaso por eso mismo es tan apetecido.

Qué porteño de *pur sanz*, al escudriñar los pliegues del pasado, no se detiene maquinalmente ante el recuerdo del Membrillo, que evoca alguna aventura galante, algún rasgo de íntima felicidad, esfumado en la polvorienta bruma de la vida!

El Membrillo y Bunout, guardan los secretos más caros de nuestra juventud; en sus discretas paredes se ha apagado el eco de muchas carcajadas, de muchos besos, entre los vapores del vino alegre... y el frou frou picaresco de la seda.

Ahondar los misterios del Membrillo, es ahondar la vida liviana de la muchachada porteña; tema un tanto escurecido, si se quiere, pero rebozante de color, de luz, de aroma y de poesía licenciosa...

Sus comedores!... hé ahí la nota cáustica, picante pero cuyo escozor á la vez que cruel, es delicioso. Antes, solía en esos comedores de la intimidad, vibrar una voz casta, una sonrisa honesta, de muchacha honrada, en los pasatiempos plácidos y tranquilos de la vida burguesa, robados á la tiranía del mostrador; hoy, los frecuentan otros huéspedes, cuya loca alegría no permite acercarse á la gente sana, juiciosa, que se divierte sin escandalizar. Ahora, las hijas de familia que van á Playa Ancha miran sonrojándose, aunque con curiosidad, á los altos del Membrillo, burlando la serenidad del papá y agujoneadas por la sonrisa un tanto maliciosa del novio. Pero luego bajan la vista, llenas de bochorno, huyendo de cosas descaradas é inconvenientes.

¡Y es lástima! porque el hotelito del Membrillo era un punto delicioso de solaz, donde las horas pasaban sin sentirse en una alegría provechosa, casi podríamos decir higiénica.

Pocos alrededores de Valparaíso, tienen una vista más pintoresca y atrayente que el Membrillo.



Fot. R. Nobriza

EL MEMBRILLO

El mar, en su eterna movilidad, corre á lo largo de la playa salpicando las rocas de azulina espuma; las gaviotas, asustadas por el rumor de las olas, alzan el vuelo y cortan el viento con sus alas de raso.

En la playa, cuya arena herida por los rayos del sol brilla como lámina de acero, los pescadores preparan la engañosa red, en tanto que los peces á flor de agua, lucen sus escamas de plata.

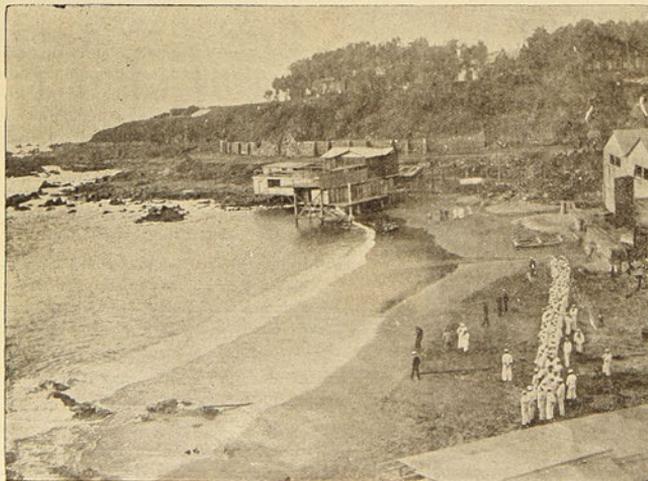
La *Escuela de Pesca*, que tantos beneficios puede reportar al país, concurre cotidianamente á sus labores, prestando mayor realce á la amenidad de esos parajes.

Arriba, en la meseta del parque, revientan los brotes de una vegetación lujuriosa, embalsamando el ambiente de exquisitos olores.

Bajo los árboles, cuyas ramas se balancean al compás de las brisas marinas, parejas de enamorados buscan el misterio y la soledad, para gozar del idilio de las almas, del efímero ensueño de la juventud, lejos del prosaísmo de la ciudad.

Y la verdad es que bajo el follaje de aquellos árboles, hay para embriagarse de rocío, de amor y de juventud. Las aves derraman la música de sus trinos; la gárrula brisa murmura quejas y armonías fugitivas; las flores exhalan sus delicadas fragancias; el sol, cubreándose entre el verde follaje, pone en los nidos y en las hojas hilos y vislumbres de oro; y el mar, indomable y salvaje, llena las riberas con el inmenso vocerío de sus olas.

Entre tanto, en el hotelito del Membrillo, unos ojos femeninos, grandes y tentadores hacen señas á los muchachos vividores, á los que andan á caza de placeres prohibidos.



Fot. R. Nobriza

GALERIA HIPICA



EL JUEZ DE CANCHA.

CLUB DE REGATAS "VALPARAISO"

EL 6.º ANIVERSARIO.—CARRERAS DE NATACION

REGATAS

En este mes el Club de Regatas "Valparaíso" celebra su 6.º Aniversario, pues fué fundado en Noviembre del año 1896. En ese año se adquirió la primera embarcación a remo y, gracias á la actividad y celo que siempre ha demostrado el Presidente y Directorio del Club, hoy la institución cuenta con cuatro gallardas embarcaciones, en las cuales los socios efectúan interesantes paseos y desarrollan sus músculos en torneos de competencia.

Hoy reproducimos algunas instantáneas del yate á la vela "Guacolda" tomadas por el señor S. R. Cale, en los últimos ejercicios. Ya varios de los socios han aprendido el difícil manejo de esta embarcación y una vez que pase la temporada de los fuertes vientos del Sur, se repetirá el viaje á Quinteros, que se hizo en ella con toda felicidad á principio de este año.

El Domingo último se llevó á cabo una interesante regata entre los guigues "Orompello" y "Lautaro" tripulados por los socios del Club. El primero estaba al mando del Capitán y el segundo, del vice-Capitán, y las tripulaciones que tomaron parte fueron las siguientes:

"Orompello"

- 1 Mesa M.
- 2 Perez T.
- 3 Echiburú L.
- 4 Sutherland A. (Capitan)
- 5 Muñoz A.
- 9 Calé R.

Timonel Nobriga T.



"Lautaro"

- 1 Gribbell J.
- 2 Nöbriga R.
- 3 Reid J.
- 4 Geddes G.
- 5 Sobral V.
- 6 Perez A. (Vice-Capitán)

Timonel Real J.

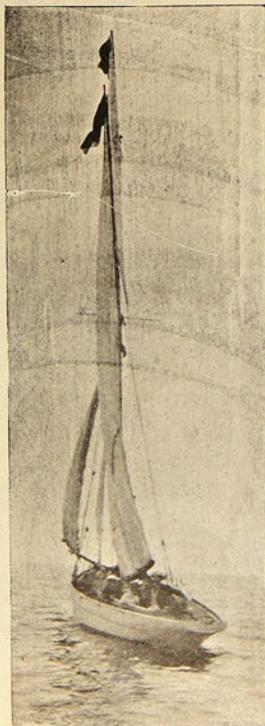
La mañana estaba hermosísima y el torneo se verificó en la cancha, á lo largo de la línea de boyas más próxima á la Avenida Altamirano. La largada se dió en excelentes condiciones y los dos guigues partieron como una flecha, sin poderse sacar ninguno la más mínima ventaja. Se habían recorrido apenas unos 100 metros, cuando de súbito la tripulación del "Lautaro" dejó de bogar á causa de un percance... era que el proero, que hace honor á los socios nuevos que recién toman parte en regatas, había quebrado la chumacera de bronce á las primeras bogadas!

Puestos los botes nuevamente en línea, el juez de partida dió la señal é inmediatamente partieron. Se notaba un gran entusiasmo entre las tripulaciones y los timonales alentaban á los bogadores con su pausado "grip". Los botes se deslizaban por las aguas con gran velocidad y cuando habían recorrido unos 500 metros, el "Lautaro" apenas aventajaba al "Orompello" por unos dos metros, que luego fueron recuperados por éste. Antes de llegar á la vuelta de los 1000 metros, ambas

tripulaciones hicieron un supremo esfuerzo por hacer la virada primero, pero ninguno consiguió esta ventaja y los botes llegaron á la boya juntos. Como el guigue "Lautaro" llevaba el lado preferente, consiguió virar con más presteza y tomó dos largos de ventaja sobre el "Orompello". Este último poco á poco fué recuperando lo perdido, y ántes de faltar 500 metros para la meta, ambos botes corrían otra vez juntos y las tripulaciones hacían grandes esfuerzos por aventajarse. Luego se vió que el "Orompello" seguía entrando hasta aventajar al "Lautaro" por más de un largo de bote, cuya distancia conservó hasta la meta.

El Domingo próximo se llevará á cabo la revancha de esta regata entre los mismos botes con tripulaciones cambiadas, la cual promete estar reñidísima pues el bote vencedor ha demostrado ser más ligero.

Después de las regatas tendrán lugar las carreras de natación anunciadas en el programa de ejercicios y escursiones. Se correrán un Handicap entre todos los nadadores del Club y algunos desafíos, y también se llevará á cabo una competencia de "plunges" (lanzarse al agua de cabeza). Oportunamente publicaremos los resultados y algunas instantáneas de estas competencias.



"EL SPORT ILUSTRADO"

Tenemos el honor de poner en conocimiento de nuestros abonados, que habiendo cambiado de local, á la calle Prat 35, nos complacemos en ofrecerles un salón de lectura, donde encontrarán diversas publicaciones ilustradas, deportivas y festivas; y asimismo todas las informaciones disponibles sobre el turf.

En la nueva oficina se reciben órdenes para suscripciones, avisos y comisiones con que tenga á bien favorecernos el público.

PRONOSTICOS

2,600 metros.—Vallas.

Fiamingo, Nair.

800 metros.—Handicap.

Salitre, Tiuque, Fortunita.

1,800 metros.—El Desquite.

Crowhurst, Hic.

1,200 metros.—Handicap.

Fleetfoot, Rapallo, Talvez.

LA INFLUENCIA DEL AGUA en la producción de la leche

No es posible poner en duda la influencia del agua en la producción de la leche en las yeguas reproductoras. Todo el mundo sabe, que es en las regiones bajas y húmedas donde las yeguas de fina sangre son las mejores nodrizas, como en Inglaterra y en Normandía. Las yeguas que se nutren en la llanura de Tarbes son igualmente muy buenas nodrizas, porque encuentran una alimentación eminentemente acuosa en las verdes praderas, regadas por los numerosos arroyos que filtran de las colinas.

Por lo contrario, las yeguas alimentadas en paddocks sobre las mesetas, exentas de humedad, son malas lecheras, á causa de la alimentación más seca que encuentran en la yerba que consumen.

Parece lógico creer que se deba, en este último caso, humedecer hasta un cierto límite los alimentos secos dados á la yegua en la ecuria, escitándola á beber más, por medio de una cantidad de sal marina, con el fin de obtener de ella más leche para el protillo que alimenta.

Hemos visto que cuando las yeguas amamantan, no cambian en nada la cantidad de alimentos sólidos que toman habitualmente, pero si, que beben mucho más. Muchos criadores y stud grooms han hecho la misma observación.

Cuando una yegua está preñada, y no alimenta, se contenta con 12 á 20 litros de agua por día, y aun con menos; pero tan pronto se produce el alumbramiento, le será necesaria una cantidad mayor, y la cantidad de leche que proveerá al recién nacido, estará siempre en proporción con la del agua que habrá bebido, sin cambiar nada á su alimentación sólida.

Entre las yeguas de un corral, aquellas que van más frecuentemente al bebedero son las mejores nodrizas y que crían mejor sus potrillos. En los primeros meses del invierno, cuando el frío es riguroso, si se les retira del pastoreo para alimentarlas en la ecuria con forrages secos dan un cuarto

de leche menos, porque en el forrage seco ellas no encuentran tanta agua como en la yerba verde de los prados.

Es en las yeguas flacas que acaban de parir, donde se nota bastante las relaciones directas que hay entre el agua y la producción de la leche.

Tan pronto como una reproductora flaca ha tenido su potrillo, y cuando éste ha comenzado á mamar, se nota que repentinamente siente un imperioso deseo de beber, que ella satisface en el acto, si se le presenta un balde de agua. Esta necesidad se observa más raramente en las yeguas gordas, porque en éstas, el organismo contiene una porción de agua que, por decirlo así, está en reserva para las diferentes necesidades del cuerpo.

De lo que precede y de muchos hechos que podríamos citar, se puede admitir que el agua entra directamente, y en gran proporción, en la producción de la leche.

No nos es dado precisar la cantidad de agua que se debe dar á las yeguas, cuya sed varía según los individuos; pues es sobre la diferencia de la sed y sobre la cantidad de agua que beben cada día, como se ha podido establecer este principio. El arte de criar puede sacar partido de esto, para reconocer el valor lactífero de una yegua y sacar lecciones para la higiene de las reproductoras que crían.



EL SALADO DEL HENO

El rol de la sal ha sido muy bien puesto en evidencia por Bunge y algunos otros autores, que han visto la administración de las sales orgánicas de potasa provocar por los riñones la eliminación de una cantidad correspondiente de soda; á atribuyen á la transformación de los acetatos, tartratos, molato, etc., de potasio en carbonato. Esta última sal sufriría en seguida, al contacto del cloruro de sodio del sérum sanguíneo, una doble descomposición, de la que resultan el cloruro de sodio y el carbonato de soda, los que, extraños á la composición normal del sérum, se eliminan luego por la secreción urinaria. Esta espoliación de la economía en cloruro y sodio, crea la necesidad fisiológica de la sal.

En efecto, los animales más aficionados á la sal son los herbívoros, cuyo régimen muy rico en potasa, arrastra fuera de la economía mucho cloruro de sodio.

Además, la necesidad de la sal se impone en los países cuyos forrages son pobres en fosfatos naturales; con su empleo se obtiene el aumento en el volumen de la osamenta en los potrillos raquíticos, según lo ha demostrado la experiencia.

Creemos también útil, después de haber hablado del rol del salado de los henos, decir algo de su ejecución.

El forrage es conducido al henil, donde se coloca por montones perfectamente compactos. Se espolvorea cada montón con sal desnaturalizada, que se emplea á razon de 5 á 10 kilos por cada 1.000 de forrage. Esta cantidad puede ser sobrepasada, y llegar hasta 15 kilos.

La sal es una sustancia muy higroscópica; se apodera de la humedad del forrage, y además impide el desarrollo de los bacterios; de cierta manera goza el rol de antiséptico; da, además, un sabor agradable al heno, y le aumenta su asimilabilidad. Es un condimento muy rebuscado por los animales, y su empleo debería generalizarse en todos los corrales.

ANECDOTAS

--Los borrachos tienen á veces gritos del corazón!

Uno de ellos, tambaleándose, seguía por una de las avenidas:

Eres un bestia, se decía. Si, eres un bestia, y un gran bestia! Ves muy bien que no te caes; bien habrias podido beber un litro más!

--Leído en uno de los diarios del sur, refiriendo los males causados por una tempestad:

El rayo ha producido la muerte de varios animales y de un asno.

--Balandard tiene su suagra muy enferma. No es, dice el médico, sino cuestión de algunos instantes.

--Qué llama Ud. algunos instantes? pregunta el yerno.

--Una ó dos horas.

--Oh, entonces, dice, todo está bien... Tengo el tiempo de ir á almorzar.

En el restaurant:

--Mozo, esta agua está turbia, está sucia.

--Oh! nó, señor, es la botella la sucia.

FERIA DE TALCA

Establecida por nombramiento del Supremo Gobierno el 3 de Octubre de 1884

Transacciones efectuadas el Lunes 24 de Noviembre de 1902.

Terneros de pié y año . . .	\$ 18.20	,\$ 33.70
.. de año	37.20	41.20
.. de año mestizos	44.20	49.70
Toritos de año id.	60.—	65.20
Hembras de dos años	46.70	54.20
.. .. mestizas	59.—	63.—
Machos de uno y dos años	53.—	58.50
.. de dos años	60.—	66.20
.. .. mestizos	73.50	78.20
Vaquillas de tres años	62.20	67.—
Vacas secas flacas	64.70	72.20
.. .. estado	72.70	75.50
Vacas gordas criollas	77.20	80.20
.. .. gordas mestizas	90.20	130.70
.. .. paridas	84.20	100.50
Novillos de matanza criollos	76.20	77.20
.. .. gordos	86.—	95.50
.. .. mestizos	101.—	106.20
Bueyes de regular calidad	90.—	119.—
.. de buena calidad	121.20	132.50
.. gordos	150.—	180.20
.. .. chicos y flacos	70.—	87.—
Toros flacos	70.20	85.50
.. .. gordos mestizos	94.—	123.—
Torunos gordos mestizos	115.20	136.20

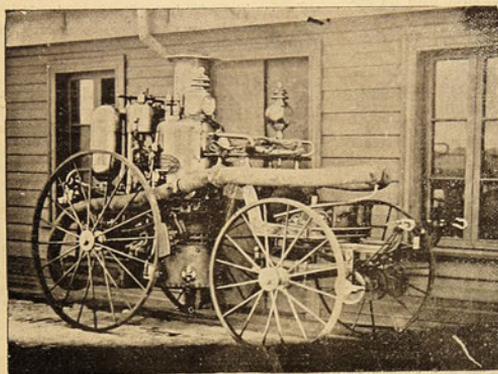
Carlos Holzmann

Agente Consignatario y Martillero de efectos públicos y de productos naturales.



CUERPO DE BOMBEROS
 MATERIAL
 "BOMBAS MERRYWEATHER"

Representantes en Chile:
SEARLE Y Ca. - Valparaíso.



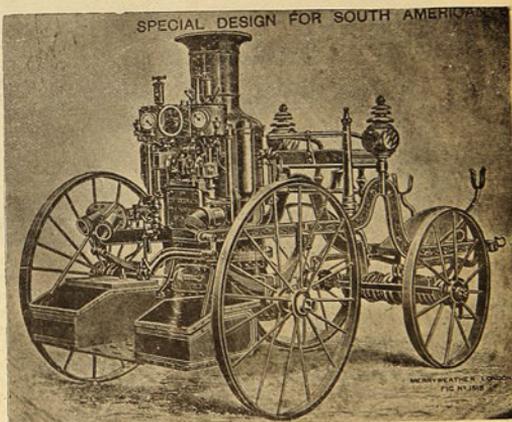
BOMBA "MANUEL SEÑORET" DEL APOSTADERO NAVAL DE TALCAHUANO



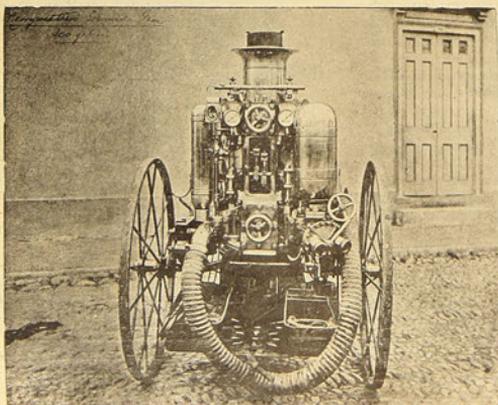
BOMBA "LA TALCAHUANO" DE LA 1ª Cª DE BOMBEROS



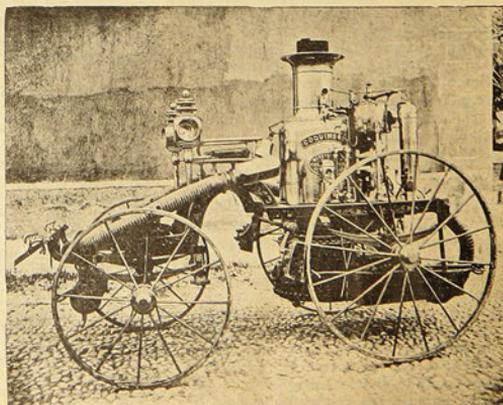
BOMBA GREENWICH GEM PARA LOS ARSENALES DE MARINA DE VALP.



BOMBA "LOTA"



BOMBA "COQUIMBO N.º 1"



CUERPO DE BOMBEROS DE LA SERENA